

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Nr. 21-1/2026

CLASSICA & CHRISTIANA



EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI

Classica et Christiana

Revista Centrului de Studii Clasice și Creștine

Fondator: Nelu ZUGRAVU

21/1, 2026

Classica et Christiana

Periodico del Centro di Studi Classici e Cristiani

Fondatore: Nelu ZUGRAVU

21/1, 2026

ISSN: 1842 – 3043

e-ISSN: 2393 – 2961

Comitetul științific / Comitato scientifico

Moisés ANTIQUEIRA (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)
Sabine ARMANI (Université Paris 13-CRESC - PRES Paris Cité Sorbonne)
Immacolata AULISA (Università di Bari Aldo Moro)
Andrea BALBO (Università degli Studi di Torino)
Antonella BRUZZONE (Università degli Studi di Sassari)
Livia BUZOIANU (Muzeul Național de Istorie și Arheologie Constanța)
Claudio César CALABRESE (Universidad Panamericana - Campus Aguascalientes)
Dan DANA (Centre National de la Recherche Scientifique/HiSoMA (UMR 5189), Lyon)
Beatrice GIROTTI (Alma Mater Studiorum - Università di Bologna)
Maria Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE (Universidad de Alicante)
Attila JAKAB (Civitas Europica Centralis, Budapest)
Fred W. JENKINS (University of Dayton)
Domenico LASSANDRO (Università di Bari Aldo Moro)
Carmela LAUDANI (Università della Calabria)
Patrizia MASCOLI (Università di Bari Aldo Moro)
Dominic MOREAU (Université de Lille)
Sorin NEMETI (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)
Evalda PACI (Centro di Studi di Albanologia, Tirana)
Vladimir P. PETROVIĆ (Serbian Academy of Sciences and Arts, Belgrade)
Luigi PIACENTE (Università di Bari Aldo Moro)
Sanja PILIPOVIĆ (Institute of Archaeology, Belgrade)
Mihai POPESCU (C.N.R.S. - ANHIMA, Paris)
Julijana VISOČNIK (Archdiocesan Archives of Ljubljana)
Heather WHITE (Classics Research Centre, London)

Comitetul de redacție / Comitato di redazione

Claudia TĂRNĂUCEANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)
Nelu ZUGRAVU, director al Centrului de Studii Clasice și Creștine
al Facultății de Istorie a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
(*director responsabil / direttore responsabile*)
Claudiu-Costel LUCA (Centrul de Studii Clasice și Creștine)

Correspondența / Corrispondenza:

Prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU
Facultatea de Istorie, Centrul de Studii Clasice și Creștine
Bd. Carol I, nr. 11, 700506 - Iași, România
Tel. ++40 232 201634 / Fax ++40 232 201156
e-mail: nelu@uaic.ro

Toate contribuțiile sunt supuse unei duble analize anonime (*double-blind peer review*), efectuate de specialiști români și străini.

All contributions are subject to a double anonymous analysis (*double blind peer review*), carried out by Romanian and foreign specialists.

La redazione sottopone preliminarmente tutti i contributi pervenuti a un procedimento di doppia lettura anonima (*double-blind peer review*) affidato a specialisti romeni e stranieri.

UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” din IAȘI
FACULTATEA DE ISTORIE
CENTRUL DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE

Classica et Christiana

**21/1
2026**

**Convegno Internazionale (XIV Convegno romeno-italiano)
Crisi e declino nell'antichità greco-romana
(Iași, 17-19 settembre 2025)**

a cura di

Nelu ZUGRAVU

Tehnoredactor: Nelu ZUGRAVU

ISSN: 1842 – 3043

e-ISSN: 2393 – 2961

Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
700511 - Iași, tel./fax ++ 40 0232 314947

SIGLE ȘI ABREVIERI – SIGLE E ABBREVIAZIONI / 9

Convegno Internazionale (XIV Convegno romeno-italiano)

Crisi e declino nell'antichità greco-romana

(Iași, 17-19 settembre 2025)

Programul colocviului [The colloquium program] / 11

Moisés ANTIQUEIRA, Accompanied by the gods: Diana and Hercules on the imperial coinage of Aemilian (253) / 21

Antonella BRUZZONE, Dal *Cosmos* al *Chaos*. Lo spettro della catastrofe in Claudiano [From *Cosmos* to *Chaos*. The specter of catastrophe in Claudian] / 43

Juan Ramón CARBÓ GARCÍA, *Ignorantia de barbaris*. Complacency, boastfulness and security in the Roman worldview in the face of the new bordering peoples in the mid-third century A.D.: from contempt to bewilderment / 61

Immacolata ERAMO, Ammiano Marcellino e la crisi dopo Adrianopoli [Ammianus Marcellinus and the crisis following the Battle of Adrianople] / 79

Erica FILIPPINI, *Dacia Felix*: La costruzione dell'immagine della provincia *Dacia* nella monetazione di età imperiale [*Dacia Felix*: Constructing the image of the province of Dacia in the coinage of the imperial period] / 99

Beatrice GIROTTI, Testimoniare la “resilienza” nei secoli III-VI d.C. *Restitutor, receptor* e altri strumenti storiografici di fronte ai cambiamenti [Bearing witness to ‘resilience’ from the 3rd to the 6th centuries AD. *Restitutor, receptor*, and other historiographical tools in the face of change] / 129

- M.^a Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE, Témoignages épigraphiques de Trebonianus Gallus et Volusianus dans les provinces hispaniques [Epigraphic evidence of Trebonianus Gallus and Volusianus in the Hispanic provinces] / 155
- Emanuel GROSU, *Do ut des*: la crisi della fede. Il patto col diavolo o l'estremo pragmatismo di un principio giuridico nel poema *Lapsus et conversio Theophili vicedomini* (Roswitha di Gandersheim, secolo X) [*Do ut des*: the crisis of faith. The pact with the devil, or the extreme pragmatism of a legal principle in the poem *Lapsus et conversio Theophili vicedomini* (Hrotsvitha of Gandersheim, 10th century)] / 173
- Lucrețiu MIHAILESCU-BÎRLIBA, *Vias et pontes disrutas...* On two milestones from Maximinus' Reign / 189
- Manuela MONGARDI, Magnia Urbica, l'ultima 'Soldatenkaiserin' [Magnia Urbica, the last 'Soldatenkaiserin'] / 197
- Sorin NEMETI, Religious strategies in an age of anxiety. Votive dedications from Roman Dacia from the time of Barrack Emperors / 223
- Miguel P. SANCHO GÓMEZ, El ejército romano da Aureliano y Probo en la *Historia Augusta* [The Roman army of Aurelian and Probus in the *Historia Augusta*] / 237
- Anne VIAL-LOGEAY, Pline l'Ancien et la perception des crises politiques à Rome [Pliny the Elder and the perception of political crises in Rome] / 263
- Nelu ZUGRAVU, *Cuncta ad extremum reciderant*: retorica della crisi nelle fonti latine tardoantiche [*Cuncta ad extremum reciderant*: the rhetoric of crisis in Late Antique Latin sources] / 279

STUDII – STUDI / 337

Maria AMBROSETTI, L'edizione digitale degli storici latini in frammenti.

Problemi, metodi, prospettive [The digital edition of fragmentary Latin historians. Problems, methods and perspectives] / 337

Bojan B. POPOVIĆ, The Roman bath at Timacum Maius – an architectural complex / 349

OPINII – OPINIONI / 375

Dan DANA, Abandonurile rațiunii. Despre o carte recentă [The abandonments of reason: on a recent book] / 375

RECENZII ȘI NOTE BIBLIOGRAFICE – RECENSIONI E SCHEDE BIBLIOGRAFICHE / 389

ISIDOR DE SEVILLA, *Etimologii. XIII-XIV*, ediție bilingvă, ediție îngrijită, traducere din limba latină, studiu introductiv, cronologie și note de Anca CRIVĂȚ, Editura Polirom, Iași, 2025 (*Nelu ZUGRAVU*) / 389; Catherine NIXEY, *Erezie. Isus Cristos și ceilalți fii ai lui Dumnezeu*, traducere din limba engleză de Radu CUCUTEANU, Editura Humanitas, București, 2025 (*Alexandru Eusebie TOMIUC*) / 393; Peter BROWN, *Augustin de Hippona. O biografie*, traducere din limba engleză de Ionela GANEA și Cristian STOICA, Editura Polirom, Iași, 2025 (*Ștefan PUȘCAȘU*) / 397; Peter HEATHER, John RAPLEY, *De ce se prăbușesc imperiile. Roma, America și viitorul Occidentului*, traducere de Alexandru CORMOȘ, Editura Litera, București, 2025 (*Alecsandru VOICU*) / 401

CRONICA – CRONACA / 407

SIGLE ȘI ABREVIERI / SIGLE E ABBREVIAZIONI*

<i>ActaMN</i>	<i>Acta Musei Napocensis</i> , Cluj-Napoca.
<i>BHAC</i>	<i>Bonner Historia-Augusta-Colloquium</i> , Bonn.
<i>BHL</i>	<i>Bibliotheca Hagiographica Latina</i> , Bruxelles.
<i>EDR</i>	<i>Epigraphic Database Rome</i> .
<i>EDCS</i>	Epigraphische Datenbank Claus-Slaby, Eichstätt-Ingolstadt.
<i>EN</i>	<i>Ephemeris Napocensis</i> , Cluj-Napoca.
<i>FDHR</i> , II	<i>Fontes ad historiam Dacoromaniae pertinentes</i> , II, <i>De la anul 300 până la anul 1000</i> , București, 1970.
<i>MGH</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica</i> .
<i>Occidente/Oriente</i>	<i>Occidente/Oriente. Rivista internazionale di studi tardoantichi</i> , Pisa-Roma.
<i>PIR</i>	<i>Prosopographie chrétienne du Bas-Empire</i> , éd. par A. Mandouze et al., 4 voll., Paris-Rome 1982-2013.
<i>PLRE</i> , I	<i>The Prosopography of the Later Roman Empire</i> , I, A.D. 260-395, by A. H. M. Jones, J. R. Martindale, J. Morris, Cambridge, 1971.
<i>RE</i>	<i>Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft</i> .
<i>RIC</i>	<i>The Roman Imperial Coinage</i> .
<i>RRMAM</i>	D. French, <i>Roman Roads and Milestones of Asia Minor</i> , Vol. III, British Institute at Ankara, 2012-2016.
<i>SCIVA</i>	<i>Studii și Cercetări de Istorie Veche și Arheologie</i> , București.
<i>TD</i>	<i>Thraco-Dacica</i> , București.
<i>ThlL</i>	<i>Thesaurus linguae Latinae</i> .

* Cu excepția celor din *L'Année Philologique* și *L'Année Épigraphique* / Escluse quelle segnalate da *L'Année Philologique* e *L'Année Épigraphique*.



UNIVERSITATEA
„ALEXANDRU IOAN CUZA”
din IAȘI



Centrul de Studii
Clasice și Creștine



PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
IAȘI



FACULTATEA de
ISTORIE

CONVEGNO INTERNAZIONALE

(XIV CONVEGNO ROMENO-ITALIANO)

COLOCVIU INTERNAȚIONAL

(AL XIV-LEA COLOCVIU ROMÂNŌ-ITALIAN)

CRISI E DECLINO NELL'ANTICHITÀ
GRECO-ROMANA

CRIZĂ ȘI DECLIN ÎN ANTICHITATEA
GRECO-ROMANĂ

IAȘI

17-19 SETTEMBRE / SEPTEMBRIE 2025

SALA H, FACULTATEA DE ISTORIE





**CONVEGNO INTERNAZIONALE
(XIV CONVEGNO ROMENO-ITALIANO)
*Crisi e declino nell'antichità greco-romana***

**INTERNATIONAL COLLOQUIUM
(XIV ROMANIAN-ITALIAN COLLOQUIUM)
*Crisis and Decline in Greco-Roman Antiquity***

**COLLOQUE INTERNATIONAL
(XIV COLLOQUE ROUMAIN-ITALIEN)
*Crise et déclin dans l'Antiquité gréco-romaine***

**COLOCVIU INTERNAȚIONAL
(AL XIV-LEA COLOCVIU ROMÂNNO-ITALIAN)
*Criză și declin în antichitatea greco-romană***

**Iași, 17-19 settembre / septembrie 2025
Sala H₁ (Facoltà di Storia / Facultatea de Istorie)**

Organizzatori / Organizatori

**Nelu ZUGRAVU, Roxana-Gabriela CURCĂ
(PN-IV-P1-PCE-2023-1560)**

**COLOCVIU FINANȚAT DE PRIMĂRIA MUNICIPIULUI IAȘI
PRIN H.C.L. NR. 98/27.03.2025**

PROGRAMMA / PROGRAM

Mercoledì / Miercuri, 17 settembre / septembrie 2025

13.45-14.00

Moderatore / Moderator:

Nelu ZUGRAVU

13.45-14.00: Saluti istituzionali e introduzione ai lavori / Salutul organizatorilor
Mihai CHIRICA, Primarul Municipiului Iași / Sindaco del Comune di Iași
Liviu MAHA, Rectorul Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași / Rettore
dell’Università «Alexandru Ioan Cuza» di Iași
Lucrețiu-Ion BÎRLIBA, Decanul Facultății de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași / Preside della Facoltà di Storia, Università «Alexandru Ioan Cuza» di Iași
Nelu ZUGRAVU, Directorul Centrului de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași / Direttore del Centro di Studi Classici e Cristiani, Facoltà di Storia, Università «Alexandru Ioan Cuza» di Iași

14.00-14.45

Moderatore / Moderator:

Roxana-Gabriela CURCĂ

14.00-14.30: Relazione inaugurale / Comunicare inaugurală: Anne VIAL-LOGEAY,
Décadence de Rome, crise(s), ou phénomène cyclique ? Quelques observations sur l’Histoire naturelle de Pline l’Ancien

14.30-14.45: Discussioni / Discuții

14.45-15.00: Pausa / Pauză

15.00-17.00

Moderatore / Moderator:

Dumitru Dănuț APARASCHIVEI

15.00-15.30: Lucrețiu-Ion BÎRLIBA, *La cohors III Collecta : origine et rôle stratégique*

15.30-16.00: Roxana-Gabriela CURCĂ, *L’épigraphie honorifique latine durant la crise en Mésie Inférieure* (PN-IV-P1-PCE-2023-1560)

16.00-16.30 (RO) / 15.00-15.30 (ES): M.a Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE,
Les témoignages épigraphiques de Trebonianus Gallus et Volusianus en Hispanie (online)

16.30-17.00: Discussioni / Discuții

17.00-17.15: Pausa caffè / Pauză de cafea

17.15-18.30

Moderatore / Moderator:

Lucrețiu-Ion BÎRLIBA

17.15-17.45: Dan MATEI, *The reuse of lithic spolia in the interventions to the structures of the castra from Dacia in the period of the “military anarchy” (AD 235 - the Aurelian retreat)*

17.45-18.15: Dumitru Dănuț APARASCHIVEI, *Crisis and decline of urban life in the border province of Scythia. The case of the city of Ibida*

18.15-18.45: Miguel Pablo SANCHEZ GÓMEZ, *The Roman army of Aurelian and Probus in the Historia Augusta*

18.45-19.00: Discussioni / Discuții

19.00: Cena / Cina

Giovedì / Joi, 18 settembre / septembrie 2025

9.00-10.15

Moderatore / Moderator:

Immacolata ERAMO

9.00-9.30: Dragoș HĂLMAGI, *Civic crisis and private aid: revisiting the epigraphic evidence on shortages and loans in Hellenistic Istros* (online)

9.30-10.00: Giusto TRAINA, *The Mithridatic crisis*

10.00-10.15: Discussioni / Discuții

10.15-10.30: Pausa caffè / Pauză de cafea

10.30-12.30

Moderatore / Moderator:

Luigi PIACENTE

10.30-11.00: Nelu ZUGRAVU, «*Cuncta ad extremum reciderant*»: *retorica della crisi nelle fonti latine tardoantiche*

11.00-11.30: Beatrice GIROTTI, *Lessico della resilienza: restitutor*

11.30-12.00: Manuela MONGARDI, *Magnia Urbica: l'ultima “Soldatenkaiserin”*

12.00-12.30: Discussioni / Discuții

12.30-15.00: Pausa pranzo / Pauză de prânz

15.00-16.15

Moderatore / Moderator:

Giusto TRAINA

15.00-15.30: Immacolata ERAMO, *La crisi dopo Adrianopoli: strategie narrative*

15.30-16.00: Antonella BRUZZONE, *Dal Cosmos al Chaos. Lo spettro della catastrofe in Claudiano*

16.00-16.15: Discussioni / Discuții

16.15-16.30: Pausa caffè / Pauză de cafea

16.30-18.30

Moderatore / Moderator:

Juan Ramón CARBÓ GARCÍA

16.30-17.00: Dan DEAC, *Isism after the Severans in the Danubian-Balkan region of the Roman world*

17.00-17.30: Sorin NEMETI, *Religious Strategies in an Age of Anxiety. Votive Dedications from Roman Dacia from the time of Barrack Emperors*

17.30-18.00: Moisés ANTIGUEIRA, *Accompanied by the gods: Diana and Hercules on the imperial coinage of Aemilian (253)* (online)

18.00-18.30: Discussioni / Discuții

18.30: Cena / Cina

Venerdì / Vineri, 19 settembre / septembrie 2025

9.00-10.45

Moderatore / Moderator:

Miguel Pablo SANCHO GÓMEZ

9.00-9.30: Lucian MUNTEANU, *Monetary “crises” in the Roman world and coin finds from Barbaricum. The case of Western Moldavia (Romania) in the first half of the 3rd century*

9.30-10.00: Juan Ramón CARBÓ GARCÍA, *Ignorantia de barbaris. Complacency, boast-fulness and security in the Roman worldview in the face of the new bordering peoples in the mid-third century A.D.: from contempt to bewilderment*

10.00-10.30: Florica MIHUȚ-BOHÎLȚEA, *The decline of personal freedom in Tacitus’ Annals thought the testamentary practices* (online)

10.30-10.45: Discussioni / Discuții

10.45-11.00: Pausa caffè / Pauză de cafea

11.00-12.15

Moderatore / Moderator:

Claudia-Dorina TĂRNAUCEANU

11.00-11.30: Emanuel GROSU, *Do ut des: la crisi della fede. Il patto col diavolo o l'estremo pragmatismo di un principio giuridico nel poema Lapsus et conversio Theophili vicedomini (Hrotsvita di Gandersheim, X secolo)*

11.30-12.00: Rino MODONUTTI, *Il declino della latinità classica nella riflessione dei primi Umanisti: il caso di Sicco Polenton*

12.00-12.15: Discussioni / Discuții

12.15-12.30 : Pausa / Pauză

12.30-13.00

Moderatore / Moderator:

Nelu ZUGRAVU

Presentazioni libri

Luigi PIACENTE presenta: MARCUS TULLIUS CICERO, *Hortensius sive de philosophia. Hortensius sau despre filosofie*, a cura di Constantin-Ionuț MIHAI, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2025

Flavian-Pavel CHILCOȘ presenta: CLAUDIU-COSTEL LUCA, *Cronologia istoriei Romei în istoriografia latină păgână din a doua jumătate a secolului al IV-lea*, Editura PIM, Iași, 2024

Emanuel GROSU presenta: Claudio LEONARDI *et al.*, *Literatura latină medievală (secolele VI-XV). Un manual*, traduzione e edizione in lingua rumena a cura di Emanuel GROSU, Editura Polirom, Iași, 2025

14.30-14.45

Nelu ZUGRAVU

Conclusioni e chiusura lavori / Concluzii; închiderea colocviului



Partecipanti / Participanți

1. Moisés ANTIQUEIRA, Universidade Estadual do Oeste do Paraná, Brazil
2. Dumitru Dănuț APARASCHIVEI, Departamentul de Arheologie Clasică, Academia Română, Institutul de Arheologie Iași, România
3. Lucrețiu-Ion BÎRLIBA, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România
4. Antonella BRUZZONE, Dipartimento di Storia, Scienze dell’Uomo e della Formazione, Università degli Studi di Sassari, Italia
5. Juan Ramón CARBÓ GARCÍA, Departamento de Ciencias Humanas y Religiosas, Universidad Católica San Antonio de Murcia, España
6. Flavian-Pavel CHILCOȘ, Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România
7. Roxana-Gabriela CURCĂ, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România
8. Dan DEAC, Muzeul Județean de Istorie și Artă Zalău, România
9. Immacolata ERAMO, Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica, Università degli Studi di Bari, Italia
10. Erica FILIPPINI, Dipartimento di Storia Culture Civiltà - DiSCi, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Italia
11. Beatrice GIROTTI, Dipartimento di Storia Culture Civiltà - DiSCi, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Italia
12. M.a Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE, Departamento de Prehistoria, Arqueología, Historia Antigua, Filología Griega y Filología Latina, Área de Historia Antigua, Universidad de Alicante, España
13. Emanuel GROSU, Departamentul Socio-Uman, Institutul de Cercetări Interdisciplinare, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România

14. Dragoș HALMAGI, Academia Română, Institutul de Arheologie „Vasile Pârvan”, București, România
15. Dan MATEI, Muzeul de Istorie Turda, România
16. Florica MIHUȚ-BOHÎLȚEA, Departamentul de Istorie Antică, Arheologie și Istoria Artei, Facultatea de Istorie, Universitatea din București
17. Rino MODONUTTI, Dipartimento degli Studi Linguistici e Letterari, Università degli Studi di Padova, Italia
18. Manuela MONGARDI, Dipartimento di Storia Culture Civiltà - DiSci, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Italia
19. Lucian MUNTEANU, Departamentul de Arheologie Clasică, Academia Română, Institutul de Arheologie Iași, România
20. Sorin NEMETI, Departamentul de Istorie Veche și Arheologie, Facultatea de Istorie și Filosofie, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, România
21. Luigi PIACENTE, Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica, Università degli Studi di Bari, Italia
22. Miguel Pablo SANCHO GÓMEZ, Facultad de Educación, Universidad Católica San Antonio de Murcia, España
23. Giusto TRAINA, Faculté de Lettres, Sorbonne Université, France - Dipartimento di Beni Culturali, Università del Salento, Italia
24. Anne VIAL-LOGEAY, Équipe de Recherche Interdisciplinaire sur les Aires Culturelles (ERLAC UR 4705), Université de Rouen Normandie, France
25. Nelu ZUGRAVU, Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România

Centrul de Studii Clasice și Creștine

Facultatea de Istorie

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”

Bd. Carol I nr. 11

700506 - IAȘI, RO

<https://www.facebook.com/csciciasi>



THOMAS COLE, *THE COURSE OF EMPIRE* (1836): *THE CONSUMMATION OF EMPIRE; DESTRUCTION*

CENTRUL DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE
 FACULTATEA DE ISTORIE
 UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA”
 BD. CAROL I NR. 11
 700506 - IASI, RO
<https://www.facebook.com/csciciasi>

ACCOMPANIED BY THE GODS: DIANA AND HERCULES ON THE IMPERIAL COINAGE OF AEMILIAN (253)

Moisés ANTIQUEIRA*

(Universidade Estadual do Oeste do Paraná, Brazil)

Keywords: *Aemilian, third-century imperial coinage, divine association, Diana and Hercules.*

Abstract: *In the summer of 253 CE, Aemilian was acclaimed emperor by the legions in Moesia. It was not an unusual event at the time when successive rulers were proclaimed by their soldiers in the Lower Danube. However, given the absence of kinship links between Aemilian and his predecessors, the legitimation of his position could not be based on dynastic principles. Moreover, allusions to religious themes were abundant on coin types struck for him at the Roman mint. I am particularly interested in reverse types featuring Diana Victrix and Hercules Victor, where both deities were represented as the source of Aemilian's victories. In this sense, the presence of Aemilian in Italy not only shifted the dynamics of politics in Rome but also affected representational patterns on imperial coinage.*

Cuvinte-cheie: *Emilian, monede imperiale din sec. III, asociere divină, Diana și Hercule.*

Rezumat: *Însoțit de zei: Diana și Hercule pe monedele imperiale ale lui Emilian (253).* În vara anului 253 d.Hr., Emilian a fost aclamat împărat de legiunile din Moesia. Nu a fost un eveniment neobișnuit în acea perioadă, când diferiți conducători erau proclamați de soldații lor la Dunărea de Jos. Totuși, având în vedere absența legăturilor de rudenie între Emilian și predecesorii săi, legitimitatea poziției sale nu putea fi bazată pe principii dinastice. Dar aluziile la teme religioase sunt abundente pe monedele emise de atelierele monetare romane. Mă interesează în mod special tipurile de revers care îi înfățișează pe Diana Victrix și Hercule Victor, unde ambele divinități sunt reprezentate ca sursă a victoriilor lui Emilian. În acest sens, prezența lui Emilian în Italia nu doar că a schimbat dinamica politică de la Roma, dar a influențat și modelele reprezentative pe monedele imperiale.

* moises.antiqueira@unioeste.br

The Roman emperor *Marcus Aemilius Aemilianus*. A short-lived ruler who rose to power in mid-253 only to be killed three months later by the very soldiers who had earlier acclaimed him emperor. If any scholar describes Aemilian in this fashion, he or she will not get far from the truth. His reign typically illustrates the political crisis of the third century, mainly in the 250s and 260s. Still, his coinage marks an important phase in the development of third-century emperors' numismatic image, when local mints implemented some changes in imperial portraits and legends within a context of increasing imperial mobility¹.

However, any further details about the life and career of Aemilian are completely unknown. There is a simple explanation for that, namely that he ruled for just a few months. Written sources about him are scarce and, in some cases, even contradictory. For example, Eutropius described him as *obscurissime natus*, adding that his reign was even less distinguishable than his origins². In turn, the *Epitome of Caesaribus* erroneously refers to Aemilian's predecessor, Trebonianus Gallus (251-253), as originating from the island of Girba (modern-day Djerba, on the coast of Tunisia)³, when in fact it was Aemilian who was born in the province of Africa Proconsularis.

¹ S. Betjes, *The mind of the mint. Continuity and change in Roman imperial coin design from Augustus to Zeno (31 BCE – 491 CE)*, Nijmegen, 2022, 113. When acclaimed emperor in Moesia, in the early days of July 253, Aemilian could not have taken over any imperial mint. This would only occur between August and September of that year, after the Senate formally recognized his powers. Before that, to assert his authority and pay his soldiers, he seized control of the minting workshops available in Viminacium (a city located in Upper Moesia) to strike coins on his name. Thus, a mint that until then had only issued lower-level bronze coins for local markets came to produce silver coins that would circulate beyond Moesian areas. For this, see S. Betjes, *Meer dan een leuk plaatje. Iconografie op Romeinse rijksmunten als bron voor historische productieprocessen*, *Tijdschrift voor Mediterrane Archeologie*, 69, 2023, 1-7. Furthermore, H. Rambach (*Notes on the gold coinage of Aemilian*, *Bulletin du Cercle d'Études Numismatiques*, 54/3, 2017, 2-33 (5)) indicates that the number of silver and bronze coins struck for Aemilian – both at Rome and in provincial mints – is larger than one might expect for a reign that lasted for only a short time.

² Eutr. 9.6 (trans. Ratti).

³ *Epit. de Caes.* 31.1 (trans. Banchich). The *epitomator* called Aemilian “a Moor by race” (*Epit. de Caes.* 31.2, trans. Banchich). In turn, it reads in Zonaras (12.21, trans. Banchich and Lane) that he was a “Lybian”.

According to Huttner, Aemilian was suffect consul at some point prior to his appointment as *consularis* (a governor of consular rank) of Moesia in 251 or 252 by Trebonianus Gallus⁴. As a matter of fact, it is unclear whether Aemilian was granted an extraordinary military command and/or appointed to run the province like any other governor. Likewise, it remains indefinite whether it was the *Upper* or the *Lower* Moesia that was assigned to him. Be as it may, although it is not known what his social condition was at the time, the holding of a suffect consulship leads Berressem to assume that he belonged to the *ordo senatorius* by then⁵. Harl suggests that he became a member of the senatorial order under Severus Alexander (222-235), most probably after 230, when he was in his late twenties⁶. To put it briefly, he had somehow been appointed to an office of extreme importance in the early 250s, as was the case with the provincial government of Moesia⁷.

Furthermore, the rise of Aemilian has to be understood in a broader perspective. Ziolkowski recalls that, between 238 and 268, all emperors (excluding those traditionally labelled as “usurpers”) were men of senatorial rank. The only exception was Philip the Arab (244-249), though he rose to power from the praetorian prefecture, which means that he was close to the imperial court of Gordian III, being around the inner circles of Roman rule⁸. Nonetheless, there was a slight

⁴ U. Huttner, *Von Maximinus Thrax bis Aemilianus*, in K.-P. John (Hrsg.), *Die Zeit der Soldatenkaiser. Krise und Transformation des römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr. (235-284)*, Berlin, 2008, 216.

⁵ See B. N. Berressem, *Die Repräsentation der Soldatenkaiser. Studien zur kaiserlichen Selbstdarstellung im 3. Jh. n. Chr.*, Wiesbaden, 2018, 10. L. de Blois (*Image and reality of Roman imperial power in the third century AD. The impact of war*, London-New York, 2019, 71) claims that, if Eutropius was right about Aemilian's birth, the emperor did not come from a senatorial family in Africa Proconsularis.

⁶ K. W. Harl, *Aemilian (Marcus Aemilius Aemilianus Augustus)*, in R. S. Bagnall et alii (ed.), *The encyclopedia of ancient history*, Malden, MA, 2013, 123, (Online edition). See also *Epit. de Caes.* 31.3 (trans. Banchich).

⁷ The Illyricum and the Lower Danube were vital in the third century, at least in two regards: firstly, the military defense of the imperial territory, especially from the reign of Philip the Arab onwards, when the Goths and other people continuously pressured the provinces stretching to the Danube *limes*. Secondly, Illyrian areas like the two Pannoniae and Upper Moesia provided the largest number of new recruits to the imperial army. See G. Brizzi, *Ancora sul Illyriciani e 'Soldatenkaiser': qualche ulteriore proposta per una messa a fuoco del problema*, in G. Urso (a cura di), *Dall'Adriatico al Danubio. L'Illyrico nell'età greca e romana*, Pisa, 2004, 321, 326.

⁸ A. Ziolkowski, *Trasfondo de la crisis del Imperio Romano en el siglo III*, in D. Santos (ed.), *Aspectos de la historia del Imperio Romano. Textos de Morstein-*

but significant difference that can be observed right after the death of Philip the Arab. From Pacatian (249) to Aemilian (253), the legions of the Lower Danube proclaimed their commanders as emperors. Men like Decius (249-251), Trebonianus Gallus, and Aemilian were all senators appointed to rule provinces along the Danube frontier when the soldiers declared them emperors. It means, using the witty conclusion from Ziolkowski, that “*Los militares volvieron a ubicarse en las primeras filas de la política por la puerta trasera [...]*”⁹.

So, on the one hand, this process demonstrates that Roman emperorship still relied on the city of Rome and its traditional institutions (namely the Senate). But, on the other hand, new rulers emerged in places far from Rome, chosen by groups, like the soldiers, that maintained only tenuous (if so) connections with Rome and the Senate. However, it took only fifteen years to a man like Claudius Gothicus (268-270) to assume the imperial power, signalling the beginning of an era in which Roman emperors rose basically from the military ranks – thus making the rule what was the exception at the time of Maximinus Thrax (235-238)¹⁰. On the whole, the reign of Aemilian, a man born in Africa and proclaimed emperor in Moesia, provides an example of what Garnsey and Humfress describe as the “provincialization” of Roman emperorship during the Principate, especially after Septi-

Marx, Rosenstein, Mattingly, Ziolkowski, Gray y Drinkwater, La Plata, 2017, 69. See also K.-P. Johne, *Die Illyrischen Kaiser als Herrscher neuen Typs*, in K.-P. Johne, T. Gerhardt, T. Hartmann (Hrsgg.). *Deleto paene imperio Romano. Transformationsprozesse des Römische Reiche im 3. Jahrhundert und ihre Rezeption in der Neuzeit*, Stuttgart, 2006, 125 and L. Grozdanova, *Trebonianus Gallus and Volusianus (251-253): ruling the Empire between the East and the West*, *Ancient West & East*, 13, 2014, 117-137 (126).

⁹ A. Ziolkowski, *op. cit.*; A. Mócsy (*Pannonia and Upper Moesia. A history of the Middle Danube provinces of the Roman Empire*, London-Boston, 2014 [1974], 200-201) wrote that, from the Severans until the middle of the third century, those who commanded the troops in the Illyricum were not born in the Danube basin area. They were, to a large extent, men who belonged to the Senate. It was only after the murder of Gallienus (253-268) that men born in the Illyricum came to assume imperial power, as in the case of Claudius Gothicus. In turn, the soldiery who served the Roman army in Danube provinces comprised not only those who were born there, but also men of Celtic or Thracian origins, among others.

¹⁰ Likewise, it would take another four decades for an emperor like Carus (282-283) to not travel to Rome to be recognized by the Senate as a legitimate ruler.

mius Severus (193-211) and the civil wars at the end of the second century¹¹.

In addition, between 249 and 253 Northern and Central Italy figured as a critical geopolitical area due to the displacement of successive emperors and their respective armies, which migrated from the Lower Danube towards the city of Rome, following a route along the Noricum, the plains of the Po River and, finally, the Flaminian Way. This geopolitical dynamic, notably the growth of civil and military traffic in Northern and Central Italy, shifted the strategic balance over the region. Several battles occurred along the Po Valley and the Flaminian Way involving provincial governors who came from the Illyricum or the Lower Danube to Italy, because once they were acclaimed emperors by their troops, they had to travel to Rome to obtain a formal confirmation from the Senate¹².

Accordingly, when emperors conferred upon senators (like Decius, Trebonianus Gallus or Aemilian) an extensive power over volatile and unstable provinces, they made a political move whose result they could not predict or entirely control¹³. However, a Roman emperor necessarily had to delegate powers in order to rule the Empire, especially in the second half of the third century. To give just one example, Trebonianus Gallus and his son, Volusian (251-253), had to deal with an epidemic in places like Rome and, at the same time, with a military crisis in the East, particularly in Mesopotamia and Syria, invaded by the Persians (who defeated the Romans at Barbalissos, near the Euphrates, in 252), while the Goths kept pressuring the Lower Danube. The emergence of Aemilian was nothing but a typical response from provincial armies and local people to this unsolved puzzle regarding Roman emperors in a period of crisis.

It seems that Trebonianus Gallus had granted Aemilian a supra-provincial command over the two Moesiae and the two Pannoniae alike. Grozdanova indicates that Aemilian focused on the central areas of Lower Moesia, where Germanic peoples and Sarmatians concentrated

¹¹ P. Garnsey-C. Humfress, *The evolution of the Late Antique world*, Cambridge, 2001, 11.

¹² P. Porena, *Verso la provincializzazione dell'Italia romana: la carriera di A. Vitellius Felix Honoratus, ὄρμος* - *Ricerche di Storia Antica*, n.s., 13, 2021, 251-286 (259).

¹³ C. Davenport, *Rome and the rhythms of imperial life from the Antonines to Constantine*, *AntTard*, 25, 2017, 23-39 (29).

their incursions since the days of Philip the Arab. Aemilian abandoned the policy established by Trebonianus Gallus since the peace treaty made with the Goths in mid-251: he opted to no longer pay them a *tributum* and, instead, he undertook a successful punitive raid against them beyond the frontiers of the Empire. The military expedition appeased his soldiers, which ultimately proclaimed him emperor¹⁴.

To put it in another way, emperors could not simply command the armies in person in a context where different provinces were simultaneously under attack. So, the legions in the Lower Danube became *kingmakers*, proclaiming an emperor of their own, rather than obeying a ruler living in a distant place like Rome¹⁵.

On this point, the reign of Aemilian throws light on the unsurmountable demanding over Roman rulers to be present *both* at the heart of the Empire (Rome and Italy) as well as in the provinces. As Davenport points out, Aemilian was aware about it and clearly decided to stay in the provinces¹⁶ – at least if one assumes that Zonaras was correct when stating that the emperor had written to the Senate to inform that he would leave the administration of the *res publica* to the senators, whereas he would take personally charge of military affairs¹⁷.

Unfortunately, it is not possible to unravel the role the Senate might have played in the short reign of Aemilian, as well as in his fall¹⁸. It is worth remembering that, after his acclamation by the soldiers in

¹⁴ L. Grozdanova, *op. cit.*, 124, 133-134. See also M. Christol, *A propos de la politique extérieure de Trébonien Galle*, *RN*, 6^e série, 22, 1980, 63-74 (68).

¹⁵ C. Davenport, *op. cit.*, 29. It is also important to highlight the existence of an internal rivalry among different troops in the imperial army. As external pressure on the frontiers increased, political disputes in the Roman military came to the fore. Soldiers on the Danube *limes* were in an unfavorable position, since they were far from the center of imperial power, that is, Rome/Italy. Moreover, they were involved in defensive campaigns regularly every year, at least from the second part of Philip the Arab's reign to Aemilian's. Therefore, they tried to mitigate their disadvantage by proclaiming as *Augusti* their own commanders, with whom they kept personal ties (and from whom they expect to receive greater financial rewards). Not surprisingly, these legions were frequently involved in civil conflicts at the time. See F. Hartmann, *Herrscherwechsel und Reichkrise. Untersuchungen zu den Ursachen und Konsequenzen der Herrscherwechsel im Imperium Romanum der Soldatenkaiserzeit (3. Jahrhundert n.Chr.)*, Frankfurt am Main-Bern, 1982, 90.

¹⁶ C. Davenport, *op. cit.*

¹⁷ Zon. 12.22 (trans. Banchich and Lane).

¹⁸ F. Hartmann, *op. cit.*, 121.

early July¹⁹, Aemilian was declared *hostis publicus* by the senators (not surprisingly, since he was rebelling against the ruling *Augusti*). But, approximately a month later, after the murders of Trebonianus Gallus and Volusian in Interamna Nahars (modern-day Terni), the Senate recognized Aemilian as emperor. Aemilian spent his brief reign traveling and campaigning (it seems that he had not even visited Rome when he ruled). In September 253, another senator of consular rank, Valerian (253-260), rose to power in Raetia. Zosimus informs us that he had been summoned by Trebonianus Gallus to bring reinforcements from the Rhine to Italy in order to fight Aemilian²⁰. In the meantime, Valerian was also acclaimed by his troops. Although it is not clear how many senators supported Valerian, it corroborates the view that Aemilian did not have a solid basis of social acceptance as emperor. Probably in mid- to late September, Aemilian died by the hands of his own men, near the town of Spoletium (Spoleto).

As stated by Huttner, the quick sequence of events related to the rise and assassination of Aemilian reveals how fragile his position as emperor was. Putting it in a broader context, his short-lived reign emphasizes the political instability that marked the history of the Roman Empire in the 250s and 260s²¹.

In sum, it is no wonder that a commander in the Lower Danube came to be proclaimed emperor by his own legions at the time. But it is somehow surprising that these same men would come to murder Aemilian just a little later, after having marched towards Italy under his command. Zonaras gave a straightforward explanation for this, namely that Aemilian's soldiers killed him to avoid engaging in battle

¹⁹ The chronology of the reign of Aemilian is based on G. Watson, *The provincial coinage of Aemilian: a study in imperial communication*, *The Numismatic Chronicle*, 178, 2018, 185-212 (plates 16-17) (188).

²⁰ Zos. 1.28.3 (trans. Ridley). Cf. T. Banchich (*Marcus Aemilius Aemilianus* (ca. July – ca. September, 253, *De imperatoribus Romanis*. An online encyclopedia of Roman emperors, 2002, URL: <https://roman-emperors.sites.luc.edu/aemaem.-htm>), who affirms it is likely that Valerian, after hearing about Aemilian and the deaths of Trebonianus Gallus and Volusian, decided on his own about moving into Italy with troops from Gaul and Germany to confront Aemilian for the *imperium*.

²¹ U. Huttner, *op. cit.*, 217-218. F. Hartmann (*op. cit.*, 83) explains that Aemilian's military failure was the main reason for his fall, which puts him under the same unfavorable light as Trebonianus Gallus, Volusian, or Florian (276). Strictly speaking, however, Aemilian did not suffer any setbacks on the battlefield, since his own soldiers eliminated him in favor of Valerian, whose legions apparently outnumbered his troops.

with the stronger forces led by Valerian and, thus, to escape an imminent defeat²². Banchich elaborates on it, citing that Aemilian could only just assemble a small army to invade Italy since he could not deprive Moesia of soldiers. Consequently, he had limited manpower at his disposal which would make it nearly impossible for him to advance on Rome²³.

Brizzi adds that the acclamation of emperors like Aemilian was, in fact, due to the decision of a small, elite group that was unofficially formed within the Roman-Danube legions, composed by men who shared a common origin – they were born in different places across the Danube *limes* – and strengthened social ties among themselves by serving the imperial army²⁴. However, this top-level group did not exhibit high internal homogeneity at that time, lacking a more definite course of action. This situation may explain why they get rid of Aemilian so quickly, despite the fact that he had successfully led them against the Goths, for example. Accordingly, there would have been no consensus over Aemilian's name even among those who had chosen him to rule the Empire.

Furthermore, one must bear in mind the absence of dynastic ties linking Aemilian to any previous ruler as well as the fact that he

²² Zon. 12.22 (trans. Banchich and Lane).

²³ T. Banchich, *op. cit.*

²⁴ G. Brizzi, *op. cit.*, 326-327. In another study, Brizzi (*Soldatenkaiser: la lunga genesi di una figura*, in M. V. Casella (a cura di). *Continuità in (una) crisi? Casi-studio sulle provincie danubiane durante il III° secolo*, Bordeaux, 2024, 59) also states that these men acquired much influence between 248 and 253 due to the creation of a powerful supra-provincial command over Moesia and Pannonia. After the assassination of Aemilian and the rise of Valerian and his son, Gallienus, this command was suppressed. In accordance with Mócsy (*op. cit.*, 205), it disappeared momentarily because, on the one hand, Valerian and Gallienus wished to curb the power held by officials serving the Roman-Illyrian legions, removing them from command posts in the army. On the other hand, Gothic tribes and their allies temporarily ceased to attack provinces such as the two Moesiae and Thrace. However, a few years later instability arose again in the Illyricum. In about 256-257, the oldest son of Gallienus (a seven-year-old boy named Valerian II) was established in Sirmium and granted an extraordinary command over the Pannoniae and the Moesiae alike. This suggests that the situation in Illyricum had changed so badly that it became imperative for Valerian and Gallienus to send a close relative there to maintain the fidelity of the soldiers to the ruling house, regardless of the young age of Valerian II.

(apparently) had no children, or even brothers²⁵ (which corresponds to what Claes appropriately classifies as *retrospective* and *prospective kinship*, respectively)²⁶. In turn, coins were struck in the name of his wife, Cornelia Supera, about whom there are no records other than these coins²⁷. More than 13% of the coin types produced under Aemilian were dedicated to her, in line with the growing prominence female relatives of emperors acquired on imperial coinage in the third century²⁸.

Essentially, Roman emperorship was a dynastic system whose roots can be traced back to Augustus (27 BCE-14 CE) and the succession arrangements that marked his principate. Likewise, kinship was a core component of Roman social relationships. In short, dynastic ties were extremely important for legitimizing the power of an emperor, consistent with the expectations that different social groups nurtured about the safety of the Empire. The stability of the imperial house was regarded as connected to the fate of the Empire, so a childless ruler like Aemilian would only secure peace for his subjects in his lifetime; however, he could not do so in relation to the future²⁹. In this sense, Valerian had an upper hand when compared to Aemilian, since Valerian had a forty-year-old son (Gallienus) elevated to the rank of *Augustus* by the Senate shortly after his father became emperor in September 253.

Be as it may, I agree with Davenport who defines the mid-third century as a “period of difficult negotiation” for Roman emperors, because their position required balancing the increasing expectations of being personally in frontier zones to command the legions and eliminate foreign invaders with the need to be present at Rome in order to take part in the *sacra publica* and perform religious rituals on behalf of all Roman citizens³⁰.

²⁵ Comprehensibly, M. Christol (*L'image du phénix sur les revers monétaires au milieu du IIIe siècle: une référence à la crise de l'Empire?*, RN, 6^e série, 18, 1976, 82-96 (88)) asserts that there was no evidence that Aemilian pursued a dynastic policy.

²⁶ L. Claes, *Kinship and coins. Ancestors and family on Roman imperial coinage under the Principate*, Nijmegen, 2013, 14-15.

²⁷ G. Watson, *op. cit.*, 186.

²⁸ L. Claes, *op. cit.*, 214.

²⁹ *Ibidem*, 13. See also L. de Blois, *op. cit.*, 238-239.

³⁰ C. Davenport, *op. cit.*, 24.

Therefore, the supreme authority emperors held as *pontifices maximi* invariably linked them to Rome. But their growing absence from the City resulted in several changes in the modes of imperial representation in the second half of the third century, especially in religious terms³¹. Because of this, scholars like Manders and Hekster affirm that the role of emperors as *sacerdotes* on imperial coinage was overshadowed by the emphasis given to the ties between rulers and certain deities³². So, “The less the emperor was present in Rome, the more he seems to have emphasized the divine. It could, then, be argued that in the third century, emperors considered it more important to reduce the distance between themselves and the gods than to emphasize their priestly function”³³.

It cannot go without saying that the greater or lesser presence of religious aspects (both the depiction of specific deities and the representation of the emperor as a priest) on Roman imperial coins varied according to the period or a particular dynasty. As Gartrell puts it, since the beginning of Roman history any ruler or political leader had to claim the support of the gods to pave their way to achieve or hold power and, consequently, to legitimize that power³⁴. Clearly, the relationship between human and divine, and the ways of representing it, differed from time to time. Even so, it is possible to affirm that the support of the gods reflected, to a large extent, “[...] a strategy to either attain or consolidate [the] power [of a ruler]: they gave the claimant an advantage over a political competitor, helped push through a programme of religious development, and set a young man of great promise on the road to military glory”³⁵.

Throughout Roman history, the relationship between political leaders and deities was based on interconnected principles, resulting

³¹ E. Manders, O. Hekster, *Identities of emperor and Empire in the third century AD: some considerations*, in S. Benoist, A. Daguet-Gagey, C. Höet-van Cauwenberghe (eds.), *Figures d'empire, fragments de mémoire. Pouvoirs et identités dans le monde romain impérial (II^e s. av. n. è.-VI^e de. n. è.)*, Villeneuve d'Ascq, 2011. (Édition en ligne).

³² *Ibidem*. See also B. N. Berressem, *op. cit.*, 38.

³³ E. Manders, O. Hekster, *op. cit.*

³⁴ A. Gartrell, *A divine right to rule? The gods as legitimators of power*, in S. Betjes, O. Hekster, E. Manders (eds.), *Tradition and power in the Roman Empire. Proceedings of the Fifteenth Workshop of the International Network Impact of Empire (Nijmegen, 18-20 May 2022)*, Leiden-Boston, 2024, 11.

³⁵ *Ibidem*, 15.

in a virtuous circle, that is, the achievements of a ruler served to attest that he had divine support³⁶. Consequently, his deeds would confirm that the gods favored him. Thus, as long as he proved himself successful in battle, he would claim that he enjoyed divine blessings. So, one must keep that in mind when examining coin types struck for Aemilian, like those linking him with Diana *Victrix* and Hercules *Victor*, as demonstrated below. For now, suffice it to say that Aemilian's victories over the Goths and the assassinations of Trebonianus Gallus and Volusian were not enough to effectively bound the army to him, which eventually caused his death.

Aemilian and the divine: Diana and Hercules as givers of victory

To start with, the most striking feature of the coinage of Aemilian associating him with Diana and Hercules lies in the following inscriptions on the reverses in the usual dative form of dedication:



Fig. 1 Silver *antoninianus* of Aemilian (19mm diameter, 3.56g)³⁷

Obverse: Bust of Aemilian, radiate, cuirassed, draped, right, with titulature (IMP AEMILIANVS PIVS FEL AVG)

Reverse: Diana is draped, standing left, holding bow in left hand and arrow in right hand. The legend reads DIANAE VICTRI (“to the victorious Diana”)

Münzsammlung des Seminars für Alte Geschichte der Albert-Ludwigs-Universität, Freiburg (Image files are licensed under Public Domain Mark 1.0)

URL: <https://ikmk.uni-freiburg.de/object?id=ID1706>

³⁶ *Ibidem*, 16.

³⁷ *RIC* IV.3, Aemilian, no. 2B. See also *RIC* IV.3, Aemilian, no. 2A (gold *aureus*). H. Rambach (*op. cit.*, 4) warns us for the existence of a previously unpublished billon coin whose reverse casts Diana standing right and pulling an arrow from her quiver with her right hand and a bow with her left hand. She is surrounded by the legend DIAN VICT (“to the victorious Diana”). This coin (22mm diameter, 3.79g) should probably be assigned to a Balkan mint (possibly Viminacium).



Fig. 2 Silver *antoninianus* of Aemilian (21 mm diameter, 2.80 g)³⁸

Obverse: Bust of Aemilian, radiate, cuirassed, draped, right, surrounded by titula-ture (IMP AEMILIANVS PIVS FEL AVG)

Reverse: Hercules is nude, standing right, with the lion-skin draped over left arm. His right hand leans on club and he holds a bow in left hand. The legend reads ERCVL VICTORI (“to the victorious Hercules”)

© Courtesy of the Classical Numismatic Group, LLC (www.cngcoins.com)

URL: <https://auctions.cngcoins.com/lots/view/4-7NCTZG/aemilian-ad-253-ar-antoninianus-21mm-280-g-7h-rome-mint-vf>

It is imperative to stress that it was the very first time that Diana and Hercules were labelled as *Victrix*³⁹/*Victor*⁴⁰ on Roman coins⁴¹, implying that they offered Aemilian nothing but success in war. To illustrate this, Christol affirmed that the coinage of Aemilian, through legends like DIANAE VICTRI and ERCVL VICTORI, “[...] *développent clairement les thèmes d’une rhétorique de guerre*”⁴². Therefore, the

³⁸ RIC IV.3, Aemilian, no. 3B. See also RIC IV.3, Aemilian, no. 3A (gold *aureus*). A slight variation can be observed on bronze *sestertii* (see RIC IV.3, Aemilian, no. 44) whose reverse legends end with SC (*senatus consulto*, “by decree of the Senate”).

³⁹ For Diana as *Victrix*, see F. Barna, *Apollo Propugnator, Diana Victrix: Erscheint die Militär und Siegesthematik bei den Darstellungen der Götter Apollo und Diana in der Münzprägung der Zeit der Soldatenkaiser (235-284/285 n. Chr.)?*, ACD, 51, 2015, 115-134 (119, 122). Barna (*op. cit.*, 119) also mentions that Fig. 1 shows a reverse iconography that had no exact parallel on previous coins. It is possible to find variations from a basic type, where Diana holds a bow and an arrow, on coins struck for Hadrian (117-138), Marcus Aurelius (161-180) and his wife, Faustina the Younger, for example. None of these, however, bear the adjective *uictrix*.

⁴⁰ The legend HERCVLI VICTORI appeared on reverses of gold, silver and bronze coins dating to the late third and especially the early fourth century, under the authority of different emperors and minted in several places like Alexandria, Antioch on the Orontes, Cyzicus, Heraclea, Nicomedia, Ostia, Rome, Serdica, Siscia, Thessalonica and Trier.

⁴¹ I think Banchich (*op. cit.*) misses the point when he estimates that “The [...] numismatic evidence for Aemilian’s reign is *unremarkable*” (my emphasis).

⁴² M. Christol, *L’image...*, 90.

reference to these specific gods as “victorious” could not be seen as fortuitous⁴³. Notwithstanding the fact that Diana and, especially Hercules could be found on Roman coins since the Republic, there are some iconographical elements whose prominence increased only from Aemilian onwards. Berressem says that Hercules assumed a prominent role on Aemilian’s coinage, anticipating significant aspects concerning imperial messages through coins as observed under the Tetrarchy⁴⁴. To conclude with, the coinage of short-lived third-century rulers was not as derivative as it might seem.

In addition, Aemilian was portrayed in military fashion on his obverse types, in a typical third-century portraiture-style, while images of gods commonly displayed on reverses, like Victoria or Pax, were also disseminated through his coins. Nonetheless, it is worth noting that some of his obverse types bear the inscription *Pius Felix Augustus* in the exact same abbreviated manner (P F AVG) found in provincial coins struck for him in Viminacium⁴⁵. Although an identical use of this legend could be noted in the provincial coinage of Elagabalus (218-222)⁴⁶, it was only under Aemilian that it began to be systematically inscribed on coins produced at Rome, the primary mint of the Empire. It was a rare case where an iconographic innovation designed in the provinces became the standard formula regarding a very common Late Antique imperial title like *Pius Felix Augustus*⁴⁷.

⁴³ Gold coins are rare among surviving specimens struck during the brief reign of Aemilian. Among these *aurei*, the only three types undoubtedly attested as genuine are those celebrating Diana *Victrix* and Hercules *Victor*. About this, see H. Rambach, *op. cit.*, 7. Rambach (*op. cit.*, 9) further states that “[...] Diana would have had a special significance for the army he had left in Moesia, and these coins may belong to an issue distributed as a reward to the men who had accompanied him from the Danube to Rome”.

⁴⁴ B. N. Berressem, *op. cit.*, 37, 341. See also E. Manders (*Coining images of power: patterns in the representation of roman emperors on imperial coinage, A.D. 193-284*, Leiden-Boston, 2012, 110, 304), who points out that the representation of Jupiter on imperial coins notably increased after the rise of Aemilian to power.

⁴⁵ S. Betjes, *Meer dan...*, 4-5.

⁴⁶ According to S. Betjes, (*The mind...*, 110 and *Meer dan...*, 4), this can be found on coins minted in Apamea Myrlea (Bithynia) when Elagabalus and his entourage were traveling from Syria to Rome in 218.

⁴⁷ S. Betjes, *The mind...*, 113. Betjes (*op. cit.*, 279) goes on by calling to attention the coinage of Hadrian as a turning point in the imperial titulature inscribed on obverses. Until then, engravers inserted as many names and titles as possible on the field of a coin (which, obviously, had an extremely small size), as if the full, and heavily

Be as it may, it was quite implausible that Aemilian, nor any emperor whatsoever, would get personally involved with such trivial details pertaining to his coinage. Most probably, imperial officials of lower rank carried them out. Betjes suggests that it is likely that Aemilian marched from the Lower Danube to Italy taking with him those in charge of his coinage in Viminacium, maybe the *a rationibus* or the *procurator monetae*, perhaps even his first engraver⁴⁸. After the elimination of Trebonianus Gallus and Volusian, “about half of the portraits” of Aemilian minted at Rome “were surrounded by a legend ending with P F AVG”⁴⁹.

Moreover, it should be noted that the imperial coinage of Aemilian is conventionally separated into two main, iconographic, groups⁵⁰. The first one, composed by a lesser number of pieces, shows great similarity with coins issued for Trebonianus Gallus, which denotes that engravers simply reproduced previous coin types and inscribed the name of Aemilian on their obverses⁵¹. It does not necessarily mean that these moneyers had not known how the new emperor looked like; rather, in the very first days after the deaths of Trebonianus Gallus and Volusian, the coinage of Aemilian still lacked a more personal design⁵².

In turn, a second group includes coins whose obverses reveal a personalized depiction of Aemilian, portraying his bust with a nasolabial fold and a prominent forehead⁵³. Besides, there are only two types

compressed, legend should emulate the combination of titles and all honorific epithets anyone could see in monuments dedicated to rulers in urban landscapes all over the Empire. Under Hadrian, obverses started to show only a limited number of *cognomina* in order to broadcast the extraordinary and charismatic nature of the emperor. In the third century, *cognomina* like *Pius* and *Felix* (abbreviated as P F from Aemilian onwards) served another purpose, that is, to promote the idea of an emperor as a gifted military leader guided by the gods. Thus, the abbreviation P(IVS) and F(ELIX) on imperial coinage reinforced the overlapping between divine inspiration and military prowess in the person of the emperor.

⁴⁸ S. Betjes, *The mind...*, 113. See also S. Betjes, *Meer dan...*, 5. It should be recalled, as Watson (*op. cit.*, 186) does, that Aemilian was personally in Viminacium at the moment when coins were struck there for him. Watson continues by saying that the Roman mint also produced coins in his name while he visited the City, which seems unlikely (see above, p. 27).

⁴⁹ S. Betjes, *The mind...*, 112.

⁵⁰ B. N. Berressem, *op. cit.* and G. Watson, *op. cit.*

⁵¹ G. Watson, *op. cit.*, 191.

⁵² B. N. Berressem, *idem*, 187.

⁵³ *Ibidem*, 186.

of obverse legends⁵⁴, namely IMP AEMILIANVS PIVS FEL AVG (for the first group) and IMP CAES AEMILIANVS P F AVG for the second one (that is, bearing its distinctive abbreviation of the epithets *Pius* and *Felix*, as pointed out above).

In light of this, the presence of Aemilian in Central Italy not only changed the dynamics of imperial politics but also affected the inscriptions on coins produced by the mint of Rome.

So, it should be noted that the imperial coinage of Aemilian includes two inter-related elements. Scholars like Manders and Betjes explain that allusions to religious motifs were abundant on coin types minted at Rome under his rule⁵⁵. In her in-depth investigation into the third century imperial coinage, Manders demonstrates that no other ruler in that period reached the same proportion of coin types propagating “divine association” than Aemilian⁵⁶. No less than 45% of all types minted in his name (in a total of 68) depicted some god⁵⁷. In other words, through these coins Aemilian aimed at standing in a special relationship with the divine.

That said, one must not forget that “a central authority could broadcast more than one message simultaneously”⁵⁸. Thus, Huttner asserts that Aemilian’s coins are greatly related to military themes⁵⁹. On the one hand, most of the deities represented on the reverses of these types are followed by military epithets, like *Diana Victrix*, *Hercules Victor* or *Mars Propugnator*⁶⁰. On the other hand, the absence

⁵⁴ Right after his acclamation, a small number of coins were issued for Aemilian in the Balkans, whether in Viminacium or not. Only provincial coins of Aemilian added his *gentilicium* (“*Aemilius*”), in Latin or, for the matter, in Greek, to his imperial titulature. The Roman mint, on the contrary, did not struck coins bearing his *gentilicium* in his obverse legends. See G. Watson, *op. cit.*, 191.

⁵⁵ E. Manders, *op. cit.* and S. Betjes, *op. cit.*

⁵⁶ In fact, Manders (*op. cit.*, 51) analyses coin types from Pertinax (193) to Carinus (283-285). Interestingly enough, the highest proportion of coin types of the kind belongs precisely to Pertinax (57% of all 51-coin types).

⁵⁷ For the sake of comparison, in this matter the emperor whose ratio (nearly 30%) comes closest to that of Aemilian was Herennius Etruscus (250-251), the oldest son of Trajan Decius. See E. Manders, *op. cit.*

⁵⁸ L. Claes, *op. cit.*, 17-18.

⁵⁹ U. Huttner, *op. cit.*, 217. See also M. Christol, *L’image ...*, 90, 94.

⁶⁰ R. Iula (*Il significato della guerra su alcuni rovesci di Emiliano*, *Il Giornale della Numismatica*, 12, dicembre 2012) argues that “*Emiliano si affida alla moneta per delineare un’idea dei conflitti tutta particolare, come lo sono lo stile e la legenda di alcuni suoi esemplari*”. This is exactly the case of the use of the adjectives

of coin types celebrating key civic virtues (like *liberalitas*, for example) or the *adventus* of the emperor stands out⁶¹. In conclusion, the huge importance of military affairs in that context shaped the way Aemilian wanted to be perceived by the audience.

Of course, the length of a reign had an impact on the messages to be publicized by different means. A short-lived emperor simply might not have had enough time to communicate, through legends and images on coins, another type of message, for instance⁶². Betjes underscores the changing nature of numismatic discourse over the third and fourth centuries, because emperors were constantly on the move and campaigning. This imperial mobility resulted in a new visual language to be explored on coins⁶³. Despite the fact that Aemilian ruled for approximately three months, his rule provides a striking example about it, seeing that a number of coins struck for him in Rome bore his titlature ending with the abbreviation P F AVG that was designed earlier at a local/provincial level.

Besides that, the *cognomina Pius* and *Felix* had a long-standing tradition as political catchwords in Roman history, dating back at least to the Late Republic, when in 82 and 81 BCE Cornelius Sulla and Quintus Cecilius Metellus were officially granted the titles of *Felix* and *Pius*, respectively⁶⁴. Clearly, it is not my intention to track down the historical evolution of these terms. Suffice it to say it was only under Commodus (180-192) that they were combined, probably in connection with the *Decennalia* celebrated by the emperor in 185. From Caracalla (211-217) onwards, *Pius* and *Felix* “[...] would become part of the imperial titlature of all emperors [...]”⁶⁵. Both adjectives had a strong political and religious connotation: while *pietas* corresponded to one of the main virtues among ancient Romans, describing the dutiful relation someone had to keep not only with his family but also with the state and the divine, *felicitas* implied a condition in which someone

tives *uictrix* and *uictor* to invoke a distinct aspect of Diana and Hercules. As indicated above, it was only under Aemilian that these epithets came to be specifically associated with Diana and Hercules.

⁶¹ It seems likely that Aemilian did not arrive at Rome when he was emperor, as previously mentioned. In this case, it is no surprise that there were no ADVEN-TVS-type issues in his name.

⁶² E. Manders, *op. cit.*, 52.

⁶³ S. Betjes, *Meer dan...*, 4.

⁶⁴ J.-P. Callu, *Pia Felix*, *RN*, 6^e série, 155, 2000, 189-207 (192).

⁶⁵ O. Hekster, *Commodus. Emperor at crossroads*, Nijmegen, 2002, 94.

counted on the favours bestowed by the gods. Being *felix*, a ruler would consequently secure well-being to his subjects⁶⁶.

So, Aemilian was described as *Pius* and *Felix* in association with gods like Diana and Hercules, thus being depicted as a military leader inspired by deities. In this regard, the use of the abbreviation P F AVG on obverse legends comprised an iconographical discourse in which the military qualities of the emperor were combined with divine allusions. This is reinforced by the specific epithet that both Diana and Hercules were addressed on these coins (that is, *uictrix* and *uictor*). They played the part of *givers of victory*, an appealing message at that moment of political and military unrest. To put it differently, the expectation of achieving victory over the enemies (and, subsequently, the stability and peace a successful ruler would bring to the Empire) was consistent with the innovations one can note on the imperial coinage of Aemilian, which perhaps resulted from “[...] *una visione ideologica del potere imperiale peculiare ad Emiliano*”⁶⁷.

However, Fig. 1 shows a portrait of Diana which, at first glance, hardly matches a coin imagery that relied so heavily on military elements. In the likeness of a huntress, she was represented in a way that had no relation to war, except for the legend where she was defined as “victorious”. Iula claims that Diana was depicted on these coin types as “[la] *donatrice del potere imperiale*”⁶⁸ on account of a story told by Livy in his *Ab urbe condita* about a dispute between Romans and Sabines over sovereignty involving the sacrifice of a cow at the altar of the Temple of Diana on the Aventine Hill when Servius Tullius (578-535 BCE) was the king of Rome⁶⁹. Based on this mythological narrative,

⁶⁶ *Ibidem*, 93-94.

⁶⁷ C. Perassi, *Soggetti monetali dall'età post-severiana a Gallieno. Fra tradizione e innovazione*, in F. Barellò, G. Spagnolo Garzoli (eds.), *Mala tempora curunt. La crisi del III secolo attraverso il ripostiglio di Pombia*, Gravidona Toce, 2009, 69 and pls XV-XVII. See also H. Rambach, *op. cit.*, 8.

⁶⁸ R. Iula, *op. cit.*

⁶⁹ In Livy (1.45.2-7, transl. Foster), it reads that an extraordinary heifer was born to a herd owned by a Sabine *paterfamilias*. The animal was so exquisite that it was regarded as a prodigy. Consulted, the augurs foretold that sovereignty belonged to the city whose citizens were able to sacrifice the cow to Diana. A Sabine man came to Rome and drove the animal to the shrine of the deity. But, before he could proceed with the sacrifice, the Roman priest of the temple intervened, claiming that the man should cleanse his impure hands in the Tiber in order to execute the ritual. Once the man headed toward the river, the priest sacrificed the heifer to the goddess.

Diana would have appear on Aemilian's coins as a goddess who empowered him. In addition, the epithet *Victrix* put forward the message that Diana would grant the ruler the victories he needed to stay in power⁷⁰.

Surely, by labelling Diana as "victorious", Fig. 1 promoted the idea that, associated with the goddess, the emperor possessed *uirtutes* to ensure peace and order in the Empire. But to conclude that the reference to Diana *Victrix* was connected to some kind of Roman sovereignty myth seems too far-fetched. Had the audience considered Diana *Victrix* a "giver of power" on the grounds of a tale like the one reported by Livy, it should be otherwise expected that her presence on imperial coinage would have been much more frequent. Nonetheless, the reverse legend "Diana *Victrix*" reappeared only once, on *antoniniani* struck for Claudius Gothicus in Antioch on the Orontes⁷¹. Again, one must consider, for instance, that Diana was celebrated in Fig. 1 in her capacity as huntress, in contrast to the function of light-bearer (DIANA LUCIFERA) she assumed on the nearest previous gold *aurei* and silver *denarii* in which she was portrayed a decade earlier, under Gordian III (238-244)⁷².

As a matter of fact, the link between Diana and the idea of victory emerges only incidentally on the coinage of Aemilian, brought about by the epithet *Victrix*. There was nothing unusual in the image of the goddess with her hunting weapons; instead, as a goddess of the chase, her standard image in Roman culture and art naturally linked her to the bow and the arrow⁷³. It does not seem relevant for her role as a divine source of victory as implied on Fig. 1. But, considering that adjectives like *uictrix* had a strong military connotation in Roman society, their use on coinage was traditionally combined with human and/or divine images carrying weapons. In view of this, Barna suggests that the epithet *Victrix* perhaps alluded to Diana's successes in hunting⁷⁴. Ultimately, one might think this is consistent with the military

⁷⁰ R. Iula, *op. cit.*

⁷¹ RIC V.1, Claudius Gothicus, no. 205 (DIANAE VICTR). It basically contains the same elements as noted on the coin types issued for Aemilian, except for showing Diana before a stag. The presence of the animal reiterates her role as a deity of the chase. See also F. Barna, *op. cit.*, 121.

⁷² RIC IV.3, Gordian III, nos. 121, 127. For this, see C. Perassi, *op. cit.*, 68.

⁷³ F. Barna, *op. cit.*, 123, 128.

⁷⁴ *Ibidem*, 127-128.

character of Aemilian's coinage, even though Fig. 1 displays a conventional depiction of Diana which only loosely departed from representational patterns commonly associated with her throughout Roman history.

With regard to Fig. 2, representing Hercules *Victor*, Manders writes that it meant to proclaim the invincibility of the deified hero. This was connected with another coin type⁷⁵ whose reverse contains an image of Hercules in line with Fig. 2, with the inscription VIRTUS AVG ("virtue of the *Augustus*")⁷⁶. It is worth remembering, as Daniels puts it, that "Hercules was a model for Rome's rulers because he was a symbol of social power with a long history, recognized across numerous cultural groups who were incorporated into the Empire"⁷⁷. More specifically, Hercules was very popular among Roman soldiers, who worshipped him as their protector, and not surprisingly as a giver of victory⁷⁸.

The link between the demi-god and war and victory was not new, dating back at least to the third century BCE, when the worship to the "victorious" Hercules (Hercules *Victor* or *Invictus*) is securely attested at Rome, being introduced there along with other war deities⁷⁹. Weinstock elucidated that some rituals celebrating victory were related to Hercules *Victor* at the time. It was the case of the dance the Salii of Tibur (Tivoli) performed in honour of the god, which was closely associated with Mars, the god of war *par excellence* to whom the Salian priests of Rome made an annual procession around the City⁸⁰.

Moreover, during the third century deities like Hercules and Mars were more and more represented on coinage as "symbols of im-

⁷⁵ See RIC IV.3, Aemilian, no. 26 (silver *antoninianus*). The obverse has the same portrait of Aemilian as seen in Figs. 1 and 2, except for the legend with the distinctive abbreviation of *Pius* and *Felix* (IMP M AEMIL AEMILIANVS P F AVG). Whether this type had been struck at Rome or in another, Balkan, mint is not known.

⁷⁶ E. Manders, *op. cit.*, 110-111.

⁷⁷ M. Daniels, *Hērōs invictus and pācātor orbis: Hercules as a war god for Roman emperors*, in M. Dillon, C. Matthew (eds.), *Religion & classical warfare. The Roman Empire*, Barnsley, 2022, 94.

⁷⁸ L. Tyszler, A. Jankowiak, *The symbolism of Hercules in the religious and political propaganda of the Roman Empire as attested by a terra sigillata bowl from Górzycza in Ślubice County*, *Archaeologia Polona*, 55, 2017, 211-224 (222). For Hercules as an extremely popular god in the Roman world, see O. Hekster, *op. cit.*, 12, 160.

⁷⁹ S. Weinstock, *Victor and Invictus*, *HThR*, 50/3, 1957, 211-247 (223).

⁸⁰ *Ibidem*, 216-217.

perial qualities”, a process in which those features most frequently attributed to them, particularly their fighting prowess, were connected to the emperor’s virtues through the use of legends like *VIRTUS AVG*⁸¹. Nevertheless, there is a slight difference between Hercules and Mars with respect to the imperial *uirtus*: “whereas Mars connoted war, Hercules proclaimed more general invincibility⁸²”, as illustrated by the epithet *Victor* in Fig. 2.

So, third-century coins have not just associated an individual ruler with some god, but they also came to link a divine being with the virtues of an emperor⁸³. In this sense, as long as Diana and Hercules were cast as *Victores* in Figs. 1 and 2, so was Aemilian too.

Conclusion

As demonstrated above, the period from 249 to 253 can be seen as a difficult one for Roman emperors, who had to maintain a delicate balance between the need to personally command imperial armies in frontier zones and the expectation of being physically present in the city of Rome in order to perform, for example, the *sacra publica* on behalf of their subjects. Despite its brevity, the reign of Aemilian offers a clear example of it. In addition, given the absence of kinship links between Aemilian and any previous ruler, the legitimation of his power could not be based on dynastic principles. Perhaps he could, for instance, claim an artificial connection to his imperial predecessors in order to strengthen his position, as Septimius Severus had done half a century earlier when he linked himself to the Antonines.

However, it was not the case of Aemilian, who could not manage to rule long enough to (eventually) do so. Be as it may, Aemilian’s bid for imperial power proved successful, since he had defeated the ruling emperors (Trebonianus Gallus and Volusian) in battle and obtained senatorial recognition. But, since Aemilian ruled for just a couple of months, one can find some traces about his short reign only in the ico-

⁸¹ S. Betjes, *The mind...*, 143. As Manders (*op. cit.*, 112, 174-175) puts it, with the exception of Claudius Gothicus, every emperor from Gordian III onwards whose coinage depicted Hercules established a link between his own *uirtus* and the demi-god.

⁸² E. Manders, *op. cit.*, 112.

⁸³ *Ibidem*, 69, 143-144.

nography of coin messages, where religious as well as military themes were abundant.

Finally, the imperial coinage of Aemilian reveals that new rulers in the beginning of the 250s still had to claim a strong connection with the city of Rome for legitimizing their power. In the case of Aemilian, it involved new political messages which, although they did not break from iconographical patterns commonly observed at the mint of Rome, created an image associating him with deities like Diana and Hercules in a somewhat distinct manner. While he was campaigning in Northern and Central Italy, Aemilian's coins showed him as if he was accompanied by *victorious* gods. So, despite the brevity of his reign, the coinage of Aemilian represented a minor but meaningful shift in regard to imperial ideology.

DAL COSMOS AL CHAOS. LO SPETTRO DELLA CATASTROFE IN CLAUDIANO

Antonella BRUZZONE*
(Università degli Studi di Sassari)

Keywords: *Claudian, Ovid, Chaos, Cosmos, Gigantomachy, Phaethon, great flood.*

Abstract: *From Cosmos to Chaos. The specter of catastrophe in Claudian.* Claudian's anxieties about barbarian threats to the stability of the empire, as well as the internal tensions and divisions shaking the orderly state structure, are often expressed in cosmic terms: the risk of a return to primordial Chaos is repeatedly, almost obsessively, raised in his works (both political and mythological), mostly in connection with the myth of the Gigantomachy and other archetypal myths, such as those of the great flood and Phaethon. On an artistic level, the representation makes use of a characteristic imagery, tried and tested by literary tradition, and an immediately recognizable visual language: in this respect, the model of Ovid's *Metamorphoses* is of primary importance.

Parole chiave: *Claudiano, Ovidio, Chaos, Cosmos, Gigantomachia, Fetonte, diluvio universale.*

Riassunto: *Le ansie suscitate in Claudiano dalle minacce barbariche alla stabilità dell'impero, nonché dalle tensioni e lacerazioni interne che scuotono l'ordinata compagine statale, vengono spesso espresse in termini cosmici: il rischio di un ritorno al Chaos primordiale è prospettato a più riprese, quasi ossessivamente, nelle sue opere (sia in quelle politiche che in quelle mitologiche), per lo più correlato con il mito della Gigantomachia e con altri miti archetipici, come quelli del diluvio universale e di Fetonte. Sul piano artistico la rappresentazione si avvale di un immaginario caratteristico, sperimentato dalla tradizione letteraria, e di un linguaggio visivo immediatamente riconoscibile: per questo aspetto il modello ovidiano delle Metamorfosi risulta di primaria rilevanza.*

* bruzzone@uniss.it

Cuvinte-cheie: *Claudian, Ovidiu, Haos, Cosmos, Gigantomahia, Faeton, potop.*

Rezumat: De la Cosmos la Haos. Spectrul catastrofei în scrierile lui Claudian. *Anxietățile lui Claudian cu privire la amenințările barbare la adresa stabilității imperiului, precum și tensiunile și diviziunile interne care zdruncină structura ordonată a statului sunt adesea exprimate în termeni cosmici: riscul unei întoarceri la Haosul primordial este sugerat în mod repetat, aproape obsesiv, în lucrările sale (atât politice cât și mitologice), de obicei în legătură cu mitul Gigantomahiei și alte mituri arhetipale, cum ar fi cele ale marelui potop și ale lui Faeton. La nivel artistic, reprezentarea face uz de o imagistică caracteristică, încercată și testată de tradiția literară, și de un limbaj vizual imediat recognoscibil: în acest sens, modelul Metamorfozelor lui Ovidiu este de importanță primordială.*

I timori e le ansie per il sovvertimento che sta sconvolgendo il suo mondo vengono spesso tematizzati da Claudiano in chiave cosmica: il rischio del ritorno al *Chaos* primordiale si ripropone costantemente nelle sue opere¹, per lo più associato al mito della Gigantomachia e ad altri miti archetipici, come quelli del diluvio universale e di Fetonte.

La rappresentazione può così avvalersi sul piano artistico di un immaginario caratteristico, sperimentato dalla tradizione letteraria, di un linguaggio visivo immediatamente riconoscibile: e per questo aspetto il modello ovidiano della sezione cosmogonica delle *Metamorfosi* risulta di notevole rilevanza.

Gli scenari già inquadrati da Ovidio nella storia delle origini sono cioè da Claudiano riscritti per il presente della storia romana: la contesa tra *Chaos* e *Cosmos* viene trasferita alla realtà contemporanea, investita da urti violenti che scuotono dalle fondamenta gli assetti del mondo².

È lo spettro della catastrofe che, in una dinamica tra poli opposti, assume connotazioni cosmiche di violazione e ribaltamento dell'ordine naturale.

¹ Per le citazioni del testo di Claudiano seguo l'edizione di Hall 1985.

² Sull'atmosfera generale di instabilità, di pericolo e presentimento di un rovesciamento degli ordini esistenti, resa da Claudiano nei termini di lotte primordiali, immagini cosmiche, fratture dei confini, dotate tutte di una coloritura e di una intensità demoniaca e quindi atemporale, si sofferma efficacemente Fauth 1988, spec. 75-78. Cfr. anche Newbold 1979, 105. La tematica è estremamente pervasiva in pressoché tutte le sue opere, e gli studi l'hanno affrontata da diversi punti di vista: mi limito a ricordare qui, tra i più recenti, Coombe 2018, 71-122.

1. Il ritorno dei Giganti e l'anarchia degli elementi

Che il tema della Gigantomachia, lo scontro tra i Giganti e gli dèi dell'Olimpo per il controllo dell'universo, costituisca un motivo ricorrente, addirittura "ossessivo", nell'opera di Claudiano è stato ampiamente rimarcato dagli studiosi³.

Tale vicenda implica evidentemente una grandiosa tensione, asurgendo a mito che sancisce l'affermazione del *Cosmos* sul *Chaos*, ovvero più nello specifico la fondazione dell'autorità olimpica di Giove e dei superi. Per questo la Gigantomachia si imponeva come metafora privilegiata di una riflessione sul potere e sulle forze che possono minacciarlo.

All'interno delle opere claudiane la Gigantomachia viene distribuita in una serie di frammenti, anche di marca linguistico-espressiva, e in quadri dispersi, che creano come un sottofondo latente, riattivato al momento opportuno attraverso vari espedienti (per esempio le similitudini): queste presenze gigantomachiche diffuse sono evocative delle molteplici minacce che si reiterano nell'attualità, dei pericoli che, per quanto sventati una volta, sono continuamente incombenti. Inoltre, quasi sembrerebbe per enfatizzarne la carica eversiva, Claudiano ne fa oggetto di due pannelli narrativi estesi, in greco (restano due frammenti) e in latino, in un poemetto incompiuto (*carm. min.* 53) fortemente segnato dall'influsso delle *Metamorfosi* ovidiane⁴.

In questo componimento si condensano tutti i tipi di azione che conducono allo stravolgimento totale del cosmo⁵: una sorta di manifesto della crisi, un paradigma applicabile alla contemporaneità, con un

³ Rinvio su ciò a Bruzzone 2023, anche per le opportune indicazioni bibliografiche (che ovviamente non ripropongo in questa sede) per quanto concerne il tema della Gigantomachia sia in generale sia in relazione a Claudiano.

⁴ Me ne sono occupata in Bruzzone 2024. L'incompiutezza dell'opera, che potrebbe anche non derivare da ragioni accidentali, ma da una qualche intenzionalità dell'autore (essenziali riferimenti in Charlet 2018, 189 nota 2 relativa alla p. 75), come è stato supposto per il *De raptu Proserpinae* (per quest'opera si è ipotizzato per esempio che Claudiano abbia voluto adeguarsi all'incompiutezza dell'*Achilleide* di Stazio: cfr. Heslin 2005, 66-69), impedisce di conoscere l'esito effettivo delle azioni portate avanti dai Giganti agenti del *Chaos* contro il *Cosmos*. Il testo si interrompe al v. 128 nel mezzo dell'allocuzione dell'isola di Delo ad Apollo.

⁵ Claudiano sfrutta ogni possibilità per rendere l'episodio negli aspetti più spettacolari, insistendo sui tratti più impressionanti e mirabili che suscitano sconcerto e stupore. Non sorprende che alcuni brani di eccezionale potenza visionaria abbiano suggestionato la fantasia di Nonno: cfr. specialmente *Dion.* 2, 258-335, in

vasto repertorio di immagini sconcertanti che vengono esibite come sempre attuali⁶.

Non ci si limita alle situazioni abituali della guerra dei Giganti, ma si introducono ulteriori spunti che richiamano eventi di carattere cataclismatico, quali il diluvio universale, l'incendio devastante causato da Fetonte, e altri fenomeni fisici di dissoluzione dell'armonia dell'universo⁷: una replica del *Chaos* cosmogonico, in una dialettica tra ordine e disordine, concordia e discordia, che fa pensare all'inizio delle *Metamorfosi* di Ovidio.

La violenta turba dei Giganti che “mescola”⁸ gli elementi nei vv. 62-65,

[...] *discrimina rerum*⁹
miscet turba potens: nunc insula deserit aequor,
nunc scopuli latuere mari. quot litora restant
nuda! quot antiquas mutarunt flumina ripas!,

compromette i principi di base del *Cosmos*, che ne prevede come prima istanza la separazione (appunto i *discrimina rerum*)¹⁰.

cui è rappresentato un esaltato e farneticante Tifeo, che in una sorta di delirio onirico, gridando a Zeus le sue minacce, vaneggia di tutte le iniziative sconvolgenti di diversa tipologia che egli intraprenderà quando avrà vinto. Contatti fra Nonno e il *De raptu Proserpinae* (a proposito della rivolta degli Inferi) sono evidenziati da Fauth 1988, 68 (con ulteriore bibliografia). Cfr. anche Duc 1994, 41-43 (e in generale già Cameron 1970, 20, con la bibliografia cit. nella nota 7).

⁶ Diversi elementi nell'opera si possono leggere in rapporto all'attualità: per esprimere tensioni irrisolte, con procedimento inverso rispetto ai poemi politici, si passa dal mito alla storia. Cfr. anche *infra* nota 37.

⁷ Cfr. Hardie 1986, 190-193 (sugli accenti lucreziani nella rappresentazione di episodi di violenza metereologica nell'*Eneide* quali preludio alla dissoluzione del mondo e al ritorno delle cose al primitivo stato di caos).

⁸ Cfr. *miscet*, v. 63. Il verbo *miscere* è emblematico della lotta dei Giganti: Meunier 2019, 181. Cfr. Nonn. *Dion.* 2, 271-272 (parole di Tifeo): “Su, mani, mescolate (μίξαιτε, v. 272) nella vostra presa la terra all'aria, l'acqua al fuoco, il mare all'Olimpo” (traduzione di Gigli Piccardi 2003, 215).

⁹ Identica *iunctura* con il verbo *miscet* in Lucan. 4, 104 in un contesto che sicuramente Claudiano aveva presente: cfr. fra gli altri Andrisani 2024, 114 nota a Claud. *Gig. (carm. min. 53)* 62-65. Il tema delle forze caotiche e mostruose che minano i confini e dunque l'armonia stessa dell'universo è ampiamente analizzato da Coombe 2018, 93-122.

¹⁰ Per es. Ware 2012, 131-133; Charlet 2018, 192 nota 2 relativa alla p. 78.

Le parole relative all'esercito dei Giganti, tecniche per quanto riguarda la disgregazione cosmica, riflettono quelle sdegnate e intimidatorie del Plutone staziano all'arrivo improvviso di Anfiarao precipitato vivo negli Inferi attraverso uno squarcio della superficie terrestre, *Theb.* 8, 37:

*congregatedior, pereant aedum discrimina rerum*¹¹;

e corrispondono nella sostanza a quelle rivolte a Giove dal Plutone claudiano di *rapt.* 1, 115-116:

*obducam tenebris solem, conpage soluta
lucidus umbroso miscebitur axis Averno*¹².

A proposito della ribellione degli inferi che si stava preparando nel primo libro del *De raptu Proserpinae* il narratore così commenta nei vv. 42-43:

*paene reluctatis iterum pugnantia rebus
rupissent elementa fidem*¹³.

Insomma, il travalicamento dei confini, il rimescolamento degli elementi, la loro contaminazione e agglomerazione; e l'incubo del "mondo alla rovescia": dell'inferno sulla terra e al posto del cielo.

¹¹ In merito per es. Hardie 1993, 80.

¹² Tornerò sulle intimidazioni di Plutone nel *De raptu Proserpinae* più avanti nel § 3. Sul passo cfr. per es. Wheeler 1995 (in particolare 117-119 per l'intertestito staziano; cfr. anche 124 e *passim* per analogie più generali fra il *De raptu Proserpinae* e la *Tebaide*). Cfr. inoltre Ware 2012, 130-131; Parkes 2020, 311-312. In effetti il Plutone di Stazio in *Theb.* 8, 42-44, come il Plutone di Claudiano in *rapt.* 1, 113-116 e come la Terra di Claudiano in *Gig. (carm. min. 53)* 1-5, minaccia vendetta per opera dei Giganti e dei Titani, che egli teneva confinati nel suo regno. È dal mondo infero che partono i movimenti distruttivi degli equilibri: le insurrezioni delle forze sotterranee, ctonie contro il regno della luce. Cfr. per es. Hardie 1986, 90-97, 107-110; Hardie 1993, 60-61. Cfr. anche *infra* note 22 e 38. Sul dualismo cosmico che punteggia tutta la produzione claudiana si veda la raffinata sintesi di Hinds 2013, 174-179.

¹³ Cfr. Wheeler 1995, 120 sull'avverbio *iterum* e sull'idea di "iterazione" del *Chaos* primordiale prospettata da Claudiano e che figura anche per es. in Lucan. 1, 74 *antiquum repetens iterum chaos* (e 5, 635 cit. nella nota seguente; cfr. inoltre *infra* nota 16). Sul linguaggio iterativo cfr. Hardie 1993, 17-18. Quanto a *pugnantia* [...] *elementa*, Wheeler 1995, 120 nota 13 richiama a riscontro Ov. *met.* 1, 9 *discordia semina rerum*, e *met.* 1, 19 *pugnabant*.

Così, per colpa dei Giganti, la Natura di nuovo confusa¹⁴ ha paura per il suo signore, *Gig. (carm. min. 53)* 61-62:

[...] *confusaque rursus
pro domino Natura timet.*

Si trascende pertanto l'epicità di uno scontro bellico tradizionale: il rivolgimento generale da cui si produce l'anarchia degli elementi riporta al "prima" della creazione, in linea con il *Chaos* delle origini rappresentato da Ovidio in *met.* 1, 5-31¹⁵. Si leggano per esempio *met.* 1, 5-7 e 21-23:

*ante mare et terras et quod tegit omnia caelum
unus erat toto naturae vultus in orbe,
quem dixere Chaos;*

*hanc deus et melior litem natura diremit.
nam caelo terras et terris abscidit undas
et liquidum spisso secrevit ab aere caelum*¹⁶.

Vengono inoltre evocate altre vicende che hanno fatto temere un ritorno al disordine assoluto, con le sue tipiche forme paradossali, quali il diluvio universale in *met.* 1, 291-311¹⁷, per es. vv. 291-292:

*iamque mare et tellus nullum discrimen habebant;
omnia pontus erat, deerant quoque litora ponto;*

¹⁴ La ripresa è qui da Ov. *met.* 2, 299 su cui tornerò più avanti; cfr. inoltre Lucan. 5, 634-636 (nel contesto della tempesta marina) *extimuit natura chaos; rupisse videntur / concordēs elementa moras, rursusque redire / nox manes mixtura deis*. Si noti in Claud. *Gig. (carm. min. 53)* 61 sopra citato l'utilizzo di un altro termine iterativo, *rursus* (cfr. quanto detto nella nota precedente).

¹⁵ Su questo testo si veda almeno Barchiesi 2005, 145-148 nota ai vv. 5-88 (l'origine del cosmo) e *passim* nel commento ai singoli versi (cfr. inoltre Ov. *ars* 2, 467-468 *prima fuit rerum confusa sine ordine moles, / unaque erat facies sidera, terra, fretum*). Cfr. Roberts 2002 per l'influenza del brano ovidiano della creazione del mondo sugli autori latini cristiani.

¹⁶ Anche Lucano nel primo libro del suo poema, vv. 67 ss., nell'intento di rivelare le cause della guerra civile, aveva riproposto il tema del disfaccimento cosmico con preciso richiamo al primo libro delle *Metamorfosi* ovidiane (si leggano in particolare i vv. 72-80). Cfr. Ware 2012, 132.

¹⁷ Sul passo cfr. almeno Barchiesi 2005, 193-194 note ai vv. 292, 296, 299-300. Si veda inoltre Rosati 2016, 127-128.

o anche il flagello del fuoco di Fetonte in *met.* 2, 210-303. Di questo episodio cito qui solo i vv. 298-300:

*si freta, si terrae pereunt, si regia caeli,
in Chaos antiquum confundimur. eripe flammis
si quid adhuc superest et rerum consule summae,*

in cui la Terra protesta appellandosi a Giove ed esortandolo a esercitare i suoi poteri di controllo perché l'universo non regredisca appunto verso il *Chaos* primigenio¹⁸. Analoghe parole, ma con finalità inverse, sono pronunciate in Claudiano dalla Terra medesima, la quale invece precisamente incoraggia i Giganti a ribaltare l'ordine costituito in tutti i suoi aspetti¹⁹, e ad assumere essi stessi i ruoli strategici delle divinità, vv. 31-35:

*ite, precor, miscete polum, rescindite turres
sidereas. rapiat fulmen sceptrumque Typhoeus;
Enceladi iussis mare serviat; Otus habenas
Aurorae pro Sole regat; te Delphica laurus
stringat, Porphyryon, Cirrhaeaeque templa teneto*²⁰.

Anche i singoli dettagli di questa guerra rimandano a una dimensione cosmogonica. Per esempio l'immagine paradossale della terra che si appiattisce dopo che i Giganti hanno strappato via tutti i monti per impiegarli come armi, v. 72:

*subsedit patulis Tellus sine culmine campis*²¹.

Mi sembra interessante notare che lo stesso verbo *subsidere* è utilizzato da Ovidio in *met.* 1, 43 a proposito delle *valles*, alle quali il dio

¹⁸ In merito Barchiesi 2005, 261 nota a *met.* 2, 300.

¹⁹ Il primo verbo da lei utilizzato all'imperativo è *miscere*, v. 31: si veda *supra* nota 8 e contesto.

²⁰ Cfr. Charlet 2018, 191 nota 3 relativa alla p. 76. E i Giganti nei vv. 37-41 si illudono di aver già vinto, e concepiscono come già realizzati gli esiti delle loro azioni. Cfr. Nonn. *Dion.* 2, 333-334 (parole di Tifeo): "e accanto alla tavola imbandita toccherà ad Apollo, mio schiavo, celebrare Tifeo al posto di Zeus con un plettro nuziale" (traduzione di Gigli Piccardi 2003, 221).

²¹ Charlet 2018, 192 nota 2 relativa alla p. 78.

creatore ordina di “sprofondare”, in un verso in cui compare il medesimo termine *campus* che si legge in Claudiano:

iussit et extendi campos, subsidere valles.

2. Minacce cosmiche e scenari di crisi nell'attualità

Queste immagini apocalittiche recuperate dalle *Metamorfosi* di Ovidio vengono riportate da Claudiano nei poemi politici per ricordare i rischi che l'impero romano corre quando nemici interni ed esterni, assimilati per esempio ai Giganti a Fetonte alle divinità inferi, si ribellano al potere legittimo (in alcune circostanze, per esempio in *In Ruf.* 2 [*carm.* 5], 17-18, la volontà di distruggere il mondo confondendo l'ordine delle cose e gettando nel caos i popoli è esplicitamente espressa proprio da un personaggio storico, reale: appunto Rufino)²²; in tal caso viene messa in discussione la tenuta stessa dei confini che dividono i singoli elementi, e il mondo infero da quello supero²³.

In particolare di frequente viene introdotto il riferimento al mito di Fetonte, al quale si allude nei vv. 33-34 della *Gigantomachia* sopra citati (con l'invito da parte della Terra a uno dei Giganti, Oto, a reggere le briglie del carro al posto del Sole: *Otus habenas / Aurorae pro Sole regat*)²⁴: è un simbolo di instabilità, di equilibri infranti, di una dissennata gestione del potere²⁵.

Per esempio nel *Panegirico* per il VI consolato di Onorio (*carm.* 28) il richiamo a Fetonte, adombrato in vari punti del componimento, diventa esplicito, peraltro con l'accostamento ai Giganti, nell'allocuzione ad Alarico del fiume Eridano, in cui Fetonte era precipitato, vv. 184-192:

[...] *o cunctis Erebi dignissime poenis,
tune Giganteis urbem temptare deorum*

²² E cfr. per es. i vv. 25-26 che sembrano suggerire una connessione fra lo stesso Rufino e i Giganti attraverso la motivazione dell'invidia che spinge entrambi (Rufino su istigazione di Alletto, i Giganti su istigazione della Terra in *Gig.* [*carm. min.* 53] 1) a ribellarsi al potere supero. In merito Ware 2012, 131. Sulla dicotomia mondo infero/supero nell'*In Rufinum* anche Hardie 2019, 48 (e cfr. Hinds 2013, 175-176). Si veda inoltre in generale Gualandri 2002.

²³ Le sfide e le vittorie assumono così una dimensione cosmica: Fauth 1988, 76.

²⁴ Cfr. Ware 2012, 131-132; Charlet 2018, 191 nota 3 relativa alla p. 76.

²⁵ Sulle riprese del mito di Fetonte nella tarda antichità cfr. Roberts 2018.

*adgressus furiis? nec te meus, inprobe, saltem
terrui exemplo Phaethon, qui fulmina praeceps
in nostris efflavit aquis, dum flammae caeli
flectere terrenis meditatur frena lacertis
mortalique diem sperat diffundere vultu?
crede mihi, simili bacchatur crimine, quisquis
adspirat Romae spoliis aut Solis habenis*²⁶.

Figura poi, parimenti in correlazione con l'Eridano, in due contesti di descrizione geografica: nel *Panegirico* per Olibrio e Probino (*carm.* 1) (in un catalogo di fiumi), vv. 258-259:

*et Phaethontae perpressus damna ruinae
Eridanus*²⁷;

e nel *Panegirico* per il III consolato di Onorio (*carm.* 7) (fra i luoghi del viaggio di Onorio), vv. 123-125:

*Eridanus blandosque iubet mitescere fluctus,
et Phaethontas solitae deflere ruinas
roscida frondosae revocant electra sorores*²⁸.

Nel *Panegirico* per il IV consolato di Onorio (*carm.* 8), vv. 62-71, spinto dagli sconvolgimenti provocati da Fetonte, il Sole (/Teodosio, presentato come secondo Sole nell'iscrizione del *forum Tauri* di Costantinopoli)²⁹ accorre e riesce a riprendere in mano il controllo del carro (ovvero della situazione politico-militare in cui versava l'impero)³⁰.

²⁶ Dewar 1996, 182-185; Ware 2012, 140; Coombe 2018, 118-119; Charlet 2017, 376 nota 1 relativa alla p. 240 (e 374-375 nota 59 relativa alla p. 239); Roberts 2018, 270; cfr. inoltre Schmieder 2022, 84-85. Il riferimento a Fetonte figura già nei versi precedenti, nella descrizione del fiume Eridano (sulla quale si sofferma ampiamente Schmieder 2022, 77-91): per es. v. 166 *intextus Phaethon glaucos incendit amictus*.

²⁷ In merito Charlet 2000a, 166 nota 6 relativa alla p. 22.

²⁸ Charlet 2000a, 179 nota 1 relativa alla p. 142; Schmieder 2022, 92 nota 76 e contesto.

²⁹ Cfr. Charlet 2000b, 159 nota 1 relativa alla p. 10, con un rinvio ad altri passi di Claudiano in cui il mito di Fetonte «revient comme une obsession (celle de l'empire mal gouverné)».

³⁰ Ware 2012, 133-134. Roberts 2018, 270-271 sottolinea la forte impronta ovidiana del passo.

Ma il suo intervento è circoscritto alla sola parte orientale, giacché solo quella gli era stata affidata (*sic traditus illi [...] Oriens*, vv. 69-70):

[...] *velut ordine rupto
cum procul insane traherent Phaethonta quadrigae
saeviretque dies terramque et stagna propinqui
haurirent radii, solito cum murmure torvus
Sol occurrit equis; qui postquam rursus eriles
agnovere sonos, rediit meliore magistro
machina concentusque poli, currusque recepit
imperium flammaeque modum. sic traditus illi
servatusque Oriens. at non pars altera rerum
tradita: bis possessa manu, bis parta periclis.*

Nel libro secondo dell'*In Rufinum* (*carm.* 5), nei vv. 209-211, l'azione distruttiva di Fetonte è abbinata a quella del diluvio universale³¹:

*si piget humani generis, prorumpat in arva
libertas effrena maris, vel limite iusto
devius errantes Phaethon confundat habenas.*

Entrambi i miti ricorrono insieme ancora per esempio nel *Phoenix* (*carm. min.* 27), vv. 105-107³², a conferma di quanto l'immaginazione visiva del poeta ne sia rimasta impressionata:

[...] *nosti quo tempore pontus
fuderit elatas scopulis stagnantibus undas,
quis Phaethonteis erroribus arserit annus.*

Nel *De bello Gildonico* (*carm.* 15) l'inondazione del Tevere è del tutto equiparata all'alluvione cosmica³³, come comprova la menzione di Pirra (v. 43), vv. 39-43:

*quid referam morbive luem tumulosve repletos
stragibus et crebras corrupto sidere mortes,
aut fluvium per tecta vagum summisque minantem*

³¹ Fuoco e/o acqua di cui si avvalgono gli dèi quando vogliono punire gli uomini: cfr. Charlet 2000a, 215 nota 2 relativa alla p. 101. Si veda Roberts 2018, 270 per l'influenza di Ovidio.

³² Ricci 2001, 168-169 nota ai vv. 105-106.

³³ Pavarani 2018, 135-137.

*collibus? ingentes vexi submersa carinas
remorumque sonos et Pyrrhae saecula sensi.*

Analoghe suggestive immagini, anch'esse di matrice ovidiana, nel *Nilus* (*carm. min.* 28), vv. 37-42³⁴.

3. Il peplo di Proserpina: l'armonia oltraggiata

Nei passi che ho citato sopra (ma altri se ne potrebbero addurre)³⁵ la riscrittura degli scenari ovidiani del *Chaos* primordiale, del grande diluvio, dell'incendio di Fetonte è funzionale a evidenziare l'impatto prodotto dai nemici di Roma, che però poi viene riassorbito in seno all'ordine superiore grazie all'intervento di Teodosio, di Onorio, di Stilicone: costituisce dunque una modalità per rappresentare un riassetamento dei poteri inteso come restaurazione e ricomposizione dell'armonia universale (questo sempre secondo lo schema delle *Metamorfosi* ovidiane).

C'è un altro episodio invece nel *De raptu Proserpinae*, un'opera rimasta incompiuta come la *Gigantomachia Latina*, e come la *Gigantomachia Latina* profondamente imbevuta di memorie ovidiane anche a livello strutturale³⁶, nel quale su quell'armonia posta a repentaglio ma poi comunque preservata rimane come un'ombra³⁷.

Per tenere a bada le minacce di Plutone di scatenare guerra ai superi e di sovvertire l'ordine cosmico se non avrà anche lui una sposa (*rapt.* 1, 32-116), Giove decide di concedere in matrimonio al fratello la vergine Proserpina, figlia di Cerere (*rapt.* 1, 117-121). Il sacrificio della ragazza servirà a garantire la salvaguardia del *Cosmos*, con i suoi equilibri di potere fra gli dèi³⁸.

³⁴ Su questo testo cfr. Pavarani 2018, 134-135 e Luceri 2018, 157-158; inoltre Charlet 2018, 154-155 nota 2 relativa alla p. 142.

³⁵ Cfr. per es. Pavarani 2018, 127-129.

³⁶ Cfr. fra gli altri in generale Wheeler 1995, 120-123, che parla di un'epica cosmologica ed erotica; e poi almeno Parkes 2014-2015 e Hinds 2016.

³⁷ Naturalmente nel *De raptu Proserpinae*, così come nella *Gigantomachia Latina*, non mancano riferimenti correlabili alla contemporaneità (per es. a proposito del tema della rivalità e riconciliazione tra i due fratelli Plutone e Giove, che potrebbe aver costituito uno *speculum principum*, per così dire, in un momento in cui i rapporti tra i due imperatori fratelli erano precari). Una sintesi (con indicazioni bibliografiche) in Parkes 2020, 302-303.

³⁸ Sull'instabilità cosmica che caratterizza il primo libro del *De raptu Proserpinae* e sull'allegoria profonda del poemetto di una lotta cosmologica tra le forze

Quando Venere (incaricata da Giove di tramare l'inganno mediante il quale il sovrano degli inferi potrà prendersi la ragazza: *rapt.* 1, 214-228) giunge in Sicilia alla reggia di Cerere insieme a Minerva e a Diana, Proserpina è costretta a interrompere il lavoro di tessitura al quale si stava dedicando, e che rimane dunque incompiuto (*rapt.* 1, 269-272), vv. 271-272:

*cernit adesse deas imperfectumque³⁹ laborem
deserit et niveos infecit purpura vultus.*

Si tratta del ricamo di un peplo, concepito come dono per la madre (*rapt.* 1, 246-247), con scene a tematica cosmologica (*rapt.* 1, 248-270) – rileverei che esse sono ispirate ancora al primo libro delle *Metamorfosi* di Ovidio (cfr. in particolare *rapt.* 1, 248-253 con *Ov. met.* 1, 21-31): una nuova creazione del mondo, con la dissociazione e ripartizione disciplinata dei quattro elementi⁴⁰ (in antitesi dunque alle minacce di Plutone di infrangere l'assetto universale).

del caos e dell'ordine si veda per es. Wheeler 1995, 115-116, con la bibliografia citata nella nota 6. Wheeler sottolinea come Claudiano problematizzi l'efficacia del sacrificio di Proserpina in quanto provoca la violenta rappresaglia di Cerere, che ripete il caos con cui si apre il poema. Cfr. inoltre Newbold 1979, 105-106 sul concetto di violazione dei confini e sulla loro permeabilità a vari livelli che caratterizza l'opera; e Roberts 2018, 277-278 sui paralleli fra l'irruzione dirompente di Plutone, auriga di un carro, nel mondo superiore, allo scopo di rapire Proserpina, e l'impresa di Fetonte: in entrambi i casi si tratta di imprese rovinose, portatrici di confusione e di terrore e quasi di un ritorno al caos. In merito anche Parkes 2020, 312-313.

³⁹ Nel v. 271 l'aggettivo *imperfectum*, sillabicamente e prosodicamente "pesante", aggiunge all'atmosfera un tono di preoccupazione e di presagio, poiché tutti sono consapevoli che il lavoro incompiuto di Proserpina rimarrà incompiuto per sempre: Gruzelier 1993, 148. Cfr. inoltre l'espressione *inrita [...] munera* in *rapt.* 1, 247 in relazione appunto al peplo pensato come dono per Cerere. In *Ov. fast.* 4, 451-454 analoga situazione si riscontra a proposito dei fiori che le compagne di Proserpina hanno raccolto e che vorrebbero regalarle: ignare del rapimento, la chiamano invano. Cfr. Onorato 2008, 222.

⁴⁰ Su questa *ekphrasis* e in particolare sulle sue connessioni con il contenuto del poema e sulle valenze metapoetiche cfr. almeno von Albrecht 1989; Charlet 1991, 123-124 nota 2 relativa alla p. 21; Gruzelier 1993, 142-148; Duc 1994, 68-71, 222-223; Ratti 2000; Onorato 2008, 222-226; Harich-Schwarzbauer 2011; Parkes 2014-2015, 477; Nierste 2022, 271-277 (con la bibliografia citata nella nota 21 della p. 272). Cfr. inoltre Lubian 2025, 167. Alcuni studiosi interpretano l'interruzione dell'opera di Proserpina come corrispettivo dell'incompiutezza dell'epillio stesso di Claudiano (Formisano 2016, 225-227; Parkes 2021, 323-326; ma sugli originali effetti della *closure* del *De raptu Proserpinae* cfr. anche Hinds 2016, 186-191; Schottenius Cullhed

Al suo ritorno a casa dopo il rapimento della figlia⁴¹, Cerere trova la reggia deserta e pervasa da squallore⁴²; la desolazione investe in particolare gli strumenti dell'arte tessile (*rapt.* 3, 155-156 *semirutas confuso stamine telas / atque interceptas agnoscit pectinis artes*), e il velo che Proserpina stava tessendo e aveva dovuto abbandonare patisce, in questo contesto di scompiglio e trascuratezza, persino l'insulto delle ragnatele, come fosse trascorso tantissimo tempo dal momento in cui la ragazza aveva interrotto il suo lavoro⁴³, *rapt.* 3, 157-158:

*divinus perit ille labor, spatiumque relictum
audax sacrilego supplebat aranea textu.*

Ecco: il ragno che aggiunge (*supplebat*, v. 158) la sua tessitura all'incompiuto lavoro della ragazza (*spatiumque relictum*, v. 157) appare come l'espressione dello sconvolgimento generale, in cui le forze irrazionali della natura prevalgono su quella raffigurazione del *Cosmos* divino.

Il peplo di Proserpina in effetti è definito *divinus*: certamente perché è un manufatto elaborato da una dea e con somma perizia; ma anche perché il soggetto della rappresentazione è appunto «una celebrazione dell'ordine cosmico governato dagli dèi, è un trionfo della teodicea»⁴⁴. Di contro, l'operato del ragno, che completandolo a modo suo procura su di esso dissesto, è definito *audax* e *sacrilegus*, con gli

2019). Per i rapporti con Ovidio (in particolare con l'episodio di Aracne e Minerva, *met.* 6, 1-145) importante Rosati 2004, 136-137.

⁴¹ Il rapimento viene attuato nel libro secondo (precisamente nei vv. 203-204; nei vv. 4 ss. la sua contestualizzazione).

⁴² Sulle reazioni di Cerere e sui risvolti ideologici anche in relazione alla Gigantomachia, un tema che attraversa tutto il poemetto, cfr. Wheeler 1995, 128-131. Si veda Parkes 2020, 313-314 a proposito delle proteste di Proserpina nei confronti di Giove per essere stata trattata alla stregua di un Gigante, ma senza subire quella folgorazione riservata ai Giganti e che lei avrebbe preferito al rapimento.

⁴³ Su questo aspetto e in generale sul passo (anche per quanto riguarda le sue implicazioni metapoetiche) si vedano almeno Gruzelier 1993, 257-258; Rosati 2004, 136-137; Onorato 2008, 318-319; Peltari 2014, 162-163; Hinds 2016, 256 con nota 25 nella p. 274.

⁴⁴ Rosati 2004, 136.

aggettivi che di norma connotano le azioni empie nello specifico dei Giganti contro gli dèi⁴⁵.

Questo telo, improntato a un senso di ordine e armonia, nonché a uno spirito di ammirata devozione verso l'autorità degli dèi, ora, lasciato nell'incuria e nel degrado, addirittura *perit* (v. 157: con una ripresa del *pereunt* usato dalla Terra in Ovidio *met.* 2, 298, già prima citato, dove si paventa il ritorno alla confusione del *Chaos antiquum* a causa dell'incendio di Fetonte; cfr. anche il *pereant* usato da Plutone in Stazio *Theb.* 8, 37, pure già prima citato, a proposito dell'annullamento dei confini tra mondo infero e supero), va in rovina, attestando la sconfitta di tutto quello che esso esprimeva sia sotto il profilo estetico sia sotto il profilo ideologico.

È con questa immagine dell'oltraggio portato dalla sacrilega tessitura del ragno alla rappresentazione celebrativa del *Cosmos* che vorrei concludere: mi sembra che essa sia sintomatica di una inquietudine sottesa, che affiora a proiettare un drammatico dubbio circa l'esito di questa dialettica tra *Cosmos* e *Chaos*, costante in tutta l'opera di Claudiano, e a incrinare il fiducioso provvidenzialismo che la informa⁴⁶.

BIBLIOGRAFIA

- Andrisani 2024 = Claudiano, *La guerra dei Giganti*. A cura di G. Andrisani. Testo latino a fronte, Milano.
- von Albrecht 1989 = M. von Albrecht, *Proserpina's tapestry in Claudian's De raptu: tradition and design*, ICS, 14, 383-390.
- Barchiesi 2005 = Ovidio, *Metamorfosi*, vol. I (Libri I-II), a cura di A. Barchiesi con un saggio introduttivo di Ch. Segal. Testo critico basato sull'edizione oxoniense di R. Tarrant, Traduzione di L. Koch, Fondazione Lorenzo Valla, Milano.
- Bruzzone 2023 = A. Bruzzone, *Mito, poesia, potere. Gigantomachie in Claudiano*, GIF, 75, 235-263.

⁴⁵ L'aggettivazione di questi due versi rinnova inoltre la contrapposizione tra Aracne e Minerva nella gara raccontata nelle *Metamorfosi* di Ovidio (menzionata sopra nella nota 40): cfr., in aggiunta a Rosati 2004, 137, Onorato 2008, 318.

⁴⁶ Sulla questione l'orientamento degli studiosi non è univoco: cfr. per es., con posizioni opposte, rispettivamente Charlet 1991, XLVII e Kellner 1997, 286-287. E poi ancora Newbold 1979, 105-106; Fauth 1988, 74-78; Gruzelier 1993, 93, 96, 143; Wheeler 1995, spec. 132-133.

- Bruzzone 2024 = A. Bruzzone, *Paradosso, metamorfosi, spettacolo. Suggestioni ovidiane nella Gigantomachia latina di Claudiano*, C&C, 19/2, 401-429.
- Cameron 1970 = A. Cameron, *Poetry and Propaganda at the Court of Honorius*, Oxford.
- Charlet 1991 = Claudien, *Œuvres*. Tome I. *Le rapt de Proserpine*. Texte établi et traduit par J.-L. Charlet, Paris.
- Charlet 2000a = Claudien, *Œuvres*. Tome II, 1^e partie. *Poèmes politiques (395-398)*. Texte établi et traduit par J.-L. Charlet, Paris.
- Charlet 2000b = Claudien, *Œuvres*. Tome II. 2^e partie. *Poèmes politiques (395-398)*. Texte établi et traduit par J.-L. Charlet, Paris.
- Charlet 2017 = Claudien, *Œuvres*. Tome III. *Poèmes politiques (399-404)*. Texte établi et traduit par J.-L. Charlet, Paris.
- Charlet 2018 = Claudien, *Œuvres*. Tome IV. *Petits Poèmes*. Texte établi et traduit par J.-L. Charlet, Paris.
- Consolino 2018 = *Ovid in Late Antiquity*. Edited by F.E. Consolino, Turnhout.
- Coombe 2018 = C. Coombe, *Claudian the Poet*, Cambridge.
- Dewar 1996 = Claudian, *Panegyricus de Sexto Consulatu Honorii Augusti*. Edited with Introduction, Translation, and Literary Commentary by M. Dewar, Oxford.
- Duc 1994 = Th. Duc, *Le «De raptu Proserpinae» de Claudien. Réflexions sur une actualisation de la mythologie*, Bern-Berlin-Frankfurt a.M.-New York-Paris-Wien.
- Fauth 1988 = W. Fauth, *Concussio Terrae. Das Thema der seismischen Erschütterung und der vulkanischen Eruption in Claudians «De Raptu Proserpinae»*, A&A, 34, 63-78.
- Formisano 2016 = M. Formisano, *Displacing Tradition: A New-Allegorical Reading of Ausonius, Claudian and Rutilius Namatianus*, in *The Poetics of Late Latin Literature*. Edited by J. Elsner - J. Hernández Lobato, Oxford, 207-235.
- Gigli Piccardi 2003 = Nonno di Panopoli, *Le Dionisiache*. Introduzione, traduzione e commento di D. Gigli Piccardi, volume primo (canti I-XII). Testo greco a fronte, Milano.
- Gruzelier 1993 = Claudian, *De Raptu Proserpinae*. Edited with Introduction, Translation and Commentary by C. Gruzelier, Oxford.
- Gualandri 2002 = I. Gualandri, *Echi apocalittici nell'In Rufinum di Claudiano*, in *Tra IV e V secolo. Studi sulla cultura latina tardoantica*. A cura di I. Gualandri, Milano, 53-74.

- Hall 1985 = Claudii Claudiani *Carmina* edidit J.B. Hall, Leipzig.
- Hardie 1986 = Ph.R. Hardie, *Virgil's Aeneid: Cosmos and Imperium*, Oxford.
- Hardie 1993 = Ph.R. Hardie, *The epic successors of Virgil. A study in the dynamics of a tradition*, Cambridge.
- Hardie 2019 = Ph.R. Hardie, *Classicism and Christianity in Late Antique Latin Poetry*, Oakland.
- Harich-Schwarzbauer 2011 = H. Harich-Schwarzbauer, *Gewebte Bilder. Textilekphrasis in Claudians Raub der Proserpina* (rapt. 1, 246-275), in *Bild und Text im Mittelalter*. Herausgegeben von K. Krause - B. Schellewald, Köln-Weimar-Wien, 29-39.
- Heslin 2005 = P. Heslin, *The Transvestite Achilles. Gender and Genre in Statius' Achilleid*, Cambridge.
- Hinds 2013 = S. Hinds, *Claudianism in the De Raptu Proserpinae*, in *Generic Interfaces in Latin Literature. Encounters, Interactions and Transformations*. Edited by Th.D. Papanghelis - S.J. Harrison - S. Frangoulidis, Berlin-Boston, 169-192.
- Hinds 2016 = S. Hinds, *Return to Enna: Ovid and Ovidianism in Claudian's De raptu Proserpinae*, in *Repeat Performances: Ovidian Repetition and the Metamorphoses*. Edited by T. Stover - L. Fulkerson, Madison, 249-278.
- Kellner 1997 = Th. Kellner, *Die Göttergestalten in Claudians De Raptu Proserpinae. Polarität und Koinzidenz als anthropozentrische Dialektik mythologisch formulierter Weltvergewisserung*, Stuttgart-Leipzig.
- Lubian 2025 = F. Lubian, *Il pecten di Claudiano. Materialità e meta-testualità nel Panegirico per il quarto consolato di Onorio* (Claud. 8. 584-601), *Scienze dell'Antichità*, 31/3, 167-183.
- Luceri 2018 = A. Luceri, *Echoes of Ovid in Claudian's Carmina Minora 9 and 28*, in Consolino 2018, 141-163.
- Meunier 2019 = D. Meunier, *Claudien. Une poétique de l'épopée*, Paris.
- Newbold 1979 = R.F. Newbold, *Boundaries and Bodies in Late Antiquity, Arethusa*, 12/1, 93-114.
- Nierste 2022 = W. Nierste, *Natur und Kunst bei Claudian. Poetische concordia discors*, Berlin-Boston.
- Onorato 2008 = Claudiano, *De raptu Proserpinae*. A cura di M. Onorato, Napoli.

- Parkes 2014-2015 = R. Parkes, *Love or war?: Erotic and Martial Poetics in Claudian's De raptu Proserpinae*, *CJ*, 110, 2014-2015, 471-492.
- Parkes 2020 = R. Parkes, *Political Rhetoric in Claudian's De raptu Proserpinae*, *Phoenix*, 74/3-4, 300-318.
- Parkes 2021 = R. Parkes, *The Uncertainties of Claudian's De Raptu Proserpinae*, *AJPh*, 142, 2021, 319-341.
- Pavarani 2018 = C. Pavarani, *Claudian and the Metamorphoses*, in Consolino 2018, 119-139.
- Pelttari 2014 = A. Pelttari, *The Space That Remains: Reading Latin Poetry in Late Antiquity*, Ithaca-London.
- Ratti 2000 = S. Ratti, *Du texte à l'œuvre: la tapisserie de Proserpine et la signification du De raptu Proserpinae de Claudien* (I, 246-288), in *Latina Didaxis XV*. Atti del Congresso, 14-15-16 Aprile 2000. *Incontri con il latino del III millennio: la lingua, la letteratura, la cultura*. A cura di S. Rocca, Genova, 139-152.
- Ricci 2001 = Claudii Claudiani *Carmina Minora*. Introduzione, traduzione e commento a cura di M.L. Ricci, Bari.
- Roberts 2002 = M. Roberts, *Creation in Ovid's Metamorphoses and the Latin Poets of Late Antiquity*, *Arethusa*, 35/3, 403-415.
- Roberts 2018 = M. Roberts, *The Influence of Ovid's Metamorphoses in Late Antiquity: Phaethon and the Palace of the Sun*, in Consolino 2018, 267-292.
- Rosati 2004 = G. Rosati, *La strategia del ragno, ovvero la rivincita di Aracne. Fortuna tardoantica (Sidonio Apollinare, Claudiano) di un mito ovidiano, Dictynna*. *Revue de poétique latine* [En ligne], 1, 128-142.
- Rosati 2016 = G. Rosati, *Narciso e Pigmalione. Illusione e spettacolo nelle Metamorfosi di Ovidio*, Pisa (Firenze, 1983¹).
- Schmieder 2022 = L. Schmieder, *Deskription und Metapoetik in der spätantiken lateinischen Dichtung. Untersuchungen zur literarischen Beschreibung bei Claudian, Prudenz und Ausonius*, Berlin-Boston.
- Schottenius Cullhed 2019 = S. Schottenius Cullhed, *Proserpina in Pieces: Claudian on her Rape*, *Ramus*, 48, 82-94.
- Ware 2012 = C. Ware, *Claudian and the Roman Epic Tradition*, Cambridge.
- Wheeler 1995 = S.M. Wheeler, *The Underworld Opening of Claudian's De Raptu Proserpinae*, *TAPhA*, 125, 113-134.

IGNORANTIA DE BARBARIS. COMPLACENCY, BOASTFULNESS AND SECURITY IN THE ROMAN WORLDVIEW IN THE FACE OF THE NEW BORDERING PEOPLES IN THE MID-THIRD CENTURY A.D.: FROM CONTEMPT TO BEWILDERMENT

Juan Ramón CARBÓ GARCÍA*
(Universidad Católica de Murcia)

Keywords: *Goths, Getae, Dacians, otherness, barbarians, identities, Roman mentality.*

Abstract: *In the 3rd century AD, new barbarian peoples appeared on the frontiers of the Roman Empire. They pressed to establish themselves within the territories controlled by Rome, thus escaping the pressure they themselves were receiving from other peoples. This was a test of adaptation for the traditionally conservative Roman mentality. We will analyze the case of the Goths in Dacia and the administrative and military abandonment of this province by Emperor Aurelian. Then we will be able to see how the Roman attitude evolved from the complacency, boastfulness and sense of security so common in the Roman worldview to a total sense of bewilderment. To deal with this situation, the Roman sources investigated their origins and, by confusing and assimilating them with those of the ancient Getae and Dacians, they laid the foundations for a phenomenon of confusion and appropriation of long-lasting identities. From the 4th century onwards, this reached different geographical areas and political and cultural realities in the European sphere.*

Cuvinte-cheie: *goți, geți, daci, alteritate, barbari, identități, mentalitate romană.*

Rezumat: *Ignoranția de barbaris. Autosuficiență, lăudăroșenie și sentimentul de siguranță în viziunea romană asupra lumii în fața noilor populații de la granițe la mijlocul secolului al III-lea d.Hr.: de la dispreț la nedumerire. În secolul al III-lea d.Hr., noi populații barbare au apărut la frontierele Imperiului Roman. Ele au încercat să se stabilească în teritoriile controlate de Roma, scăpând astfel de presiunea exercitată asupra lor de alte popoare. Aceasta a reprezentat un test de adaptare pentru mentalitatea romană tradițional*

* jrcarbo@ucam.edu

conservatoare. Vom analiza cazul goților din Dacia și abandonarea administrativă și militară a acestei provincii de către împăratul Aurelian. Apoi vom putea observa cum atitudinea romană a evoluat de la autosuficiență, lăudăroșenie și sentiment de siguranță, atât de caracteristice viziunii romane asupra lumii, la o stare profundă de nedumerire. Pentru a face față acestei situații, sursele romane le-au investigat originile și, confundându-le și asimilându-le cu cele ale vechilor geți și daci, au pus bazele unui fenomen de confuzie și de însușire a unor identități de lungă durată. Începând cu secolul al IV-lea, acest fenomen s-a extins în diferite spații geografice și realități politice și culturale din sfera europeană.

1. Introduction

In the mid-third century AD, Imperial Rome had to face the first serious attacks by many so-called and considered barbarian peoples. Of course, there were others, centuries earlier – *Galli, Cimbri, Teutones* –, but the essential point is that these barbarians from the third century were new peoples to the Romans, who lacked information about them and were therefore caught off guard. Among them, the Goths stood out, subsuming and dragging other peoples already settled in the northern reaches of the Empire into their confrontation with Rome.

Rome had always shown open contempt for the northern barbarians, inheriting this supremacist cultural trait from the Greeks without changing it in the slightest. Since the end of the 2nd century BC, Roman writers had been expressing an attitude opposed to migratory peoples and invaders in general, characterising them as uncivilised and comparing them to wild beasts. They were not even considered worthy of study in history. And several centuries would still have to pass, until the 5th century AD, before this perspective acquired positive elements of value from a religious, human and social organisational point of view. The emergence of a Latin historiography dedicated to the study and description of the various barbarian kingdoms established in the territories that formerly belonged to the Roman Empire did not occur until the fall of the Western Empire itself. The focus of interest was placed on the names of the villages, their meaning and their identification, while the objective was the acceptance and historiographical legitimisation of these settlements¹. However, the situa-

¹ Walter Pohl, *Identität und Widerspruch: Gedanken zu einer Sinngeschichte des Frühmittelalters*, in W. Pohl (ed.), *Die Suche nach den Ursprüngen. Von der Bedeutung des frühen Mittelalters*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2004, 23-36.

tion in the 5th century AD was not the same as it had been in the mid-3rd century, when those barbarian peoples were on the other side of the Rhine and the Danube, or north of Hadrian's Wall in Britain, and they did not disturb the peaceful life of the Empire: Romans lived complacently in their *Pax Romana*. Their worldview of the Roman ecumene was close to boastfulness and absolute security, all of which is well described in the preface of Appian's *Roman History*². Consequently, it should come as no surprise that the Romans were so ignorant about the barbarian peoples, their origins, their movements, their idiosyncrasies, their cultures, or the different degrees of development they had achieved in military and other fields.

Rome knew nothing of the Goths, who by then were already a military power. It also had to contend with a confederation of Franks and Alamanni. And the situation was a new reality because the attacks by those barbarian peoples were not aimed at conquering Roman territory, the only purpose Rome could understand for wars. Rather they pretended to settle within the Empire's borders without disputing Roman ownership, or obtaining booty from attacks on Roman communities located in those same border areas. Certainly, this new reality was disconcerting.

From the year 238 onwards, the Goths began to make their presence felt on the shores of the Black Sea. This *de facto* event marked a breach of the Danubian-Pontic frontier for what was to come, penetrating as far as Asia Minor and the Aegean, which were sacked as soon as 253 and later³. Trebonianus Gallus was forced to make a pact with them after their incursion into the lower Danube⁴. But pressure soon mounted again, and the Empire was threatened, not only by the Goths, but also by the Jazyges, Roxolani, Asdingi Vandals, Sarmatians and Alamanni, who were closing in on Illyria and Gaul. Between 266 and 268, the Goths and Heruli attacked the Balkan Peninsula and pillaged various cities, including Athens itself⁵. When the Vandals threatened

² Appian, *Roman History*, Preface, 7.

³ Jordanes, *Getica*, XX, 107.

⁴ I. E. S. Edwards, A. Bowman, P. Garnsey, A. Cameron, *The Cambridge Ancient History: Volume 12, The Crisis of Empire, AD 193-337*, Cambridge, Cambridge University Press, 1970, 38.

⁵ Moschonas, Nikos, Η τοπογραφία της Αθήνας στη βυζαντινή και μεταβυζαντινή εποχή [The topography of Athens during the Byzantine and post-Byzantine period]. In Eleni Grammatikopoulou (ed.), *Αρχαιολογία της πόλης των Αθηνών: Επιστημονικές*

even the Italian Peninsula, as did the Alamanni, Aurelian found it necessary to wall up the Urbs itself⁶. The previous complacency, boasting and sense of security had given way to confusion and, finally, fear. Nothing, not even the capital of the Empire, was safe from danger.

Although Aurelian was able to defeat the Juthungi Alamanni in the north of the Italian Peninsula in 270 – after the Romans were inflicted a severe defeat at Placentia – and defeated the rest of the Alamanni in Pannonia in the same year⁷, the Empire lost some territories along the way: the *Agri Decumates* became a no man's land until around the turn of the century, when they finally fell under the control of the barbarians; and in 271, the same year that construction began on the wall around Rome, Aurelian ordered the withdrawal of the Roman administration and army from Dacia, after it had existed as a Roman province – or various provinces – for almost 170 years⁸.

2. Romans' lack of knowledge about the Goths

The difference between Visigoths and Ostrogoths probably dates back to the early 3rd century, but it remains difficult to pinpoint, and the historiographical problem remains open. In any case, the Visigoths settled west of the Black Sea, while the Ostrogoths settled to the north. Thus, the Visigoths settled in the forested regions between the Dniester and Danube rivers, in the eastern Carpathians and the plains of what is now Wallachia, but they also occupied territories in Dacia, around the upper reaches of the Mures River. When the Roman army and administration withdrew from Dacia, the western borders of the Visigothic territory possibly reached as far as the Apuseni Mountains. From that time onwards, the Visigothic and Ostrogothic territories were referred to in sources as *Gothia*, and Emperor Aurelian recognized their possession of those territories⁹. The settlement of the Visi-

επιμορφωτικές διαλέξεις [Archaeology of the City of Athens: Scientific-educational lectures]. Athens, National Research Foundation, 1996, 137-156.

⁶ Aurelius Victor, *De Caesaribus*, 35, 7.

⁷ Zosimus, 1, 48f.; Eutropius, IX; Dexippus, FGrH IIA 460 F7; SHA, Aur., XXI, 1-3 and XVIII, 2.

⁸ Watson, Alaric, *Aurelian and the Third Century*, London, Routledge, 1999, 284-286.

⁹ The situation in the Dacian provinces worsened from the middle of the 3rd century AD onwards, and between 253 and 268 there was a sharp decline in the supply of coins, which has been interpreted as a loss of imperial control over the province

goths in the same geographical area that the Getae had occupied long before – and also the Dacians, with whom they had been identified in some sources – probably led to the phonetic identification between Getae and Goths. Nevertheless, the term *Gothia* referred to all the territories occupied by the Visigoths and Ostrogoths together¹⁰.

The Romans' lack of knowledge about the Goths was compounded by their poor geographical comprehension. Awareness of geography in Late Antiquity, as later transmitted in the Early Middle Ages, was based on an imperfect and clearly incomplete understanding of ancient geographers such as Strabo, Pomponius Mela, and Ptolemy, due to the intermediation of authors such as Solinus, Marcianus Capella, and Paulus Orosius. The real or mythical peoples of Scythia were displaced northwards and acquired the characteristics of the Nordic peoples – barbaric, strong, large in size... – and this action did not remain without effect in the geographical sphere, where the confusion created would develop even further in the Middle Ages based on the statements made by Orosius and repeated by Isidore of Seville, thereby doubling the supposed authority of this information¹¹.

Orosius's map of the world shows the territories and peoples of the Lower Danube and the Ukrainian steppes located in the northern

during the reign of Gallienus. See Cristian Găzdac, *Monetary circulation in Dacia and the provinces from the middle and lower Danube from Trajan to Constantine I (AD 106-337)*, Cluj-Napoca, Mega Publishing House, 2003, 106. Aurelius Victor (22-23) and Orosius (VII, 22, 7) confirm this assumption. Eutropius (9, 8), Rufius Festus (8) and Jordanes (*Romana*, 217) speak rather of the loss of territory under Gallienus, followed by a final retreat in the time of Aurelian. This is recorded in the *Historia Augusta*, where it is noted that in the face of fierce barbarian attacks in Illyricum and Moesia, Aurelian rejected the possibility of retaining Dacia as a province within the Empire, abandoning it definitively around 271 AD. All ancient literary sources on the abandonment of Dacia in Dan Ruscu, *Provincia Dacia în istoriografia antică*, Cluj-Napoca, Nereamia Napocae, 2003, 162-233; *Idem*, *L'abandon de la Dacie romane dans les sources littéraires (I)*, AMN, 35/1, 1998, 235-254; *Idem*, *L'abandon de la Dacie romane dans les sources littéraires (II)*, AMN, 37/1, 2000, 265-275. Some authors emphasise the idea of recovering territory in Dacia after a certain degree of abandonment during the reign of Gallienus and before the general retreat ordered by Aurelian. See i.e. Doina Benea, *Dacia sud-vestică în secolele III-IV*, Timișoara, Editura de Vest, 1996, 22.

¹⁰ Constantin C. Petolescu, *Varia Daco-Romana (VI): Confuzia între geți și goți în antichitatea târzie*, TD, 4, 1983, 147-149 (cit. 149).

¹¹ Juan Ramón Carbó García, *Apropiaciones de la Antigüedad. De getas, godos, Reyes Católicos, yugos y flechas, Anejos de la Revista de Historiografía III*, Madrid, Instituto de Historiografía "Julio Caro Baroja" – Dykinson, 2015, 56.

most part of Europe, so that he called the Northern Ocean the *Sarmaticus Oceanus*, on whose shores, from east to west, lay Alania – the territory of the Alans – *Dacia ubi et Gothia* – identifying the Getae, Dacians and Goths – and Germania. But, of course, Orosius is referring to the north of the Roman Empire, not northern Europe, which at that time was nothing more than a somewhat abstract concept of what lay beyond the Roman ecumene. But in the period after Orosius – Isidore of Seville follows him point by point, adding some details – and especially in the Middle Ages, it would become a total equivalence that would condition all geographical knowledge of northern Europe¹². For example, literature from the classical period included the notion that the Dacians were related to the Getae, or even that they were the same people, but with slight differences, including their name. This conception would be passed on to authors of Late Antiquity and later to those of the medieval period, especially in their identification of the Danes (*Dani*) and Dacia with Denmark (*Dania*)¹³.

Thus, in a process whose first manifestations can be found in the 4th century, the Goths were identified with the ancient Getae and Dacians due to confusion arising from ignorance. The primary causes could be found in the forced phonetic similarity of the two names: *Gothi* and *Getae*; but also in the aforementioned geographical and historical reasons. They had nothing in common, apart from being barbarian peoples and having occupied, albeit in very different periods, the northern territory of the lower Danube and the Carpathians, which in previous centuries had been the territory of the Getae and Dacians. However, the term *Getae* began to be used in Late Antiquity as a poetic name for the Goths for many centuries, while for historians it became the ancient name for the Goths¹⁴.

¹² Leake, Jane Acomb, *The Geats of Beowulf. A Study in the Geographical Mythology of the Middle Ages*, Madison-Milwaukee-London, The University of Wisconsin Press, 1967, maps between 68 and 69.

¹³ Carbó García, Juan Ramón, *Apropiaciones de la Antigüedad. De getas, godos, Reyes Católicos, yugos y flechas, Anejos de la Revista de Historiografía III*, Madrid, Instituto de Historiografía “Julio Caro Baroja” – Dykinson, 2015, 91-92.

¹⁴ Some direct or indirect previous studies on the confusion between Getas and Goths: H. Von Sybel, *Zu dem Aufsatz: Geten und Gothen*, *Zeitschrift für Geschichte*, 7, 1847, 288-296; K. K. Klein, *Die Gothen-Geten-Daken-Sachsengleichung in der Sprachentwicklung der Deutschen Siebenbürgens*, *Südost-Forschungen*, 11, 1946-1952, 84-154; Jane Acomb Leake, *The Geats of Beowulf. A Study in the Geographical Mythology of the Middle Ages*, Madison-Milwaukee-London, The Univer-

As we have already said, Roman writers of the fourth century AD expressed an attitude opposed to invading peoples in general. They characterised them as uncivilised ones, comparing them to wild beasts. If the image that remained of the Getae and Dacians in the final centuries of Antiquity was that of barbarians exalted for their heroism, nobility and moral virtues, at the same time, being confused with the Scythians, they also had a negative side, that of the “true barbarians”: hairy – *hirsute* –, dressed in furs – *pelliti* –, unkempt – *intonsi* –, etc.; and these attributes would also be passed on to the Goths by Late Antiquity writers. To begin with, Claudian uses the adjectives *pellitus* and *criniger* to refer to the fact that they were dressed in skins and had long hair¹⁵. Later, Rutilius Namatianus, Sidonius Apollinaris and Ennodius also use the term *pellitus*¹⁶.

3. *The identification between the Getae and the Goths*

Possibly the first Greek-speaking author to reflect the identification between the Getae and the Goths is Eusebius of Caesarea, at the beginning of the 4th century. In the *Constantine's speech to the assembly of the saints*, he mentions the death of Emperor Decius in the battle of Abritus, against the invading Goths in 251 AD. And he refers to them as Getae. The territory, northeast of Bulgaria, if referred to as Scythia: «... when you have fallen with your entire army on the Scythian plains, leading the highly decorated Roman troops to battle against the Getae»¹⁷. However, when he refers in his *Chronicle* to the attacks by the Goths in the Black Sea, Asia Minor and Greece, he does use the correct identification as *Gothos*¹⁸.

sity of Wisconsin Press, 1967; J. Svennung, *Zur Geschichte des Goticismus*, Upsala, 1967; R. Iordache, *La confusion “Gètes-Goths” dans la “Getica” de Jordanes*, in *Corollas philologicas in honorem J. Guillén Cabañero*, Salamanca, 1983, 317-337 (= *Helmantica*, 34, 1983, 317-331); Constantin C. Petolescu, *op. cit.*, 147-149; Juan Ramón Carbó García, *Godos y getas en la historiografía de la Tardoantigüedad y del Medievo: un problema de identidad y de legitimación socio-política*, *SHHA*, 22, 2004, 179-206; *Idem*, *Apropiaciones de la Antigüedad...*

¹⁵ Claud., *De Bell. Goth.*, 481.

¹⁶ Rut. Namat., *De Reditu*, II, 49; Sid. Apoll., *Paneg. Avit.*, 219 y 349, y *Paneg. Maiorianus*, 563; Magnus Felix Ennodius, *Vita Epifani*, 67.

¹⁷ Euseb., *Κωνσταντίνος τῷ τῶν ἁγίων συλλογῶ*, 24, 1 (*FHDR*, II, 17).

¹⁸ Euseb., *Chronicon*, 220, 25 (*FHDR*, II, 10).

Emperor Julian is considered by other scholars to be the first to identify the Getae and the Goths in some of his writings, although in other parts he uses the term Getae correctly to refer to the Dacians. Given his deep admiration for all Greek things and his extensive rhetoric education, it is not surprising that he would have written about the Getae when referring to a victory over the Goths: «But your mother, while in accordance with our laws she kept pure and unsullied those ties of kinship, was actually the daughter of one emperor, the wife of another, the sister of a third, and the mother not of one emperor but of several. Of these one aided your father in his war against the tyrants; another conquered the Getae and secured for us a lasting peace with them». Certainly, he refers to Constantine II, who in 332 AD obtained the *Gothicus* title¹⁹. However, as we were saying, he uses the correct application of the term in a satirical dialogue when he puts the following words into the mouth of Trajan, conqueror of the Dacians, in a fictional speech by him: «We have destroyed the nation of the Getae, the most warlike people in the world, not only because of their physical courage, but also because of the beliefs introduced by Zalmoxis, whom they honour. Believing that they do not die, but only change the place where they live, they are more willing to face death than others are to travel»²⁰.

Another early testimony from the 4th century is a passage from the *Historia Augusta* in the biography dedicated to Emperor Caracalla: «When he took the names *Germanicus*, *Parthicus*, *Arabicus*, and *Alamannicus* (because he had defeated the Alamanni), it is said that Helvius Pertinax, son of Pertinax, said mockingly: 'Add, if you please, also that of *Geticus Maximus*,' because he had killed his brother Geta, and the Goths, whom he defeated in some unexpected battles on his way to the East, are also called Getae»²¹. This particular testimony is especially revealing, as it refers to the specific fact that confusion in the naming and identification of Goths and Getae was commonplace. However, attributing this phrase to Helvius Pertinax at the beginning

¹⁹ Julian., *Paneg. Const.*, 9D (FHDR, II, 30).

²⁰ Julian., *De Caes.*, 327 D (FHDR, II, 30).

²¹ SHA, *M. Ant.*, 10, 5-6 (FHDR, II, 100): *Nam cum Germanici et Parthici et Arabici et Alamannici nomen adscriberet (nam Alamannorum gentem devicerat), Helvius Pertinax, filius Pertinacis, dicitur ioco dixisse: 'Adde, si placet, etiam Geticus Maximus', quod Getam occiderat fratrem et Gothi Getae dicerentur, quos ille, dum ad orientem transit, tumultuariis proeliis devicerat.*

of the 3rd century seems too early in terms of the identification with the Goths, in what appears to be yet another example of the unreliability of the *Historia Augusta* and, most likely, a later construction, rather typical of the period in which the work was written. In any case, it does not hide the equally later confusion between the ancient Getae and the newly arrived Goths.

The Latin poet and rhetorician Ausonius wrote in his *Epigrammata* a eulogy to Emperor Gratian in which there is a reference to the Getae, mixed with the Sauromatae and the Huns, in a context referring to the Goths. When the Emperor Gratian managed to contain them together with Theodosius, between 379 and 383 AD, Ausonius refers to the Getic Mars²².

In two of the speeches by the statesman, philosopher and rhetorician Themistius, we can again detect the confusion between the Getae, Goths and Scythians when he refers to the Goth Athanaric as a Scythian ruler or Getae chieftain²³. Or when he again refers to the Goths as Getae when recounting the military successes of Gratian: «...They have repelled the Germani, terrorised the Achaemenids (the Persians), prevailed over the Getae and the Sarmatians, and established a brilliant peace from ridge to ridge among all the peoples of the lands between them...»²⁴.

The Christian bishop Epiphanius of Salamis, considered one of the Fathers of the Church, also uses the term *Geta* on one occasion in his *Adversus haereses* to refer to the Goths. But in all other cases he uses the term *Goth* correctly, placing them in the Scythian region²⁵.

Also within the framework of these testimonies from the late 4th century AD we can find several examples in the writings of the Latin poet Claudius Claudianus. The first is related to Theodosius I's campaigns against the Goths in 391 AD: «I have also stained the Odrysian Hebro with Getae blood»²⁶. The second, to Stilicho's victory over the Goths in 405-406 AD, whom he calls *Geticae catervae*, and referring

²² Auson., *Epigram.*, XXVI, 5-10: *Bellandi fandique potens Augustus honorem bus meret, ut gement titulos, qui proelia Musis temperat et Geticum moderatur Apolline Martem. Arma inter Chunosquie truces furtoque nocentes Sauromatas, quantum cessat de tempore belli, indulget Clariis tantum inter castra Camenis.*

²³ Them., *Or.*, XI (FHDR, II, 67).

²⁴ Them., *Or.*, XIII (FHDR, II, 69).

²⁵ Epiph., *Adv. Haeres.*, III, 1, 14 (FHDR, II, 172).

²⁶ Claud., *Paneg. tert. cons. Honor. Aug.*, 147 (FHDR, II, 168).

to Promotus of Thrace, who fell in battle against the Bastarnae in 391 AD: «When your right hand crushed the Getae bands, it avenged the death of the commander of the army that accompanies you»²⁷.

But these are just two examples of the approximately fifty times Claudian uses the terms *Getae* and *Geticus* instead of the correct terms, *Gothi* and *Gothicus*, more prosaic ones, colourless and uninspired, from a poetic point of view. So, this designation is established as a poetic, even a pedantic name – as Leake pointed out²⁸ – to refer to the Visigoths first, and then to the Goths as a whole. If we consider that Claudian's poems were widely circulated at the time, many other authors may have realised that it was a sign to learn to use the term *Getae* when referring to the Goths²⁹.

From the same period was the grammarian Servius, who wrote a book of commentaries on Virgil's works in which he collects variants of the ethnonym *Getae* three times: In the first of these, in his commentary on the *Aeneid*, he identifies the Getae as Thracians³⁰; in the second one, however, in his commentary on a passage from the *Georgics*, he states that the Getae are the Goths³¹. Considering this second clarification, we can understand the reference to the Getae as already known in earlier times, again in the commentaries on the *Aeneid*: «For the savage tribe of the Getae was known even among our ancestors: for they are the Mysians, who, Sallust says, were vanquished by Lucullus»³². In this case, it is another mistake or misidentification of the peoples of the area, confusing the Misians – from Misia, in the northwest of the Anatolian peninsula – with the Mesii – from Moesia, the

²⁷ Claud., *In Rufinum Lib. I*, 316 (FHDR, II, 166): *nam tua cum Geticas stravisset dextra catervas, ulta ducis socii letum, parsque una maneret debilior facilisque capi, tunc impius ille proditor imperii coniuratusque Getarum ...*

²⁸ Jane Acomb Leake, *The Geats of Beowulf. A Study in the Geographical Mythology of the Middle Ages*, Madison-Milwaukee-London, The University of Wisconsin Press, 1967, 25-26.

²⁹ On the dissemination and influence of Claudian's poems, see M.-F. Guipponi-Gineste, *Claudian: poète du monde à la cour d'Occident*, Collections de l'Université de Strasbourg. Études d'archéologie et d'histoire ancienne, Paris, 2010; Catherine Ware, *Claudian and the Roman Epic Tradition*, Cambridge-New York, Cambridge University Press, 2012.

³⁰ Serv., *In tria Virgilii Opera Expositio*, *Aeneid*, III, 35.

³¹ Serv., *In tria Virgilii Opera Expositio*, *Georgics*, IV, 462.

³² Serv., *In tria Virgilii Opera Expositio*, *Aeneid*, VII, 604.

region in northern Thrace whose territory would be identified with that of the Getae.

A contemporary of those above mentioned is the geographer Rufus Festus Avienus, who mentions the Getae in his work, but perhaps referring to the Goths. Although he uses as sources classical writers who refer to the Getae of Thrace of his own period, the influence of the new meaning to refer to the Goths may already be noticeable, as we have been seeing until now³³.

A Latin inscription that has been preserved thanks to its reproduction in a 9th century manuscript also refers to the Goths as Getae on the occasion of Stilicho's victory over them at Pollentia in 405 AD: *Imppp(eratoris) clementissimis felicissimis toto Orbe victoribus, Ddd(ominis) nn[n](ostris) Arcadio Honorio Theodosio Auggg(ustis) ad perenne indicium, triumpho[rum] quod Getarum nationem in omne aevum doc[u]ere exti[n]gui, arcum cum simulacros forum tro-paeisq(ue) decora[tum] S(enatus) p(opulus)q(ue) R(omanus) totius opere splendore...*³⁴.

Given that another inscription from the same period, found in Rome, mentions this same victory by the Roman general of Vandal origin, noting that it had been won against the Goths – *Gothicum bellum* –, it has been suggested that the identification in the first inscription may have been a simple mistake by the stonemason³⁵. However, if we consider what was mentioned above in relation to the spread of this poetic fashion with Claudian, it seems much more logical to think that this is an extension of that incorrect identification in the epigraphic field of the same period. So, we no longer find the confusion and equivalence between Getae and Goths only in ancient literary sources, but also in epigraphy.

Also directly related to Claudian would be the testimony of Jerome of Stridon, as the poet seems to have followed this other Church Father in his identification of the Getae and Goths. Jerome used the term to refer to the Goths in a scholarly or poetic manner, noting that “*Getae*” is the cultured version of “*Gothi*”: «And certainly, all the learned men of the past have been accustomed to call the Goths the Getae rather than “Gog and Magog”»³⁶. The fact is that, at the beginning of the

³³ Rufus Festus Avienus, *Descriptio Orbis Terrae*, 442.

³⁴ CIL VI, 1196 = ILS, 798.

³⁵ Constantin C. Petolescu, *op. cit.*, 147-149 (cit. 148).

³⁶ Jer., *Liber quaestionum Hebraicarum in Genesim*, 10, 2.

4th century, there was such a confusion that it existed a duality in the way the Goths were referred to. This developed in a situation that led to clashes between the two positions and, on occasions, confusion between them: on the one hand, the classic common name of Getae would be preferred, and at other times, that of Scythians; on the other hand, some Christian authors invoked biblical names, those of Gog, as the ancestor of the Goths, and Magog, as the ancestor of the Scythians, although sometimes they all end up intermingling³⁷. But returning to Jerome, the reference to the Goths as Getae also appears in his epistles: «The Armenians have also cast aside their quivers, the Huns are learning the Psalter, the cold climate of Scythia is warmed by the splendour of faith, the ruddy army of the Getae is gathering around the churches»³⁸.

In Prudentius, the Latin poet, rhetorician and lawyer of Hispanic origin, we find further evidence of this confusion and misidentification, which should come as no surprise given his ornate style and profuse use of imagery and rhetorical figures. His work would have a notable influence in Late Antiquity and the Middle Ages. For him, “Geticus” would be equivalent to “Gothicus”, and he would even describe the Gothic king Alaric as “tyrannus Geticus”³⁹.

At the end of the 4th century and the beginning of the 5th, this brings us to one of the leading figures in the consolidation and transmission of the identification between Visigoths and Goths: the Hispanic historian, priest and theologian Paulus Orosius. There are two statements he makes in two passages of his historical work that will have a very significant impact on later writings on the subject at hand:

³⁷ A study of this issue at different times in Juan Ramón Carbó García, *La venida de Gog y Magog. Identificaciones de la prole del Anticristo entre la tradición apocalíptica, la Antigüedad Tardía y el Medievo*, in *Idem* (ed.), *El final de los tiempos. Perspectivas religiosas de la catástrofe en la Antigüedad* in ARYS. *Antigüedad: Religiones y Sociedades* 10, Huelva-Madrid, Publicaciones de la Universidad de Huelva-Instituto de Historiografía Julio Caro Baroja (Universidad Carlos III de Madrid), 2012, 381-408. See also W. Brandes, *Gog, Magog und die Hunnen: Anmerkungen zur eschatologischen Ethnographie der Völkerwanderungszeit*, in W. Pohl, C. Gantner and R. E. Payne (eds.), *Visions of Community in the Post-Roman World: The West, Byzantium and the Islamic World, 300-1100*, Farnham-Burlington, VT, Taylor & Francis, 2012, 477-498.

³⁸ Jer., *Ep.*, 107, 2. See also 106, 1 (*FHDR*, II, 186): *Deposuit faretras Armenius, Hunni discunt Psalterium, Scythae fervent frigora calore fidei, Getarum rutilus et flavus exercitus Ecclesiarum circumfert tentoria.*

³⁹ Prudent., *C. Symm.*, 2. 696; 2, 730.

«...but those who are now the Goths were also once the Getae»⁴⁰. And the other one: «To the east lies Alania, in the middle Dacia, where Gothia is also located, then Germania, most of which is occupied by the Suevi»⁴¹.

It was precisely Orosius, from his African refuge in Hippo before the barbarian advance, who would give rise to the prelude to the total identification of the Getae and Goths in Hispania. Most likely he was following Augustine of Hippo, who used the geographical term “*Gothia*” in his work⁴², and also the Claudian fashion, based on Claudian’s epic poem, *De bello Getico*. Orosius’ work would have major consequences in the Iberian Peninsula, as his identification of the Getae and Goths was later taken up directly by Isidore of Seville⁴³.

From the late 4th and early 5th centuries, other authors apart from those already mentioned also contributed to establishing the tradition of calling the Goths the “Getae”: the historian Philostorgius, the Christian bishop Paulinus of Nola, the Latin poet of Gallic origin Claudius Rutilius Namatianus, the chronicler and disciple of Augustine of Hippo, Prosper of Aquitaine, and the Byzantine historian Ablabius. This last one wrote a history of the Goths at the same time, now lost but used as a source by later authors Cassiodorus and Jordanes, with the aim of lending greater respectability to the questionable constructions of a Gothic prehistory⁴⁴. In the case of Prosper of Aquitaine, there is a distinction in the use of both terms, since “*Getae*” appears in his poetic works, but not in his prose works, where only “*Gothi*” appears.

After this series of authors clearly situated in the 4th century, or between the end of that century and the beginning of the next, the only

⁴⁰ Oros., *Hist.*, I, 16, 2 (FHDR, II, 188): *Modo autem Getae illi qui et nunc Gothi*.

⁴¹ Oros., *Hist.*, I, 2, 53 (FHDR, II, 188): *Ab oriente Alania est, in medio Dacia ubi et Gothia, deinde Germania est ubi plurimam partem Suebi tenent; quorum omnium sunt gentes*.

⁴² August., *De civ. Dei*, XVIII, 52.

⁴³ Isid., *Etym.*, IX, 2, 89.

⁴⁴ Philostorg., *Hist. Eccles.*, II, 5. Paul. Nola, *Carmina*, 17, 249; 21, 20; 26, 22. Rut. Namat., *De Reditu*, I, 40; I, 142; I, 336; II, 51. Prosp. Aquit., *Carmen de Providentia Divina*, 34; 57; 143; 905. On Ablabius as a source for Cassiodorus and Jordanes, see A. Gillet, *Jordanes and Ablabius*, in C. Deroux (ed.), *Studies in Latin Literature and Roman History*, Brussels, 2000, 479-500. As a general reference for the historiography of the period, see D. Meyer (ed.), *Philostorge et l'historiographie de l'Antiquité tardive / Philostorg im Kontext der spätantiken Geschichtsschreibung*, Stuttgart, 2011.

author we can precisely place within the time frame of the 5th century is the Gallo-Roman Christian bishop of Clermont, Sidonius Apollinaris. In his poems and letters we detect the same distinction made by Prosper of Aquitaine. Sidonius only accepts “*Getae*” instead of “*Gothi*” as a poetic term, and as such it appears 29 times in his poems, while the second term appears only once, but in his letters⁴⁵.

Following the scarce presence of the confusion and misidentification in 5th century sources, the next testimony belongs to the end of that century and the beginning of the 6th century and comes to us from the Latin grammarian Priscian of Caesarea. As with Rufus Festus Avienus, in his verse translation of Dionysius’ *Periegesis* he mentions the *Getae*, but it is impossible to say with complete certainty that he is referring to the Goths. In any case, he also uses as sources classical writers who refer to the *Getae* of Thrace of his own time. But given the tradition of this misidentification, which was consolidated in the 4th and early 5th centuries, it is very likely that he uses the term “*Getae*” with the meaning of “*Gothi*”⁴⁶.

A *Cosmographia* by an anonymous compiler, sometimes falsely associated with the work of Aethicus Ister, a 4th century Christian writer, may also date from the late 5th or early 6th century⁴⁷. This compiler places the *Getae* among other Germanic peoples, such as the Alamanni, the Franks and the Tolosantes, associating them with the Visigothic kingdom of Toulouse and characterising them as “*Populus Narbonenses*”⁴⁸. This would lead to these territories being referred to as *Gothia* from the early Middle Ages onwards by writers in the Carolingian sphere.

As the use of the identification of *Getae* and Goths had become widespread in poetry, especially since Claudian, it did not take long before it also passed into prose in this period at the end of the 5th century and beginning of the 6th century AD. We can see this in the

⁴⁵ Sid. Apoll., *Carm; Epist*. The quotations are listed in the index of Loyen’s edition, volume 3, 237.

⁴⁶ Priscian., *Periegesis*, 295.

⁴⁷ This can be seen in the 1575 edition of the so-called *Aethici Cosmographia*, produced by Josias Simler. However, this work is normally dated to the late 7th or early 8th century. See the works by M. W. Herren, *The ‘Cosmography’ of Aethicus Ister: Speculations about its date, provenance, and audience*, in A. Bihrer y E. Stein (eds.), *Nova de Veteribus*, Munich, 2004, 79-102; *Idem*, *The Cosmography of Aethicus Ister*, Edition, Translation, and Commentary, Turnhout, Brepols, 2011.

⁴⁸ *Aethici Cosmographia*, II, II, 1, 6.

references made by the Christian bishop and father of the Church, of Gallo-Roman origin, Ennodius of Pavia when he refers to the Visigoths of the kingdom of Toulouse as Getae in his hagiographic work on the life of Epiphanius of Pavia. And then he does the same with the Goths in general in the panegyric he composed dedicated to the Ostrogoth king Theodoric I⁴⁹. For his part, Avitus of Vienna, a Christian bishop of Gallo-Roman origin, also referred to the Visigoth king of Toulouse as «*Rex Getarum*» in an episcopal letter⁵⁰.

In the 6th century, the Byzantine chronicler Marcellinus Comes wrote a chronicle that was a continuation of Eusebius' *Ecclesiastical History*. Focusing on the eastern part of the Empire and Constantinople, he curiously uses the term "*Getae*" to refer to the Slavic barbarians when recounting events from the year 529 AD. He does it in a clearly antiquarian sense, as we saw in the early uses of the term to refer to the barbarian invaders of the 3rd century, the Goths: «During the consulship of Lampadius and Orestes, Mundus, commander of the cavalry and infantry of Illyria, the toughest of all Roman commanders, attacked the Getae, who had long roamed Illyria, and put them to flight after killing many of them. A little later, still during the time of these consuls, the same commander came like the wind to Thrace, driven by his courage, and fought successfully against the Bulgarians who were raiding there. After killing 500 enemies, he too fell in battle»⁵¹.

The idea that the Goths were the Getae was widely accepted in the 6th century, so much so that, as Procopius of Caesarea recounts, Roman patricians extracted an oracle from the Sibylline Books about the Getae and applied it to the Goths during the wars with Justinian, justifying its relevance because «the Goths are of the Getic race»⁵². The Byzantine historian uses the terms "*Getae*" and "*Gothi*" in a broad sense. It seems to be a generic designation with a geographical meaning, placing the Goths as the most numerous and important of the invading

⁴⁹ Magnus Felix Ennodius, *Vita Epifani*, 64; 67; 80. *Panegyricus Dictus Theoderico*, 83.

⁵⁰ Sextus Alcimus Ecdicius Avitus, *Epistulae*, 87.

⁵¹ Marcellin., *Annales*, Continuatio Editionis Secundae, B, 530 (*FHDR*, II, 366): *Lampadii et Orestis. Mundo Illyricanae utriusque militiae ductor dudum Getis Illyricum discursantibus primus omnium Romanorum ducum incubuit eosque aut paucis eorum interemptis fugavit. His autem deinde consulibus idem dux audaciae suae secundus in Thraciam quoque advolans praedantes eam Bulgares felicior pugnans cecidit, quingentis eorum in proelio trucidatis.*

⁵² Procop., *De bellis*, V, 24, 28-31.

barbarian nations, and also the oldest one due to their assimilation with the Getae. Following that, the other barbarian peoples would be considered offshoots of this central Germanic people, the Getae/Goths. For this reason, other Germanic peoples who had never been in Scythia or Dacia were also considered to be derived from the Getae, especially if they could claim some kind of connection to the Goths⁵³. Procopius also records this list of Gothic nations: «There were many Gothic nations in ancient times, as there are today, but the largest and most important of all are the Goths, Vandals, Visigoths, and Gepids. In ancient times, however, they were called Sauromatae and Melanchlaeni; and there were also some who called these nations Getae. All of these, although they are distinguished from one another by their names, as has been said, do not differ in any way (...) and it seems to me that they all originally came from one tribe and were later distinguished by the names of those who led each group»⁵⁴.

If, in the middle of the 5th century, the virtual absence of sources seems to indicate that the Goths took a back seat due to the prominence of the Hun invasions, in the 6th century the misidentification of the *Getae* and Goths regained importance. After the testimonies we have already reviewed, it would come to the fore thanks to Cassiodorus and Jordanes, but its character changed significantly.

Up to this point, we can speak of an identification produced by the geographical coincidence we have already discussed, by phonetic proximity, by imperial interests, the myth of the noble and heroic *Getae* that was later transferred to the Goths, and simply the transmission of confusion and misidentification from one author to another over time, a sort of fashion that strengthened the identification between the *Getae* and the Goths with a poetic, cultured, even pedantic value. With Cassiodorus and Jordanes, who follow this established tradition, we observe a different character in the identification: when we find the term «*Getae*» in the preface to Jordanes' *History of the Goths*⁵⁵ – and we think that the same would be true in Cassiodorus' lost work

⁵³ Constantin C. Petolescu, *op. cit.*, 147-149 (cit. 148). For the issue at this time in the Byzantine Empire, see A. Kaldellis, *Ethnography after Antiquity: Foreign Lands and Peoples in Byzantine Literature*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2013.

⁵⁴ Procop., *De bellis*, III, 2, 2-5 (*FHDR*, II, 434-435).

⁵⁵ Iord., *Get.*, pref. 1: *suades ut nostris verbis duodecim Senatoris volumina de origine actibusque Getarum ab olim et usque nunc... coartem*.

– the poetic value seems to be confirmed. However, a socio-political legitimisation of the Goths is already being sought by evoking the distant and more or less legendary origins of the Goths by referring to the history of the ancient *Getae* and Dacians. The identity and ancient history of these, as well as that of other peoples interconnected with them in that real/mythical space known as Scythia, was appropriated and used in the invention of the historical tradition of the Goths, in the shaping of their identity and in their legitimisation. This appropriation and intentional use began with Cassiodorus and Jordanes. To substitute *Getae* for *Gothi* was no longer a confusion, neither a conscious pedantry, a deliberate antiquarism: it had become an accepted fact that *Getae* were Goths and vice versa.

4. Conclusions

When attempting to reconstruct the process of contact, confrontation and subsequent integration of the barbarian peoples into the contemporary socio-political structures of the Roman Empire and, later, the Byzantine Empire, reliance on written sources by (Latin or Greek-speaking) Roman authors presents an interesting methodological problem: the testimonies presented can be considered as evidence of the self-identification of the rulers and elites of those kingdoms or as perceptions which, as Walter Pohl pointed out⁵⁶, do not necessarily correspond to any strong self-identification. They may simply represent an ethnographic or political classification that uses outdated or misunderstood ethnonyms, bearing in mind that circumstances caused the importance of these ethnonyms to vary in their coexistence with different registers of identity, such as geographical or civic ones.

Legends, myths and epic poetry exist as ‘remembered history’ within the collective memory, surviving as long as their capacity to adapt to the incorporation of any unforeseen events and new developments allows. Despite these variations, myths retain a core of historical ‘truth’ without which they would lose their ability to link the past and the present, and to organise the latter. The period of migrations, in this respect, was a time of great and rapid change with a need to create a new socio-cosmological order. Certain ancient stories were

⁵⁶ Pohl, Walter, *Archaeology of identity: introduction*, in W. Pohl and M. Mehofer (eds.), *Archäologie der Identität – Archaeology of identity*, Vienna, 2010, 9-23.

used for new purposes in the invention of traditions that became the heritage of groups of people with a wide variety of pasts and identities, serving as that central core of historical 'truth' in the creation of that new socio-cosmological order.

It is not difficult to realise that the identity and ancient history of the Getae and Dacians, as well as that of other peoples interconnected with them in that real/mythical space known as Scythia, would be appropriated and used in the invention of the historical tradition of the Goths, in the shaping of their identity and in their legitimisation. However, for this deliberate appropriation and use to take place, there was previously a whole phenomenon of confusion and misidentification between the Getae and the Goths. What we have attempted to present here are the earlier identifications between the Getae and the Goths that led to that confusion and misidentification, as well as their transmission and generalisation from the 4th to the 6th century AD. And this happened in the context of the turmoil in which the Romans found themselves when, from the middle of the 3rd century, these new barbarian peoples came knock, knock, knocking on the Empire's doors.

AMMIANO MARCELLINO E LA CRISI DOPO ADRIANOPOLI

Immacolata ERAMO*
(Università degli Studi di Bari)

Keywords: *Adrianople, Ammianus Marcellinus, Themistius, Vegetius.*

Abstract: *Ammianus Marcellinus and the crisis following the Battle of Adrianople. The Battle of Adrianople (378 AD) was a turning point not only from a historical point of view, but also from a literary one. Among the authors who witness the crisis following this crucial moment in Roman history, Ammianus Marcellinus is the one who expresses a position that is not immediately clear, unlike authors such as Themistius or Synesius of Cyrene. Above all, he reserves his considerations on this subject in the chapters where he addresses issues of historical methodology, showing how difficult it is to recount contemporary events in his times.*

Cuvinte-cheie: *Adrianopol, Ammianus Marcellinus, Themistius, Vegetius.*

Rezumat: *Ammianus Marcellinus și criza care a urmat după bătălia de la Adrianopol. Bătălia de la Adrianopol (378 d.Hr.) a reprezentat un punct de cotitură nu doar din punct de vedere istoric, ci și literar. Printre autorii care sunt martori ai crizei ce a urmat acestui moment crucial din istoria romană, Ammianus Marcellinus este cel care exprimă o poziție care nu este imediat clară, spre deosebire de autori precum Themistius sau Synesius de Cyrene. Mai presus de toate, el își rezervă reflecțiile asupra acestui subiect în capitolele în care abordează probleme de metodologie istorică, arătând cât de dificil era, în epoca sa, să relateze evenimente contemporane.*

Il 9 agosto 378, ad Adrianopoli in Tracia (l'attuale Edirne, nella Turchia europea), l'esercito romano al comando di Valente, l'imperatore d'Oriente, subì una terribile sconfitta da parte di una coalizione di popoli barbari al comando del visigoto Fritigerno¹.

* immacolata.erao@uniba.it

¹ Un inquadramento sui prodromi, l'evoluzione, le caratteristiche della battaglia e i principali problemi della disamina delle fonti è rinvenibile, tra i saggi più recenti, in Lenski 2002, 319-367; Barbero 2007; Ravegnani 2012. La dinamica dello

Nella tradizione storiografica questa battaglia ha assunto una valenza simbolica, al punto da rappresentare per taluni il momento di passaggio tra l'Antichità e il Medioevo². Nella sua monumentale *Histoire des Romains*, Victor Duruy, celebre ministro dell'Istruzione di Napoleone III, parlò di Adrianopoli come di un punto di non ritorno, in cui, a seguito dell'"invasione barbarica", nulla fu più come prima e tutto cambiò: "Nous pourrions nous arrêter ici, car, de Rome, il ne reste rien. Croyances, institutions civiles, organisation militaire, art, littérature, tout a disparu, et l'invasion a commence"³. Non a caso, a questa stessa data, Duruy ministro aveva fissato il limite di libertà di scelta degli autori latini da tradurre per gli esami e i concorsi pubblici. Una simile presa di posizione faceva eco a una riflessione già formulata da Edward Gibbon, pur se in forma lapidaria, nel capitolo 26 del suo *Decline and Fall of the Roman Empire*. Per Gibbon, Adrianopoli è "a day which has deserved to be marked among the most inauspicious of the Roman calendar"⁴. Uno scenario apocalittico è evocato anche da alcuni valenti storici moderni come André Piganiol, che parla dei Goti di Adrianopoli come "un corps étranger qui se déplace à l'intérieur d'un organisme; il déchire les tissus et provoque des hémorragies"⁵.

L'esito della battaglia fu effettivamente disastroso: due terzi dell'esercito romano furono massacrati, l'imperatore Valente trovò la morte, i barbari cominciarono a dilagare per le province danubiane. Per Ammiano Marcellino, fonte principale della vicenda, la sconfitta di Adrianopoli si può assimilare a quella di Canne: *nec ulla annalibus praeter Cannensem pugnam ita ad internecionem res legitur gesta*⁶. Il riferimento alla celebre disfatta del 216 a.C., durante la Seconda

scontro e le sue conseguenze sul piano militare sono sintetizzate da Fleuret 2004 e Le Bohec 2006, 196-198.

² Gouveia Monteiro 2015, 63-64.

³ Duruy 1885, 430.

⁴ Gibbon 1776, 431.

⁵ Piganiol 1972², 188; vd. anche le note finali del saggio di Pavan 1979, 162-165; si veda da ultimo l'utile compilazione di De Jaeghere 2015. Sulla battaglia di Adrianopoli come "la" o "una" fine dell'Antichità ragiona Girard 2005.

⁶ Amm. 31.13.19. Sul confronto operato da Ammiano: Zecchini 2007, 215. Secondo Kelly 2007, 235 l'autore qui richiamerebbe direttamente quell'esagerazione della portata del disastro di Adrianopoli a supporto della linea ufficiale utilizzata per giustificare il trattato del 382 (vd. Them. Or. 34.22, secondo cui i Goti erano peggiori dei Cartaginesi di Annibale).

guerra punica, assume per lo storico una valenza morale oltre che simbolica. In effetti, la battaglia di Canne fu quella che gli esperti di strategia moderna definiscono “a battle of annihilation”⁷, e che rimase tanto impressa nella memoria collettiva dei Romani da essere annoverata tra i *dies atri*, funeste ricorrenze in cui occorreva astenersi dagli affari pubblici e privati, insieme alla sconfitta dell’Allia nel 390 a.C.⁸. Canne fa parte anche della lista di sconfitte epocali dei Romani che Frontone, nel II secolo d.C., elencò nei *Parthica*: l’Allia al tempo della calata di Brenno, le Forche Caudine per le guerre sannitiche, Numanzia per la guerra iberica, Cirta nella guerra giugurtina, Carre per la guerra contro i Parti⁹. Canne, però, fu anche la sconfitta che più dimostrò la capacità di resilienza della *res publica*¹⁰. I Romani stavano per essere annichiliti ma non lo furono, sosteneva Valerio Massimo sotto il principato di Tiberio; sembrava non avrebbero avuto la forza di preparare gli eserciti, perché il loro potere *Cannensi proelio paene destructum*: nel *paene*, l’autore esprimeva tutta la vitalità della ripresa di Roma¹¹.

Anche Adrianopoli, come Canne, segnò un momento di crisi per Roma¹². La conseguenza più rilevante fu il trattato di pace che Teodosio, neo-imperatore d’Oriente, stipulò il 3 ottobre 382 con i Visigoti di Atanarico, rivale di Fritigerno; trattato che permise ai Goti di installarsi come *foederati* tra il Danubio e i Balcani. Formalmente si trattava di una resa incondizionata dei Goti a Roma, una *deditio*, di fatto l’impero era sceso a patti con i barbari¹³.

I contemporanei stentaron a comprendere e accettare gli importanti e positivi cambiamenti che la battaglia aveva innescato. In generale, Adrianopoli rappresentava il completo stravolgimento dei valori di equilibrio mondiale che Roma era riuscita a creare nei secoli:

⁷ den Boeft (*et al.*) 2018, 241.

⁸ Traina 2026.

⁹ Fronto, *Parth.* 1 *Gallico bello apud Alliam, Samnitei apud Caudium, Punico ad Cannas, Hispanico apud Numantiam, Iugurthino apud Cirtam, Parthico ad Carrhas.*

¹⁰ Traina 2010.

¹¹ Val. Max. 3.8.2. Vd. den Boeft (*et al.*) 2018, 241-242.

¹² Cesa 1994, 13-30; Lenski 1997, 129-131; 163-164; Eisenberg 2009, più specificamente sulle conseguenze militari, amministrative e politiche.

¹³ Secondo Dagron 1968, 99, fu, in realtà, il riconoscimento di un dato di fatto: la presenza dei Goti all’interno dell’Impero. L’entità degli accordi è discussa da Cesa 1994, 36-45; vd. anche Schamp 2023, LII-LIV.

l'Impero vincitore da una parte, i barbari sconfitti dall'altra. In definitiva, la società romana ne uscì profondamente scossa¹⁴. Per avere un saggio rappresentativo delle reazioni dei contemporanei alla crisi di Adrianopoli basti consultare il ricco repertorio di fonti che Noel Lenski offre in un importante saggio del 1997, dove si può leggere un'ampia e complessa articolazione di posizioni e interpretazioni, che cambiarono nel tempo interagendo tra loro e che andavano dallo shock allo stupore, alla negazione, al biasimo, alla condanna, ma anche all'accettazione e alla rivalutazione¹⁵.

Il 9 agosto 378 rappresentò un punto di non ritorno anche dal punto di vista letterario, come dimostrano le posizioni delle diverse testimonianze. Tra queste è Ammiano Marcellino la più importante e rappresentativa, e non solo perché Ammiano è la nostra fonte principale per la battaglia. Ammiano la descrive nei dettagli, ma non meglio di altri; infatti, leggendo il lungo racconto del capitolo dedicato all'evento, stenteremmo a credere che lo scrittore fosse un esperto militare, come effettivamente fu¹⁶. Ammiano elabora un racconto più epico ed evocativo che descrittivo o attento alla ricostruzione dell'andamento della battaglia o delle dinamiche del campo, sia tattiche che strategiche¹⁷. Cosa, invece, Adrianopoli rappresenti nella sua concezione della storia di Roma, Ammiano lo esprime in un altro punto delle *Res gestae*, che è stato più volte oggetto di attenzione per altre questioni legate ai principii di metodologia che espone¹⁸. Si tratta della sezione finale del cap. 5 dell'ultimo libro delle *Res gestae*, dedicato nella sua prima parte al racconto dell'indegno trattamento che i funzionari di Valente riservarono ai Goti Tervingi¹⁹.

Dopo aver narrato le tristi vicende dei Goti affamati respinti dal *comes* Lupicino a Marcianopoli, e i duri scontri che ne scaturirono,

¹⁴ L'eco di Adrianopoli si riversò anche su Roma: Liban. 24.30: "hanno gettato il panico persino tra gli abitanti della stessa Roma, che pure sono lontani tanti giorni di marcia da qui".

¹⁵ Lenski 1997, ma si vedano già Straub 1943 e Garzya 1983, 184-189.

¹⁶ Amm. 31.13. Un organico e puntuale commento al capitolo è in den Boeft (*et al.*) 2018, 221-242.

¹⁷ Austin 1972, 77-78, che tenta di ricostruire le fasi salienti della battaglia; Crump 1975, 91-93; Matthews 1989, 296-301; Kelly 2008, 313-316 brillantemente mette in rilievo la trama dei richiami con la descrizione delle gesta di Giuliano a Strasburgo.

¹⁸ Stato dell'arte in den Boeft (*et al.*) 2018, 95-96.

¹⁹ Den Boeft 2018 (*et al.*), 81-82.

Ammiano decide di interrompere il racconto per riflettere sugli eventi ed esporre il proprio pensiero: chi non conosce i fatti antichi (*antiquitatum ignari*) afferma che lo Stato romano non fu mai prima di allora offuscato da mali così grandi²⁰. Costoro, tuttavia, sono in errore perché sbigottiti e attoniti di fronte ai mali recenti. Se tuttavia si guarda al passato, remoto o anche prossimo, ci si accorge che movimenti di tale genere sono spesso avvenuti²¹.

A questo punto lo storico offre alla memoria del suo pubblico di lettori e di ascoltatori esempi del passato che giudica idonei e appropriati come metro di comparazione per la situazione attuale. Non è la prima volta che Ammiano adotta questo artificio narrativo; tuttavia, se in altri casi il richiamo assolve a una funzione prettamente propagandistica e retorica²², qui l'*excursus* investe una riflessione più ampia, che riguarda il momento storico cruciale su cui l'autore è chiamato a riflettere. Il paragone con i fatti del passato esordisce con i Cimbri e i Teutoni, che "inondarono" (*inundarunt*) l'Italia da regioni nascoste vicine all'Oceano e inflissero catastrofi smisurate alla *res publica* di Roma (*post inflictas rei Romanae clades immensas*)²³.

Il richiamo a questo episodio della storia repubblicana risulta quanto mai calzante. Stando infatti alla ricostruzione della tradizione liviana che è possibile leggere in Floro, i Cimbri e i Teutoni, proprio come i Goti prima di Adrianopoli²⁴, profughi dalle estreme regioni della Gallia e della Spagna e vessati dalle inondazioni del fiume Oceano, cercavano sedi in tutto il mondo e chiesero al Senato di ricevere un po' di terra da coltivare in cambio del servizio militare e della manodopera²⁵.

Le comparazioni proposte da Ammiano proseguono con il ricordo delle invasioni di Quadi, Marcomanni e Sarmati durante il regno di Marco Aurelio, *vesania gentium dissonarum*, e con la menzione delle tribù scite, che, durante il regno di Claudio il Gotico, con 2000 navi oltrepassarono il Bosforo e provocarono stragi e dolore per terra e per mare, prima di tornare indietro dopo aver perduto gran parte delle loro

²⁰ Tra questi *antiquitatum ignari* cui Ammiano fa diretto benché implicito riferimento ci sarebbe anche, secondo Barnes 1998, 173 e Kulikowski 2012, 100-101, Eunapio di Sardi.

²¹ Amm. 31.5.11.

²² Si veda, ad es., l'allocuzione di Giuliano a 23.5.19.

²³ Amm. 31.5.12.

²⁴ Lenski 2002, 324.

²⁵ Flor. 1.38.1-2.

forze²⁶. I suoi predecessori, l'imperatore Decio Valerino e il figlio Erennio Decio, morirono nella battaglia di Abrittus (251), combattendo contro i Goti. Anche questa citazione acquista un senso in rapporto ad Adrianopoli, poiché i Decii furono i primi imperatori a cadere sul campo di battaglia, proprio come l'imperatore Valente.

Ammiano rievoca anni difficili per Roma, in un *excursus* in cui inanella nomi e dati, delineando un quadro sconcertante di rovina e devastazione: furono assediate città della Pamfilia, devastate molte isole, incendiata la Macedonia; furono assediate Tessalonica, Cizico, Anchialo e Nicopoli; Filippopoli fu distrutta e centomila suoi cittadini uccisi, i nemici vagarono indisturbati per l'Epiro, la Tessaglia e tutta la Grecia²⁷.

La digressione ha una struttura descrittiva chiara e solida, fondata su caratteri precisi e ben individuabili: l'accumulazione, l'ipotassi, un lessico immaginifico che evoca distruzione, catastrofe, devastazione: immagini di non ritorno, così come il lungo racconto della battaglia di Adrianopoli prospetta. A una lettura più attenta, tuttavia, si può dedurre come la costruzione del passo e la sua stessa collocazione acquisiscano nel disegno compositivo dell'opera un senso che travalica il mero valore comparativo dell'*excursus* stesso, in quanto Ammiano costruisce una scena di così forte impatto emotivo per dimostrare, con un ragionamento logico, proprio il contrario di quello che le immagini evocano; in definitiva per offrire al suo pubblico una visione positiva di tranquillizzante ricostituzione dello *status quo ante*. Lo fa ricordando, volta per volta, la capacità dei Romani di reagire a ciascuna delle sciagure del passato di cui sono stati vittime. In questo modo l'autore offre una chiave interpretativa, la *sua*, della vicenda contemporanea. Per questo Ammiano, da fine ed erudito conoscitore della storia romana e della storiografia che lo ha preceduto, puntualizza che i Cimbri e i Teutoni furono sconfitti da *duces amplissimi*, comandanti di altissimo rango, nei combattimenti decisivi (*ultimis proeliis*), e vennero estirpati fin dalle radici, imparando a proprie spese il valore della potenza militare che si avvale dell'esperienza²⁸. Allo stesso modo, *post calamitosa dispendia*, le rivolte dei Quadi, dei Marcomanni e dei Sarmati furono sedate

²⁶ Amm. 31.5.13, 15.

²⁷ Amm. 31.5.16-17. Sul valore di questi *exempla* storici: Straub 1943, 260-262; Lenski 1997, 161-163.

²⁸ Amm. 31.5.12. Su questo richiamo Kelly 2007, 238-239, oltre a den Boeft (*et al.*) 2018, 98-99.

e la situazione preesistente ripristinata (*res in integrum sunt restituae*)²⁹. Infine Claudio il Gotico e dopo di lui Aureliano cacciarono i nemici oltre il Danubio, facendoli tacere per molte generazioni a venire³⁰. *Amplissimi duces* furono Gaio Mario e Quinto Lutazio Catulo, vincitori ad *Aquae Sextiae* e ai *Campi Raudii* nel 102 e 101 a.C.; Claudio il Gotico fu *ductor gloriosus* e Aureliano *acer vir* e *severissimus ultor noxarum*. Non è difficile individuare in questi *amplissimi duces*, che seppero far uso di *prudencia*³¹, una condotta di comando diametralmente opposta a quella di Valente – che imprudentemente si risolse ad affrontare lo scontro senza attendere rinforzi per uguagliare la fama del giovane nipote Graziano di cui era invidioso – e dei suoi generali, che, come Ammiano si compiace a puntualizzare, si distinsero per incapacità. Tra questi Profuturo e Traiano, *anhelantes quidem altius sed imbelles*³².

Alla *imperitia* di comandanti *imbelles*, inadatti alla guerra, Ammiano aggiunge un'altra causa dei mali presenti, pregiudizievole al ripristino dello *status quo ante* Adrianopoli e che rappresenta la vera differenza, quella più dirimente e incolmabile, rispetto agli episodi del passato rievocati. Secondo Ammiano, i Romani del passato riuscirono a superare le situazioni di crisi perché il tempo antico era ancora sobrio e non corrotto dalla mollezza di un tenore di vita lasso e permissivo: nessuno aspirava a banchetti lussuosi, a guadagni spropositati, ma tutti quanti, di qualunque condizione sociale fossero, erano tra loro concordi, e si affrettavano ad affrontare una morte gloriosa per la *res publica*, raggiungendola come se fosse un porto tranquillo e sereno³³.

²⁹ Amm. 31.5.14.

³⁰ Amm. 31.5.17.

³¹ Il concetto di *prudencia* qui evocato fa riferimento specifico alla scelta tattica di Mario ad *Aquae Sextiae*, dove preferì trattenere i soldati nell'accampamento differendo lo scontro (come intendono den Boeft *et al.* 2018, 99: vd. Flor. 1.38.5, con il commento di Bessone 1996, 112-113); ma il richiamo alla *prudencia* può anche intendersi in senso generico come affermazione dell'abilità, propria del capace comandante, nell'adottare soluzioni strategiche ad ampio spettro e lungimiranti.

³² Sulla condotta di Valente in occasione del conflitto si sofferma Lenski 2002, 355-357.

³³ Amm. 31.5.14 *Verum mox post calamitosa dispendia res in integrum sunt restituae hac gratia, quod nondum solutioris vitae mollitie sobria vetustas infecta nec ambitiosis mensis nec flagitiosis quaestibus inhiabat, sed unanimanti ardore*

Per superare la crisi, Ammiano propone una ricetta dal sapore antiquario. Non è l'unico. Tra gli interpreti dell'antibarbarismo diffuso dopo Adrianopoli nota è la voce di Sinesio di Cirene. Nel *De regno*, orazione pronunciata nel 399 alla corte di Arcadio, il retore auspica una soluzione evidentemente utopistica e del tutto impraticabile sul piano fattuale: eliminare l'elemento barbarico dalle strutture civili e militari e ricostituire un esercito nazionale³⁴. Per avallare la sua proposta di ricostituzione di un esercito nazionale evoca il ragionamento che Platone conduce nella *Repubblica* in merito all'ideale natura di una classe specializzata di combattenti, sottolineando la naturale inferiorità dei barbari³⁵. È una follia – teorizza Sinesio – servirsi di un esercito misto, perché sarebbe come far combattere insieme cani e lupi: inevitabilmente questi ultimi assaltano i cani, il gregge e il pastore, anche se sono stati allevati da piccoli³⁶.

Una proposta di tenore simile avanza anche Vegezio nell'*Epitoma rei militaris*. Vegezio non è un militare di professione, ma un funzionario amministrativo (*comes largitionum*) che offre il suo trattato all'imperatore; un imperatore non nominato espressamente, ma che l'esegesi moderna tende a identificare in Teodosio³⁷. Tale ipotesi consente di specificare e conoscere meglio la *ratio* e i caratteri dell'opera. Scri-

summi et infimi inter se congruentes ad speciosam pro re publica mortem tamquam ad portum aliquem tranquillum properabant et placidum. Sugli echi letterari del passo, in particolare riguardo alla reprimenda dei modi di vita rilassati e inclini al vizio vd. Barnes 1998, 175-176; Kelly 2008, 282-284, che vi ravvisa anche un richiamo alla condotta di Giuliano a Strasburgo (alle pp. 27-28).

³⁴ Syn. *De regno* 20.1. Sull'occasione, l'argomento, le caratteristiche, i destinatari e le finalità di questa orazione vd. Cameron-Long 1993, 103-142; Lamoureux-Aujoulat 2008, 1-82; Petkas 2018; sul pregiudizio anti-barbarico di Sinesio: Traina 1993, 285-287.

³⁵ Pl. *Rep.* 374a-376d. Sulla ripresa di moduli platonici da parte di Sinesio vd. Lizzi 1981, 49-52; Roques 1987, 245-254.

³⁶ Syn. *De regno* 19.2-3. La naturale inferiorità dei barbari è un concetto più volte evocato nel corso dell'orazione, specie nei capp. centrali 19-21: vd. Garzya 1983, 190-192.

³⁷ L'ipotesi di identificazione dell'imperatore destinatario del trattato con Teodosio, argomentata da Schöner 1888, 34-43, è ancora oggi quella che gode di maggior credito (ad es. Barnes 1979). Non sono mancate proposte alternative (es. Seek 1876; Goffart 1977 e Charles 2007 propendono per Valentiniano III; Giuffrida Manmana 1981 per Onorio). *Status quaestionis* in Goffart 1977, 69-88; Milner 1996², 37-41; Charles 2007.

vendo dopo Adrianopoli, Vegezio individuerebbe nella crisi della macchina militare romana il principale motivo della disfatta. Secondo quanto l'autore stesso dichiara, la composizione del trattato era stata voluta e incoraggiata dallo stesso imperatore: letto il primo libro, dedicato ai problemi del reclutamento e dell'addestramento, l'imperatore avrebbe chiesto a Vegezio di estendere la sua analisi ad altri aspetti dell'organizzazione militare. Vegezio accoglie l'invito e avanza all'imperatore la proposta che ritiene più valida per risvegliare la forza militare dei Romani, inaridita e infiacchita dal lungo periodo di pace e di inattività. Anche in tal caso si tratta di una ricetta dal sapore antiquario, che consiste nel recupero delle tradizioni di un passato glorioso e di quei valori che avevano reso l'esercito romano vittorioso: l'*exercitium*, la *disciplina*, la *virtus*³⁸. In ogni battaglia, teorizza l'autore, non è il numero o la *virtus indocta* a determinare la vittoria, ma l'*ars* e l'*exercitium*³⁹. In questo modo i Romani riuscirono a respingere l'orda dei Galli o i possenti Germani, ebbero ragione sul numero e la forza degli Ispani, sulle *artes* e la *prudentia* dei Greci. In sintesi, soltanto grazie all'abilità militare, ovvero all'*exercitium armorum*, alla *disciplina castrorum* e all'*usus militiae* il popolo romano conquistò il mondo⁴⁰.

Il nucleo della riforma che Vegezio propone è il ritorno all'*antiqua legio*, l'esercito pesante di fanteria, organizzato, compatto e armonico, e che fa a meno delle truppe di ausiliari: questi, provenendo da regioni e unità diverse, non hanno nulla in comune tra di loro nell'addestramento o nelle conoscenze o nelle inclinazioni, in quanto la diversa pratica di armi è frutto delle diverse loro tradizioni. È inevitabile allora – così prosegue il ragionamento di Vegezio – che costoro ottengano la vittoria con maggiore difficoltà, proprio a causa della mancanza di unità di intenti nell'intraprendere lo scontro⁴¹. E invece nella sua struttura originaria, risalente già ai primi secoli della Repubblica, con la divisione in *hastati principes* e *triarii* la legione è completa in ogni sua

³⁸ Veg. *Epit.* 2.1.6 *Exercitus ex re ipsa atque opere exercitii nomen accepit, ut ei numquam liceret oblivisci quod vocabatur*; 1.8.5 *In omni enim conflictu non tam prodest multitudo quam uirtus*; 2.18.5 *Intra breve autem spatium temporis iuniores diligenter electi et exercitati cottidie non solum mane sed etiam post meridiem omni armorum disciplina vel arte bellandi veteres illos milites, qui orbem terrarum integrum subegerunt, facile coaequabunt*; 3.26.10 *Amplius iuvat virtus quam multitudo*.

³⁹ Veg. *Epit.* 1.1.1; 2.1.6.

⁴⁰ Veg. *Epit.* 1.1.2.

⁴¹ Veg. *Epit.* 2.2.5-6.

parte e si dimostra un dispositivo autosufficiente, superiore a qualsivoglia numero di nemici⁴². Prova dell'efficacia della forza della legione è la *magnitudo Romana*, che combattendo con le legioni ha sempre vinto tutti quanti i nemici⁴³.

Di conseguenza, la legione non ha bisogno di ricorrere a forze straniere, ausiliarie o, ancor peggio, mercenarie. Secoli dopo, questo argomento fu recuperato da Niccolò Machiavelli nel suo trattato *L'arte della guerra*, allo scopo nobile quanto ben poco realistico di formare a Firenze una milizia cittadina che avrebbe fatto a meno di truppe mercenarie tanto dispendiose quanto inaffidabili⁴⁴. Vegezio propugna il ritorno, più che all'*antiqua legio*, ai valori ad essa connessi, primo tra tutti l'importanza delle milizie cittadine a scapito delle truppe specializzate, ma anche di quelle straniere. Questo recupero ha tutti i caratteri di un'operazione antiquaria, in tempi in cui la cavalleria è il nerbo dell'esercito, come aveva dimostrato la vittoria della coalizione dei barbari ad Adrianopoli. Ma è proprio in questo recupero che sta la portata innovativa della proposta di Vegezio. Il divario tra presente e passato è così grande che raccomandare una pratica considerata da tutti ormai obsoleta e fuori moda, proporre un taglio netto al progresso per un cammino a ritroso significa rivoluzionare un modo consolidato di pensare la guerra. Vegezio lo fa attraverso il richiamo all'utile nazionalismo del passato, che gli sembra il miglior deterrente contro la minaccia rappresentata dal barbaro. In definitiva, la sua proposta non attiene in modo specifico e tecnico all'ambito propriamente militare, ma è ideologica e risente pesantemente del modo in cui, specie dopo Adrianopoli, i Romani guardano ai barbari⁴⁵.

Così come Vegezio utilizza la descrizione delle strutture militari avite come strategia narrativa per interpretare il presente e proporre soluzioni per il futuro, Ammiano fa uso del recupero antiquario del passato per impartire una lezione di metodologia storica. Chi sono, infatti, questi *ignari antiquitatum* che, a suo giudizio, non sono capaci di rinvenire, nei tempi che furono, esempi adeguati? Quelli che sostengono

⁴² Veg. *Epit.* 2.2.10-11.

⁴³ Veg. *Epit.* 2.2.12.

⁴⁴ È noto che Machiavelli si avvale ampiamente dell'*Epitoma* di Vegezio per la composizione dell'*Arte della guerra*: Eramo 2011, 36-37. Sul rapporto tra i due testi: Formisano 2002 e Allmand 2011, 139-147.

⁴⁵ Eramo 2022, 179-180. Sull'originalità ed 'attualità' della proposta di Vegezio vd. Goffart 1977, 94-97.

che mai prima d'allora lo Stato romano fu offuscato da tenebre così grandi? È probabile che il riferimento diretto, benché implicito, di Ammiano sia il retore Temistio, che alzò la voce a favore dell'assimilazione progressiva dei barbari⁴⁶. Costui, qualche settimana dopo la stipula del trattato di pace con i Goti, dedica l'*Orazione 16*, *Χαριστήριος τῷ αὐτοκράτορι ὑπὲρ τῆς εἰρήνης καὶ τῆς ὑπατείας τοῦ στρατηγοῦ Σατορνίνου*, a Saturnino, amico personale di Teodosio e uno degli artefici di quel trattato, motivo per cui viene nominato console per il 383⁴⁷. In forma di panegirico, Temistio sottolinea i benefici effetti della pace voluta da Teodosio: sicurezza, prosperità, fine dei mali. Non bisogna rammarricarsi di non aver sconfitto i barbari in guerra, perché le vittorie della ragione e della *φιλανθρωπία* – concetto e parola chiave di tutto il pensiero del retore – consistono non nel distruggere, ma nel rendere migliori coloro che si volevano distruggere⁴⁸. È motivo di vanto dell'imperatore, conclude, aver raggiunto risultati che sarebbero stati insperabili se i barbari fossero stati annientati in guerra⁴⁹. Una catena di domande retoriche rende il suo ragionamento inattaccabile: è meglio riempire la Tracia di morti o di agricoltori? Di tombe o di uomini? È meglio camminare in una terra selvaggia o in una coltivata? Contare gli uccisi o i contadini? È meglio colonizzarla con gli abitanti di Frigia e Bitinia o popolarla con i deportati?⁵⁰

Temistio opera un completo stravolgimento dell'immagine dei barbari, che pure egli stesso aveva contribuito a creare demonizzandoli nelle orazioni precedenti, comprese le così dette orazioni gotiche: sia nella *Orazione 14*, *Πρεσβευτικὸς εἰς Θεοδοσίον αὐτοκράτορα*, pronunciata

⁴⁶ È la tesi esplicitamente difesa da Kulikowski 2012, 94-96, in un articolo che per altri motivi ha suscitato critiche e scetticismo. Per un confronto tra Temistio e Ammiano vd. Sabbah 1978, 348-366; Heather-Moncur 2001, 150-152, 201. Secondo Kelly 2008, 268 è probabile che nell'evocare Canne a confronto con Adrianopoli, Ammiano si colleghi all'esagerazione con cui Temistio difende il fallimento di Teodosio nello sconfiggere i Goti definendoli una minaccia peggiore di Annibale (31.13.19, su cui *supra*). Sull'atteggiamento di Temistio nei confronti della politica di Teodosio si veda già Dagron 1968, 106-119.

⁴⁷ Sull'argomento e il contesto di questa orazione si vedano le note introduttive di Heather-Moncur 2001, 255-264; inoltre Vanderspoel 1995, 204-208 e Stone 2020, 245-249.

⁴⁸ Daly 1972; Errington 2000, 894. Sul valore politico del concetto di *φιλανθρωπία* nei discorsi di Temistio: Dagron 1968, 115-117.

⁴⁹ Them. Or. 16, 211a.

⁵⁰ Them. Or. 16, 211ab, su cui Dagron 1968, 105-106.

a Tessalonica a nome del Senato di Costantinopoli nella primavera/estate del 379 per salutare il nuovo imperatore Teodosio, sia nella *Orazione 15*, Εἰς Θεοδοσίον· τίς ἡ βασιλικωτάτη τῶν ἀρετῶν, tenuta in occasione del secondo anniversario dell'ascesa di Teodosio al soglio imperiale (gennaio 381)⁵¹. In questi discorsi Temistio descrive i barbari con fattezze quasi disumane: sono un incendio che devasta ogni cosa, e che neanche il massiccio dell'Emo o i confini della Tracia o dell'Illiria sono riusciti ad arginare, sono il pruno che ingombra gli occhi⁵², sono bestie feroci⁵³.

Nell'*Orazione 16*, invece, Temistio demolisce l'immagine potente e terrificante dei barbari che aveva delineato in precedenza per giustificare la politica di integrazione voluta dall'imperatore, talora anche con accenti ingenui e iperbolici⁵⁴. Grazie a Teodosio, i barbari non costituiscono più una minaccia bensì una risorsa. Con un'abile costruzione retorica, Temistio rende evidente il mutamento di prospettiva ricorrendo a un contesto letterario di riferimento diverso da quello già utilizzato. Le citazioni e le allusioni all'epica omerica cedono il passo alla figura tranquillizzante del novello Orfeo – immagine di Saturnino – che, sacerdote e interprete dell'Orfeo celeste, con parole suadenti e stillanti miele fornitegli da colui che lo invia, ammalia e rinfranca, offrendo speranze per il futuro e vanificando il sospetto nei confronti di coloro che si erano mal comportati ma che sono stati addomesticati e sottomessi dalla filantropia dell'imperatore⁵⁵.

Per meglio identificare il mutamento di prospettiva, Temistio ricorre a una comparazione storica, ricordando i Galati del Ponto che nel 189 a.C. penetrarono in Asia e, dopo aver devastato tutta la regione al di qua del fiume Halys (il confine che, già secondo Erodoto, separava l'Asia Minore mediterranea dall'Anatolia profonda), conquistarono il territorio circostante, che era ai loro tempi ancora nelle loro mani. Nessuno, né Pompeo né Lucullo, che pure erano in grado di farlo, né

⁵¹ Errington 1996, 8-15. Vd. anche Dagron 1968, 103-105; Heather-Moncur 2001, 218-224; Stone 2020, 233-244.

⁵² Il rimando è a Arist. *Rhet.* 1411a: Pericle definiva Egina “il pruno nell'occhio” per il Pireo (vd. Schamp 2023, 168-169).

⁵³ Them., *Or.* 14, 181b; *Or.* 15, 187a; 198c.

⁵⁴ Lenski 1997, 142-144. Di “sbandate di cattivo gusto” parla Garzya 1983, 189, in riferimento a *Or.* 16, 210d Ἄλλ' ἰδοὺ τὸ ἐχθιστὸν ὄνομα Σκύθαι ὅπως νῦν ἀγαπητόν, πῶς νῦν κεχαρισμένον, πῶς νῦν προσήγορον.

⁵⁵ Them., *Or.* 16, 209c-210a.

Augusto né gli imperatori successivi, li scacciò. Furono integrati e divennero romani a tutti gli effetti: “Nessuno più oserebbe definirli barbari: tutti li chiamano Romani, perché, anche se hanno conservato il loro antico nome, il loro modo di vivere è identico al nostro, e pagano le tasse e fanno il servizio militare come noi, sono governati dagli stessi magistrati e obbediscono alle stesse leggi degli altri sudditi”⁵⁶.

Temistio ricorre a una vicenda storica in modo funzionale alla sua strategia di persuasione, alla stessa stregua delle altre sue citazioni, nelle quali rimanda a Omero o ai filosofi, in questo caso per inquadrare una situazione evidentemente mutata e adeguandosi egli stesso a questo cambiamento con gli strumenti letterari e retorici a sua disposizione. Non si può essere certi che Ammiano fosse a conoscenza e fino a che punto del discorso di Temistio, tuttavia egli era sicuramente al corrente delle valutazioni positive dell'operazione condotta da Teodosio e non ne era affatto compiaciuto, tutto votato come era all'ammirazione del suo eroe Giuliano e alla conseguente svalutazione dei suoi successori⁵⁷.

A differenza di Temistio, per il quale il gioco delle allusioni è chiaro e scoperto, il ricorso agli esempi della storia antica è, per Ammiano, più elaborato e raffinato, soprattutto in quanto si inserisce in un discorso di metodologia. Al termine della descrizione della battaglia di Adrianopoli, lo storico prega i suoi lettori di non esigere da lui un racconto scrupoloso dei fatti, o il numero esatto dei morti (dato particolarmente significativo in quella circostanza), impresa che giudica del tutto impossibile. Ritene invece sufficiente non velare la verità con alcuna menzogna ed esporre i dati più importanti (*summitates*), perché alla narrazione dei fatti storici si deve pura lealtà (*integritas fida*)⁵⁸.

Nell'esposizione di Ammiano Adrianopoli diventa un momento di crisi, un *turning point*, anche dal punto di vista narrativo, oltre che storico in senso stretto, perché offre all'autore l'occasione per riflettere sul modo corretto di fare storia, che egli individua nel racconto dei fatti importanti e nell'omissione dei dettagli inutili⁵⁹. Riprende così una riflessione già esposta in un altro punto cruciale delle *Res gestae*, all'inizio

⁵⁶ Them., *Or.* 16, 211cd, su cui Dagron 1968, 114 e Schamp 2023, 189-190. La vicenda è nota grazie a Liv. 38.16.1-15 e Strab. 12.5.1, C 566.

⁵⁷ Kelly 2008, 99.

⁵⁸ Amm. 31.5.10.

⁵⁹ Per Adrianopoli, Eisenberg 2009, 108 parla di *turning point* dal punto di vista storico e di evoluzione militare.

del libro 26, immediatamente dopo il racconto della morte del suo eroe Giuliano. Anche questa vicenda è, in qualche modo, un *turning point*, quanto meno agli occhi di Ammiano, e in questa occasione egli avverte la necessità di interrompere il fluire del racconto per riflettere sul suo mestiere di storico e porsi alcune domande⁶⁰. Dichiarò pertanto di aver esposto i fatti con grande cura (*cura impensiore*) fino ai suoi anni e ammette i pericoli insiti nel raccontare la verità su quei fatti, più conosciuti, dai quali sarebbe preferibile tenersi lontani, in modo da evitare giudici inopportuni (*examinatores intempestivos*) dell'opera che sta componendo⁶¹. Evidentemente Ammiano è a conoscenza di rimostranze di individui di tal genere, i quali si lamentano, come se fossero parte lesa (*strepentes ut laesos*), se lo storico di turno si astiene dal riportare le parole pronunciate dall'imperatore nel corso di una cena o dallo spiegare i motivi delle punizioni dei soldati semplici o omette di citare la presenza di piazzeforti prive di importanza nella descrizione delle regioni; quegli stessi *examinatores intempestivi* potrebbero levargli critiche perché non ha citato tutti i nomi di quelli che hanno accompagnato il pretore urbano nel giorno di inizio della magistratura⁶². A giudizio dell'autore, tali motivi di riprovazione sono del tutto in contrasto con i principii della storia, che è solita scorrere sulla sommità delle vicende umane (*negotiorum celsitudines*) e non perdersi a indagare le minuzie di cause di scarso rilievo (*humilium minutias indagare causarum*)⁶³.

Bisogna astenersi dai fatti contemporanei? Bisogna dare ascolto a quelli che strepitano perché si sono tralasciati dettagli? La risposta di Ammiano è chiara e risoluta: le quisquiglie non si addicono ai precetti della storia, abituata alle vette degli affari più importanti, non a indagare le minutaglie delle cause più infime. In realtà, la preoccupazione di Ammiano è altra e traluce dalle considerazioni successive, nelle quali

⁶⁰ Den Boeft (*et al.*) 2008, 1-2.

⁶¹ Amm. 26.1.1. I problemi di trasmissione di questo testo e il suo significato sono discussi da Paschoud 2005, 111-118.

⁶² Den Boeft (*et al.*) 2008, 5-6, ravvisano un richiamo a 15.1.1, dove la polemica è contro gli *obtrectatores* che potrebbero rimproverargli un racconto troppo lungo (*nihil obtrectatores longi, ut putant, operis formidantes*).

⁶³ La questione che si pone è ora di altro tipo: Ammiano ha sempre tenuto fede a questo principio? O anche lui ha indugiato nel racconto di dettagli di scarsa importanza? Vd. la discussione in den Boeft (*et al.*) 2008, 13.

l'autore, richiamando comportamenti del passato, ammette la difficoltà della sua attività di storico in tempi oggettivamente difficili, come si prospettarono all'indomani di Adrianopoli e per tutti gli anni del regno di Teodosio⁶⁴. Ricorda infatti che in passato alcuni scrittori non pubblicarono le loro indagini sui diversi eventi, *stilis uberibus explicatas, ut in quadam ad Cornelium Nepotem epistula Tullius quoque testis reverendus affirmat*⁶⁵. Il motivo della reticenza è palese, e riguarda non l'importanza dei fatti narrati nell'economia del racconto né la struttura del racconto in sé, con il possibile ripensamento rispetto al piano generale dell'opera, ma l'eventuale compromissione dell'autore con i meccanismi di potere⁶⁶.

Così, mentre un panegirista come Temistio si vede obbligato a trasformare il compromesso di Teodosio con i barbari in una folgorante vittoria dell'imperatore, lo storico Ammiano – che visibilmente non ama né i predecessori né i successori del suo eroe Giuliano, ma deve comunque sopravvivere sotto il regno di un Augusto risoluto e spietato come Teodosio – sceglie di eludere quelle che definisce *minutiae*, ma che in realtà si rivelano essere i dettagli più compromettenti: *proinde inscita vulgari contempta, ad residua narranda pergamus*, “e allora non teniamo conto dell'ignoranza del volgo, ma mettiamoci a raccontare quello che resta”⁶⁷.

BIBLIOGRAFIA

Allmand 2011 = C. Allmand, *The De Re Militari of Vegetius. The Reception, Transmission and Legacy of a Roman Text in the Middle Ages*, Cambridge.

Austin 1972 = N.J.E. Austin, *Ammian's Account of the Adrianople Campaign: Some Strategic Observation*, *AClass*, 15, 77-83.

⁶⁴ I corretti termini della questione sono posti da Matthews 1989, 8-13 e Kelly 2007, 232-234.

⁶⁵ Ammiano fa qui riferimento a una lettera di Cicerone non pervenuta; non è dato pertanto ipotizzare quali autori Cicerone avesse in mente. Alcuni esempi sono menzionati in den Boeft (*et al.*) 2008, 14-15.

⁶⁶ Matthews 1989, 205-206; den Boeft (*et al.*) 2008, 8-9.

⁶⁷ Amm. 26.1.2. L'accento è qui posto non sull'ignoranza dei fatti storici, come Paschoud 2005, 115-116 ritiene, ma sulla mancata conoscenza dei *praecepta historiae*: den Boeft (*et al.*) 2008, 15-16.

- Barbero 2007 = A. Barbero, *9 agosto 378. Il giorno dei barbari*, Roma-Bari.
- Barnes 1979 = T.D. Barnes, *The Date of Vegetius*, *Phoenix*, 33, 254-257.
- Barnes 1998 = T.D. Barnes, *Ammianus Marcellinus and the Representation of Historical Reality*, Ithaca.
- Bessone 1996 = L. Bessone, *La storia epitomata. Introduzione a Floro*, Roma.
- den Boeft (et al.) 2008 = J. den Boeft, J.W. Drijvers, D. den Hengst, H.C. Teitler, *Philological and Historical Commentary on Ammianus Marcellinus XXVI*, Leiden-Boston.
- den Boeft (et al.) 2018 = J. den Boeft, J.W. Drijvers, D. den Hengst, H.C. Teitler, *Philological and Historical Commentary on Ammianus Marcellinus XXXI*, Leiden-Boston.
- Cameron-Long 1993 = A. Cameron, J. Long, *Barbarians and Politics at the Court of Arcadius*, with a contribution by L. Sherry, Berkeley-Los Angeles-Oxford.
- Cesa 1994 = M. Cesa, *Impero tardoantico e barbari: la crisi militare da Adrianopoli al 418*, Como.
- Charles 2007 = M.B. Charles, *Vegetius in Context: Establishing the Date of the Epitoma Rei Militaris*, Stuttgart.
- Crump 1975 = G.A. Crump, *Ammianus Marcellinus as a Military Historian*, Wiesbaden.
- Dagron 1968 = G. Dagron, *L'Empire romain d'Orient au IV^e siècle et les traditions politiques de l'Hellénisme. Le témoignage de Themistios*, *T&M*, 3, 1-242.
- Daly 1972 = L.J. Daly, *The Mandarin and the Barbarian: The Response of Themistius to the Gothic Challenge*, *Historia*, 21/2, 351-379.
- De Jaeghere 2015 = M. De Jaeghere, *Le derniers jours. La fin de l'Empire romain d'Occident*, Paris.
- Duruy 1885 = V. Duruy, *Histoire des Romains depuis les temps les plus reculés jusqu'à l'invasion des barbares*, VII, *De l'avènement de Constantin à la mort de Théodose*, Paris.
- Eisenberg 2009 = R. Eisenberg, *The Battle of Adrianople: A Reappraisal*, *Hirundo*, 8/10, 108-120.
- Eramo 2011 = I. Eramo, *Disegni di guerra. La tradizione dei diagrammi tattici greci nell'Arte della guerra di Niccolò Machiavelli*, in V. Maraglino (a cura di), *Scienza antica in età moderna. Teoria e immagini*, Bari, 35-62.

- Eramo 2022 = I. Eramo, *Inventori di guerra nella tarda antichità, Accademia Pugliese delle Scienze. Atti e relazioni*, 57, 177-193.
- Errington 1996 = R.M. Errington, *Theodosius and the Goths, Chiron*, 26, 1-28.
- Errington 2000 = R.M. Errington, *Themistius and His Emperors, Chiron*, 30, 861-904.
- Fleuret 2004 = L. Fleuret, *Andrinople: choc tactique ou bataille malheureuse ?*, in J.P. Bois (édité par), *Dialogue militaire entre Anciens et Modernes*, Rennes, 101-115.
- Formisano 2002 = M. Formisano, *Strategie da manuale: l'arte della guerra, Vegezio e Machiavelli*, QS, 55, 99-127.
- Garzya 1983 = A. Garzya, *Il mandarino e il quotidiano. Saggi sulla letteratura tardoantica e bizantina*, Napoli.
- Gibbon 1776 = E. Gibbon, *The History of the Decline and Fall of the Roman Empire*, I, London.
- Girard 2005 = J.-L. Girard, *Réflexions sur la bataille d'Andrianople, 9 août 378 après J.-C.*, in Y. Lehmann, G. Freyburger et J. Hirstein (éd. par), *Antiquité tardive et Humanisme. De Tertulien à Beatus Rhenanus. Mélanges offerts à François Heim à l'occasion de son 70^e anniversaire*, Turnhout, 257-259.
- Giuffrida Manmana = C. Giuffrida Manmana, *Per una datazione dell'Epitoma rei militaris di Vegezio. Politica e propaganda nell'età di Onorio*, *Siculorum Gymnasium*, 34, 25-56.
- Goffart 1977 = A. Goffart, *The Date and Purpose of Vegetius' De re militari, Traditio*, 33, 65-100.
- Gouveia Monteiro 2015 = J. Gouveia Monteiro, *Vegezio e l'influenza militare romana nell'Europa medievale*, *RSA*, 45, 63-80.
- Heather-Moncur 2001 = P. Heather, D. Moncur (transl. with an intr. by), *Politics, Philosophy, and Empire in the Fourth Century. Select Orations of Themistius*, Liverpool.
- Kelly 2007 = G. Kelly, *The Sphragis and Closure of the Res Gestae*, in: J. den Boeft (et al.), *Ammianus after Julian. The Reign of Valentinian and Valens in Books 26-31 of the Res Gestae*, Leiden-Boston, 219-241.
- Kelly 2008 = G. Kelly, *Ammianus Marcellinus, the Allusive Historian*, Cambridge.
- Kulikowski 2012 = M. Kulikowski, *Coded Polemic in Ammianus Book 31 and the Date and Place of its Composition*, *JRS*, 102, 79-102.

- Lamoureux-Aujoulat 2008 = *Synésios de Cyrène*. Tome V, *Opuscles*, II, texte établi par J. Lamoureux, traduit et commenté par N. Aujoulat, Paris.
- Le Bohec 2006 = Y. Le Bohec, *L'armée romaine sous le Bas-Empire*, Paris.
- Lenski 1997 = N. Lenski, *Initium mali Romano imperio: Contemporary Reactions to the Battle of Adrianople*, *TAPhA*, 127, 129-168.
- Lenski 2002 = N. Lenski, *Failure of Empire. Valens and the Roman State in the Fourth Century A.D.*, Berkeley-Los Angeles-London.
- Lizzi 1981 = R. Lizzi, *Significato filosofico e politico dell'antibarbarismo sinesiano. Il De regno e il De providentia*, *RAAN*, 56, 49-62.
- Matthews 1989 = J. Matthews, *The Roman Empire of Ammianus*, London.
- Milner 1996² = Vegetius, *Epitome of Military Science*, Translated with Notes and Introduction by N.P. Milner, Liverpool.
- Paschoud 2005 = F. Paschoud, *Biographie und Panegyricus: Wie spricht man vom lebenden Kaiser?*, in K. Vössing (Hrsg.), *Biographie und Prosopographie. Internationales Kolloquium zum 65. Geburtstag von Anthony R. Birley*, Stuttgart, 103-118.
- Pavan 1979 = M. Pavan, *La battaglia di Adrianopoli (378) e il problema gotico nell'impero romano*, *StudRom*, 27, 153-165.
- Petkas 2018 = A. Petkas, *The King in Words: Performance and Fiction in Synesius' De regno*, *AJPh*, 139, 123-151.
- Piganiol 1972² = A. Piganiol, *L'Empire Chrétien (325-395)*, Paris (deuxième édition mise à jour par A. Chastagnol).
- Ravegnani 2012 = G. Ravegnani, *La caduta dell'impero romano*, Bologna.
- Roques 1987 = D. Roques, *Synésios de Cyrène et la Cyrénaïque du Bas-Empire*, Paris.
- Sabbah 1978 = G. Sabbah, *La méthode d'Ammien Marcellin. Recherches sur la construction du discours historique dans les Res gestae*, Paris.
- Schamp 2023 = *Thémistios*. III, *Discours XIV-XIX, L'empereur espagnol*, textes établis, traduits et commentés par J. Schamp, Paris.
- Schöner 1888 = C. Schöner, *Studien zu Vegetius*, Erlangen.
- Seek = O. Seek, *Die Zeit des Vegetius*, *Hermes*, 11, 61-83.
- Stone 2020 = R. Stone, *Inviting the Enemy. Assimilating Barbarians in Theodosian Panegyric*, in A. Omissi and A.J. Ross (ed. by),

- Imperial Panegyric from Diocletian to Honorius*, Liverpool, 233-254.
- Straub 1943 = J. Straub, *Die Wirkung der Niederlage bei Adrianopel auf die Diskussion über das Germanenproblem in der spätromischen Literatur*, *Philologus*, 95, 255-286 (repr. in *Regeneratio Imperii. Aufsätze über Roms Kaisertum und Reich im Spiegel der heidnischen und christlichen Publizistik*, I, Darmstadt, 1972, 195-219).
- Traina 1993 = G. Traina, *De Synésios à Priscus: aperçus sur la connaissance de la 'barbarie' hunnique (fin du IV^e-milieu du V^e siècle)*, in F. Vallet et M. Kazanski, *L'armée romaine et les Barbares du III^e au VII^e siècle. Actes du Colloque International organisé par le Musée des Antiquités Nationales et l'URA 880 du CNRS. Saint-Germain-en-Laye, 24-28 février 1990*, Chelles, 285-290.
- Traina 2010 = G. Traina, *Le sconfitte dei romani*, *Aevum*, 84, 177-185.
- Traina 2026 = G. Traina, *Nihil simile Romanis. La sconfitta dell'Allia come exemplum identitario negativo*, *MEFRA*, 137, 411-420.
- Vanderspoel 1995 = J. Vanderspoel, *Themistius and the Imperial Court. Oratory, Civic Duty, and Paideia from Constantius to Theodosius*, Ann Arbor.
- Zecchini 2007 = G. Zecchini, *Greek and Roman Parallel History in Ammianus*, in J. den Boeft (et al.), *Ammianus after Julian. The Reign of Valentinian and Valens in Books 26-31 of the Res Gestae*, Leiden-Boston, 201-218.

DACIA FELIX: LA COSTRUZIONE DELL'IMMAGINE DELLA PROVINCIA DACIA NELLA MONETAZIONE DI ETÀ IMPERIALE

Erica FILIPPINI*
(Alma Mater Studiorum Università di Bologna)

Keywords: *Dacia, coin iconography, Roman imperial coinage, Roman provincial coinage, imperial ideology and propaganda, personifications of Roman provinces.*

Abstract: *Dacia Felix: constructing the image of the Province of Dacia in the coinage of the imperial period.* The article examines the construction and development of the personification of Dacia in Roman imperial coinage from the early Trajanic period to the third century AD, through a diachronic and diatopic iconographic analysis. Adopting a semiological approach to the interpretation of the numismatic evidence, it reconstructs the successive phases of the 'iconic programme' promoted by the issuing authority: from the imagery of Dacia victa and capta, expressing ethno-territorial subjugation after the Dacian wars, to the formalisation of the province as an integrated component of the imperial order, and finally to the later Hadrianic, Antonine, and third-century developments marked by an increasing emphasis on the military character of the personification. Particular attention is paid to historical and political contextualisation and to the propagandistic function of the coin types within broader dynamics of imperial legitimation. The analysis demonstrates that the image of Dacia on coins both reflects administrative and military transformations within the province and articulates the strategic importance of the Danubian frontier, highlighting coinage as a key medium for understanding the symbolic construction of Roman provincial space and the processes of redefining territorial identity within an ideological and propagandistic framework.

Cuvinte-cheie: *Dacia, iconografie monetară, monedă imperială romană, monedă provincială romană, ideologie și propagandă imperială, personificări ale provinciilor romane.*

Rezumat: *Dacia Felix: construirea imaginii provinciei Dacia în monedele perioadei imperiale.* Articolul analizează construirea și dezvoltarea personificării Daciei în monedele imperiului roman, de la începutul perioadei traianice până în secolul al III-lea d.Hr., printr-o analiză iconografică diacronică

* erica.filippini@unibo.it

și diatopică. Adoptând o abordare semiologică pentru interpretarea dovezilor numismatice, se reconstruiesc fazele succesive ale „programului iconic” promovat de autoritatea emitentă: de la imaginea Daciei victa și capta, exprimând subjuga-re etno-teritorială după războaiele dacice, până la formalizarea provinciei ca un component integrat al ordinii imperiale și, în final, până la dezvoltările ulterioare din perioada hadrianică, antoniniană și secolul al III-lea, caracterizate printr-o accentuare tot mai mare a caracterului militar al personificării. O atenție deosebită este acordată contextualizării istorice și politice și funcției propagandistice a tipurilor de monede în cadrul dinamicii mai largi de legitimare imperială. Analiza demonstrează că imaginea Daciei pe monede reflectă atât transformările administrative și militare din provincie, cât și subliniază importanța strategică a frontierei dunărene, evidențiind monedele ca un mijloc cheie pentru înțelegerea construcției simbolice a spațiului provincial roman și a proceselor de redefinire a identității teritoriale într-un cadru ideologic și propagandistic.

In ambito romano, già per quanto concerne l'epoca tardorepubblicana e, in misura ancora più marcata, con riguardo all'età imperiale, le rappresentazioni di entità di carattere etnico-geografico risultano ampiamente diffuse in ogni campo della produzione iconica, come emerge dal numero di soggetti differenti – ventisei – enucleabili all'interno del repertorio figurativo delle personificazioni delle province romane, intese in senso stretto nella loro definizione di unità amministrative territoriali extra-italiche¹, a cui si aggiungono le raffigurazioni di collettività di altro tipo, quali *gentes* e *nationes*, connotate specificamente sotto il profilo culturale e sociale, e di ulteriori realtà spaziali e ambientali-paesaggistiche, comprendenti regioni storiche, città, fiumi, mari e montagne.

In questo quadro, la documentazione numismatica si configura, senza dubbio, come una fonte privilegiata per lo studio delle rappresentazioni delle entità etnico-geografiche, dal momento che le attestazioni su supporto monetale risultano nettamente più numerose rispetto alle evidenze pertinenti ad altre categorie di *visual media*.

Del resto, i documenti monetali costituiscono una testimonianza particolarmente significativa non solo per via della quantità e varietà

¹ Sulla base di questo criterio, il panorama figurativo romano conta la rappresentazione – tra iconografie principali e varianti – delle personificazioni di ventisei province: *Achaea, Aegyptus, Africa, Arabia, Armenia, Asia, Bithynia (et Pontus), Britannia, Cappadocia, Cilicia, Dacia, Dalmatia, Gallia, Germania, Hispania, Iudaea, Macedonia, Mauretania, Mesopotamia, Moesia, Noricum, Pannonia, Raetia, Sicilia, Syria, Thracia*. Su questa tematica, cfr. Toynbee 1934; Ostrowski 1990a. Nello specifico, per la raffigurazione delle province nella monetazione romana imperiale, vd. anche Méthy 1992; Perassi 2004.

delle occorrenze iconografiche fornite, ma anche, e soprattutto, in virtù della natura e delle peculiarità della moneta stessa, ovvero in considerazione della sua origine ufficiale, della reiterazione determinata dalla produzione in serie e delle caratteristiche della sua diffusione, al contempo rapida, vasta e capillare.

Non a caso, accanto e al di là della loro funzione prioritaria di strumenti dell'economia, le monete antiche svilupparono un ruolo significativo anche come mezzi di comunicazione, attraverso la manifestazione di concetti e valori collettivi e ancor prima di affermazioni identitarie o di sovranità, strettamente connesse con la prerogativa esercitata primariamente dall'immagine monetale – segno di garanzia, volto all'individuazione immediata e univoca dell'autorità emittente –, oltre che di linee politico-ideologiche e messaggi di accezione propagandistica.

Ben lontane dall'essere semplici elementi decorativi o artistici, le immagini riprodotte sulle monete rappresentano dunque un canale ufficiale di trasmissione di contenuti di vario tipo, indirizzati spesso a un pubblico molto ampio, di portata potenzialmente universale, come pure talvolta a un target di destinatari specifico.

Da questo punto di vista, l'elaborazione delle tipologie monetali – di formulazione più o meno complessa, ma di impronta pur sempre incisiva – appare improntata all'adozione di un linguaggio propriamente numismatico, contraddistinto dall'utilizzo di un lessico specifico – di carattere combinato, figurativo ed epigrafico, anche se eminentemente iconico – e di una sintassi a volte anche piuttosto articolata, ferme restando le esigenze di sintesi e immediatezza del messaggio da veicolare, imposte dalle dimensioni ridotte del tondello metallico.

Alla luce di queste considerazioni, seguendo il metodo di indagine messo a punto da Maria Caltabiano nell'ambito della realizzazione del progetto *Lexicon Iconographicum Numismaticae* (LIN), la decodificazione dei messaggi comunicati mediante le monete, ovvero l'interpretazione delle tipologie monetali, può trarre beneficio dal ricorso a una prospettiva analitica di matrice essenzialmente semiologica, fondata sull'individuazione di un'affinità stretta tra il linguaggio numismatico e il linguaggio verbale². Sulla scorta di questa imposta-

² Caccamo Caltabiano 2007. Più in generale, per una discussione sugli orientamenti metodologici sviluppati e adottati nell'ambito delle ricerche di iconografia monetale a partire dalla fine del secolo scorso, cfr. de Callatay 2018.

zione metodologica, basata, in altri termini, sull'applicazione di un approccio lessicale alla lettura delle iconografie monetali ('immagine come parola'), l'analisi dei tipi impressi di volta in volta sulle monete necessita di una loro accurata contestualizzazione in relazione al periodo storico e all'ambito politico, culturale e sociale di riferimento, nonché in rapporto al segmento di monetazione in cui sono inserite le singole coniazioni, al fine di comprendere meglio il 'programma iconico' sviluppato dall'autorità emittente.

In questa prospettiva, se la natura ufficiale del documento consente di formulare in maniera relativamente agevole considerazioni circa l'intento comunicativo elaborato dal promotore di una determinata iconografia monetale, appare invece più complesso misurarne l'effettivo grado di comunicatività, ovvero la reale capacità dei fruitori-osservatori di coglierne il significato stabilito a monte. Pur considerando l'immediata rilevanza storica del messaggio veicolato dai tipi monetali al momento della loro emissione e del loro ingresso in circolazione, l'interpretazione del dialogo mediato dalla combinazione di immagini e scritte fissate sulle monete doveva infatti profilarsi, da parte dei destinatari, come un processo fortemente individuale, soggetto innanzitutto all'interesse del singolo, nonché condizionato da altre specificità di carattere socio-culturale³.

Date queste premesse, ritornando alla tematica di indagine accennata sopra, vale a dire la raffigurazione delle realtà etnico-geografiche in ambito romano, lo studio presentato in questa sede intende focalizzarsi sulla definizione dei tipi riferibili alla personificazione della provincia *Dacia* nella monetazione di età imperiale, con l'obiettivo di valutarne l'elaborazione, lo sviluppo e la diffusione, in un'ottica al tempo stesso diacronica e diatopica, mediante l'esame delle serie battute, tra gli inizi del II e la seconda metà del III secolo d.C., dalla zecca centrale di Roma, come pure da atelier periferici, attivi nella fabbricazione di emissioni provinciali oppure coinvolti, anch'essi, nella coniazione del numerario imperiale.

Nello scenario della produzione monetale romana, le prime occorrenze dell'immagine antropomorfa della *Dacia* – intesa, tuttavia, nelle sue manifestazioni iniziali non ancora come personificazione della provincia romana, bensì come rappresentazione collettiva della

³ Cfr. Krmnicek - Elkins 2014, 7-8.

popolazione dacica e del suo spazio geografico – compaiono, come prevedibile, a partire dall'epoca traianea⁴.

Nel quadro complessivo della monetazione di Traiano, la raffigurazione della *Dacia* assunse, d'altronde, una rilevanza del tutto particolare, divenendone un soggetto privilegiato in ragione, dapprima, dello svolgimento delle due campagne militari daciche, nel 101-102 e nel 105-106 d.C., alle quali fecero seguito la conquista romana del territorio situato a nord del basso Danubio e la creazione della provincia imperiale⁵. In questo senso, le spedizioni e le vittorie conseguite contro i Daci guidati da Decebalo si configurarono, per Traiano, come un fattore strategico nelle dinamiche di definizione e consolidamento dell'immagine pubblica dell'*optimus princeps*, non solo sotto il profilo militare, ma anche, e più estesamente, sul versante politico⁶.

Nel panorama delle emissioni traianee prodotte dalla zecca imperiale di Roma, il 'programma iconico' relativo alla rappresentazione della *Dacia* si sviluppò dunque in tre fasi, parzialmente sovrapposte dal punto di vista cronologico, ma comunque differenziate tra loro per quanto riguarda la qualificazione simbolica del soggetto.

Prima fase – Tipo della cosiddetta *Dacia victa*⁷: raffigurazione della personificazione della popolazione dacica, impressa sul rovescio di coniazioni in metallo prezioso, aurei e denari, pertinenti a due serie monetali piuttosto articolate, battute tra l'inizio e la metà del 103 d.C.⁸, in connessione con il trionfo successivo alla prima *expeditio* contro i Daci. Il tipo fu poi reiterato in ulteriori emissioni di denari,

⁴ Per un quadro di sintesi delle iconografie relative alla personificazione della *Dacia* si rimanda a Petolescu 1986.

⁵ Per le guerre daciche, vd., tra gli altri, Strobel 1984; Stefan 2005 e 2009. Sull'istituzione della provincia e il suo sviluppo iniziale, cfr. inoltre Piso 2008. Senza trascurare la portata degli interventi eseguiti a potenziamento delle strutture del *limes* danubiano nel quadro di un programma più ampio di rafforzamento del sistema di protezione delle frontiere orientali dell'impero, risulta ormai del tutto evidente come le operazioni militari compiute da Traiano in Dacia, e in particolare la seconda spedizione, furono senz'altro mosse dall'intento di porre rimedio al 'problema dacico', inasprito, in ultima istanza, dalla violazione dei termini del trattato di pace da parte di Decebalo e dagli attacchi perpetrati alle guarnigioni romane.

⁶ Cfr. Fulger - Bohîlțea-Mihuț 2021.

⁷ *Typenatlas* II, V.3.2.1.02.

⁸ *MIR* 14, n. 148 (aureo) [= *RIC* II, n. 78]: 103 d.C., probabilmente gennaio (*cognomen Dacicus* nella continuazione della titolatura di Traiano sul rovescio dell'emissione); *ivi*, nn. 161 (aureo), 162 (denario) [= *RIC* II, n. 89]: 103 d.C., prima metà (*cognomen Dacicus* nella legenda al dritto).

inquadrabili nel periodo compreso tra gli anni 103 e 105⁹. Rappresentata nella sua dimensione di entità etnica, la personificazione della *Dacia* è resa tramite il ricorso allo schema della figura femminile, con *pileus* sul capo, tunica manicata cinta in vita, mantello sulle spalle e pantaloni (*bracae*), in postura di abbattimento, con testa china appoggiata sulla mano sinistra e seduta verso destra, a gambe incrociate, al di sopra di uno scudo sdraiato a terra; sotto, compare la *falx* dacica, arma da taglio, costituita da una spada a lama ricurva, a una o due mani, utilizzata in battaglia dai guerrieri daci, secondo la narrazione delle fonti antiche¹⁰, e dunque attributo distintivo della *Dacia* stessa, mentre una faretra spunta, su alcuni conî, tra le gambe della personificazione muliebre (**fig. 1**).

Una coniazione di sesterzi in oricalco, prodotta all'incirca tra il 104/105 e il 107 d.C.¹¹, ossia nel frangente compreso tra gli esordi della seconda campagna bellica e la sua conclusione, con la celebrazione del relativo trionfo, presenta invece una scena più complessa¹²: l'incarnazione della *Dacia victa*, abbigliata pressoché alla stessa maniera della precedente (con *pileus*, tunica e *bracae*), è mostrata seduta a terra verso destra, reclinata all'indietro e afferrata per il collo da una figura maschile barbata, rivolta verso sinistra, con la parte superiore del corpo nuda, un mantello fluttuante a semicerchio sopra la testa e con una canna nella mano sinistra, interpretabile come rappresentazione antropomorfa del fiume Danubio¹³. La personificazione dell'entità fluviale preme il suo ginocchio destro contro il corpo della *Dacia* atterrata, intenta a respingere l'attacco servendosi della mano sinistra per opporre resistenza (**fig. 2**).

Seconda fase – Tipo della *Dacia capta*¹⁴: documentato sul rovescio di due serie di nominali enei (sesterzi, dupondi e assi), coniate nel 106-107 e tra il 108 e il 109/110 d.C.¹⁵, nel periodo immediata-

⁹ *MIR* 14, n. 189 [= *RIC* II, nn. 216-219].

¹⁰ Fronto p. 207, 20-22: [...] *in bellum profectus est [scil. Traianus] cum cognitis militibus hostem Parthum contemnentibus, sagittarum ictus post ingentia Dacorum falcibus inlata volnera despicatui habentibus*. Sulle *falces* daciche, vd. Borangic 2008, ma anche Henț - Cioată 2021.

¹¹ *MIR* 14, n. 199 [= *RIC* II, nn. 556-559].

¹² *Typenatlas* II, V.5.01.

¹³ Toynbee 1934, 13, 14; Ostrowski 1990b, 312, 313.

¹⁴ *Typenatlas* II, V.3.1.1.04.

¹⁵ *MIR* 14, n. 243 (sesterzio) [= *RIC* II, n. 560], n. 244 (dupondio) [= *RIC* II, n. 563] e n. 245 (asse) [= *RIC* II, nn. 561-562]: c. 106-107 d.C.; *ivi*, n. 326 (sesterzio)

mente successivo alla fine della seconda guerra dacica. L'iconografia della personificazione etnico-geografica della *Dacia*, proiezione simbolica della popolazione sottomessa e del territorio conquistato, appare definita da una figura femminile, connotata dal medesimo abbigliamento delle precedenti (*pileus*, tunica e *bracae*), rappresentata in atteggiamento di sconforto (con testa abbassata sostenuta dalla destra e con l'altra mano posata sulla gamba piegata), seduta verso sinistra sopra una catasta d'armi, con scudo rotondo, appoggiato verticalmente, in primo piano; nel campo a sinistra, davanti alla personificazione, è issato un trofeo ornato, affiancato a terra da scudi e, talvolta, da *falces* daciche (**fig. 3**), evocativo della pacificazione completa della regione. Una composizione iconica simile¹⁶, ma priva del trofeo, compare inoltre su un'emissione di denari emessi nel 108-109¹⁷, contrassegnata dalla formula epigrafica DAC(*ia*) CAP(*ta*), apposta in esergo (**fig. 4**).

Echi dell'impresa dacica di Traiano, declinati nella codificazione tipologica della *Dacia capta*, sono riscontrabili anche nella produzione monetale di ambito provinciale, ad uso prevalentemente locale o comunque caratterizzata, per sua natura, da una circolazione ristretta dal punto di vista territoriale. A questo proposito, sul rovescio di un bronzo del *koinon* cretese¹⁸, la scritta ΔAKIA identifica puntualmente l'immagine della personificazione, impostata pedissequamente sul modello delle coniazioni della zecca imperiale, in postura afflitta, con corpo inclinato in avanti e braccio ripiegato a sostegno della testa, seduta su un cumulo di scudi, di fronte a un trofeo, circondato da altri scudi e da *falces*. Più singolare appare invece il tipo documentato da una coniazione enea di *diassaria* battuti nel 109/110 d.C. dall'atelier microasiatico di *Neoclaudiopolis* (*Paphlagonia*)¹⁹, contraddistinto da

[= *RIC* II, nn. 564-565], n. 327 (dupondio) [*RIC* II –], n. 328 (asse) [*RIC* II –]: c. 108-109/110 d.C.

¹⁶ *Typenatlas* II, V.3.1.3.01.

¹⁷ *MIR* 14, n. 283 [= *RIC* II, n. 98].

¹⁸ *RPC* III, n. 20. La coniazione risulta attestata, finora, da un solo esemplare, conservato presso l'Hunterian Museum di Glasgow. Dal punto di vista cronologico, la moneta sembrerebbe inquadrabile nell'ultimo periodo del principato di Traiano, forse intorno al 115 d.C., stante l'occorrenza, all'interno del medesimo gruppo (legenda di D/ ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ ΑΥΤ ΤΡΑΙΑΝΟC ΓΕΡ ΔΑΚΙ), di emissioni contraddistinte dalla rappresentazione delle personificazioni della *Parthia* (*RPC* III, n. 19) e dell'*Armenia* (*RPC* III, nn. 31-33, 39).

¹⁹ *RPC online* III, n. 2906A. Vd. anche Dalaison - Amandry - Delrieux 2024.

aspetti di elaborazione autonoma riscontrabili in alcune peculiarità della soluzione iconografica: sul rovescio delle monete, una figura femminile, abbigliata secondo i parametri rappresentativi greco-romani, con chitone e *himation*, con capigliatura lunga e scompigliata, testa piegata in basso e mani legate dietro la schiena, siede verso destra su una roccia (**fig. 5**). La datazione dell'emissione, indicata espressamente dal riferimento all'era locale²⁰, l'atteggiamento di sottomissione e afflizione²¹, nonché il marcatore figurativo individuato dal sostegno roccioso, allusivo alla connotazione montuosa della regione, rendono plausibile l'identificazione della figura con la personificazione della *Dacia* conquistata, malgrado l'assenza di elementi esplicativi nella legenda.

Terza fase – Tipo della *provincia Dacia*²²: il rovescio di una serie di sesterzi, dupondi e assi emessa tra il 112 e il 113/114 d.C.²³ restituisce la prima attestazione monetale, in ordine di tempo, della personificazione della provincia imperiale da poco istituita, affidata all'amministrazione di un *legatus Augusti pro praetore* di rango consolare. Al centro del campo monetale, la figura della *Dacia*, connotata dall'abbigliamento tipico (*pileus* sul capo, tunica corta, mantello e *braccae*), seduta, in posizione retta, sopra un rialzo roccioso, impugna un'aquila legionaria – emblematica dell'accorpamento alla compagine romana – con la mano sinistra e appoggia la destra sul ginocchio piegato; davanti a lei, un fanciullo, seduto anch'egli su una porzione di roccia, tiene un grappolo d'uva; sullo sfondo, compare un secondo bambino, con spighe di grano, mentre, intorno e in esergo, trova svolgimento la legenda DACIA AVGVST(i) PROVINCIA (**fig. 6**).

In prima battuta, appare evidente come le iconografie appena passate in rassegna – fatta eccezione per il bronzo provinciale di *Neoclaudiopolis* – condividano un aspetto comune, individuato specifica-

²⁰ PIE; anno 115 = 109/110 d.C. L'inizio dell'era cittadina di *Neoclaudiopolis* risale al 6/5 a.C., ossia al momento dell'annessione del regno di *Paphlagonia* alla provincia di *Galatia*.

²¹ In questo senso, anche la resa dell'acconciatura della figura muliebre, con capelli lunghi e scarmigliati, concorre a sottolineare visivamente il sentimento di lutto. L'espedito figurativo appare infatti utilizzato abitualmente per rimarcare lo stato di dolore e struggimento manifestato dalle donne straniere appartenenti alle popolazioni soggiogate (Zanker 2002, 75; cfr. Perassi 2004, 199-200, in particolare nota 141).

²² *Typenatlas* II, V.2.02.

²³ *MIR* 14, n. 467 (sesterzio) [= *RIC* II, nn. 621-622], n. 468 (dupondio) [= *RIC* II, n. 623] e n. 469 (asse) [*RIC* II –].

mente dalla connotazione etnografica del vestiario che contraddistingue la raffigurazione antropomorfa della *Dacia*, costituito essenzialmente dal *pileus*, il berretto di foggia conica, indossato dai membri dell'aristocrazia dacica (*pileati/pilophoroi*)²⁴, la tunica corta manicata, cinta in vita e coperta a volte dal mantello, come pure i pantaloni lunghi fino alle caviglie, indumenti allusivi al costume caratteristico dei Daci, seppure condivisi, in tutto o in parte, anche con altre *nationes*²⁵.

D'altra parte, in linea con un principio più generale di caratterizzazione etnica delle genti esterne sconfitte e dominate²⁶, l'insieme dell'abbigliamento si configura come un aspetto tutt'altro che secondario in relazione alla percezione e all'esplicitazione dell'alterità dacica nelle prime fasi della sua trasposizione figurativa in ambito romano, come testimoniato anche dalla connotazione delle immagini dei Daci nei rilievi della Colonna Traiana²⁷ e nella statuaria coeva²⁸.

Osservando attentamente e comparativamente i tipi monetali fin qui riscontrati, emergono tuttavia distinzioni chiare, sul piano della valenza simbolica, tra le raffigurazioni della *Dacia* in qualità di personificazione etnico-territoriale, da un lato, e l'immagine personificata

²⁴ D.C. 68.9.1: Ὅτι ὁ Δεκέβαλος ἐπεπόμφει μὲν καὶ πρὸ τῆς ἡττῆς πρέσβεις, οὐκ ἐτί τῶν κομητῶν ὥσπερ πρότερον, ἀλλὰ τῶν πιλοφόρων τοὺς ἀρίστους.

²⁵ Rimanendo nell'ambito dell'iconografia monetale, tunica corta, mantello e *bracae* compongono, ad esempio, la divisa delle personificazioni della *Macedonia*, della *Phrygia* e della *Thracia* nel 'Provinces cycle' della monetazione adrianea (*RIC*² II.3, nn. 1795; 1799-1800; 1889-1894). In aggiunta, il *pileus* ricorre come ulteriore elemento connotativo della rappresentazione della *Phrygia*. Cfr. *RIC*² II.3, nn. 1776-1781 (per la *Macedonia*); nn. 1796, 1889-1894 (per la *Phrygia*); nn. 1799-1800 (per la *Thracia*). Per altre occorrenze dei singoli elementi nella rappresentazione monetale romana delle personificazioni di entità etnico-geografiche, si rinvia a Perassi 2004, 195-198, per le vesti, e 205-206, per il *pileus*. Su un piano più generale, nel quadro della categorizzazione delle iconografie delle 'Provinces' proposta da Toynbee 1934, la qualificazione mediante il ricorso a un costume di carattere 'nazionale' fu scelta come criterio per la definizione di una corrente 'realista', di concezione sostanzialmente romana, mentre la connotazione in maniera più convenzionale, con un tipo di abbigliamento di derivazione classica, fu posta alla base della corrente cosiddetta idealista, di matrice greca. Su quest'ultimo punto, cfr. anche Ostrowski 1992.

²⁶ Cfr. La Rocca 1994, Rambaldi 2002 e, più di recente, Trentin 2022.

²⁷ Vd., e.g., Settis *et alii* 1988, 485-487, tavv. 226-230, scena CXX: suicidio collettivo attuato da un gruppo di Daci all'interno di un villaggio fortificato posto sotto assedio.

²⁸ Per le statue dei Daci nel complesso del Foro di Traiano, vd. Ungaro - Di Cola 2022, con bibliografia precedente.

della provincia romana, dall'altro. Sul versante della definizione della base del modello iconografico, i rovesci della *Dacia victa* e della *Dacia capta* utilizzano, per quanto concerne la determinazione della postura della figura muliebre, i canoni di raffigurazione della personificazione di entità etnico-geografica sconfitta e assoggettata già sperimentati nella monetazione di età domiziana, con riferimento particolare alle emissioni prodotte tra l'84 e il 96 d.C. celebranti la vittoria e il trionfo ottenuto da Domiziano sui Catti e altre popolazioni germaniche (nominali in metallo prezioso per il tipo della *Germania victa*²⁹ e sesterzi in oricalco per la *Germania capta*³⁰), a loro volta già impennate sull'impostazione dell'immagine della *Iudaea* fissata sulle coniazioni battute da Vespasiano in seguito alla conclusione della guerra giudaica³¹.

Aspetti innovativi si registrano per il tipo monetale recante le personificazioni della *Dacia* e del Danubio: lo schema compositivo, delineato dalla rappresentazione della *Dacia* atterrata, raffigurata nell'atto di difendersi dall'aggressione del Danubio, costituisce infatti un'elaborazione del tutto originale nella sua specificità iconografica.

²⁹ *Typenatlas* II, V.3.2.1.01. Cfr., e.g., *RIC*² II.1, n. 201 (aureo, 84 d.C.), n. 326 (denario, 85 d.C.), n. 347 (multiplo da cinque denari, 85 d.C.) e n. 699 (aureo, 90-91 d.C.): R/ Figura femminile (*Germania*), con capelli corti e scombinati, petto scoperto, *bracae* e mantello arrotolato in vita, siede verso d. sopra uno scudo allungato di forma esagonale; braccio s. posato sul ginocchio e ripiegato a sostenere il capo chino e mano d. appoggiata sullo scudo; sotto, lancia spezzata.

³⁰ *Typenatlas* II, V.3.1.1.02. Cfr., e.g., *RIC*² II.1, n. 274 (sesterzio, 85 d.C.), n. 463 (sesterzio, 86 d.C.), n. 525 (sesterzio, 87 d.C.) e n. 632 (sesterzio, 88-89 d.C.): R/ Al centro del campo, trofeo ornato con due scudi allungati di forma esagonale; a d., prigioniero barbuto, coperto unicamente da un mantello, stante verso d., con testa rivolta all'indietro e mani legate dietro la schiena; ai piedi, alcune armi, tra cui un lungo scudo esagonale; a s., figura femminile (*Germania*), seminuda, con *bracae* e mantello arrotolato in vita (?), braccio d. ripiegato a sostegno della testa inclinata in avanti e braccio s. appoggiato sul ginocchio d., siede verso s. sopra uno scudo della medesima foggia; legenda GERMANIA CAPTA.

³¹ E.g., *RIC*² II.1, nn. 1-2 (aureo e denario, c. 21 dicembre 79-inizio 70 d.C.): R/ Accanto a un trofeo, figura femminile (*Iudaea*), con lunga veste e, talvolta, con capo velato, siede a terra verso d., con gambe piegate e testa sorretta dalla mano s.; legenda IVDAEA (cfr. *Typenatlas* II, V.3.1.1.06). *RIC*² II.1, n. 159 (sesterzio, 71 d.C.): R/ Al centro, palma; a s., prigioniero barbuto, coperto solo da un mantello, stante verso d., con mani legate dietro la schiena; dietro, armi a terra; a s., figura femminile (*Iudaea*), con lunga veste e capo velato, siede verso d. su corazza, con braccio d. appoggiato sulla gamba s. e braccio s. ripiegato a sostenere il capo chino; davanti, armi a terra; legenda IVDAEA CAPTA (cfr. *Typenatlas* II, V.3.1.2.05).

Dal punto di vista interpretativo, la costruzione tipologica tende chiaramente a sottolineare l'incidenza cruciale del controllo romano sull'attraversamento del Danubio per conseguire la vittoria sui Daci e procedere all'annessione del territorio conquistato, controllo ottenuto, durante lo svolgimento della prima guerra dacica, attraverso la realizzazione estemporanea di passerelle sostenute da imbarcazioni e, in seguito, mediante la costruzione del ponte stabile in prossimità delle Porte di Ferro.

In ogni caso, le posture scelte per le raffigurazioni della personificazione della *Dacia victa* o *capta* sulle emissioni traianee evidenziano comunque sempre un atteggiamento di sconfitta.

Il tipo DACIA AVGVST(i) PROVINCIA, ultimo stadio della narrazione iconografica della rappresentazione della *Dacia* nella monetazione di Traiano, appare contraddistinto invece dall'immagine della personificazione della provincia imperiale in posa statuaria, connotata ancora dal proprio abbigliamento 'nazionale' (*pileus*, tunica corta, mantello e pantaloni) e qualificata puntualmente dalla legenda monetale. La raffigurazione di un sostegno roccioso pone l'accento sulla caratterizzazione orografica della regione, delimitata e protetta a nord dalla catena montuosa dei Carpazi, mentre l'aggiunta di due fanciulli, portatori degli attributi del grappolo d'uva e delle spighe di grano, trasmette un messaggio evidente di stabilità e prosperità, confacente alla descrizione *per imagines* di un territorio fertile e ricco di risorse naturali³².

In termini generali, appare manifesto come le tipologie monetali riconducibili alla tematica dacica si siano configurate come parte integrante dell'impianto ideologico-propagandistico di epoca traianea, contribuendo in maniera strutturale all'affermazione della figura dell'*optimus princeps*, attraverso la costruzione di una narrazione simbolica maturata lungo la scia tracciata dalle vittorie in *Dacia* e dalla conquista del territorio, espressa pienamente nel programma monu-

³² Sul fronte interpretativo, secondo Toynbee 1934, 77-78, la presenza dei due bambini costituirebbe un'allusione alla politica di installazione colonaria attuata nella nuova provincia. A questo proposito, *Ulpia Traiana Augusta Dacica Sarmizegetusa* (AE 1998, n. 1084), capitale della provincia, fu la sola colonia a essere dedotta concretamente in *Dacia* dai Romani mediante l'assegnazione di terre ai veterani. La data della sua fondazione rimane tuttora sconosciuta, sebbene non debba collocarsi al momento o subito dopo l'istituzione della provincia (cfr. Piso 2008, 322).

mentale culminato nella costruzione del Foro e della Colonna di Traiano a Roma e nelle risonanze celebrative della vittoria imperiale riscontrabili in tutto l'impero³³.

In progresso di tempo, la personificazione della *Dacia* compare nuovamente su monete del periodo di Adriano. Per quanto ricomprese nel novero del cosiddetto *Provinces cycle*, le occorrenze monetali in questione risultano comunque correlate, su un piano più tangibile, alla rimodulazione amministrativa e alla riorganizzazione del sistema militare e difensivo della provincia, compiute nei primi anni del principato adrianeo³⁴.

Una zona del territorio, coincidente con le terre ubicate nel sud-est della provincia (Muntenia e parte meridionale della Moldavia), fu infatti abbandonata, mentre la parte restante fu suddivisa, già nel 118-119 d.C., nelle due province della *Dacia Superior*, estesa nella zona intercarpatica corrispondente all'incirca all'odierna Transilvania (ossia all'area della provincia traiana) e della *Dacia Inferior*, comprendente Muntenia dell'ovest, Oltenia dell'est e parte della stessa Transilvania³⁵. Il comparto provinciale dacico fu poi ulteriormente ripartito – in un momento incerto, ma comunque antecedente all'aprile-agosto del 123 d.C. – con l'istituzione della *Dacia Porolissensis*, situata invece nell'estremo nord³⁶. Sotto il profilo dell'assetto militare,

³³ Cfr. Dana 2017. Per il *Tropaeum Traiani*, situato ad Adamclisi, nella regione di Dobrugia, all'estremità orientale della stessa provincia *Dacia*, vd., tra i più recenti, Bianchi 2019, in particolare 201-215; Fulger 2019; (Bohilțea) Mihuț - Fulger 2021; Calcani 2025.

³⁴ Secondo una controversa testimonianza di Eutropio (8.6.2), Adriano avrebbe avuto intenzione di abbandonare la *Dacia*, così come aveva già fatto per altre tre province istituite da Traiano (*Assyria*, *Mesopotamia* e *Armenia*), ma ne sarebbe stato dissuaso dagli amici, preoccupati per il destino dei numerosi cittadini romani che erano stati insediati nel territorio per ripopolarne le campagne e le città.

³⁵ Cfr. Piso 1993, 30-41. La ristrutturazione della provincia fu operata in seguito alla repressione delle ribellioni di Sarmati, Iazigi e Roxolani. La *Dacia Superior* fu retta da un *legatus Augusti pro praetore* di rango pretorio, posto al comando della *legio XIII Gemina*, la sola legione presente nel territorio, dislocata ad *Apulum*, mentre la *Dacia Inferior* e la *Porolissensis* furono affidate a procuratori di estrazione equestre.

³⁶ I *termini ante quos* per la costituzione della provincia *Porolissensis* sono attualmente forniti da due diplomi militari, uno rinvenuto a Gherla (Romania) nel 1971, datato al 10 agosto 123 d.C. (*RMD* I, n. 21; cfr. Piso 1993, 34), e l'altro, ritrovato a Urfa (Turchia), datato invece al 14 aprile del medesimo anno (*ILD*, n. 20; cfr. Onofrei 2013).

nella *Dacia Inferior* furono dislocate truppe provenienti dalla *Moesia Inferior*, mentre la *Dacia Superior* e la *Porolissensis* ricevettero un contributo, in termini di invio e stanziamento di milizie, dalla *Pannonia Inferior*³⁷.

Sul rovescio di una serie enea di sesterzi, dupondi e assi a legenda DACIA, databile tra il 130 e il 133 d.C.³⁸, coniata dalla zecca di Roma, è impressa una figura femminile, priva del *pileus*, ma per il resto caratterizzata dal consueto costume dacico (tunica corta, mantello e *bracae*), seduta su un ammasso roccioso, come già nelle emissioni di Traiano, con il piede destro appoggiato talvolta su un elmo e con un'insegna militare – probabilmente un'*aquila* legionaria³⁹ – nella mano destra e una *falx* dacica nella sinistra (**fig. 7**). A differenza dell'immagine introdotta sulle coniazioni di Traiano, il tipo monetale adrianeo esprime un'accezione spiccatamente militare, esplicitata dagli attributi connotativi – in particolare, elmo, *aquila* legionaria e falce – combinati insieme a generare una commistione visiva tra l'elemento locale ('nazionale') dacico e l'impronta romana della provincia limitanea militarizzata.

Ulteriori soluzioni iconografiche contraddistinguono il rovescio di alcuni sesterzi di Antonino Pio a legenda DACIA / COS II⁴⁰, conati nel 139 d.C. nel quadro di una serie strutturata, dal punto di vista della concezione e dell'impianto complessivo, sul modello del '*Provinces cycle*' della monetazione di età adrianea.

La personificazione della *Dacia*, raffigurata, in questo caso, in posizione stante verso sinistra, senza *pileus* sul capo⁴¹, ma altrimenti qualificata dagli indumenti del costume 'nazionale' (ancora una volta, tunica corta, mantello e *bracae*), tiene una corona nella destra protesa, mentre nella mano sinistra regge, a seconda della variante tipologica, un *draco*⁴², vale a dire la caratteristica insegna militare dacica termi-

³⁷ Piso 2008, 308, con bibliografia specifica.

³⁸ *Typenatlas* II, V.2.03 (nella descrizione compare erroneamente l'indicazione del *pileus* sul capo della figura muliebre). Cfr. *RIC*² II.3, nn. 1648-1654, 1655-1663.

³⁹ Come sembrerebbe evincersi dal dettaglio della terminazione dell'insegna negli esemplari di esecuzione più accurata e in stato di conservazione migliore.

⁴⁰ *RIC* III, n. 581.

⁴¹ Il berretto di forma conica non sarà di fatto più impiegato come tratto distintivo dell'iconografia della provincia transdanubiana nella produzione delle zecche centrali.

⁴² *Typenatlas* II, IV.6.2.05. Cfr. Perassi 2004, 215.

nante con un elemento conformato a testa di lupo, oppure una falce⁴³ (**figg. 8-9**).

Il tipo monetale rientra nell'ambito di un gruppo omogeneo di coniazioni evocativo dell'atto di remissione dell'*aurum coronarium* conferito in occasione dell'adozione di Antonino Pio da parte di Adriano, restituito agli Italici per intero e ai provinciali per la metà del tributo versato⁴⁴. In riferimento al tributo dell'*aurum coronarium*, le dodici personificazioni geografiche rappresentate sulla serie monetale antonina reggono tutte una corona, resa alternativamente in forma di ghirlanda chiusa da due nastri o di diadema circolare di aspetto ben più massiccio. D'altra parte, in relazione alla dimensione simbolica manifestata specificamente dalla personificazione della *Dacia*, la caratterizzazione iconografica ne rileva – sulla scia del precedente adrianeo – una connotazione essenzialmente militare, esplicita in senso etnografico mediante abiti, armi e insegne tradizionali, indicativa dell'azione di protezione del *limes* romano garantita dalla provincia di frontiera.

Entrando nel merito del III secolo d.C., dopo un intervallo di circa un centinaio d'anni, la rappresentazione monetale della *Dacia* – nel frattempo ristrutturata integralmente in un'entità politico-amministrativo-militare unica, denominata *tres Daciae* e composta dai distretti della *Porolissensis* a nord, dell'*Apulensis* al centro e dalla *Malvensis* a sud⁴⁵ – riappare nuovamente nel contesto sia della monetazione coniata dalle zecche centrali sia nella produzione provinciale.

Per quanto concerne la seconda fattispecie, nel *range* compreso tra i periodi di Filippo I e di Valeriano e Gallieno (*Augusti* associati), una serie enea, composta da emissioni di sesterzi, dupondi e assi, oltre che da alcuni medaglioni, contraddistinta da tipi di rovescio a le-

⁴³ *Typenatlas* II, IV.5.3.10.

⁴⁴ Hist. Aug. *Pius* 4.10. Cfr. Yarrow 2012, 446.

⁴⁵ Cfr. Piso 1993, 82-85. La riorganizzazione, attuata all'incirca nel 168-169 d.C., fu sollecitata dalle irruzioni dei Quadi e dei Marcomanni. Il territorio provinciale, ripartito nei tre distretti, fu posto sotto il governo di un *legatus Augusti pro praetore* di rango consolare, con il ruolo di *consularis* (e poi *dux*) *trium Daciarum*, acuartierato ad *Apulum*, vicino ai *castra* della *legio XIII Gemina*; una seconda legione, la *V Macedonica*, comandata anch'essa dal *consularis trium Daciarum*, fu stanziata a *Potaissa*.

genda PROVINCIA DACIA, fu emessa da una zecca ubicata nell'area medio-danubiana⁴⁶.

La complessità della produzione, a partire dai problemi relativi all'individuazione dell'*atelier* di emissione⁴⁷ – *Sarmizegetusa*⁴⁸, capitale amministrativa della provincia e sede del *concilium trium Dacia-rum*, o *Apulum*⁴⁹, centro strategico e militare della *Dacia* – ha aperto diversi fronti di discussione, tuttavia abbastanza marginali rispetto alla trattazione dell'argomento affrontato in questa sede e a questo proposito appare sufficiente precisare un solo aspetto, connesso alla politica monetaria del frangente in questione. Per quanto limitata nel tempo e relativamente ridotta dal punto di vista quantitativo⁵⁰, la serie si configurò infatti come una misura di sostegno alla provincia⁵¹ e contribuì, su un piano più ampio, al rifornimento di numerario divi-

⁴⁶ Per una disamina esaustiva della serie PROVINCIA DACIA, si rimanda a Cavagna 2012 e 2024.

⁴⁷ Cfr. Rakoczy 2018, 16. A questo proposito, risulta ormai superata l'ipotesi di attribuzione delle emissioni PROVINCIA DACIA alla zecca di *Viminacium* (Martin 1992), formulata e sostenuta in passato sulla base di diverse analogie con la serie P(rovinciae) M(oesiae) S(uperioris) COL(onia) VIM(inacium) coniata dall'*atelier* mesico.

⁴⁸ Vd. Ardevan 1992-1993; Munteanu 2002, 96-100; Pîslaru 2009, 101.

⁴⁹ Vd. Callu 1969, 15, 18, 28; Găzdac - Alföldy-Găzdac 2008, 145-146; Găzdac 2010, 36; Cavagna 2012, 119-122.

⁵⁰ La produzione della serie PROVINCIA DACIA fu complessivamente modesta. In questo senso, sulla base dei dati raccolti, Cavagna (2024, 272-276) propone, per il primo anno di emissione (246/7 d.C.), una stima totale per la coniazione di tutte e tre le denominazioni (sesterzi, dupondi e assi) pari a 600.000 sesterzi. Una contrazione della produzione monetale è riscontrabile già a partire dalle coniazioni del II anno: ammontare complessivo di 400.000 sesterzi. Nel III anno furono inoltre sospese le emissioni di dupondi e assi, mentre la fabbricazione dei sesterzi andò calando ulteriormente (in linea teorica, 280.000 pezzi). Il volume delle coniazioni continuò a diminuire nel periodo successivo e il V anno (251 d.C.) può essere considerato come l'ultimo effettivamente produttivo per la zecca. Dopo due anni di sospensione dell'attività di zecca, risulta, infine, quasi del tutto insignificante, in termini quantitativi, la produzione inquadrabile tra il 253 e il 255 d.C.

⁵¹ Cfr. Alföldy-Găzdac - Găzdac 2002-2003. La produzione PROVINCIA DACIA fu attivata per rispondere prioritariamente al fabbisogno dell'area dacica, pur provvedendo all'approvvigionamento di divisionale anche per le zone limitrofe. In questo senso, per quanto riguarda la prima fase produttiva, la circolazione della serie appare fortemente concentrata nell'ambito della provincia di fabbricazione, mentre la sua incidenza nei territori pannonici, in termini assoluti lungo tutto il periodo di coniazione, appare comunque minoritaria rispetto all'apporto fornito dalla zecca di *Viminacium*.

sionale nei territori romani dell'Europa orientale nel decennio centrale del III secolo d.C., considerando il *trend* deficitario determinato dalla chiusura progressiva delle zecche mesiche e traciche (con l'eccezione di *Viminacium*) e tenendo presente come, a fronte di una generale produzione massiccia di numerario in argento, riscontrabile già dal principio del secolo, la coniazione di nominali enei, comunque necessari nelle transazioni spicciole, non fu altrettanto supportata.

Intraprese verosimilmente nella tarda estate del 246 d.C., le emissioni mostrano sul dritto – come di consueto – il busto dell'imperatore o di un altro esponente della famiglia imperiale (un Cesare o un'Augusta). Sul rovescio compare invece la personificazione della provincia *Dacia*, raffigurata in posizione stante oppure seduta. Per quanto concerne l'abbigliamento, la figura muliebre indossa un chitone ricoperto talvolta da un *himation*, secondo il modello di ascendenza classica adottato abitualmente per le rappresentazioni femminili astratte. Sotto il profilo epigrafico, il rovescio di ciascuna emissione della serie è contrassegnato, oltre che dalla legenda esplicativa, anche dall'apposizione, in esergo, di un'indicazione cronologica sequenziale, preceduta dall'abbreviazione AN, compresa tra l'anno I e l'anno X (dal 246/7 al 255/6 d.C.), riconducibile a un'era locale dacica dal significato ancora oscuro⁵².

D'altro canto, esaminando i dettagli più specifici, l'iconografia della provincia *Dacia*, ben lontana dall'essere fissa, mutò più volte durante la produzione della serie, dando esito a quattro varianti tipologiche principali, contraddistinte a loro volta da un numero variabile di sottotipi⁵³.

Primo raggruppamento tipologico: una figura muliebre, stante verso sinistra, vestita con chitone e con *pileus* sul capo, regge una *falx* dacica con la mano destra e uno stendardo con sigla D F (*Dacia Felix*) nella sinistra; ai suoi piedi compaiono un'aquila con corona di alloro nel becco, posizionata nel campo a sinistra, simbolo della legione V

⁵² Cfr. Cavagna 2012, 51-80. La sequenza cronologica procede dall'anno I all'anno X, con esclusione dell'anno VII (e dell'anno XI, in realtà privo di riscontro). La forma e l'impostazione dello schema di datazione della serie PROVINCIA DACIA ricalcano il sistema di computo cronologico in uso sulle monete della produzione P M S COL VIM battuta dalla zecca di *Viminacium* tra il 239 (anno I) e il 254/5 d.C. (anno XVI).

⁵³ Cfr. Cavagna 2012, 45-48.

Macedonica, e un leone, emblema della *XIII Gemina*, nel campo a destra⁵⁴ (**fig. 10**).

Secondo raggruppamento: la composizione è analoga al tipo precedente per quanto riguarda la definizione della figura femminile e degli animali 'araldici', ma la personificazione della *Dacia* tiene nella mano destra, insieme alla *falx*, un secondo stendardo, con il numero della *legio V Macedonica*; l'insegna retta con la sinistra è invece iscritta con il numero della *legio XIII Gemina*⁵⁵ (**fig. 11**).

Terzo raggruppamento: l'iconografia mostra in linea di massima le medesime peculiarità iconografiche del secondo tipo, ma la figura della provincia *Dacia* è rappresentata di tre quarti, seduta su un trono, e l'attributo caratterizzante della mano destra varia alternativamente tra una *falx* dacica o una patera⁵⁶ (**figg. 12-13**); un'ulteriore variante, priva dei due animali, risulta contraddistinta da un mazzo di spighe nella mano destra e da una falce nella sinistra, mentre le due insegne legionarie sono fissate a terra ai lati della personificazione⁵⁷ (**fig. 14**).

Quarto raggruppamento (a partire dal periodo di Traiano Decio, anno IIII, 249/50 d.C.): una figura femminile diadematata, stante verso sinistra, tiene un ramo nella mano destra protesa, mentre la sinistra regge uno scettro, sormontato talvolta da una *Victoria* con corona di alloro e palma; ai piedi della figura muliebre campeggiano i due animali simboleggianti le legioni *V Macedonica* e *XIII Gemina*⁵⁸ (**fig. 15**).

Impiantati sulla stessa linea dei tipi impressi sulle monete battute dalla zecca di Roma in epoca adrianea e antonina, i rovesci della serie PROVINCIA DACIA, di fabbricazione locale e di stampo per così dire legionario, enfatizzano nuovamente e ulteriormente la caratterizzazione militare della personificazione della *Dacia*, sottolineando la crucialità del ruolo delle milizie dislocate nella provincia – nello specifico, la *legio XIII Gemina*, acuartierata ad *Apulum*, e la *V Macedoni-*

⁵⁴ E.g. *RPC online* VIII, id. 2265 (Filippo I, 246/7 d.C., sesterzio).

⁵⁵ E.g. *RPC online* VIII, id. 2244 (Filippo II Cesare, 247/8 d.C., sesterzio).

⁵⁶ E.g. *RPC online* VIII, id. 2444 (Filippo I, 247/8 d.C., sesterzio; R/ con *falx*); id. 2463 (Filippo I, 247/8 d.C., sesterzio; R/ con patera).

⁵⁷ E.g. *RPC online* VIII, id. 2460 (Filippo I, 247/8 d.C., sesterzio).

⁵⁸ E.g. *RPC* IX, n. 92 (Traiano Decio, 249/50 d.C., sesterzio; R/ con scettro sormontato da *Victoriola*); n. 97 (Erennia Etruscilla, 249/50 d.C., sesterzio; R/ con scettro semplice).

ca, stanziata invece a *Potaissa* – per la difesa dei confini del territorio imperiale.

In questa prospettiva, il contesto storico in cui si colloca la produzione della serie risulta particolarmente eloquente. I decenni a cavallo tra la prima e la seconda metà del III secolo d.C. rappresentarono un frangente di insicurezza e instabilità profonda per l'area delle province danubiano-balcaniche. Durante il periodo di Filippo I, ovvero in concomitanza con il momento inaugurale della produzione monetale PROVINCIA DACIA, ebbero infatti inizio le incursioni carpiche nello spazio dacico, mentre sotto Traiano Decio e Treboniano Gallo furono soprattutto le aree mesiche, pannoniche e tracicke ad essere segnate dall'intromissione di popolazioni di stirpe gotica⁵⁹.

A questo proposito, le dinamiche degli scontri appaiono ben riflesse dai dati relativi alla circolazione monetale, impostati su una concentrazione dei rinvenimenti prevalentemente all'interno dello spazio territoriale dacico e, in particolare, nella zona settentrionale, per quanto riguarda la prima fase produttiva (corrispondente ai primi tre anni di coniazione, 246-249 d.C.), mentre, in riferimento allo stadio successivo (dal quarto anno di emissione, 249/50), il bacino di maggior diffusione della serie appare costituito dai territori della Pannonia, delle Mesie e dell'Illirico⁶⁰.

Sul versante delle scelte iconografiche, suscita un interesse particolare la raffigurazione presente sui rovesci del quarto raggruppamento tipologico, introdotto su sesterzi battuti a nome di Traiano Decio, identificata nei repertori numismatici solitamente come rappresentazione di *Pax*: una soluzione interpretativa senza dubbio condivisibile, ma non definitiva, almeno dal punto di vista di chi scrive.

Nell'ambito della monetazione romana, soprattutto di epoca imperiale, l'elemento epigrafico (ossia la legenda) manifesta infatti generalmente un'importante capacità qualificatrice, o sarebbe meglio dire esplicativa, nei confronti del soggetto raffigurato. Partendo da questo presupposto, appare allora del tutto ammissibile ritenere che il tipo monetale in esame, pur adottando fedelmente l'iconografia tipica di *Pax*, resa nelle sembianze di una figura femminile con ramo e scettro fin dalla primissima età imperiale⁶¹, rappresenti in realtà la personifi-

⁵⁹ Per un inquadramento storico dettagliato, cfr. Cavagna 2024, 267-270, 273-274, con rimandi alle fonti antiche e con bibliografia specifica.

⁶⁰ Cavagna 2024, 273.

⁶¹ *Typenatlas I*, *Pax* f1A/18; cfr. anche, *ivi*, *Pax* f5A/06.

cazione della provincia *Dacia*. In questa prospettiva, un tipo del tutto identico – se non fosse per i due animali simbolo delle legioni di stanza nella provincia (nella fattispecie, un toro per la *legio VII Claudia* e un leone per la *IV Flavia*) – è impiegato anche per la raffigurazione personificata della *Moesia Superior*⁶² su coniazioni di sesterzi emessi dalla zecca di *Viminacium* contestualmente e in connessione con la produzione della serie dacica (**fig. 16**).

L'espedito della sovrapposizione iconografica con *Pax*, utilizzato per la rappresentazione delle personificazioni della *Dacia* e della *Moesia Superior*, trova fondamento nelle linee propagandistiche perseguite nella monetazione imperiale di Traiano Decio, dove la tematica della pace (PAX AVGVSTI)⁶³ acquisì un significato importante in contrapposizione alle difficoltà incontrate sul piano della difesa militare delle periferie dell'impero, con riferimento particolare all'area balcanico-danubiana, posta sotto l'attacco dei Carpi e, soprattutto, dei Goti⁶⁴.

D'altronde, osservando i dati restituiti dall'indagine condotta da Erika Manders, la monetazione imperiale di Traiano Decio si focalizzò in modo particolare sulla comunicazione di messaggi di carattere militare e geografico (rispettivamente il 37,5% e il 35,6% del totale dei tipi)⁶⁵.

Più segnatamente, per quanto riguarda la categoria dei soggetti raffiguranti entità territoriali o comunque connessi con la tematica geografica, la maggior parte delle occorrenze iconografiche (trentacinque su un totale di cinquantasette) risulta individuata dalle tipologie monetali dedicate alla personificazione della provincia *Dacia*⁶⁶. Sui ro-

⁶² Juhász 2009-2010, 31-33. Cfr., e.g., *RPC* IX, n. 3 (Traiano Decio, 249/50 d.C., sesterzio; R/ con ramo e scettro sormontato da *Victoriola*) e n. 8 (Traiano Decio, 249/50 d.C., dupondio; R/ con ramo e scettro semplice).

⁶³ Cfr., e.g., *RIC* IV.3, n. 6 (zecca di Roma, 249-251 d.C., antoniniano).

⁶⁴ D'altronde, come noto, Traiano Decio morì ad *Abrittus*, nella *Moesia Inferior*, durante la battaglia contro i Goti di Cniva, avvenuta entro la metà del 251 d.C. Prima del padre, nel contesto dei medesimi combattimenti, era stato ucciso anche Erennio Etrusco (Iord. *Get.* 103; cfr. Kovac 2015).

⁶⁵ Manders 2012, 255-256.

⁶⁶ Manders 2012, 258. Così come le incidenze percentuali riportate poco sopra, anche questo dato numerico appare certamente significativo, ma è necessario valutarlo attentamente, senza sovrastimarne la portata. Il metodo adottato da E. Manders, basato esclusivamente sul censimento delle occorrenze dei tipi registrati nei volumi del *Roman Imperial Coinage* (*RIC*), non tiene infatti in considerazione i

vesci di emissioni prodotte in tutti i metalli e in tutti i nominali (aurei, antoniniani, sesterzi, dupondi e assi), contrassegnati dalle legende DACIA o DACIA FELIX, una figura femminile, diademata e vestita con chitone e *himation*, stante verso sinistra, tiene, a seconda dei casi, uno stendardo militare (di caratterizzazione generica) o un *draco* nella mano destra⁶⁷ (**fig. 17**).

Sebbene rimangano valide, anche in questa circostanza, le osservazioni appena formulate a proposito della connotazione militare e della valenza simbolica dei tipi della serie PROVINCIA DACIA, appare comunque evidente, sul fronte dell'elaborazione della propaganda imperiale, come l'attenzione mostrata da Decio in ambito monetale per la raffigurazione della *Dacia* risulti pienamente confacente anche con l'associazione della propria immagine alla figura di Traiano, l'*optimus princeps* vittorioso, di cui aveva adottato il nome.

La personificazione della *Dacia* ricorre poi ancora nella monetazione imperiale su coniazioni di aurei, denari e antoniniani di Aureliano, ascrivibili alle produzioni della zecca occidentale di *Mediolanum* e dell'atelier orientale di *Serdica*: i tipi di rovescio, tutti a legenda DACIA FELIX, ricalcano in modo pressoché identico le iconografie delle monete di Traiano Decio⁶⁸ (**fig. 18**). Queste sono le ultime attestazioni della rappresentazione monetale della *Dacia*. Poco dopo, del resto, l'amministrazione romana effettuò il proprio ritiro dalla provincia di origine traiana.

Nel complesso, le attestazioni numismatiche qui prese in considerazione mettono in luce come la costruzione dell'immagine della personificazione della *Dacia* si sia articolata in un processo al tempo stesso dinamico e stratificato, intimamente legato alle trasformazioni politico-amministrative, nonché al variare delle esigenze comunicative dell'autorità imperiale. La progressiva rielaborazione dell'iconografia monetale della personificazione – con attenzione, inizialmente, alla sua

fattori legati al volume di produzione delle singole emissioni e al loro impatto nella circolazione, come pure la specificità relativa alla destinazione dei messaggi monetali, connessa con l'individuazione dei metalli utilizzati per le diverse coniazioni.

⁶⁷ *Typenatlas* II, IV.5.1.11 (con stendardo), IV.5.1.12 (con *draco*). Cfr. *RIC* IV.3, n. 101 (zecca di Roma, 249 d.C., nominali enei; R/ DACIA) e n. 14 (zecca di Roma, c. 250-251 d.C., aureo; R/ DACIA FELIX).

⁶⁸ Cfr., e.g., *MER-RIC*, n. 1383 (*Mediolanum*, dicembre 270-gennaio 271 d.C., antoniniano): R/ *Dacia*, stante verso s., con *draco* nella mano d.; n. 2658 (*Serdica*, aprile-novembre 274 d.C., denario): R/ *Dacia*, stante verso s., con stendardo nella mano d.

dimensione etnico-territoriale nelle raffigurazioni della *Dacia victa e capta*, funzionale all'individuazione dell'alterità della popolazione dacica, ma comunque ancora presente nelle prime fasi della rappresentazione della *Provincia* in epoca traianea, adrianea e antonina, fino alla crescente enfattizzazione della sua connotazione militare in età medio-imperiale – conferma il ruolo della monetazione quale ambito privilegiato di costruzione simbolica dello spazio provinciale e di legittimazione ideologica dell'autorità romana lungo la frontiera danubiana.

BIBLIOGRAFIA

- Alföldy-Găzdac - Găzdac 2002-2003 = Á. Alföldy-Găzdac, C. Găzdac, *The Coinage "Provincia Dacia" – A Coinage for One Province Only? (AD 246-257)*, *ActaMN*, 39-40, 247-258.
- Ardevan 1992-1993 = R. Ardevan, *Monetăria provincială de la Sarmizegetusa*, *BSNR*, 140-141, 117-122.
- Bianchi 2019 = L. Bianchi, *Celebrazioni monumentali delle guerre daciche di Traiano sui luoghi degli avvenimenti*, in A.M. Liberati (a cura di), *Da Roma all'Oriente. Riflessioni sulle campagne traianee. Atti della Giornata di studi, Istituto Nazionale di Studi Romani, 11 ottobre 2017, Città di Castello*, 193-241.
- (Bohîlțea) MiHuț - Fulger 2021 = F. (Bohîlțea) MiHuț, A. C. Fulger, *Reading the Art of Tropaeum Traiani (Romania) – Some Considerations*, in A. Mrabet, F. (Bohîlțea) MiHuț (éds.), *In Africa et in Moesia. Frontières du monde romain. Partager le patrimoine de l'Afrique du Nord et du Bas Danube / Borders of the Roman World. Sharing Heritage of North Africa and the Lower Danube*, București, 171-193.
- Borangic 2008 = C. Borangic, *Falx Dacica. Suggestion for Dacian Curved Types of Weapons*, in H. Pop (ed.), *Dacian Studies. Contributions for La Tène Period Researches. In Memoriam Dr. Mircea Rusu*, Cluj-Napoca, 141-160.
- Caccamo Caltabiano 2007 = M. Caccamo Caltabiano, *Il significato delle immagini. Codice e immaginario della moneta antica*, Semata e signa 4, Reggio Calabria.
- Calcani 2025 = G. Calcani, *Guerra e pace nella comunicazione visiva del Tropaeum e della colonna di Traiano*, *Imafronte*, 32, 8-22.

- Callu 1969 = J.-P. Callu, *La politique monétaire des empereurs romains de 238 à 311*, Bibliothèque des Écoles françaises d'Athènes et de Rome 214, Paris.
- Cavagna 2012 = A. Cavagna, *Provincia Dacia. I conî*, Società Numismatica Italiana – Collana di numismatica e scienze affini 7, Milano.
- Cavagna 2024 = A. Cavagna, *Produrre moneta in provincia: il caso della Dacia di III sec. d.C.*, in S. Antolini, J. Piccinini, F. Russo (a cura di), *Roma e le province tra integrazione e dissenso*, Mare Nostrum. Studi sul Mediterraneo in età romana 1, Macerata-Milano, 263-286.
- Dalaison - Amandry - Delrieux 2024 = J. Dalaison, M. Amandry, F. Delrieux, *Nouvel apport au corpus de la cité pontique de Néoclaudiopolis*, *GNS*, 293, 8-12.
- Dana 2017 = D. Dana, *Célébrations de la Victoria Dacica de Trajan à l'échelle de l'Empire*, in F. Mitthof, G. Schörner (Hrsgg.), *Columna Traiani – Traianssäule. Siegesmonument und Kriegsericht in Bildern. Beiträge der Tagung in Wien anlässlich des 1900. Jahrestages der Einweihung*, 9.–12. Mai 2013, TYCHE Sonderband 9, Wien, 343-353.
- de Callataÿ 2018 = F. de Callataÿ, *L'iconographie des monnaies grecques: brève historiographie et présentation des principales problématiques*, in P.P. Yossif, F. de Callataÿ, R. Veymiers (eds.), *TYHIOI. Greek and Roman Coins Seen through Their Images. Noble Issuers, Humble Users? Proceedings of the International Conference Organized by the Belgian and French Schools at Athens*, 26-28 September 2012, Liège, 29-56.
- Fulger 2019 = A. C. Fulger, *Mars Ultor ai confini dell'Impero: il Tropaeum Traiani di Adamclisi e il bellum iustum in Dacia*, in *La giustizia di Traiano dalla storia al mito. Atti del Convegno internazionale – Reggio Calabria 3-5 novembre 2017*, *MEP*, 22, 19-38.
- Fulger - Bohîlțea-Mihuț 2021 = A. C. Fulger, F. Bohîlțea-Mihuț, *L'iconografia del trionfo sulla propaganda traiana – alcune osservazioni sull'iconografia della conquista della Dacia*, in L. Zerbini (a cura di), *L'Arco di Traiano a Benevento e gli archi trionfali romani: tra ideologia e propaganda*, Benevento, 43-59.
- Găzdac 2010² = C. Găzdac, *Monetary Circulation in Dacia and the Provinces from the Middle and Lower Danube from Trajan to*

- Constantine I (AD 106-337)*, Coins from Roman Sites and Collection of Roman Coins from Romania 7, Cluj-Napoca (seconda edizione, rivista e aggiornata).
- Găzdac - Alföldy-Găzdac 2008 = C. Găzdac, Á. Alföldy-Găzdac, *The Management of a Monetary Crisis? The 'PMS Col Vim' and 'Provincia Dacia' Coinages in the Roman Monetary Policy of the 3rd Century AD*, NZ, 116-117, 135-171.
- Hent - Cioată 2021 = A. Hent, D. Cioată, *Debunking a Myth: The Dacian Curved Sword between Historiographical Discourse and Archaeological Realities*, JAHA, 8.1, 5-18.
- Juhász 2009-2010 = L. Juhász, *The Reverse Types from the Local Mint of Viminacium. An Iconographic Analysis*, Numizmatikai Közlöny, 106-107, 23-44.
- Kovac 2015 = P. Kovacs, *Einige Bemerkungen zum Todesdatum von Decius (AÉp 2003, 1415)*, AArchHung 66, 305-314.
- Krmnicek - Elkins 2014 = S. Krmnicek, N.T. Elkins, *Dinosaurs, Cocks, and Coins: An Introduction to 'Art in the Round'*, in N.T. Elkins, S. Krmnicek (eds.), *'Art in the Round'. New Approaches to Ancient Coin Iconography*, Tübinger Archäologische Forschungen 16, Rahden/Westf., 7-22.
- La Rocca 1994 = E. La Rocca, *Ferocia barbarica. La rappresentazione dei vinti tra Medio Oriente e Roma*, JDAI, 109, 1-40.
- Manders 2012 = E. Manders, *Coining Images of Power. Patterns in the Representation of Roman Emperors on Imperial Coinage, A.D. 193-284*, Impact of Empire 15, Leiden-Boston.
- Martin 1992 = F. Martin, *Kolonialprägungen aus Moesia Superior und Dacia*, Budapest-Bonn.
- MER-RIC = *Monnaies de l'Empire Romain AD 268-276 / Roman Imperial Coinage 268-AD 268*, <<https://ric.mom.fr/>>.
- Méthy 1992 = N. Méthy, *La représentation des provinces dans le monnayage romain de l'époque impériale (70-235 après J.C.)*, NAC, 21, 267-295.
- MIR 14 = B. Woytek, *Die Reichsprägung des Kaiser Traianus (98-117)*, Österreichische Akademie der Wissenschaften – Veröffentlichungen der Numismatischen Kommission 48 (MIR – Moneta Imperii Romani 14), Wien, 2010.
- Munteanu 2002 = M. Munteanu, *Provincia Dacia pe monedele Romei imperiale*, Cluj-Napoca.

- Onofrei 2013 = C. Onofrei, *A Military Diploma Regarding Dacia Porolissensis (14th of April 123)*, EN, 23, 271-276.
- Ostrowski 1990a = J.A. Ostrowski, *Les personnifications des provinces dans l'art romain*, Travaux du Centre d'archéologie méditerranéenne de l'Académie polonaise des Sciences 27, Varsovie.
- Ostrowski 1990b = J.A. Ostrowski, *Personifications of Rivers as an Element of Roman Political Propaganda*, Étude et Travaux XV, Travaux du Centre d'archéologie méditerranéenne de l'Académie polonaise des Sciences 30, Varsovie, 310-316.
- Ostrowski 1992 = J.A. Ostrowski, *Le courant idéaliste et réaliste de la personnification des provinces romaines*, in *50 Years of Polish Excavations in Egypt and the Near East. Acts of Symposium at the Warsaw University 1986*, Varsovie, 271-280.
- Perassi 2004 = C. Perassi, *La periferia dell'impero nel linguaggio figurativo monetale romano*, in G. Vanotti, C. Perassi (a cura di), *In limine. Ricerche su marginalità e periferia nel mondo antico*, Milano, 171-249.
- Petolescu 1986 = C.M. Petolescu, s.v. *Dacia*, in *Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae (LIMC)*, III.1, 310-312.
- Piso 1993 = I. Piso, *Fasti Provinciae Daciae*, I, *Die senatorischen Amtsträger*, Antiquitas 1.43, Bonn.
- Piso 2008 = I. Piso, *Les débuts de la province de Dacie*, in I. Piso (Hrsg.), *Die römischen Provinzen. Begriff und Gründung (Colloquium Cluj-Napoca, 28. September-1. Oktober 2006)*, Cluj-Napoca, 297-331.
- Pîslaru 2009 = M. Pîslaru, *The Roman Coins from Potaissa. Legionary Fortress and Ancient Town*, Cluj-Napoca.
- Rakoczy 2018 = J. Rakoczy, *Monetary Series "PROVINCIA DACIA" in the Roman Coinage*, *Studia Historica Gedanensia*, 9, 15-25.
- Rambaldi 2002 = S. Rambaldi, *Alterità etnica e conquista: lo straniero nell'arte romana*, *Griseldaonline*, 2, s.p.
- RIC II = H. Mattingly, E.A. Sydenham, *The Roman Imperial Coinage*, II, *Vespasian to Hadrian*, London, 1926.
- RIC² II.1 = I.A. Carradice, T.V. Buttrey, *The Roman Imperial Coinage*, II.1, *From AD 69-96, Vespasian to Domitian*, London, 2007.
- RIC² II.3 = R.A. Abdy, P.F. Mittag, *The Roman Imperial Coinage*, II.3, *From AD 117-138, Hadrian*, London, 2019.
- RIC III = H. Mattingly, E.A. Sydenham, *The Roman Imperial Coinage*, III, *Antoninus Pius to Commodus*, London, 1930.

- RIC IV.3 = H. Mattingly, E.A. Sydenham, C. H. V. Sutherland, *The Roman Imperial Coinage*, IV.3, *Gordian III – Uranius Antoninus*, London, 1949.
- RPC online = *Roman Provincial Coinage Online*, <<https://rpc.ashmus.ox.ac.uk/>>.
- RPC III = M. Amandry, A. Burnett, *Roman Provincial Coinage*, III, *Nerva, Trajan and Hadrian (AD 96-138)*, London-Paris, 2015.
- RPC IX = A. Hostein, J. Mairat, *Roman Provincial Coinage*, IX, *From Trajan Decius to Uranius Antoninus (AD 249-254)*, London-Paris, 2016.
- Settis et alii 1988 = S. Settis, A. La Regina, G. Agosti, V. Farinella, *La Colonna Traiana*, a cura di S. Settis, Torino.
- Stefan 2005 = A.S. Stefan, *Les guerres daciques de Domitien et de Trajan. Architecture militaire, topographie, images et histoire*, Collection de l'École Française de Rome 353, Rome.
- Stefan 2009 = A.S. Stefan, *Victoires et défaites en Gétie et en Dacie de Burébistas à Décébale, ou de César à Trajan*, MEFRA, 121, 431-461.
- Strobel 1984 = K. Strobel, *Untersuchungen zu den Dakerkriegen Trajans. Studien zur Geschichte des mittleren und unteren Donauraumes in der Hohen Kaiserzeit*, Antiquitas 133, Bonn.
- Toynbee 1934 = J.M.C. Toynbee, *The Hadrianic School. A Chapter in the History of Greek Art*, Cambridge.
- Trentin 2022 = L. Trentin, *Images and Interpretation of "the Other" in Roman Social Practice*, in L.K. Cline, N.T. Elkins (eds.), *The Oxford Handbook of Roman Imagery and Iconography*, New York, 405-424.
- Typenatlas I = F. Schmidt-Dick, *Typenatlas der römischen Reichsprägung von Augustus bis Aemilianus*, I, *Weibliche Darstellungen*, Österreichische Akademie der Wissenschaften – Veröffentlichungen der Numismatischen Kommission 38, Wien, 2002.
- Typenatlas II = F. Schmidt-Dick, *Typenatlas der römischen Reichsprägung von Augustus bis Aemilianus*, II, *Geographische und männliche Darstellungen*, Österreichische Akademie der Wissenschaften – Veröffentlichungen der Numismatischen Kommission 55, Wien, 2011.
- Ungaro - Di Cola 2022 = L. Ungaro, V. Di Cola, *Sculture dal Foro di Traiano: nuovi approcci metodologici*, ACalc, 33.2, 255-278.

Yarrow 2012 = L. M. Yarrow, *Antonine Coinage*, in W.E. Metcalf (ed.), *The Oxford Handbook of Greek and Roman Coinage*, Oxford, 423-452.

Zanker 2002 = P. Zanker, *Le donne e i bambini barbari sui rilievi della Colonna Aureliana*, in P. Zanker, *Un'arte per l'impero. Funzione e intenzione delle immagini nel mondo romano*, a cura di E. Polito, Milano, 63-78.

Didascalie immagini*

Fig. 1 – Aureo di Traiano, zecca di Roma, prima metà 103 d.C. (cfr. *MIR* 14, n. 161) © Münzkabinett, Kunsthistorisches Museum, ID1073 (inv. RÖ 88257).

Fig. 2 – Sesterzio di Traiano, zecca di Roma, 104/105-107 d.C. (cfr. *MIR* 14, n. 199) © Münzkabinett, Kunsthistorisches Museum, ID60424 (inv. RÖ 8314).

Fig. 3 – Sesterzio di Traiano, zecca di Roma, c. 106-107 d.C. (cfr. *MIR* 14, n. 243) © The Trustees of the British Museum (inv. R.11901).

Fig. 4 – Denario di Traiano, zecca di Roma, 108-109 d.C. (cfr. *MIR* 14, n. 283) © Münzkabinett, Kunsthistorisches Museum, ID1146 (inv. RÖ 88330).

Fig. 5 – *Diassarion*, zecca di *Neoclaudiopolis*, 109/110 d.C. (cfr. *RPC online* III, n. 2906A) © Rex Numismatics (Rex Numismatics, Auction 2, 30.09.2023, n. 253).

Fig. 6 – Sesterzio di Traiano, zecca di Roma, 112-113/4 d.C. (cfr. *MIR* 14, n. 467) © The Trustees of the British Museum (inv. R.12030).

Fig. 7 – Sesterzio di Adriano, zecca di Roma, 130-133 d.C. (cfr. *RIC*² II.3, n. 1648) © The Trustees of the British Museum (inv. 1872,0709.570).

Fig. 8 – Sesterzio di Antonino Pio, zecca di Roma, 139 d.C. (cfr. *RIC* III, n. 581; *Typenatlas* II, IV.6.2.05) © Classical Numismatic Group (Classical Numismatic Group, Auction 123, 23.05.2023, n. 632).

Fig. 9 – Sesterzio di Antonino Pio, zecca di Roma, 139 d.C. (cfr. *RIC* III, n. 581 var.; *Typenatlas* II, IV.5.3.10) © Classical Numismatic Group (Classical Numismatic Group, E-Auction 536, 12.04.2023, n. 595).

- Fig. 10** – Sesterzio di Filippo I, zecca dacica (*Apulum* o *Sarmizegetusa?*), 246/7 d.C. (cfr. *RPC online* VIII, id. 2265) © Münzkabinett, Kunsthistorisches Museum, ID182507 (inv. GR 39202).
- Fig. 11** – Sesterzio di Filippo II Cesare, zecca dacica (*Apulum* o *Sarmizegetusa?*), 247/8 d.C. (cfr. *RPC online* VIII, id. 2244) © Münzkabinett, Kunsthistorisches Museum (inv. GR 7577).
- Fig. 12** – Sesterzio di Filippo I, zecca dacica (*Apulum* o *Sarmizegetusa?*), 247/8 d.C. (cfr. *RPC online* VIII, id. 2444) © Classical Numismatic Group (Classical Numismatic Group, E-Auction 349, 22.04.2015, n. 211).
- Fig. 13** – Sesterzio di Filippo I, zecca dacica (*Apulum* o *Sarmizegetusa?*), 247/8 d.C. (cfr. *RPC online* VIII, id. 2463) © The Fitzwilliam Museum, Cambridge (inv. 746-2005).
- Fig. 14** – Sesterzio di Filippo I, zecca dacica (*Apulum* o *Sarmizegetusa?*), 247/8 d.C. (cfr. *RPC online* VIII, id. 2460) © Classical Numismatic Group (Classical Numismatic Group, E-Auction 60, 12.03.2003, n. 55).
- Fig. 15** – Sesterzio di Erennia Etruscilla, zecca dacica (*Apulum* o *Sarmizegetusa?*), 249/50 d.C. (cfr. *RPC* IX, n. 97) © American Numismatic Society (inv. 2005.45.5).
- Fig. 16** – Dupondio di Traiano Decio, zecca di *Viminacium*, 249/50 d.C. (cfr. *RPC* IX, n. 8) © Münzkabinett, Kunsthistorisches Museum (inv. GR 7734).
- Fig. 17** – Sesterzio di Traiano Decio, zecca di Roma, 249 d.C. (cfr. *RIC* IV.3, n. 101a) © American Numismatic Society (inv. 1944.100.19989).
- Fig. 18** – Antoniniano di Aureliano, zecca di *Mediolanum*, dicembre 270-gennaio 271 d.C. (cfr. *MER-RIC*, n. 1383) © The Trustees of the British Museum (inv. 1962,1212.85).

* Le immagini delle monete sono fuori scala.

**Fig. 1****Fig. 2****Fig. 3****Fig. 4****Fig. 5****Fig. 6**



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



**Fig. 13****Fig. 14****Fig. 15****Fig. 16****Fig. 17****Fig. 18**

TESTIMONIARE LA “RESILIENZA” NEI SECOLI III-VI D.C. *RESTITUTOR*, *RECEPTOR* E ALTRI STRUMENTI STORIOGRAFICI DI FRONTE AI CAMBIAMENTI

Beatrice GIROTTI*

(Alma Mater Studiorum – Università di Bologna)

Parole-chiave: *restitutor*, *rector*, *receptor*, *Historia Augusta*, *Panegiristica*, *pagani e cristiani IV/V secolo d.C.*, *resilienza*.

Riassunto: *Vengono prese in esame le rappresentazioni della crisi nel Tardo Impero Romano (III-IV secolo d.C.) attraverso la resilienza intesa come categoria interpretativa ed euristica. Spostando l'attenzione dall'evento traumatico alle dinamiche di adattamento e continuità, l'analisi si fonda su una lettura comparata di fonti letterarie ed epigrafiche, pagane e cristiane, considerate come ambiti discorsivi interagenti. L'articolo indaga il lessico della restaurazione imperiale (restauratio, renovatio, restitutio, resurrectio) e la costruzione dell'immagine dell'imperatore come restitutor e rector, mostrando come tale linguaggio operi sia nei contesti tradizionali sia in quelli cristianizzati, da cui emergono però slittamenti semantici significativi. Il focus centrale rimane in ogni caso quello dell'ideologia imperiale nella negoziazione del rapporto tra centro e comunità locali e nella ridefinizione della romanitas in una fase di profonda trasformazione politica, culturale e religiosa.*

Keywords: *restitutor*, *rector*, *receptor*, *Historia Augusta*, *Panegyrics*, *pagans and christians IV-V AD*, *resilience*.

Abstract: *Bearing witness to ‘resilience’ from the 3rd to the 6th centuries AD. Restitutor, receptor, and other historiographical tools in the face of change. This article explores representations of crisis in the Late Roman Empire (third-fourth century AD) through the conceptual lens of resilience as an interpretative and heuristic category. Shifting attention away from traumatic events toward processes of adaptation and continuity, the analysis is grounded in a comparative reading of literary and epigraphic sources, both pagan and Christian, treated as interacting discursive fields. The study examines the vocabulary of imperial restoration (restauratio, renovatio, restitutio, resurrectio) and the construction of the emperor's image as restitutor and rector, demonstrating how this*

* beatrice.girotti3@unibo.it

language functions in both traditional and Christianized contexts, while also revealing significant semantic shifts. The article ultimately focuses on imperial ideology as a key factor in negotiating the relationship between the imperial center and local communities, and in redefining romanitas during a period of profound political, cultural, and religious transformation.

Cuvinte-cheie: restitutor, rector, receptor, Historia Augusta, panegirici, păgâni și creștini în sec. IV, reziliență.

Rezumat: *Mărturisind despre „reziliență” în secolele III-VI d.Hr. Restitutor, receptor și alte instrumente istoriografice în fața schimbărilor.* Acest articol explorează reprezentările crizei în Imperiul Roman târziu (secolele al III-lea - al IV-lea d.Hr.) prin prisma conceptuală a rezilienței ca categorie interpretativă și euristică. Mutând atenția de la evenimentele traumatice către procesele de adaptare și continuitate, analiza se bazează pe o lectură comparativă a surselor literare și epigrafice, atât păgâne, cât și creștine, tratate ca domenii discursive aflate în interacțiune. Studiul examinează vocabularul restaurării imperiale (restauratio, renovatio, restitutio, resurrectio) și construirea imaginii împăratului ca restitutor și rector, demonstrând modul în care acest limbaj funcționează atât în contexte tradiționale, cât și în cele creștinate, relevând totodată schimbări semantice semnificative. Articolul se concentrează, în cele din urmă, asupra ideologiei imperiale ca factor esențial în negocierea relației dintre centrul imperial și comunitățile locale și în redefinirea romanitas într-o perioadă de profundă transformare politică, culturală și religioasă.

Fonti antiche, “crisi” e “resilienza”: una premessa

«Ammianus already in 31.5.14 expressed his trust in Rome's resilience: *mox post calamitosa dispendia res in integrum sunt restitutae*»: così i commentatori olandesi di Ammiano Marcellino accostano a buona ragione il concetto di resilienza al mondo antico in rapporto alla crisi, sottolineando come lo storico pagano del IV secolo articoli una significativa fiducia nella capacità di Roma di riassorbire lo shock degli eventi traumatici e di ristabilire il proprio equilibrio. La formulazione emblematica nell'espressione *mox post calamitosa dispendia res in integrum sunt restitutae* sembra in effetti condensare l'idea di una ricostituzione dell'integrità del corpo politico e istituzionale all'indomani di perdite profonde¹.

¹ Den Boeft, den Henghst, Teitler 2018, 242; si veda anche 141: «With Ammianus' confidence in Rome's resilience one can compare Them. Or. 15.197 b; even after the battle of Adrianople Themistius was optimistic about the future and stated that the Goths had not prevailed over the Romans».

Riferendosi alla crisi del III secolo d.C. Hermann Amon conclude il suo recentissimo volume affermando che «The legacy of this tumultuous century is one of resilience and innovation, demonstrating the Empire's ability to navigate and ultimately capitalize on a period of profound change. The fourth and fifth centuries could only have existed as we know them as a result of the crisis in the third century»².

L'uso del concetto di resilienza nell'analisi delle società antiche solleva inevitabilmente questioni metodologiche ed epistemologiche, poiché si tratta di una categoria teorica elaborata in ambiti disciplinari contemporanei - dalla psicologia allo studio dei sistemi socio-ecologici - profondamente differenti dal contesto storico delle civiltà antiche. Il rischio di un anacronismo interpretativo è pertanto concreto e richiede una particolare prudenza nell'adozione di tale paradigma³. Tuttavia, come sottolineato dalla riflessione storiografica recente, l'impiego consapevole di concetti analitici moderni non implica necessariamente un'imposizione indebita di categorie contemporanee sulle fonti antiche, purché questi concetti siano intesi come strumenti euristici piuttosto che come descrizioni auto-evidenti delle concezioni antiche stesse⁴.

Nel 2025 nell'introduzione al volume da loro curato Rigby e Zemanek affrontano la questione di come le discipline umanistiche possano adattare il concetto di resilienza alle proprie esigenze interpretative e contribuire al dialogo interdisciplinare. In particolare, essi mostrano come gli studi letterari e culturali possano estendere e rimodulare le nozioni di resilienza culturale e narrativa di resilienza, evidenziando che i discorsi sulla resilienza possono essere analizzati sia nella loro dimensione storica sia nelle loro manifestazioni contemporanee e che la lente analitica della resilienza può far emergere relazioni testuali e culturali precedentemente non evidenti⁵.

² Amon 2025, 121. Sulla cosiddetta crisi del III sec. cfr. inoltre almeno Witschel 2004; Hekster, de Kleijn, Slootjes 2007; Gnoli 2009; Ando 2012; De Blois 2019.

³ Cfr. Skinner 1969.

⁴ Haldon *et al.* 2021 per la storiografia recente sul tema; cfr. anche Mordechai, Haldon 2024 per l'evoluzione del discorso storiografico sulla resilienza. Per una riflessione su applicazione e pertinenza dei termini di crisi e resilienza tra III e IV sec. d.C., e di resilienza come «concetto tecnico recentemente acquisito» cfr. Raimondi 2023, partic. 379-380 e 388.

⁵ Rigby, Zemanek 2025, partic. introduzione, 4-20.

Seguendo questi criteri nel presente lavoro, che ha come centro alcuni passi da fonti sul e per il III e il IV secolo d.C., la resilienza non viene assunta come un concetto concretamente “esistente” nel mondo antico, bensì come una categoria interpretativa utile per interrogare le modalità attraverso cui comunità e sistemi politici hanno reagito nel medio e lungo periodo a shock strutturali quali guerre, crisi di potere o crisi economiche. L’attenzione si sposterà quindi dall’evento di crisi in sé alle dinamiche di adattamento, riorganizzazione e continuità, mantenendo una costante attenzione alla specificità delle fonti e dei contesti storici analizzati⁶.

Da una prospettiva storica, tali fenomeni risultano chiaramente osservabili nel Tardo Impero Romano, fase in cui le comunità locali mostrarono una significativa capacità di adattamento ai mutamenti politici, religiosi e culturali. Attraverso strumenti letterari ed epigrafici - in particolare panegirici e iscrizioni - esse negoziarono il proprio rapporto con il potere centrale, coniugando la persistenza della memoria storica con l’assimilazione di ideologie imperiali in via di definizione. In questo contesto, il titolo di *restitutor* attribuito all’imperatore non va inteso come mera formula encomiastica, bensì come elemento strutturale dell’ideologia imperiale tardoantica, funzionale ai processi di legittimazione del potere⁷.

L’imperatore è così configurato quale garante della restaurazione dell’ordine imperiale e della sua continuità, nonché, al contempo, dell’identità delle comunità locali.

Inserite in una dinamica di costante tensione tra adesione al centro imperiale e riaffermazione delle proprie specificità, tali comunità ricorsero a un lessico politico e simbolico volto a preservare una continuità ideale con la *romanitas*, intesa come orizzonte condiviso di

⁶ Cfr. Patri-Petrantoni 2009, 9-25.

⁷ Sul termine *restitutor* cfr. L’Hullier 1992, 190, 278-279; cfr. inoltre Zugravu 2020, partic. 74-75 sul valore di *restitutor* che è «polisemantico ma prevalente in contesti giuridici e politici: restaurare, ristabilire o ripristinare qualcosa o qualcuno nella condizione, stato, posizione o dignità posseduti precedentemente; recuperare; riportare indietro qualcosa (un bene materiale perduto, rubato, una transazione fraudolenta, un diritto non rispettato o abolito ecc.) o qualcuno (esiliato, prigioniero, condannato, degradato civilmente, malato ecc.) allo stato giuridico, legale, sociale, fisico iniziale, originale, corretto; annullare o ribaltare un atto affinché lo status quo sia ristabilito; riporre in vigore ciò che è stato sospeso (*libertas, iudicia, collegia, leges*); restaurare l’ordine e la pace dopo periodi di disordini, disfunzionalità istituzionali e turbamenti tra *cives*».

appartenenza a una civiltà romana comune (paragrafo 1). In tale quadro, l'impiego di categorie quali *restauratio*, *renovatio*, *restitutio* – analizzate nel paragrafo 1, con particolare attenzione anche all'epiteto *rector*, rilevante altresì in ambito cristiano – non rispondeva esclusivamente a esigenze celebrative, ma contribuiva attivamente alla costruzione di una memoria politica condivisa (paragrafo 2). Questo linguaggio concorreva a definire l'immagine dell'imperatore non solo come *rector* dell'ordine politico, ma anche come *creator* di pace e di un nuovo assetto del mondo, ormai anche cristianizzato, pur rimanendo fondamento di stabilità, legittimità e continuità identitaria (paragrafi 1 e 2).

Le considerazioni che seguiranno adottano una prospettiva metodologica duplice, fondata su una lettura comparata delle fonti pagane e cristiane considerate come ambiti discorsivi interagenti piuttosto che come tradizioni rigidamente contrapposte. L'analisi congiunta delle testimonianze letterarie ed epigrafiche consente di indagare le modalità di rielaborazione e circolazione del linguaggio della restituzione in contesti e con finalità differenti. La struttura del lavoro segue pertanto uno sviluppo tematico progressivo, nel quale ciascun paragrafo affronta un nucleo concettuale autonomo e ne sviluppa le implicazioni interpretative; ne consegue l'assenza di una conclusione unitaria in senso tradizionale, poiché ogni sezione elabora le proprie conclusioni parziali, concorrendo alla definizione complessiva del quadro interpretativo proposto.

1. Usurpatore e/o imperatore: la retorica della legittimazione imperiale tra difesa e adattamento

La figura di Postumo e più in generale la parabola dell'Impero Gallico costituiscono un osservatorio privilegiato per l'analisi delle dinamiche di legittimazione politica e ideologica in un contesto di profonda frammentazione imperiale. Nel momento in cui l'autorità centrale appariva sempre più incapace di garantire la difesa dei confini occidentali, la costruzione di un potere alternativo, regionalizzato e autonomo trovò nella *res publica* gallica una delle risposte più strutturate ed efficaci alla crisi del III secolo. Al centro di questa strategia di legittimazione si colloca il tema della difesa delle province, costantemente enfatizzato tanto dalle fonti letterarie quanto da quelle epigrafiche e numismatiche.

Nelu Zugravu ha opportunamente messo in evidenza il fatto che la *Historia Augusta* presenta Postumo e i suoi successori come *adsertores Romani nominis*, ossia come difensori dell'identità e della civiltà romana in un Occidente sempre più esposto alla pressione dei popoli germanici⁸. Il lessico impiegato (*vindicare, reparare, servare, reformare*) rinvia esplicitamente alla retorica della restaurazione, uno dei cardini tradizionali dell'autorappresentazione imperiale romana, qui rielaborata e adattata a un contesto di frattura politica e di necessaria autonomia regionale.

Un analogo profilo emerge già dal ritratto di Postumo tracciato da Eutropio, che nel suo Breviario sottolinea le qualità di *virtus* e *moderatio*, presentandolo come un governante capace non solo di esercitare il potere con equilibrio, ma anche di ricostruire province ormai prossime al collasso (*consumptas paene provincias... reparaverit*)⁹. In questa formulazione, Postumo appare come l'artefice di una vera e propria rinascita territoriale, elemento che contribuisce in modo decisivo a giustificare la sua pretesa di legittimità, pur nel quadro formale dell'usurpazione. Particolarmente significativo è il passo in cui Eutropio afferma che *Romanum Imperium in Occidente per Postumum servatum est*: l'autore attribuisce così a Postumo il merito di aver salvaguardato l'Impero Romano in Occidente, anticipando implicitamente quella distinzione concettuale tra Oriente e Occidente che si consoliderà solo in epoca successiva¹⁰. Postumo non emerge dunque soltanto come *defensor*, ma come autentico custode della romanità in una regione minacciata dall'abbandono e dal disfacimento¹¹.

Questa interpretazione trova in effetti piena conferma anche nella *Historia Augusta*, che insiste sulla funzione protettiva e restauratrice di Postumo, sottolineandone la capacità di difendere efficace-

⁸ Cfr. Zugravu 2022, 573. Sulla *Historia Augusta* in generale cfr. i più recenti Ratti 2022; Velaza 2022 (partic. Introducción, 9-40); Savino 2017; Stover – Kestemont 2016. Sulla figura dell'usurpatore tardoantico: Szidat 2010 e 2020; Wigg-Wolf 2020; Zecchini 2020; Bleckmann 2020; Lolli 2003 (per i casi dei *Panegirici latini*); Pellizzari 2023.

⁹ Eutr. Brev. 9,9.

¹⁰ Eutr. Brev. 9,1,1.

¹¹ Una conferma di questa affermazione viene anche dalla numismatica: dal 268 d.C. apparvero nuovi tipi monetali come *restitutor Galliarum* e *restitutor orbis* per rafforzare l'immagine di Postumo come salvatore della Gallia e lo presentarono anche come salvatore del mondo, il che potrebbe alludere a una pretesa di impero legittimo. Cfr. per questo in partic. Claes 2015, 37, n. 92.

mente la Gallia da ogni pressione esterna (*validissime vindicavit*) e, soprattutto, di ristabilire la sicurezza imperiale in un momento di grave instabilità provocato dalle incursioni germaniche (*Romanum in pristinam securitatem revocasset imperium*)¹². L'espressione *pristina securitas* richiama in modo evidente l'idea di un ordine antico da restaurare, di un passato idealizzato che diviene il principale fondamento ideologico del nuovo potere. Stessa visuale e lessico molto simile si trova anche in Orosio che, pur scrivendo da una prospettiva cristiana e con finalità differenti, conferma sostanzialmente questa lettura attribuendo a Postumo la capacità di *expellere hostes* e di *reformare provincias* (e riportare alla *pristina* situazione) grazie alle sue qualità morali di *virtus* e *moderatio*¹³. Ancora una volta, il ricorso al lessico della *restitutio* rivela la forte carica propagandistica di tale costruzione narrativa¹⁴.

Nel loro insieme, le fonti letterarie e i materiali di propaganda concorrono a costruire un'immagine di Postumo che risponde a un preciso schema di romanizzazione della frattura politica¹⁵. L'usurpa-

¹² HA Tyr. Trig. 3,5-6: *Gestum est tamen a Gallieno contra hunc bellum tunc, cum sagitta Gallienus est vulneratus; si quidem nimius amor erga Postumum omnium erat in Gallicanorum mente populorum, quod summotis omnibus Germanicis gentibus Romanum in pristinam securitatem revocasset imperium*. Cfr. Paschoud 2011, partic. 58-66.

¹³ Oros. Hist. adv. pag. VII.22.10: *Postumus in Gallia inuasit tyrannidem, multo quidem reipublicae commodo, nam per decem annos ingenti uirtute ac moderatione usus et dominantes hostes expulit et perditas prouincias in pristinam faciem reformauit; seditione tamen militum interfectus est*.

¹⁴ Questa elaborazione retorica trova un riscontro puntuale nelle testimonianze epigrafiche e numismatiche, che attribuiscono a Postumo titoli di forte valore simbolico quali *Germanicus Maximus*, *Restitutor Galliarum*, *Restitutor Orbis*, *Pacator Orbis*. Tali appellativi non si configurano come semplici celebrazioni personali, ma come veri e propri atti di comunicazione politica rivolti alle élite provinciali e all'esercito, interlocutori fondamentali del nuovo potere. Particolarmente significativa è la legenda monetale *Salus Provinciarum*, che sintetizza efficacemente l'intero programma politico postumiano, fondato sulla promessa di sicurezza, stabilità e rinascita delle province occidentali. Sul tema ricorrente e «insistente nella monetazione gallica, della *restitutio Galliarum*, intorno alla quale gli usurpatori gallici fondano il loro consenso dentro e fuori della Gallia» cfr. Neri 1978, partic. 87. Per una panoramica su questi titoli, con attenzione a *restitutor orbis*, *restitutor provinciarum*, *restitutor saeculi* nella storiografia cfr. Haake 2017, 373-375 (e in partic. per l'impiego nella *Historia Augusta*, 373-374).

¹⁵ Si distacca dalla tradizione il tardo cronista Zonara: Zon. HE XII, 24, P I, 634: *ην δέ τήν γνώμην φιλότιμος καί πασι χαρίζεσθαι θέλων καὶ οὐδείς αὐτοῦ μένος*

tore si presenta come *restitutor*, colui che salva, protegge e ricostruisce secondo modelli consolidati dell'ideologia imperiale romana. In un contesto di disgregazione del potere centrale, la resilienza delle province si manifesta proprio nella loro capacità di produrre una nuova legittimità imperiale a livello locale, saldamente ancorata alla memoria di Roma ma reinterpretata in funzione delle esigenze contingenti.

Restando sulla *Historia Augusta* va aggiunto che entro il medesimo orizzonte ideologico della *restitutio* si colloca anche la figura di Probo, questa volta non come usurpatore ma come principe ideale¹⁶. Il passo, che narra la cattura e l'uccisione del potente brigante Palfuerio durante una spedizione in Oriente, culmina nella liberazione dell'Isauria e nella sua restituzione *populis atque urbibus Romanis legibus restitutis*¹⁷. La narrazione risponde chiaramente a una logica celebrativa e restauratrice: l'imperatore è presentato come garante dell'ordine e promotore della legalità romana, capace di restituire alle province non solo la sicurezza, ma anche la piena adesione al modello giuridico e politico romano. Di nuovo, il lessico della *restitutio* e della *liberatio* conferma il valore propagandistico centrale di questi concetti nella legittimazione del potere imperiale in un'epoca segnata da profonde fratture politiche e da continue minacce, tanto interne quanto esterne.

Ὁ δημάρτανεν οὔτε μὴν τοὺς ἐνανηωθέντας; αὐτῷ ἢ προστεθέντας τοῖς τυραννήσασιν ἐτιμωρήσατο. Su questo passo cfr. ancora Neri 1978, pp. 86-87: «In Zonara l'atteggiamento nei confronti di Postumo è sensibilmente diverso da quello della *Historia Augusta* e degli epitomatori latini del IV secolo e, probabilmente per la sua matrice cristiana, è piuttosto benevolo nei confronti di Gallieno per cui si rendeva possibile l'emergenza di un asse di due personaggi negativi contro un personaggio sostanzialmente positivo».

¹⁶ Su cui Paschoud 2001. Per le caratteristiche del principe ideale nella *Historia Augusta* cfr. Lindholmer 2024; Dell'Oro D'Amico 2015, 267-278. Su Probo *pacator orbis* cfr. Arena 2018.

¹⁷ HA Prob. 16,4: *his gestis orientem petit atque in itinere potentissimo quodam latrone Palfuerio capto et interfecto omnem Isauriam liberavit populis atque urbibus Romanis legibus restitutis*. A titolo di esempio: nella *Historia Augusta* l'appellativo viene applicato anche ai Gordiani, in contrapposizione a Massimino il Trace; ovviamente anche Aureliano viene definito *restitutor*. Sul passo sempre valide le considerazioni di Quellenforschung di Paschoud 2001 (123-126, partic. 126) che evidenzia le differenze con Zosimo e con la tradizione, concludendo che solo l'informazione su una campagna contro i briganti è attendibile, mentre tutto il resto (compresa la citazione di Palfuerio) «n'est que floriture... de l'imagination» dell'autore della *Historia Augusta*.

1b. Memoria, rinascita e rinnovamento: la restitutio resiliente tra romanità e cristianità

Il paradigma della *restitutio* aveva già trovato la sua più ampia codificazione nella retorica ufficiale tardo-imperiale, soprattutto nei Panegirici Latini¹⁸. A partire dalla fine del III secolo, la figura dell'*imperator restitutor* si fa centrale nella definizione dell'autorità imperiale legittima. Nel Panegirico del 289 Massimiano è definito, insieme a Diocleziano, *conditor* e *restitutor* dell'Impero: *estis enim, quod est proximum, restitutores* – un'affermazione che, pur mantenendo un legame con la rifondazione politica (*conditio*), accentua la dimensione salvifica e riparatrice del ruolo imperiale¹⁹. Il termine *restitutor* assume così una doppia valenza: da un lato, implica il ripristino dell'ordine originario; dall'altro, suggerisce una forma di rigenerazione che produce un ordine nuovo, reinterpreted alla luce delle contingenze. Nel complesso panorama simbolico e retorico della tarda antichità, la figura dell'imperatore *restitutor* assume una valenza particolarmente ambigua e densa di significati, che si articola in modi differenti tra la cultura pagana e quella cristiana. Questa ambivalenza investe anche Costantino, la cui posizione, sebbene formalmente vicina a quella di un usurpatore, viene nobilitata e legittimata proprio attraverso il lessico della *restitutio*.

Nel panegirico del 312 Costantino è celebrato come *restitutor* e *conditor* della città di Autun: la doppia qualifica di restitutore e fondatore suggerisce una *restitutio* non più intesa come semplice ritorno a un ordine anteriore, bensì come rifondazione attiva e creativa²⁰. In tale prospettiva, il recupero dell'identità romana non si esaurisce nella

¹⁸ In generale si vedano Lassandro 2000; Nixon-Saylor Rodgers 1994/2015; Burgersdijk-Ross 2018; Omissi-Ross 2020.

¹⁹ *Pan. Lat.* X [2], 1.5: *Re vera enim, sacratissime imperator, merito quivis te tuumque fratrem Romani imperii dixeret conditores: estis enim, quod est proximum, restitutores*. Sui modelli mitici e storici della diarchia di Massimiano e Diocleziano e su questo passo Zugravu 2011, 283-290, partic. 286 con n. 21.

²⁰ *Pan. Lat.* VIII [5] 1.1: *Si Flavia Aeduarum tandem aeterno nomine nuncupata, sacratissime imperator, commovere se funditus atque huc venire potuisset, tota profecto coram de tuis in se maximis pulcherrimis que beneficiis una voce loqueretur tibi que restitutori suo, immo, ut verius fateor, conditori in ea potissimum civitate gratias ageret, cuius eam similem facere coepisti*. Il discorso è pronunciato a Treviri, ma a nome della città di Autun per i benefici ad essa concessi dall'imperatore.

restaurazione materiale o istituzionale, ma si realizza nel rinnovamento stesso del corpo politico e culturale delle province. Una simile visione emergeva già anche dal discorso di Eumenio proprio ad Autun (*Pro restaurandis scholis* del 298 d.C.), dove la funzione dei *principes restitutores* viene descritta attraverso una metafora organica: essi non si limitano a “riparare” (*reparare, erigere*), ma infondono nuova vita (*animare*)²¹ a un tessuto urbano e civile logorato, rivelando così che quanto più grande è la rovina risanata, tanto più luminosa sarà la gloria di chi la risana (*tanto esset inlustrior gloria restitutorum quanto ipsa moles restitutionis immanior*)²².

È interessante sottolineare, ai fini di questa sorta di rassegna, che tale modello retorico, proprio della tradizione pagana e particolarmente vivo nei panegirici tardoimperiali si confronta con l'uso analogo, ma ideologicamente differente, del termine *restitutor* nell'ambito cristiano.

Nell'*Historia Ecclesiastica* (nella versione latina di Rufino) Costantino è accolto con entusiasmo dal senato e dal popolo romano *velut salutis auctorem ac restitutorem libertatis*, come autore della salvezza e restauratore della libertà²³. In questo contesto, la *restitutio* si carica di una dimensione soteriologica: liberazione non solo politica ma quasi escatologica, dalla “peste” e dalla tirannica ferocia. La figura imperiale assume tratti salvifici, quasi messianici, configurandosi come strumento provvidenziale della volontà divina. Non a caso, l'aggettivo *tyrannicus* contrappone implicitamente Costantino non soltanto a un avversario politico, ma a un principio di disordine radicale, a una forza di caos da cui l'imperatore-cristiano redime il mondo.

Una simile concezione teologico-politica è condivisa anche da Lattanzio, che nel *De mortibus persecutorum* adotta la nozione di *restitutio* in un senso pienamente cristiano e salvifico. L'evocazione della rinascita della Chiesa, descritta come *rursum exurgens* dopo essere stata recentemente abbattuta, viene associata alla *restitutio tranquil-*

²¹ *Pan. Lat.* V [9] (a. 298), 5.1.

²² *Pan. Lat.* V [9] (a. 298), 4.1.

²³ *Ruf. HE*, IX, 9,9: *tum vero laeti omnes cum coniugibus ac liberis, senatus populus que Romanus ingenti peste liberati et iugo tyrannicae immanitatis exempti Constantinum velut salutis auctorem ac restitutorem libertatis excipiunt.*

litas nel mondo e alla ricostruzione del tempio di Dio con *maior gloria*, per misericordia divina²⁴.

In questo passo, la *restitutio* non riguarda soltanto l'ordine civile o imperiale, ma l'intera economia della salvezza: il ritorno dell'*ecclesia* non è un semplice restauro ma una vera e propria resurrezione, un rinnovamento che intreccia storia e teologia, resilienza istituzionale e rigenerazione spirituale. La restaurazione della Chiesa diventa segno tangibile dell'intervento divino nella storia, in cui l'eliminazione degli avversari (*ademptis omnibus adversariis*) apre lo spazio a una nuova fase di pace e gloria, fondata non sulla forza imperiale, ma sulla misericordia (*misericaordia domini*)²⁵. Dunque, sia nei panegirici di tradizione pagana sia nelle fonti cristiane, il concetto di *restitutio* si distanzia da una concezione meramente conservativa, trasformandosi in un paradigma di rigenerazione: dell'ordine politico, della romanità, della libertà e, nel caso cristiano, della stessa comunità salvifica. Tuttavia, la sfumatura ideologica e storiografica differisce in modo sostanziale. Nel primo caso, l'accento è posto sulla rifondazione civile e culturale, secondo una logica immanente e storica; nel secondo, la *restitutio* si lega a una visione provvidenziale del tempo, in cui l'imperatore è figura della salvezza, strumento della redenzione e garante di una nuova era spirituale. In entrambi i casi, però, la *restitutio* diventa dispositivo essenziale per pensare la continuità dell'Impero nella discontinuità della crisi, legando strettamente memoria, legittimità e rinascita.

E proprio su memoria, legittimità e rinascita il tema della *restitutio* era già in realtà presente nel mito fondativo di Roma, oscillando tra semplici narrazioni, desiderio di giustizia e legittimità. Due esempi chiave si trovano nell'*Origo gentis Romanae*, attribuito in maniera convenzionale a Aurelio Vittore (IV sec. d.C.), opera che a mio avviso risente della tradizione dell'*Ab urbe condita* di Livio.

²⁴ Lact. *De mort. pers.* 1,2: *Ecce, ademptis omnibus adversariis, restituta per orbem tranquillitate, profligata nuper ecclesia rursum exurgit, et maiore gloria templum dei, quod ab impiis fuerat eversum, misericordia domini fabricatur.*

²⁵ Cfr. Maver 2008, partic. 62, secondo cui l'espressione *ademptis omnibus adversariis* potrebbe essere intesa come la fine di tutti gli avversari della Chiesa in generale, ma che può riferirsi più verosimilmente soltanto ai persecutori tra i tetrarchi. Secondo l'autore, anche quanto viene detto sulla rinnovata crescita della comunità cristiana dopo le persecuzioni, pur nei toni euforici, non implica necessariamente che in futuro non vi saranno ancora scosse distruttive. In modo analogo si possono interpretare le riflessioni conclusive di Lattanzio nell'opera, quando ancora una volta celebra ad alta voce il trionfo del Dio cristiano.

Nei paragrafi 21,4 e 22,4 dell'*Origo gentis Romanae* si conserva infatti una duplice narrazione della vendetta di Romolo contro Amulio e della restaurazione al trono di Numitore. Si tratta di due resoconti sintetici dello stesso evento mitico, che mettono in luce il carattere analistico, schematico e talvolta ridondante della storiografia tarda, ma al contempo ne evidenziano la funzione ideologica nella costruzione dell'identità romana²⁶. Secondo la tradizione riportata, una volta cresciuto, Romolo – informato dal pastore Faustolo sulla propria origine – intraprende con alcuni compagni armati un'azione militare contro Amulio, usurpatore del trono di Alba Longa. Dopo averlo ucciso, restituisce il regno al nonno Numitore, liberando allo stesso tempo anche il fratello. Perciò, appena furono cresciuti, Romolo, venuto a sapere per rivelazione del suo educatore Faustolo chi fosse suo nonno, chi fosse sua madre e quale fosse stata la sua sorte, con alcuni pastori armati si diresse subito verso Alba, e, ucciso Amulio, restituì il trono al nonno Numitore.

Questa sequenza narrativa rientra pienamente nello schema archetipico del mito del fondatore: un eroe di stirpe regale, ignaro delle proprie origini, cresce lontano dalla regalità usurpata, per poi riconquistare la propria identità, rovesciare il tiranno e ristabilire un ordine dinastico legittimo. La restaurazione del potere non si configura come un'usurpazione, bensì come un atto di giustizia fondativa, che legittima il nuovo ordine come ristabilimento dell'antico e del giusto.

Anche Tito Livio aveva insistito sul medesimo paradigma, testimoniando che una volta che Amulio era stato abbattuto, il fratello fu liberato dalle catene, e il nonno fu restituito al trono²⁷.

²⁶ *Orig. gent. Rom.* 21,4: *Itaque ut primum adolevisset, Romulum indicio educatoris Faustuli comperto, qui sibi avus, quae mater fuisset quid ve de ea factum esset, cum armatis pastoribus Albam protinus perrexisset, interfectoque Amulio, Numitorem avum in regnum restitutum*; 22,4: *Itaque ab eo oppresso Amulio, fratrem vinculis liberatum, avum regno restitutum*.

²⁷ *Liv. Ab urbe condita* 1,6,4-1,6,5 *Inter primum conatum regiae cupiditatis scelus, Remum fratrem Numitoris agrestibus latronibus in custodiam dedit; inde Romulus fere idem periculum per eandem fraudem adibat, sed ut iudicatum ab regibus ad Numitorem deferretur. Numitor, cum nepotem agnosset, ab initio vindicare ausus est, adiuvantibus aliis pastoribus, qui Remum eripuerant, et Romulo, Amulio interfecto, avum Numitorem in regnum restituerunt*. Per uno studio multidisciplinare e recente sull'opera liviana cfr. Baldo-Beltramini 2025; sulle origini di Roma cfr. Armstrong 2025.

Livio, tuttavia, aveva ampliato la prospettiva, attribuendo l'azione non al solo Romolo, ma a un soggetto plurale: Romolo, Remo e i pastori. Questa scelta narrativa accentua la dimensione collettiva della giustizia, trasformando la *restitutio regni* in un atto condiviso, sorretto da una comunità morale e sociale: Roma era resiliente fin dalle sue origini.

Come si può ben notare, il concetto di *restitutio* risulta centrale in tutti i brani considerati. Non si tratta di un semplice dato narrativo, ma di un principio ordinatore, etico e teologico, della storia romana. L'eroe fondatore, in questo schema, non istituisce un nuovo ordine, bensì ripristina un ordine legittimo che era stato violato: la regalità naturale, la discendenza legittima, il volere degli dèi.

Nell'*Origo gentis Romanae* 21,4, l'espressione *Numitorem avum in regnum restitutum* accentua la solennità e la sacralità del gesto, che appare quasi rituale. Nel passo successivo (22.4), il concetto viene ampliato: alla *restitutio* del nonno si affianca la liberazione del fratello (*fratrem vinculis liberatum*), in un ampliamento simbolico della giustizia familiare e comunitaria. In Livio, il verbo *restituere* è impiegato per evidenziare non solo la legittimità dinastica, ma anche la coerenza dell'atto con il *mos maiorum*, il codice etico e politico su cui Roma fonda la propria civiltà.

Il lessico scelto non è casuale per nessuna delle fonti esaminate: *restituere* è verbo semanticamente ricco, che implica riparazione, giustizia, ripristino e legittimità. Esso diventa, nei testi analizzati, una chiave interpretativa della narrazione mitica, con una funzione ideologica precisa: giustificare il potere attraverso il suo ancoramento a una legittimità preesistente, violata da un'ingiustizia originaria.

La sequenza narrativa comune ai testi - scoperta della verità (identità), punizione del male (uccisione dell'usurpatore), restaurazione dell'ordine (*restitutio*) - riflette una struttura rituale, corrispondente a un percorso di rivelazione, purificazione e riparazione. Questo schema non solo conferisce coerenza interna al racconto, ma ne potenzia il valore simbolico: la *restitutio* non è un semplice atto finale, ma il compimento necessario di un processo di giustizia.

In Livio, questa costruzione rientra nel più ampio disegno storiografico volto a fondare Roma su valori morali: *pietas*, legittimità, giustizia. L'eroe romuleo non è un dominatore arbitrario, ma colui che rimuove il male e ristabilisce l'ordine naturale e divino delle cose. Nell'*Origo*, invece, si avverte la tendenza a una semplificazione del

racconto mitico, tipica della tarda antichità: lo stile è schematico, la ripetizione insistita, ma proprio per questo altamente simbolica. La *restitutio regni* diventa un elemento identitario reiterato, una formula narrativa che consolida la memoria collettiva e i valori fondativi di Roma.

Il concetto di *restitutio* si configura dunque come molto più di un episodio o di un termine tecnico: è una vera e propria metafora della civiltà romana. Essa riassume una visione della storia in cui la giustizia non nasce dal nuovo, ma dal ritorno all'antico; in cui il potere legittimo non si costruisce, ma si riconquista; in cui il fondatore non è solo colui che crea, ma colui che ripara. In questa ottica, la *restitutio* si colloca al crocevia tra mito, politica e teologia, e rappresenta uno degli strumenti più efficaci attraverso cui Roma, e la romanità, ha pensato e narrato e reinventato sé stessa in maniera resiliente, riflettendo, almeno nelle fonti per il III e IV secolo d.C. un ideale di «uno Stato coerente e stabile (*solidum imperium*)»²⁸.

Quest'analisi sintetica delle accezioni più particolari di *restitutor* prepara il terreno alla discussione di un altro suo ruolo concettuale che definirei più complesso.

Come è noto, in alcune emissioni monetali del III secolo d.C. compare la formula *restitutor generis humani* (restauratore del genere umano), epiteto attribuito a Valeriano²⁹. L'espressione *humanis generis* veicola un significato di portata universale, sottolineando come il potere imperiale venga concepito non più soltanto in relazione ai cittadini romani o all'élite senatoria, ma come benefico nei confronti dell'intera umanità. Per quanto riguarda la documentazione epigrafica, l'epiteto non compare prima del regno di Costantino, in una statua dedicatagli nel 314 d.C. dal *praefectus urbi* C. Ceionius Rufius Volusianus in seguito alla su Massenzio: qui Costantino è celebrato come *restitutor humani generis* e *propagator imperii dicionisque Romanae*³⁰.

²⁸ Sul nesso *solidum imperium* in *Pan. Lat.* IV [8], 20, 2 cfr. Zugravu 2020, 80 con relativa analisi.

²⁹ *RIC* V/1, p. 55, nr. 179; Mastino 1986, 99; Peachin 1990, 300, nr. 15; Manders 2012, 297; Pearson, 165, plate 6; la moneta fu coniata a *Viminacium* all'inizio del regno congiunto di Valeriano e del figlio Gallieno (253 al 260 d.C.).

³⁰ *CIL* 6, 1140 = EDR118374: *D(omino) n(ostro) restitutori humani generis, / propagatori imperii dicionisq(ue) Romanae, / fundatori etiam securitatis aeternae / Fl(avio) Val(erio) Constantino Felici / Maximo Pio semper Augusto, filio divi / Constanti semper et ubique venerabilis, / C(aius) Caeionius Rufius Volusianus, v(ir)*

Questo nesso - *humani generis* - ribadisce la proiezione globale del potere imperiale, in quanto volto alla *salus* e alla tutela dell'intero *orbis humanus*: non a caso Costantino è anche lodato come fondatore della sicurezza eterna, avendo liberato la città dal tiranno.

L'associazione tra il titolo di *restitutor* (o, talora, *reparator*) e l'espressione *humani generis* risulta attestata quasi esclusivamente nel quadro della storiografia cristiana tardoantica, medievale e moderna. Un antecedente significativo in ambito classico può tuttavia essere individuato già nel *Panegirico a Traiano* di Plinio il Giovane, nel quale l'imperatore viene celebrato come *princeps generis humani*³¹.

A questo dato è possibile aggiungere un ulteriore elemento e proporre una lettura interpretativa più articolata. Un'eco di tale uso lessicale si riscontra in effetti anche nella *Historia Augusta*, dove l'anonimo autore attribuisce ad Alessandro Severo - pur senza qualificarlo esplicitamente come *restitutor* - il titolo di *princeps humani generis*³²: tra i numerosi segni che, secondo il biografo, attesterebbero questa qualità del sovrano, la scelta stessa di tale appellativo appare particolarmente significativa. Da un lato, essa si colloca nel solco della tradizione classica dell'ideale imperiale come benefattore universale, già chiaramente formulata, ad esempio, nel panegirico pliniano a Traiano; dall'altro, nel contesto culturale del tardo impero, essa rivela un consapevole adattamento semantico e ideologico a un lessico ormai profondamente segnato dalla diffusione di categorie cristiane. L'autore della *Historia Augusta* sembra infatti adottare una strategia linguistica deliberatamente ambivalente e inclusiva, tale da risultare efficace e intelligibile tanto per un pubblico pagano quanto per uno cristiano. La *Vita Alexandri Severi* si configura così come un'opera di mediazione culturale, nella quale il sovrano è presentato al tempo stesso come restauratore della romanità e come figura capace di incarnare i valori di un ordine rinnovato, certamente morale e in parte anche spirituale,

c(larissimus),/ consul ordinarius, praef(ectus) urbi vice sacra iudicans,/ numini maiestatiq(ue) eius dicatissimus.

³¹ Plin. *Pan.* 57,4: *Ita vero, quae civitas quinquies, atque etiam sexies, consules vidit, non illos, qui exspirante iam libertate per vim ac tumultum creabantur, sed quibus sepositis et absentibus, in rura sua consulatus ferebantur: in hac civitate tertium consulatum princeps generis humani, ut praegravem, recusasti?*

³² HA AS 14,6: *fuere multa alia signa, quibus principem humani generis esse constaret.* Cfr. Bertrand-Dagenbach 2017, 76 per rinvio a Vegezio (che lo usa per Teodosio) e vd. anche che è applicato a Massimino e Balbino (HA *Max et Balb.* 17, 7).

sebbene non cristiano. In questa biografia si osserva, non a caso, una marcata commistione di elementi pagani e cristiani, e proprio in questo passaggio l'ambiguità delle scelte lessicali emerge con particolare evidenza³³. Tali opzioni storiografiche, come hanno messo in luce studi recenti - tra cui quelli di Stéphane Ratti (cfr. *supra*, n. 33) attestano la natura ibrida del linguaggio imperiale tardoantico e la sua capacità di adattamento di fronte alle trasformazioni religiose e ideologiche dei secoli IV e V d.C. La costruzione di Alessandro Severo come modello di imperatore si fonda su una strategia narrativa che eccede il semplice elogio biografico e si proietta su un piano più ampio. La sua figura diventa il luogo di una conciliazione solo apparentemente pacificata tra continuità e innovazione, soprattutto sul versante religioso e culturale: non si tratta di una sintesi risolta, ma di una coesistenza di registri e valori differenti, resa possibile da una narrazione volutamente duttile. In questo senso, la Vita di Alessandro Severo funziona come paradigma, offrendo una grammatica discorsiva che l'anonomo dell'*Historia Augusta* riutilizza e ricalibra in altre biografie. È significativo, allora, che l'espressione *humani generis* ricorra anche nelle Vite di Gallieno e di Tacito, pur in contesti valutativi opposti. In *HA Gall.* 14.5 essa è inserita in una cornice fortemente negativa: Gallieno è presentato come una *labes improbissima*, un ostacolo alla corretta guida della *res publica*, ormai degradata a spettacolo e piacere. Qui *humani generis* designa una totalità astratta e sofferente, dalla quale l'imperatore deve essere rimosso per il bene comune. L'universale umano è evocato non come orizzonte etico positivo, ma come termine di paragone che amplifica la colpa del *princeps*, incapace di sostenere il peso di una responsabilità che trascende il proprio tempo. Al contrario, in *HA Tac.* 2.3 la medesima espressione viene caricata di un valore

³³ HA AS 14,6-7: *fuereunt multa alia signa, quibus principem humani generis esse constaret. Nimius ardor oculorum et diutius intuentibus gravis, divinatio mentis frequentissima, rerum memoria singularis quam mnemonico Acholius ferebat adiutam. et cum puer ad imperium pervenisset, fecit cuncta cum matre, ut et illa videretur pariter imperare, mulier sancta sed avara et auri atque argenti cupida.* Sulla caratteristica (pagana) di *sancta* per Mamea cfr. da ultimo Girotti, c.d. s. 2026; cfr. inoltre Ratti 2022, 1006, che pur convinto di una traduzione di *sancta* in senso pagano allude però ad una volontà certa da parte del biografo di un uso lessicale ambiguo che rinvii anche alle fonti cristiane: si tratta, per lo studioso, di un'«ambiguité avec la consonance chrétienne du mot sainte»). Chastagnol 1994, 579: «femme respectable mais cupide et avide...». Su certa ambiguità semantica delle fonti tardoantiche anche l'opera di Ammiano Marcellino (cfr. Neri 1985; Girotti 2022 *passim*).

esemplare e normativo: la *stupenda moderatio* di Tacito deve essere conservata *posteris humani generis*, affinché diventi modello educativo per chi aspira al potere. Qui l'umanità non è più una vittima da salvare, ma una comunità morale che apprende dalla storia; l'*imperium* non si conquista con la rapina, ma si merita. Il passaggio dalla crisi alla ripresa è scandito proprio dal recupero di una misura etica condivisa, che si riflette tanto nella scelta del *princeps* quanto nella rinnovata razionalità dell'esercito.

Il nesso con Alessandro Severo emerge, allora, non tanto sul piano dei contenuti specifici, quanto su quello del dispositivo discorsivo. In tutte e tre le Vite, *humani generis* funge da categoria elastica, capace di adattarsi a contesti diversi e di sostenere una riflessione sul potere che supera la singola figura imperiale. Alessandro Severo incarna il punto di equilibrio ideale di questo sistema: in lui l'apertura verso l'universale non degenera né in disordine (come in Gallieno) né si riduce a pura reazione moralizzante (come in Tacito), ma resta una tensione produttiva. È proprio questa resilienza semantica e narrativa che consente all'*Historia Augusta* di sovrapporre modelli e parlare a più pubblici³⁴.

2. Le oscillazioni di receptor tra Historia Augusta, Pseudo Cipriano e una (ben poco nota) iscrizione di Como

Nella *Historia Augusta* Aureliano è qualificato come *restitutor*, secondo un modulo ormai stabilizzato della retorica imperiale tardo-antica; accanto a tale appellativo, tuttavia, l'anonimo introduce il ben più raro *receptor* (*Aurelianus imperator Romani orbis et receptor O-*

³⁴ Cfr. HA Gall. 14.5: *sed cum imperium capere vivo Gallieno non possent, huius modi eum insidiis adpetendum esse duxerunt, ut labem inprobissimam malis fessa rep a gubernaculis humani generis dimoverent, ne diutius theatro et circo addicta re<s> per voluptatum deperiret inlecebras*; HA Tac. 2.3: *dicenda est tamen causa tam felicitum morarum et speciatim in monumentis publicis inserenda, <servanda> eadem posteris humani generis stupenda moderatio, ut discant, qui regna cupiunt, non raptu<m> ire imperia sed mereri: interfecto fraude Aureliano, ut superiore libro scriptum est, calliditate servi nequissimi, errore militarium, (ut apud quos qu<a>elibet commenta plurimum valent, dum modo irati audiunt, plerumque temulenti, certe consiliorum prope semper expertis,) reversis ad bonam mentem omnibus eisdem que ab exercitu[s] graviter confutatis, coeptum est quaeri, ecquis fieri deberet ex omnibus princeps.*

rientis)³⁵. La scelta non è priva di rilievo: *receptor* risulta infatti scarsamente attestato nella storiografia classica e pagana, con un'unica occorrenza rispettivamente in Cicerone e in Tacito³⁶, sebbene ricompaia, in riferimento ad Aureliano, anche in Eutropio (cfr. *infra*), mentre conosce una ben più ampia e sistematica fortuna nel lessico della riflessione cristiana. Tale scarto d'uso configura uno slittamento lessicale significativo, che investe non solo la dimensione semantica, ma anche quella ideologica.

In questo contesto, *receptor* si carica nella *Historia Augusta* di una specifica valenza politico-militare, concorrendo a ridefinire la rappresentazione dell'imperatore come agente del recupero e della ricomposizione dell'ordine imperiale. L'epiteto assume così un'evidente funzione propagandistica e, al contempo, classicizzante: esso celebra la *virtus* del *princeps*, colui che "riceve" o, più propriamente, riconquista, l'Oriente, sottraendolo all'usurpatrice Zenobia³⁷.

Il *receptor* è dunque il restauratore dell'ordine, colui che riporta sotto l'autorità di Roma una provincia smarrita. Si configura così come un titolo eroico, strettamente connesso alla costruzione ideologica del sovrano quale vero e proprio salvatore. La medesima accezione era già anche in Eutropio (*Zenobiam quoque... sine gravi proelio cepit... triumphum quasi receptor Orientis Occidentisque egit...*)³⁸. Anche

³⁵ HA Aurel. 26,6: *denique fatigatus ac pro malis fessus litteras ad Zenobiam misit deditionem illius petens, vitam promittens, quarum exemplum indidi: Aurelianus imperator Romani orbis et receptor orientis Zenobiae ceteris que, quos societas tenet bellica. Su Aureliano receptor Orientis cfr. Zugravu 2022, 593.*

³⁶Cic. *Pro Milone* 50,39 *sustinuisset crimen primum ipse ille latronum occultator et receptor locus, cum neque muta solitudo indicasset, neque caeca nox ostendisset Milonem*; Tac. *Ann.* 4,23,2: *erat illi praedarum receptor ac socius populandi rex Garamantum, non ut cum, exercitu incederet, sed missis levibus copiis, quae ex longinquo in maius audiebantur; ipsa que e provincia ut quis fortunae inops, moribus turbidus, promptius ruebant, quia Caesar post res a Blaeso gestas, quasi nullis iam in Africa hostibus, reportari nonam legionem iusserat, nec pro consule eius anni P. Dolabella retinere ausus erat, iussa principis magis quam incerta belli metuens.*

³⁷ Sull'usurpazione di Zenobia cfr. Paschoud 2011; Girotti 2011; Vitiello 2024 e Vitiello 2025.

³⁸ Eutr. *Brev.* 9.13.2: *Zenobiam quoque, quae occiso Odenatho marito Orientem tenebat, haud longe ab Antiochia sine gravi proelio cepit ingressus que Romam nobilem triumphum quasi receptor Orientis Occidentisque egit, praece-*
dentibus currum Tetrico et Zenobia. qui quidem Tetricus corrector Lucaniae postea

qui, Aureliano viene celebrato come *receptor* dell'Oriente (e dell'Occidente), in un passaggio che associa il titolo alla solennità del trionfo imperiale. Si nota tuttavia un uso piuttosto circoscritto e mirato del termine, riservato a momenti di particolare enfasi simbolica, legati alla riappropriazione del territorio e al ristabilimento dell'ordine imperiale. Ciò emerge anche da un passo dell'*Epitome de Caesaribus*, nel quale Aureliano non è qualificato come *receptor*, ma per descriverne l'azione viene impiegato il verbo *recipio*, lo stesso utilizzato da Aurelio Vittore anche in riferimento a Probo³⁹.

Una testimonianza ulteriore si trova in Orosio, che afferma che Aureliano *Sic Orientis et Aquilonis receptor magna gloria triumphavit*⁴⁰. L'espressione, pur inserita in un'opera cristiana, è ancora saldamente ancorata alla semantica della gloria militare: Aureliano trionfa come conquistatore dell'Oriente e del Settentrione. Orosio, pur operando da una prospettiva cristiana, adotta qui la terminologia imperiale, contribuendo alla canonizzazione simbolica del titolo all'interno della retorica tardoantica.

Diversissima è, ovviamente, la risonanza semantica del termine in altri ambiti cristiani, dove il senso di *receptor* assume un valore di epiteto spirituale. È importante segnalare un'unica testimonianza epigrafica rinvenuta a Como, in cui leggiamo *Tibi Christe votorum debita solvim(us), receptor... ut faveas meliora vovent*⁴¹. In questo caso, *receptor* compare in vocativo, riferito direttamente a Cristo. Il significato cambia radicalmente: non più colui che riconquista province o esercita dominio, ma colui che accoglie voti, preghiere, forse persino anime. L'iscrizione è inserita in un registro spirituale e liturgico, e l'epiteto si carica di un valore affettivo e devoto. È interessante osservare come la

fuit ac privatus diutissime vixit; Zenobia autem posteros, qui adhuc manent, Romae reliquit.

³⁹ *Ep. de Caes. (Pseudo Aurelius Victor) XXX, 2* (per Aureliano): *Iste haud dissimilis fuit Magno Alexandro seu Caesari dictatori; nam Romanum orbem triennio ab invasoribus receptavit, cum Alexander annis tredecim per victorias ingentes ad Indiam pervenerit.* Per Aurelio Vittore, per Probo, cfr. *AV, Caes. 37,3* *Qua causa, receptis omnibus pacatisque, dixisse proditur brevi milites frustra fore* (fu recuperata l'unità territoriale e politica dell'Impero). Su questo ultimo passo cfr. Zucchi 2022, p. 76, che ringrazia per il prezioso suggerimento.

⁴⁰ Oros. *Hist. Adv. pag. 7,23,5.*

⁴¹ ICPC 00074, EDCS-82600054: provincia: Transpadana / Regio XI località: Como / *Comum Tibi Chr(ist)e votorum debita solvis / (r)ceptor quae somus ut faveas meliora vovent.*

formula cristiana riecheggi strutture epigrafiche pagane, pur trasformandone il contenuto: da titolo di gloria terrena a invocazione mistica. L'iscrizione, finora non presa in considerazione dalla critica, è riportata nel volume dedicato alle iscrizioni cristiane della provincia di Como, che raccoglie epigrafi anteriori all'XI secolo. Proprio alla luce delle varie considerazioni fatte in questo lavoro ne proporrei una datazione al V o VI secolo d.C, anche perché un ulteriore riscontro, di nuovo in ambito letterario, si trova già nel III sec. d.C. nel trattato *Ad Novatianum*, attribuito a Cipriano (*pseudo-Cyprianus*): *Dominus, peccatorum remissor et paenitentium receptor, ait: Petre, habeo tibi aliquid dicere*⁴². Qui il *receptor* non è più un imperatore vittorioso, ma il Cristo, colui che accoglie i penitenti. L'epiteto si lega strettamente al vocabolario della misericordia divina e della riconciliazione, accentuando una dimensione pastorale e soteriologica.

Il termine *receptor*, dunque, esprime due universi semantici profondamente differenti pur mantenendo una comune aura epitetale. Nell'ambito politico-imperiale, esso celebra l'autorità, il dominio, la restaurazione del potere romano: è una rinnovata accoglienza verso chi si era staccato politicamente; nell'ambito cristiano (l'unica occorrenza è quella citata) veicola invece l'idea di accoglienza, perdono, intimità devozionale.

L'espressione lessicale si trasforma così in una soglia simbolica tra due mondi: da una parte, la retorica della potenza imperiale; dall'altra, la grammatica della fede. Questo slittamento semantico riflette un più ampio processo di riconfigurazione del linguaggio del potere in età tardoantica⁴³, dove molte categorie simboliche vengono riarticolate all'interno di un orizzonte religioso. In sintesi, *receptor* rappresenta un caso emblematico di transfert storiografico e rifunzionalizzazione ideologica: da titolo celebrativo della gloria imperiale a epiteto

⁴² Cypr. *Ad Nov.* 11,8: *Unde in continenti dominus, peccatorum remissor et paenitentium receptor, ait: petre, habeo tibi aliquid dicere*. Sulle opere di Cipriano e sullo Pseudo Cipriano cfr. Ciccolini 2020.

⁴³ Sul linguaggio di potere, imperatore e "resilienza" cfr. Raimondi 2023, partic. 388: «Il rilievo assunto dalle guerre civili e dalle usurpazioni si coglie non solo su un piano per così dire esteriore e quantitativo, ma anche attraverso alcuni aspetti ad esse collegati che, in certo senso, potrebbero intendersi in termini di "resilienza" della carica imperiale. In relazione al fenomeno delle usurpazioni, si assiste, ad esempio, ad una profonda riformulazione del linguaggio politico e cerimoniale».

dell'accoglienza divina, da strumento della propaganda politica a segno dell'intimità spirituale.

BIBLIOGRAFIA

- Amon 2025 = H. Amon, *The Roman empire third century “crisis”*, Leiden-Boston.
- Ando 2012 = C. Ando, *Imperial Rome AD 193-284*, Edinburgh.
- Arena 2018 = G. Arena, *Sul mare e in terraferma. L'Impero “sotto scacco” e il pacator Probo*, in I.G. Mastroianni (a c. di), *Latrocinium maris. Fenomenologia e repressione della pirateria nell'esperienza romana e oltre*, Roma, 105-142.
- Armstrong 2025 = J. Armstrong, *Children of Mars. The Origins of Rome's Empire*, Oxford.
- Baldo-Beltramini 2019 = G. Baldo, L. Beltramini, *A primordio urbis. Un itinerario per gli studi liviani*, Turnhout.
- Bertrand-Dagenbach 2017 = C. Bertrand-Dagenbach in *Histoire Auguste. Vie D'Alexandre Severe*, Introduction, texte, traduction et commentaire par C. Bertrand-Dagenbach, appareil critique établi par A. Molinier-Arbo, C. Bertrand-Dagenbach, Paris.
- Bleckmann 2020 = B. Bleckmann, *Usurpationen in der Reichskrise des dritten Jahrhunderts und in späterer Zeit: römische Heere als Beutegemeinschaften und der Wunsch nach Kaisernähe, Occidente/Oriente*, 1, 2020, 73-83.
- Burgersdijk-Ross 2018 = D. Burgersdijk, A. J. Ross (eds.), *Imagining Emperors in the Later Roman Empire*, Leiden.
- Chastagnol 1994 = A. Chastagnol, *Histoire Auguste. Les empereurs romains des IIe et IIIe siècles*, Paris.
- Ciccolini 2020 = L. Ciccolini, *Scripture in the North African Treatises of Pseudo-Cyprian*, in J. Yates, A. Dupont (eds.), *The Bible in Christian North Africa, Part I, Commencement to the Confessions of Augustine (ca. 180 to 400 CE)*, Berlin, 142-167.
- Claes 2015 = L. Claes, *Coins with power? Imperial and local messages on the coinage of the usurpers of the second half of the third century (AD 253-285)*, in *Jaarboek voor Munten Penningkunde*, 102, 15-60.
- De Blois 2019 = L. De Blois, *The Crisis of the Third Century AD* (2^a ed.), Routledge.

- Dell'Oro D'Amico 2015 = F. Dell'Oro D'Amico, *L'ideale dell'optimus princeps nell'H.A. a partire dalla Vita Antonini Pii*, *Antesteria*, 4, 267-278.
- Den Boeft, den Henghst, Teitler 2018: J. Den Boeft, D. den Henghst, T. Teitler, *Philological and Historical Commentary on Ammianus Marcellinus XXXI*, Leiden-Boston.
- Girotti 2011 = B. Girotti, *I ritratti di Zenobia nella Historia Augusta: tra simbologia e inventio*, in I. Baldini Lippolis, A.L. Morelli (a c. di), *Oggetti-simbolo. Produzione, uso e significato nel mondo antico*, Bologna, 195-209.
- Girotti 2022 = B. Girotti, *Una società malata? Frammenti dalla storiografia tardoantica*, Bologna, 2022.
- Girotti 2026 c.d.s. = B. Girotti, *The Good Mother? Su Mamea, mulier sancta, e su altre sante, santi e venerabili*, in A. Molinier Arbo, Strasbourg (c.d.s.).
- Gnoli 2009 = T. Gnoli, *Dai Severi alla crisi del III secolo*, in *Storia d'Europa e del Mediterraneo. I. Il mondo antico*, Direttore Alessandro Barbero. Sezione III. *L'ecumene romana. Volume VI. Da Augusto a Diocleziano*, Roma, 165-219.
- Haake 2017 = M. Haake, *Zwischen Severus Alexanders Triumph über die Sāsāniden im Jahre 233 und den Triumphfeierlichkeiten Diocletians und Maximians im Jahre 303. Zum römischen Triumph im dritten Jahrhundert n. Chr.*, in *Der römische Triumph in Prinzipat und Spätantike*, Herausgegeben von Fabian Goldbeck und Johannes Wienand, Walter de Gruyter GmbH, Berlin-Boston, 2017, 357-395.
- Haldon et alii 2021: J. Haldon, A. Binois-Roman, M. Eisenberg, A. Izdebski, L. Mordechai, T. Newfield, P. Slavin, S. White and K. Wnęk, *Between Resilience and Adaptation. A Historical Framework for Understanding Stability and Transformation of Societies to Shocks and Stress*, in *COVID-19. Systemic Risk and Resilience*, Springer International Publishing AG, Cham, 235-268.
- Lassandro 2000: D. Lassandro, in *Panegirici Latini*, D. Lassandro e G. Micunco (a c. di), Torino.
- Lindholmer 2024 = M. Ortving Lindholmer, *The Ideal Emperor in Late Antiquity. Civilitas and the Historia Augusta*, in G. Zecchini (a c. di) *Historiae Augustae Colloquium Romanorum*, Bari, 2022.

- Lolli 2003 = M. Lolli, *Usurpatori e Panegyrici Latini. La fuga quale turpitudinum nota*, in J. Dingel, B. J. Schröder, J. P. Schröder, *Studium declamatorium. Untersuchungen zu Schulübungen und Prunkreden von der Antike bis zur Neuzeit*, München and Leipzig, 241-250.
- Manders 2012 = Erika Manders, *Coining Images of Power: Patterns in the Representation of Roman Emperors on Imperial Coinage, A.D. 193-284*, Brill, Leiden-Boston, 2012
- Mastino 1986 = Attilio Mastino, *Orbis, κόσμος, οίκουμένη: aspetti spaziali dell'idea di impero universale da Augusto a Teodosio*, in *Popoli e spazio Romano tra diritto e profezia*, Napoli, 1986, 63-162.
- Maver 2008 = A. Maver, *Preganjanja kristijanov in cesarji preganjenci pri latinskih krščanskih zgodovinarjih 4. in 5. Stoletja*, *Kerria*, 10, 53-76.
- Mordechai-Haldon 2004 = L. Mordechai, J. Haldon, *Resilience in Environmental History Discourse*, *American Historical Review*, 129/4, 1420-1451.
- Neri 1978 = V. Neri, *CIL XII 2228 e la politica gallica di Claudio il Gotico*, *REA*, 80/1-2, 85-94.
- Neri 1985 = V. Neri, *Ammiano e il cristianesimo*, Bologna.
- Nixon-Saylor Rodgers 1994/2015 = C.E.V. Nixon, B. Saylor Rodgers 1994/2015, *In Praise of Later Roman Emperors. The Panegyrici Latini. Introduction, translation, ad historical commentary with the Latin text of R. A. B. Mynors*, Berkeley-Los Angeles-Oxford.
- Omissi-Ross 2020 = A. Omissi, A.J. Ross (eds.), *Imperial Panegyric from Diocletian to Honorius, Translated Texts for Historians*, Liverpool.
- Paschoud 2001 = F. Paschoud, *Histoire Auguste, V/2, Vies de Probus, Firmus, Saturnin, Proculus et Bonose, Carus Numérien et Carin*, Paris.
- Paschoud 2011 = F. Paschoud, *Histoire Auguste, IV/3, Vies des Trente Tyrans at de Claude*, Paris.
- Patri-Petrantoni 2009 = G. Patri, P. Petrantoni, *Resilienza di comunità: definizioni, concezioni ed applicazioni*, *Psychofenia*, XII/20, 2009, 9-25.
- Peachin 1990 = Michael Peachin, *Roman Imperial Titulature and Chronology, A.D. 235-284*, J.C. Gieben Publischer, Amsterdam, 1990.

- Pearson 2022 = Paul N. Pearson, *The Roman Empire in Crisis, 248-260. When the Gods Abandoned Rome*, Pen & Sword Military, Yorkshire-Philadelphia, 2022.
- Pellizzari 2023 = A. Pellizzari, *De mortibus usurpatorum. L'eliminazione violenta degli usurpatori tra IV e VI secolo d.C.*, C&C, 18/1, 179-200.
- Raimondi 2023 = M. Raimondi, *Considerazioni su 'crisi' e 'resilienza' nell'impero romano del IV secolo*, in A. Barzanò, C. Bearzot, E. Chiocchetti (a c. di), *Crisi e resilienza. Atti della Summer School 2022*, Milano, 2023, 379-391.
- Ratti 2022 = S. Ratti, *Histoire Auguste et autres historiens païens*, Paris.
- Rigby-Zemanek 2025 = K. Rigby, E. Zemanek (eds.). *Narratives of Resilience. Introduction*, in *Environmental Humanities*, Springer Nature.
- Savino 2017 = E. Savino, *Ricerche sull'Historia Augusta*, Napoli.
- Skinner 1969 = Q. Skinner, *The Foundations of Modern Political Thought*, Volume 1, *The Renaissance*, Cambridge.
- Stover-Kestemont 2016 = J. Stover, M. Kestemont, *The authorship of the Historia Augusta: Two new computer studies*, BICS, 59/2, 140-157.
- Szidat 2010 = J. Szidat, *Usurpator tanti nominis. Kaiser und Usurpator in der Spätantike (337-476 n. Chr.)*, Stuttgart.
- Szidat 2020 = J. Szidat, *Considerazioni sul passaggio di potere, le sue forme e le ricerche relative alle usurpazioni*, *Occidente / Oriente*, 1, 2020, 65-73.
- Velaza 2022 = J. Velaza, *Historia Augusta*, Madrid.
- Vitiello 2024 = M. Vitiello, *Zenobia and the Theodosian Empresses?*, in G. Zecchini (a c. di), *Historiae Augustae Colloquium Romanum*, Bari, 245-266.
- Vitiello 2025 = M. Vitiello, *Ruling Empresses and the Last Western Pagan Authors*, in B. Girotti, V. Neri (a c. di), *Ethical Challenges. Sfide Etiche nell'Impero Romano: valori, personaggi e contesti sociali tra continuità e trasformazione*, Bologna, 129-159.
- Wigg-Wolf 2020 = D. Wigg-Wolf, *The role of coinage in usurpations: gaining and maintaining power*, *Occidente/Oriente*, 1, 2020, 107-128.
- Witschel 2004 = C. Witschel, *Re-evaluating the Roman West in the Third Century AD*, JRA, 17, 251-281.

Zecchini 2020 = G. Zecchini, *Per una fenomenologia delle usurpazioni nella Tarda Antichità*, Occidente/Oriente, 1, 2020, 83-107.

Zugravu 2011 = N. Zugravu, *La diarchia dei fratelli nella tarda antichità: modelli mitici e storici. Diocleziano e Massimiano*, Peuce, s.n., IX, 283-290.

Zugravu 2020 = N. Zugravu, *Dacia restituta*, SAA, 26/1, 69-94.

Zugravu 2022 = N. Zugravu, in Sextus Aurelius Victor, *Liber de Caesaribus. Carte despre împărați, editio bilinguis*, Nuova edizione aggiornata a cura di M. Paraschiv, N. Zugravu, Iași.

TÉMOIGNAGES ÉPIGRAPHIQUES DE TREBONIANUS GALLUS ET VOLUSIANUS DANS LES PROVINCES HISPANIQUES

M.^a Pilar GONZALEZ-CONDE PUENTE*
(Université d'Alicante, Espagne)

Mots-clés : *crisis, Trebonianus Gallus, Volusianus, Hispania, Citerior, Baetica, Gallaecia.*

Résumé : *Le présent article rassemble les témoignages hispaniques relatifs à une brève période de la crise du III^e siècle apr. J.-C., celle du règne des empereurs Trebonianus Gallus et Volusianus, soit les années 251 à 253 apr. J.-C. L'article se propose d'analyser la signification de ces inscriptions conservées, en prenant en considération les circonstances très différentes dans les deux provinces concernées : Hispania Citerior et Baetica.*

Keywords: *crisis, Trebonianus Gallus, Volusianus, Hispania, Citerior, Baetica, Gallaecia.*

Abstract: Epigraphic evidence of Trebonianus Gallus and Volusianus in the Hispanic provinces. *The content of this article includes the Hispanic testimonies of a brief period of the crisis of the 3rd century AD, during the reign of the emperors Trebonianus Gallus and Volusianus, that is, the one corresponding to the years 251-253 AD. For these preserved inscriptions, the meaning that their creation had is analyzed, with very different circumstances in the two provinces affected by the findings: Hispania Citerior and Baetica.*

Cuvinte-cheie: *criză, Trebonianus Gallus, Volusianus, Hispania, Citerior, Baetica, Gallaecia.*

Rezumat: Dovezi epigrafice din timpul lui Trebonianus Gallus și Volusianus în provinciile hispanice. *Acest articol analizează mărturiile epigrafice hispanice ale unei scurte perioade a crizei secolului al III-lea d.Hr., respectiv din timpul domniei împăraților Trebonianus Gallus și Volusianus, corespunzătoare anilor 251-253 d.Hr. Este avută în vedere semnificația realizării acestor in-*

* pilar.gonzalez@ua.es

scriptii în împrejurări foarte diferite în cele două provincii vizate aici – Hispania Citerior și Baetica.

Le gouvernement conjoint de Trebonianus Gallus et de son fils Volusianus fut, comme on le sait, très bref. Cependant, cette courte période n'a pas empêché le fonctionnement normal de l'Empire, laissant des témoignages non seulement en Italie mais aussi dans les provinces¹.

Les sources littéraires n'ont fourni aucune nouvelle suggérant une relation particulièrement intense entre l'Hispanie et ces deux princes. Cependant, l'épigraphie a donné quelques témoignages significatifs et nous avons des raisons qui peuvent les expliquer. Le fait de pouvoir aujourd'hui parler de 10 inscriptions (en réalité 11, comme nous le verrons) est déjà important, compte tenu du fait qu'elles sont datées dans une période de temps si courte, entre les années 251-253. Plus précisément, presque toutes ont une chronologie de 252-253, compte tenu du titre impérial.

La répartition territoriale est très inégale, un fait qui a aussi une explication, compte tenu des objectifs et de la fonction de chacun de ces témoignages. Dans la *provincia Lusitania*, aucune épigraphe de Trebonianus Gallus et Volusianus n'a été conservée, les résultats se limitant aux deux autres provinces hispaniques.

Parmi les inscriptions d'*Hispania* figurent des bornes milliaires, ce qui signifie qu'au milieu du III^e siècle, d'importants travaux d'infrastructure ont été réalisés en divers endroits de la péninsule Ibérique. En effet, les découvertes de bornes milliaires des III^e et IV^e siècles ont été fréquentes en *Hispania*, ce qui signifie que le bon état des infrastructures routières était considéré comme essentiel et permet de nuancer l'idée d'une crise généralisée. En deuxième lieu, il existe une série de témoignages à caractère honorifique, mais tous n'ont pas été déposés aux alentours des villes, comme nous le verrons.

¹ Ce texte correspond essentiellement à mon intervention dans le *Convegno Internazionale (XIV Convegno Romano-Italiano) Crisi e declino nell'antichità greco-romana*. Iași 17-19 septembre 2025. Je dois exprimer ma gratitude à l'Université de Iași, aux organisateurs de ce colloque, et en particulier au professeur Nelu Zugravu, pour m'avoir permis d'y participer. Je veux remercier aussi Beatriz Abascal González-Conde pour sa révision du texte français.

Trebonianus Gallus et Volusianus dans la provincia Hispania citerior

En *Hispania Citerior* (*Tarraconensis*), une province d'une si grande étendue, les témoignages sont concentrés dans des lieux très précis : le nord-ouest (correspondant approximativement au territoire de l'ancienne *Gallaecia*), le nord de la vallée de l'Èbre et la côte méditerranéenne.

Il est bien connu que le nord-ouest de la péninsule Ibérique était une région stratégiquement très importante pour Rome. On y trouvait plusieurs mines d'or parmi les plus riches de l'Empire (avec celles d'*Alburnus maior*), celles de Las Médulas (León), ainsi que les camps des unités militaires stationnées dans la péninsule Ibérique qui, pour les années en question, se limitaient à la *legio VII Gemina* et à ses unités auxiliaires. Il s'agissait donc d'un territoire particulièrement important d'*Hispania*, avec la difficulté supplémentaire de gérer des communautés qui avaient presque entièrement échappé au processus de développement urbain depuis les années de la conquête. Trois témoignages y ont été conservés, dont la particularité est que chacun correspond à un contexte spécifique, respectivement routier, urbain et militaire.

Dans cette région, le nombre total de bornes milliaires connues, considérant toute la période impériale, est bien plus important que dans d'autres régions de l'Hispanie. Cependant, certains monuments en forme de bornes milliaires sont considérés aujourd'hui des colonnes honorifiques, car sa seule fonction était d'indiquer à la population le nom et le titre impérial, sans indication des distances en milles. Avec le nom et le titre impériaux au datif, le nombre de milles est absent, car ils ne remplissent pas la fonction de bornes milliaires. Leur seul but est de montrer à la population les noms et les titres impériaux. L'explication est que, dans le contexte du nord-ouest, où les centres urbains sont rares, c'est le seul moyen de donner de la visibilité à la succession des principes, une question qui, ailleurs, a été résolue en incluant leur image et leur nom sur les *fora*. Cependant, dans cette région, Rome a dû recourir à des tracés routiers pour placer

les monuments commémorant la présence de la *Urbs* et de l'empereur dans l'un des lieux les plus reculés de l'Empire.²

C'est le cas d'un monument de Sandiás (Santa María de Couso de Limia, Ourense), dans l'ancienne *Gallaecia*, un monument qui a subi une grande dégradation mais qui a été déchiffré³. Récemment, cette pièce a été analysée par H. Pires avec *MRM (Modèle résiduel morphologique)*, et a fourni des résultats qui ont finalement permis de reproduire le texte de la borne et d'améliorer sa lecture, bien qu'elle ait déjà été attribuée auparavant à Trebonianus Gallus et Volusianus⁴. D'après son texte, on peut déduire que le monument a été réalisé pendant la période 252-253, en raison du deuxième consulat de Trebonianus Gallus⁵.

² Abascal Palazón et López Fernández 2025, 1219-1221 (*Introduction*): avec des observations sur ce type d'inscription routière commémorative et les raisons de sa présence sur les routes du nord-ouest, notamment en raison de l'absence de centres urbains. Je profite de cette occasion pour rendre hommage à la mémoire d'Alberto López Fernández, secrétaire de la Fondation L. Monteagudo, aujourd'hui disparu, en reconnaissance de son travail inlassable pour l'étude du patrimoine historique de Galicia.

³ *CIL* II 4859; Lorenzo Fernández 1968, 53-54 n.º 39; Rivas Fernández 1974, 122-124 n.º 13; *Id.*, 1997, 247.272 n.º 478; Rodríguez Colmenero 1977, 334 n.º 45; *Id.* 1987, 471-472 n.º 356; *Id.* 1997, 359-360 n.º 478; Alvarado Blanco – Rivas Fernández – Vega Pato 1992, 91 n.º 14; Rodríguez Colmenero – Ferrer Sierra – Álvarez Asorey 2004, 547-548 n.º 457; Caamaño Gesto 2009, 208-209 n.º 39; Abascal Palazón et López Fernández 2025, 1463-1469 n.º 588 complétant la bibliographie précédente et avec la lecture: *[Imp(eratori) C]aes(ari) C(aio) Vibio [T]r[ebo]niano Gal<l>o [- - -] [in]vi'c'to · Aug(usto) · pio · [tri]b(unicia) pot(estate) co(n)s(uli) II proco(n)s(uli) et Imp(eratori)] Cae(sari) C(aio) · Vibio Veldu[mniano] Volusiano p(io) f(elici) A[ug(usto)po]nt(ifici) max(im)o · tr(ibunicia) pot(estate) co(n)s(uli) [- -?] p(atri) p(atriciae)*.

⁴ Travail de *MRM (Modèle résiduel morphologique)* par Hugo Pires. Sa reproduction sur ces pages est rendue possible grâce à la générosité de la Fondation L. Monteagudo. L'étude et l'image ont été publiées dans Abascal Palazón et López Fernández 2025, p. 1463-1469, n.º 588 (notamment pour cette image, p. 1467 fig. 844).

⁵ Peachin 1990, 35-36 pour les titres de Trebonianus Gallus et de son fils Volusianus; Kienast-Eck-Heil 2017, 200-201 (pour Trebonianus Gallus) et 201-202 (pour Volusianus). Une borne milliaire de Santa María de Río Caldo (Lobios, Ourense) a également été identifiée comme lui appartenant dans le nord-ouest (Rodríguez Colmenero 1987, 473-474 n.º 357 = *Hispania Epigraphica* = *HEp*, 1990, 551). Mais cette identification a maintenant été écartée car il est impossible de déterminer à qui elle correspond (Abascal Palazón et López Fernández 2025, 1537-1540 n.º 608 (avec le débat et la bibliographie antérieure)).

Dans la ville de Chaves, (à la freguesia de Valdanta), l'ancienne *Aquae Flaviae*, au nord du Portugal actuel, une inscription honorifique (une plaque) était dédiée au *numen* et à la *maiestas* de Trébonianus Gallus et de Volusianus⁶. En réalité, seule la moitié inférieure subsiste, mais il est certain que la moitié supérieure portait également le nom de Trébonianus Gallus, comme l'atteste le terme *eorum* (au pluriel) partiellement conservé dans le dernier mot. La plupart des inscriptions dédiées à ces princes étaient offertes conjointement, aux deux, ou il faut supposer que, lorsque ce n'était pas le cas, c'était parce qu'il y avait deux dédicaces, une pour chacun. La ligne qui devrait contenir l'identité du dedicataire est effacée. Il s'agit d'une inscription honorifique dans un contexte urbain, qui se trouvait sans doute sur le forum de la ville, bien qu'une réutilisation ultérieure l'ait transportée dans une église à la périphérie de la ville actuelle de Chaves, où elle se trouvait lors de sa publication dans le *Corpus Inscriptionum Latinarum* au XIX^e siècle. L'exécution du texte révèle un manque de maîtrise et de régularité qui distingue cette inscription des magnifiques épigraphes impériales de nombreuses villes.

Un troisième témoignage est une épigraphe provenant de l'ancien camp romain de *Petavonium* (Rosinos de Vidriales, Zamora). Il s'agissait d'une plaque honorifique portant une inscription dédiée au *numen* et à la *maiestas* des empereurs, bien que celle-ci n'ait pas été commandée pour un *forum*, mais pour un emplacement important de la colonie militaire. Les noms des deux princes ont été perdus, et seule la fin du titre du second est conservée, bien qu'il soit certain que les deux étaient présents car, à la fin, le mot *eorum* est visible⁷.

⁶ *CIL* II 4787 : reconnaissant sa propre erreur de l'avoir classé comme une borne milliaire ; Étienne 1958, 311 ; Le Roux et Tranoy 1984, 29 : ils ont déjà dit que ce n'était pas une borne milliaire, mais une plaque ; Rodríguez Colmenero 1977, 418 n.° 244 ; *Id.* 1987, 588-590 n.° 449 ; Garcia 1991, 481 n.° 515.

⁷ Martín Valls et Mañanes 1975, *passim* con la *editio princeps*; Le Roux 1975, 150 n.° 15: il pense qu'elle était dédiée à Trebonianus Gallus et qu'une autre, similaire, a dû être offerte à Volusianus, mais il accepte en même temps la lecture finale *eorum* qui fait référence aux deux; Le Roux 1982, 247 n.° 255 avec des corrections à la première édition (et également p. 280 avec le commentaire) (*AE* 1976, 288); Mañanes Pérez 1982, 135 n.° 133; Martín Valls et Delibes de castro 1990, 161-162 avec un résumé de la présence de l'unité au camp; Bragado Toranzo 1991, 189-190 n.° 75; Sagredo San Eustaquio et Jiménez de Furundarena 1996, 312 n.° 16; Romero Carnicero et Carretero Vaquero 1999, 1100; Alonso Ávila et Crespo Ortiz de Zárate 2000, 71 n.° 142.

Le dédicataire était l'unité alors basée à *Petavonium, ala II Flavia Hispanorum civium Romanorum*, qui, depuis que Volusianus était associé au trône par son père, était également appelée *Galliana Volusiana*⁸. L'inscription date clairement de l'octroi de cette désignation impériale, bien que l'unité fût déjà présente au même endroit au moins depuis le II^e siècle, mais l'épithète correspond à ce moment. L'unité cherchait à démontrer, en ces temps troublés, sa loyauté envers le Prince et son fils, liés au trône, dont le nom figurait dans sa propre désignation.

Dans une région reculée du nord-ouest, c'est-à-dire, la vallée de l'Èbre (Iberus), les voies menant vers le nord ont également livré des informations concernant Trébonianus Gallus et Volusianus. Il s'agit ici de quatre bornes milliaires placées sur une route qui sort de la ville de *Caesaraugusta*, capitale d'un couvent juridique appartenant à *Hispania citerior (conventus Caesaraugustanus)*. La route était divisée en deux parties, qui se dirigeaient respectivement à la ville de *Pompaelo* (bornes milliaires de Layana, Castiliscar et Sos del Rey Católico, toutes dans la province de Zaragoza)⁹ et au cœur des Pyrénées (*in summum Pyrenaeum*, avec la borne milliaire de Carcastillo, province de Zaragoza)¹⁰, comme l'a étudié Manfred Schmidt dans son fascicule du *Corpus Inscriptionum Latinarum* sur les bornes milliaires de la province.

Les informations fournies par les quatre bornes milliaires confirment qu'au milieu du III^e siècle, ces routes situées au nord de l'Èbre étaient encore en cours de réparation. Il convient toutefois de noter que le court règne de Trebonianus et de Volusianus n'aurait pas

⁸ Il existe une abondante littérature sur cette unité militaire en Hispanie et son camp, dont on peut citer quelques exemples : Le Roux 1982, 247 y 280 ; Carretero Vaquero 1998 : Thèse de Doctorat sur le camp de *Petavonium* en tant que quartier général de l'unité ; Palao Vicente 1999, 50-51 n.º 15: à propos de l'histoire de l'unité à *Petavonium* et citant cette épigraphe; Carretero Vaquero 2010, *passim*.

⁹ Parmi la vaste bibliographie, les titres suivants peuvent servir de guide à titre indicatif. Borne milliaire de Layana: Schmidt *CIL* II²/17, 163 avec la bibliographie précédente; Lostal Pros 1992, 124-125 n.º 121 (*HEp* 1995, 920). Pour la borne milliaire de Castiliscar: Schmidt *CIL* II²/17, 167; Beltrán Lloris 1969-70, 96-97 ; Lorient 1975, 635-636 (*AE* 1974, 413); Fatás Cabeza et Martín Bueno 1977, 20 n.º 13; Aguarod Otal et Lostal Pros 1982, 179-181 n.º 4; Magallón Botaya 1987, 255-256 n.º 13; Lostal Pros 1992, 125-126 n.º 122. Pour la borne milliaire de Sos del Rey Católico : Schmidt *CIL* II²/17, 181 ; Castillo García *et alii* 1981, 38-41 n.º 15; Magallón Botaya 1987, 259 n.º 19; Lostal Pros 1992, 142-143 n.º 138.

¹⁰ Schmidt *CIL* II²/17, 150 ; Castillo García *et alii* 1981, 32-33 n.º 9; Lostal Pros 1992, 126 n.º 123 entre autres références bibliographiques.

permis un projet de réparation d'envergure ; les travaux routiers pourraient donc avoir été une initiative impériale antérieure à ces princes. Seules les œuvres partielles et mineures auraient pu être réalisées pendant son mandat, puisque trois de ces bornes milliaires peuvent être datées de l'année 253, année de la mort des princes, tandis que la quatrième correspondrait à l'année 252 si l'on accepte la lecture de la deuxième *tribunicia potestas*¹¹.

Encore à l'*Hipania citerior*, dans la municipalité actuelle de Xilxes (Castellón), on y trouve une borne milliaire qui correspondait à la *Via Augusta*, la route que partait de *Gades*, à l'extrême sud de *Hispania*, pénétrait à l'intérieur de la *Baetica* et longeait la côte méditerranéenne de la péninsule Ibérique pour atteindre les Pyrénées. Cette borne milliaire, partiellement conservée, permet aujourd'hui de parler de travaux de réparation en cours à ce moment sur l'une des voies de communication les plus importantes de la péninsule Ibérique. Seule la partie supérieure de ce monument a subsisté, portant le nom de Trebonianus Gallus suivi de ses titres, jusqu'à sa deuxième *tribunicia potestas*, ce qui a permis de le dater de 252 apr. J.-C.¹² La partie manquante portait très probablement le nom de Volusianus. Cette borne milliaire demeure ainsi un témoignage isolé de ces princes sur la côte méditerranéenne.

Concernant la situation de la côte méditerranéenne de la péninsule Ibérique, il est vrai que, pour d'autres périodes du III^e siècle, des informations épigraphiques démontrent le rôle important de ce territoire dans la stratégie politique et militaire de l'Empire. C'est le cas, par exemple, d'une inscription de *Dianium*, dédiée à un soldat

¹¹ Pour la chronologie de ces bornes milliaires, *vid.* la datation de Manfred G. Schmidt dans le volume du *Corpus Inscriptionum Latinarum* correspondant aux bornes milliaires de la *provincia Hispania citerior*: Schmidt *CIL* II²/17, 163 de Layana, elle a été datée entre les années 251 et 253 car elle ne conserve plus de titres impériaux, bien que l'année 253 soit préférée en raison des parallèles; Schmidt *CIL* II²/17, 167 de Castiliscar, en 252-253 par le deuxième consulat; Schmidt *CIL* II²/17, 181 de Sos del Rey Católico, entre le 10 décembre 252 et la mort des deux en 253, par la deuxième *tribunicia potestas*; Schmidt *CIL* II²/17, 150 Carcastillo, daté comme le précédent selon les mêmes critères. Pour la chronologie des titres de Trebonianus Gallus et Volusianus: Peachin 1990, 35-36; Kienast - Eck - Heil 2017, 200-202.

¹²Tarradell Mateu 1973, 89-91 et fig. 1; Ripollès Alegre 1976, 247 n.° 56; Morote Barberá 2002, 132-133 n.° M-17; Corell 2005, 236-238 n.° 23; Arasa i Gil 2008-2009, 351 parmi d'autres œuvres de l'auteur où cette borne milliaire est mentionnée.

envoyé avec une *vexillatio* de la *Legio VII Gemina* (la légion hispanique stationnée dans le nord-ouest) pour surveiller la côte vers l'an 235, en raison de la période d'instabilité politique qui venait de commencer¹³. Quelques années plus tôt, on peut également citer Ti. Claudius Candidus, nommé *legatus Augusti pro praetore* de la *provincia Hispania citerior* avec la mission particulière de surveiller, sur terre et sur mer, cette zone de la côte après la défaite de Clodius Albinus (*et in ea duci terra marique adversus rebelles hostes publicos*). Tous ces faits démontrent que, comme on pouvait s'y attendre, la côte méditerranéenne de l'Hispanie avait une valeur stratégique pour le contrôle de la péninsule¹⁴.

La présence dans la province Baetica

Dans la *provincia Baetica* se trouvent trois témoignages de Trébonien Galle et de Volusien. Deux d'entre eux correspondent à des bornes milliaires placées sur deux voies de communication qui partaient de la vallée du Guadalquivir vers le sud. La première est la borne milliaire d'Ategua (dans le lieu de Teba la Vieja, Santa Cruz, Córdoba), conservée aujourd'hui de manière très fragmentaire, qui a été vue par A. U. Stylow et depuis a été publiée par E. Melchor, J. I.

¹³ CIL II 3588 ; Rabanal Alonso et Abascal Palazón 1985, 201-202 n.º 22 avec la bibliographie précédente et avec la lecture: *C(aius) Iul(ius) Urbanus vet(eranus) / prin(ceps) vexil(lationis) leg(ionis) VII / Gem(inae) P(iae) F(elicis) [[M(a)xim(i)n(i)anae]] [m]iss(us) / cum suis a D(e)cio Val(er)i/a/no co(n)s(ulare) L(ucius) A(l)f(f)i(us) Do(natus) optio f(aciendum) c(uravit)*.

¹⁴ CIL II 4114; Alföldy 1975, 130; Alföldy CIL II²/14, 975 de l'année 198 et avec la lecture: «*Tib(erio) Cl(audio) Candido co(n)s(uli)*» / *XVvir(o) s(acris) f(aciundis) leg(ato) Augg(ustorum) / pr(o) pr(aetore) provinc(iae) H(ispaniae) c(iterioris) / et in ea duci terra marique / adversus rebelles hh(ostes) pp(ublicos) / item Asiae item Noricae / duci exercitus Illyrici / expeditione Asiana item Parthica / item Gallica logistae civitatis / splendidissimae Nicomedensium / item Ephesiorum leg(ato) pr(o) pr(aetore) provin(ciae) / Asiae cur(atori) civitatis Teanensium [[AL]] / allecto inter praetorios item / tribunicios proc(uratori) XX hereditatium per / Gallias Lugdunensem et Bel(gicam et utramq(ue) Germaniam / praeposito copiarum expediti/onis Germanicae secundae / trib(un)o mil(itum) leg(ionis) II Aug(ustae) praefecto / coh(ortis) secundae civium / Romanorum / Silius Hospes hastatus leg(ionis) X / Geminae strator eius / optimo praesidi*.

Cano et A. U. Stylow¹⁵. La restitution effectuée a permis d'obtenir une lecture que les auteurs ont jugée fiable malgré la détérioration de la pièce. L'inscription de Trebonianus Gallus ne semble pas comporter le chiffre de la *tribunicia potestas* ; le seul élément de datation correspond donc à son second consulat, ce qui situe la chronologie entre 252 et la mort de ce prince et de son fils en 253 apr. J.-C. Cette borne milliaire a permis aux auteurs de reconstituer l'histoire d'une route reliant *Corduba* à *Iliberris*, c'est-à-dire une voie reliant la capitale de la province de Bétique aux autres territoires provinciaux.

Une seconde borne milliaire de la province se trouve à *Ostippo* (Estepa, Sevilla). Elle devait appartenir à la route identifiée comme la *Via Domitiana Augusta*, et plus précisément à la branche qui montait de la région d'*Anticaria* et de *Singilia Barba* (aujourd'hui Antequera, Malaga) vers *Corduba*¹⁶. Cette voie reliait la capitale de la Bétique à l'une des régions les plus prospères de la province, la plaine d'Antequera, dont l'économie, à l'époque romaine, était réputée pour son commerce d'huile d'olive. Plusieurs bornes milliaires du III^e siècle après J.-C. y ont été découvertes, témoignant d'un souci de maintenir les communications de la région en bon état.

Outre les vestiges découverts en bord de route, la province a livré une inscription d'une grande importance : un piédestal honorifique offert à Volusianus dans la ville d'*Astigi* (*colonia Augusta Firma*, actuel Écija, à Sevilla)¹⁷. Ce piédestal est presque complet à droite et partiellement perdu à gauche. Il ne contenait que le nom de Volusianus, ce qui est d'ailleurs clairement indiqué par le dernier mot *eius*, faisant référence au *numen* et à la *maiestas* impériale. La reconstitution du texte réalisée dans l'*editio princeps* donne un seul consulat pour le prince, ce qui situe l'inscription à l'année 252. L'inscription comportait l'expression *provincia immunis*, une condition qui n'apparaissait plus sur les autres piédestaux impériaux du III^e siècle après J.-C. érigés dans la ville même. Ses éditeurs ont suggéré que le lieu de découverte devait être un espace public à côté du *forum*, une sorte de *forum adiectum*, qui pouvait avoir un caractère provincial

¹⁵ Stylow *CIL* II²/5, p. 127 ; Melchor Gil - Cano Montero - Stylow 1997, 163-165, la *editio princeps* (*AE* 1997, 839) ; España Chamorro 2019, 443 (y 412 sur l'emplacement de la borne milliaire dans le réseau routier de la Bétique).

¹⁶ Stylow *CIL* II²/5, p. 272 ; Sillières 1990, 154-155 n.° 98 ; González Fernández 1996, 105 n.° 1123.

¹⁷ Sáez Fernández *et alii*, 2005, *passim*.

compte tenu de l'expression mentionnée, qui faisait référence au bénéfice obtenu par la cité.

Puisque Volusien n'a jamais régné seul, mais associé au pouvoir de son père, Trebonianus Gallus, il est logique de penser qu'un autre piédestal dédié à ce dernier existait au même endroit.

À quelques mètres de ce texte, un autre bloc de pierre a été trouvé, faisant également partie d'un piédestal. On peut y lire, jusqu'aux dernières lignes, une référence à une "*provincia immunis*", et au *numen* et à la *maiestas* d'un prince. La détérioration du second monument empêche la comparaison des similitudes et des différences entre les textes, car la disposition du message dans l'espace disponible permet d'assurer qu'ils n'étaient pas similaires, ce qui est frappant, comme l'ont déjà confirmé les responsables de la publication. Malgré cela, ils ont été publiés comme complémentaires, dédiés à ces deux princes, et il semble raisonnable d'accepter cette opinion¹⁸. On peut en déduire qu'il s'agit de deux piédestaux offerts à Trebonianus Gallus et à Volusianus, probablement en raison de l'octroi de la *immunitas* à la provincia *Baetica*. Sur d'autres piédestaux connus, aussi bien avant qu'après cette période, l'immunité de la Bétique n'est pas mentionnée. C'est le cas d'une inscription honorifique pour Philippe l'Arabe en 245, ou pour Cornelia Salonina (épouse de Gallien) en 257.

La colonie d'*Astigi* est située dans une zone particulièrement importante car elle est proche du secteur du Guadalquivir où se déroulait la plus grande production et exportation d'huile de l'Empire romain. Entre *Corduba*, la capitale provinciale, *Hispalis*, et *Astigi*, s'étendait le territoire de la plus grande production et ces deux dernières villes étaient également des points de contrôle de l'*annona* pour l'huile de la *Baetica*. Il est certain que l'activité économique de la région avait déjà évolué à l'époque de Trebonianus Gallus et de Volusianus. Le mont Testaccio, le lieu à Rome où furent déposés les vestiges des amphores à huile de la *Baetica*, fut abandonné entre l'époque sévérienne et le milieu du III^e siècle¹⁹. Le nombre de *figlinae* de la *Baetica*, où ces amphores étaient fabriquées, a diminué également

¹⁸ *Ibidem*.

¹⁹ Les publications les plus importantes des campagnes espagnoles sur le Monte Testaccio ont été rassemblées au fil des ans dans la série : Blázquez Martínez et Remesal Rodríguez 1999-2014.

tout au long du III^e siècle²⁰. Tout cela signifie que la dynamique économique de la région a changé. Parfois, cela a été interprété comme une réduction de la production et des exportations due à la concurrence d'autres régions. Peut-être que cette évolution d'un produit aussi lucratif et ayant un tel poids dans l'économie romaine a provoqué une certaine réaction lorsque la production et l'exportation d'huile de Bétique ont chuté, comme l'ont interprété les rédacteurs de piédestaux d'*Astigi*. L'immunité fiscale de la *provincia Baetica* semble avoir été temporaire et est associée à la période de Trebonianus Gallus et de Volusianus par ces inscriptions. Il s'agissait sans aucun doute de revitaliser l'activité productive traditionnelle de la région. Quoi qu'il en soit, cet avantage accordé à la province n'était pas réservé à *Astigi*, comme l'expliquait Pline l'Ancien pour certaines villes de Bétique²¹.

Conclusion

Ces témoignages révèlent l'importance considérable, tant quantitative que qualitative, des informations relatives à ces deux princes, compte tenu du nombre d'inscriptions et de la brièveté de leur règne. Cette collection est essentielle à la compréhension de l'Hispanie de cette époque, du dynamisme de ses citoyens et de ses institutions au milieu du III^e siècle, des infrastructures maintenues et des mesures prises pour tenter de résoudre les difficultés économiques de certains territoires. Comme a été souligné à ces dernières décennies, la crise du III^e siècle fut avant tout une période de conflits politiques et mili-

²⁰ Parmi la multitude d'ouvrages publiés depuis des décennies sur la production d'amphores à huile d'olive dans la province de Bétique, une étude classique mérite d'être mentionnée : Berni Millet 1985, 383-386 avec l'introduction de *Astigi*.

²¹ Plin. NH 3, 12 : *Singilis fluvius, in Baetim quo dictum est ordine inrum-pens, Astigitanam coloniam adluit, cognomine Augustam Firmam, ab ea navigabilis. huius conventus sunt reliquae coloniae immunes Tucci quae cognominatur Augusta Gemella, Ituci quae Virtus Iulia, Ucubi quae Claritas Iulia, Urso quae Genetiva Urbanorum, inter quae fuit Munda, cum Pompeio filio rapta; oppida libera Astigi vetus, Ostippo; stipendiaria Callet, Callicula, Castra Gemina, Ilipula Minor, Marruca, Sacrana, Obulcula, Oningi, Sabora, Ventippo. Maenubam am-nem, et ipsum navigabilem, haut procul accolunt Olontigi, Laelia, Lastigi*. Édition utilisée : Rackham 1942 (Loeb Classical Library).

taires, qu'il convient d'analyser en fonction des spécificités de chaque territoire²².

Quelques mots de G. Alföldy, recueillis dans la traduction espagnole de la dernière édition de la *Römische Sozialgeschichte*, peuvent servir ici à conclure sur cette idée d'une crise réelle, quoique nuancée.: "... no debería ser incorrecto ver el siglo III como la época de una crisis de larga duración en el Imperio romano, que no sólo se manifestó con diferente datación y desigual intensidad en las diversas partes del Imperio sino que conoció altibajos entre los momentos dramáticos y los de menor tensión, que no destruyó completamente el antiguo orden como si se tratara de una revolución y lo sustituyó por uno nuevo, sino que mantuvo mucho del antiguo ordenamiento, y que en conjunto afectó a todos los ámbitos de la vida..."²³.

Bibliographie

- Abascal Palazón, J. M. ; López Fernández, A., 2025, *Epigrafía romana de Galicia. II.3 Provincia de Ourense. Inscripciones viarias*, Betanzos (A Coruña).
- Aguarod Otal, C. ; Lostal Pros, J., 1982, *La vía romana de las Cinco Villas, Caesaraugusta* 55-56, 167-218.
- Alföldy, G., 1975, *Die römischen Inschriften von Tarraco*, Berlin.
- Alföldy, G., 2012, *Nueva historia social de Roma*, Sevilla (version espagnole de la 4ème édition allemande).
- Alonso Ávila A, Crespo Ortiz de Zárate S., 2000, *Corpus de inscripciones romanas de la provincia de Zamora. Fuentes epigráficas para la historia social de Hispania romana*, Valladolid.
- Alvarado Blanco, S. ; Rivas Fernández, J. C.; Vega Pato, T., 1992, *La Via Nova en A Limia: sus restos, trazado, mensuración y procedimiento constructivo*, Anejo de Boletín Auriense, 16, Ourense.

²² Parmi la vaste bibliographie sur ce sujet, on peut citer, pour l'Hispanie, un ouvrage classique : Cepas Palanca 1997, 249-253 avec une dernière réflexion sur ces nuances de la crise. Ces dernières années, E. Melchor Gil a contribué à cette idée avec ses études sur la vie des villes hispaniques, expliquant qu'il s'agit davantage d'une crise de l'urbanisme plus que d'une crise institutionnelle : Melchor Gil 2017, 239 ; *Id.* 2018, 434 ; *Id.* 2021, 83 (parmi d'autres travaux de l'auteur sur ce sujet).

²³ Alföldy 2012, 290.

- Arasa i Gil, F., 1990, *Los miliarios de la vía augusta en el País Valenciano*, dans *Simposio sobre la red viaria en la Hispania romana*, Zaragoza, 21-34.
- Arasa i Gil, F., 2008-2009, *La vía Augusta en el País Valenciano*, *Anas*, 21-22, 341-381.
- Beltrán Lloris, M., 1969-70, *Notas arqueológicas sobre Gallur y la comarca de las Cinco Villas de Aragón*, *Caesaraugusta*, 33-34, 89-117.
- Berni Millet, P., 1985, *Epigrafía anfórica de la Bética*, Barcelona.
- Blázquez Martínez, J. M.^a ; Remesal Rodríguez, J. (eds.), 1999-2014, *Estudios sobre el monte Testaccio (Roma)*, Vols. I-VI, Barcelona.
- Bragado Toranzo, J. M.^a, 1991, *Fuentes literarias y epigráficas de la provincia de Zamora y su relación con las vías romanas de la cuenca del Duero*, Thèse de Doctorat (Université de León), León.
- Caamaño Gesto, J. C., 2009, *La Via Nova, 18 Itinerario Antonino, en su tramo galaico*, Vilalba (Lugo).
- Carretero Vaquero, S., 1998, *El campamento romano del Ala II Flavia en Rosinos de Vidriales (Zamora)*, Thèse de Doctorat (Université de Valladolid), Valladolid.
- Carretero Vaquero, S., 2010, *Los campamentos romanos de Rosinos de Vidriales. Petavonium, el hogar hispano de la Legión X Gémina y del Ala II Flavia*, dans E. Ariño Gil et alii (eds.), *Yacimientos romanos en la provincia de Zamora*, Valladolid, 11-24.
- Castillo García, C. ; Gómez-Pantoja Fernández-Salguero, J. ; Mauleón Torres, M.^a D., 1981, *Inscripciones romanas del Museo de Navarra*, Pamplona.
- Cepas Palanca, A., 1997, *Crisis y continuidad en la Hispania del siglo III*, *Anejos de Archivo Español de Arqueología*, 17, Madrid.
- Corell Vicent, J., 2012, *Inscripcions romanes del País Valencià*, Vol VI : *Ilici, Lucentum, Allon, Dianium i els seus territoris*, Valencia.
- Delibes de Castro, G. ; Martín Valls, R., 1990, *Bucculae del Campamento de Petavonium, Numantia*, *Arqueología en Castilla y León*, 3, 155-164.

- España Chamorro, S., 2019, *Corpus milliariorum Baeticae. Miliarios y política viaria en la Hispania ulterior Baetica en época imperial* (s. I-IV), *ArchClass*, 70, 397-454.
- Étienne, R., 1974, *Le culte impérial dans la péninsule ibérique d'Auguste à Dioclétien*, Paris (1.^a ed. 1958).
- Fatás Cabeza, G. ; Martín Bueno, M. A., 1977, *Epigrafía romana de Zaragoza y su provincia*, Zaragoza.
- Garcia, J. M., 1991, *Religiões antigas de Portugal. Aditamentos e observações ás Religiões da Lusitania de J. Leite de Vasconcelos*, Lisboa.
- González Fernández, J., 1996, *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía*, 2.4, Sevilla.
- Kienast, D. ; Eck, W. ; Heil, M., 2017, *Römische Kaisertabelle. Grünzüge einer römischen Kaiserchronologie*, Darmstadt.
- Le Roux, P., 1975, *L'Hispania et l'armée romaine. Remarques autour d'un livre de J.-M. Roldán*, *REA*, 77.1-4, 140-150.
- Le Roux, P., 1982, *L'armée romaine et l'organisation des provinces ibériques d'Auguste a l'invasion de 409*, Paris.
- Le Roux, P. ; Tranoy, A., 1984, *L'Épigraphie du nord du Portugal : bilan et perspectives*, *Conimbriga*, 23, 19-41.
- Lorenzo Fernández, J., 1968, *Inscripciones romanas de Galicia IV : provincia de Orense*, Santiago de Compostela.
- Loriot, X., 1975, *Un milliaire de Trébonien Galle trouvé à Castiliscar (Saragosse)*, *Historia*, 24, 635-636.
- Lostal Pros, J., 1992, *Los miliarios de la provincia tarraconense. Conventos tarraconense, cesaraugustano, cluniense y cartaginense*, Zaragoza.
- Magallón Botaya, M.^a A., 1997, *La red viaria romana en Aragón*, Zaragoza.
- Mañanes Pérez, T., 1982, *Epigrafía y numismática de Astorga romana y su entorno*, Salamanca.
- Martín Valls, R ; Mañanes Pérez, T., 1975, *Nuevo documento militar del campamento de Rosinos de Vidriales*, dans R. Martín Valls ; G. Delibes de Castro (eds.), *Sobre los campamentos de Petavonium*, Valladolid, 9-12.
- Melchor Gil, E., 2017, *François Jacques tenía razón: sobre el no declinar de las élites locales y de la vida municipal durante el siglo II y el primer tercio del siglo III d. C.*, dans J. Andreu Pintado (ed.), *Oppida Labentia. Transformaciones, cambios y*

- alteración en las ciudades hispanas entre el siglo II y la tardo-antigüedad*, Tudela, 217-244.
- Melchor Gil, E., 2018, *Las élites municipales y los inicios de la crisis del urbanismo monumental en el occidente romano : algunas consideraciones, con especial referencia a Hispania*, Latomus, 77, 416-440.
- Melchor Gil, E., 2021, *Declive del urbanismo monumental y mantenimiento de la vida municipal en las ciudades del Occidente romano (siglos II-III d.C.) : dos manifestaciones diferentes de una misma realidad*, dans F. Russo (ed.), *L'attività edilizia a Roma e nelle città dell'impero romano*. Roma, 73-88.
- Melchor Gil, E. ; Cano Montero, J. I. ; Stylow, A. U., 1997, *El camino de Corduba a Ategua: nuevos hallazgos de infraestructura viaria romana en la provincia de Córdoba*, Anales de Arqueología Cordobesa, 8, 161-180.
- Morote Barberá, J. C., 2002, *La Vía Augusta y otras calzadas en la Comunidad Valenciana*, Valencia.
- Palao Vicente, J. J., 1999, *Presencia militar romana en la actual provincia de Zamora, Brigecio*. Revista de estudios de Bena-vente y sus tierras, 9, 45-56.
- Peachin, M., 1990, *Roman Imperial Titulature and Chronology, A.D. 235-284*, Amsterdam.
- Rodríguez Colmenero, A., 1977, *Galicia meridional romana*, Bilbao.
- Rabanal Alonso, M. A. ; Abascal Palazón, J. M., *Inscripciones romanas de la provincia de Alicante, Lucentum*, 4, 1985 [1986], 195-244.
- Rackham, H. (trad.), 1942, *Pliny. Natural History, Vol. II : Books 3-7*, Loeb Classical Library, Cambridge.
- Ripollès Alegre, P. P., 1976, *Sinopsis de epigrafía latina castellonense, Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonenses*, 3, 229-280.
- Rivas Fernández, J. C., 1974, *Addenda al catálogo y estudio de los miliarios orensanos*, Boletín Auriense, 4, 91-159.
- Rivas Fernández, J. C., 1997, *Puntualizaciones a unas Fontes Epi-gráficas*, Boletín Auriense, 27, 247-272.
- Rodríguez Colmenero, A., 1977, *Galicia meridional romana*, Bilbao.
- Rodríguez Colmenero, A., 1987, *Aquae Flaviae I. Fontes epigráficas*, Chaves.

- Rodríguez Colmenero, A., 1997, *Aquae Flaviae I. Fontes epigráficas da Gallaecia meridional interior*, Chaves.
- Rodríguez Colmenero, A., Ferrer Sierra, S. ; Álvarez Asorey, R., 2004, *Callaeciae et Asturiae itinera romana. Miliarios e outras inscricións viarias romanas do noroeste hispánico*, Santiago de Compostela.
- Romero Carnicero, M.^a V.; Carretero Vaquero, S., 1999, *Los campamentos y la ciudad de Petavonium*, dans A. Rodríguez Colmenero (ed.), *Los orígenes de la ciudad en el noroeste hispánico. Actas del Congreso Internacional (Lugo 15-18 de mayo de 1996)*, Vol. 2, Lugo, 1077-1108.
- Sáez Fernández, P. et alii, 2005, *Hispania Baetica, provincia immunis*, ZPE, 154, 299-311.
- Sagredo San Eustaquio, L. ; Jiménez de Furundarena, A., 1996, *La religión practicada por los militares del ejército romano de Hispania durante el Alto Imperio romano (siglos I-III)*, ETF(hist), 9, 289-319.
- Sillières, P., 1990, *Les voies de communication de l'Hispanie meridionale*, Paris.
- Tarradell Mateu, M., 1973, *Nuevo miliario de Chilches y notas sobre vías romanas y toponimia, Saguntum*, 9, 89-98.

Figures

- Fig. 1.** Borne milliaire de Sandiás (Santa María de Couso de Limia, Ourense). Photo: J. M. Salgado, par gentillesse de la Fondation L. Monteagudo.
- Fig. 2.** Borne milliaire de Sandiás avec traitement de MRM (Modèle résiduel morphologique), fait par H. Pires, par gentillesse de la Fondation L. Monteagudo.
- Fig. 3.** Plaque de Rosinos de Vidriales. Photo: J.M. Abascal.
- Fig. 4.** Piédestal de Astigi (Écija). Photo: S. García-Dils, selon Sáez Fernández et alii 2005.

**Fig. 1****Fig. 2****Fig. 3****Fig. 4**

DO UT DES: LA CRISI DELLA FEDE. IL PATTO COL DIAVOLO O L'ESTREMO PRAGMATISMO DI UN PRINCIPIO GIURIDICO NEL POEMA *LAPSUS ET CONVERSIO THEOPHILI VICEDOMINI* (ROSWITHA DI GANDERSHEIM, SECOLO X)

Emanuel GROSU*

(Institutul de Cercetări Interdisciplinare – DSU,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)

Keywords: *pact, devil, faith, Legend of Theophilus, Hrotsvitha of Gandersheim.*

Abstract: *Do ut des: the crisis of faith. The pact with the devil, or the extreme pragmatism of a legal principle in the poem *Lapsus et conversio Theophili vicedomini* (*Hrotsvitha of Gandersheim*, 10th century). The theme of the pact with the devil has its origins in the Greek Middle Ages, in texts that were believed to recount events which had truly taken place. Through a series of translations, this motif entered Latin-language culture and was eventually integrated into the literary repertoire – apparently beginning with the work of Hrotsvitha, the author of two poems that explore the theme in two distinct versions, differing primarily in their motivational frameworks. Although in both versions the pact with the devil involves a nearly identical crisis of faith, it was the Legend of Theophilus that resonated more closely with the sensibilities of Latin audiences. In the following pages, we propose a concise analysis of this crisis as portrayed in *Lapsus et conversio Theophili vicedomini*, and aim to position the poem – within this interpretive framework—among the broader corpus of texts that contributed to the emergence and evolution of the theme.*

Parole-chiave: *patto, diavolo, fede, Leggenda di Teofilo, Roswitha di Gandersheim.*

Riassunto: *Il patto con il diavolo affonda le sue origini nel Medioevo greco, in testi che si riteneva riferissero eventi realmente accaduti. Dopo essere stato inserito nella cultura di lingua latina attraverso alcune traduzioni, esso è stato assimilato nel repertorio letterario, presumibilmente a partire dall'opera di Roswitha, autrice di due poemi che affrontano l'argomento secondo due varianti differenti dal*

* emanuel.grosu@uaic.ro; emagrosu@yahoo.com

punto di vista motivazionale. Sebbene in entrambe le versioni il patto con il diavolo implichi una crisi della fede (pressoché) identica, fu la Legenda di Teofilo a rivelarsi maggiormente affine alla sensibilità dei latini. Nel presente contributo ci proponiamo di offrire una breve analisi di tale crisi in Lapsus et conversio Theophili vicedomini, inserendo, da questa prospettiva, il poema nel quadro più ampio dei testi che hanno contribuito alla nascita e allo sviluppo del tema.

Cuvinte-cheie: *pact, diavol, credință, Legenda lui Teofil, Hrotsvita de Gandersheim.*

Rezumat: *Do ut des: criza credinței. Pactul cu diavolul sau pragmatismul extrem al unui principiu juridic în poemul Lapsus et conversio Theophili vicedomini (Hrotsvita din Gandersheim, secolul al X-lea). Tema pactului cu diavolul își are originile în Evul Mediu grec, în texte despre care se credea că relatează evenimente petrecute cu adevărat. Printr-o serie de traduceri, acest motiv a pătruns în cultura de limbă latină și a fost ulterior integrat în repertoriul literar – aparent începând cu opera Hrotsvitei, autoarea a două poeme care abordează tema în două versiuni distincte, diferite în principal prin cadrele lor motivaționale. Deși în ambele versiuni pactul cu diavolul implică o criză a credinței aproape identică, Legenda lui Teofil a rezonat mai profund cu sensibilitatea publicului latin. În paginile următoare, propunem o analiză concisă a acestei crize așa cum este ea reprezentată în Lapsus et conversio Theophili vicedomini și ne propunem să situăm poemul – în acest cadru interpretativ – în cadrul mai larg al corpusului de texte care au contribuit la apariția și evoluția temei.*

Introduzione

L'espressione "patto col diavolo" fa riferimento a un accordo concluso tra un uomo e uno spirito maligno, finalizzato al raggiungimento di uno scopo che altrimenti l'uomo non potrebbe conseguire. Nella sua massima elaborazione, questo tema letterario presuppone la presenza di un mediatore – un mago, spesso identificato come ebreo (dettaglio il cui significato verrà analizzato in seguito) – tra l'uomo e il demone; un documento scritto (talvolta anche firmato dal richiedente) come prova inconfutabile dell'avvenuto accordo; il sincero ripensamento dell'uomo (che, sopraffatto dai sensi di colpa, arriva a disprezzare tanto l'obiettivo quanto i mezzi impiegati per raggiungerlo), la sua penitenza (come prova della sua conversione interiore) e, di conseguenza, il perdono divino ottenuto tramite un altro mediatore, questa

volta un santo o la Vergine Maria. Nel suo articolo¹ Pascal Boulhol ci consiglia di non confondere questo tema con una semplice, e più frequente, alleanza con il demonio.

Quindi, non possiamo annoverare in questa categoria quella convenzione tra Dio e Satana di cui si parla nel *Libro di Giobbe* (1, 6-12), né tanto meno il tentativo, fallito peraltro, di convincere Cristo di adorare Satana in cambio della “potenza e la gloria di tutti i regni della terra”, come possiamo leggere in un brano famosissimo nel *Vangelo secondo Luca* (4, 1-13)². Ciononostante, è sempre in riferimento ai versetti evangelici che riusciamo a farci un’idea su come si può diventare “soci dei demoni” – cioè in base a un accordo stipulato e consentito da entrambe le parti –, benché non si possa interpretare esclusivamente in questi termini il versetto *1Cor.* 10.20, che i medievali conoscevano nella versione di San Gerolamo: *Sed quae immolant gentes, daemoniis immolant, et non Deo. Nolo autem vos socios fieri daemoniorum*. Quindi immolare, sacrificare, offrire qualcosa ai demoni sarebbe il modo, se non l’unico, almeno il più sicuro per scendere a patti con il diavolo.

Si ritiene generalmente che il primo a parlare³ esplicitamente del patto con il diavolo fu Sant’Agostino. E non sarà un caso il fatto che nel *De doctrina christiana*, II, 23.36, cita à suo sostegno il versetto dall’*Epistola ai Corinzi* or ora ricordato. Prima però (*ibidem*, II, 20.30), nel tentativo di definire la superstizione, Agostino afferma: *Superstitiosum est quidquid institutum est ab hominibus ad facienda et colenda idola pertinens vel ad colendam sicut Deum creaturam partemve ullam creaturae vel ad consultationes et pacta quaedam significatio cum daemonibus placita atque foederata, qualia sunt molimina magicarum artium, quae quidem commemorare potius quam docere assolent poetae* (“È superstizioso tutto quello che è stato istituito dagli uomini per plasmare idoli e prestare loro culto, o per adorare come se fosse Dio la creazione oppure una qualche parte di essa, o per le consultazioni e per alcuni patti di significazione convenuti e stipulati con i demoni, come sono gli artifizi delle arte magiche – cose che i poeti hanno l’abitudine piuttosto di ricordare che di insegnare”). Anche se

¹ P. Boulhol, *Le pacte avec le diable: un vieux thème religieux dans l’hagiographie protobyzantine (IV^e – VII^e siècle)*, *Ο Αύχρος* (Connaissance Hellénique), 122, 2010, 34.

² Vedi anche *Mat.*, 4, 11.

³ Arnaud de la Croix, *Le pacte avec le diable*, Racine, Bruxelles, 2019, 7-11.

non offre alcun esempio concreto di patto stipulato tra uomo e diavolo, il vescovo di Ippona associa consapevolmente la magia al sacrilego accordo.

Due moventi

Questo fatto, destinato a durare per secoli nella letteratura universale, non era una sua innovazione, ma poteva essergli stato suggerito dall'immagine di Simone Mago – negli *Atti degli Apostoli* (8. 9-25) gli erano dedicate poche righe, ma sufficienti per farlo diventare famoso – che si era stata delineata nei testi dei primi secoli della cristianità⁴: da una parte c'erano i testi patristici di Giustino Martire, Ireneo di Lione, Ippolito di Roma ecc., dall'altra, gli apocrifi, non meno influenti, soprattutto quell'*Actus Petri cum Simone* (secolo II d.C.), dove Simone Mago, un samaritano (nel capitolo 18 nominato *angelus Satanae*, non più un "buon samaritano"), quindi di origine ebraica, è presentato in opposizione a Simone Pietro, in quanto i suoi prodigi non avevano come fondamento né la vera fede, né il vero Dio (una disputa che ricorda, ovviamente, quella tra Mosè o Aronne e i maghi dell'Egitto davanti al faraone, *Esodo*, 7-8, oppure il sacrificio di Elia e dei sacerdoti del dio Baal sul monte Carmelo, *1Re*, 18, 20-40). Oppure Agostino poteva aver tratto ispirazione dalla leggenda di Cipriano (fiorita nel quarto secolo), un perspicace mago pagano che, non riuscendo a sedurre Giustina con i suoi incantesimi, pur avendo chiesto aiuto a ben tre demoni (uno più forte dell'altro), finisce per farsi battezzare, diventare vescovo di Antiochia e morire da martire durante le persecuzioni di Diocleziano⁵.

Le due storie, quella di Simone Mago e quella di Cipriano, evidenziano con chiarezza che, fino alla fine del IV secolo, il tema del patto con il diavolo, così come lo abbiamo definito, non si era ancora agglutinato del tutto. Ciononostante, è possibile intravederne alcuni tratti costitutivi e soprattutto due moventi distinti: il prestigio (come leader religioso, ma possiamo azzardarci a generalizzare: il prestigio profes-

⁴ Vedi Anton Toth, *Simon Magul în literatura creștină a primelor patru secole*, Paideia, București, 2005.

⁵ Le fonti greche che ne tramandano la storia sono state tradotte in latino; una sintesi ritroviamo nella *Legenda aurea*, CXLII (137), De sancta Justina virgine, di Jacoppo da Varazze. Vedi, anche, per le incertezze riguardanti il personaggio, Pascal Boulhol, *op. cit.*, 35-38.

sionale) all'interno di una società e l'amore passionale per una fanciulla. Per tutto il Medioevo i racconti che implicheranno un qualche patto con il demonio potranno essere ricondotti o a Simone Mago, o a Cipriano (presunto vescovo antiocheno) soprattutto in base al movente; nel secolo XIII, Jacopo da Varazze manterrà ancora distinti i moventi del patto con il diavolo, raccontando nella *Legenda aurea* due storie diverse: CXXXI (126), rispettivamente CXLII (137).

Attribuita erroneamente ad Anfilochio di Iconio, ma databile probabilmente nel VI^o secolo, *Vita Sancti Basilii* ha suscitato tantissimo interesse nel mondo occidentale, attestato delle varie traduzioni che ne tramandano le versioni latine⁶ del testo: Euphemio interprete (*fl. ante* 870; *BHL* 1023), Anastasio Bibliothecario interprete (sec. IX; *BHL* 1022), Urso Sacerdote interprete (sec. X; *BHL* 1024). Dalla lettera prefatoria⁷ apprendiamo che, all'epoca in cui Anastasio si apprestava a realizzare la sua traduzione, il mondo latino era a conoscenza di solo due miracoli che riguardavano la vita di questo santo⁸, tra cui uno si riferiva proprio a *de puero Christi negatore liberato*; però, dice Anastasio, i frammenti che li tramandavano erano talmente corrotti che ha preferito ritradurli. Nel testo edito in *Patrologia Latina*, 73, questo miracolo è raccontato da Elladio, nel capitolo VIII. In estrema sintesi, il contenuto del racconto è il seguente: Proterius, *senator quidam fidelis*, desidera che sua figlia sia consacrata alla vita monastica; per sventare il piano di Proterio, il diavolo accende la fiamma dell'amore passionale per la fanciulla nel cuore di un servo di Proterius; ricorrendo ai servigi di un mago, costui riesce a giungere fino al principe dei demoni, con il quale stipula un patto scritto; di conseguenza, i demoni accendono anche nel cuore della ragazza l'amore per il servo, compromettendo così il pio disegno del padre; dopo le nozze, il misfatto viene alla luce e la giovane sposa si rivolge a San Basilio per chiedere aiuto; mostrandosi un vero esorcista, egli impone allo sposo un periodo di quaranta giorni di dura penitenza, al termine del quale il giovane riceve il perdono divino e la restituzione del patto scritto; in seguito, continuerà a vivere una vita

⁶ Ci sono poi le versioni nelle lingue vernacolari, come la versione metrica (fatta in base alla versione di Eufemio) di Ælfric di Eynsham, secolo X.

⁷ *Anastasii Bibliothecarii epistolae sive praefationes*, recensuerunt E. Perels et G. Laehr, Ep. 2, in *MGH, Epistolae*, VII, *Epistolae Karolini aevi*, V, Berlin, 1928, 398-400.

⁸ Indicativo del fatto che la traduzione di Anastasio precede quella di Eufemio? Gli editori della lettera prefatoria di Anastasio la considerano scritta tra 858 e 867.

di fede insieme alla moglie. A parte le peculiarità del racconto (il happy-end della storia, l'assenza della frustrazione dovuta a un torto subito, il fatto che i personaggi non sembrano essere altro che degli strumenti in una trama ordita dal diavolo ecc.), è chiaro che, almeno dal punto di vista del movente, la storia deve essere collegata alla leggenda di Cipriano e Giustina.

In base alla traduzione in latino di Eufemio della *Vita Sancti Basillii*, nel decimo secolo Roswitha di Gandersheim compose un suo poema intitolato *Basilius*; poi, racconti sulla leggenda di Cipriano e Giustina troviamo nello *Speculum historiale* (Vincenzo di Beauvais) e nella *Legenda aurea* (Jacopo da Varazze). Ciò nonostante, il "patto con il diavolo" ha sedotto l'animo degli occidentali soprattutto con una versione riconducibile a Simone Mago.

La leggenda di Teofilo

Una fedele sintesi del racconto possiamo leggere nella *Chronicon* di Sigeberto di Gembloux (sec. XI) che, ovviamente, ritiene reali i personaggi e i fatti accaduti, secondo lui, nel anno 537: un certo Teofilo, economo del vescovado di Adana, in Cilicia, era talmente pio, onesto e zelante nell'esercizio del suo incarico che, alla morte del vescovo, tutti lo acclamarono come suo successore; avendo egli rifiutato di accettare la nomina, il metropolita scelse un altro vescovo, che depose Teofilo ingiustamente; per mezzo di un mago ebreo, costui ricorse allora al principe dei demoni, con il quale stipulò un patto scritto: per riavere la sua carica, rinnegò Cristo e la sua Santissima Madre, e il giorno successivo fu reintegrato nella dignità; poi, il sincero pentimento, i quaranta giorni di digiuno e le suppliche alla Vergine fecero sì che il protagonista ottenesse il perdono divino e la restituzione del documento scritto e firmato di suo pugno, che fu poi bruciato dal vescovo; dopo tre giorni, Teofilo rese l'anima proprio nella chiesa dedicata alla Vergine, dove aveva ricevuto la grazia.

L'originale greco di questa storia è stato tramandato in due versioni, la più ampia delle quali (posteriore almeno di un secolo rispetto agli eventi narrati, se non addirittura databile tra la metà del VII secolo e la prima metà del IX secolo⁹), scritta, a quanto possiamo leggere, da

⁹ Come considera L. Radermacher (ed.), *Griechische Quellen zur Faustsage. Der Zauberer Cyprianus. Die Erzählung des Helladius. Theophilus*, Hölder - Pichler

un certo Eutychianos che si dichiara parente di Teofilo e testimone dei fatti, ha costituito la base per la prima traduzione in latino, fatta nel IX secolo da Paolo Diacono di Napoli e dedicata a Carlo il Calvo. A sua volta, la traduzione di Paolo Diacono (*BHL* 821, che si può leggere negli *Acta Sanctorum*, Februarii IV, pp. 489-493) costituisce il punto di partenza per il poema *Lapsus et conversio Theophili vicedomini*, scritto da Roswitha di Gandersheim. Ovviamente, tra le due versioni latine si riscontrano alcune differenze che vanno attribuite alle finalità degli autori: da un lato, Paolo Diacono di Napoli, in quanto semplice traduttore, si adopera per rendere il più fedelmente possibile il testo greco originale; dall'altro, Roswitha intende comporre un poema con evidenti valenze artistiche, pur mantenendo, come il suo predecessore, l'obiettivo di offrire ai lettori un testo moralmente edificante.

Va inoltre notato che Roswitha è la prima autrice a trattare, nelle sue opere¹⁰, il patto con il diavolo secondo i due moventi che abbiamo osservato: l'amore per una fanciulla, nel *Basilius*, e la ricerca di prestigio personale all'interno di una comunità, nel *Lapsus et conversio Theophili vicedomini*. Possiamo pertanto supporre che, a partire da questo momento, il patto con il diavolo fosse ormai stato assimilato nel repertorio letterario, sebbene continuasse ad essere percepito da alcuni lettori come un fatto storicamente accaduto, degno quindi di essere incluso in narrazioni a carattere storiografico.

A sostegno di quest'ultima ipotesi può essere richiamata una prima divergenza significativa: se, secondo Eutychianos – e, di conseguenza, anche per Paolo Diacono di Napoli –, gli avvenimenti si svolgono in Cilicia, Roswitha preferisce ambientare la vicenda in Sicilia: data la somiglianza fonetica dei toponimi, per conferire maggiore verosimiglianza al racconto, intende fare riferimento a una regione ben conosciuta anche nella sua natia Germania. Per di più, a Roswitha non interessa affatto il momento storico dell'accaduto, che i suoi predecessori consideravano di poco anteriore all'invasione persiana con la quale Cosroe I ruppe il trattato di pace con i bizantini.

-Temptsky A.-G., Wien-Leipzig, 1927, 69. Nello stesso studio, l'autore propone le edizioni critiche per entrambe le versioni.

¹⁰ Hrotsvit, *Opera omnia*, edidit Walter Berschin, K.G. Saur Verlag, München-Leipzig, 2001.

Particolarmente rilevante e condiviso da tutti gli autori è il fatto che, dopo aver rifiutato l'ordinazione episcopale, Teofilo venga allontanato anche dal suo incarico di economo solo in seguito a delle maldicenze: come Teofilo, anche il nuovo vescovo è la vittima dell'entourage.

L'umile rassegnazione mostrata da Teofilo davanti a questa ingiustizia provoca la reazione di Satana, *Tocius humani generis sevisimus hostis* (come lo definisce Roswitha sulla scia di una lunghissima tradizione), il quale instilla in lui il desiderio di riconquistare ad ogni costo la dignità strappata. Analogamente a quanto avviene per Cipriano e Giustina, Teofilo appare come uno strumento passivo, subordinato alla volontà del principe delle tenebre: la sua colpa è, secondo Roswitha, quella di non essere resistito alle tentazioni¹¹. È in tale contesto che interviene la figura del primo mediatore: un mago, la cui identità ebraica potrebbe essere ricondotta, da un lato, alla sinistra fama di cui godeva Simone Mago (samaritano) e, dall'altro, ai persistenti risentimenti nutriti dai cristiani nei confronti del popolo ebraico in relazione alla crocifissione. Il mago lo conduce, di notte, davanti al principe delle tenebre, secondo Eutychianos nell'ippodromo, secondo Paolo Diacono, nel circo, secondo Roswitha al di là della città (*trans urbem*). I termini dell'accordo sono chiari – rinnegare Cristo e la sua Santissima Madre in cambio di un'autorità più grande di quella conferita dall'economato (come sottolinea Satana nel suo unico intervento diretto nel poema) – e Teofilo redige di sua iniziativa (*sponte cartam scribens*) il documento. Nella leggenda presentata in *Vita Basilii*, VIII, il patto supponeva due punti distinti: la rinuncia al battesimo e a Cristo, da una parte, e, dall'altra, la promissione scritta del servo di Proterio che sarebbe rimasto accanto a Satana nel giorno del giudizio e nelle pene eterne riservate ai demoni. Il culto mariano, che nel frattempo si era sviluppato, determina una riformulazione della prima condizione nella leggenda di Teofilo; la seconda condizione, assente tanto nel testo di Eutychianos quanto nella traduzione di Paolo Diacono, viene introdotta nel poema di Roswitha come conseguenza diretta della prima: a Teofilo è richiesto di rinunciare a Cristo e a sua Madre, ed egli redige un documento

¹¹ A discolpare quasi del tutto Teofilo è il testo greco di Eutychianos dove si afferma che il diavolo „entrò nel suo cuore”, idea ripresa (altresì da Paolo Diacono) anche nel momento in cui Teofilo pronuncia la rinegazione che precede la stesura e la sottoscrizione del patto. Tale prospettiva richiama esplicitamente la tipologia biblica del tradimento di Giuda, secondo il *Vangelo di Giovanni* (13, 27): *tunc introivit in illum Satan* ecc.

“nel quale attesta di voler essere compagno / degli spiriti neri sotto pene eterne nei secoli dei secoli” (*In qua spirituum testatur velle nigrorum / Esse sub aeternis socius per secula poenis*).

Il giorno seguente, a Teofilo viene restituita la sua carica, *Divina, ut reor, providentia motus Episcopus*, come osserva Paolo Diacono riprendendo una dichiarazione di Eutychianos. Tale precisazione non compare nel poema di Roswitha, ma va altresì rilevato che, proprio in questo punto, l'editore Walter Berschin segnala una possibile lacuna del testo. Si suggerisce quindi che le vicende umane si svolgono comunque secondo il disegno divino, non in base agli intenti demoniaci, e se, dal nostro punto di vista, i fatti si possono interpretare diversamente, la responsabilità va attribuita alla nostra errata percezione e al fraintendimento della realtà.

Ripresa la dignità, Teofilo non è più la persona di prima. Benché le sue azioni rimangano più o meno le stesse, la finalità è differente: il protagonista è alla ricerca della gloria mondana, della fama, dettaglio che sembra più evidente nel poema di Roswitha (*Terrestris tantum pompae versatur amore*), e non sembra infastidito dal fatto che la sua autorità, raddoppiata rispetto a prima, incuta adesso timore.

Il pentimento per il patto stipulato e per le sue conseguenze viene presentato come un dono della grazia divina, concesso a Teofilo in considerazione delle sue precedenti opere meritorie – aspetto su cui si soffermano tutti gli autori precedenti.

Fin qui si estende la crisi della fede di Teofilo. Tutto quello che segue è fiducia nella misericordia divina, nell'intercessione di Maria (l'altro mediatore) e riaffermazione del Simbolo degli Apostoli. Il sincero pentimento, espresso anche per mezzo delle continue preghiere e il digiuno di quaranta giorni, gli meritano il perdono divino e la restituzione del contratto scritto (che in seguito verrà bruciato).

Forse in nessun'altra opera è espresso in modo così esplicito, nel titolo, certo, ma soprattutto nella struttura, il dittico che tradizionalmente caratterizza la vicenda di Teofilo: *lapsus et conversio*, caduta e conversione.

Ma per capire il *lapsus* di Teofilo dobbiamo vedere in cosa consista la crisi della sua fede, quindi capire che cos'è la fede.

La fede

Il capitolo undicesimo dalla *Lettera agli Ebrei* è interamente dedicato alla fede, definita sin dal primo versetto *sperandorum substantia, rerum argumentum non apparentium*. Segue poi una lunga serie di esempi che sostengono la presentazione della fede come “certezza di cose che si sperano, dimostrazione di cose che non si vedono”. Ma il concetto va inteso esclusivamente in riferimento al Creatore, in relazione alla fiducia nelle sue promesse. La stessa prospettiva, applicabile soprattutto nel caso di Abramo, si ritrova nella *Lettera ai Romani*, 4, 1-21: speranza e fede sono inseparabili e colui con il quale entriamo in relazione attraverso la fede è unicamente Dio.

In altri versetti neotestamentari la fede è messa in luce attraverso la sua forza trasformatrice: la fede è uno strumento la cui efficienza può cambiare la realtà – come nel *Vangelo secondo Matteo*, 17, 20 (ma anche in Lu, 17, 6), “Se avete fede quanto un granello di senape... niente vi sarà impossibile” (*Si habueritis fidem sicut granum sinapis ... nihil impossibile erit vobis*); oppure come nel *Vangelo secondo Marco*, 9, 23-24: *Omnia possibilia credenti*, versetto che continua poi con la paradossale affermazione “Io credo; sovveni alla mia incredulità” (*Credo; adiuva incredulitatem meam*), che propone la fede anche come disponibilità affettiva, come necessità di sostegno nel superamento dei momenti di dubbio o di tentazione inerenti alla nostra condizione, non solo come accettazione di una differenza insormontabile tra creatura e Creatore.

Di fatto, come si afferma nella *Lettera di Giacomo* (2, 19), “anche i demoni credono e tremano” che c’è un solo Dio, ma la loro fede è mera accettazione di uno stato di cose. La fede degli uomini va messa in pratica attraverso la carità, compiuta per il bene del prossimo. La fede “se non ha opere, è per se stessa morta” (*Giac*, 2, 17), leggiamo nello stesso brano, così come le opere buone che non si originano nella fede non possono portare l’uomo alla salvezza, perché “senza fede è impossibile piacerli” (*Eb*, 11, 6). L’uomo non può essere giustificato (salvato) solo per la fede, bensì per le opere, poiché la fede si compie attraverso di esse (*Giac*, 2, 22-24), e le opere di carità sono la conseguenza naturale di una fede retta.

Un avvertimento particolarmente significativo nel contesto della nostra discussione sul comportamento di Teofilo si trova nel *Vangelo secondo Matteo*, 6, 1-2: “Guardatevi dal compiere la vostra giustizia

davanti agli uomini, per essere visti da loro”. Il passo richiama l’attenzione sulle opere buone compiute con motivazioni diverse dalla fede, come accadeva a Teofilo dopo aver riottenuto la sua posizione. Non si nega l’utilità dell’elemosina, ma si mette in discussione il suo valore salvifico: le opere buone possono rimanere prive di ricompensa proprio perché non radicate nella fede – e si riapre così la questione del rapporto tra fede e le opere di carità intese come naturale conseguenza della fede; in loro assenza, la fede è inoperante, un semplice esercizio intellettuale di accettazione e affermazione di un rapporto di inferiorità. E anche se le opere buone possono essere compiute senza fede, esse sono inefficaci dal punto di vista della redenzione, che non viene dalle opere perché nessuno possa vantarsene (*Ef*, 2,9). Alla salvezza, come dono di Dio, è tuttavia necessaria una fede viva, che si compie attraverso le opere.

La Patristica latina ha ripreso e riconfermato tutti gli aspetti della fede espressi nel Nuovo Testamento: causa della salvezza, radice delle buone opere, obbedienza e fiducia verso la divinità, sottolineando che la fede è applicabile alle cose che superano la percezione sensoria: *Nam credi iam non potest quod videri potest*, come dirà Gregorio Magno (*Dialogi*, IV, VI) interpretando il versetto citato della *Lettera agli Ebrei*.

Una distinzione molto importante è quella operata da Agostino tra il contenuto della fede e la fede in quanto strumento con cui ci relazioniamo alla Verità: *sed aliud sunt ea quae creduntur, aliud fides qua creduntur* (*De Trinitate*, XIII, 2.5). E da questa disgiunzione capiamo meglio che l’errore di Teofilo riguarda la sua *fides qua creditur*, cioè la modalità in cui stabilisce il suo rapporto con Dio, il suo atteggiamento nei confronti del Creatore.

Considerazioni interessantissime troviamo nelle *Etymologiae* di Isidoro di Siviglia. Anche per Isidoro l’oggetto della fede lo costituiscono le cose che superano i sensi, che “non si vedono”, ma il fatto più sorprendente consiste nel mettere la fede in relazione a una convenzione stipulata tra due parti: “Ed è da qui che la fede viene chiamata così, perché si compie ciò che è stabilito tra due parti, come tra Dio e l’uomo; da qui anche il termine di patto (*foedus*)”¹². Quindi, per lui *fides*

¹² Isidoro di Siviglia, *Etymologiarum sive Originum libri XX*, VIII, 2.4: *Fides est qua veraciter credimus id quod nequaquam videre valemus. Nam credere iam non possumus quod videmus. Proprie autem nomen fidei inde est dictum, si omnino*

e *foedus* sono nella stessa famiglia lessicale¹³, ed è in questo modo che riesce a mettere sullo stesso piano il patto tra Dio e Abramo (*Gen*, 17, 2 sqq) e l'affermazione di Paolo dalla *Lettera ai Galati*, 3, 6-7 (*Sicut Abraham credidit Deo, et reputatum est ei ad iustitiam. Cognoscitis ergo quia qui ex fide sunt, hi sunt filii Abrahae*).

La crisi della fede

Quindi, se *recta fides* presuppone un *foedus*¹⁴, anche l'apostasia, che non è mancanza di fede, ma una fede non retta, un atteggiamento rivolto verso chi non deve essere rivolto, presuppone a sua volta un patto. Il termine di apostasia non è inappropriato. Secondo lo stesso Isidoro (*Etymologiae*, VIII, 10.5) "Si chiamano apostati coloro che, dopo aver ricevuto il battesimo di Cristo, ritornano al culto degli idoli e alla contaminazione dei sacrifici". Va inoltre sottolineato che in tutta la patristica l'idolo era considerato sinonimo di demonio, come si ricava dal versetto di Paolo dalla *Prima Lettera ai Corinzi*, 10, 20.

Ora, di apostasia, almeno nel senso in cui la intendevano i cristiani, non si può parlare nell'ambito di una religione politeistica: rivolgersi e immolare a una divinità nuova o straniera non costituiva un problema se si rispettavano le divinità consacrate, tradizionalmente protettrici della famiglia o della città. Anzi, essendo più divinità, magari specializzate in vari campi (dea dell'amore e della fertilità, dio della guerra, dea del raccolto e della nascita ecc.), ci si rivolgeva a una o all'altra in base alle necessità e al legame particolare che un credente stabiliva con un certo essere divino. Questo atteggiamento molto pragmatico ha fatto sì che la religione politeistica dei romani fosse caratterizzata con l'espressione *do ut des*, cioè offro questo determinato sacrificio, questa determinata devozione per ottenere in cambio aiuto e sostegno in questa determinata situazione.

fiat quod dictum est aut promissum. Et inde fides vocata, ab eo quod fit illud quod inter utrosque placitum est, quasi inter Deum et hominem; hinc et foedus.

¹³ Vedi anche Sextus Pompeius Festus, *De verborum significatu quae supersunt cum Pauli epitome*, 84: *Foedus appellatum ab eo... quia in foedere interponatur fides.*

¹⁴ Tesi ripresa varie volte nel medioevo, ad esempio da Pascasio Radberto, *De fide, spe et charitate*, I, 2: *quae nimirum fides pactum est, vel foedus inter Deum et homines.*

Dal caso giuridico esposto dal giureconsulto Paolo nei *Digestorum libri*, 19.5.5¹⁵, possiamo dedurre che il contratto che noi definiamo genericamente come *do ut des* presenta in pratica più sfumature: *aut enim do tibi ut des, aut do ut facias, aut facio ut des, aut facio ut facias*. Analizzando la questione presentata da Roswitha (e, più in generale, i testi che tramandano la leggenda di Teofilo), si osserva che il contratto stipulato tra Teofilo e il diavolo potrebbe essere descritto meglio con la formula *facio ut facias* (faccio per te, affinché tu faccia per me). Dal punto di vista giuridico, la differenza non è da poco; nulla cambia invece dal punto di vista della religione, dal momento che fare o dare per ottenere qualcosa in cambio implica la stessa subordinazione del richiedente. Incapace di ottenere da solo quello di cui ha bisogno (o almeno ciò che crede di aver bisogno), Teofilo si *affida* a qualcuno, che ritiene più potente. Il delitto però non è questo, ma quello di indirizzare il suo affidamento verso chiunque non è Dio. Di conseguenza, il problema non è tanto se *do* o se *faccio* qualcosa affinché, quanto a chi *do*, o a chi *faccio*, il che ci ricorda l'avvertimento di San Paolo della *Prima Lettera ai Corinzi* (10, 20, sopra citato). Pur non parlando propriamente di un patto, Paolo intuiva la possibilità di una certa associazione tra uomo e demonio (inteso come idolo, deità pagana), e abbiamo visto che proprio questo versetto era stato invocato da Agostino quando parlava dei “patti di significazione convenuti e stipulati con i demoni” (*De dottrina cristiana*, II, 23.36).

Se è vero, come afferma Roswitha, che la colpa di Teofilo è quella di non essere resistito alla tentazione del diavolo – in un primo momento, ricordiamolo, dopo l'allontanamento dal suo incarico Teofilo si era rassegnato e ritirato a una tranquilla vita privata, cosa che aveva

¹⁵ *Naturalis meus filius servit tibi et tuus filius mihi: convenit inter nos, ut et tu meum manumitteres et ego tuum: ego manumisi, tu non manumisisti: qua actione mihi teneris, quaesitum est. In hac quaestione totius ob rem dati tractatus inspicere potest. Qui in his competit speciebus: aut enim do tibi ut des, aut do ut facias, aut facio ut des, aut facio ut facias...* (“Mio figlio naturale serve te e tuo figlio serve me; si è convenuto tra noi sia che tu liberassi mio figlio, sia che io liberassi il tuo; io l’ho liberato, tu non l’hai liberato; è sorta la domanda sull’azione alla quale sei tenuto nei miei confronti. In questo problema può essere analizzato nel suo complesso il trattato sulla donazione in vista di uno scopo. Il che spetta alle seguenti tipologie: o «Ti do affinché tu mi dia», o «Ti do affinché tu faccia», o «Faccio affinché tu dia», o «Faccio affinché tu faccia»...). Vedi *Digesta Iustiniani Augusti*, recognovit, adsumptum in operis societatem Paulo Kruegero, Th. Mommsen, vol. I, Berlin, 1870.

fatto scatenare l'invidia del "nemico del genere umano" –, e altrettanto vero che, in seguito, il suo atteggiamento si identifica con quello di un credente politeista, di un *gentilis*. L'utilitarismo trasforma la fede in un mero scambio di favori: il culto, il riconoscimento, il sacrificio in cambio di sostegno. Un problema con il quale il popolo d'Israele si era confrontato più volte nella sua storia veterotestamentaria: nell'*Esodo*, 32, Aronne plasmò un vitello d'oro, il che suscitò l'ira di Dio e di Mosè il quale, per la rabbia, spezzò le prime tavole della Legge; nel libro dei *Giudici*, 2, 11-13 (ma anche in *Giudic*, 10, 6-16), leggiamo che gli Israeliti avevano dimenticato Yahweh e rendevano culto a Baal e Astarte, divinità dei popoli confinanti; nel *1Re*, 18, si ricorda il sacrificio del profeta Elia sul monte Carmelo per dimostrare agli ebrei che il vero dio è Yahweh, e non Baal, mentre in *Geremia*, 2, 11, troviamo il rimprovero indirizzato al popolo d'Israele: "Ha mai un popolo cambiato dèi?... Ma il mio popolo ha cambiato colui che è la sua gloria con un essere inutile e vano". Si osserva che a cambiare divinità è sempre un personaggio collettivo e la motivazione non è mai la frustrazione derivante dal sentirsi abbandonati o ingiustamente trattati, punto di vista dal quale il caso di Teofilo è unico. La sua figura si oppone a quella di Giobbe: duramente colpito non solo per quanto riguarda il benessere che aveva raggiunto, ma anche dopo aver perso tutti i suoi figli e persino la salute, pur lamentandosi e esigendo spiegazioni, nel suo profondo rammarico non abbandona il suo Dio che, alla fine, gli rende ragione elargendogli ricchezza, salute e una discendenza numerosa.

Conclusioni

Il patto col diavolo non significa mancanza di fede o diventare ateo, anche se il gesto impoverisce il concetto fino al punto di trasformarlo in un banale scambio di favori. La persona crede lo stesso in Dio, e anche fermamente, solo che, per frustrazione, indirizza la sua fiducia verso un altro essere, creato da Dio, addirittura verso quell'essere che, in termini etici e religiosi, gli si oppone. Le azioni meritorie che Teofilo compie in questa condizione non sono salvifiche, perché non sono sostenute dalla vera fede.

Pascal Boulhol ha ragione a ritenere che, in una religione basata sulla Scrittura “che trasmette senza alterazioni i testi ispirati”¹⁶, il documento scritto costituisca un riferimento incontestabile: ad attestare la conclusione di un accordo, di un *foedus* non sono i testimoni, né l’invocazione delle circostanze, bensì un testo scritto. Tuttavia, è importante osservare che anche l’autenticità del documento deve essere comprovata: e lo si fa in modo efficace mediante la grafia dell’autore rafforzata, eventualmente, dalla firma. In questo modo, da un lato, al Giudizio Universale nessuno potrà invocare la scusa di un falso; dall’altro, grafia e firma si possono presentare come prove del fatto che il patto è stato concluso su richiesta (quindi, per volontà¹⁷) del firmatario. Da qui l’importanza attribuita al recupero del documento, che sarà distrutto in tutti i casi, sebbene la maggior parte degli autori tenda a presentare il protagonista come vittima dell’inganno di Satana, talvolta come semplice burattino delle sue insidie: abbiamo visto come Roswitha consideri Teofilo colpevole di non aver saputo resistere alle tentazioni, pur avendo inizialmente adottato un atteggiamento di rassegnazione di fronte all’ingiustizia subita.

La fine della crisi comporta il ritorno alla *recta fides* per grazia divina; la vera fede si afferma attraverso la recitazione del Credo, del Simbolo degli Apostoli, cioè mediante la riaffermazione di quelle verità attraverso le quali, al battesimo, un individuo diventa parte della Chiesa e erede del Regno dei Cieli. Tra queste verità, un ruolo particolare spetta a quelle che erano state negate: Cristo come Figlio del Padre e Maria come Madre e Vergine.

Per quanto sorprendente possa sembrare, è raro trovare nella letteratura un individuo che, a causa della frustrazione derivante da un torto subito, abbandoni Dio. Nella maggior parte dei casi, si tratta di collettività (come in *Ger*, 2, 11) oppure le motivazioni sono del tutto diverse (come nel caso di Dema in *2Tm*, 4, 10). Da questo punto di vista, Teofilo rappresenta una figura piuttosto singolare, diametralmente opposta a Giobbe, personaggio richiamato quasi sempre nei trattati di etica cristiana.

¹⁶ Pascal Boulhol, *op. cit.*, 43.

¹⁷ La volontà è fondamentale affinché un atto possa essere considerato peccato.

VIAS ET PONTES DISRUTAS... ON TWO MILESTONES FROM MAXIMINUS' REIGN

Lucrețiu MIHAILESCU-BÎRLIBA*
("Alexandru Ioan Cuza" University of Iași)

Keywords: *Moesia Inferior, Maximinus Thrax, milestones, roads, bridges.*

Abstract: *Two milestones from Moesia Inferior, dating under Maximinus Thrax, mention reparations of roads and bridges. The author proposes a revision of an inscription from the Epigraphic Database Clauss-Slaby and tries to connect these reparations with historical events which took place in the province during the reign of Maximinus.*

Cuvinte-cheie: *Moesia Inferior, Maximinus Thrax, stâlpi miliari, drumuri, poduri.*

Rezumat: *Vias et pontes disrutas... Despre doi stâlpi miliari din timpul domniei lui Maximinus.* Doi stâlpi miliari din Moesia Inferior, datând din timpul domniei lui Maximinus Thrax, menționează reparații ale unor drumuri și poduri. Autorul propune o revizuire a unei inscripții din Epigraphic Database Clauss-Slaby și încearcă să pună în legătură aceste reparații cu evenimentele istorice din vremea acestui împărat.

Introduction

The reign of Maximinus is quite well epigraphically represented in Moesia Inferior,¹ taking into account his short reign: there are 21 inscriptions, among them six milestones.² It is worth noting that the

* blucetiu@yahoo.com

¹ For a more detailed view, see Mihailescu-Bîrliba 2023, 279-280, 284.

² Six milestones (AE 2001, 1736; ISM I, 320-321; V, 97, 223; Bartels 2014, B6; two dedications from *numerus civium Romanorum* (AE 1957, 338) and *cohors I Cispadensium* (ILB 261); five honorary inscriptions in Capidava (ISM V, 20), Ulmetum (ISM V, 61), Mănăstirea Saon (ISM V, 250 bis), Istros (ISM I, 95), Nicopolis ad Istrum (IGB 638), five votive text (two from *vicus Secundini* – ISM I, 346-347, one from Tropaeum Traiani – ISM IV, 18, one from Candidiana – AE 1964, 180), a military diploma from Subahce (RMD I, 77), a building inscription from Novae (AE

miliaria erected under Maximinus represent 20% of the total milestones set during the period of barracks-emperors (6 of 30) and only under Gordian III, who reigned six years (double as Maximinus), Roman authorities set more (8).³

I shall study two such inscriptions in Moesia Inferior, all coming from Maximinus' reign, in which repair of roads and/or bridges is evoked and I shall try to connect them with the historical events in order to explain these building works.

The epigraphic evidence: a revision to EDCS

A first milestone was found in Ibida (nowadays Slava Rusă, Tulcea county) (**Fig. 1, 1-3**).⁴ The text mentions that the emperor and his son have set new *miliaria* (*miliaria nova*) and repaired destroyed roads and bridges (*vias et pontes disrutas*). After the tribunician power of Maximinus and the victory titles of *Dacicus* and *Sarmaticus*, the text is dating from 237. The governor who takes care of these works was very likely Flavius Lucilianus, attested in inscriptions from 236⁵ and other two from Maximinus' reign, too.⁶

The second text has posed some problems. In the Epigraphische Datenbank Clauss-Slaby (EDCS), we have two different references for milestones set at Istros. One of them has the reference *ISM I, 320 (Fig. 2)*.⁷ The final sentence has been restituted, after D. M. Pippidi, *m<i=L>liaria / nova pon[i iusse]/[r]u[nt per]...*⁸ The second text⁹ has the reference *AE 1974, 572*. The final sentence has been restored *mil[i]liaria nova po[ntes dis]/ [r]u[ntas]*.¹⁰ However, in the Epigraphische Datenbank Heidelberg, the text is restored the way that Pippidi gave in *ISM I, 320*.¹¹ In order to clear this problem, let us go to the original publication. The text was originally published in the journal

2012, 1265), a text on a silver ring from Cenoivo (Tomas 2016, 170, E33) and a fragmentary text from Ulmetum (*ISM V, 61*).

³ Mihailescu-Bîrliba 2023, 280, 284.

⁴ *ISM V, 223*.

⁵ *ISM I, 321*.

⁶ *ISM V, 20, 97*.

⁷ EDCS-11800339.

⁸ *ISM I, 320*.

⁹ EDCS-09401193.

¹⁰ EDCS-09401193.

¹¹ <https://edh.ub.uni-heidelberg.de/edh/inschrift/HD011547>.

Studii și cercetări de istorie veche și arheologie (SCIVA), within an archaeological report of Istros excavations and it was signed by many authors, the first of them being Gh. Ștefan.¹² The EDH cites Ștefan as the author of the epigraphic publication. The EDCS only cites the *L'Année Épigraphique* 1972. If we take a look at the *lemma* of ISM I, 320, we notice that the original publication is the same article of SCIVA, but the author appears D. M. Pippidi. Pippidi, who was the editor of the ISM I and among the authors of the SCIVA article, was also responsible with the epigraphic publication from Istros. The photo is not very good, but we realize that the two inscriptions mentioned in the EDCS are, in fact, a single one. The conserved text on the stone is as follows:

]

[C]AES GER MAX DAC

MAX SARM FIL

EIVS MLL[]ARIA

NOVA PON[]

[]V[

There are indeed two possibilities of restitution. One was already advanced by Pippidi.¹³ The formula *miliaria nova poni iusserunt* appears on other milestones, but none coming from the reign of Maximinus.¹⁴ We notice that on the penultimate row of the preserved text, there is space for at least four letters. Pippidi restituted six. A restitution *pon[tes dis]* is, in my opinion, possible, but *pon[t(es) dis]* is even more feasible. On the last row, only a V is visible, it could very well be the continuation of *disrutas* ([r]u[*tas*], as well as of *iusserunt* ([r]u[*nt*]. However, the taking into account the text from Ibida and the only one in which this formula (*pontes disrutas*) appears, the lacuna after *pon* can be read *pon[t(es) dis]/[r]u[*tas per*...* After the triumph titles, the inscription was erected in 237 and the governor was very likely Flavius Lucilianus.

So, in my opinion, the text from Istros can be restored as follows: [[-----]] / [C]aes(ar) Ger(manicus) Max(imus) Dac(icus) / Max(imus) Sarm(aticus)/ fil(ius) / eius m<i=L>l[i]aria / nova pon[tes] dis]/[r]u[*tas per*]/ [Fl(avium) Lucilianum].

¹² Ștefan *et alii* 1954.

¹³ ISM I, 320.

¹⁴ Hugenberg 2005, 1809, 1821, 1848, 1856, 1872; Kasdi, Slimani 2019, 280-286 (AE 2019, 1955).

After the triumph titles of the son and the erasure of both names of the *Augustus* and the *Caesar*, the milestone was erected under Maximinus Thrax and his son Maximus. The campaign against Sarmatians being prepared winter 235-236,¹⁵ without the mention of the *tribunica potestas*, the text dates from late 236 or 237, when the two emperors had both triumph titles.

Historical issues

These two milestones are not the only ones erected under Maximinus, as I stated before. The earliest comes from Corbu (the rural milieu of Istros) and was erected at the beginning of Maximinus' reign (235-236).¹⁶ The milestone from Carsium was dated 236-238,¹⁷ even if the absence of victory titles indicates an early datation (235-236). Another text was found at Saon Monastery.¹⁸ The dating is 237 AD, but the stone was probably brought from Niculițel or Noviodunum. V. H. Baumann, the first who published this inscription, thought that the stone came from the finding spot, even if he mentions that the *miliarium* was found during the agricultural labours in the area.¹⁹ So, it more probable to be transported somehow from one of the closest Roman settlements from the area, i. e. Niculițel or Noviodunum. The absence of the *tribunica potestas* and the victory title of *Dacicus* indicates late 236-early 237 the erection of a milestone found at Trimammium.²⁰ Trimammium was a station on the Danube road.²¹ A last milestone, dated after the tribunician power 238, was found at Altsek,²² on the road Durostorum-Marcianopolis.²³ The localisation of Palmatae in the nowadays village of Onogur, proposed by S. Torbatov, seems plausible.²⁴

¹⁵ He prepared this campaign after staying in Sirmium (Herodian 7, 2, 9; HA, *Maximinus* 13, 3).

¹⁶ ISM I, 321.

¹⁷ ISM V, 97, *sub numero*.

¹⁸ ISM V, 25obis.

¹⁹ Baumann 1977, 325.

²⁰ Bartels 2014, 6 is dating the inscription 236-238, but the absence of the victory title *Sarmaticus* makes me believe it was before 238.

²¹ Torbatov 2012, 430, 436.

²² Boshnakov 1975, 84.

²³ Torbatov 2000, 62-63.

²⁴ Torbatov 2000, 69.

Except the texts from Istros and Ibida, which I presented separately, two other milestones mention reparation works, at Corbu²⁵ and Carsium.²⁶

All the milestones were set on important roads. Istros and Corbu were situated on the Pontic road,²⁷ Carsium and Trimammium on the Danube road²⁸ and Ibida and Niculițel (or Noviodunum) on the central imperial road of Moesia Inferior.²⁹

What were the reasons for these reparation works? In Corbu and Carsium, the formula is *restituere*,³⁰ while in Istros in Ibida the texts inform us about destroyed bridges.³¹ Moreover, In Ibida, new roads were set (in sense of massive reparations).³² In the lives of Maximus and Balbinus, described by *Historia Augusta*, we are told that the Carpi invaded Lower Moesia and destroyed Istros.³³ Even if the destruction of Istros, as reported by the *Historia Augusta*, is contested, the titles of *Dacicus* and *Sarmaticus* borne by Maximinus indicate troubles at the Danube. Perhaps the invasion of *Carpi* in 238 was preceded by some other raids the years before. The destruction of bridges suggests some violent actions. All the roads I mentioned (the Pontic road, the Danube road and the central road) were military roads, but their importance for the economy was significant, too. That is why the road reparation became a necessity for Maximinus in order to defend the Danube *limes*. J. Bartels believes that Gordian III developed a program of road reconstruction in Lower Moesia, started under Maximinus.³⁴ I am not sure of Marximinus has thought necessarily at a program, but the need to defend the province and the frontier of the Empire was obvious and he acted pragmatically, beginning with reparations of strategic objectives, including roads and buildings.

²⁵ ISM I, 321.

²⁶ ISM V, 97.

²⁷ Ivanov, Luka 2015, 220; Panaite 2015, 596; Panaite 2016, 159.

²⁸ Madzarov 2009, 131–184; Panaite 2015, 593; Petrović 2019, 260.

²⁹ Panaite 2015, 596.

³⁰ ISM I, 321; V, 97.

³¹ ISM I, 320; V, 223.

³² ISM V, 223.

³³ HA, *Maximus et Balbinus* 16.

³⁴ Bartels 2014, 234–237.

Conclusions

The inscriptions of Istros and Ibida attest reparations of roads and bridges. The last of them were destroyed very likely by external enemies. It is difficult to say that there were the Carpi, but us not improbable. They attacked Moesia Inferior in 238 and it is not impossible they have tried this shortly before. Moreover, the reconstruction actions achieved by Maximinus in Istros and Ibida are within a larger process, attested by milestones in the province, that indicates a general reparation of the main strategic objectives. One last thing is worth to emphasize: all the milestones under Maximinus were found in northern Lower Moesia (nowadays Dobruja, Romania). That indicates that this side of the province was most affected after the external attacks.

Acknowledgement. This work was supported by a grant of the Ministry of Education and Research, Innovation and Digitization, CNCS -UEFISCDI, project number PN-IV-P1-PCE-2023-0083, within PNCDI IV.

BIBLIOGRAPHY

- Bartels 2014 = J. Bartels, *Meilesteine und Barbaren. Die Straßenbaupolitik auf dem Balkan unter Maximinus Thrax und Gordian III*, in A. Kolb (ed.), *Infrastruktur und Herrschaftsorganisation im Imperium Romanum. Herrschaftsstrukturen und Herrschaftspraxis III. Akten der Tagung in Zürich 19-20.10.2012*, Berlin, 222-245.
- Baumann 1977 = V. H. Baumann, *Despre un stâlp miliar descoperit la mănăstirea Saun, Pontica*, 10, 325-331.
- Boshnakov 1975 = K. Boshanov, *Novi epigrafski pametnitsi v Okrazhniya muzey Tolbuhin, Vekove*, IV/5, 84-87.
- Hugenberg 2005 = R. Hugenberg, *Straßen und Meilensteine in den römischen Provinzen Africa Proconsularis, Numidia und Mauretania*, Zürich.
- Ivanov, Luka 2015 = R. Ivanov, K. Luka, *Montana – Praesidium, Regio, Municipium*, in R. Ivanov (ed.), *Roman Cities in Bulgaria, II, Thracian, Greek, Roman and Medieval cities, residences and fortresses in Bulgaria*, Sofia, 197-278.

- Kasdi, Slimani 2019 = Z. Kasdi, S. Slimani, *Un nouveau gouverneur de la province de Maurétanie césarienne*, ZPE, 212, 280-286.
- Madzarov 2009 = M. Madzarov, *Roman Roads in Bulgaria. Contribution to the development of roman road system in the provinces of Moesia Inferior and Thrace*, Veliko Tarnovo
- Mihailescu-Bîrliba 2023 = L. Mihailescu-Bîrliba, *Die wirtschaftliche Krise in der Römischen Provinz Moesia Inferior: Das Zeugnis der epigraphischen Quellen*, in S. Fink, R. Rollinger (eds.), „Krisen“ und „Untergänge“ als historisches Phänomen, Wiesbaden, 271-290.
- Panaite 2015 = A. Panaite, *Roman Roads in Moesia Inferior. Archaeological and Epigraphic Evidence*, in L. Vagalinski, N. Sharankov (eds.), *Limes XXII. Proceedings of the 22nd International Congress of Roman Frontier Studies Ruse, Bulgaria, September 2012*, Sofia, 593-600.
- Panaite 2016 = A. Panaite, *A Changing Landscape: The Organization of the Roman Road Network in Moesia Inferior*, in C.-G. Alexandrescu (ed.), *Troesmis – A Changing Landscape. Romans and the Others in the Lower Danube Region in the First Century BC-Third Century AD. Proceedings of an International Colloquium Tulcea, 7th-10th of October 2015*, Cluj-Napoca, 151-164.
- Petrović 2019 = V. Petrović, *Some Considerations about the Roman Road Network in Central Balkan Provinces*, in A. Kolb (ed.), *Roman Roads. New Evidences-New Perspectives*, Berlin-Boston, 252-271.
- Ștefan 1954 = Gh. Ștefan et alii, *Șantierul arheologic Histria*, SCIVA, 5/1-2, 69-122.
- Torbatov 2000 = S. Torbatov, *The Roman Road Durostorum-Marcianopolis*, *Archaeologia Bulgarica* 4/1, 59-72.
- Torbatov 2012 = S. Torbatov, *Trimammium – a Roman castellum and civitas in the Lower Danube*, in L. Vagalinski, N. Sharankov, S. Torbatov (eds.), *The Lower Roman Danube limes (1st-6th c. AD)*, Sofia.

FIGURES



Fig. 1-1



Fig. 1-2



Fig. 1-3

Fig. 1, 1-3. The milestone from Ibida
([https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=\\$IScM-05_00223_1.jpg;\\$IScM-05_00223_2.jpg;\\$IScM-05_00223_3.jpg](https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=$IScM-05_00223_1.jpg;$IScM-05_00223_2.jpg;$IScM-05_00223_3.jpg))



Fig. 2. The milestone from Istros
([https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=\\$IScM-01_00320.jpg](https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=$IScM-01_00320.jpg))

MAGNIA URBICA, L'ULTIMA 'SOLDATENKAISERIN'

Manuela MONGARDI*

(Alma Mater Studiorum - Università di Bologna)

Key-words: *Magna Urbica, epigraphy, imperial coinage, representation, reception, mater castrorum.*

Abstract: *Magna Urbica, the last 'Soldatenkaiserin'. The paper focuses on the analysis of epigraphic and numismatic evidence on Magna Urbica, the wife of Carinus, the last soldier emperor. The study will be conducted by comparing the official representation of the Augusta, which can be deduced from imperial coinage, and its reception by the community, as evidenced by inscriptions. Some considerations will also be offered on the significance of the title mater castrorum and its usage throughout the 3rd century AD.*

Cuvinte-cheie: *Magna Urbica, epigrafie, monetărie imperială, reprezentare, receptare, mater castrorum.*

Rezumat: *Magna Urbica, ultima 'Soldatenkaiserin'. Lucrarea se concentrează pe analiza dovezilor epigrafice și numismatice referitoare la Magna Urbica, soția lui Carinus, ultimul împărat-soldat. Studiul va fi realizat prin compararea reprezentării oficiale ale Augustei, care poate fi dedusă din monetăria imperială, cu receptarea acesteia de către comunitate, așa cum reiese din inscripții. De asemenea, vor fi oferite câteva considerații privind semnificația titlului mater castrorum și utilizarea acestuia de-a lungul secolului al III-lea d.Hr.*

Come noto, il cinquantennio definito come “anarchia militare” o “età dei *Soldatenkaiser*” fu caratterizzato da una indubbia instabilità politica, con il susseguirsi, accanto a un consistente numero di usurpatori, di ventisei imperatori legittimi, la cui permanenza al potere fu spesso di breve durata¹. Una costante di questo periodo è il tentativo da parte dei *principes*, in presenza di una discendenza maschile, di impiantare sin da subito un sistema successorio di tipo dinastico, coop-

* manuela.mongardi2@unibo.it

¹ In generale, su questo periodo cfr. ad es. Strobel 1993; Christol 1997; Witschel 1999; Sommer 2004; Johne - Hartmann - Gerhardt 2008; Mennen 2011; de Blois 2019; Amon 2025.

tando i figli in qualità prima di Cesari e poi di Augusti². Un altro elemento ricorrente è il conferimento alle consorti del titolo di *Augusta*, da sempre identificativo delle garanti – effettive o potenziali – di una stabilità dinastica e, dunque, di governo³. Tuttavia, queste figure femminili furono assai raramente e comunque solo tangenzialmente oggetto di interesse da parte delle fonti storiografiche, al punto tale che il loro nome è conosciuto, nella maggior parte dei casi, unicamente grazie alle monete e alle iscrizioni⁴. Per tentare di meglio delineare un profilo storico di questi personaggi, pare dunque opportuno applicare un approccio metodologico improntato sul raffronto tra *Repräsentation* e *Rezeption*, ossia tra l'immagine ufficiale fornita dalle fonti elaborate direttamente o quantomeno controllate dall'autorità centrale, costituite principalmente dalla monetazione imperiale⁵, e quella che era la sua percezione e ricezione da parte dell'opinione pubblica, ricavabile in primis dalle manifestazioni epigrafiche di lealtà e di omaggio alle Auguste – e in genere agli esponenti della *domus divina* – ad opera di intere comunità, corpi militari, funzionari a vario livello e membri delle élite cittadine⁶.

Per quanto riguarda gli anni finali dell'anarchia militare, è nota l'identità unicamente di un'Augusta: *Magnia Urbica*, moglie di *M. Aurelius Carinus*, l'ultimo imperatore-soldato⁷. Per contro, non sono pervenute informazioni sulla consorte del padre e predecessore *M. Aurelius Carus*, verosimilmente morta prima della sua ascesa al potere; in

² Kienast - Eck - Heil 2017, 176-254.

³ Kolb 2010, 30-31. Sul ruolo delle Auguste cfr. ad es. Pistellato 2015; Boatwright 2021; Cenerini 2022.

⁴ Considerando i principati legittimi, le uniche eccezioni sono costituite da Marcia Otacilia Severa (Euseb. *hist. eccl.* 6, 36, 3; Sync. 682), e da Cornelia Salonina (Porph. *vit. Plot.* 12; Aur. *Vict. Caes.* 33, 6-7; *Epit. Caes.* 32).

⁵ In questo gruppo rientrano anche i documenti pubblici, conservatisi per via epigrafica o papiracea, e i rilievi scultorei commissionati dal potere imperiale, che tuttavia non concernono le Auguste del periodo in oggetto. Sulla corretta definizione terminologica di queste fonti e sul rapporto dialettico con quelle inerenti alla ricezione vd. ad es. Weber - Zimmermann 2003.

⁶ Un'altra categoria utile per indagare quest'ultimo aspetto sono le emissioni provinciali – non attestate nel caso di *Magnia Urbica* –, vista la preminenza del ruolo delle comunità locali nella definizione e nel controllo della produzione monetale rispetto all'intervento dell'autorità imperiale. Questo approccio, ad esempio, è stato utilizzato per lo studio delle esponenti della dinastia severiana da Nadolny 2016, a cui si rimanda per ulteriori riflessioni metodologiche e per la bibliografia precedente.

⁷ *PIR*² M 99; *PLRE* I, 983; *RE* XIV/1, 487 (A. Stein).

tal caso, alla donna non sarebbero stati tributati quegli onori, in primis la divinizzazione, che, ad esempio, Valeriano aveva invece concesso alla defunta moglie *Egnatia Mariniana*, dalle illustri origini senatorie, al fine di rafforzare la posizione di Gallieno in un'ottica successoria⁸. Le fonti letterarie concordano poi nel definire il prefetto del pretorio *Aper* come suocero di *M. Aurelius Numerianus*, figlio minore di Caro, presupponendo l'esistenza di un'altra consorte imperiale⁹; qualora la notizia fosse veritiera, la totale assenza di riferimenti a quest'ultima nella monetazione e nelle iscrizioni fa supporre che il matrimonio fosse avvenuto poco prima della morte di Numeriano, occorsa nel novembre del 284 durante il ritorno dalla campagna persiana¹⁰, o, addirittura, che non fosse stato ancora celebrato, dal momento che già gli *sponsalia* attribuivano la qualifica di *socer* al padre della futura sposa¹¹. Tuttavia, non è da escludere completamente che questo silenzio sia frutto della scelta deliberata di Numeriano, contrariamente al fratello, di non promuovere ad Augusta la moglie¹².

Nell'ambito del ritratto fortemente negativo che le fonti restituiscono di Carino, esito in buona parte della campagna diffamatoria operata da Diocleziano, priva di fondamento è invece la notizia, riportata dal biografo dell'*Historia Augusta*, che costui avrebbe avuto nove consorti e avrebbe ripudiato alcune di loro mentre erano in stato di

⁸ *PIR*² E 39. Sulla famiglia, probabilmente imparentata con quella degli *Hedii Lolliani*, cfr. ad es. Chaussou 1997, 215-219 e Mennen 2011, 100-103; sul personaggio vd. da ultimo Cenerini - Girotti 2025, 318-319.

⁹ *Eutr.* 9, 18, 2; *Epit. de Caes.* 38, 4; *Hier. chron.* 225a; *HA Car.* 12, 1; *Oros.* 7, 24, 4; *Sync.* 724. Sul prefetto, che fu ucciso da Diocleziano e che le fonti accusano tendenziosamente di aver macchinato una congiura ai danni del genero perché aspirava alla porpora, cfr. ad es. Porena 2003, 22-39 e Altmayer 2014, 132-142 e 332-333.

¹⁰ Cfr. Altmayer 2014, 134. Per la cronologia della morte di Numeriano vd. Kienast - Eck - Heil 2017, 252.

¹¹ *Dig.* 38, 10, 8 (Pomp. 1 enchir.): «*Servius recte dicebat socri et socrus et generi et nurus appellationem etiam ex sponsalibus adquiri*».

¹² D'altronde, un'analoga riduzione del ruolo delle donne nell'autorappresentazione imperiale avrebbe di lì a poco contraddistinto l'epoca successiva, per cui si rileva una rarefazione della loro presenza nelle fonti numismatiche ed epigrafiche e del conferimento del titolo di *Augusta*, del tutto assente nella prima tetrarchia, con la contemporanea comparsa dell'appellativo di *nobilissima femina*, per il quale vd. da ultimo Garibotti 2025. In generale, su questo fenomeno e sulle sue possibili ragioni cfr. Hunnell Chen 2018; Waldron 2022, 197-207; Carlà-Uhink 2023, 38-44.

gravidanza¹³. Per contro, come già accennato, la documentazione epigrafica e numismatica reca memoria di una sola consorte per questo imperatore: *Magnia Urbica*¹⁴. Anzitutto, dubbi permangono in merito alla datazione del loro matrimonio, che è unanimemente considerato successivo alla morte di Caro, verificatasi nel luglio-agosto del 283 non lontano da Ctesifonte, durante la campagna contro i Persiani¹⁵: se la celebrazione è collocata perlopiù nell'estate di quell'anno¹⁶, Sylviane Estiot, invece, ha proposto di posticiparla al 284 alla luce dell'assenza di monetazione a nome dell'Augusta nella zecca di *Siscia* sino almeno agli inizi di quell'anno¹⁷.

Controversa è anche la localizzazione delle nozze: alla tesi tradizionale di Karl Pink, che le collocava a Roma, si è affiancata quella di Daniel Gricourt, che ha proposto che siano state celebrate a *Ticinum* – o eventualmente a *Mediolanum* –, al rientro di Carino da una campagna militare contro tribù germaniche¹⁸. In quest'ultimo caso, potrebbe essere interpretata come celebrativa dell'evento un'emissione di quinari ènei, attribuiti dal *Roman Imperial Coinage* alla *moneta* di Roma ma da ricondurre per motivi stilistici a quella di *Ticinum*, che presentano al dritto il busto dell'imperatore in tenuta da guerra, con elmo laureato e corazza, scudo e cavallo tenuto per le briglie, e al rovescio il ritratto dell'Augusta, in abiti cerimoniali¹⁹. In realtà, considerando l'età pienamente adulta di Carino, nato nel 250 circa, e a meno di ipotizzare che non si trattasse di prime nozze, non è da escludere comple-

¹³ HA Car. 16, 7: «*uxores ducendo ac reiciendo novem duxit pulsus plerisque praegnantibus*». Per la caratterizzazione negativa di Carino nelle fonti letterarie come risultato di una campagna mirata di Diocleziano cfr. ad es. Altmayer 2014, 70-74; Roberto 2014, 36-37; Motta 2021.

¹⁴ Dall'onomastica non è possibile trarre indizi né sulla provenienza né sui rapporti familiari della donna; per il III sec. d.C. sono infatti noti solo alcuni personaggi di rango equestre che recano tale gentilizio, tra cui *T. Magnus Felix Crescentillianus*, prefetto d'Egitto durante il regno di Valeriano e Gallieno (*PIR*² M 96; Gerhardt - Hartmann 2008, 1084, *Aeg.* 10).

¹⁵ Kienast - Eck - Heil 2017, 248.

¹⁶ Pink 1961, 5; Gricourt 1995, 105; Kreucher 2008, 422; Altmayer 2014, 264.

¹⁷ Estiot 2017a, 262. In realtà, la motivazione addotta dalla studiosa francese non pare incontrovertibile.

¹⁸ Pink 1961, 5-6; Gricourt 1995, 100-104, ripreso, tra gli altri, da Kreucher 2008, 422 e Altmayer 2014, 25 e 75.

¹⁹ Gnechchi 1912a, 76, n. 1 e tav. 158, 5 = *RIC* V/2, 181, n. 335 (<https://numismatics.org/ocre/id/ric.5.car.335>); cfr. Estiot 2017b, 112, n. 28.

tamente che il matrimonio fosse stato celebrato in precedenza²⁰. L'assenza di Magna Urbica nelle fonti documentarie durante il governo di Caro di per sé non costituisce un elemento a confutazione di questa teoria, tanto più se si considera la scarsa attenzione di quest'ultimo nei confronti della componente femminile nella rappresentazione della *domus* imperiale: oltre al già citato caso della moglie, infatti, va ricordato anche quello della probabile figlia *Paulina*, nota da una sola iscrizione su una base di statua, ora perduta, rinvenuta a *Tentyris*, in Egitto²¹. In tale frangente – con Carino, maggiormente propenso a valorizzare l'aspetto dinastico nella sua propaganda, ormai primo Augusto e affiancato, per la parte orientale dell'impero, dal fratello Numeriano – a Urbica potrebbe dunque essere stato conferito semplicemente il titolo di *Augusta*.

Un'altra questione tuttora dibattuta che coinvolge la coppia imperiale riguarda l'identità di *Nigrinianus*²², documentato in emissioni della zecca di Roma di aurei e antoniniani di *consecratio* che sono databili a partire dalla fine del 284 e sono contraddistinte al dritto dal busto in nudità eroica di un fanciullo associato alla legenda DIVO NIGRINIANO²³. Sempre dall'Urbe proviene inoltre una base di statua fatta erigere dal *rationalis Geminius Festus* per il divo *Nigriniano*,

²⁰ Kienast - Eck - Heil 2017, 250. Dai ritratti monetali, in effetti, anche Magna Urbica, che pur presenta una struttura cranica e un profilo sostanzialmente paragonabili a quelli di Carino, con fronte piatta, naso diritto e bocca piccola, a sottolineare il legame tra i due coniugi, non sembrerebbe essere stata estremamente giovane (Berressem 2018, 258-259).

²¹ AE 1975, 858 = SEG 34, 1618 = SB III, 7028: Παυλεῖναν ἀδελφὴ[ν] / Καρ[εῖν]ον Καίσαρος; cfr. Lorient 1999, 149-151. Per contro, Chausson 2009 ha proposto di identificare la *Paulina* menzionata nella dedica con la sorella di Adriano. L'assenza di informazioni sulle mogli di altri imperatori dell'ultima fase dell'età dei *Soldatenkaiser* (Claudio il Gotico, Quintillo, Tacito, Floriano, il più longevo Probo), pur forse dettata semplicemente dal fatto che al momento dell'ascesa non fossero sposati né avessero contratto matrimonio una volta ottenuto il potere, potrebbe essere altresì dovuta a una loro maggiore aderenza all'*ethos* militare, con la conseguente marginalizzazione dell'elemento femminile della loro famiglia (Waldron 2022, 205); in alternativa, è stato ventilato che l'attribuzione non sistematica alle consorti imperiali del titolo di *Augusta* fosse legata alla loro umile origine (Kienast - Eck - Heil 2017, 48-49).

²² PIR² N 98; Kienast - Eck - Heil 2017, 253.

²³ RIC V/2, 202-203, nn. 471-474 (<https://numismatics.org/ocri/id/ric.5.-car.472>); per la datazione di inizio delle emissioni vd. Gricourt 2000a, 42-43.

*nepoti Cari*²⁴. Anomala è la menzione della sola parentela col nonno, pensando a una paternità di Carino o, eventualmente, del fratello Numeriano; inoltre, la stessa modalità di indicazione di Caro pare inusuale, dal momento che non compare alcun riferimento né al suo rango di imperatore né a una sua eventuale divinizzazione. Piuttosto convincente sembra la proposta di Xavier Lorient di collocare la realizzazione dell'iscrizione dopo la morte di Carino, visto che Geminio Festo era stato mantenuto a capo del *fiscus* da Diocleziano, come confermato da una sua dedica all'Augusto Massimiano; in tal caso, si comprenderebbe l'omissione del nome dell'ultimo imperatore-soldato, probabilmente colpito dalla *damnatio memoriae* per volontà di Diocleziano²⁵.

Se la paternità di Nigriniano è dunque da attribuire verosimilmente a Carino, che, con intenti dinastici, avrebbe onorato il figlioletto morto precocemente divinizzandolo²⁶, non è invece del tutto certo che la madre fosse Magnia Urbica. A sostegno di questa teoria, ampiamente condivisa²⁷, Gricourt ha interpretato come celebrativi della nascita dei medaglioni di bronzo prodotti a Roma e da lui datati nell'ottobre del 284 che presentano al dritto il ritratto dell'Augusta e al rovescio, in associazione con la legenda PVDICITIA AVG(*usta/ae*), la raffigurazione di *Pudicitia* seduta e con scettro, nell'atto di sollevare il velo; ai suoi piedi si trovano due fanciulli mentre alle sue spalle vi è una figura femminile con cornucopia e caduceo, assimilabile a *Felicitas*²⁸. In realtà,

²⁴ *CIL* VI, 31380 = *EDR*113653.

²⁵ Lorient 1997. Dedicata a Massimiano: *CIL* VI, 31384 = *EDR*135606; sanzioni contro la memoria di Carino: Stefan 2017.

²⁶ D'altronde, Carino, che aveva già preso un analogo provvedimento nei confronti del padre Caro (Altmayer 2014, 130-131 e 156-157), nel dicembre del 284 ottenne la divinizzazione anche del fratello Numeriano (*RIC* V/2, 196, nn. 424-426). Con l'usurpazione di Diocleziano, questo elemento venne utilizzato da Carino per rafforzare la sua posizione di unico sovrano legittimo nei confronti dell'antagonista (ad es. Hedlund 2008, 179-180).

²⁷ Cfr. ad es. Pink 1961, 8-9; Gricourt 2000b; Kreucher 2008, 422; Altmayer 2014, 161-164; Berressem 2018, 224-226 (che rileva una notevole somiglianza tra i ritratti monetali del fanciullo e quelli dell'Augusta); Hekster 2018, 20; Carlà-Uhink 2023, 27. Già Lorient 1997 ha espresso dubbi sull'attribuzione della maternità di Nigriniano a Urbica, che è stata del tutto rigettata da Estiot 1998, 123-124, con ripresa in Estiot 2017b, 101-103, ove sono proposte varie alternative di identificazione per il bambino: figlio di primo letto di Carino; frutto dell'unione tra Numeriano e la figlia del prefetto del pretorio *Aper*; figlio di *Paulina*.

²⁸ Gnechchi 1912b, 122, n. 1 e tav. 122, 10; cfr. Gricourt 2000b, 35-36. Inoltre, non pare condivisibile l'ipotesi, proposta dallo studioso francese (p. 36), di un colle-

va anzitutto sottolineato che lo stesso identico schema iconografico era stato utilizzato in precedenza per un'emissione straordinaria ènea a nome di Otacilia Severa, consorte di Filippo l'Arabo e madre di Filippo II già dal 237-238²⁹. Inoltre, se è indubbia una connessione di questa scena con il tema della successione ereditaria, mediante l'esaltazione della figura dell'Augusta nel suo ruolo di moglie e madre e nella sua funzione di garante della continuità del Principato, è bene rilevare, tuttavia, che quella di *Pudicitia* non è una personificazione utilizzata solitamente con una connotazione marcatamente dinastica³⁰ né tantomeno in collegamento con nascite imminenti. Pertanto, questi medaglioni potrebbero essere intesi come un mero auspicio di procreazione di un erede da parte di Urbica piuttosto che come indizio di una sua maternità effettiva. D'altronde, *Pudicitia*, incarnazione di una delle principali virtù matronali, ossia la rettitudine morale e la morigeratezza dei costumi, è documentata, da sola e nella medesima posa, anche su aurei della zecca di Roma a nome dell'Augusta con legenda PVDICITIA AVG(*usta/ae*)³¹. Se si considerano le ragioni contrarie a questa teoria, altrettanto debole è l'obiezione che la raffigurazione di Nigriniano sulle monete di consacrazione come un bambino di qualche anno d'età escluderebbe la sua nascita dall'unione di Carino con Urbica³²: da un lato, infatti, pare non fosse uso rappresentare sul dritto delle monete dei neonati, tanto che, ad esempio, anche Costantino II, nominato Cesare nel marzo del 317, quando aveva pochi mesi, sarebbe stato raffigurato come un fanciullo di una decina d'anni nelle emissioni a suo nome di quell'anno³³; dall'altro, ipotizzando che il matrimonio tra Carino e Magnia Urbica fosse stato antecedente al 283, Nigriniano potrebbe essere morto non a pochi giorni di vita bensì in tenera età.

gamento tra la nascita di Nigriniano e un'emissione del 284 di antoniniani a nome di Carino con al rovescio la raffigurazione di *Laetitia* con corona e timone e la legenda LAETITIA FVND(*ata*), che riprende un tipo introdotto da Filippo l'Arabo e utilizzato anche da Tacito, Floriano e Probo, imperatori questi ultimi tutti privi di discendenti (*RIC* V/2, 171, n. 261).

²⁹ Gnechchi 1912b, 96, n. 3 e tav. 108, 1.

³⁰ Contrariamente a *Pietas*, una virtù che sviluppò sin dalla prima epoca del Principato una valenza simbolica peculiare in relazione con alcune esponenti della *domus* imperiale, in stretta connessione con il processo di trasmissione del potere e di legittimazione della successione (Filippini 2024).

³¹ *RIC* V/2, 183, n. 339 (<https://numismatics.org/ocre/id/ric.5.car.339>).

³² Estiot 2017b, 103.

³³ Ad es. *RIC* VII, 175, n. 153; cfr. Gricourt 2000b, 38.

Per quanto riguarda le emissioni monetali imperiali, che forniscono una rappresentazione ufficiale, in linea con la propaganda del governo centrale, è anzitutto interessante segnalare che circa il 10% delle coniazioni emesse durante il governo di Carino sono a nome della moglie, indicata mediante i *duo nomina* e il titolo di *Augusta*, che godette dunque di una buona visibilità attraverso il medium numismatico³⁴. Tra i tipi di rovescio, esclusivi della zecca di Roma sono *Pudicitia*, testimoniata, come già detto, su aurei, e, su antoniniani, *Iuno Regina*, con una chiara allusione al ruolo dell'Augusta quale consorte del *princeps*, mediante l'implicito raffronto tra la coppia imperiale a quella delle divinità sovrane per eccellenza; in particolare, la dea è rappresentata stante verso sinistra con patera e scettro verticale, talora accompagnata dal pavone, secondo uno schema iconico ben documentato sin dall'epoca antonina³⁵.

La divinità maggiormente associata a Urbica nella monetazione è Venere, entità tutelare dell'unione coniugale e dei legami familiari. In particolare, nelle emissioni degli atelier di Roma e *Ticinum* la dea ricorre con l'appellativo *Victrix*, in diverse varianti iconografiche. Nello specifico, con la legenda al dativo (VENERI VICTRICI) compare su aurei e quinari a Roma raffigurata stante verso destra, con un pomo nella mano sinistra e nell'atto di sollevare il drappeggio della veste con la destra, con un'iconografia, dunque, che non rimanda all'ambito militare quanto piuttosto al ruolo di Venere vincitrice in campo amoroso, con un'allusione al legame coniugale della coppia imperiale³⁶ (**Fig. 1**). Questo schema iconico era stato introdotto nelle emissioni a nome di Vibia Sabina per la rappresentazione di *Venus Genetrix* ed è poi attestato in età antonina (*Venus* e *Venus Augusta*) e per Giulia Domna e Fulvia Plautilla (*Venus Felix*)³⁷, ma mai in associazione con l'epiteto

³⁴ Di fatto, questo dato numerico risulta in linea con le percentuali documentate per le altre Auguste dell'età dei *Soldatenkaiser*, che, fatta eccezione per Otacilia Severa, con quasi il 20%, oscillano tra il 7,1 e il 13,1% (Claes 2013, 214).

³⁵ RIC V/2, 184, n. 341 (<https://numismatics.org/ocre/id/ric.5.car.341>); cfr. Schmidt-Dick 2002, 64, *Iuno* f1 A/06 vgl., *Iuno* f1 E/02 e *Iuno* f1 E/02 vgl., *Iuno* f1 A/06. Secondo Estiot 2017b, 113, nn. C e D sarebbero invece da espungere in quanto falsi moderni un aureo con al rovescio la raffigurazione di *Iuno Regina* e un nucleo di esemplari ènei con *Pudicitia*, ritenuti da Gricourt 1995, 102-103 autentici e da lui attribuiti alla zecca di *Ticinum*.

³⁶ RIC V/2, 184, nn. 340, 344.

³⁷ Cfr. Schmidt-Dick 2002, 114, *Venus* f1 A/01 = *Venus* f1 B/01 e 116, *Venus* f1 B/01 = *Venus* f1 A/01.

*Victrix*³⁸; al contrario, esso sarebbe stato in seguito ripreso, a partire dal 308 e proprio per Venere Vincitrice, nella monetazione di Galeria Valeria, per cui costituisce il tipo esclusivo³⁹. Con la legenda in caso nominativo (VENVS VICTRIX), sempre a Roma la dea è poi raffigurata su antoniniani con la usuale coppia di attributi di elmo e scettro e con ai piedi uno scudo⁴⁰. Per la zecca di *Ticinum* sono invece attestate due varianti iconografiche, con iscrizione anche in questo caso al nominativo: una analoga alla precedente, mentre l'altra vede la sostituzione dell'elmo con una piccola Vittoria⁴¹.

Negli atelier di *Lugdunum*⁴² e *Siscia*⁴³ sono poi documentate emissioni con la raffigurazione, in associazione con la legenda al nominativo, di *Venus Genetrix*, un appellativo, quest'ultimo, che sottolinea l'aspetto, dalla forte valenza politica e dinastica, della dea come capostipite della *gens Iulia* e progenitrice dell'intero popolo romano, depositaria del principio di legittimazione divina del potere imperiale⁴⁴ (**Fig. 2**). In entrambi i casi Venere è ritratta con gli usuali attributi del pomo, che allude alla sua qualificazione come protettrice dei legami affettivi, e dello scettro, simbolo di sovranità; nelle coniazioni della zecca di *Siscia*, ai piedi della dea compare inoltre un Cupido che tende le mani verso di lei, a enfatizzarne gli aspetti della fecondità e della maternità. Pur non trattandosi di un indizio incontrovertibile, l'attestazione di questo tipo è stato visto come allusivo alla nascita di un erede imperiale – non necessariamente Nigriniano – nel tardo 284⁴⁵.

Documentata solo su antoniniani dell'atelier di *Ticinum* è infine *Venus Caelestis*, rappresentata stante, ancora una volta con pomo nella mano destra e scettro nella sinistra, e associata alla legenda VENVS CELEST(is)⁴⁶ (**Fig. 3**). Questo epiteto per la dea aveva fatto la

³⁸ Per l'epoca dei *Soldatenkaiser*, questa epiclesi è altresì documentata con sicurezza unicamente per Cornelia Salonina (ad es. Gordón Zan 2025); qualche dubbio permane invece per Cornelia Supera, per cui è noto un solo esemplare non verificabile e privo della descrizione completa del rovescio (*RIC* IV/3, 198, n. 35).

³⁹ Cfr. ad es. Casella 2020, 253-254; Waldron 2022, 209-210.

⁴⁰ *RIC* V/2, 184, nn. 342-343 (<https://numismatics.org/ocri/id/ric.5.car.343>).

⁴¹ *RIC* V/2, 185, n. 347 (<https://numismatics.org/ocri/id/ric.5.car.347>).

⁴² *RIC* V/2, 183, nn. 336-338.

⁴³ *RIC* V/2, 185, nn. 350-351 (https://www.wildwinds.com/coins/ric/magnia_urbica/RIC_0350.jpg).

⁴⁴ Cfr. Filippini 2008, 9-10.

⁴⁵ Cfr. Pink 1961, 8; Gricourt 2000b, 38 Estiot 2017a, 262.

⁴⁶ *RIC* V/2, 185, nn. 345-346.

sua prima e fino a quel momento unica comparsa nella monetazione di Giulia Soemia⁴⁷, per la quale costituisce il tipo nettamente prevalente, secondo due schemi iconografici: uno analogo a quello documentato per Urbica, cui si aggiunge la presenza di una stella nel campo monetale; l'altro con Venere seduta, coi medesimi attributi e un Cupido in piedi davanti a lei⁴⁸. *Venus Caelestis* è stata vista come l'*interpretatio* romana di una divinità venerata a Emesa associata alla fertilità e alla generazione o connessa con la cartaginese Urania-*Dea Caelestis*, che, secondo il racconto di Cassio Dione ed Erodiano, Elagabalo avrebbe fatto unire a Roma, in un matrimonio simbolico, con la statua cultuale del dio solare El-Gabal⁴⁹. Se è comprensibile il collegamento con la dinastia severiana, e in particolare con tale imperatore, sfuggono invece le ragioni dell'utilizzo per Magnia Urbica di questo inusuale tipo, che in seguito non sarebbe stato più ripreso.

Completano il quadro delle emissioni per l'Augusta due tipi, esclusivi della zecca di Siscia: *Concordia* e *Salus*. Il primo, piuttosto comune e attestato su aurei con legenda *CONCORDIA AVGG(ustorum)* e raffigurazione della personificazione seduta, con gli attributi della patera e della cornucopia, è da intendere come manifestazione della coesione della coppia e, in generale, della *domus* imperiale⁵⁰. Il secondo, su antoniniani, raffigura *Salus* seduta e con una patera nella mano destra, intenta a nutrire un serpente che si solleva da un altare, con un'allusione al ruolo di Urbica quale garante del benessere e della salvezza dello Stato e del popolo romano mediante la continuità dinastica⁵¹ (**Fig. 4**). Se l'associazione del concetto di *Salus* con la figura dell'Augu-

⁴⁷ A tal proposito, sono verosimilmente frutto della combinazione errata di un rovescio di Soemia con un dritto, rispettivamente, di Giulia Domna e di Aquilia Severa *RIC* IV/1, 173, n. 605 e *RIC* IV/2, 47, n. 230. Come una produzione ibrida parrebbe configurarsi anche *RIC* IV/1, 173, n. 604 = de Belfort 1886, 98, n. 101 (Museo di Brera), sempre per la moglie di Settimio Severo, attualmente priva di attestazioni verificabili e nella cui descrizione a Venere è associato, probabilmente per errore, l'attributo della patera al posto del pomo.

⁴⁸ Cfr. ad es. Rowan 2011, 261-265; Claes 2013, 107-108; Nadolny 2016, 68; Conesa Navarro 2019a, 210-211; Smyk 2024.

⁴⁹ Dio 80[79], 12, 1-2; Hdn 5, 6, 4.

⁵⁰ *RIC* V/2, 185, n. 348 (<https://numismatics.org/ocre/id/ric.5.car.348>). Per l'introduzione, nella monetazione dell'epoca dei *Soldatenkaiser*, del plurale *Augustorum* in riferimento non solo a due imperatori ma anche al *princeps* e alla consorte o a un Cesare vd. ad es. Horster 2007.

⁵¹ *RIC* V/2, 185, n. 349.

sta risale già all'epoca tiberiana⁵² e sono note emissioni a nome di Giulia figlia di Tito, Faustina Maggiore, Faustina Minore, Lucilla, Bruzia Crispina e Cornelia Salonina con raffigurazione al rovescio di questa personificazione⁵³, inedita per le coniazioni a nome di un'Augusta è, invece, la legenda SALVS PVBLICA. Per contro, nella monetazione di Carino *Salus* compare in antoniniani della zecca di *Lugdunum* e in aurei di quella di Roma – con emissioni in quest'ultimo caso anche per l'altro Augusto Numeriano –, ma con legenda SALVS AVGG(*ustorum*), con un riferimento specifico, dunque, alla salvaguardia degli imperatori⁵⁴.

Nel complesso, la monetazione analizzata sembra dunque insistere, ricorrendo talvolta a tipi non usuali, su due aspetti: quello del legame coniugale tra Carino e Urbica e quello della maternità – effettiva o auspicata – dell'Augusta, garante della continuità dinastica e della stabilità dell'impero.

Passando alla documentazione epigrafica, al momento sono state individuate soltanto sei iscrizioni che menzionano Magnia Urbica, tutte provenienti, come prevedibile, dalla parte occidentale dell'impero. Fatta eccezione per un'iscrizione estremamente lacunosa da Roma, in cui compare insieme al marito⁵⁵, si tratta di dediche alla sola Augusta fatte erigere da comunità cittadine, che dovevano far parte di gruppi statuari comprendenti anche gli altri membri della famiglia imperiale. Non sono invece note attestazioni su miliari, una categoria di supporto che a partire dall'età severiana vide la menzione anche delle esponenti femminili della *domus divina*, con un *usus* ben documentato in Asia Minore, nel Nord Africa e nelle province danubiano-balcaniche⁵⁶. Questa assenza è giustificata almeno in parte dalla scarsità o mancanza di documentazione da quei territori per questo periodo⁵⁷, ma potrebbe anche essere conferma di una progressiva riduzione, già riscontrata a

⁵² Morelli - Filippini 2025.

⁵³ Schmidt-Dick 2002, 104-107, *Salus* f1 A/08, f1 A/10, f5 A/02, f5 A/08, f5 A/11; Salonina: *RIC* V/1, 114, n. 60; 196, n. 52; 199-200, nn. 84 e 88. In generale, sul ricorso al tipo di *Salus* e sul suo significato nella monetazione imperiale tra l'età severiana e quella dell'anarchia militare vd. Manders 2012, 211-220.

⁵⁴ Rispettivamente, *RIC* V/2, 166-167, nn. 216-217 e 168, n. 229; Numeriano: *RIC* V/2, 194, n. 404.

⁵⁵ *CIL* VI, 40708 = *EDR*093088, con proposta di integrazione per la l. 4: *Magn[iae Urbicae Aug(ustae) uxori Aug(usti) n(o)stri) et matri castrorum et senatus et patriae]*.

⁵⁶ Sul fenomeno cfr. González Fernández 2017 e Mongardi 2025.

⁵⁷ L'unica eccezione è costituita dalla Numidia (Altmayer 2014, 365-373).

partire da Cornelia Salonina, moglie di Gallieno, nella rappresentazione delle Auguste su questo tipo di monumenti, che per la loro natura e collocazione garantivano una forte visibilità al messaggio che veicolavano.

Tra le dediche conservatesi, si annovera una base di statua fatta erigere dalla colonia di Accis, nell'*Hispania Citerior*, a *Magnia Urbica Augusta*, qui omaggiata in qualità di *mater castrorum* e di *coniunx* di Carino⁵⁸. Due testimonianze provengono poi dalla penisola italica: la prima, realizzata dagli *Urvinates Hortenses*, abitanti di un *municipium* dell'Umbria, commemora l'Augusta solo come madre degli accampamenti⁵⁹. La seconda, in cui è indicata unicamente come moglie dell'imperatore, fu incisa a opera dell'*ordo populusque Lunensium* su una base collocata nell'area del *Capitolium* della colonia, che fu oggetto di un reimpiego multiplo, con lo sfruttamento di tutte e quattro le facce del monumento: realizzata in origine, tra la fine del I sec. a.C. e gli inizi del I sec. d.C., per omaggiare il notevole *M. Pescennius*, durante l'anarchia militare fu infatti riutilizzata, a breve giro, per Urbica, Galerio Cesare e Massenzio⁶⁰. Un'analoga sorte ebbe un'altra base dedicata tra l'altro a Carino, qui indicato come *nobilissimus Caesar* e figlio dell'Augusto Caro, che è databile ai primi mesi del 283, vista la presenza del titolo *Germanicus maximus* per l'imperatore⁶¹. La posizione decentrata e a ridosso del bordo superiore del prenome *Imperator* alla l. 1 fa pensare a una sua aggiunta successiva, quando Carino era ormai diventato Augusto, forse in concomitanza con la realizza-

⁵⁸ CIL II, 3394: *Magniae Ur/bicae Aug(ustae) ma/tri castrorum / coniugi d(omini) n(ostri) / Carini Invic/ti Aug(usti) col(onia) Iul(ia) G(emella) / Accis devota numini / eius*.

⁵⁹ CIL XI, 5168 = EDR128311: *Magniae / Urbic(a)e Aug(ustae), / mat(ri) cast(rorum), / Urv(inates) Hor(tenses) / d(evoti) n(umini) m(aiestatique) e(ius)*.

⁶⁰ CIL XI, 6957a-d = EDR114669 (*M. Pescennius*), EDR114671 (*Massenzio*), EDR114764 (*Galerio*) ed EDR114767 (*Urbica*); *[[Magniae Urbicae]] / [[Aug(ustae) co(n)iugi]] / [[Imp(eratoris) Caes(aris) M(arci) Aure]] / [[li Carini Pii Feli]] / [[cis Invicti Aug(usti)] / ordo populusq(ue) / Lunensium / d(evoti) n(umini) m(aiestatique) / eorum*.

⁶¹ CIL XI, 6956b = EDR115403: *[[Imp(eratori)] / [[M(arco) Aur(elio) Carino]], / [[nobil(issimo) Caes(ari)] / [[filio]] / [[Imp(eratoris) Caes(aris) M(arci) Aur(eli)] / [[Cari P(ii) F(elicis) Invic(ti)] / [[Aug(usti) Ger(manici) max(im)] / ordo Lunens(ium) / d(evotus) n(umini) m(aiestatique) eorum*. Per la cronologia dell'attribuzione del *cognomen ex virtute*, avvenuta prima del 7 aprile di quell'anno, cfr. Kienast - Eck - Heil 2017, 248.

zione della dedica per la moglie, che doveva fargli da pendant⁶². In entrambi i monumenti i nomi di Urbica e del marito furono erasi, come esito della *damnatio memoriae* da cui quest'ultimo fu colpito, invero non documentata con sistematicità a livello epigrafico.

Un'analogia sorte ebbe anche il testo inciso su una base esagonale priva di dedicanti da *Thamugadi*, in Numidia⁶³. In questo caso l'Augusta, oltre che come consorte imperiale, è ricordata con gli appellativi di *mater castrorum senatus ac patriae*, che per questa epoca ricorrono anche in una dedica dalle terme della colonia per Cornelia Salonina, altresì solo sporadicamente omaggiata con la titolatura completa⁶⁴. Dalla stessa provincia, e precisamente da *Lambaesis*, proviene anche l'ultima testimonianza, nella quale Urbica compare in qualità di moglie di Carino e di madre degli accampamenti e che fu realizzata dal locale *ordo* e dedicata dal *praeses M. Aurelius Decimus*⁶⁵, personaggio noto da quasi una trentina di iscrizioni votive, onorarie ed edilizie, che dimostrò una grande lealtà nei confronti della *domus Augusta*, occupandosi tra l'altro in un caso del restauro e nell'altro della costruzione di santuari per il culto imperiale proprio a *Lambaesis* e a *Verecunda*⁶⁶.

Se si considera nel complesso la documentazione epigrafica relativa all'Augusta, va anzitutto rilevato come indubbiamente le dediche singole si prestassero maggiormente all'inserimento di una titolatura articolata per l'onorato rispetto agli omaggi multipli, visto lo spazio in genere più ampio a disposizione del lapicida. Questo aspetto giustifica almeno in parte la presenza, in ben tre casi, dell'appellativo di *mater castrorum* e almeno in uno addirittura di quelli di *mater castrorum senatus ac patriae*. Benché il nucleo di iscrizioni sia troppo ridotto per

⁶² Cfr. Frasson 2014, 278.

⁶³ CIL VIII, 2384: *[[Magniae]] / [[Urbicae]] / [[Aug(ustae) ma]] / [[tri cas]] / [[tro- rum]] / [[senatus]] / [[ac patri]] / [[ae coniu]] / [[gi d(omini) n(ostri) Ca]] / [[rini In]] / [[victi]] / [[Aug(usti)]]*.

⁶⁴ BCTH 1894, 362.

⁶⁵ BCTH 1918, 143: *Magniae Ur/bicae Aug(ustae) con/iugi d(omini) n(ostri) M(arci) Aure(li) / Carini Aug(usti) ma/tri castrorum / ordo splen/didissimus / col(oniae) Lambae/sitanorum / devot(us) numm(ibus) / eor(um) dedic(ante) / M(arco) Aurel[i]o Deci/mo v(iro) p(erfectissimo) p(raeside) p(rovinciae) Numid(iae)*.

⁶⁶ Rispettivamente, AE 1993, 1769a-b e CIL VIII, 4221-4222. Sul personaggio, che in precedenza era stato *princeps peregrinorum*, cfr. ad es. PIR² A 1490; Gerhardt - Hartmann 2008, 1157, Num. 15; Altmayer 2014, 249-250 e 334.

proporre considerazioni assolute, pare opportuno rilevare, tuttavia, come buona parte dei dedicanti, oltre a sottolineare la posizione di Urbica quale consorte dell'imperatore, che costituiva la ragione di fondo per cui la ossequiarono, abbiano scelto di rimarcare – in un caso unicamente quello – il ruolo, connaturato alla maternità, ovvero alla primaria funzione femminile, di tutela e protezione delle varie componenti dello Stato romano, in primis quella militare.

Come noto, l'appellativo di *mater castrorum* fu attribuito ufficialmente⁶⁷ per la prima volta a Faustina Minore, figlia di Antonino Pio e moglie di Marco Aurelio, che fin da subito aveva costituito il centro della trasmissione del potere imperiale in chiave dinastica, tanto da ricevere il titolo di *Augusta* già nel dicembre del 147, alla nascita della primogenita. In particolare, Cassio Dione ascrive il conferimento del titolo in seguito all'episodio della "pioggia miracolosa" nell'ambito delle guerre marcomanniche, tradizionalmente collocato nell'estate del 174 ma verosimilmente da anticipare al 171⁶⁸, mentre il biografo dell'*Historia Augusta* lo menziona all'interno del racconto della morte di Faustina e lo collega a una effettiva presenza di quest'ultima negli accampamenti⁶⁹. In realtà, più che rimandare a un rapporto privile-

⁶⁷ Esso compare infatti su emissioni della zecca di Roma a partire dal 174-175 (Morelli 2009, 120-122); la frammentaria iscrizione da *Carnuntum* AE 1982, 781 = 1991, 1312, in cui si è inizialmente vista una menzione dell'appellativo per Faustina, è da riferire in realtà a Giulia Mamea (Piso 1991, 161, n. 4). Sul titolo e il suo significato cfr. ad es. Boatwright 2003; Cenerini 2016, 35-44; Conesa Navarro 2019b; Langford - Hotalen 2024, 270-272.

⁶⁸ Dio 72[71], 10, 5; sul miracolo della pioggia vd. Kovács 2009, con bibliografia precedente.

⁶⁹ HA Aur. 26, 8: «*quam secum et in aestivis habuerat, ut matrem castrorum appellaret*». Sempre nell'*Historia Augusta*, il titolo ricompare in riferimento a Vittoria (PIR² V 626), madre dell'usurpatore dell'*Imperium Galliarum* Vittorino, che, durante il regno del suo successore Tetrico, «*mater castrorum ab exercitu nuncupata esset*» (HA trig. tyr. 25, 1; cfr. 5, 3; 6, 3 e 31, 2). In realtà, la storicità stessa di questo personaggio, altresì menzionato solo in Aur. Vict. Caes. 33, 14, dopo essere stata data per lungo tempo come assodata (ad es. König 1981, 158-167; Drinkwater 1987, 65-67; Wallinger 1990, 149-153; Luther 2008, 335-336), negli ultimi decenni è stata messa fortemente in dubbio (Chastagnol 1994, 857-858; Paschoud 2011, 196-198; Zugravu 2022, LXXXVI). Qualora si trattasse di una figura di fantasia, il ripetuto richiamo alla maternità degli accampamenti comproverebbe comunque la conoscenza da parte del biografo non solo dell'esistenza del titolo ma anche della sua funzione, mediante la creazione di una relazione familiare fittizia con la compagine militare, di rafforzamento del legame tra la *domus* imperiale e l'esercito, al fine di assicurarsi la fedeltà di quest'ultimo. Per contro, un suo effettivo conferimento alla

giato tra l'esercito e l'Augusta, assidua accompagnatrice del marito nelle campagne di guerra, l'epiteto sembra da interpretare come uno strumento della propaganda dinastica: estendendo le prerogative della maternità imperiale alla compagine militare, ormai fondamentale per la difesa dei confini, veniva infatti incentivata la lealtà dei soldati, di cui si rinsaldava il legame con la famiglia imperiale, anche nell'aspettativa di una successione pacifica. Il titolo di *mater castrorum* fu poi concesso a Giulia Domna nell'aprile del 196, allo scopo di rafforzare il vincolo tra la famiglia imperiale e l'esercito, ormai rivelatosi determinante per la conquista e il mantenimento del potere, ma anche di richiamare la figura di Faustina, nell'ottica della strategia di legittimazione dinastica intrapresa da Settimio Severo mediante la sua autoadozione nella *domus* degli Antonini⁷⁰; nel 211, ossia nel delicato momento della successione al marito, reso ancor più complesso dalla rivalità tra i due eredi Caracalla e Geta, questa maternità istituzionale dell'Augusta venne poi estesa anche al principale interlocutore del potere centrale in ambito politico-istituzionale (*senatus*) e all'intera compagine civile dell'impero (*patria*). Per il periodo successivo, l'unico altro caso certo di conferimento effettivo degli appellativi è quello di Giulia Mamea, che è infatti menzionata: in qualità di madre degli accampamenti su medaglioni in bronzo della zecca di Roma⁷¹ e in una lettera del proconsole d'Asia in risposta all'invito da parte degli abitanti di Afrodisia di Caria a visitare la loro città e partecipare a sacrifici ad Afrodite per la salvezza di Severo Alessandro e della madre⁷²; come *mater Aug(usti) n(ostri) et castrorum senatus ac patriae* in due frammenti degli *Acta Fratrum Arvalium*, dei quali l'unico databile con esattezza si riferisce al 3 gennaio del 231⁷³.

In assenza di documenti di carattere ufficiale o di emissioni monetali imperiali che li menzionino, è improbabile che essi siano stati

donna, che avrebbe avuto lo scopo di garantire l'appoggio delle truppe allo sconosciuto Tetrico, dimostrerebbe, ancora nella seconda metà del III sec. d.C., la potenziale efficacia dell'appellativo nei confronti dei soldati (Zecchini 1984, 309-310).

⁷⁰ Questa datazione per il conferimento del titolo, che ha posticipato di un anno quella tradizionale, è stata proposta per primo da Heil 2006, 73-74.

⁷¹ Gneccchi 1912b, 83, n. 3 e tav. 100, n. 9; Gneccchi 1912a, 43, nn. 7-9 e tav. 153, n. 3 = RIC IV/2, 126, nn. 689-691.

⁷² *I. Aphrodisias and Rome* 48, incisa sul cosiddetto "archive wall" della città, corrispondente alla parete settentrionale dell'edificio scenico del teatro.

⁷³ CIL VI, 2108 = EDR020724 = Scheid 1998, 317, n. 106e, ll. 4-5; CIL VI, 2111 = 32392 = EDR020727 = Scheid 1998, 322, n. 109, ll. 4-5.

concessi formalmente ad alcuna delle Auguste dell'età dei *Soldatenkaiser*; tale scelta non credo vada imputata, come proposto recentemente da Julie Langford e Christina Hotalen, alla volontà, nell'impostazione di una successione ereditaria del potere, di prendere le distanze da possibili accuse di un'eccessiva influenza "materna" da parte delle Auguste, come era accaduto in età severiana, con Giulia Domna e soprattutto con la nipote Giulia Mamaea⁷⁴. Piuttosto, bisogna considerare la breve durata che in questo periodo ebbero in genere i regni, funestati oltretutto da continui scontri ai confini e da frequenti tentativi di usurpazione, che portarono a indirizzare la propaganda imperiale verso altri aspetti, in primis quello militare⁷⁵. Inoltre, anche nei casi di tentativo di impianto di una dinastia, visto che i potenziali eredi erano i figli biologici del *princeps* e non vi era la volontà o possibilità di collegarsi a dinastie precedenti per rafforzare la propria posizione, la componente femminile della *domus* imperiale non fu probabilmente ritenuta così fondamentale nella legittimazione della successione, come lo era stata, invece, coi Severi.

A ogni modo, è innegabile che, come nel caso di Magnia Urbica, nel corso del III sec. d.C. gli appellativi legati alla maternità istituzionale – in particolar modo quella degli accampamenti – compaiano con una certa frequenza nelle testimonianze epigrafiche, e che fossero, dunque, ormai percepiti come propri delle consorti imperiali, quasi alla stregua del titolo stesso di *Augusta*⁷⁶. Tuttavia, almeno nelle prime fasi dell'epoca dei *Soldatenkaiser*, sembrerebbe che questa protezione materna nei confronti della compagine militare fosse comunque riconosciuta dal basso a fronte di una reale gestazione dell'Augusta, garanzia

⁷⁴ Langford - Hotalen 2024, 289-290: «This chaotic period is marked by official rejection of the *Mater Castrorum* title and propaganda that played down imperial women's role in succession [...] Dynastic succession could only be successful in this period if the successors were perceived as capable men, free from the kind of accusations of maternal influence (e.g., Julia Domna, or Julia Mamaea) that had led previous emperors to be characterized as weak. Consequently, in an attempt to appear free from maternal influence, these later emperors celebrated their wives in far more muted tones than the maternal propaganda focused on Faustina and the Severan women».

⁷⁵ Cfr. Manders 2012; de Blois 2019, 226-253.

⁷⁶ Otacilia Severa: Filippini - Mongardi 2022, 153-163; Erennia Etruscilla, moglie di Decio: Mongardi 2024, 226-234; Cornelia Salonina, coniuge di Gallieno: Serrano Ordozgoiti 2024, 245-255; Ulpia Severina, consorte di Aureliano: Cassia 2022, 75-114.

di stabilità del potere; si giustificerebbe così la totale assenza del titolo nella pur abbondante documentazione epigrafica relativa a Furia Sabinia Tranquillina, figlia del prefetto del pretorio Timesiteo e moglie del giovane Gordiano III, che non può essere, a mio avviso, semplicemente frutto dell'aleatorietà dei rinvenimenti⁷⁷. Questa riflessione sembrerebbe valida anche per l'epoca precedente: la maternità istituzionale fu infatti attribuita informalmente a Giulia Mesa, sorella di Domna, che non fu direttamente genitrice di imperatori ma che ebbe un ruolo determinante nell'ascesa al potere dei nipoti Elagabalo e Severo Alessandro e nella legittimazione della loro posizione⁷⁸.

Il legame con l'effettiva generazione – quantomeno di un erede maschio – sarebbe poi sfumato nella fase finale dell'anarchia militare, vista l'attestazione, seppur numericamente ridotta, per Ulpia Severina, che, secondo quanto riportato dal biografo dell'*Historia Augusta*, avrebbe avuto da Aureliano soltanto una figlia⁷⁹. L'utilizzo del titolo per Magnia Urbica non può dunque essere addotto come prova a sostegno di una pur possibile maternità biologica, ma è comunque specchio del suo riconoscimento da parte della collettività, in linea con la propaganda imperiale, quale garante – almeno potenziale – della continuità dinastica, ossia di una modalità di successione che, se coronata

⁷⁷ Al momento sono note ben 79 iscrizioni inerenti a questa Augusta: Bertolazzi 2024, 210-221.

⁷⁸ Cfr. ad es. Conesa Navarro 2019a, 203; con la sorella di Domna, inoltre, fece la sua comparsa il titolo non ufficiale di *mater exercitus* (AE 1981, 902 e BCTH 1951/52, 226-227, n. 1). Quanto alla base di statua, con pesanti tracce di erasione, eretta dall'*ordo municipii Brigetionis* e attribuita alla vestale Aquilia Severa, una delle mogli di Elagabalo, in cui compaiono gli epiteti di *mater castrorum senatus ac patriae*, è altamente probabile che si tratti in realtà di una dedica a Otacilia Severa (AE 1944, 104; cfr. Nadolny 2016, 49, nota 153).

⁷⁹ HA *Aurelian.* 42, 1-2 e 50, 2. Delle 14 iscrizioni individuate per Ulpia Severina, un'unica base di statua da Pola presenta la maternità degli accampamenti (CIL V, 29 = EDR093927), mentre soltanto un monumento analogo da Tarraco riporta la titolatura completa (CIL II/14, 927 = AE 1930, 150 = AE 2022, 1395). Va segnalato che già per la longeva Cornelia Salonina, madre di Valeriano II e Salonino, si rileva una apparente riduzione nell'utilizzo degli epiteti connessi alla maternità istituzionale, che compaiono soltanto in dieci delle 77 epigrafi individuate (*mater castrorum*: SEG 33, 851; RECAM II, 403; ILAlg II.2, 6873 = AE 1969/70, 702; AE 1982, 272 = EDR078580; AE 2003, 348 = EDR153573; RRMAM III.2, 69 (B) = AE 2012, 1563; CIL XI, 3091 = EDR094003; *mater castrorum et senatus*: CIL VI, 40705 = EDR093085; *mater castrorum senatus ac patriae*: CIL V, 857 = EDR093904; BCTH 1894, 362, n. 75).

dal successo, avrebbe assicurato stabilità politica, evitando ulteriori scontri interni per il potere.

Con l'eliminazione di Carino, l'instaurazione di un nuovo sistema di governo modificò il ruolo e la rappresentazione delle donne della *domus* imperiale, cui corrispose anche un cambio nella loro titolatura: a tal proposito, si assistette a una rarefazione del conferimento del titolo di *Augusta* – del tutto assente nel corso della prima tetrarchia – e alla scomparsa degli epiteti connessi alla maternità istituzionale⁸⁰. Nello specifico, l'appellativo *mater castrorum* è testimoniato per l'ultima volta per Galeria Valeria, figlia di Diocleziano e moglie di Galerio⁸¹, che, a seguito del matrimonio nel 307 tra Costantino e Faustina, figlia di Massimiano, fu utilizzata per legittimare e consolidare la propria posizione dal marito, il quale, in linea con la tradizione precedente, la insignì del titolo di *Augusta* e fece emettere coniazioni a suo nome⁸². In tal modo venne anche rafforzata, in un'ottica successoria, la posizione di Candidiano, figlio naturale di Galerio, che era stato adottato dalla matrigna, se è vero, come riportato da Lattanzio, che nei progetti del padre, morto anzitempo nel 311, era previsto che fosse nominato Cesare al momento della sua abdicazione⁸³.

Bibliografia

Altmayer 2014 = K. Altmayer, *Die Herrschaft des Carus, Carinus und Numerianus als Vorläufer der Tetrarchie* (Historia - Einzelschriften 230), Stuttgart.

Amon 2025 = H. Amon, *The Roman Empire Third Century "Crisis"*, Leiden-Boston.

⁸⁰ Cfr. *supra* nota 12.

⁸¹ L'epiteto di *mater castrorum* compare, infatti, in quattro dei sette documenti epigrafici che la menzionano: Mouterde 1909, 538-539, n. 3: *CIL* III, 13661; *IG* VII, 2503; *IGR* IV, 1562.

⁸² Cfr. ad es. Casella 2017, 109-111 e Waldron 2022, 208-214. In particolare, le emissioni monetali per Galeria Valeria possono essere viste come una replica a quelle volute da Costantino in onore di Faustina, ivi indicata come *nobilissima femina* (*RIC* VI, 216, n. 756; Gautier 2021, 144, n. 139 e pl. 11, n. 139a).

⁸³ Lact. *mort. pers.* 20, 4 (ambizioni dinastiche di Galerio); 50, 2 (adozione di Candidiano). L'incapacità femminile di esercizio della *potestas* sui propri discendenti fa pensare che a Galeria Valeria fosse stato concesso non di adottare nel senso tecnico del termine il *privignus*, bensì di tenerlo come figlio naturale e legittimo (Casella 2020, 242-245).

- Berressem 2018 = B.N. Berressem, *Die Repräsentation der Soldatenkaiser. Studien zur kaiserlichen Selbstdarstellung im 3. Jh. n. Chr. (Philippika 60)*, Wiesbaden.
- Bertolazzi 2024 = R. Bertolazzi, *Furia Sabinia Tranquillina: An Underrepresented Augusta?*, *RSA*, 54, 193-221.
- Boatwright 2003 = M.T. Boatwright, *Faustina the Younger, 'Mater Castrorum'*, in R. Frei-Stolba, A. Bielman, O. Bianchi (eds.), *Les femmes antiques entre sphère privée et sphère publique*, Bern, 249-268.
- Boatwright 2021 = M.T. Boatwright, *Imperial Women of Rome. Power, Gender, Context*, Oxford.
- Carlà-Uhink 2023 = F. Carlà-Uhink, *Quod omni consanguinitate certius est, virtutibus fratres. Families and Family Relationships in 'Tetrarchic' Ideology*, in F. Carlà-Uhink, C. Rollinger (eds.), *The Tetrarchy as Ideology. Reconfigurations and Representations of an Imperial Power*, Stuttgart, 25-46.
- Casella 2017 = M. Casella, *Galerio. Il tetrarca infine tollerante*, Roma.
- Casella 2020 = M. Casella, *Il ruolo di Galeria Valeria nelle dinamiche della politica tetrarchica*, *Klio*, 102/1, 236-272.
- Cassia 2022 = M. Cassia, *Ulpia Severina Augusta. Domina e dea*, Roma.
- Cenerini 2016 = F. Cenerini, *Il ruolo e la funzione delle Augustae dai Giulio-Claudi ai Severi*, in F. Cenerini, I.G. Mastroianni (eds.), *Donne, istituzioni e società fra tardo antico e alto medioevo*, Lecce, 21-46.
- Cenerini 2022 = F. Cenerini, *Augustae o 'imperatrici'?*, in B. Girotti, G. Marsili, M.E. Pomero (eds.), *Il potere dell'immagine e della parola. Elementi distintivi dell'aristocrazia femminile da Roma a Bisanzio*, Spoleto, 1-22.
- Cenerini - Girotti 2025 = F. Cenerini, B. Girotti, *Divae e ultime divae: verso una nuova identità?*, in M.E. De Luna, S. Tropea, A. Cristofori, G.P. Viscardi (eds.), *Spazi, modi e rappresentazioni dell'identità nel mondo greco e romano. Casi di permanenze e trasformazioni*, Milano, 299-329.
- Chastagnol = A. Chastagnol, ed. et. trad., *Histoire Auguste. Les empereurs romains des IIe et IIIe siècles. Édition bilingue latin-français*, Paris.
- Chausson 1997 = F. Chausson, *Les Egnatii et l'aristocratie italienne des IIe - IVe siècles*, *JS*, 2, 1997, 211-331.

- Chausson 2009 = F. Chausson, *Une femme fantôme dans la famille d'Hadrien: de Patara à Tentyris*, CCG, 20, 377-378.
- Christol 1997 = M. Christol, *L'Empire romain du III^e siècle. Histoire politique (de 192, mort de Commode, à 325, concile de Nicée)*, Paris.
- Claes 2013 = L. Claes, *Kinship and Coins. Ancestors and Family on Roman Imperial Coinage under the Principate*, Doctoral dissertation, Nijmegen.
- Conesa Navarro 2019a = P.D. Conesa Navarro, *Julia Maesa y Julia Soemias en la corte de Heliogábalo: el poder femenino de la Domus Severiana*, SHHA, 37, 185-223.
- Conesa Navarro 2019b = P.D. Conesa Navarro, *Faustina la Menor y Julia Domna como matres castrorum. Dos mujeres al servicio de la propaganda imperial de las dinastías Antonina y Severa*, Lucentum, 38, 281-299.
- de Belfort 1886 = A. de Belfort, *Recherche des monnaies impériales romaines non décrites dans l'ouvrage de H. Cohen*, *Annuaire de la Société française de numismatique et d'archéologie*, 10, 97-115.
- de Blois 2019 = L. de Blois, *Image and Reality of Roman Imperial Power in the Third Century AD. The Impact of War*, London-New York.
- Drinkwater 1987 = J.F. Drinkwater, *The Gallic Empire. Separatism and Continuity in the North-western Provinces of the Roman Empire, A.D. 260-274 (Historia - Einzelschriften 52)*, Stuttgart.
- Estiot 1998 = S. Estiot, *Le double trésor de Colonne (Jura)*, terminus 298 AD, in *Trésors monétaires*, TMon, 17, 107-180.
- Estiot 2017a = S. Estiot, *L'Atelier de Siscia sous les règnes de Carus, Carin et Numérien*, NZ, 122/123, 245-306.
- Estiot 2017b = S. Estiot, *L'Atelier de Ticinum sous le règne de Carus et ses fils*, RN, 174, 75-118.
- Filippini 2008 = E. Filippini, *Il ruolo di Giulia Domna nell'ideologia imperiale. La documentazione numismatica*, in *Società Donne & Storia*, Vol. 4, Reggio Emilia, 1-69.
- Filippini 2024 = E. Filippini, *Il concetto di pietas e la definizione del ruolo dell'Augusta nella documentazione numismatica del primo Principato*, RSA, 54, 45-70.

- Filippini - Mongardi 2022 = E. Filippini, M. Mongardi, *Marcia Otacilia Severa: riflessioni a margine della documentazione epigrafica e numismatica*, RSA, 52, 151-185.
- Frasson 2014 = F. Frasson, *Le epigrafi di Luni romana I. Revisione delle iscrizioni del Corpus Inscriptionum Latinarum*, Alessandria.
- Garibotti 2025 = M. Garibotti, *Considerazioni sopra l'attribuzione del titolo di nobilissima femina tra III e V secolo d.C.*, RSA, 55, 149-169.
- Gautier 2021 = G. Gautier, *Le monnayage en argent de la réforme de Dioclétien (294-312 p.C.)*, Bordeaux.
- Gerhardt - Hartmann 2008 = T. Gerhardt, U. Hartmann, *Fasti*, in Johne - Hartmann - Gerhardt 2008, 1055-1198.
- Gnecchi 1912a = F. Gnecchi, *I medaglioni romani. Volume III: Bronzo. Pt. 2: Moduli minori. Pt. 3: Medaglioni del senato*, Roma.
- Gnecchi 1912b = F. Gnecchi, *I Medaglioni Romani. Vol. II: Bronzo. Pt. 1: Gran modulo*, Roma.
- González Fernández 2017 = R. González Fernández, *El fasto imperial y los miliarios en el siglo III. La presencia de las Augustae*, *Lucentum*, 36, 311-324.
- Gordón Zan 2025 = A. Gordón Zan, *Imperial Coinage and Representation of Iulia Cornelia Salonina (253-268 AD)*, *Lucentum*, 44, 217-232.
- Gricourt 1995 = D. Gricourt, *L'adventus de Carin à Ticinum et son mariage avec Magnia Urbica*, RN, 150, 95-112.
- Gricourt 2000a = D. Gricourt, *Ripostiglio della Venèra. Nuovo Catalogo illustrato. IV. Caro-Diocleziano*, Verona.
- Gricourt 2000b = D. Gricourt, *Sur l'éphémère existence de Nigrinien, fils de Carin et de Magnia Urbica*, BSNF, 55/2, 34-39.
- Hedlund 2008 = R. Hedlund, "...Achieved Nothing Worthy of Memory". *Coinage and Authority in the Roman Empire c. AD 260-295 (Studia Numismatica Upsaliensia 5)*, Uppsala.
- Heil 2006 = M. Heil, *Clodius Albinus und der Bürgerkrieg von 197*, in H.-U. Wiemer (ed.), *Staatlichkeit und politisches Handeln in der römischen Kaiserzeit*, Berlin-New York, 55-85.
- Hekster 2018 = O.J. Hekster, *Diocletianus. Afstand van eenheid?*, in O. Hekster, C.J.H. Jansen (eds.), *Diocletianus. Tussen eenheid en versnippering*, Nijmegen, 13-27.

- Horster 2007 = M. Horster, *The Emperor's Family on Coins (Third Century): Ideology of Stability in Times of Unrest*, in O. Hekster, G. de Kleijn, D. Slootjes (eds.), *Crises and the Roman Empire (Impact of Empire 7)*, Leiden-Boston, 291-309.
- Hunnell Chen 2018 = A. Hunnell Chen, *Omitted Empresses: The (Non-)Role of Imperial Women in Tetrarchic Propaganda*, *JLA*, 11/1, 42-82.
- Johne - Hartmann - Gerhardt 2008 = K.-P. John, U. Hartmann, T. Gerhardt (eds.), *Die Zeit der Soldatenkaiser. Krise und Transformation des Römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr. (235-284)*, Berlin.
- Kienast - Eck - Heil 2017 = D. Kienast, W. Eck, M. Heil, *Römische Kaisertabelle. Grundzüge einer römischen Kaiserchronologie*, Darmstadt⁶.
- Kolb 2010 = A. Kolb, *Augustae – Zielsetzung, Definition, prosopographischer Überblick*, in A. Kolb (ed.), *Augustae Machtbewusste Frauen am römischen Kaiserhof? Herrschaftsstrukturen und Herrschaftspraxis II. Akten der Tagung in Zürich 18.-20.9.2008*, Berlin, 11-35.
- König 1981 = I. König, *Die gallischen Usurpatoren von Postumus bis Tetricus (Vestigia 31)*, München.
- Kovács 2009 = P. Kovács, *Marcus Aurelius' Rain Miracle and the Marcomannic Wars (Mnemosyne Supplements 308)*, Leiden-Boston.
- Kreucher 2008 = G. Kreucher, *Die Ereignisse der Reichsgeschichte II.7. Probus und Carus*, in John - Hartmann - Gerhardt 2008, 395-423.
- Langford - Hotalen 2024 = J. Langford, C. Hotalen, *Mater Castrorum. Imperial Women and Succession Ideology*, in L.L. Brice, E.M. Greene (eds.), *Women and the Army in the Roman Empire*, Cambridge, 270-298.
- Loriot 1997 = X. Loriot, *Note sur le divus Nigrinianus*, *BSFN*, 52/1, 1-3.
- Loriot 1999 = X. Loriot, *Problèmes d'historiographie impériale à la fin du IIIe siècle*, *BSAF*, 1999, 147-154.
- Luther 2008 = A. Luther, *Die Ereignisse der Reichsgeschichte II.4. Das gallische Sonderreich*, in John - Hartmann - Gerhardt 2008, 325-341.

- Manders 2012 = E. Manders, *Coining Images of Power: Patterns in the Representation of Roman Emperors on Imperial Coinage, A.D. 193–284 (Impact of Empire 15)*, Leiden-Boston.
- Mennen 2011 = I. Mennen, *Power and Status in the Roman Empire, AD 193-284 (Impact of Empire 12)*, Leiden-Boston.
- Mongardi 2024 = M. Mongardi, *Le Augustae nell'epoca dei Soldatenkaiser: il caso di Erennia Etruscilla*, *RSA*, 54, 223-243.
- Mongardi 2025 = M. Mongardi, *Nuove forme di rappresentazione delle Augustae nel III secolo d.C.: il caso dei miliari*, *C&C*, 20/2, 443-466.
- Morelli 2009 = A.L. Morelli, *Madri di uomini e di dèi. La rappresentazione della maternità attraverso la documentazione numismatica di epoca romana (Ricerche 1)*, Bologna.
- Morelli - Filippini 2025 = A.L. Morelli, E. Filippini, *SALVS AVGVSTA. Il ruolo di Livia nell'ideologia della prima età imperiale attraverso l'analisi della monetazione di Tiberio*, in M. Puglisi, K. Mannino, D. Castrizio, B. Carroccio (eds.), *Magistra Optima. Scritti in onore di Maria Caltabiano per i suoi 50 anni di studi numismatici*, Messina-Roma, 207-216.
- Motta 2021 = D. Motta, *Carino: homo omnium contaminatissimus o bene agens erga Christianos?*, *Histos*, 15, 22-51.
- Mouterde 1909 = R. Mouterde, *Notes épigraphiques, Mélanges de la Faculté orientale*, 3/2, 535-555.
- Nadolny 2016 = S. Nadolny, *Die severischen Kaiserfrauen (Palingenesia 104)*, Stuttgart.
- Paschoud 2011 = F. Paschoud, éd., trad. et comm., *Histoire Auguste, IV/3, Vies des Trente Tyrans et de Claude*, Paris.
- Pink 1961 = K. Pink, *Magna Urbica*, *NZ*, 79, 5-9.
- Piso 1991 = I. Piso, *Die Inschriften vom Pfaffenberg und der Bereich der Canabae legionis*, *Tyche*, 6, 131-169.
- Pistellato 2015 = A. Pistellato, *Augustae nomine honorare: il ruolo delle Augustae fra 'Staatsrecht' e prassi politica*, in J.-L. Ferrary, J. Scheid (eds.), *Il princeps romano: autocrate o magistrato? Fattori giuridici e fattori sociali del potere imperiale da Augusto a Commodo*, Pavia, 393-427.
- Porena 2003 = P. Porena, *Le origini della prefettura del pretorio tardoantica*, Roma.
- Roberto 2014 = U. Roberto, *Diocleziano (Profili 61)*, Roma.

- Rowan 2011 = C. Rowan, *The Public Image of the Severan Women*, *PBSR*, 79, 241-273.
- Serrano Ordozgoiti 2024 = D. Serrano Ordozgoiti, *Sanctissima Augusta: il contributo dell'Augusta Giulia Cornelia Salonina all'immagine e autorappresentazione in Occidente di Gallieno (254-268)*, *RSA*, 54, 245-262.
- Scheid 1998 = J. Scheid, *Commentarii Fratrum Arvalium qui supersunt. Les copies épigraphiques des protocoles annuels de la Confrérie Arvale (21 av.-304 ap. J. C.)*, Rome.
- Schmidt-Dick 2002 = F. Schmidt-Dick, *Typenatlas der römischen Reichsprägung von Augustus bis Aemilianus, I, Weibliche Darstellungen (Denkschriften der philosophisch-historischen Klasse 309; Veröffentlichungen zur Numismatik 38)*, Wien.
- Smyk 2024 = A. Smyk, *Venus Caelestis na monetach Julii Soemias – problemy interpretacji w kontekście historycznym*, *Samai*, 9, 57-74.
- Sommer 2004 = M. Sommer, *Die Soldatenkaiser*, Darmstadt.
- Stefan 2017 = A. Stefan, *Dioclétien à l'été 285: son deuxième consulat, les sanctions contre la "memoria" de Carin et l'amnistie générale*, *ZPE*, 204, 265-279.
- Strobel 1993 = K. Strobel, *Das Imperium Romanum im 3. Jahrhundert. Modell einer historischen Krise? Zur Frage mentaler Strukturen breiterer Bevölkerungsschichten in der Zeit von Marc Aurel bis zum Ausgang des 3. Jh.n.Chr.*, Stuttgart.
- Waldron 2022 = B. Waldron, *Dynastic Politics in the Age of Diocletian, AD 284-311*, Edinburgh.
- Wallinger 1990 = E. Wallinger, *Die Frauen in der Historia Augusta (Althistorisch-Epigraphische Studien 2)*, Wien.
- Weber - Zimmermann 2003 = G. Weber, M. Zimmermann (eds.), *Propaganda - Selbstdarstellung - Repräsentation im römischen Kaiserreich des 1. Jhs. n. Chr. (Historia - Einzelschriften 164)*, Stuttgart.
- Witschel 1999 = Ch. Witschel, *Krise-Rezession-Stagnation? Der Westen des römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr.*, Frankfurt am Main.
- Zecchini 1984 = G. Zecchini, *Vittoria e la fase celtica dell'Imperium Galliarum*, *Athenaeum*, 62, 307-315.

Zugravu 2022 = N. Zugravu, *Nuova edizione commentata di Aurelio Vittore (on M.A. Nickbakht and C. Scardino, edd., comm., trans., Aurelius Victor: Historiae Abbreviatae), Histos*, 16, LXXIII-XC.

Didascalie figure

- Fig. 1.** Leu Numismatik, asta 8, lotto 365 (23.10.2021): aureo, zecca di Roma (cfr. *RIC V/2*, 184, n. 340) © Leu Numismatik
- Fig. 2.** Leu Numismatik, asta 29, lotto 2337 (24.02.2024): antoniniano, zecca di *Lugdunum* (cfr. *RIC V/2*, 183, n. 337) © Leu Numismatik
- Fig. 3.** Roma Numismatics, asta 10, lotto 856 (27.09.2015): antoniniano, zecca di *Ticinum* (cfr. *RIC V/2*, 185, n. 345) © Roma Numismatics Limited
- Fig. 4.** Numismatik Naumann, asta 30, lotto 560 (05.04.2015): antoniniano, zecca di *Siscia* (cfr. *RIC V/2*, 185, n. 349) © Numismatik Naumann GmbH



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



RELIGIOUS STRATEGIES IN AN AGE OF ANXIETY. VOTIVE DEDICATIONS FROM ROMAN DACIA FROM THE TIME OF BARRACK EMPERORS

Sorin NEMETI*
(Babeş-Bolyai University Cluj-Napoca)

Keywords: *crisis, religion, votive, imperial paganism, soldiers.*

Abstract: *The text examines religious practices in Roman Dacia during the 3rd century CE, a period marked by political instability and the rise of the so-called “Barrack Emperors.” While earlier historians viewed this crisis mainly as political, scholars like Mario Mazza argue that it stemmed from deeper socio-economic changes, such as the decline of urban elites, inflation, and pressures on imperial administration and military defense. These changes influenced religious behavior across the Empire. During this time, pagan religion underwent significant transformation. Traditional polytheism gave way to forms of worship emphasizing a supreme god and more personal relationships with the divine – what Paul Veyne calls the “second paganism.” In this system, gods were seen less as equal partners in ritual exchange and more like powerful rulers who issued commands through dreams and oracles. At the same time, the imperial cult shifted to focus on the living emperor as the primary symbol of unity and loyalty, especially within the army. In Dacia, where evidence largely comes from military and urban inscriptions, this religio castrensis (the “religion of the camp”) is clearly visible. Honorary and votive frequently refer to the divine majesty of the emperor, the Capitoline Triad, and military gods such as Jupiter, Mars, and Hercules. The Severan dynasty and certain soldier-emperors, especially Philippus Arabs and Gordian III, were particularly honored. Additionally, Eastern deities popular among soldiers – such as Jupiter Dolichenus, Mithras, and Azizos –, had dedicated temples and inscriptions in the province, reflecting personal and protective religious strategies during a time of insecurity. Local cults and healing deities also appeared, though less frequently. Some inscriptions reveal elements of hierarchical or “monarchic” paganism, where different gods were seen as manifestations or servants of a supreme divine power. This suggests that even before Christianity became dominant, paganism was already restructuring itself in response to social and spiritual anxieties. In conclusion, the votive inscriptions of Dacia illustrate how religion served as a tool for reinforcing military loyalty, imperial ideology, and personal protection during a period of widespread uncertainty. While the evidence is limited, it aligns*

* nemeti.sorin@gmail.com

with broader patterns of religious transformation seen across the Roman Empire in the third century.

Cuvinte-cheie: *criză, religie, inscripții votive, păgânism imperial, soldați.*

Rezumat: Strategii religioase într-o epocă a anxietății. Dedicatii votive din Dacia romană din perioada împăraților soldați. *Textul examinează practicile religioase din Dacia romană în secolul al III-lea d.Hr., o perioadă marcată de instabilitate politică și de ascensiunea așa-numiților „împărați soldați”. În timp ce istoricii mai vechi au interpretat această criză în principal ca fiind una politică, cercetători precum Mario Mazza susțin că ea a avut la bază transformări socio-economice mai profunde, precum declinul elitelor urbane, inflația și presiunile asupra administrației imperiale și apărării militare. Aceste schimbări au influențat comportamentul religios la nivelul întregului Imperiu. În această perioadă, religia păgână a suferit transformări semnificative. Politeismul tradițional a făcut loc unor forme de cult care puneau accentul pe un zeu suprem și pe o relație mai personală cu divinitatea – ceea ce Paul Veyne a numit „al doilea păgânism”. În acest sistem, zeii nu mai erau percepuți ca parteneri egali într-un contract, ci mai degrabă ca suverani puternici care transmiteau porunci prin vise și oracole. În același timp, cultul imperial s-a orientat tot mai mult către împăratul în viață, ca principal simbol al unității și loialității, în special în cadrul armatei. În Dacia, unde dovezile provin în mare parte din inscripții militare și urbane, această religio castrensis („religia taberei”) este clar atestată. Inscripțiile onorifice și votive fac frecvent referire la maiestatea divină a împăratului, la Triada Capitolină și la divinități militare precum Jupiter, Marte și Hercule. Dinastia severiană și anumiți împărați-soldați, în special Philip Arabul și Gordian III, s-au bucurat de o onoare deosebită. În plus, divinități orientale populare în rândul soldaților – precum Jupiter Dolichenus, Mithras și Azizos – aveau temple și inscripții dedicate în provincie, reflectând strategii religioase personale și protective într-o perioadă de insecuritate. De asemenea, apar și culte locale sau divinități vindecătoare, deși mai rar. Unele inscripții dezvăluie elemente ale unui păgânism ierarhic sau „monarhic”, în care diferiți zei erau considerați manifestări sau slujitori ai unei puteri divine supreme. Aceasta sugerează că, înainte ca creștinismul să devină dominant, păgânismul își restructura deja formele ca răspuns la anxietățile sociale și spirituale. În concluzie, inscripțiile votive din Dacia ilustrează modul în care religia a funcționat ca instrument de consolidare a loialității militare, a ideologiei imperiale și a protecției personale într-o perioadă de incertitudine generalizată. Deși dovezile sunt limitate, ele se aliniază unor modele mai largi de transformare religioasă observabile în întregul Imperiu Roman în secolul al III-lea.*

The so-called crisis of the third century overlaps with what we call the age of the Barrack Emperors (*Soldatenkaisers*), which traditionally begins with the reign of Maximinus Thrax and ends with the establishment of the first Tetrarchy. Both the ancients themselves and modern historiography perceived this era as being marked above all by a crisis of governance, by endemic political instability with multiple usurpations and

emperors raised to power by the army. This model of government and political instability, especially when contrasted with the Golden Age of the adoptive emperors or even the Severan period, was regarded as essential in defining the crisis.¹

In his work *Lotte sociali e restaurazione autoritaria nel III secolo d.C.*, Mario Mazza examines the third-century crisis within the broader framework of the socio-economic and cultural transformations that shaped the Empire during this turbulent period. For Mazza, governmental instability is merely an epiphenomenon of deeper structural changes that produced, in his view, a systemic crisis.²

The Roman Empire was a constellation of autonomous communities governed by a municipal elite – what Rostovtzeff called the “urban liberal bourgeoisie”, the driving force behind the Principate.³ With the onset of economic crisis, marked by inflationary pressures and the impoverishment of this class, urban life began to decline. Dysfunction in the imperial administrative system and the Empire’s inability to fend off coordinated barbarian invasions led soldiers to assume political power by elevating generals *ad hoc* to the throne. These soldiers came overwhelmingly from humble backgrounds – rural people and the urban plebs.⁴

¹ J. Drinkwater, *Maximinus to Diocletian and the ‘Crisis’*, in A. K. Bowman, P. Garnsey, A. Cameron (eds.), *The Cambridge Ancient History. XII. The Crisis of the Empire, A. D. 193-337*, Cambridge University Press, 2008, 18-66; G. Alföldy, *The Crisis of the Third Century as Seen by Contemporaries*, GRBS, 15, 1974, 89-111; J.-M. Carrié, A. Rousselle, *L’empire romain en mutation: L’empire romain des Sévères à Constantin. 192-337*, Paris, 1999, 89-144; M. Christol, *L’Empire romain du III^e siècle. 192-325 apr. J.-C.*², Paris, 2006, 77-190; L. de Blois, *The Crisis of the Third Century A.D. in the Roman Empire: A Modern Myth*, in L. de Blois, J. Rich (ed.), *The Transformation of Economic Life under the Roman Empire. Proceedings of the Second Workshop of the International Network Impact of the Empire (Roman Empire, c. 200 B.C. - A.D. 476)*, Nottingham, July 4-7, 2001, Amsterdam, 2002, 204-217.

² M. Mazza, *Lotte sociali e restaurazione autoritaria nel III secolo D. C.*, Roma-Bari, 1973.

³ M. Rostovtzeff, *The Social and Economic History of the Roman Empire*², I, Oxford, 1957, 103-104, sqq.; M. Mazza, *op. cit.*, 72-91.

⁴ M. Mazza, *op. cit.*, 381-423.

The spread of Christianity, alongside episodes of persecution under Decius and Valerian,⁵ as well as Aurelian's solar cult,⁶ are interpreted as reactions by Roman authority to the growing pressure exerted by the new faith. Mazza's book offers a materialist-dialectical reading of the third-century Roman crisis, presenting it as a systemic collapse rooted in socio-economic transformations: the disappearance of servile labor, the embryonic emergence of the colonate, technological stagnation. These developments triggered administrative and political dysfunction, compounded by the disintegration of the ideological glue of society – the imperial cult and the worship of the official pantheon.⁷

Paul Veyne believed that religious systems evolved in tandem with social transformations, following the same principle whereby social structure determines ideological superstructure. In an influential article, he argued that Hellenistic religiosity was followed by a "second paganism", which developed alongside the progress of Christianity. Unlike the earlier era – characterized by contractual negotiations with the gods on a footing of relative equality – in this second paganism the deity assumed the role of a benevolent monarch. His commands were sought, received, and obeyed as oracles, often delivered in dreams. To the ritualism of the earlier period was added a verbalized piety: ex-votos became confessions of gratitude to the god, public affirmations of his majesty and merits.⁸

Several authors describe this period as an "age of anxiety" stretching from Marcus Aurelius to Constantine, marked by the dissolution of the pagan religious system and its eventual disappearance

⁵ G. Th. Oborn, *Why Did Decius and Valerian Proscribe Christianity?*, *ChHist*, 2/2, 1933, 67-77; Chr. J. Haas, *Imperial Religious Policy and Valerian's Persecution of the Church*, *ChHist*, 52/2, 1983, 133-144.

⁶ G. H. Halsberghe, *The Cult of Sol Invictus*, Leiden, 1972, 131-162 (on religious policy of Aurelianus).

⁷ M. Mazza, *op. cit.*, *passim*.

⁸ P. Veyne, *Une évolution du paganisme gréco-romain: injustice et piété des dieux, leurs ordres ou "oracles"*, *Latomus*, 45, 1986, 259-283; some of this characteristics are common to the whole paganism – A. D. Nock, *Studies in the Graeco-Roman Beliefs of the Empire*, in *idem, Essays in Religion and the Ancient World*, Cambridge, Massachusetts, I, 1972, 33-48.

with Christianity's complete victory.⁹ The third century was one of crisis and transformation, but after it was overcome, the Empire was reborn, reformed and bureaucratized, emerging as a Christian empire led by an absolute monarch, earthly representative of the Christian God, and supported by a vast, well-organized Church. The newly institutionalized faith became the new social bond, providing imperial subjects with a way out of the age of anxiety and laying the foundations for a durable social order.¹⁰

What, then, are the characteristics of this "paganism of crisis"?¹¹ Jean Gagé used the expression "imperial paganism" asking rhetorically whether, in the third century, one could even speak of a paganism that was not imperial in nature.¹² Following Lukas de Blois, however, we can observe the decline of the imperial cult as it had been practiced during the first two centuries of our era: under the soldier-emperors no new temples were built for emperors or members of the imperial family, the *sodales Augustales* are no longer attested, nor even the *ordines Augustalium* in the cities of the Empire. The imperial cult was redefined under the pressure of the crisis of imperial authority, and at its center was no longer the *divi* but the living emperor himself – *restitutor orbis*, partner of the supreme god Jupiter, of Sol Invictus, of Elagabalus, Hercules, and others.¹³

⁹ E. R. Dodds, *Pagan and Christian in an Age of Anxiety. Some Aspects of Religious Experience from Marcus Aurelius to Constantine*, Cambridge University Press, 1965, 3-5.

¹⁰ A. D. Lee, *Pagans and Christians in Late Antiquity*, London-New York, 2000, 13-149; P. Veyne, *Când lumea noastră a devenit creștină (312-394)*, Cluj-Napoca, 2010.

¹¹ Comprehensive outlines of the evolution of the Late Paganism in the IIIrd century A. D. - Fr. Altheim, *A History of Roman Religion*, London, 1938, 466-472; J. H. W. G. Liebeschuetz, *Continuity and Change in Roman Religion*, Oxford University Press, 1979, 223-235; G. Fowden, *Late Polytheism*, in A. K. Bowman, P. Garnsey, A. Cameron (eds.), *The Cambridge Ancient History. XII. The Crisis of the Empire*, A. D. 193-337, Cambridge University Press, 2008, 521-572.

¹² J. Gagé, *Le paganisme impérial à la recherche d'une théologie vers le milieu du III^e siècle*, Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse, Mainz, 12, 1972, 3.

¹³ L. de Blois, *Emperorship in a Period of Crises. Changes in Emperor Worship, Imperial Ideology and Perceptions of Imperial Authority in the Roman Empire in the Third Century A.D.*, in L. de Blois, P. Funke, J. Hahn (ed.), *The Impact of Imperial Rome on Religions, Ritual and Religious Life in the Roman Empire. Proceedings of the Fifth Workshop of the International Network Impact of the Empire*

Thus Gag   defined this “imperial paganism”: confronted both with the rise of Christianity, which undermined the loyalty of the troops, and with the Mazdean religion of their Sasanian enemies, the soldier-emperors want to restore the so-called *religio castrensis*. This new social bond meant to foster loyalty to the emperor and the state drew on several elements: the cult of living rulers and their families, the worship of the official pantheon (especially the Capitoline Triad), and the veneration of military gods, both official (Mars, Victoria, Hercules) and unofficial (Jupiter Dolichenus, Mithras, Azizos, etc.).

Third-century paganism thus found itself in direct confrontation with the emergence of Christianity. Alongside the intellectual debate reflected in apologetic writings, there were also waves of persecution instigated by imperial authority, such as those under Decius and Valerian, culminating in the Great Persecution under Diocletian and Maximian.¹⁴ The comparison with Christianity, carried out in diffuse dialogues at various levels of society, led to the adoption of common themes and to a reordering of the polytheistic system into a clear hierarchy: a supreme monarch-god at the top, with the rest of the deities reduced to the rank of messengers and servants of this high god (dwelling in the ether, eternal, beyond the passage of time).¹⁵ The emergence of this pagan monotheism was itself a symptom of the restructuring of classical polytheism.

The disintegration of authority in the administrative and military realms also encouraged the revival of local particularisms and the rise of regional cults in places such as Gaul and Illyricum. Hercules Magusanus, appearing on coins of the Gallic Empire,¹⁶ and the explo-

(*Roman Empire, 200 B. C. - A. D. 476*), M  nster, June 30-July 4, 2004), Leiden-Boston, 2006, 272-273.

¹⁴ L. de Blois, *Christians and Roman Imperial Politics. The Changing Position of Christians in the Third Century A. D.*, *Journal of Eastern Christian Studies*, 2001, 105-123.

¹⁵ P. Mastandrea, *Un neoplatonico latino Cornelio Labeone. Testimonianze e frammenti*, Leiden, 1979, 159-177; P. Athanassiadi, M. Frede, *Introduction*, in P. Athanassiadi, M. Frede (ed.), *Pagan Monotheism in Late Antiquity*, Oxford, 1999, 16-18; P. Van Nuffelen, *Pagan Monotheism as a Religious Phenomenon*, in S. Mitchell, P. Van Nuffelen, *One God. Pagan Monotheism in the Roman Empire*, Cambridge University Press, New York, 2010, 16-33.

¹⁶ B. H. Stolte, *Die religi  sen Verh  ltnisse in Niedergermanien*, ANRW, II.18/1, 1986, 626-629.

sion of Danubian Horsemen reliefs at Sirmium¹⁷ are only two examples of these religious particularisms and of the popularity of local cults at the time.

These, then, were the features of third-century paganism – if indeed one can speak of a single paganism, rather than of multiple overlapping ones, as M. Christol suggested. Alongside a purely philosophical paganism, there also existed a more popular religiosity centered on healing divinities, an urban paganism, as well as rural cults rooted in local traditions, some of which proved difficult to assimilate into Roman culture.¹⁸

How are these phenomena, observed on the scale of the Empire, reflected in the votive epigraphy of Dacia under the soldier-emperors? Our modern knowledge is limited by the so-called “epigraphic habit”, which restricts our documentation to urban and military environments.¹⁹ Moreover, inscriptions are generally dated by imperial titulature and epithets rather than by consular year, and therefore tend to reflect above all the *religio castrensis* and the so-called “urban paganism” of the equestrian and municipal elites.

The religion of the camp is particularly well represented, and we can document it through both honorific and votive inscriptions. There was a standard religious observance in the Roman army, attributed to the reforms of Augustus, but it is only explicitly documented in the reign of Severus Alexander, specifically for the years 225-227 CE. The evidence comes from a religious calendar written on papyrus and discovered at Dura Europos. This document, known as the *Feriale Duranum*, preserves the dates of the religious year as it was celebrated in the Roman army of the third century CE.²⁰

¹⁷ D. Tudor, *Corpus Monumentorum Religionis Equitum Danuviorum*, II, Leiden, 1976, 51-54.

¹⁸ M. Christol, review on J. Gagé, *Le paganisme impérial à la recherche d'une théologie vers le milieu du III^e siècle*, *Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse*, Mainz, 12, 1972, 3-20, *RÉA*, 75/1-2, 1973, 427-428.

¹⁹ R. MacMullen, *The Epigraphic Habit in the Roman Empire*, *AJP*, 103, 1982, 233-246; J. C. Mann, *Epigraphic Consciousness*, *JRS*, 75, 1985, 204-206.

²⁰ J. F. Gilliam, *The Roman Military Feriale*, *HThR*, 47/3, 1954, 183-196; D. Fishwick, *Dated Inscriptions and the Feriale Duranum*, *Syria*, 65/3-4, 1988, 349.

The days are divided into three principal groups: imperial anniversaries (*natales* of Divus Julius, of various *divi* and *divae*, and *dies imperii* of Trajan, Antoninus Pius, Marcus Aurelius, Lucius Verus, Septimius Severus, Caracalla, Severus Alexander, and members of his family); certain public festivals celebrated by all (such as the *Kalendae Ianuariae*, the *natalis Martis patris Victoris* on March 1, the *Quinquatria* from March 19-23, the *natalis Urbis Romae aeternae* on April 21, the *Vestalia* on June 9, the *Neptunalia* on July 23, and others); and, finally, only three specifically military festivals proper: the *honesta missio* on January 7 and two *Rosaliae signorum* on May 10 and 31.²¹

In the forts of Dacia, the emperors of the second century are poorly represented in the series of honorary inscriptions carved on statue bases.²² By contrast, the Severan dynasty enjoyed particular popularity. Septimius Severus and his family were honored with statues and inscriptions in the forts of Turda (Potaissa), Bumbești-Jiu, Moigrad (Porolissum), Slăveni, Jupa (Tibiscum), Vețel (Micia), Bologa, Buciumi, and Ilișua (Arcobara)²³. Elagabalus had statues at Alba Iulia (Apulum) and Turda (Potaissa), while Julia Mamaea was honored at Ilișua (Arcobara), Mehadia, and Râșnov (Cumidava)²⁴. Among the soldier-emperors, the best represented is Philippus Arabs and his family, who had statues at Turda (Potaissa), Cigmău, Drobeta, Ilișua, Inlăceni, Moigrad, and Slăveni²⁵. Maximus Caesar and Herrenia Etruscilla each

²¹ A. D. Nock, *The Roman Army and the Roman Religious Year*, *HThR*, 45/4, 1952, 187-188.

²² S. Nemeti, *Religio castrensis. Une étude de cas de Potaissa*, *Electrum*, 31, 2024, 118-119.

²³ M. Bărbulescu, *Inscripțiile din castrul legionar de la Potaissa / The Inscriptions of the Legionary Fortress at Potaissa*, Bucharest, 2012, 94-99, no. 9, fig. 29-38; *AE* 2012, 1208; M. Bărbulescu, *op. cit.*, 100-143, no. 10-11 = *AE* 2012, 1207 = *AE* 2015, 15 = *ILD* II, 945; *ILD* I, 555 = *AE* 2012, 1206 = *AE* 2015, 15 = *ILD* II, 944; *CIL* III 14485a = *IDR* II 174; *AE* 2019, 1243; *AE* 2016, 1311 = *ILD* II, 130; *AE* 1979, 491 = *ILD* I, 491; *AE* 1958, 230 = *ILD* I, 659; *AE* 1944, 51 = *ILD* I, 660; *AE* 2015, 1142 = *ILD* I 661; *CIL* III 13081 = *CIL* III 14216, 16 = *IDR* II 497; C. Timoc, *Un nou monument fragmentar din marmură cu inscripție descoperit întâmplător la Tibiscum-Jupa, Banatica*, 26/1, 2016, 383-388; *CIL* III 1343 = *IDR* III.3, 77 = *ILD* II, 900; *CIL* III 1343 = *IDR* III.3, 77 = *ILD* II, 900; *AE* 2015, 1149; *AE* 2015, 1150; *AE* 2018, 1335; *CIL* III 795.

²⁴ *AE* 2007, 1197 = *ILD* I, 935; *AE* 2012, 121; *CIL* III 798; *IDR* III.1, 76 = *AE* 1912, 5; *IDR* III.4, 221 = *AE* 1959, 16.

²⁵ M. Bărbulescu, *op. cit.*, 164-165, no. 15, fig. 70 = I. Piso, *Epigraphica Potaissensia*, in L. Zerbini (ed.), *Culti e religiosità nelle province danubiane. Atti del*

received a dedication at Moigrad (Porolissum)²⁶, while Gallienus is attested at Mehadia.²⁷ For Gordian III, three dedications are known, from Turda (Potaissa), Bologa, Buciumi, and Jupa (Tibiscum)²⁸. Although the chance discoveries of inscriptions have preserved only this sample, it is nonetheless representative of a fortress courtyard in the third century AD. About 80% of the dedications document statues or statuary groups of the Severan dynasty and a few soldier-emperors, the most popular being Philippus Arabs and his family, and Gordian III. Philippus Arabs' popularity is explained by his presence in Dacia during the war against the Carpi and Goths in 247-248 AD and by the measures he implemented, which earned the emperors the title *restitutores orbis totius*.²⁹

The epigraphic formulas of the honorary inscriptions conform to the common practices of the imperial cult in the provinces: monuments are dedicated to the *numen* and *maiestas* of the emperors, while the dedicants are *devoti numini maiestatique eorum*; sometimes we also encounter the formula *pro salute imperatoris*. In all such cases, what was publicly worshiped was the divine component of the living emperors (*numen Augusti*) together with one of their imperial virtues, namely *maiestas*.³⁰ The *Feriale Duranum* shows that the *dies imperii* of emperors who had passed among the gods (*divi et divae*) continued to be celebrated in the forts.

Other inscriptions reflect the imperial cult more directly. Two inscriptions from Apulum are dedicated to the *Genius* of Emperor Gordian III.³¹ One was set up by Petronius Polianus³², *vir clarissimus*,

II Convegno Internazionale Ferrara 20-22 Novembre 2013, Bologna, 2015, 435-437, no. 5, fig. 7 a-b; *CIL* III 12573 = *IDR* III.3 214; *IDR* II 10; *AE* 2006, 1127 = *ILD* 1008; *IDR* III.4 269; *AE* 1944, 55 = *ILD* I 668; *IDR* II 500-503; *AE* 2018, 1361; *CIL* III 1379 = *IDR* III.3 58; *CIL* III 1380 = *IDR* III.3 59.

²⁶ *AE* 1979, 494 = *ILD* I, 666; *AE* 1944, 56 = *ILD* I, 672.

²⁷ *CIL* III 1577 = 8010 = *IDR* III.1, 77.

²⁸ M. Bărbulescu, *op. cit.*, 166-169, no. 17, fig. 72; *AE* 1972, 472 = *ILD* I, 619; *AE* 2016, 1332 = *ILD* I, 635; *AE* 1997, 1295 = *ILD* I, 214.

²⁹ C. Körner, *Philippus Arabs. Ein Soldatenkaiser in der Tradition des antoninisch-severischen Prinzipats*, Berlin-New York, 2002, 134-157.

³⁰ I. Gradel, *Emperor Worship and Roman Religion*, Oxford, 2002, 234-250; C. Fenechiu, *La notion de numen dans les textes littéraires et épigraphiques*, Cluj-Napoca, 2008, 230-240.

³¹ *CIL* III 1017 = *IDR* III.5, 81.

³² I. Piso, *Fasti provinciae Daciae*, I, *Die senatorische Amtsträger*, Bonn, 1993, 264.

legate of the XIII Gemina Legion; another, whose dedicant is lost, associates the emperor's *Genius* with *Virtus Romana*.³³

Two *procuratores* and one *decurio* dedicated altars to the Capitoline Triad between 235-249 AD. In the case of Q. Axius Aelianus³⁴, the triad is associated with *omnes dii immortales*³⁵; for P. Aelius Hammonius.³⁶ with the *dii consentes*, *dii deae immortales* and ten other named gods, essentially forming the procurator's personal pantheon.³⁷ A decurion and *aedilis* of Napoca, L. Laelius Terentianus, addressed the triad for the health of Gordian III and Sabina Tranquillina.³⁸

To illustrate loyalty to the official religion, we can add seven inscriptions from this period dedicated to Iupiter Optimus Maximus (once with the epithet *Fulgurator*), offered by various officers and *optiones*.³⁹ The Capitoline Triad and the supreme god of the pantheon were venerated within the framework of that imperial paganism whose nucleus was the religion of the camp. Added to this are the *dii militares* of the Greco-Roman pantheon or Eastern deities favored by soldiers. Two inscriptions are dedicated to Mars, with the epithets *Augustus* and *Gradivus*. The dedication to Mars Augustus comes from a Roman *eques*, a *decurio* at Apulum, M. Antonius Valentinus, who also held the high office of *sacerdos Arae Augusti coronatus Daciarum trium*.⁴⁰ This is a dedication that indicates the persistence of the imperial cult in its most traditional forms in the mid-third century. Another senator, Simonius Iulianus,⁴¹ *praeses Daciarum*, dedicated a votive altar to Hercules Sanctus.⁴² Thus, alongside imperial statues in the forts, beneficiaries of public rituals performed by officers and soldiers, we also find these votive dedications to the emperors, the Capitoline Triad, and the

³³ CIL III 1159 = IDR III.5, 368.

³⁴ I. Piso, *Fasti provinciae Daciae*, II, *Die ritterlichen Amtsträger*, Bonn, 2013, 227-235 (procurator of Dacia Apulensis cca. 235/236-?238 A.D.); M. Bărbulescu, *Interferențe spirituale în Dacia romană*, Cluj-Napoca, 2003, 216-217.

³⁵ CIL III 1423 = IDR III.2, 244.

³⁶ I. Piso, *op. cit.*, II, 240-245 (the mission in Dacia is dated between cca. ?243-?245/246 A.D.).

³⁷ IDR III.2, 246; M. Bărbulescu, *op. cit.* 193-198.

³⁸ CIL III 858.

³⁹ CIL III 824 = 7632; CIL III 1596; IDR III.2, 249; ILD 881; CIL III 1054; IDR III.5, 171; ILD 765; IDR III.3, 237; IDR III.4, 277; IDR III.1 183 = 245; ILD 197.

⁴⁰ CIL III 1433 = IDR III.2, 266.

⁴¹ I. Piso, *op. cit.*, I, 203-207: D. Simonius Proculus Iulianus (?241-?243 A.D.)

⁴² CIL III 1573; IDR III.1, 66.

gods who conferred victory – Jupiter, Mars, and Hercules. The phenomenon identified by Jean Gagé, an imperial paganism centered on the cult of living sovereigns and the *religio castrensis* as a bond fostering loyalty to emperor and state,⁴³ is clearly visible in the honorary and votive epigraphy of Dacia.

The popular stratum of this military religiosity is suggested by the presence of eastern deities, part of the *sacra peregrina*: Jupiter Dolichenus, Mithras, Azizos, or the celtic goddess Epona.⁴⁴ In fact, the only two cult buildings known to have been constructed in Dacia during the era of the Barrack-Emperors were dedicated to these divinities. At Porolissum, three priests of Jupiter Dolichenus and of *cohors III Campestris* – M. Aurelius Italus, M. Antonius Maximus, and Aurelius Flavus –, built a temple in the *vicus* under Gordian III.⁴⁵ At Potaissa, Donatus, probably *praefectus (castrorum) legionis*, completed between 256 and 258 AD a temple whose construction had begun earlier, somewhere in the *canabae* of the legion. The temple was dedicated to the god from Emesa, Azizos, called in the dedicatory inscription *Deus Azizos Bonus Puer Conservator*.⁴⁶ For Dolichenus, three other inscriptions from Dacia date to the Barrack-Emperors time,⁴⁷ and for Azizos at least one more from the same era⁴⁸. Probably many of the undated inscriptions dedicated to Azizos *Bonus Puer*, also belong to these decades, deriving from the contact of legionaries from Apulum and Potaissa with the cult center at Edessa in Syria during expeditions to the eastern front in the campaigns of Severus Alexander, Gordian III, Philippus Arabs, or Valerian.⁴⁹ Mithras appears incidentally in a dedication by a soldier of Legio V Macedonica⁵⁰ and in an inscription by the vice-governor Q. Axius Aelianus, in a strange association with Mars Camulus and the Gallo-Roman pair Mercury and Rosmerta.⁵¹ The

⁴³ J. Gagé, *op. cit.*, 9-13.

⁴⁴ IDR III. 5, 68.

⁴⁵ ILD 683; N. Gudea, D. Tamba, *Porolissum. Un complex arheologic dacoroman la marginea de nord a Imperiului Roman*, III, *Despre templul zeului Jupiter Dolichenus din municipium Septimium*, Zalău, 2001.

⁴⁶ CIL III 875.

⁴⁷ IDR III.3, 297; ILD 769 = AÉ 2006, 1124; AÉ 1971, 392.

⁴⁸ ILD 264.

⁴⁹ S. Nemeti, *Le syncrétisme religieux en Dacie romaine*, Cluj-Napoca, 2019, 196.

⁵⁰ CIL III 879; ILD 951.

⁵¹ S. Nemeti, *op. cit.*, 139-141, 143.

horse-goddess, adored by cavalry soldiers, is mentioned on an altar dedicated by another vice-governor, M. Aurelius Marcus,⁵² during the reign of Philippus Arabs or Trebonianus Gallus.⁵³ These preferences reflect rather personal strategies of communication with the divine, part of a *religio militum* not prescribed by calendars such as the *Feriale Duranum*. Dolichenus and Mithras are *dii invicti* ensuring victory and worldly salvation. Azizos was borrowed directly from sanctuaries in conflict zones, perhaps due to his oracular character (being identified with Apollo Pythius) or his protective power against plague carried by soldiers from the East (and indeed, a pandemic known as the “plague of Cyprian” struck in the mid-third century).⁵⁴

Very few dated dedications illustrate popular paganism. A handful of inscriptions by equestrian officials, officers, or soldiers are addressed to healing gods – Aesculapius and Hygieia,⁵⁵ to Diana,⁵⁶ or to Silvanus Domesticus.⁵⁷ In 235 AD an album of a Dionysiac association (*spira*) is recorded at Napoca.⁵⁸ An altar to Vulcanus may be connected with protection against fire.⁵⁹

Several altars, especially in military contexts, are dedicated to personifications of fortune and prosperity, such as Fortuna⁶⁰ or the goddess of destiny, Nemesis. In one case, Fortuna bears the epithet *Redux*,⁶¹ while Nemesis appears as *Regina*.⁶² Two further altars are dedicated to the protective *Genii* of communities. Procurator Q. Axius Aelianus dedicated an altar to the *Genius coloniae Sarmizegetusae*,⁶³ while two magistrates of a *vicus* in northeastern Dacia dedicated one to the *Genius territorii Arcobadarensis* in 246 CE.⁶⁴

⁵² I. Piso, *op. cit.*, II, 253-256. On the altar from Apulum (*IDR* III.5, 68) I. Piso read the erased names of the two emperors as *Galli et Volusiani*, and propose the dating between 251 and 253 A. D. The erased names could also belong to others emperors like Maximinus Thrax and Maximus or the two Philippi.

⁵³ *IDR* III.5, 68.

⁵⁴ S. Nemeti, *op. cit.*, 190-196.

⁵⁵ *CIL* III 1560 = *IDR* III.1, 54 = *ILD* 184; *ILD* 278; *ILD* 948.

⁵⁶ *CIL* III 1003 = *IDR* III.5, 63.

⁵⁷ *ILD* 488.

⁵⁸ *CIL* III 870.

⁵⁹ *ILD* 686.

⁶⁰ *ILD* 947.

⁶¹ *CIL* III 1422 = *IDR* III.2, 206.

⁶² *CIL* III 827 = 7633.

⁶³ *ILD* 281.

⁶⁴ *ILD* 800 = 1011.

To conclude, let us consider three inscriptions that illustrate religious phenomena of hierarchical paganism with a monarchic god and his divine messengers. An altar dedicated by two *aediles* of the colony of Apulum, P. Aelius Ursio and P. Aelius Antonianus, is addressed to Priapus Pantheus.⁶⁵ The ithyphallic god of agricultural abundance is here understood as a pantheic deity and receives the epithet *Pantheus*. A statue from Napoca depicts him with fruit but also with the eagle and thunderbolt, attributes of Jupiter.⁶⁶

A second altar recalls Servius' remark that "no one knows the true names of the gods" (*Aen.* II. 351: *Deorum vera nomina nemo novit*).⁶⁷ Pistorius Rugianus,⁶⁸ *vir clarissimus*, legate of Legio XIII Gemina Gordiana, dedicated an altar *Deae Nemesei sive Fortunae*.⁶⁹ This uncertainty regarding the name of the goddess invoked parallels the question "to which gods am I to appease..." – as Henk Versnel put it.⁷⁰ We are close to the theological oracles of Apollo at Claros, mentioned by Macrobius (after Cornelius Labeo), or the *Theosophia Tubi-gensis*, where Apollo is asked: "Who is god? Who is Iao? Or whether he himself is a god?"⁷¹ Here Pistorius Rugianus hesitates over the name, as though the functions of the two goddesses merged into one.

A third inscription belongs to the same register: a *speculator* of Legio XII Gemina, Ulpius Proculus, tells us that *ex iussu dei Apollinis fontem Aeterni... restituit*.⁷² With the formula *ex iussu*,⁷³ we are in the domain of the "second paganism" described by Veyne, in which

⁶⁵ CIL III 1139 = IDR III.5, 308.

⁶⁶ C. Pop, *Precizări în legătură cu câteva piese sculpturale antice din Muzeul de Istorie Cluj*, ActaMN, 4, 1967, 491-492, nr. 3, fig. 4.

⁶⁷ On the ignorance of real names of the gods see M. Simon, *Anonymat et polyonymie divins dans l'Antiquité tardive*, in Aa.Vv., *Perennitas. Studi in onore di Angelo Brelich*, Roma, 1980, p. 513-518.

⁶⁸ I. Piso, *op. cit.*, I, 261-263 ("...ist sein Legionskommando in Dakien in die zweite Hälfte der Herrschaft Gordians zu datieren").

⁶⁹ CIL III 1125 = IDR III.5, 294.

⁷⁰ H. S. Versnel, *Coping with the Gods. Wayward Readings in Greek Theology*, Leiden-Boston, 2011, 43-49.

⁷¹ Macrobi., *Sat.*, I, 18, 19-21; A. Busine, *Paroles d'Apollon. Pratiques et traditions oraculaires dans l'Antiquité tardive (II^e-VI^e siècles)*, Leiden-Boston, 2005, 110-112.

⁷² CIL III 990 = IDR III.5, 3.

⁷³ N. Zugravu, *Divinități și experiențe onirice în Dacia*, EN, 14-15, 2004-2005, 101-122; J. R. Carbó García, *Loc cultos orientales en la Dacia romana. Formas de difusión, integración y control social e ideológico*, Salamanca, 2010, 571-580.

Apollo commands the believer in a dream (a kind of oracle, as Marcus Aurelius put it) to restore the fountain of the god Aeternus. Who exactly this Aeternus was is harder to say. For F. Cumont, he was a Syrian *baal* worshiped in the Latin West as Aeternus, Deus Aeternus, or Iupiter Optimus Maximus Aeternus.⁷⁴ An inscription from Ulpia Sarmizegetusa⁷⁵ associates *Deus Aeternus* with Iuno and with intermediary beings called *angeli*,⁷⁶ which suggests an interpretation as a form of the Jewish Yahweh. The distribution of inscriptions, today found mainly in Dacia, Moesia, and Pannonia, suggests rather the resurgence of religious phenomena circumscribed to the Danubian region.⁷⁷

The analysis of provincial religiosity under the soldier-emperors is based on few votive inscriptions (about 50) dated to 235-260 CE.⁷⁸ Certainly, many of the undated inscriptions in the corpus of Dacian epigraphy also belong to this period, but in the absence of dating criteria they were left aside. The small sample size and the limitations inherent in epigraphic habit, as well as the provenance of most inscriptions in military and official contexts, are relativizing our conclusions. Nevertheless, by sketching these phenomena on the scale of the empire, where literary texts and many more dated sources exist, we have been able to illustrate the same tendencies in the province north of the Danube. No trace appears of any polemic or conflict with Christians, nor of their presence in Dacia during this period. What is evident, however, is the emphasis placed by officials and the army on strengthening *disciplina militaris* and the soldiers' loyalty to state and emperor through the worship of deities prescribed by the *religio castrensis*.

⁷⁴ F. Cumont, *Les dieux éternels des inscriptions latines*, RA, I, 1888, 184-193.

⁷⁵ AÉ 1914, 106 = IDR III.2, 190.

⁷⁶ F. Cumont, *Les anges du paganisme*, RHR, 72, 1915, 159-165.

⁷⁷ J. Bartels, A. Kolb, *Ein angeblicher Meilenstein in Novae (Moesia Inferior) und der Kult des deus Aeternus*, Klio, 93, 2011, 423.

⁷⁸ About the epigraphic manifestation in the last decade of the province of Dacia see R. Ardevan, *Once More on the Last Inscriptions of Roman Dacia*, in R. Ardevan, E. Beu-Dachin (ed.), *Mensa Rotunda Epigraphica Napocensis*, Cluj-Napoca, 2016, 125-160.

EL EJÉRCITO ROMANO DE AURELIANO Y PROBO EN LA *HISTORIA AUGUSTA*

Miguel P. SANCHO GÓMEZ*
(Universidad Católica San Antonio, Murcia, España)

Palabras clave: *Aureliano, Probo, ejército romano tardío, caballería, ilirios, legiones.*

Resumen: *Los ejércitos romanos, bajo el mando de los emperadores Aureliano (270-275) y Probo (276-282), desempeñaron un papel crucial en la estabilización del Imperio durante la Crisis del Siglo III. Aureliano se centró en la reunificación imperial derrotando a estados secesionistas como el Imperio de Zenobia y el Imperio Galo, lo que le valió el título de «Restaurador del Mundo». Probo aprovechó los éxitos de Aureliano, asegurando fronteras y recuperando provincias debilitadas por años de conflicto y abandono tras derrotar a numerosos bárbaros. Ambos emperadores hicieron hincapié en la disciplina militar y emplearon sus tropas en proyectos de obras públicas para impulsar la recuperación económica, lo que probablemente influyó en sus asesinatos. En este trabajo ofreceremos la perspectiva de ambos emperadores en la Historia Augusta, mostrando también las características del ejército romano tal como aparece en dicha obra. Las cartas falsificadas y la información del texto retratan un ejército en continuo progreso e innovación, aprendiendo de los enemigos y capitalizando su movilidad y flexibilidad con el nuevo papel del comitatus de caballería para derrotar a los bárbaros y tiranos y unificar una vez más las fronteras del Imperio Romano.*

Keywords: *Aurelian, Probus, Late Roman Army, cavalry, Illyriciani, legions.*

Abstract: *The Roman Army of Aurelian and Probus in the Historia Augusta. The Roman armies, under the command of the emperors Aurelian (270-275) and Probus (276-282), played a crucial role in stabilizing the Empire during the Crisis of the Third Century. Aurelian focused on imperial reunification by defeating secessionist states such as the Palmyrene Empire and the Gallic Empire, earning him the title "Restorer of the World". Probus capitalized on Aurelian's successes, securing borders and recovering provinces weakened by years of conflict and neglect after defeating numerous barbarians. Both emperors emphasized military discipline and employed their troops in public works projects to aid economic*

* mpsancho@ucam.edu

recovery, which likely influenced their assassinations. In this work, we will offer the view of both emperors in the *Historia Augusta*, also showing the characteristics of the Roman army as it appears in that work. The forged letters and information on the text picture an army in continual progress and innovation, learning from the enemies and capitalizing its mobility and flexibility with the new role of the cavalry comitatus to defeat the barbarians and tyrants and unify once more the frontiers of the Roman Empire.

Cuvinte-cheie: Aurelian, Probus, armata romană târzie, cavalerie, Illyriciani, legiuni.

Rezumat: *Armata romană a lui Aurelian și Probus în Historia Augusta.* Armatele romane aflate sub comanda împăraților Aurelian (270-275) și Probus (276-282) au jucat un rol crucial în stabilizarea Imperiului în timpul crizei secolului al III-lea. Aurelian s-a concentrat asupra reunificării imperiale prin înfrângerea statelor secesioniste, Imperiul Palmyrean și Imperiul Galic, fapt care i-a adus titlul de restitutor orbis („restauratorul lumii”). Probus a valorificat succesele lui Aurelian, asigurând frontierele și recuperând provinciile slăbite de ani de conflicte și neglijență, după ce a învins numeroase populații barbare. Ambii împărați au pus accent pe disciplina militară și și-au implicat trupele în lucrări publice menite să sprijine redresarea economică, fapt care, probabil, a contribuit la asasinarea lor. În această lucrare vom prezenta imaginea celor doi împărați în *Historia Augusta*, evidențiind totodată caracteristicile armatei romane așa cum apare ea în această operă. Scrisorile false și informațiile incluse în text conturează portretul unei armate aflate într-un proces continuu de progres și inovație, capabilă să învețe de la inamici și să își valorifice mobilitatea și flexibilitatea prin noul rol al cavaleriei de tip comitatus, pentru a-i învinge pe barbari și pe uzurpatori și pentru a reunifica, încă o dată, frontierele Imperiului Roman.

Introducción

Los ejércitos romanos, bajo el mando de los emperadores Aureliano (270-275) y Probo (276-282), desempeñaron un papel crucial en la estabilización del Imperio durante la Crisis del Siglo III. Aureliano se centró en la reunificación imperial, derrotando a estados secesionistas como el Imperio de Palmira y el Imperio Galo, lo que le valió el título de «Restaurador del Mundo»¹. Probo por su parte aprovechó los éxitos de Aureliano, asegurando las fronteras y recuperando provincias debilitadas por años de conflicto, saqueo y abandono, tras derrotar

¹ Véase R. Zoulis, *Restitutor Orbis: Aurelian's coinage and the reunification of the Roman Empire*, *Persephone*, 3, 2018, 119-136; también A. Watson, *Aurelian and the Third Century*, London, 2004, 57-100.

a numerosos bárbaros y usurpadores². Ambos emperadores hicieron hincapié en la disciplina militar y emplearon sus tropas en variados proyectos de obras públicas para impulsar la recuperación económica, lo que probablemente influyó en sus traumáticos asesinatos a manos de sus subordinados, que venían de una gran época de levantamientos y golpes militares³. A continuación, ofreceremos la perspectiva de estos dos gobernantes que se muestra en la *Historia Augusta*, señalando también las características del ejército romano tal como aparece en dicha fuente literaria durante el periodo.

La *Historia Augusta*

En 1889, Hermann Dessau, preocupado por la gran cantidad de términos anacrónicos, el vocabulario del latín vulgar y la abundancia de nombres propios sospechosos que se encontraban por doquier en la obra propuso que los seis *scriptores* de la HA eran personajes ficticios o seudónimos y que, de hecho, el texto fue compuesto por un solo autor a finales del siglo IV, probablemente durante el reinado de Teodosio I⁴. Entre sus pruebas se encontraba que la vida de Septimio Severo parecía haber utilizado un pasaje del historiador de mediados del siglo IV, Aurelio Víctor, y que la vida de Marco Aurelio también

² Pueden consultarse A. Mócsy, *Pannonien und die Soldatenkaiser*, ANRW II/6, 1977, 557-582; G. Alföldy, *The Crisis of the Third Century as seen by Contemporaries*, GRBS, 15/1, 1974, 89-111; A. R. Birley, *The Third Century Crisis in the Roman Empire*, BRL, 58/2, 1976, 253-281 (10.7227/bjrl.58.2.2); L. Mecella, *L'età dei soldatenkaiser nella storiografia recente*, *Mediterraneo Antico*, XI/1-2, 2008, 657-671; S. Corcoran, *Before Constantine*, in N. Lenski (ed.), *The Cambridge Companion to the Age of Constantine*, New York, 2012, 35-58; C. Davenport & C. Mallan, *Herodian and the Crisis of Emperorship, 235-238 AD*, *Mnemosyne*, 73/3, 2019, 419-440 (<https://doi.org/10.1163/1568525X-12342647>), y M. P. Speidel, *The Military in the 3rd-Century Roman Empire - An Overview*, in R. Raja, E. H. Seland (eds.), *Palmyra, the Roman Empire, and the 3rd Century Crisis - Zooming in and Scaling up from the Evidence*, Stuttgart, 2025, 33-50.

³ Para Probo, véanse Zos. 1.71.4-5, Aur. Vict. *Caes.* 37,4 y Eutr., IX, 17, 2; para Aureliano, Aur. Vict., *Caes.* 35,8 y 36,2; Eutr. IX,15,2; Zos. 1,62. Véanse también P. Kovács, *Turris Ferrata and Emperor Probus' Death*, en L. Borhy (ed.), *Studia Celtica Classica et Romana. Nicolae Szabó Septuagesimo Dedicata*, Budapest, 2010, 147-149, y T. D. Barnes, *Some Persons in the Historia Augusta*, *Phoenix*, 26/2, 1972, 140-82 (<https://doi.org/10.2307/1087714>).

⁴ Véase H. Dessau, *Über Zeit und Persönlichkeit der Scriptores Historiae Augustae*, *Hermes*, 24, 1889, 337-392.

incluye material de Eutropio. En los años posteriores a Dessau, y hasta la actualidad, numerosísimos estudiosos se han sumado al debate, proponiendo una amplia variedad de fechas, propósitos, autorías e hipótesis versando sobre las principales incógnitas de la Historia Augusta⁵.

¿Quién fue el autor? ¿Para qué escribió? ¿Qué fuentes tenía a su disposición? Puede que estas cuestiones hayan sido las más controvertidas para la historiografía contemporánea en las últimas décadas; nosotros, nótese, también debemos referirnos brevemente a ellas, pese a los ríos de tinta ya vertidos por la investigación especializada. Por otra parte, y debido principalmente a estas peliagudas cuestiones, es posible preguntarse si merece la pena prestar atención a un texto tan complicado, pero la respuesta es “sí”. Es posible, después de todo, extraer conocimientos válidos y reflexiones provechosas de esta intrincada serie de biografías, aunque aparentemente esté plagada de problemas.

Pese a las numerosas conjeturas, la identidad de este personaje (pues consideraremos probada la autoría única) continúa siendo desconocida. Pero se ha podido añadir luz adicional sobre su figura gracias a la segunda información del texto, su estilo, gustos y opiniones políticas, y una audacia que va *in crescendo* conforme avanza la obra, y que a veces le traiciona parcialmente⁶.

Las fabricaciones, los anacronismos, las cartas, los gustos, el vocabulario, etc. señalan, como ya vio Dessau, un momento histórico posterior a Constantino o Diocleciano (284-337). Se adora a los buenos emperadores y hay un anhelo muy definido por la gloria perdida de Roma. El autor muestra habitualmente una gran aprobación por la cultura y el senado, pero ante las políticas brillantes y el éxito militar de los Emperadores Ilirios o los Tetrarcas, se revela un apoyo total y entusiasta; no tiene inconveniente en crear de la nada “restauraciones senatoriales”, o en presentar a un oscuro emperador de raigambre

⁵ Véase un excelente estado de la cuestión en J. Velaza, *Historia Augusta*, Madrid, 2022, 9-18. El mencionado autor es editor y traductor de esa edición en castellano de la obra.

⁶ Cf. R. Syme, *Emperors and Biography. Studies in the Historia Augusta*, Oxford, 1971, 85 y 95; el exordio de la *Vita Aureliani* es un buen ejemplo de ello; “the author gently drops the mask for a while”. Para un estudio más reciente, véanse D. Pausch, *¿libellus non tam diserte quam fideliter scriptus? Unreliable Narration in the Historia Augusta*, *Ancient Narrative*, 8, 2009, 115-138.

campesina como amante del senado, siempre que ganase guerras y derrotase a los bárbaros. Tales gobernantes ilirios, como es bien conocido, no gozaron de una educación cultivada, y a veces prescindían de la nobleza romana; pero como defendieron el imperio trayendo paz y estabilidad, a estos militares profesionales sin pedigrí se les reconvierte casi en “Antoninos”⁷.

El entorno social y cultural mostrado en la obra nos lleva a la literatura común generada en su tiempo; no sería inadecuado comparar sus temas, modos y estructura con Jerónimo, por ejemplo, además de los epitomadores, e incluso con Amiano Marcelino, como hizo R. Syme⁸. El autor se da aires de erudito, es libresco y quizás esté relacionado con la enseñanza, o se trate de un administrativo, bibliotecario o un secretario de la burocracia, por lo tanto perteneciente al bajo funcionariado civil imperial⁹. En cualquier caso se muestra cercano a los escoliastas¹⁰. Ha recibido cierta educación, y encaja bastante bien con la figura del *grammaticus*; incluso podría tratarse en verdad de uno de esos profesores, seguramente solitario o independiente¹¹. Es antimilitarista y contrario a la autocracia, al igual que Aurelio Víctor¹². En ocasiones se burla (entre otras muchas cosas) de las pretensiones genealógicas de una parte de la nobleza de su tiempo¹³, pese al ya mencionado respeto,

⁷ Véanse T. Reekmans, *Prosperity and security in the Historia Augusta*, *AntSoc*, 10, 1979, 239-270; L. Polverini, *La Historia Augusta e la restaurazione senatoria di Probo*, *RFIC*, 106, 1978, 414-420; y del mismo autor, *L'utopia della pace nella Vita Probi*, in *La pace nel mondo antico*, a cura di Marta Sordi, Milano, 1985, 230-245; para los logros de Probo, G. Kreucher, *Der Kaiser Marcus Aurelius Probus und seine Zeit*, Stuttgart, 2003, 187-227.

⁸ Véanse R. Syme, *The composition of the Historia Augusta: recent theories*, *JRS*, 62, 1972, 123-133; R. W. Burgess, *Jerome and the “Kaisergeschichte”*, *Historia*, 44/3, 1995, 349-369; N. Adkin, *Is the Historia Augusta really indebted to Jerome?* *Klio*, 85.2, 2003, 436-441.

⁹ Cf. R. Syme, *Historia Augusta Papers*, Oxford, 1983, 221.

¹⁰ Véase idem, *Ammianus and the Historia Augusta*, Oxford and Toronto, 1968, 186, 189; *Emperors and Biography...* cit., 76. También *Historia Augusta...* cit., 94, 128, 138 y 219.

¹¹ *Ibidem*, 143.

¹² Véanse M. P. Sancho Gómez, *Actitud y Pensamiento de Sexto Aurelio Víctor: Algunos rasgos de un historiador en la Roma Tardía*, *Polis*, 21, 2009, 37-57; N. Zugravu, *Princeps bonus nel Liber de Caesaribus di Aurelio Vittore*, *InvLuc*, 31, 2009, 241-253; ídem, *Le idee politiche di un homo novus della tarda antichità – Sesto Aurelio Vittore*, *C&C*, 7/1, 2012, 249-266.

¹³ *Historia Augusta...* cit., 126. Tal característica resta ciertamente validez a la hipótesis que lo identifica con un noble romano tardío.

incluso admiración devota, por el senado romano¹⁴.

De cualquier modo, la característica literaria principal del autor es con mucho su predilección por el fraude, las invenciones, las falsificaciones y los engaños más variados, para los que va desarrollando sus destrezas, con un talento tan progresivo como ladino; no en vano, R. Syme acuñó la acertadísima expresión de *rogue scholar* para definir al personaje¹⁵. Caprichoso y perverso, no debe descartarse que dentro de los acicates para escribir se encuentre el simple placer y regocijo por el engaño¹⁶.

Otro de los factores que desde siempre han llamado la atención de la investigación especializada es la extrañísima abundancia de nombres falsos, no sólo de presuntos escritores, sino de personajes históricos ficticios, que son generados de la nada¹⁷; existen nombres falsos formados por derivación o combinación de otros verdaderos, muchas veces procedentes de figuras relevantes en el propio tiempo del autor¹⁸. De hecho, ciertos sustantivos clasificados dentro de esta categoría debieron tener algún significado, pese a que hoy en día nosotros mostremos un desconocimiento absoluto. El mismo Syme era muy consciente de que “It is not easy to divine the inspiration behind many of the names and episodes in the HA”¹⁹. Algunos de ellos ya pusieron bajo sospecha a Dessau en 1889, por su carácter claramente intempestivo a finales del siglo III y principios del IV. Un ejemplo de esto es la alabanza de los Ceyonios Albinos; aparecen en la *Vita Albini* (una de las denominadas “vidas secundarias”, que muestra la baja calidad habitual de tales productos) acompañados por un gran número de invenciones que llenan casi por completo la narración²⁰. Otras veces

¹⁴ *Ibidem*, 99.

¹⁵ Cf. *ibidem*, 221; R. Syme, *The Historia Augusta, a Call of Clarity*, Bonn, 1971, 112.

¹⁶ En *Historia Augusta...* cit., 62.

¹⁷ R. Syme, *A Call of Clarity...*, cit., 79: “fabricating names”. Cf. también *Historia Augusta...* cit., 214.

¹⁸ Cf. R. Syme, *A Call of Clarity...*, cit., 37-38; *Historia Augusta...* cit., 152.

¹⁹ Cf. *Historia Augusta...* cit., 105.

²⁰ Cf. R. Syme, *Emperors...* cit., 62 y 261; *Historia Augusta...* cit., 121, 126. En cualquier caso, debe recordarse que el autor sentía cierta predilección por los Ceyonios, por lo que quizás aquí esté intentando dar lustre a la linaje, sin intenciones hirientes. Véase también E. Birley, *op. cit.*, 142-143. De cualquier modo R. Syme (*Ammianus...* cit., 212) no cree que el autor fuese un amigo explícito de esa familia noble romana en particular.

las temáticas distan del halago para tornarse insidiosas, quizás teniendo presente con una ácida ironía los linajes nobiliarios falsificados que circulaban en su época²¹.

La razón del autor para empezar a redactar la *Historia Augusta* es otro misterio, especialmente si tenemos en cuenta que se ha perdido el prólogo de la obra, y al parecer también la *Vita* de Trajano²². Puede que escriba comisionado por encargo, siguiendo un plan creado por algún grupo senatorial de la nobleza romana²³; incluso se ha especulado con que podría ser verdaderamente un aristócrata establecido en la antigua capital imperial, empleando su erudición y su abundante tiempo libre²⁴. Pero las motivaciones podrían ser muy distintas; políticas, religiosas, patrióticas e incluso sociales, puesto que estos conceptos se reflejan a menudo en el controvertido texto. Hay alusiones cuyo significado se ha perdido; otras veces parece referirse a extraños interlocutores. Pero la sensación general es que se utilizan esos subterfugios para cubrirse u ocultarse ante posibles represalias.

No tiene simpatía por las nuevas capitales imperiales, y durante toda la obra puede observarse un poderoso sentimiento de respeto por la simbólica ciudad de Roma. El autor conocía bien la *Urbs* y estaba familiarizado con sus lugares más emblemáticos: la sensación de

²¹ Para el humor en la obra, véase T. Reekmans, *Notes on non-verbal humour in the Historia Augusta*, *AncSoc*, 32, 2002, 315-336. Para su burla de las pretensiones genealógicas de algunos nobles romanos, R. Syme, *Ammianus...* cit., 163.

²² R. Syme, *Emperors...* cit., 95.

²³ Cf. R. Syme, *Historia Augusta...* cit., 125. Nos parece la opción más plausible.

²⁴ Precisamente en ese sentido va encaminada la teoría de M. Festy, *L'Histoire Auguste et les Nicomaques*, en G. Bonamente, H. Brandt (eds.), *HAC Colloquium Bambergense*, Bari, 2007, 183-195, que adscribe la *Historia Augusta* a Nicómaco Flaviano el Joven, alrededor del año 430, basándose en la dedicación que aparece en *Heliogábalo* 35, 3; la idea ya fue planteada por W. Hartke, *Klio*, 45, 1940, 150, aunque posteriormente el alemán se retractó en *Römische Kinderkaiser: eine Strukturanalyse römischen Denkens und Daseins*, Berlin, 1951, manteniendo su datación alrededor de 394-395. La idea, tremendamente sugerente, se basa en el principio de que la obra fue escrita como parte de un acercamiento de la aristocracia pagana para pedir perdón y clemencia después de la usurpación de Eugenio (392-394). R. Syme (*Ammianus...* cit., 74 y 212) destacó la manifiesta indulgencia de la obra con los usurpadores: ya H. Stern (*Date et destinataire de l'Histoire Auguste*, Paris, 1953), en ese sentido, relacionó la *Historia Augusta* con la usurpación de Magnencio (350-353) y una parte de la nobleza romana pidiendo perdón y clemencia por haber apoyado al "tirano".

cualquier lector es que la *Historia Augusta* está escrita por alguien originario de Roma, o que ha vivido en ella mucho tiempo.

Aunque Constantinopla no se menciona nunca con su nuevo nombre, sí se detecta un desprecio sutil y velado hacia la advenediza ciudad y su arribista senado²⁵. Este sentimiento va unido a una muy cierta animadversión contra la nueva religión, el cristianismo, retratado siempre con fría mordacidad o de forma maliciosa²⁶.

Sobre la fecha de composición, elemento particularmente polémico si nos atenemos al estado de la cuestión, baste decirse que actualmente resulta imposible seguir defendiendo la datación tradicional (años 284-337), por una amplísima y variada cantidad de argumentos sólidos y convincentes que fueron formulados desde los tiempos de Dessau para terminar de modo más reciente con Chastagnol, Hartke o Syme. En cualquier caso, sigue sin existir acuerdo al respecto, aunque la última década del siglo IV, con la usurpación de Eugenio (392-394), atrae poderosamente la atención; tal datación queda respaldada por un número apreciable de argumentos de índole literaria. Pero no han faltado nunca quienes retrasan la obra a 405, 420, 430, 440 e incluso directamente al siglo VI, usando igualmente argumentos total o parcialmente plausibles²⁷.

Crisis del siglo III y el auge de la caballería romana

Durante cincuenta años, el mundo romano se vio sacudido por una buena cantidad de magnicidios, rebeliones, secesiones, plagas, invasiones y usurpaciones. La situación, sin parangón en la historia imperial, forzó a que se fuesen tomando una serie de medidas drásticas y categóricas. Ante tal estado de cosas, el emperador es Roma, y Roma es donde está el Emperador. Aureliano y Probo dan la sensación de ser omnipresentes en la *Historia Augusta* a la hora de lidiar con invasores y tiranos. La realidad es que sus campañas, viajes y rápidos movimientos les permitieron visitar muchos lugares problemáticos y diferentes

²⁵ Hist. Avg. Treb. Gall., 7,9; Hist. Avg. Ael. Spart. Severus 8, 12.

²⁶ R. Syme, *Historia Augusta...* cit., 124. "That he [el autor de la obra] is unfriendly towards Christianity, no doubt can stand" (también *Ammianus...* cit., 64).

²⁷ Véase M. P. Sancho Gómez, *La religión del autor de la Historia Augusta*, Murcia, 2018, n. 16 en la p. 20. También, del mismo autor, *Cato temporis sui: contemplando el senado romano tardío desde la Historia Augusta. Falsificación, literatura y pervivencias republicanas*, C&C, 11, 2016, 247-274.

en poco tiempo (véase Hist. Avg., Vopisc. *Prob.* 22, 2). De hecho, esta celeridad posiblemente formase parte esencial de la milagrosa “receta” iliria que salva de la muerte a un enfermo terminal como era el Imperio Romano en los años centrales del siglo III.

Y la razón probablemente resida en la importancia de la caballería romana. Este es uno de los cambios más significativos desde el punto de vista militar, y quizás también político: la creación de nuevas y extensas formaciones de caballería, un arma hasta entonces relativamente secundaria, que pasó de su papel casi siempre auxiliar de enlace, exploración y escaramuzas a convertirse en la punta de lanza de muchos de los ataques del ejército romano, así como en el séquito armado del emperador, una escuela de entrenamiento y una cantera de oficiales para extraer comandantes experimentados y de plena confianza, debido a su pertenencia al entorno del soberano²⁸. Esencial en el nuevo estado de cosas, el ganado equino se cuida con esmero (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 7, 7). Los pastos y los campos son tan importantes como los propios caballos, que el ejército necesitaba en grandes cantidades. Vemos, en las «vidas», que los caballos capturados se distribuyeron entre los soldados, y que manadas enteras de ellos fueron arrebatadas a los bárbaros para ser utilizadas en el ejército romano (Hist. Avg., Vopisc. *Prob.* 15, 6; 8, 3-7). Aureliano, nótese, fue primero general de la caballería antes de convertirse en emperador (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 18.1), hecho que le proporcionaría una valiosísima experiencia que le sería muy útil después. Probo también estuvo muy relacionado con la caballería²⁹.

Con el paso del tiempo, este *comitatus*, en muchos casos clientelar, irá mutando y creciendo, hasta alcanzar la preponderancia que gozó, para algunos investigadores ya con Diocleciano, y muy especialmente y de forma segura con Constantino, reinado en el que se confi-

²⁸ Véanse I. Fuminori, *A Study on Gallienus' Reform of Cavalry*, JCS, 52, 2004, 84-94; Y. Le Bohec, *L'armée romaine dans la tourmente : une nouvelle approche de la « crise du IIIe siècle »* (*L'art de la guerre*), Paris, 2009, 246 ss.

²⁹ Véase F. López Sánchez, *Virtus Probi: Payments for the battle cavalry during the rule of Probus (AD 277-278)*. En L. de Blois & E. Lo Cascio (eds.), *The Impact of the Roman Army (200 BC-AD 476): Economic, Social, Political, Religious and Cultural Aspects*, Leiden, 2007, 563-582.

guró como una fuerza presta y selecta bajo el mando directo e inmediato del emperador³⁰.

La caballería utilizada en masa se configuró como una herramienta táctica decisiva para los enfrentamientos contra usurpadores y las numerosas partidas de saqueadores germanos que pululaban por la parte occidental del Imperio³¹. Pero no fue una reserva de tropas. Dada la configuración estratégica y la geografía del Imperio Romano, nótese que una hipotética “reserva central”, forzosamente de carácter hipomóvil, no hubiera representado ventaja tangible alguna³².

Las fuerzas de caballería que figuran en este nuevo contingente, de forma nada extraña, hacen también referencia a las provincias danubianas y balcánicas. Así, destacan los denominados *Equites Dalmatae*, que desde Claudio II en adelante resultaron decisivos en incon-

³⁰ Véanse W. Seston, *Du comitatus de Dioclétien aux comitatenses de Constantin*, *Publications de l'École Française de Rome*, 43.1, 1980, 483-495; M. Colombo, *Constantinus rerum nouator: dal comitatus diocleziano ai palatini di Valentiniano I*, *Klio*, 90/1, 2008, 124-161.

³¹ Así, M. P. Speidel, *Riding... cit.*, 62: “In the endless wars of the third century, emperors chose their guard from horsemen of the alae serving in the field army. For team spirit, men were chosen in groups”. Véase también M. Shin, *Christian Soldiers in the Sacer Comitatus under Diocletian and the Tetrarchy: Evidence from Three Epitaphs*, *Classicum* 36(2), 2010, 2-10: *There was a mixture of various troops in the ‘comitatus’: special cavalry units such as the ‘equites Dalmatae’, the legionary cavalry, the infantry units such as ‘lanciarrii’, units of ‘protectores’, and a new imperial guard called the ‘scholae’*. Véanse S. MacDowall, *Late Roman Cavalryman AD 236-565*, Oxford, 1995, 4 y 21, e *Hist. Avg. Treb. Claud.* 11, 9: *In quo bello, quod (a Claudio) gestum est, equitum Dalmatarum in gens extitit virtus, quod originem ex ea provincia Claudius videbatur ostendere [...]*, “En esta guerra que Claudio llevó a cabo, sobresalió el inmenso valor de la caballería dálmata, pues Claudio, al parecer, declaraba haber nacido en esta provincia”. También A. Ferrill, *The Fall of the Roman Empire, the Military Explanation*, New York, 1986, 32; Zos. I 40, 2; *Hist. Avg. Treb. Gall.* 14, 4-9.

³² La noticia está en Jorge Cedreno, *Compendium historiarum* I, p. 454, 3-6. Esta creación, en cierto modo, constituye la antesala de los grandes ejércitos de caballería que aparecerán después; véanse H. G. Simon, *Die Reformen der Reiterei unter Kaiser Gallien*, en W. Eck et al. (eds.), *Studien zur antiken Sozialgeschichte. Festschrift Friedrich Vittinghoff*, Cologne/Vienna, 1980, 435-452; M. P. Speidel, *Das Heer*. En K.-P. John, et al. (eds.), *Die Zeit der Soldatenkaiser, Krise und Transformation des römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr.* 235-284. Berlin, 2008, 673-90; *idem*, *Riding for Caesar: The Roman Emperors' Horse Guard*. Cambridge (Mass.), 1997, 132: “Long based on infantry legions, the Roman army, during the third century, clearly became cavalry-based, a change in which the horse guard played a major role”. Véase también A. Ferrill, *The Fall... cit.*, 27-28, 46.

tables combates y batallas. Parece que a la movilidad operacional y a su rapidez se unió una destreza reseñable en el manejo de la lanza y en las maniobras a caballo, que, realizadas masivamente en el punto decisivo de una contienda, podían lograr una ventaja diferencial o incluso una victoria de por sí. En tales circunstancias, la huida descontrolada del enemigo posibilitaba su persecución, y era entonces cuando se infligía el mayor número de bajas. También era un momento adecuado para recuperar botín y cautivos de partidas bárbaras que se retiraban apresuradamente. Por lo tanto, medir los tiempos y realizar las maniobras montados con velocidad y eficacia resultaban factores esenciales del éxito³³.

Comprobaremos que, en cualquier caso, la tradición de las proezas bélicas, los enfrentamientos personales victoriosos y los líderes que capturan botín, y ganan el combate cargando a la cabeza de sus tropas antes de convertirse en emperadores continúa con Probo, sucesor de Aureliano en todos los sentidos, tras el breve e intrascendente paréntesis de Tácito³⁴. Juliano, en *Los Césares*, rendirá un sincero reconocimiento a ambos, especialmente al valeroso Probo, del que admirará abiertamente su previsión, energía y pericia, aunque censurando la excesiva dureza con la tropa que ocasionó su muerte. Además, parece que Probo inició seriamente el trabajo de fortificación en las fronteras, sobre todo en Galia, que seguirían perfeccionando, potenciando y ampliando con meticuloso ahínco tanto Diocleciano y Constantino como el propio Juliano, y Valentiniano I después³⁵.

³³ Véase R. Scharf, *Equites Dalmatae und cunei Dalmatarum in der Spätantike*, *ZPE*, 135, 2001, 185-193.

³⁴ Hist. Avg., Vopisc. Prob. 12, 5: *longum est dicere, quot reges magnarum gentium fugarit, quot duces manu sua occiderit, quantum armorum sit, quae ipse cepit privatus*. [Resulta largo de enumerar la gran cantidad de reyes de naciones poderosas que ha puesto en fuga, la multitud de caudillos que mató con su propia mano y el arsenal de armas que él mismo capturó antes de acceder al Imperio].

³⁵ Hist. Avg., Vopisc. Prob. 12, 8: *tantum his praedae barbaricae tulit, quantum ipsi Romanis abstulerant. contra urbes Romanas castra in solo barbarico posuit atque illic milites collocavit*. [Arrebató a los bárbaros un botín tan cuantioso como el que ellos habían capturado a los romanos. Emplazó en territorio bárbaro diversos campamentos, situándolos frente a las ciudades romanas, y dejó tropas en ellos]. También Hist. Avg., Vopisc. Prob. 14, 1: *Agros et horrea et domos et annonam Transrhenanis omnibus fecit, his videlicet quos in excubiis conlocavit*. [Proveyó de tierras, almacenes, casas y víveres a todos los que ocupaban el otro lado del Rin y, por supuesto, a los que había apostado en las guardias]. Para Constantino, tenemos el testimonio contemporáneo de Aur. Vict. Caes. 41, 19: *“Se situaron estratégicos*

Equipo

El equipo fue un factor clave en los éxitos de Aureliano y Probo. El equipo básico de un soldado de infantería era esencialmente el mismo que en el siglo II: coraza, casco, escudo y espada de metal. Durante el siglo III se produjo cierta evolución. Entre las nuevas tendencias se encontraban la adopción de ropa más abrigada; la desaparición de las armaduras y armas legionarias distintivas; la adopción por parte de la infantería del equipo utilizado por la caballería en el período anterior; y el mayor uso de la caballería fuertemente blindada, los llamados catafractos y/o clibanarios³⁶. Los soldados de infantería romanos tardíos eran más diversos, y vestían túnicas, pantalones y botas cerradas, portando espadas *spatha* más largas y escudos grandes, con una armadura menos uniforme que sus predecesores, pues podía ser malla, laminada, etc. Estaban bien alimentados, y generalmente también entrenados para marchar largas distancias, construir campamentos y luchar tanto en unidad como de forma independiente, un cambio con respecto a las formaciones legionarias anteriores, más rígidas. El yelmo *spangenhelm* es otra de las características comunes de este período³⁷.

Vemos en una carta falsa cómo el emperador Claudio envía caballos de guerra y armaduras a Aureliano, sin duda un presente de gran valor que denota una abierta predilección. Del mismo modo, Aureliano y Probo inspeccionaban con frecuencia a las tropas para

campamentos y castillos en muchos lugares". Véanse también H. von Petrikovits, *Fortifications in the Northwestern Roman Empire from the Third to the Fifth Centuries AD*, JRS, 61, 1971, 178-218; S. Johnson, *Late Roman Fortifications*, London, 1983, 255; P. Southern & K. Dixon, *The Late Roman Army*, London, 1996, 25, 33. Para Juliano, Julian., *Caes.* 314a-d. Para Valentiniano, véanse J. Leslie, *Between panegyric and history: literary representations of the Emperor Valentinian I (364-375)*, PhD thesis, School of Humanities, College of Arts University of Glasgow, 2019, 75, y J. Matthews, *Western Aristocracies and Imperial Court, AD 364-425*, Oxford, 1975, 33.

³⁶ Pueden consultarse M. P. Speidel, *Cataphractii, clibanarii and the rise of the Later Roman mailed cavalry. A gravestone from Claudiopolis in Bithynia*, EA, 4, 1984, 151-56, y J. W. Eadie, *The development of Roman mailed cavalry*, JRS, 57/1-2, 1967, 161-173.

³⁷ A. de Francisco Heredero, *El ejército romano del Bajo Imperio, Ab Initio*, 2/2, 2011, 29-60. Véase también R. S. O. Tomlin, *The Army of the Late Empire*. En J. Wacher (ed.), *The Roman World. Routledge Worlds*, London, 1987, 107-133.

comprobar si la ropa, la armadura y el calzado eran adecuados (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 7, 6; Hist. Avg., Vopisc. *Prob.* 8, 2).

Gradualmente se crearon en la etapa tardía unidades especializadas, tanto por armas como por etnicidades, pero el ejército ilirio desempeñó un papel predominante que se actualizaba constantemente. El enfoque en la innovación y el aprendizaje es una característica esencial en la historia del ejército romano, y vemos cómo en la Crisis del Siglo III Aureliano y Probo del mismo modo mejoraron sus capacidades imitando al enemigo; se reservaban para sí los dardos y las armas capturadas (Hist. Avg., Vopisc. *Prob.* 8, 2; 12, 5)³⁸.

Frente a la figura serena, sobria y refinada de tiempos antoninos, que se pretendía heredera del glorioso y reputado generalato republicano de los Escipiones y otras grandes familias de talento militar, como los Metelos, nos encontramos con un liderazgo muy diferente. El general de mediados de siglo III ha servido como soldado, y en cierto sentido, lo sigue haciendo. En las descripciones de muchos de estos caudillos, incluso en la imagen del posterior Constantino, abundan relatos muy gráficos acerca de su pericia, fortaleza, ímpetu y arrojo a la hora de comandar tropas o enfrentarse a los enemigos a caballo y a pie; lejos de ser un rasgo efímero, esa tendencia perdurará: se trata de un comportamiento que años después vemos reproducido en el sobrino de Constantino, Juliano³⁹. Muchos de esos generales, empezando por Maximino (235-238), siguieron, como emperadores, cargando a la cabeza de sus hombres, haciendo gala de extensas habilidades marciales, y cultivando el carisma, la reputación y un halo de poderío que infundía respeto a través de proezas guerreras. Es muy importante enfrentarse a los bárbaros, abatir enemigos, manejar cada clase de arma con destreza, cabalgar hábilmente, y en definitiva acumular trofeos y botines, para mostrarlos con orgullo ante las propias tropas⁴⁰. Vemos al

³⁸ Véanse también S. Dmitriev, *Traditions and innovations in the reign of Aurelian*, CQ, 54/2, 2004, 568-578; J. Scarborough, *Aurelian: Questions and Problems*, CJ, 68/4, 1973, 334-345.

³⁹ Véanse numerosos ejemplos en Lib. XIII 29; Amm. Marc. XXIV 1, 13; 4, 3-4 y XXV 4, 10; Zos. III 20, 2; *Epit. de Caes.* 43, 7. También R. MacMullen, *Constantine*, London, New York, Sidney, 1969, 22.

⁴⁰ Sobre Maximino, es destacable la manifestación de M. P. Speidel, *Riding...* cit., 54: "The rise of Maximinus also bespeaks the success of the horse guard as an officer school. Its high standards of recruitment and training turned out inspiring military leaders. Maximinus fought on horseback in the forefront of battle in Germany, killing many of the enemy, and stirring the soldiers to strike bold strokes".

emperador haciendo acopio de armas capturadas al enemigo, incluso tomando los usos más provechosos de los recién derrotados, con especial cuidado en revisar el equipo de guerra, como ya hemos visto; protecciones, armas y dardos han de estar en perfecto estado, ser usados con economía y en momentos precisos, maximizando sus devastadores efectos⁴¹. Recuérdense, en este sentido, la tradición que nos hace llegar Vegetio, en la que se relata la génesis de las célebres legiones de Júpter y Hércules, elegidas, honradas y premiadas por Diocleciano y Maximiano por su magistral uso de los temibles dardos lastrados con plomo, los *martioarbuli*⁴².

Parece que a mediados de siglo III la popularidad o el apoyo de las tropas se lograba sustancialmente por las muestras de valor y energía que acabamos de relatar. Si observamos el trasfondo de los emperadores desde 268 hasta 306, es evidente que el carisma era importante, cuando no decisivo, y tenía que estar además refrendado por hazañas físicas y militares que muchas veces implicaban las destrezas en

En ese sentido, véase Hdn. VII 2, 6-7 (*por esto los jóvenes [del ejército], que en su mayor parte eran de Panonia, elogiaban el valor de Maximino mientras se burlaban de Alejandro [Severo] porque estaba a las órdenes de su madre*); véase también Hist. Avg, Jul. Capit. *Maximini Duo* 12, 2-5.

⁴¹ Como ejemplo, y con las debidas precauciones, Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 11, 5-6: *Commeatus a praefectis necessarius in opmnibus castris est constitutus. Tuum est pro virtutibus tuis atque sollertia illic hiemalia et aestiva disponere, ubi tibi nihil deerit, quaerere praeterea, ubi carrago sit hostium, et vere scire, quanti qualesque sint, ut non in vanum aut annona consum[m]atur aut tela iaciantur, in quibus res bellica constituta est.* [“A ti te compete, utilizando las cualidades y la astucia que te son características, emplazar los cuarteles de invierno y de verano en lugares que dispongan de todo lo preciso, enterarte además de la situación de los convoyes de los enemigos y saber a ciencia cierta su número y su ralea, con el fin de no consumir en vano los víveres o de no desperdiciar los dardos, pues en estas dos medidas reside el arte de la guerra.”].

⁴² Cf. Veg. Mil. I 17: *Plumbatarum quoque exercitatio, quos mattiobarbulos uocant, est tradenda iunioribus. Nam in Illyrico dudum duae legiones fuerunt, quae sena milia militum habuerunt, quae, quod his telis scienter utebantur et fortiter, Mattiobarbuli uocabantur. Per hos longo tempore strenuissime constat omnia bella confecta, usque eo, ut Diocletianus et Maximianus, cum ad imperium peruenissent, pro merito uirtutis hos Mattiobarbulos Iouianos atque Herculanos censuerint appellando eosque cunctis legionibus praetulisse doceantur. Quinos autem mattiobarbulos insertos cutis portare consuerunt, quos si oportune milites iacent, prope sagittariorum scutati imitari uidentur officium. Nam hostes equosque consauciant, priusquam non modo ad manum sed ad ictum missibilibus potuerit perueniri.* Cf. Aur. Vict. *Caes.* 39, 18.

combate del interesado y la habilidad con las armas. Así, las muertes tanto de Herenio Etrusco como de Decio en la batalla de Abrito pudieron estar motivadas, aún en parte, por el deseo de esos gobernantes de recabar la fidelidad, confianza y admiración de las adustas legiones danubianas mediante ejemplos de coraje y valentía, que como es sabido en esa ocasión terminaron de forma desastrosa⁴³.

Posiblemente la necesaria restauración del adiestramiento continuo y programado y de la disciplina militar tuvo que estar relacionada con esas actitudes, que inspirarían la devoción necesaria en el soldado raso para obedecer a superiores, duchos en asuntos bélicos, que se hacían temer, amar y respetar a un tiempo, gracias a su fuerza y habilidades⁴⁴.

⁴³ Cf. D. S. Potter, *The Roman Empire at Bay, AD 180-395. The Routledge History of the Ancient World*, London, 2004, 245-252. El autor culpa del desastre a la ineptitud e incompetencia de Decio. La batalla se libró en Mesia; Abrittus es la actual Razgrad (Bulgaria). Véase también M. Hebblewhite, *The Emperor and the Army in the Later Roman Empire, AD 235-395*, London/New York, 2017, 33-70.

⁴⁴ Sacamos a colación el ejemplo primero de todos, el de Maximino, con (Speidel, *Riding...* cit., 131): “Promoting horsemen of the guard to field commanders worked so well it set a pattern even for the fourth century army when the emperors’ guardsmen (protectores) became tribunes of field units... The horse guard decurion Iulius Maximinus, because of his exercising skills, became chief training officer of the imperial field army in Germany – and thence rose to the throne”. En el sentido de la disciplina, aunque cargado de tintes retóricos, véase Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 7, 5-8: *si vis tribunus esse, immo si vis vivere, manus militum contine. Nemo pullum alienum rapiat, ovem nemo contingat. Uvam nullus auferat, segetem nemo deterat, oleum, salem, lignum nemo exigat, annona sua contentus sit. De praeda hostis, non de lacrimis provincialium habeant. Arma tersa sint, ferramenta samiata, calciamenta fortia. Vestis nova vestem veterem excludat. Stipendium in balteo, non in popina habeat. Torquem, brachialem, anulum adponat. Equum et sagmarium suum defricet, caput animalis non vendat, mulum centuriatum communiter curent. Alter alteri quasi &ldom>in<o>, nemo quasi servus obsequatur, a medicis gratis curentur, haruspibus nihil dent, in hospitibus caste se agant, qui litem fecerit, vapulet.* [“Si quieres ser tribuno, es más, si quieres vivir, sujeta las manos a tus soldados. Que ninguno robe un pollo ajeno ni toque a una oveja. Que nadie robe uvas, ni deteriore las mieses, ni exija aceite, sal o leña y que cada uno se contente con su ración de víveres. Que los soldados obtengan sus víveres del botín capturado a los enemigos, no de las lágrimas de los habitantes de las provincias. Que las armas defensivas estén limpias, las ofensivas bien pulidas y que el calzado sea consistente. Que la ropa vieja se sustituya por nueva. Que el soldado guarde su estipendio en el cinto y no lo dilapide en la taberna. Que vaya provisto además de collar, brazalete y anillo. Que cada uno limpie su caballo y su acémila y no venda el forraje destinado a los animales y que todos cuiden en común del mulo centuriado. Que se muestre

Acercas de la ferocidad de estos caudillos, más tarde emperadores, encontramos anécdotas, algunas muy dudosas, otras decididamente fantasiosas y falsas, en la Historia Augusta y en otras fuentes del periodo. No obstante, cabe destacar que MacMullen aceptó como auténtico el apodo de *Aurelianus manu ad ferrum* con el que se le retrata en su juventud en la HA⁴⁵. Es más, la destreza con las armas se convirtió también en una cualidad casi infalible para maquinare un complot y alcanzar el poder; la fiereza en la guerra, acompañada del éxito, hacía posible que las recias tropas danubianas contemplasen a esos hombres como a ídolos.

Entrenamiento

El soldado romano del siglo III, especialmente el ilirio o panónico, depositaba una enorme confianza en el adiestramiento y se ejercitaba constantemente, como podemos observar en la vida de Aureliano (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 4, 1-2; 49, 4). El soldado legionario se distinguía por su entrenamiento e incesante práctica, pero también debía llevar los símbolos externos de su condición o rango. Aureliano quería que el ejército se identificara siempre correctamente con «brazaletes, anillo y cinturón»: *Torquem, brachialem, anulum adponat* (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 7,7).

La maquinaria de asedio era adecuada y estaba actualizada, capaz de contrarrestar y derrotar a poderosas ciudades fuertemente defendidas y armadas, como Palmira (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 26, 4), por lo que vemos que el adiestramiento llegaba a todas las armas o secciones del ejército.

complaciente uno con otro, pero que nadie obedezca como si fuera un esclavo, que los médicos les asistan gratuitamente, que no den nada a los arúspices; que se comporten honestamente en los albergues y que el que promueva litigios sea azotado”]. Creemos que, pese a los muchos problemas de la obra y la consiguiente cautela acerca de sus noticias, las intenciones reales de Aureliano pudieron muy bien aproximarse a las mostradas en este discurso. Véase también M. Hebblewhite, *The Emperor...* cit. 120-139.

⁴⁵ Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 6, 2: “Aureliano el de la espada en la mano”. Otros grotescos y estrafalarios ejemplos de la fortaleza o fiereza de estos “emperadores-soldados” pueden verse en Hist. Avg. Jul. Capit. *Maximini Duo* 6, 8-9; Hist. Avg. Treb. *Claud.* 13, 5-8. También R. MacMullen, *Constantine...* cit., 8; Amm. Marc. XXX 7, 2.

«Roba a los bárbaros, no a los provincianos», es el lema de Aureliano. Concedía importancia a mantener a salvo a los habitantes del Imperio romano y, por otro lado, a saquear los territorios bárbaros (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 7, 5). Probo repitió la táctica y no solo recuperaba el botín (*praeda*), sino que robaba a los bárbaros, establecía guarniciones cerca de sus centros y exigía rehenes, grano y ganado para el ejército romano (Hist. Avg. Vopisc. *Prob.* 13, 8-14, 4), con lo que vemos que el entrenamiento bélico era activo y se aprovechaba de las numerosas ocasiones que el ejército romano tuvo para acabar con enemigos, expulsar a bárbaros y recuperar tanto las tierras como las riquezas robadas.

«No desperdiciar los dardos, no consumir en vano las provisiones», era un presunto consejo del emperador Valeriano en una carta sin duda falsa enviada a Aureliano, «pues en estas dos cosas reside el arte de la guerra» (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 11, 6)⁴⁶. El entrenamiento iba, así, unido al uso cuidadoso de los recursos, pues por los estragos sufridos durante décadas el estado romano se encontraba en una difícil posición también desde un punto de vista económico.

Tácticas

Los bárbaros no solían llevar protección alguna, confiando en su rapidez. Los grupos de veloces saqueadores eran la norma, y solo podían derrotar a los romanos en circunstancias excepcionales, aprovechando el terreno y las dificultades, como sucedió cuando emboscaron a Aureliano en tierras boscosas, como veremos después. En otras ocasiones, fue la impulsividad de los líderes romanos la que permitió a los bárbaros infligir enormes derrotas (Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian.* 21, 1-4; 18, 3). Los bárbaros, a menudo cargados de botín y saqueo, tendrían que enfrentarse después a los versátiles ejércitos de Aureliano y Probo, dotados de numerosas unidades a caballo. La desventaja en tales encuentros es más que evidente. Mientras que en un principio la movilidad favorecía indudablemente a los germanos, posteriormente se volvía en su contra y representaba una dificultad más que notoria para poder escapar, regresando a las bases de origen de las expediciones predadoras con los frutos y trofeos de sus acciones.

⁴⁶ Véase la n. 41 al presente trabajo.

Pero en ningún caso se trató de un camino de rosas para las armas romanas. Los pueblos germánicos se habían reforzado, con confederaciones más grandes y capaces, que rebosaron las fronteras en bastantes ocasiones. Del mismo modo, tenían su propia manera de hacer la guerra, con partidas montadas, posiblemente provistas con caballos robados en los saqueos, y que podían desplazarse a lo largo de grandes distancias, sometiendo a pillaje lugares lejanos e indefensos y escapando después, siendo su intercepción o captura muy difícil, si las cabalgaduras no iban sobrecargadas.

Sabemos que las nuevas unidades de caballería romanas tuvieron un papel inapreciable en la restitución de las fronteras y la estabilidad, pero eso no quitó que sufrieran fracasos y reveses. Como hemos dicho, los germanos también conocían ardides y poseían su propio arte bélico. Aunque sin la organización y la intendencia del estado romano, podían convertirse en oponentes muy peligrosos si se daban los condicionantes adecuados. Así, sabemos de fracasos y derrotas sufridas por Aureliano, cuya capacidad y carácter en lo relativo a la milicia y a las habilidades guerreras están fuera de toda duda. Galieno, como sabemos, luchaba en los alrededores de Milán. Al parecer las defensas de Recia y Nórico estaban tan débiles y desguarnecidas que el torrente de incursores prosiguió por algún tiempo. Aureliano, siendo entonces general de caballería, antes de 268, derrota a lo que el texto de la Historia Augusta identifica como “suevos y sármatas”; posteriormente manobra contra los marcomanos por las grandes planicies, pero comete un error táctico o de cálculo y la caballería de los bárbaros logra escapar, causando estragos en otras partes. Al parecer un ataque romano por la retaguardia fracasa, permitiendo a los enemigos salir casi indemnes, aunque se les pudo vencer después⁴⁷.

Aunque la narración es descuidada y desordenada, como viene siendo habitual en las biografías de la HA posteriores a 217, aparece

⁴⁷ Hist. Avg. Vopisc. Aurelian. 18, 2-4: *Equites sane omnes ante imperium sub Claudio Aurelianus gubernavit, cum offensam magistri eorum incurrissent, quod temere Claudio non iubente pugnassent. Idem Aurelianus contra Suebos et Sarmatas isdem temporibus vehementissime dimicavit ac florentissimam victoriam rettulit. Accepta est sane clades sub Aureliano a Marcomannis per errorem. Nam dum is a fronte non curat occurrere subito erumpentibus, dumque illos a dorso persequi parat, omnia circa Mediolanum graviter evastata sunt. Postea tamen ipsi quoque Marcomanni superati sunt. In illo autem timore, quo Marcomanni cuncta vastabant, ingentes Romae seditiones motae sunt paventibus cunctis, ne eadem, quae sub Gallieno fuerant, provenirent.*

un hecho de importancia, con Aureliano ya de emperador, en el que los romanos sufrieron una derrota de gravedad. Parece que los bárbaros (alamanes), ante su debilidad en campo abierto contra masas de caballería entrenada y legiones de equipamiento muy superior, deciden, juiciosamente, usar la cobertura del terreno para protegerse, adentrándose en territorios boscosos cerca de Placentia (actual Piacenza), lugar que habían saqueado. Aureliano, al igual que los otros comandantes de su tiempo, pese al valor y la experiencia, no estaba libre de cometer errores, y decidió adentrarse también en zonas de muy difícil acceso donde todas las ventajas tácticas de sus tropas quedan anuladas por completo. Allí, y al parecer mediante una emboscada, el ejército romano sufre un quebranto importante cuando quería acosar o perseguir al enemigo, que aprovechó la situación favorable para golpear⁴⁸. Aunque el texto no está privado de artificios literarios y exageraciones retóricas, la información provista resulta muy significativa⁴⁹. En ese sentido, añadiremos un razonamiento que nos mueve a aceptar los pasajes citados, pese a la polémica de la obra. Son bien conocidos los muchos problemas y la falta de fiabilidad de la *Historia Augusta*, en efecto, pero ya casi desde el principio del debate investigador, Fischer advirtió que la *Vita Aureliani* albergaba una cantidad apreciable de fuentes desconocidas para nosotros y no citadas por el autor de la obra, que proporcionaban y proporcionan información auténtica y valiosa. Las variadas referencias, sobrias y plausibles, a las muchas batallas y combates del emperador, nos hacen considerar que

⁴⁸ Véanse A. Watson, *Aurelian...* cit., 50-52 y 217; R. T. Saunders, *Aurelian's "Two" Iuthungian Wars*, *Historia*, 41/3, 1992, 311-327.

⁴⁹ Hist. Avg. Vopisc. *Aurelian*. 21, 1-5: *Cum autem Aurelianus vellet omnibus simul facta exercitus sui constipatione concurrere, tanta apud Placentiam clades accepta est, ut Romanum paene solveretur imperium. Et causa quidem huius periculi perfidia et calliditas barbarici fuit motus. Nam cum congredi aperto Marte non possent, in silvas se densissimas contulerunt atque ita nostros vespera incumbente tubarunt. Denique nisi divina ope post inspectionem librorum sacrificiorumque curas monstris quibusdam speciebusque divinis impliciti essent barbari, Romana victoria non fuisset. Finito proelio Marcomannico Aurelianus, ut erat natura ferocior, plenus irarum Romam petit vindictae cupidus, quam seditionum asperitas suggerbat. Incivilius denique usus imperio, vir alias optimus, seditionum auctoribus interemptis cruentius ea, quae mollius fuerant curanda, compescuit.*

los datos militares pueden incorporarse razonablemente a una reconstrucción de la historia del ejército romano en el siglo III⁵⁰.

Al contrario que los bárbaros, los legionarios podían contar con la defensa bien entrenada de las formaciones romanas, que, además, estaban provistas de escudos especiales, y a menudo ataviados con las mejores armaduras de metal que la tecnología del momento podía permitir. Tales elementos tenían una importancia bastante evidente en sus tácticas. Considerando que la inmensa mayoría de los invasores que venían de más allá del Rin y el Danubio, germánicos o no, carecieron de armaduras, cobra nueva importancia la destreza a la hora de arrojar dardos y proyectiles contra las concentraciones enemigas. Aguantando de tal modo y fijando a las hordas del contrario, las legiones facilitaban también los movimientos y maniobras de la flamante y letal arma que, desde Galieno, se fue fraguando en el ejército romano tardío: la nueva caballería empleada en masa. En las batallas campales del momento las disciplinadas legiones recubiertas de metal eran el yunque, mientras que las nuevas unidades de caballería constituían el martillo, en una comparación que evoca al antiguo ejército macedonio⁵¹.

Las legiones ilirias y balcánicas

Aunque no aparecen ahora por primera vez, los soldados procedentes de las provincias de los “Emperadores Ilirios” se convierten, en un breve espacio de tiempo, en la flor y nata del ejército imperial⁵². Ya

⁵⁰ W. Fischer, *The Augustan Vita Aureliani*, *JRS*, 19/2, 125-149. Véanse también D. W. P. Burgersdijk, *Aurelius Victor, Festus and the Others. Minor Historians and Anonymous Sources in the Historia Augusta*, en B. Bleckmann, H. Brandt (eds.), *Historiae Augustae Colloquium Dusseldorpiense XIII*, Bari, 2017, 33-46; T. D. Barnes, *Three Notes on The Vita Probi*, *CQ*, 20/1, 1970, 198-203.

⁵¹ E. M. Anson, *The introduction of the sarisa in Macedonian warfare*, *AncSoc*, 40, 2010, 51-68.

⁵² Así, J. B. Campbell, *Warfare and Society in Imperial Rome, c. 31 BC-AD 280*. London, 2002, 121: “From the mid-third century there was certainly greater social mobility, in that men of equestrian rank were now being appointed to more senior posts previously held by senators, such as the command of a legion. These men usually had more military training and experience than senators, and it will have made less sense to appoint a senator with limited military experience as governor of a province where he was in command of several legions and auxilia. Gradually equestrians began to be appointed to more senior posts, often with the title *dux*, in command of substantial bodies of troops. Senators were phased out of pro-

habían participado con distinción en el denominado “año de los cuatro emperadores”, sirviendo por cierto al que resultaría vencedor, Vespasiano; pero siguiendo los testimonios de Herodiano y Dión Casio, comprobamos como en la siguiente gran conflagración civil, la de los años 193-197, resultaron auténticamente esenciales en el triunfo de Severo, que se valió de los ilirios para dominar Italia a placer, conquistar el Oriente eliminando a P. Nigro, y después girarse hacia la Galia para enfrentarse a las legiones occidentales de C. Albino, donde bien es cierto que la lucha resultó encarnizada e indecisa durante bastante tiempo⁵³. Pero esos soldados resultaron premiados, en muchos aspectos. No sólo se vieron regados con nuevos derechos, aumentos y donativos, también recibieron su estatus de elite en la dinastía Severa y entraron en la guardia imperial y los pretorianos, purgados de elementos de poca confianza que habían estado involucrados en el asesinato del emperador Pértinax⁵⁴.

vincial governorships involving the command of legionary troops, and AD 260 saw the last known example of a senator in command of a military campaign. Equestrians employed in this way tended to be schooled in military affairs and were often promoted from highly experienced centurions and senior centurions ... Many of these tough military officers came from the Danubian provinces, and the marriage of military ability and imperial responsibilities eventually brought emperors of Illyrian stock like Diocletian and Constantine”.

⁵³ Los ilirios constituyeron una de las principales bazas de Septimio Severo, que debió su éxito absoluto entre 193 y 197 en gran medida al coraje de tales excelentes tropas: se habían convertido en las legiones más importantes del ejército. Véase Hdn. II 8, 11; II 13-15, y Cass. Dio XLIX 36, 2; LXXX 4, 5, etc. También A. Mócsy, *Pannonia and Upper Moesia*, London & New York, 1974, 200. Para ilustrar la intensa y disputada batalla de Lion, cabe recoger aquí el pasaje de Oros. (VII 17, 6): “*en esta guerra se derramó, por un lado y por otro, gran cantidad de sangre romana*”. Sobre la guerra del año 194 contra Nigro, recordaremos el testimonio de Hdn. III 4, 1: [...] *Níger, que había reunido un ejército numeroso, aunque falto de la experiencia que dan el combate y las penalidades [...]. Ciertamente, el entusiasmo de su ejército era un soporte para Níger, pero en experiencia y en valor quedaban muy por debajo de los ilirios*. Para el ejército occidental de Clodio Albino, vale el testimonio de Hdn. II 7, 2: *Los britanos por su valor y su espíritu sanguinario no iban a la zaga de los ilirios, y la consecuencia de combatir dos excelentes ejércitos era que no fuese fácil la derrota de ninguno*.

⁵⁴ Véase M. P. Speidel, *Riding...* cit., 68: después de 193, el 70% de los guardias imperiales que nos son conocidos epigráficamente procedían de Panonia, Dacia o Tracia. Véanse también M. Sage, *Septimius Severus and the Roman Army*, Barnsley, 2020, 51-76, y R. E. Smith, *The Army Reforms of Septimius Severus*, *Historia*, 21/3, 1972, 481-500.

Pero los cambios de la Crisis del siglo III y el devenir de la anarquía Militar no detuvieron sus evoluciones. Las legiones danubianas pasaron, en un breve espacio de tiempo, de proclamar a sus propios usurpadores, de 248 a 258, ante la gravedad de la situación en sus hogares (Pacaciano, Ingenuo, Regaliano, etc.), a engrosar las filas de los ejércitos de sus compatriotas convertidos ya en emperadores, Claudio II, Aureliano y Probo, que marcharon a enfrentarse y destruir, uno por uno, a los diferentes invasores que habían causado estragos y caos durante años: en primer lugar los godos, luego hérulos, jutungos, gépidos, bastarnos, y sármatas; después los estados secesionistas de Palmira y el Imperio Gálico; y por último, alamanes y francos⁵⁵. Debe considerarse que sirviendo en las filas de este ejército profesionalizado, experto y victorioso, se criaron, militarmente hablando, los gobernantes de la futura Tetrarquía, y por supuesto el mismo Constantino, que sirvió brillantemente bajo Galerio y Diocleciano⁵⁶. Estamos en el tiempo del desarrollo de las *vexillationes*, unidades mixtas, autónomas y muy móviles que demostraron gran utilidad en los tiempos inestables donde las emergencias militares surgían por doquier. Con el paso del tiempo también se gestará la división del ejército en tropas *palatinae*, legiones *comitatenses*, y lo que serán los *limitanei* y/o *ripenses*, aunque las primeras menciones en la legislación imperial de estos cuerpos son muy posteriores⁵⁷. Las modificaciones tácticas del

⁵⁵ D. S. Potter, *The Roman Empire...* cit., 257: “*The Danubian region would provide the nucleus of a new army, organized on different principles from the old. Before the capture of Valerian, Gallienus appears to have disposed of a substantial body of cavalry that could be deployed independently of the legions, and to have had a body of troops attached to his person called the comitatus*”. Véase también C. H. Caldwell, *Promoting civil war: rewards and loyalty in the Danubian-Balkan provinces, AD 285-354*, en E. Bragg, L. I. Hau, E. Macaulay-Lewis (eds.), *Beyond the Battlefields: New Perspectives on Warfare and Society in the Graeco-Roman World*, Newcastle, 2021, 225-240. Para los emperadores balcánicos y danubianos, R. Syme, *Danubian and Balkan Emperors*, *Historia*, 22/2, 1973, 310-316. Véase también U. Hartmann, *The Third-Century “Crisis”*, en M. Whitby, H. Sidebottom (eds.), *The Encyclopedia of Ancient Battles*, vol. III, Part VIII, *The Late Roman Empire*, London, 2017, 1047-1067.

⁵⁶ P. Southern, *The Roman Empire from Severus to Constantine*, London and New York, 2001, 81-133.

⁵⁷ La primera referencia escrita conocida de *ripenses* fue en 325 y la de *limitanei* en 363. Véanse *Cod. Theod.* VII 20, 4 y XII 1, 56. Los términos *comitatenses* y *pseudocomitatenses* aparecen reflejados por vez primera en una ley del año 365, junto a las tropas palatinas (*Cod. Theod.* VIII 1, 10).

momento, por así decirlo, están indefectiblemente ligadas al auge de estos militares danubianos⁵⁸.

Resulta interesante sopesar el carácter de aquellos hombres a través de sus estrambóticos retratos, como hizo el profesor MacMullen en su monografía sobre Constantino: evidentemente quedan a años luz de las representaciones de un Lucio Vero, o un Antonino Pío⁵⁹. El aire afable y pensativo, se ha sustituido por la mirada fija y perentoria; los rasgos marcados en tensión y una bullente fuerza y determinación interna otorgan a los retratos cierto carácter sobrehumano. Aunque el patrón es fijo y no podemos considerarlos como imágenes fieles de lo que fueron esos emperadores, queda claro lo que se pretendía transmitir con el estilo imperioso de tales representaciones. Esa imagen vigorosa e implacable ofrece sin duda un cierto reflejo de la realidad. Se tuvo que tratar de una tropa ciertamente diestra, legiones de máxima confianza; las unidades escogidas para lanzarse contra el rival en lo más duro de cada batalla. Si nos atenemos a las escasas menciones directas en las fuentes literarias se observa una combinación de poderío físico, arrojo calculado, y un entrenamiento minucioso que había devengado en una técnica superior, capaz de derrotar a todos los enemigos que anteriormente habían gozado de éxito y habían invadido el Imperio. Hasta los sofisticados y organizados sasánidas sucumbieron⁶⁰.

Aunque tampoco resulta una fuente literaria libre de controversias, creemos significativo ofrecer aquí el testimonio de Herodiano sobre estos soldados panonios, cuando ya su trascendencia había empezado a ponerse de relieve⁶¹: *“Los hombres de aquella región, físicamente, son altos y muy fuertes, bien dotados para el combate y muy sanguinarios, pero en lo tocante a su inteligencia, son obtusos y cerrados de mollera, si se les dice o hace algo con malicia y engaño”*. De hecho, el propio Severo, antes de la decisiva batalla de Lion en 197, los arengó de la siguiente manera, recordando con astucia sus grandes virtudes, y quizás aprovechándose de la cierta simpleza que menciona

⁵⁸ Birley (*op. cit.*, 280) destaca que ese nuevo “ejército móvil” estaba formado por una mayoría de soldados danubianos. Véase también L. DeBlois, *Image and Reality of Roman Imperial Power in the Third Century AD: The Impact of War*, London, 2018, 176-186.

⁵⁹ R. MacMullen, *Constantine... cit.*, 9-10.

⁶⁰ H. Elton, *The Roman Empire in Late Antiquity: A Political and Military History*, Cambridge, 2018, 86-118.

⁶¹ Hdn. II 9, 11.

Herodiano en el texto anterior. Que el pasaje tenga mucho de retórico y artificial no resta, a nuestro entender, validez a su sentido general⁶²: “*Vosotros os habéis ejercitado en el campo de batalla en vuestros continuos combates contra los bárbaros, y estáis acostumbrados a soportar todo tipo de fatigas, a despreciar fríos y calores, a cruzar ríos helados y a beber agua teniendo que romper el hielo en lugar de sacarla simplemente de un pozo; también os habéis ejercitado en el arte de la caza. Y contáis con tan excelentes recursos para el valor, que nadie, aunque quisiera, os podría hacer frente*”.

Todos estos cambios, recuérdese, recibieron su catalizador en el periodo que va de 260 a 268. Las principales conclusiones que podemos sacar del reinado de Galieno, desde el punto de vista militar, son las siguientes: aumentó notablemente la cantidad de mandos medios y superiores de linaje ecuestre y provincial; y además se refrendó la tendencia, ya claramente visible desde Severo, que consideraba las legiones danubianas como las mejores del Imperio, desempeñando un papel esencial en el desarrollo tanto del *comitatus* como de las otras innovaciones militares, organizacionales y tácticas, del momento. Después Claudio II, y después Aureliano y Probo, no harían sino ampliar estos rasgos y características, que se convertirían en dominantes con Diocleciano y Constantino⁶³.

Acabaremos con otra mención de las fuentes literarias sobre el carácter e identidad de estos hombres. Tiempo después de los hechos aquí relatados, Juliano evocaría con orgullo el origen de su propia familia, haciendo especial hincapié en las características que los habían

⁶² Hdn. II 10, 5.

⁶³ Así, J. B. Campbell, *The Roman Army, 31 BC-AD 337: A Sourcebook*, London, 1994, 232: “*Gallienus began regularly to employ men of equestrian rank in legionary commands previously held by senators, and since these equestrians generally had more military experience than senators, it is not surprising that the military responsibilities of senatorial governors were gradually taken over by equestrians, and the old constraint of the senatorial monopoly of high office was at last removed*”. Véase también D. S. Potter, *The Roman Empire...* cit., 257-262; M. Christol, *Les réformes de Gallien et la carrière sénatoriale*, en M. Chelotti, R. Gaeta, R. V. Morizio, V. M. Silvestrini (eds.), *Epigrafia e ordine senatorio, Atti del Colloquio internazionale AIEGL su epigrafia e ordine senatorio, Roma, 14-20 maggio 1981. 1, Tituli, 4*, Rome, 1982, 143-166, y J. Osier, *The Emergence of Third-Century Equestrian Military Commanders*, *Latomus*, 36/3, 1977, 674-687.

convertido en excelentes soldados⁶⁴: “...los habitantes de Mesia, situada entre Tracia y Peonia, al borde del Danubio, de donde proviene mi linaje, completamente rústico, austero, inhábil, insensible al amor, perseverante de forma inflexible en sus determinaciones”.

Conclusiones

Aureliano y Probo son considerados, en muchos aspectos, precursores de Diocleciano y Constantino, ya que sus reinados marcaron el fin de la Crisis del Siglo III y sentaron las bases del estado fuerte y centralizado que establecerían los emperadores posteriores. Aureliano reunificó el fracturado Imperio Romano, y Probo continuó con sus políticas, mientras que Diocleciano y Constantino erigieron sobre esa base de estabilidad sus importantes reformas administrativas, económicas y militares, que fortalecieron y transformaron profundamente el Imperio Romano tardío. En esencia, Aureliano y Probo fueron cruciales para “salvar” al imperio del colapso, creando con sus acciones los cimientos sobre los que Diocleciano y Constantino pudieron desarrollar los consabidos programas de regeneración⁶⁵. Por lo tanto, y a pesar de ser asesinados por las tropas, Aureliano y Probo fueron comandantes y emperadores de gran éxito, cuya obra en tiempos muy difíciles resultó clave para el Imperio Romano de finales del siglo III y principios del siglo IV.

Los generales y gobernantes de la segunda mitad del siglo III resultaron muy diferentes de sus antecesores. Pero como ya señaló Ronald Syme, fueron esos hombres incultos y rudos quienes, en un alarde de patriotismo, y teniendo como elemento de la mayor estima el nombre de Roma, dieron un paso al frente; así, se enfrentaron con éxito a la gran cantidad de dificultades de su tiempo, a veces entregándose hasta las últimas consecuencias: “*The military rulers issuing from the Danubian and Balkan countries acknowledged the potent spell of urbs aeterna. They were inspired by fervent patriotism and iron duty*

⁶⁴ Julian., *Mis.* 384d. El emperador usa la palabra arcaizante “Peonia” en lugar de Panonia. Véase también M. P. Sancho Gómez, *Algunas imágenes del ejército romano en el siglo III (235-284)*, A&C, 38, 2021, 67-84, y del mismo autor, *Los soldados ilirios en el ejército de los Severos, Panta Rei*, 1, 2006, 31-44.

⁶⁵ Véanse G. Kreucher, *Der Kaiser...* cit., 133-178; J. F. White, *The Roman Emperor Aurelian: Restorer of the World*, Barnsley, 2015, 65-188; A. Watson, *Aurelian...* cit., 125-182.

*in the evil days. Their heroic efforts to save the sum of things were not always accorded recognition. The new Romans, Illyrian and Pannonian, who appealed to an old Roman tradition of valor and energy, came against the barriers of class and education. Humble for the most part in their extraction, they enjoyed scant commendation for polite and civic studies. Humanitatis parum, that is the defect Aurelius Victor deploras when paying a generous tribute to the virtus and the concordia of Diocletian and his colleagues in the Tetrarchy*⁶⁶.

Su sacrificio y celo propiciaron que el Imperio quedara libre de enemigos, pese a atravesar momentos críticos que parecían carentes de esperanza, dada la acumulación de epidemias, usurpaciones, guerras e invasiones durante periodos considerables. La pacificación y el orden se lograron, todo sea dicho, a un tremendo coste, puesto que mucho se perdió en el proceso y el mundo romano cambió para siempre a cambio de sobrevivir⁶⁷.

⁶⁶ R. Syme, *Emperors...* cit. 192.

⁶⁷ Del mismo modo, M. Shillam, *Abortive Dynasties: Dynastic Politics A.D. 235-285*, Tesis doctoral, University of Canberra, 2007, 96: “*If anything these Illyricians, as they are known by modern scholars, were described as having a strong regard and loyalty for Roman culture and as more Roman than the Romans*”. También MacMullen (*Constantine...* cit., 19): “*All sprang from similar undistinguished backgrounds in the lower Danube and Balkan regions, and had risen to the throne through government service, chiefly military*”. Nótese que la obra de estos gobernantes, a menudo oscuros y apenas conocidos, resultó clave y esencial para la restauración imperial que llegó después con la Tetrarquía. Véase De Blois (*Image and Reality...* cit., 65-85). Véase también M. P. Sancho Gómez, *Una época convulsa. Causas y consecuencias de las usurpaciones en el siglo III (244-285)*, en S. Corsi Silva, M. Antikeira (eds.), *O Império Romano no Século III: crises, transformações e mutações*, São João de Meriti, 2021, 189-214.

PLINE L'ANCIEN ET LA PERCEPTION DES CRISES POLITIQUES À ROME

Anne VIAL-LOGEAY*

(Université de Rouen, E.R.I.A.C. (Equipe de Recherche Interdisciplinaire sur les Aires Culturelles), EA 4705)

Keywords: *Roman empire, imperialism, decadence, luxuria, moralism, decline in knowledge.*

Abstract: *Pliny the Elder and the Perception of Political Crises in Rome.* The scope of Natural History makes it a primary testimony on the perception of crises in Rome in the first century CE, during a period when the empire enjoyed the stability brought by the rise of the Flavian dynasty and the establishment of the Roman peace (*pax Romana*). However, an examination of the treatment given to Rome's more turbulent history, even recent events (for example, the Mithridatic Wars or the civil war between Caesar and Pompey), reveals a systematic softening of the dramatic nature of these events, in favor of a moralizing discourse. From this perspective, luxuria, a traditional object of moralist disdain, represents the greatest danger: the loss of collective identity and, above all, the loss of knowledge and memory of the world. This observation, repeated several times, prevents Pliny from reflecting on the contradiction between the pacification of the world and the resulting decline of knowledge. On the other hand, Natural History offers original solutions to this "crisis of culture," asserting the importance of nature as a means of rethinking authority and humanity's place in the world.

Cuvinte-cheie: *Imperiul Roman, imperialism, decadență, luxuria, moralism, declin al cunoașterii.*

Rezumat: *Pliniu cel Bătrân și percepția crizelor politice la Roma.* Anvergura Istoriei naturale o face o mărturie de prim rang asupra percepției crizelor la Roma în secolul I d.Hr., într-o perioadă în care Imperiul se bucura de stabilitatea adusă de ascensiunea dinastiei Flavilor și de instaurarea păcii romane (*pax Romana*). Totuși, examinarea modului în care este tratată istoria mai tumultuoasă a Romei, chiar și evenimentele recente (de exemplu, războaiele mitridatice sau războiul civil dintre Cezar și Pompei), relevă o atenuare sistematică a caracterului dramatic al acestor evenimente, în favoarea unui discurs moralizator. Din această perspectivă, luxuria, un obiect tradițional al disprețului moralist, reprezintă

* anne.vial-logeay@univ-rouen.fr

tă cel mai mare pericol: pierderea identității colective și, mai ales, pierderea cunoașterii și memoriei lumii. Această observație, repetată de mai multe ori, împiedică pe Pliniu să reflecteze asupra contradicției dintre pacificarea lumii și declinul cunoașterii care rezultă. Pe de altă parte, Istoria naturală oferă soluții originale acestei „crize a culturii”, revendicând importanța naturii ca mijloc de a regândi autoritatea și locul omului în lume.

Auteur d'une œuvre protéiforme, doté par ailleurs d'une personnalité exceptionnelle, Pline l'Ancien (23-79 ap. J.-C.) écrit au moment où l'empire jouit de la *pax Romana*, paix retrouvée au sortir d'une succession de crises du pouvoir sous les julio-claudiens et où la jouissance de la paix, sous Vespasien, est vécue et présentée par le pouvoir comme un retour à la paix augustéenne. Rechercher dans une enquête sur la nature, matière par définition plus géographique et encyclopédique¹, les traces de crises peut sembler une gageure : l'*Histoire naturelle*, puisque c'est sous ce nom que l'ouvrage est passé à la postérité, pourrait sembler ne pas s'y prêter. Cependant, comme l'a montré L. Cotta Ramosino², l'histoire de Rome est constamment présente dans l'œuvre de Pline l'Ancien, et constitue comme un soubassement du recueil. Durant ses veilles en effet (n'avait-il pas comme devise *vita uigilia est*, lui qui réservait, écrit-il aussi juste qu'il peut au sommeil pour travailler à son œuvre durant la nuit, la journée étant dévolue au service du pouvoir³) Pline acquiert un savoir de seconde main, autant de sources soigneusement consignées au début de l'œuvre. Ses choix reposent sur ceux déjà opérés par ses prédécesseurs, sur ses sources fouillées, analysées, même s'il a bien entendu ses propres opinions. Peut-être justement parce qu'elle représente une somme de 37 livres, l'*Histoire naturelle* représente tout à la fois un témoignage sur l'époque de son auteur, toutes dimensions conjuguées, et un aperçu de l'empire romain – empire au sens de puissance – sur le temps long. Nous pouvons donc la lire en nous interrogeant sur la perception des diverses crises qui ont secoué les époques antérieures à la sienne : passage de la royauté à la république, guerres puniques, guerres de la fin de la Ré-

¹ Cf., pour la dimension géographique, G. Traina et A. Vial-Logeay eds, *L'Inventaire du monde selon Pline l'Ancien*, Bordeaux, 2022 ; pour la dimension encyclopédique, nous renvoyons aux ouvrages fondateurs de M. Beagon, *Roman Nature*, Oxford, 1992, et V. Naas, *Le projet encyclopédique de Pline l'Ancien*, Rome, 2002.

² L. Cotta Ramosino, *Plinio il Vecchio e la tradizione storica di Roma nella Naturalis Historia*, Alessandria, 2004.

³ *Histoire naturelle*, I, Préface, 18.

publique pour n'en citer que quelques-unes, sans omettre la crise de régime qui vit la fin du règne de Néron, à laquelle succéda l'année des quatre empereurs, avant que Vespasien, proclamé par les armées d'Orient n'accédât au trône. Lire l'*Histoire naturelle* dans la perspective d'identifier les schémas de crise ou de décadence est donc parfaitement justifié, même si cette lecture n'en est pas moins particulière au regard du plan adopté par Pline. L'enquête sur la nature s'étend aussi bien dans le passé que dans l'espace, et s'il s'y trouve moult exemples et anecdotes, celles-ci sont distillées et réorganisées selon un plan personnel, de la géographie à l'homme, puis aux animaux, aux végétaux, aux métaux enfin. De là découle une opinion des crises différentes de bien des historiens ou tout simplement d'autres auteurs, peut-être reflet de l'époque à laquelle vit Pline l'Ancien : en effet, une analyse de l'œuvre montre une minoration systématique des événements et ou des personnes ayant menacé ou perturbé le cours de l'histoire de Rome. Pour autant, et même si cela peut sembler paradoxal alors que Pline écrit à une époque de paix retrouvée, Rome n'en est pas moins en danger imminent, guettée par un risque de décadence, la *luxuria*, tueur pour ainsi dire silencieux qui menace son existence même. C'est sur ce paradoxe apparent d'un empire en paix mais en état de crise non perçue comme telle, et sur les remèdes possibles à ce qui a tous les aspects d'une crise massive, existentielle, que je prolongerai ma réflexion.

Une crise introuvable ?

Dans l'*Histoire naturelle*, il y a très peu d'occurrences ou de situations pour évoquer un état de crise, *conflictus*, ou *conflictus naturae*⁴, et encore celles-ci s'avèrent-elles fort restreintes, sans pour autant se situer dans le registre de la crise politique : ainsi, on peut considérer qu'au livre VIII, 59 une simili-crise est décelable chez ... une panthère, qui entreprend de séduire un humain afin qu'il vienne en aide à ses petits mettant ainsi fin à la crise d'angoisse qui l'étreint⁵. La

⁴ Selon la définition de Caelius Aurelianus, *Acut.* 2, 19, 120 : *Naturae conflictus quos Graeci crises appellant.*

⁵ *Histoire naturelle*, VIII, 39 : « le père d'un certain Philinus, qui faisait profession de philosophie, vit brusquement une panthère couchée au milieu de la route, qui semblait guetter un homme. La peur le prend, il se met à reculer ; mais la bête se roule autour de lui : visiblement, elle le flattait, et se montrait tourmentée par une

crise ainsi présentée est une crise morale, si l'on peut dire – il s'agit d'une des anecdotes de Pline, en l'honneur des animaux- qui se caractérise, comme dans une maladie, par le changement rapide d'état (caractérisation qui se trouve déjà chez Sénèque, *Lettres à Lucilius* 83, 4, avec l'emploi du terme grec *crisis*, qui compare plaisamment sa situation et celle de son jeune esclave Pharius : *ait nos eandem crisin habere, quia utrique dentes cadunt*), et qui induit le lecteur de Pline à repenser la place de l'homme dans la nature à l'aune de la moralité de l'espèce humaine et de la société dans laquelle il vit.

Qu'en est-il de ce que nous, modernes, considérons comme des crises de l'histoire romaine⁶, et analysons comme crise aussi bien du point de vue politique qu'économique et social ? On ne peut qu'être frappé par le ton apparemment détaché employé par Pline, ou, ce qui revient au même, par son refus de développer des événements que nous n'hésiterions pas à qualifier de crise : tout se passe comme s'il n'y avait pas chez lui de tragique de l'histoire, juste des événements douloureux, mais relégués dans le passé et sur lesquels il n'y a pas lieu de s'interroger ni épiloguer longuement. Ainsi, les sécessions de la plèbe apparaissent-elles comme un objet froid, alors même qu'elles sont évoquées à plusieurs reprises dans l'ouvrage⁷ : la deuxième sécession de la plèbe en 287, sur le Janicule, est évoquée au titre d'une digression sur le bois de l'ancienne Rome et la précision du terme *secessio* employé par Pline ne s'accompagne d'aucun commentaire, ni d'analyse, même s'il rapporte avec exactitude qu'elle donna lieu à la promulgation de la *lex Hortensia* selon laquelle les décisions des comices tributes auraient désormais force de loi ; en revanche, Menenius Agrippa, l'homme de la résolution du conflit en 494 av. J.-C., ne figure que pour la modestie de ses funérailles, sans même qu'il soit fait mention de la première sécession de la plèbe, la plus grave, à laquelle il mit fin : si

affliction facile à discerner, même chez une panthère. Elle venait de mettre bas, et ses petits étaient tombés plus loin dans une fosse. L'homme en eut pitié (...) il la suivit vers l'endroit où elle l'entraînait en enfonçant légèrement ses griffes dans son vêtement, et dès qu'il eut compris la cause de sa douleur à elle, et le salaire qu'elle exigeait pour sa vie sauve à lui, il retira les petits. La panthère le reconduisit avec eux, et l'accompagna jusqu'au-delà du désert, pleine de joie et d'allégresse ... » trad. C.U.F., Paris, 1952, texte établi et traduit par A. Ernout, légèrement modifiée).

⁶ Cf. les observations méthodologiques de H. Bruhns, *Crise de la république romaine. Quelle crise ?*, dans S. Franchet d'Espèrey, V. Fromentin, S. Gotteland et J.-M. Roddaz (eds), *Fondements et crises du pouvoir*, Bordeaux, 2003, 365-378.

⁷ Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, XVI, 37 ; *ibid.*, XXXIII, 138.

l'on peut à juste titre songer que son action était bien connue à Rome, ce n'en pas moins est au titre de sa pauvreté, imputable à sa frugalité extraordinaire pour une société de l'abondance sous l'empire – du moins est-ce l'image qu'en donne Pline – qu'il retient l'intérêt.

On pourrait objecter que ces deux sécessions appartiennent à un passé lointain. Pour autant, si l'on prend en considération des événements plus récents ayant suscité un traumatisme durablement observable par les traces qu'ils ont laissées, l'analyse ne varie guère. Ainsi, du point de vue des ennemis extérieurs de Rome et des guerres menées par les Romains. Tel est, par exemple⁸, le cas de Mithridate VI Eupator. En dépit d'une présence régulière mais variée au sein de l'*Histoire naturelle*⁹, on constate peu d'allusions aux trois guerres menées par lui contre Rome, et qui permirent en fin de compte aux Romains d'affirmer leur pouvoir sur l'Asie Mineure : malgré l'existence de sources qui insistent sur l'*odium* du chef envers les Romains, comme la lettre de Mithridate au roi Arsace rapportée par Salluste, ou le caractère dramatique de la persécution romaine mis en évidence par Appien et Florus, Pline pour sa part ne se livre qu'à quelques mentions des guerres, et, même s'il choisit parfois Mithridate comme point de repère pour dater l'histoire de Rome¹⁰ préfère rapporter bien d'autres traits qui reflètent les intérêts et qualités de Mithridate, dressant au final un portrait nuancé : l'ennemi juré des Romains, fut aussi cet chef de guerre doté d'une mémoire et de capacités linguistiques extraordinaires, au point de connaître chacun par son nom (à l'instar de Scipion qui connaissait le nom de tous les citoyens romains, mais Mithridate, précise Pline, régnait sur 22 nations et rendait la justice à chacune, sans interprète¹¹) ; un homme faisant preuve de connaissances et d'intérêts scientifiques, aussi bien pour les poisons¹² que pour les arbres

⁸ Pour prendre un exemple récent par rapport à l'époque à laquelle Pline écrit, mais on pourrait multiplier les exemples : ainsi, la présentation des guerres puniques dans l'*Histoire naturelle* renvoie la même impression, au point que les causes de la première guerre punique ne sont pas évoquées, et que le rôle de Scipion, comme l'a montré L. Cotta Ramosino, *op. cit.*, 216 sqq se trouve quelque peu éclipsé par celui de Fabius Cunctator.

⁹ Plus d'une vingtaine d'occurrences.

¹⁰ Ainsi en *Histoire naturelle*, XV, 102, pour l'introduction des cerisiers à Rome : signe clair de la présence de Mithridate dans la conscience historique romaine à son époque.

¹¹ *Histoire naturelle*, VII, 88.

¹² *Histoire naturelle*, XXIX, 24.

ou les herbes médicinales¹³ ; et, même si Pline le fait apparaître à un moment où il se montre fort critique du désir de possession, *cupido habendi*, c'est d'abord au Romain Septumuleius, traître tout à la fois à sa patrie et aux Gracques dont il était l'ami, qu'il réserve ses piques et condamnations les plus vives. Quand les guerres mithridatiques sont nommées, elles n'existent guère pour elles-mêmes, parfois assimilées à un élément de datation comme en XV,102 ; l'horreur du sort réservé au général Aquilius représente même une observation ambiguë, dans la mesure où il s'agit à Rome d'une figure pour le moins controversée, voire franchement antipathique à lire Valère-Maxime – Aquilius avait préféré être esclave de Mithridate plutôt que mourir les armes à la main¹⁴.

Dernier élément de preuve, et non des moindres, la *discordia principum* entre César et Pompée qui déboucha sur la guerre civile. Or, même si Pline est globalement hostile à César et favorable à Pompée, son hostilité ne l'empêche pas de reconnaître à César des qualités prodigieuses : la volonté d'exhaustivité qui préside à l'écriture de l'Histoire naturelle induit une forme d'objectivité ; surtout, c'est son portrait de Pompée qui apparaît le plus contrasté. Si Pline lui prête de nombreuses qualités, notamment militaires, et traduit son admiration par la retranscription de ses titres de gloire et la description de ses triomphes, d'autres notices sont ouvertement critiques : ainsi le portrait en perles qu'il se fit confectionner ; et par ailleurs, les jeux et spectacles. Telle est l'opinion de M. Vegetti, selon qui Pompée est à l'origine de la dégradation histrionique du pouvoir, avec l'organisation à Rome

¹³ Cf. *Histoire naturelle*, XII, 20 ; XVI, 137.

¹⁴ *Histoire naturelle*, XXXIII, 48 : la monnaie devint la source première de la cupidité, grâce à l'invention du prêt à intérêts, cette forme lucrative de la paresse. Et l'évolution fut rapide (...) ainsi, quand Septumuleius, un ami de C. Gracchus, porta la tête coupée de celui-ci à Opimius pour s'en faire payer le pesant d'or, il introduisit du plomb dans la bouche et escroqua même la république dans son parricide. Puis, devant la réprobation universelle attachée au nom romain, ce n'est plus l'un des Quirites, c'est le roi Mithridate qui a fait verser de l'or fondu dans la bouche d'Aquilius, un général, son prisonnier. Voilà ce que produit la passion de posséder ! ». Sur l'aura négative d'Aquilius, Cf. Valère Maxime, *Faits et dits mémorables* IX, 13,1 : *sapientior mortis interdum quam uitae (...) cupiditas. M. Aquilius, cum sibi gloriose <extingui> posset, Mithridati maluit turpiter seruire. Quem non <ne> aliquis dixerit merito Pontico supplicio quam Romano imperio digniorem, quoniam comisit ut priuatum obprobrium publicus rubor existeret* ? Cicéron range néanmoins Aquilius aux côtés de suppliciés célèbres comme Regulus (*Tusculanes*, V, 13), mais sans s'ap- pesantir sur sa personnalité.

de ses Jeux et de ses triomphes qui introduisirent ces « *mirabilia novi et terribili della natura* ». Son théâtre aurait particulièrement contribué à cette mascarade : les décorations sculptées, hermaphrodites et monstres, en illustrent la dimension histrionique, excessive, au même titre que les spectacles présentés¹⁵. Bref, Pompée a promu le luxe honni par Pline : j'y reviendrai. Reste qu'en dépit de la présence récurrente de ces deux protagonistes dans son ouvrage, Pline ne se livre à aucune analyse, aucun développement sur des programmes politiques différenciés. La lutte entre César et Pompée, au lieu d'être analysée au prisme de programmes politiques et d'idéologies différentes – la défense de la *libera res publica* contre l'aspirant au *regnum*, l'est à l'aune de deux personnalités antagonistes, et Pline dénonce la *discordia principum* : *Nec fuit rex Curio aut gentium imperator, non opibus insignis, ut qui nihil in censu habuerit praeter discordiam principum*¹⁶. Rien donc d'un changement de régime, rien d'autre qu'un climat délétère, favorable aux errements de tous¹⁷.

L'une des caractéristiques que l'on peut observer quand on s'interroge sur la crise et ses fondements dans l'antiquité, et tout particulièrement à Rome, c'est, comme le faisait observer J.-M. David en tirant les conclusions du colloque organisé par S. Franchet d'Espérey, V. Fromentin, S. Gotteland et J.-M. Roddaz sur les fondements et crises du pouvoir, c'est l'incapacité des anciens à se représenter les crises autrement qu'en termes éthiques et sur le mode de la déploration morale¹⁸ : Pline ne fait pas exception. Pour autant, l'importance de la crise ne lui échappe pas, au point d'en proposer une interprétation comme outil de régénération morale : tel est par exemple le cas du *Bellum sul-*

¹⁵ M. Vegetti, *Lo spettacolo della natura : Circo, teatro e potere in Plinio, Aut Aut*, 184-185, 1981, 111-125 (117).

¹⁶ *Histoire naturelle*, XXXVI, 116-118. Sur l'analyse, cf. Cotta Ramosino, *op. cit.*, 321.

¹⁷ Cette même dépolitisation implicite peut être observée dans la présentation de Brutus le tyrannicide, ou de Caton. Les seules personnalités à déclencher la vindicte de Pline en revanche Néron qui apparaît près de 80 fois dans l'*Histoire naturelle* dans une perspective critique qui recoupe celle de l'idéologie officielle des Flaviens, Sylla qui apparaît lui près de 30 fois. Sur l'image de Néron sous Vespasien, cf. F. Ripoll, *Aspects et fonction de Néron dans la propagande impériale flavienne*, dans J.-M. Croisille, R. Martin, Y. Perrin (éd.), *Neronia V*, Bruxelles, 1999, 137-151 ; et plus récemment L. Lefebvre, *Le mythe Néron. La fabrique d'un monstre dans la littérature antique (I-V s.)*, Lille, 2017, *ad loc.*

¹⁸ J.-M. David, *Ce que la crise révèle*, dans *Fondements et crises du pouvoir*, Bordeaux, 2003, 451-455.

lanum (83-82 av. J.-C.), qui permet d'expier (83-82 av. J.-C.) au sens religieux du terme, les excès du luxe : « Quant aux lits des femmes il y a longtemps qu'ils sont entièrement plaqués d'argent, tout comme certains lits de table. D'après la tradition, c'est Carvilius Pollion, un chevalier romain, qui fut le premier à mettre des ornements en argent à ces lits, mais sans les en plaquer et en leur donnant non pas le style de Délos mais de Carthage. Il en fit aussi de ce style qui étaient garnis d'or, et peu après les lits à garnitures d'argent imitèrent ceux de Delos. La guerre civile de Sylla a fait expier (*expiauit*) tout cela. »¹⁹ La métaphore religieuse²⁰ portée par l'emploi du verbe *expiauit* renvoie au thème bien connu des Romains comme peuple de la *pietas*, notion faisant consensus et donc vectrice de lien social. Inséré dans un passage tout à la fois moralisateur²¹, désespérant de la condition humaine (*inexplicabilem istam habendi cupidinem* XXXIII, 134 ; *amentia*, *ibid.*, 137 ; *inconstantia humani ingenii* *ibid.*, 139), et fortement ironique, cette mention fait intervenir le registre de la faute, et donc de la responsabilité humaine - le message est clair : la décadence est évitable, tandis que l'homme apparaît bien plus comme victime de sa condition mais surtout de ses désirs de plus en plus effrénés ; il constitue dès lors un exemple d'une pensée nuancée entre le désespoir de Pline à constater l'étendue de la *luxuria*, et sa volonté de maîtrise, ou du moins, croyance en la possibilité de maîtriser. Il n'y a rien là que de très attendu pour la pensée antique. Définie comme une communauté de citoyens, la cité conférerait spontanément un sens politique à toute conduite sociale, assimilant la vertu démontrée par les citoyens au bon fonctionnement des instances et, *in fine*, à l'équilibre politique²². Pline lie cette pensée

¹⁹ *Histoire naturelle*, XXXIII, 144 : *lectos uero iam pridem mulierum totos operiri argento, quaedam et triclinia. Quibus argentum addidisse primus Carvilius Pollio eques Romanus, non ut operiret aut Deliacia specie faceret, sed Punicana ; eadem et auros fecit, nec multos post argentem Deliacos imitati sunt. Quae omnia expiauit bellum ciuile Sullanum.*

²⁰ Il ne faut cependant pas en tirer de conclusions hâtives quant à l'existence d'une divinité vengeresse (pour Pline, qui a une approche voltairienne, avant la lettre, de la religion qu'il affirme dès le début de son ouvrage, cf. *Histoire naturelle*, II, 14, si divinité il y a c'est la nature elle-même, avec ses processus de régulation interne). L'*Histoire naturelle* fourmille de contre-exemples sur la crédulité populaire et le poids de la religion.

²¹ Sur le moralisme plinien et son articulation avec la pensée romaine, cf. l'ouvrage pionnier de S. Citroni Marchetti, *Plinio il Vecchio e la tradizione del moralismo romano*, Pise, 1991.

²² Cf. J.-M. David, *art. cit.*

éthique du pouvoir à sa conviction de l'instabilité de la vie humaine et du bonheur humain – autre lieu commun de la pensée antique-, la vie devant du même coup l'occasion de démontrer sa vertu : « Non, il n'y a pas de félicité complète, si la vie peut la briser par quelque affront »²³. La vertu morale qui permet de maîtriser aussi bien la vie personnelle, individuelle, que collective, interdit de penser la crise au registre politique comme systémique, même si la *luxuria* revêt tous les contours d'une crise morale et d'un risque de décadence imminents.

Une luxuria dramatiquement omniprésente

Telle est la différence entre une « simple » crise, assimilable à un événement plus ou moins important, et une tendance lourde comme la *luxuria* qui fait courir l'homme à sa perte, et menace à l'évidence la civilisation romaine. La dimension étrangère du luxe contaminateur joue à plein ; il n'en est pas de même pour la décadence, que Pline associe, en moraliste, à la *luxuria* et fait remonter aux conquêtes de l'Asie et au triomphe de Scipion l'Asiatique : nous avons pour le coup l'esquisse d'une histoire, facilement datable, comme autant d'étapes qui scandent un rythme inéluctable et une progression implacable. C'est tout l'objet du livre XXXIII, consacré aux métaux et plus spécialement à l'or et à l'argent. À la fin du livre en effet, Pline expose à quel point la *luxuria* a gagné Rome et en expose différentes étapes : *Asia enim deuincta luxuriam misit in Italiam* (comme une dernière arme, voire une dernière flèche) avec le triomphe de Scipion l'Asiatique en 189 avant J.C. ; la réception du royaume de Pergame en 133 av. J.-C. S'il s'agit à ce stade de la *luxuria* asiatique, thème bien connu du moralisme romain, le thème de la *luxuria* parcourt l'ensemble du

²³ *Histoire naturelle*, VII, 146 : *Nulla est profecto solida felicitas, quam contumelia ulla uitae rupit, nedum tanta*. Cette réflexion s'inscrit dans un long développement sur le même thème, commencé en VII, 151 avec l'anecdote du vieillard Aglaus Psophidius qui selon un oracle delphique rendu à Gygès, roi le plus puissant du temps *rege tunc amplissimo terrarum*, était l'homme le plus heureux : « C'était un vieillard qui, dans un tout petit coin de l'Arcadie, cultivait un champ modeste mais suffisant largement à sa subsistance annuelle : il n'en « était jamais sorti et, comme son genre de vie le prouve, grâce à un minimum de désirs, n'éprouvait dans la vie qu'un minimum de souffrance, *minima cupidine minimum in uita mali expertus*. ». La même anecdote, plus développée, se trouve chez Valère-Maxime, *Faits et dits mémorables*, VII, 1, et permet d'apprécier l'accent mis par Pline sur la limitation des désirs, aux dépens de la possession de biens matériels, même modestes.

livre XXXIII et déborde la dimension étrangère, tant les Romains s'y montrent sensibles : il est en effet présent dès le début de ce même livre avec le long exposé plinien sur le port des anneaux (le premier crime, *scelus* : le deuxième étant de battre monnaie en or)²⁴, et de ce fait introduit d'autres étapes chronologiques, comme victoire sur l'Achaïe en 146 av. J.-C., avec le sac de Corinthe par Mummius, ou l'introduction des lambris à Rome après la destruction de Carthage²⁵. Si l'accent porte souvent sur l'origine étrangère de la *luxuria*, opposée à la pureté des ancêtres ou des soldats romains²⁶, celle-ci ne saurait pour autant être tenue pour seule cause de la décadence observée par Pline qui recourt à nombre de formules faisant ressortir la fragilité de l'esprit humain – Rome, et les Romains, ne sont donc pas exceptés. Ainsi, l'argent, comme nous l'évoquions à l'instant : « la monnaie devint la source première de la cupidité grâce à l'invention du prêt à intérêts, cette forme lucrative de la paresse. Et l'évolution fut rapide : ce fut comme une flambée, un besoin furieux qui n'était plus de la cupidité mais la faim de l'or » note Pline²⁷. De fait, l'argent, dans le long développement qui lui est consacré, apparaît autant comme objet que comme source du désir de s'enrichir. La soif de l'or, *auri sacra fames* déjà dénoncée par Ovide et bien d'autres, entretient toutes les dérives humaines, et nourrit une volonté d'accroissement poussée à l'extrême comme pour Septumuleius, pourtant ami de C. Gracchus, qui en 121 av. J.-C., porta la tête coupée de celui-ci en ayant caché du plomb dans sa bouche pour se la faire payer au poids²⁸. Pourtant peu favorable aux Gracques, Pline n'hésite pas à qualifier Septumuléius de parricide.

Le thème de la décadence n'est assurément pas propre à Pline : on trouve les mêmes formules, les mêmes thèmes condensés dans la

²⁴ *Histoire naturelle*, XXXIII, 8 sqq (*Pessimum uitae scelus fecit qui primus induit digitis ...*) ; *Histoire naturelle*, XXXIII, 48 sqq (*a nummo prima origo auaritia faenore excogitato quaestuosaque segnitia*)

²⁵ *Histoire naturelle*, XXXIII, 57.

²⁶ *Histoire naturelle*, XXXIII, 26 ; 37.

²⁷ *Histoire naturelle*, XXXIII, 48.

²⁸ *Ibid.* L'anecdote, connue, est rapportée par Cicéron, *De oratore*, II, 269 ; Valère-Maxime, IX, 1. Sur la dimension pour ainsi dire marxiste de Pline dans son analyse de l'or et de l'*auaritia*, cf. l'introduction de P.-E. Dauzat, *Pline l'Ancien, Histoire naturelle XXXIII*, Paris, Les Belles Lettres, collection « Classiques en poche », 1999, XX.

préface de Tite-Live²⁹, et avant lui, dans la diatribe romaine. Mais Pline écrit sous un régime impérial fermement établi, et sans espoir de revenir à une pratique du pouvoir semblable à celle des siècles précédents. De plus, la décadence qu'il évoque ne tient pas uniquement à l'accumulation de biens matériels et à la déchéance morale qui découle de cette dernière : la décadence du savoir en est aussi l'un des aspects. Pline on le sait s'étonne de ce qu'à l'ère de la *pax Romana* bienfaisante, le déclin des sciences soit pour ainsi dire accentué – ici aussi, le thème n'est pas nouveau, mais il prend un relief saisissant dans l'*Histoire naturelle*, avec l'ouverture du livre XIV qui associe d'un même élan à *laxitas mundi*, la jouissance de la *pax Romana* et perte du savoir : « Je ne puis assez m'étonner de ce que soit perdu le souvenir de certains (arbres), et même la connaissance des noms transmis par les auteurs. Qui, en effet, ne pense pas que, en unissant l'univers, la majesté de l'empire romain a fait progresser l'existence, grâce aux relations commerciales et à la communauté d'une heureuse paix, et que toutes les ressources, même celles qui étaient auparavant cachées, sont devenues d'un usage répandu ? Et pourtant, ma foi, on ne trouve personne qui connaisse nombre de faits relatés par les Anciens. Tant leur recherche fut plus féconde ou leur activité plus heureuse (...) ! »³⁰. Comme le rappelle V. Naas, il s'agit là d'un topos moraliste, selon lequel la pauvreté pousse l'homme à exercer son esprit et à développer le savoir, alors que la richesse le conduit à la facilité et à la passivité³¹. Pour Pline, l'attitude intellectuelle et morale des individus semble ici liée à la situation politique : alors qu'un petit Etat oblige les hommes à une certaine activité intellectuelle, l'Empire, avec ses routes commerciales qui mettent

²⁹ Tite-Live, *Histoire romaine*, I, *Préface*, 11 : « Vit-on jamais république plus grande, plus vertueuse, plus féconde en bons exemples que celle de nos ancêtres ? Jamais la soif de l'or et le goût du luxe ne pénétrèrent si tard dans aucun État. Nulle part l'économie et la pauvreté ne furent si longtemps à l'honneur. Tant il est vrai que moins on a de biens, moins on les convoite. Au lieu que de nos jours, la prospérité a amené la cupidité, l'abus des plaisirs a fait naître le désir de se perdre et de tout perdre dans les excès du luxe et de la débauche ».

³⁰ *Histoire naturelle*, XIV, 2 sqq : *Illud satis mirari non queo, interisse quarumdam memoriam atque etiam nominum quae auctores prodidere notitiam. Quis enim non communicato orbe terrarum maiestate Romani imperii profecisse uitam putet commercio rerum ac societate festae pacis, omniaque, etiam quae antea occulta fuerant, in promiscuo usu facta ? At Hercules non reperiuntur qui norint multa ab antiquis prodita. Tanto priscorum cura fertilior aut industria felicior fuit (...).*

³¹ Cf. V. Naas, *op. cit.*, 212.

à disposition des Romains des articles venus du bout du monde, entraîne une décadence morale et intellectuelle : c'est donc une véritable régression que subit la connaissance, une déperdition entraînée par le manque d'intérêt des hommes pour la nouveauté et même pour les découvertes des Anciens³². Si le lien entre la paix et l'inertie des hommes constitue un lieu commun de la pensée romaine, déjà sous la République³³, l'originalité de Pline tient à la distinction entre Grecs (pour une fois) vertueux de ce point de vue³⁴, et Romains avachis ; elle tient aussi, d'une certaine mesure, dans l'accent porté sur les institutions, si l'on considère que les pratiques institutionnelles sont le reflet de choix moraux³⁵ : « Du jour où un sénateur fut choisi d'après la fortune, un juge nommé d'après la fortune, où un magistrat et un chef militaire ne se prévalurent de rien plus que de leur fortune, du jour où l'absence d'héritiers mit au comble du crédit et de la puissance, où la captation fut la profession la plus lucrative, la possession la seule joie, *captatio in quaestu fertilissimo ac sola gaudia in possidendo*, ce qui faisait le prix de la vie alla à sa ruine (...) »³⁶. En une seule phrase, Pline associe *census* répété trois fois, *auctoritas*, *potentia*, et *captatio*. Dernière illustration et conséquence de ce fléau, la perversion des arts libéraux en une formule puissamment rhétorique : *omnesque a maximo bono liberales dictae artes in contrarium cecidere ac seruitute sola profici coeptum*, « et tous les arts que l'on appelait, en raison du plus grand

³² Cf. *Ibid.*, 409-410.

³³ Cf. Cl. Moatti, *Tradition et raison chez Cicéron : l'émergence de la rationalité politique à la fin de la république romaine*, MEFRA, 1988, 100-101, 385-430 (188-191).

³⁴ Nous nous permettons sur ce point de renvoyer à notre article *La Grèce de Rome. Considérations sur Histoire naturelle* 4. 1-49, dans G. Traina, A. Vial-Logeay eds, *L'inventaire du monde de Pline l'Ancien*, Bordeaux, 2022, 75-95.

³⁵ Nous nuancions donc sur ce point les analyses, par ailleurs pertinentes, de V. Naas de ce passage. De même, dans la mesure où Pline suggère que le recours à la crise de la *luxuria* et de la décadence peut être pallié par le retour à la *res publica*, et à la moralité des anciens, annulant ainsi la portée déstabilisante des changements institutionnels, historiques et politiques de son époque, nous ne pouvons le considérer comme partisan d'une « crise de la culture », selon la définition qu'en donne Cl. Moatti, *op. cit.*, 385-6 : une crise majeure, que ni la *novitas* ni le recours aux institutions ne peuvent guérir.

³⁶ *Histoire naturelle*, XIV, 5 : *Postquam senator censu legi coeptus, iudex fieri censu, magistratum ducemque nihil magis exornare quam census, postquam coepere orbitas in auctoritate summa et potentia esse, captatio in quaestu fertilissimo ac sola gaudia in possidendo, pessum iere uitae pretia (...)*.

bien, libéraux, devinrent tout l'opposé et seule la servitude permit d'avancer ». Conclusion sans appel, martelée par Pline : « assurément, le peuple romain a perdu ses mœurs en étendant son empire, et, en remportant la victoire, nous avons été vaincus. Nous obéissons à des étrangers et, grâce à une seule profession, ils sont aussi devenus les maîtres de leurs maîtres »³⁷. Faut-il donc conclure que la taille même acquise par la puissance romaine représente une menace non perçue, et, à l'instar de Salluste sous la République³⁸, que seul l'ennemi extérieur permet la vertu intérieure ? Sans s'avancer jusque-là, le paradoxe d'une paix impériale tout à la fois nécessaire et nuisible parcourt l'*Histoire naturelle*. La revue du monde à laquelle se livre Pline lui a permis d'observer à quel point l'esprit d'austérité se traduit, lui semble-t-il, par la moralité, et à quel point les Romains s'en sont éloignés, voire permettent le développement de pratiques qui s'en éloignent elles aussi radicalement. Tel est le cas notamment dans la lointaine Arabie où la récolte d'encens s'effectue en toute transparence et honnêteté (*nemo saucias arbores custodit, nemo furatur alteri*), une probité impossible à obtenir dans les ateliers de traitement de l'empire romain comme à Alexandrie, avec la fouille des esclaves déjà nus pourtant (*Alexandriae ... nulla satis custodit diligentia officinas. Persona additur capiti densusue reticulus ; nudi emittuntur : tanto minus fidei apus nos poena quam illos siluae habent !*)³⁹. Cette observation fort critique aurait pu déboucher sur des considérations sur les institutions de l'empire, reste cependant à portée limitée, et, en dépit de ces dénon-

³⁷ *Histoire naturelle* XXIV, 5 : *ita est, profecto, magnitudine populus R. perdidit ritus, uindendoque uicti sumus. Paremus externis et una artium imperatoribus quoque imperauerunt* ». Cf. également la conclusion du long développement du livre XIV sur le déclin des arts, *Histoire naturelle*, XIV, 6 : *Nimirum alii subiere ritus, circaque alia mentes hominum detinentur et auaritiae tantum artes coluntur. Antea inclusis gentium imperiis intra ipsas adeoque et ingeniis, quadam sterilitate fortunae necesse erat animi bona exercere (...). Posteris laxitas mundi et rerum amplitudo damno fuit (...). Ergo Hercules uoluptas uiuere coepit, uita ipsa desiit* (« Assurément d'autres pratiques ont remplacé les anciennes, d'autres sujets retiennent l'esprit des hommes, et seuls les arts de l'avarice sont cultivés. Auparavant, lorsque les peuples avaient un empire et par conséquent un esprit renfermé sur eux-mêmes, le manque de fortune les obligeait à exercer leurs qualités intellectuelles (...). Quant aux générations postérieures, l'extension du monde et l'abondance des biens causèrent leur perte »).

³⁸ Cf. par exemple Salluste, *Catilina*, IX : *Iurgia, discordias, simultates cum hostibus exercent ; ciues cum ciuibus de uirtute certabant*.

³⁹ *Histoire naturelle*, XII, 59-60.

ciations, Pline en reste à des remarques ponctuelles : l'absence d'analyse des difficultés inhérentes à l'empire représente un impensé, faute de pouvoir ou vouloir approfondir le paradoxe d'une sécurité illusoire, mais, au fond, menaçante, à son terme. En raison du péril de la décadence, et même si ce dernier se trouve pour une bonne partie contrebalancé par le caractère exemplaire de la nouvelle dynastie flavienne, Rome n'est pas autant qu'on pourrait le souhaiter un rempart de la nature, même si elle constitue une voie d'accès évidente.

L'impensé de l'empire

Bien des raisons peuvent être invoquées à l'appui de ce constat. Faut-il en croire, en suivant la logique plinienne telle qu'elle apparaît notamment au livre XXXIII⁴⁰, avec l'année des quatre empereurs a de son côté servi d'expiation au règne de Néron, parangon de tous les vices ? L'*Histoire naturelle* sert en effet, entre autres⁴¹, une histoire morale, et constitue une mise en garde au lecteur, voire une éducation. La mémoire des faits -pour la plupart d'entre eux déjà bien connus-, détachée des causes et mécanismes de violence, revêt ici toute son importance : en les rappelant, Pline réactive/active des sentiments et sensations qui produisent leurs effets. Néron constitue ici une version noire de ces sentiments, mais Pline sait aussi jouer sur l'harmonie et le bien-être, comme lorsqu'au livre XI, il développe longuement la société des abeilles – encore une fois, un thème bien connu de ses lecteurs, aussi bien du point de vue littéraire (on pense à Virgile) que du point de vue de la pratique, en des termes qui ne sont pas sans évoquer les qualités reconnues à Titus et Vespasien dans sa préface⁴². Comme dans le règne animal, le rôle des personnes dans les crises, leur volonté de cohésion sociale sont à nouveau soulignés : l'exemplarité n'est pas qu'une vertu : elle est aussi une forte dimension du lien social. Ainsi la société des abeilles, avec le gouvernement d'un seul roi (selon les cro-

⁴⁰ *Histoire naturelle*, XXXIII, 144 et analyses *supra*.

⁴¹ La dimension idéologique, à la gloire de l'empire romain, n'étant pas l'une des moindres. Cf. sur ce sujet les ouvrages déjà cités de M. Beagon et V. Naas, ainsi que T. Murphy, *Pliny the Elder's Natural History. The Empire in the Encyclopedia*, Oxford, 2004 ; et l'ouvrage collectif dirigé par R. Gibson & R. Morello, *Pliny the Elder : Themes and Contexts*, Oxford, 2011.

⁴² Cf. A. Vial-Logeay, *Les abeilles, animaux politiques. Quelques considérations sur l'Histoire naturelle XI de Pline l'Ancien*, dans P. Guisard, C. Laizé-Gratias, A. Contensou (éds.), *L'Homme et l'animal*, 2021, 275-290.

yances de l'époque), et le *consensus*, *clementia*, *oboedientia* des gouvernés, est-elle exemplaire, et les phénomènes d'échos au sein de l'ouvrage de Pline constituent un appel : si l'exemplarité représente une exigence, elle est loin d'être un idéal inatteignable. La conservation du savoir que vise Pline est en effet à destination de l'homme, issue d'un esprit de service, aider l'homme, *Deus est mortalem iuuare*⁴³, est une dimension du rapport social. La sagesse s'acquiert par la contemplation de la nature (y compris la contemplation pour ainsi dire obligée, née du travail, comme pour l'agriculture, au livre XVIII⁴⁴), comme par les livres. Quelles que soient l'apparente naïveté et la simplicité réductrice des crises présentes chez Pline, cette recherche d'une exemplarité morale, vecteur de paix sociale voire de paix durable et donc d'absence de crise politique, n'en reste pas moins très actuelle dans son rappel des responsabilités individuelles à l'origine de toute inscription dans la vie en société.

⁴³ *Histoire naturelle*, II, 117-118.

⁴⁴ Sur l'assimilation du travail paysan au labeur intellectuel, cf. S. Citroni Marchetti, *La Scienza della natura per un intellettuale romano. Studi su Plinio il Vecchio*, Rome, 2011, 31-55 (*La veglia e il dipinto. Modelli culturali per un programma di laboriosità*).

CUNCTA AD EXTREMUM RECIDERANT: RETORICA DELLA CRISI NELLE FONTI LATINE TARDOANTICHE

Nelu ZUGRAVU*

(Centro di Studi Classici e Cristiani, Facoltà di Storia,
Università “Alexandru Ioan Cuza” di Iași)

Keywords: *the crisis of the Roman Empire, Late Latin authors, the terminology of the crisis, metaphors of the crisis, modus, institutional crisis.*

Abstract: *Cuncta ad extremum reciderant: The Rhetoric of Crisis in Late Antique Latin Sources.* This article examines the credibility of late Latin sources – particularly pagan ones – regarding the crisis of the Roman Empire in the mid-third century. Late authors describe the period between Alexander Severus and the Tetrarchs in terms that evoke intense suffering, destruction, disorder, and imminent collapse, portraying a profoundly altered and fragile condition of the Roman state (*Romanus status, res Romana*). Many of these expressions are rhetorical, often employed in metaphors – biological (of the body and the ages), maritime, or that of a steadily moving chariot – yet metaphor does not exclude veracity. On an objective level, this reflects dysfunctions within the Roman state; on a subjective level, it conveys the authors' awareness of the Empire's decline. The crisis was perceived as a serious deviation from order: nothing followed its natural course (*modus*), confusion and disorder prevailed, social and moral norms disintegrated, merit was disregarded, and passions ran out of control (*ultra modum, supra modum*). Moreover, the balance between the driving forces of Roman history – both the immanent ones (*fatum, fortuna*) and the moral-anthropological ones (*virtus, mores*) – deteriorated; all of this reflects a period of profound decline (*cuncta ad extremum reciderant*).

Cuvinte-cheie: *criza Imperiului Roman, autori latini târzii, terminologia crizei, metafore ale crizei, modus, criză instituțională.*

Rezumat: *Cuncta ad extremum reciderant: Retorica crizei în sursele latine târzii.* Acest articol examinează credibilitatea surselor latine târzii – în special, a celor păgâne – cu privire la criza Imperiului Roman de la mijlocul secolului al III-lea. Autorii târzii descriu perioada dintre Alexander Severus și tetrarhi prin termeni care evocă suferință intensă, distrugere, dezordine și prăbușire iminentă, prezentând o stare profund modificată și fragilă a statului roman (*Ro-*

* nelu@uaic.ro

manus status, res Romana). Multe dintre expresii sunt retorice, adesea utilizate în metafore – biologică (a corpului și a vârstelor), maritimă sau a carului aflat în mișcare constantă –, însă metafora nu exclude veridicitatea. La nivel obiectiv, aceasta reflectă disfuncționalități ale statului roman; la nivel subiectiv, exprimă conștiința autorilor cu privire la declinul Imperiului. Criza era percepută ca o abatere gravă de la ordine: nimic nu își mai urma cursul firesc (modus), domneau confuzia și dezordinea, normele sociale și morale se destrămau, meritul era ignorat, iar pasiunile scăpau de sub control (ultra modum, supra modum), iar raportul dintre factorii motori ai istoriei romane – cei imanenți (fatum, fortuna) – și cei moral-antropologici (virtus, mores) s-a degradat; toate reflectă o perioadă de profundă decădere (cuncta ad extremum reciderant).

La morte dell'imperatore Probo (276-282) sembrava all'autore anonimo della *Historia Augusta* (fine del IV secolo o prima metà del V) una "terribile catastrofe" (*ingens ruina*), simile a un *naufragium* o a un *incendium*; la scomparsa di un principe tanto eccezionale (*talis princeps*) e l'incertezza sul carattere (*mos*) del futuro sovrano, egli spiegava, avevano suscitato nell'opinione pubblica (*votum publicum*) sentimenti di disperazione (*desperatio*), paura e sfiducia (*plus enim timetur... quam speratur*), poiché si potevano ripetere le recenti sventure che avevano ferito (*recentibus confossa vulneribus*) lo Stato (*res publica*) e gli avevano fatto patire il dolore della cattività di Valeriano (*Valeriani captivitas*) (253-260), la dissolutezza di Gallieno (*Gallieni luxuria*) (260-268) e il caos (*colluvies*) provocato dai quasi trenta tiranni che si erano contesi per sé le membra lacerate dell'Impero (*caesa civilium <imperii> membra*)¹. Causata da soldati il cui comportamento andava oltre ogni limite naturale – erano accesi da una furia omicida (*accensis fataliter*), scrive² –, l'eliminazione di Probo aveva posto fine al progetto imperiale di realizzare un'età dell'oro (*aureum saeculum*)³, caratterizzata dall'assenza di truppe e guerre (*Romanus... miles... nullus, nulla... bella, nulla captivitas*) e dominata da pace e legge (*ubique pax, ubique Romanae leges*)⁴. Era convinto, tuttavia, che, dopo il principato accettabile di Caro (282-283)⁵ e il regno dell'indegno figlio Carino (*improbis heres*) (283-285)⁶, questo progetto sarebbe stato attuato

¹ SHA, Car., I, 3-4.

² SHA, Car., I, 3.

³ SHA, Prob., XXIII, 3.

⁴ SHA, Prob., XX, 5-6; XXIII, 3.

⁵ SHA, Car., III, 8: *Vir medius, inter bonos magis quam inter malos principes collocandum*; IX, 4: *bonus princeps*; François Paschoud, in HA, V/2, 336-337, 362.

⁶ SHA, Prob., XXIV, 5.

da Diocleziano (284/5-305), già chiamato, fin dalla *Vita Heliogabali*, *aurei parens saeculi*⁷, e dai suoi coreggenti⁸.

Ruina, ingens, naufragium, incendium, talis, desperatio, confossa, colluvies, caesa membra, perpessa, aureum saeculum – termini appartenenti alla sfera della retorica, della metafora e dell'utopia, che alimentano i sospetti di molti riguardo al valore delle informazioni contenute nella *Storia Augusta* per lo studio del tormentato mezzo secolo (235-284/5) della storia romana, chiamato nella storiografia contemporanea ora “anarchia militare”, ora “l'età degli imperatori-soldati” (*Soldatenkaiser*), ora “crisi del III secolo”⁹; se a ciò si aggiunge, come sostengono alcuni esegeti, la costante inclinazione all'*inventio*, omis-

⁷ SHA, *Heliog.*, XXXV, 4.

⁸ SHA, *Car.*, XVIII, 4. Nella stessa nota retorica, era stata evocata già da Eumenio nel 298: cfr. *Pan.*, V [9], 18, 1: ... *hac felicitate saeculi* resurgentia; 18, 5: *Adeo, ut res est, aurea illa saecula, quae non diu quondam Saturno rege vigerunt, nunc aeternis auspiciis Iovis et Herculis renascuntur*. Vide anche *infra*.

⁹ La letteratura dedicata alla questione è vasta; si segnalano qui soltanto i contributi più significativi e quelli di più recente pubblicazione: Michael Sommer, *Die Soldatenkaiser*, Darmstadt, 2004 (32014; 42020); Matthäus Heil, „Soldatenkaiser“ als Epochenbegriff, in Klaus-Peter Johné, Thomas Gerhardt, Udo Hartmann (Hg.), *Deleto paene imperio Romano. Transformationsprozesse des Römischen Reiches im 3. Jahrhundert und ihre Rezeption in der Neuzeit*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2006, 411-428; *Crises and the Roman Empire. Proceedings of the Seventh Workshop of the International Network Impact of Empire (Nijmegen, June 20-24, 2006)*, edited by Olivier Hekster, Gerda de Kleijn, Daniëlle Slootjes, Brill, London-Boston, 2007; *The Cambridge Ancient History*, second edition, XII, *The Crisis of Empire, A.D. 193-337*, edited by Alan K. Bowman, Peter Garnsey, Averil Cameron, Cambridge Histories Online, Cambridge University Press, 2008; *Die Zeit der Soldatenkaiser. Krise und Transformation des Römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr. (235-284)*, I-II, Herausgegeben von Klaus-Peter Johné unter Mitwirkung von Udo Hartmann und Thomas Gerhardt, Akademie Verlag, Berlin, 2008; *Die Krise des 3. Jahrhunderts n. Chr. und das Gallische Sonderreich. Akten des Interdisziplinären Kolloquiums Xanten 26. bis 28. Februar 2009*, herausgegeben von Thomas Fischer, Reichert Verlag, Wiesbaden, 2012; Semíramis Corsi Silva, Moisés Antikeira (organizadores), *O Império Romano no Século III: crises, transformações e mutações*, Desalinho, São João de Meriti, RJ, 2021; *A global crisis? The Mediterranean World between the 3rd and the 5th century CE / Una crisi globale? Il mondo mediterraneo tra III e V secolo*, a cura di P. Cimadomo, D. Nappo, «L'Erma» di Bretschneider, Roma-Bristol, 2022, 17-106; José Antonio Magdalena Anda, *El emperador Galieno y la supervivencia del Imperio romano*, Signifer Libros, Madrid-Salamanca, 2022, cap. II. 1.2. *Estado de la cuestión sobre la «crisis del siglo III»*; Nick Holmes, *The Roman Revolution. Crisis and Christianity in Ancient Rome*, Puttenham Press Ltd, 2022, Part IV. Crisis; Hermann Amon, *The Roman Empire Third Century “Crisis”*, Brill, Leiden-Boston, 2025. Vedi anche *infra*.

sione deliberata delle biografie di Filippo l'Arabo, di suo figlio (244-249) e dell'usurpatore Pacaziano (248), nonché di Decio (249-251), di Erennio Etrusco (250-251) e degli usurpatori attivi durante il lor regno – Iotapiano (249), Lucio Prisco (251) e Giulio Valente (251) –, inoltre di Treboniano Gallo (251-253), Ostiliano (251), Volusiano (251-253), Emiliano (253) e della maggior parte della biografia di Valeriano (253-260) – la cosiddetta *lacuna*¹⁰, le costruzioni fittizie che, in assenza di informazioni attendibili sui sovrani del III secolo, suppliscono alla realtà nelle *Vitae* dei cosiddetti *triginta tyranni* e dei *divi* Claudio II il Gotico (268-270) e Aureliano (270-275)¹¹, l'assunzione deliberata dell'inganno e la natura assiologicamente orientata del discorso narrativo, abbiamo tutti gli ingredienti di una credibilità dubbia¹².

¹⁰ André Chastagnol, in *Histoire Auguste. Les empereurs romains des II^e et III^e siècles*, édition bilingue latin-français, traduction du latin par André Chastagnol, Éditions Robert Laffont, Paris, 1994, XLII-XLV; J.-P. Callu, in *HA*, I/1, XLVII-L; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, VII-XXVIII; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 49-50; idem, in *HA*, V/1, XXVIII-XXIX, 200; David Rohrbacher, *The Play of Allusion in the Historia Augusta*, The University of Wisconsin Press, 2016, 9-10.

¹¹ Adam Kemezis, *The Fictions of Tradition in the Later Lives of the Historia Augusta*, in *Sources et modèles des historiens anciens*, textes réunis et édités par Olivier Devillers et Breno Battistin Sebastiani, Ausonius Éditions, Bordeaux, 2018, 302-313.

¹² Per le opinioni formulate in merito al valore di questa tarda fonte storica, inevitabilmente invocata per lo studio della situazione dell'Impero romano alla metà del III secolo, si veda: Maria Bats, Stéphane Benoist, Sabine Lefebvre, *L'empire romain au III^e siècle de la mort de Commode au Concile de Nicée*, Atlande, 1997, 22-23; Alaric Watson, *Aurelian and the third century*, Routledge, London and New York, 1999 (Taylor & Francis e-Library, 2003), 209-210: "wayward fantasy", "hoax"; l'autore anonimo: "a rogue who deliberately set out to mislead", che possedeva "convoluted and impishly inventive mind"; Barbara Levick, *The government of the Roman Empire. A sourcebook*, Routledge, Taylor & Francis Group, London and New York, 2000, 299-230; Olivier Hekster, Nicholas Zair, *Rome and Its Empire, AD 193-284*, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2008, 97-98; H. Brandt, *Facts and Fictions – Die Historia Augusta und das 3. Jahrhundert*, in Klaus-Peter Johne, Thomas Gerhardt, Udo Hartmann (Hg.), *op. cit.*, 11-23; Udo Hartmann, *Die literarischen Quellen*, in *Die Zeit der Soldatenkaiser...*, I, 31-32; Klaus-Peter Johne, *Die Historia Augusta*, in *ibidem*, 45-51; Hermann Amon, *op. cit.*, 12-13; John Drinkwater, *Maximinus to Diocletian and the 'crisis'*, in *The Cambridge Ancient History*, XII, 65: "The colourful biographies of most of the third-century emperors and usurpers which conclude the *Historia Augusta* are no more than fanciful elaborations of Aurelius Victor and Eutropius, and are usually best ignored. However, they can be of value when shown to preserve material from other reliable sources, in particular the Greek Annalistic History and Gothic Wars of Dexippus of Athens."; *Storia romana*.

Un'analoga "sindrome" affliggerebbe anche altre fonti posteriori alla crisi, come i *breviaria* latini della seconda metà del IV secolo (le *Historiae abbreviatae* di Aurelio Vittore, il *Breviarium ab urbe condita* di Eutropio, il *Breviarium rerum gestarum populi Romani* di Rufio Festo e l'*Epitome de Caesaribus*), giudicati "superficiali", "assiologici" e "retrospettivi"¹³; un'espressione come *confusa omnia* nel para-

Antologia delle fonti, a cura di Elio Lo Cascio, II edizione, Milano, 2011, 279 (T66-67), 281-282 (T70-76); Gonzalo Bravo Castañeda, *¿Otro mito historiográfico? La crisis del siglo III y sus términos en el nuevo debate*, *SHHA*, 30, 2012, 120; Clifford Ando, *Imperial Rome AD 193 to 284. The Critical Century*, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2012, 12-13 (12: "the *Historia Augusta* is a work of satire, whose multiple targets include imperial politics as well as the pretensions of literary culture, source criticism and imperial biography. Like all great satire, the *Historia Augusta* works in part through the careful cultivation of plausibility: where it does no harm or serves his purpose, the author conveys much that is true. But the book is least reliable as a source of information – if most interesting as an essay on politics – precisely when our other sources fail, which is to say, exactly when we should like it to be true."); Michael Geiger, *Gallienus*, 2., unveränderte Auflage, Peter Lang, Frankfurt am Main, 2015, 45-51; Diederik Burgersdijk, *Qui vitas aliorum scribere orditur. Narratological implications of fictional authors in the Historia Augusta*, in *Writing Biography in Greece and Rome. Narrative Technique and Fictionalization*, edited by Koen De Temmerman and Kristoffel Demoen, Cambridge University Press, Cambridge, 2016, 240-257; Lukas de Blois, *Image and Reality of Roman Imperial Power in the Third Century AD. The Impact of War*, Routledge, London and New York, 2019, 15: "A problematic literary source is the so-called *Historia Augusta* (HA). Apparently it was written by one author, probably a senator at Rome, between AD 395 and 399; the later imperial vitae, from Macrinus to Carus and his sons, are full of fantasies, anachronisms, late fourth century ideas, moralistic diatribes, forged letters, bogus names and more fictional stuff. Out even so they are of some value, regularly containing sound information as well, coming from good sources, for example the works of Marius Maximus and Dexippus. As Anthony Birley observes, the author of the HA began to insert pieces of fiction and various sententious remarks in the biographies of the second-century figures, but found infinitely more scope to do so in third-century lives. One of the more important Lives, the Vita of Severus Alexander, may be considered a 'mirror of princes' and is not a work of history. In spite of all its shortcomings, any student of third-century AD Roman history should use the HA, because it is the most elaborate literary source we have. Whenever the HA is the only source for something, however, we had better leave it out, unless there are reasons to suppose that the author of the HA had good sources at his disposal."; Raphael Brendel, *Acta Universitatis Carolinae Philologica. 2. Graecolatina Pragensia*, 2020, 189-211 (<https://doi.org/10.14712/24646830.2020.34>).

¹³ Bruno Bleckmann, *op. cit.*, 17; Jean-Michel Carrié, *Introduction*, *CCGG*, 10, 1999, 257; Alaric Watson, *op. cit.*, 211. In merito all'importanza di queste fonti nell'analisi della crisi del III secolo, cfr. Maria Bats, Stéphane Benoist, Sabine Lefebvre, *op. cit.*, 21-22; Alaric Watson, *op. cit.*, 211; John Drinkwater, *op. cit.*; Olivier Hekster,

grafo finale della micro-biografia di Aurelio Alessandro (222-235) nel *Liber de Caesaribus (Historiae abbreviatae)*¹⁴ sarebbe, secondo uno degli editori più recenti, la prova indubitabile dell'incapacità dell'autore, Sesto Aurelio Vittore, di comprendere a fondo la complessità del periodo storico successivo al regno dell'ultimo dei Severi¹⁵.

Sono giudizi esagerati e ingiusti, riteniamo, che mettono in luce il comportamento quasi perverso di certi storici, costretti a loro volta a un approccio à rebours e che giudicano le fonti con criteri applicati in modo incoerente. Non cerchiamo di capire l'epoca di "transizione" dalla Repubblica alla monarchia imperiale (la "crisi" della Repubblica¹⁶) attraverso la visione retrospettiva e valutativa, nonostante l'esplicita assunzione del principio di obiettività (*sine ira et studio*)¹⁷, di uno storico, come Tacito, che scriveva a un secolo di distanza? Il parallelo è opportuno (fu già suggerito oltre vent'anni fa da Leandro Polverini¹⁸), perché evidenzia le somiglianze.

Per l'autore degli *Annales*, l'instaurazione del Principato avvenne in un clima pervaso dalla preoccupazione ossessiva per la *pax*, genera-

Nicholas Zair, *op. cit.*, 98-108; Udo Hartmann, *op. cit.*, 21, 25-26, 28-29; Lukas de Blois, *op. cit.*; *Storia romana...*, 279 (T65); Gonzalo Bravo Castañeda, *op. cit.*; Michael Geiger, *op. cit.*, 35-37, 39-41, 51-52; Raphael Brendel, *op. cit.*, 127-138; Hermann Amon, *op. cit.*, 12, 13.

¹⁴ Aur. Vict., *Caes.*, 24, 10.

¹⁵ *KFHist B* 2, 211-212.

¹⁶ Per la "crisi" della fine della Repubblica, fenomeno che nessuno contesta né sul piano degli eventi né su quello terminologico, si veda, da ultimo, Egon Flaig, *The Transition from Republic to Principate: Loss of Legitimacy, Revolution, and Acceptance*, in *The Roman Empire in Context. Historical and Comparative Perspectives*, edited by Johann P. Arnason and Kurt A. Raaflaub, Wiley-Blackwell, John Wiley & Sons, Ltd., 2011, 67-84; Gianpaolo Urso, *Cassio Dione e i sovversivi. La crisi della repubblica nei frammenti della «Storia romana» (XXI-XXX)*, Milano, 2013; Catherine Steel, *The End of the Roman Republic, 146 to 44 BC. Conquest and Crisis*, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2013; Gregory K. Golden, *Crisis management during the Roman Republic. The role of political institutions in emergencies*, Cambridge University Press, New York, 2013; Federico Santangelo, *The Crisis of the Roman Republic: Archaeology of a Concept*, *Historika*, XI, 2021, 301-478; Nick Holmes, *op. cit.*, Part I. Republic; Dominik Maschek, *The Roman Civil Wars. The Archaeology and History of a Crisis*, Liverpool University Press, Liverpool, 2025.

¹⁷ Tac., *Hist.*, I, 1, 3; *Ann.*, I, 1.

¹⁸ Leandro Polverini, *La crisi della Repubblica e la crisi del Principato: saggio comparativo*, in *Fondaments et crises du pouvoir*, textes réunis par Sylvie Franchet d'Espèry, Valérie Fromentin, Sophie Gotteland et Jean-Michel Roddaz, Diffusion de Boccard, Paris-Bordeaux, 2003, 441-449.

ta dagli interminabili *parricidalia bella* – per usare una formula lievemente modificata di Floro¹⁹ – del terribile “secolo delle rivoluzioni”, e dalla preferenza giustificata per la sicurezza e la libertà limitata del presente rispetto ai pericoli e alla libertà incontrollata del passato segnato dal degrado morale e dall’illegalità (*non mos, non ius*), dal disgusto dell’ordine senatorio decimato dai conflitti per l’attivismo politico e dal ripiegamento in un confortevole *otium* garantito da *pax et princeps*, dall’accettazione quasi senza opposizione e senza rimpianti del mutamento della “costituzione”, che attribuiva tutto il potere a un solo uomo²⁰.

Con una sintassi simile alcuni degli autori latini tardi descrivono la crisi del III secolo, il che significa che conoscevano la problematica. Obiettivo del presente studio è identificare il lessico impiegato per definire questo fenomeno storico e analizzare il modo in cui esso viene percepito e interpretato negli scritti di alcuni autori latini tardi di orientamento pagano (*Panegyrici Latini*, gli epitomatori storiografici, la *Historia Augusta*, Ammiano Marcellino), integrando tuttavia opportuni riferimenti ad autori ecclesiastici quali Lattanzio, Girolamo, Ambrogio di Milano, Paolo Orosio, Salviano di Marsiglia, Cassiodoro, Giordane e Gregorio di Tours; i rinvii alle fonti greche saranno invece volutamente limitati. Ciò implica, da un lato, l’accettazione del fatto – difficilmente contestabile – che la percezione della crisi sia stata mediata dalle fonti utilizzate da questi autori (la cosiddetta *Enmannsche Kaisergeschichte*, Erodiano, Dexippo e altri autori greci del III secolo)²¹ e che tale percezione non coincidesse pienamente con la realtà

¹⁹ Flor., II, 9 (III, 21), 21, 1: *parricidale bellum*.

²⁰ Tac., *Hist.*, I, 1-2; *Ann.*, I, 1-10; III, 27-28; Leandro Polverini, *op. cit.*, 447.

²¹ La storiografia dedicata alle fonti delle opere latine del IV secolo che qui ci interessano è imponente; si vedano qui soltanto: per la cosiddetta *Enmannsche Kaisergeschichte*: Bruno Bleckmann, in *KFHist B 1*; idem, *Die enmannsche Kaisergeschichte: wie sinnvoll ist die Rekonstruktion verlorener Quellen? Mit Bemerkungen zur Quellenforschung und zur Edition von Fragmenten*, in *Historiae Augustae Colloquium Romanum*, a cura di Giuseppe Zecchini, Edipuglia, Bari, 2024, 41-60; per Aurelio Vittore: Mehran A. Nickbakht, in *KFHist B 2*, 6-8; Nelu Zugravu, in *Aur. Vict., Caes.*, 43-52; Justin A. Stover and George Woudhuysen, *The Lost History of Sextus Aurelius Victor*, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2023; per Eutropio: Stéphane Ratti, *Les empereurs romains d'Auguste à Dioclétien dans le Bréviaire d'Eutrope. Les livres 7 à 9 du Bréviaire d'Eutrope: introduction, traduction et commentaire*, Université de Franche-Comté, Besançon, 1996, 23-45; Joseph Hellegouarc'h, in *Eutr.*, XXIV-XXV, XXVIII-XXIX; Jonathan Gross, in *KFHist B 3*, 19-23; per Festo: Nelu Zugravu, in *Fest.*, 118-121; Maria Luisa Fele, *Il breviarium di Rufio*

effettiva della crisi, risultando il prodotto non solo di valutazioni soggettive, ma anche di rielaborazioni e interferenze proprie del contesto dell'Impero tardo. Dall'altro lato, proprio questa mediazione contribuisce a mettere in luce il valore – tanto sul piano storico quanto su quello letterario – delle informazioni trasmesse dalle fonti qui analizzate.

Così, benché – come giustamente si è detto – non si possa accettare che un imperatore-soldato come Probo avesse sostenuto l'inutilità dell'esercito, l'idea di instaurare un *saeculum* in cui cessassero i conflitti, prevalesse la legge e regnasse la pace dev'essere stata non solo uno slogan della propaganda imperiale, dimostrato dalle leggende nu-

Festo, testo, traduzione e commento filologico con una introduzione sull'autore e l'opera, Weidmann, Hildesheim, 2009, 52-73; Mehran A. Nickbakht, in *KFHist B* 4, *passim*; per l'*Epitome de Caesaribus*: Jörg Schlumberger, *Die Epitome de Caesaribus: Untersuchungen zur heidnischen Geschichtsschreibung des 4. Jahrhunderts n. Chr.*, Beck, München, 1974; idem, *Epitome, Historia Augusta und Marius Maximus?*, in *Historiae Augustae Colloquium Genevense in honorem F. Paschoud septuagenarii. Les traditions historiographiques de l'Antiquité tardive: idéologie, propagande, fiction, réalité*, a cura di Lavinia Galli Milić e Nicole Hecquet-Noti, Edipuglia, Bari, 2017, 195-209; Nelu Zugravu, in *Ps.-Aur. Vict., Epit. de Caes.*, 21-80; *FHistLA*, 39, 41-45; per la *Storia Augusta*: André Chastagnol, *Histoire Auguste...*, LII-XCIX; Cécile Bertrand-Dagenbach, in *HA*, III/2, XXVIII-LXXII; François Paschoud, in *HA*, IV/1, X-XXI, 178-181, 284-285; idem, in *HA*, IV/3, VII-X, XLIII-XLV, LII-LIII; idem, in *HA*, V/1, XXXVII-XLIII, 10-12, 230-231; idem, in *HA*, V/2, XII-XIX, 9-14, 177-179, 300-303; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, LIX-LXXIV; Jörg A. Schlumberger, *op. cit.*; David Rohrbacher, *The Sources of the Historia Augusta Re-examined*, *Habis*, 7, 2013, 146-180; *FHistLA*, 39; per Gerolamo: Malcolm Drew Donalson, *A translation of Jerome's Chronicon with historical commentary*, Mellen University Press, Lewiston-Queenston-Lampeter, 1996, 19-38; per Orosio: Adolf Lippold, in *Orosio, Le storie contro i pagani*, I (*Libri I-IV*), a cura di Adolf Lippold, traduzione di Aldo Bartalucci, Fondazione Lorenzo Valla, Arnaldo Mandadori Editore, ³1998, XXXIII-XXXIX; Marie-Pierre Arnaud-Lindet, in *Orose, Histoires (Contre les païens)*, I, *Livres I-III*, texte établi et traduit par Marie-Pierre Arnaud-Lindet, deuxième tirage, Les Belles Lettres, Paris, 2003, XXV-XXIX; per Iordanes: *FHistLA*, 148-155, 157-165, 207-210; Maria Luisa Fele, *Le fonti dei Romani di Iordanes*, II, *Da Tiberio a Giustiniano* (Rom. 258-388), Sismel-Edizioni del Galluzzo, Firenze, 2024; per Cassiodoro: Michael Walter Klaassen, *Cassiodorus' Chronica: Text, Chronography, and Sources*, A Dissertation in Classical Studies Presented to the Faculties of the University of Pennsylvania in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy, 2010, UMI Number: 3414225, ProQuest LLC, Ann Arbor; *FHistLA*, 194-225.

mismatiche *pax perpetua*, *pax aeterna* e *pax ubique*²² e dai loro echi nella letteratura tarda, ma anche un ampio ideale diffuso e condiviso, poiché, anche ammettendo una possibile fonte comune, in una forma o nell'altra, sia Aurelio Vittore, sia Eutropio, sia il biografo anonimo attribuiscono a Probo il progetto di abolire le truppe²³.

Attraverso atteggiamenti, comportamenti e stati d'animo incompatibili con la disciplina militare (*rebelles animi*²⁴, *insolentia*²⁵, *impudentia*²⁶, *ira*²⁷, *procacitas*²⁸, *odium*²⁹, *arbitrium*³⁰, *iudicium*³¹, *stellaturae*³², *corruptio*³³, *strepitus*³⁴, *praedae/ direptiones*³⁵ ecc.³⁶), i mi-

²² *Pax perpetua*: RIC, V/2, nr. 7; *pax aeterna*: RIC, V/2, nr. 8; *ubique pax*: RIC, V/2, nr. 139; Erika Manders, *Coining Images of Power. Patterns in the Representation of Roman Emperors on Imperial Coinage*, A.D. 193-284, Brill, Leiden-Boston, 2012, 44, 188, 204, 205.

²³ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 3 (= EK, fr. 97 d); Eutr., IX, 17, 3 (= EK, fr. 97 a); SHA, *Tac.*, XVI, 6; *Prob.*, XX, 3-6 (= EK, fr. 97 f); XXIII, 3; Leandro Polverini, *op. cit.*, 447-447; idem, *L'utopia della pace nella Vita Probi*, in *La pace nel mondo antico*, a cura di Marta Sordi, Milano, 1985, 230-245; François Paschoud, in *HA*, V/2, 145-150, 158-161.

²⁴ SHA, *Claud.*, XI, 8: *qui rebelles animos extulerat*.

²⁵ SHA, *Alex. Sev.*, XII, 4.

²⁶ SHA, *Tr. tyr.*, XXIV, 2.

²⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 4 (= EK, fr. 97 d); SHA, *Alex. Sev.*, LXIII, 5; *Maxim.*, XXIII, 1: *iratus exercitus*; *Gord.*, XXX, 8; *Tr. tyr.*, VII, 1; vide anche Zos., I, 15, 1-2.

²⁸ SHA, *Tr. tyr.*, XXIV, 2.

²⁹ SHA, *Maxim.*, XXI, 4.

³⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 29, 2: *militum arbitrio occubuerat*.

³¹ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 6: *iudicium manipularium*.

³² SHA, *Alex. Sev.*, XV, 5; LII, 3 ecc.; Cécile Bertrand-Dagenbach, in *HA*, III/2, 79-80 (n. 113), 157-158 (n. 367).

³³ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 6: *milites... genus hominum pecuniae cupidius*; 31, 1 (= EK, fr. 80 d); 31, 2; 33, 14 (= EK, fr. 86 d); 35, 4 (= EK, fr. 90 d); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXIV, 3 ecc.

³⁴ SHA, *Val.*, V, 1; Aur., XXX, 1; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 64.

³⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 30, 2; 33, 8; 33, 13 (= EK, fr. 86 d); 34, 7; 35, 7 (= EK, fr. 92 d); *provinciarum... praedatores*; Eutr., IX, 9, 1 (= EK, fr. 86 a); *Qui seditione militum interfectus est /Postumus/ quod Mogontiacum... diripiendam militibus tradere noluisse*; SHA, *Claud.*, XI, 6; Aur., XXXIX, 5.

³⁶ Pan., VII [6] (a. 310), 2, 2: *Ab illo enim divo Claudio manat in te avita cognatio, qui Romani imperii solutam et perditam disciplinam primus reformavit*; Eutr., IX, 4; SHA, *Alex. Sev.*, L, 1; LIII, 5; 9 (voces); 10 (*vox truculens*); LIV, 1; LIX, 8: *cum iniuriose quasi in puerum eundem*; *Maxim.*, VII, 2; VIII, 7; XXI, 3-4; *Claud.*, XI, 8; Aur., XVIII, 1; *Prob.*, XXI, 3: *permoti milites*. Vide anche Nelu Zugravu, *Des abuses des militaires envers les provinciaux dans certaines sources antiques tardives*, in *Roman Army and Local Society in the Limes Provinces of the Roman Em-*

lites alimentarono un'instabilità endemica, in particolare attraverso l'eccessivo e abusivo coinvolgimento nella designazione degli imperatori, che, secondo la *Historia Augusta*, scossero l'impero e fecero perire in lotte fratricide (*parricidaliter*) i soldati destinati ai nemici comuni³⁷. Associate alla politica autoritaria e brutale – talvolta giustificata, altre volte gratuita – di certi principi³⁸ e dei conflitti inevitabili tra gruppi

pire. *Papers of an International Conference, Iași, June 4th-6th, 2018*, Rahden West., 2019, 249-262 (<https://www.academia.edu/41929712/>); Bruno Bleckmann, *Usurpationen in der Reichskrise des dritten Jahrhunderts und in späterer Zeit: römische Heere als Beutegemeinschaften und der Wunsch nach Kaisernähe*, *Occidente / Oriente*, 1, 2020, 73-82; Ware, in *Pan.*, 113-117 (commento ad 2, 2); Cozmin-Valerian Broșteanu, *Aspecte morale ale crizei Imperiului Roman din perspectiva breviatorilor latini târzii*, *C&C*, 17/2, 2022, 49.

³⁷ SHA, Alex. Sev., I, 6 *Milites iam insueverant sibi imperatores et tumultuario iudicio facere et item faile mutare, asserentes nonnumquam ad defensionem se idcirco fecisse, quod nescissent senatum principem appellare. 7 Nam et Pescennium Nigrum et Clodium Albinum et Avidium Cassium et antea Lucium Vindicem et L. Antonium et ipsum Severum, cum senatus iam Iulianum dixisset principem, imperatores fecerant, atque ista res bella civilia severat, quibus necesse fuit militem contra hostem paratum parricidaliter perire*; *Prob.*, XXIII, 3: *bellis civilibus rem publicam vexat*; Felix Hartmann, *Herrscherwechsel und Reichskrise. Untersuchungen zu den Ursachen und Konsequenzen der Herrscherwechsel im Imperium Romanum der Soldatenkaiserzeit (3. Jahrhundert n. Chr.)*, Peter Lang, Frankfurt a.M.-Bern, 1982, partic. 75-111, 158-169; Cécile Bertrand-Dagenbach, in *HA*, III/2, 61, n. 20; Miguel Pablo Sancho Gómez, *Duces praeclarissimos instituit. La "escuela de generales" del emperador Probo en la Historia Augusta: ¿invención literaria o realidad?*, *C&C*, 14, 2019, 247-252.

³⁸ E.g.: Massimino: SHA, Max. et Balb., XVII, 4: «*gratulatus provinciis, quas inexplabili avaritia tyrannorum laceratas*»; Ps.-Aur. Vict., *Epit de Caes.*, XXV, 2: *Is, dum persequitur pecuniosus, insontes pariter noxiosque...*; Aureliano: Eutr., IX, 14 (= EK, fr. 91 a): *plurimos nobiles capite damnavit*; Amm., XXX, 8, 8: *Aurelianus... ille post Gallienum, et lamentabilis rei publicae casus, exinanito aerario, torrentis ritu ferebatur in divites*; SHA, Aur., XXI, 5 (= EK, fr. 81 f); vide anche Zos., I, 13, 3; 14, 3 e *infra*.

(*factiones*³⁹, *partes*⁴⁰) o sostenitori dell'uno o dell'altro dei pretendenti al trono (*amatores*⁴¹, *coniurati*⁴²), esse furono accompagnate, come nel periodo delle convulsioni alla fine della Repubblica, da tutta la gamma delle violenze⁴³ che, come allora, dovettero segnare profondamente la coscienza collettiva, come suggerisce l'epitomatore Aurelio Vittore con la formula *post memoriam humani*⁴⁴: spoliazioni materiali (*fortuna*)⁴⁵, *calumniae*⁴⁶, *exilium*, *proscriptiones*, *supplicia*, *caedes*⁴⁷, la disconsiderazione del prestigio (*fama*) e della posizione socio-politica (*dignitas*)⁴⁸, *praedae ac publicae vastationes*⁴⁹ ecc.⁵⁰.

In questa atmosfera pericolosa e tesa, i *patres* si comportarono come i loro predecessori all'inizio della monarchia imperiale: dopo aver affermato la propria autorità durante la rivolta dell'anno 238 contro Massimino il Trace (235-238)⁵¹, diventati impopolari tra i soldati

³⁹ SHA, *Alex. Sev.*, XLIX, 4; *Maxim.*, X, 1-2; 5; XI, 1; XIII, 6; *Gord.*, XXIII, 4; XXX, 3: *factione Philippi*; *Max. et Balb.*, VI, 4; *Tr. tyr.*, VI, 3; *Aur.*, XXXVII, 7; XXXIX, 8; *Car.*, VI, 1 (= EK, fr. 100 f): *Cari factione*; XII, 1-2: *factione Apri... Aprum, cuius factio*; *Amm.*, XXIII, 5, 17 (= EK, fr. 71 g) ecc.; François Paschoud, in *HA*, IV/1, 268: "ce terme est fréquemment utilisé dans l'*HA* avec une connotation négative; cet emploi est glosé par «dolus, fraus, insidiae»..."; idem, in *HA*, V/1: "*factio* s'emploie couramment avec un génitif subjectif désignant les responsables d'un complot; ce terme est parfois aussi défini comme un synonyme de *coniuratio*, et employé dans ce sens"; idem, in *HA*, V/2, 344: *factio* "est abondamment attestée pour désigne les partisans d'un concurrent à l'Empire, d'un usurpateur".

⁴⁰ SHA, *Maxim.*, XXII, 2: *Maximiani milites*; *Gord.*, XIII, 7: *Maximianae*; XIX, 3: *omnes Gordiani [metu] partium...*; François Paschoud, in *HA*, V/1, 143, 239.

⁴¹ SHA, *Alex. Sev.*, LXIII, 6: *amatores Maximini*.

⁴² SHA, *Max. et Balb.*, XXIII, 4: *Gordianus... obsessis [a] coniuratis*; *Aur.*, XXXIX, 8.

⁴³ SHA, *Tr. tyr.*, XII, 3: *omni seditionum instrumento*.

⁴⁴ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 39, 15.

⁴⁵ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 39, 15.

⁴⁶ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 35, 7 (= EK, fr. 92 d): Aureliano *deletae... fiscales et quadruplatorum, quae urbem miserabiliter affecerant, calumniae*.

⁴⁷ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 39, 15; vide anche SHA, *Maxim.*, XIX, 3: *omnes Gordiani [metu] partium in Africa interemit atque proscripsit*.

⁴⁸ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 39, 15; vide anche SHA, *Max. et Balb.*, XVII, 2 (in modo indiretto): «*reddidistis pristinam dignitatem*».

⁴⁹ SHA, *Gall.*, XV, 1.

⁵⁰ Vedi anche *infra*.

⁵¹ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 26, 7; SHA, *Maxim.*, XIV, 5; XX-XXVI; XXXII, 3; *Gord.*, X, 1-2; XIV, 3; XXII, 1; *Max. et Balb.*, I-II; VIII, 1; Karen Haegemans, *Imperial Authority and Dissent: The Roman Empire in AD 235-238*, Peeters, Leuven, 2010; François Paschoud, in *HA*, IV/1, 128-129, 137-150, 162-165; Nelu Zugravu, in *Aur.*

per la scelta di principi a loro sgraditi⁵², umiliati come organismo politico⁵³ dall'editto di Gallieno che li escludeva dal comando militare⁵⁴ o dalla costrizione (*extortum*) da parte di Claudio II il Gotico a concedere l'apoteosi a un imperatore *pessimus* come Gallieno⁵⁵, stanchi dei conflitti (*dissensionum odium*)⁵⁶ e dalla gravità dei disordini (*seditionum asperitas*)⁵⁷, talvolta ingiustamente accusati di azioni sovversive⁵⁸, divenuti timorosi per la propria vita e i propri beni⁵⁹, adottarono un atteggiamento riservato verso la vita politica (*desidia*⁶⁰, *otium*⁶¹), cedendo definitivamente, dopo il breve ritorno della *maiestas* e del-

Vict., *Caes.*, 523-526, n. 547; John D. Grainger, *The Roman Imperial Succession*, Pen & Sword, Yorkshire-Philadelphia, 2020, 143-155 (*The Crisis of 238*).

⁵² Aur. Vict., *Caes.*, 36, 1; *SHA, Max. et Balb.*, XII, 7-9; XIII, 1-3; *Aur.*, XL, 3; XLI, 13-14; *Tac.*, II, 6.

⁵³ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 33: *proprii ordinis contumelia*.

⁵⁴ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 34: *quia peimus ipse, metu socordiae suae, ne imperium ad optimos nobilium transferretur, senatum militia vetuit et adire exercitum*; 37, 6; Stéphane Ratti, *op. cit.*, 327-328; Orazio Licandro, *Dall'anarchia militare a Giustiniano*, in Orazio Licandro, Nicola Palazzolo, *Roma e le sue istituzioni dalle origini a Giustiniano*, G. Giappichelli Editore, Torino, 2019, 327; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 584-585, n. 655, con bibliografia.

⁵⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 27-29.

⁵⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 5.

⁵⁷ *SHA, Aur.*, XXI, 5.

⁵⁸ Massimino: *SHA, Maxim.*, X, 5: *Et istam quidem factionem Maximinus ipse finxisse perhibetur ut materiam crudelitatis augeret*; *Max. et Balb.*, XVII, 7; Aureliano: *Eutr.*, IX, 14 (= *EK*, fr. 91 a); *SHA, Aur.*, XXI, 4 (= *EK*, fr. 91 f); XXXIX, 8 (= *EK*, fr. 91 f): *Dicitur praeterea huius fuisse crudelitatis ut plerisque senatoribus simulatam ingereret factionem coniurationis ac tyrannidis <quo> facilius eos posset occidere*; François Paschoud, in *HA*, IV/1, 115; idem, in *HA*, V/1, 189.

⁵⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 7 (= *EK*, fr. 69 d): *At Senatus, metuens*; 37, 5: *metu*; 37, 7: *divitiis pavent*; *SHA, Gord.*, XXII, 1: *senatus, trepidus et... vehementius timens*.

⁶⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 5.

⁶¹ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 7.

l'*auctoritas* del Senato sotto il principato di Tacito (275-276)⁶², il primato ai soldati e a chi aveva prestigio sociale inferiore rispetto all'*ordo* senatorio, concepito sia come classe sociale (*nobiles*) sia come assemblea deliberativa (*amplissimus ordo*); un atteggiamento aspramente criticato, ma perfettamente compreso dall'epitomatore Aurelio Vittore⁶³.

Infine, seguendo un'osservazione molto pertinente di Orazio Licandro⁶⁴, come il secolo delle guerre civili pre-augustee, terminato con la dissoluzione della "costituzione" repubblicana e l'emergere di un nuovo regime politico, il periodo delle gravi turbolenze tra il 235 e il 284/5 si concluse con mutamenti politici e istituzionali davvero rivoluzionari, che annunciavano il "nuovo Impero" tardo⁶⁵, fondato, tra

⁶² Aur. Vict., *Caes.*, 36, 1-2 (= EK, fr. 96 d): *cunctis fere laetioribus, quod militari ferocia legendi ius principis proceres receperant; quae tamen laetitia brevis*; SHA, *Tac.*, II, 2; IV, 3; IX, 6; XII, 1: *tantam senatus laetitiam fuisse, quod eligendi principis cura ad ordinem amplissimum revertisset*; XVIII-XIX; Aur., XLI, 15; *Prob.*, VII, 1; 3; XI, 2-4; François Paschoud, in HA, V/1, 295-296, 317-318; idem, in HA, V/2, 89; Leandro Polverini, *La Historia Augusta e la restaurazione senatoria di Probo*, RFIC, 106, 1978, 414-420; Klaus-Peter Johné, *Der „Senatskaiser“ Tacitus*, in *Die Zeit der Soldatenkaiser...*, I, 379-393; Caillan Davenport, *M. Claudius Tacitus: Senator or Soldier?*, *Latomus*, 73, 2014, 174-187; Klaus-Peter Johné, *Kaiser Tacitus und die Grotte von Taya. War M. Claudius Tacitus ein Aristokrat oder ein Soldat?*, *Occidente / Oriente*, 2, 2021, 47-60 (DOI: 10.19272/202114901004).

⁶³ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 7: *munivere militaribus et paene barbaris viam in se ac posteros dominandi*; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 74; François Paschoud, in HA, V/1, 258, 267, 295, 318. Per il Senato e le trasformazioni subite dall'ordine senatorio nel periodo della crisi, cfr. Stéphane Ratti, *op. cit.*, 118-122; Moisés Antikeira, "...*amplissimo ac tanto ordine in castris degente*": Aurélio Vítor e o Senado romano no século III d.C., in V Congresso Internacional de Historia. 22 a 23 de setembro de 2011, 2349-2357 (DOI:10. 4025/5cih.pphuem.2206) (<https://www.academia.edu/3441859/>); Nikolas Hächler, *Kontinuität und Wandel des Senatorenstandes im Zeitalter der Soldatenkaiser. Prosopographische Untersuchungen zu Zusammensetzung, Funktion und Bedeutung des amplissimus ordo zwischen 235-284 n. Chr.*, Brill, Leiden-Boston, 2019; Orazio Licandro, *op. cit.*, 324; Cozmin-Valerian Broșteanu, *op. cit.*, 50-51; Nelu Zugravu, *Senatul și armata în Historiae abbreviatae a lui Aurelius Victor*, in *In honorem Adrian Ardeț. Omagiu la 65 de ani*, a cura di Livio Zerbini, Ioan David, Radu Ardevan, Călin Timoc, Editura Mega, Cluj-Napoca, 2024, 103-109.

⁶⁴ Orazio Licandro, *op. cit.*, 324-325.

⁶⁵ Timothy D. Barnes, *The new empire of Diocletian and Constantine*, Harvard University, Cambridge (Massachusetts)-London, 1982; Jill Harries, *Imperial Rome AD 284 to 363. The New Empire*, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2012;

l'altro, sul concetto di un "nouveau type d'empereur"⁶⁶ e sull'idea di un'autorità suprema assoluta (*dominatio*⁶⁷, *dominatus*⁶⁸); si tratta del crollo del ruolo politico tradizionale del Senato e della preminenza incontestabile dell'esercito come fattore costituzionale, il regime monarchico trasformandosi in una vera e propria "military tyranny"⁶⁹; Aurelio Vittore lo colse in termini molto esatti, unici rispetto ad altri autori contemporanei, aspetto che accresce la credibilità delle *Historiae abbreviatae* come fonte per la crisi del III secolo: *Abhinc militaris potentia convaluit, ac senatui imperium creandique ius principis ereptum ad nostram memoriam*⁷⁰.

Anthony Kaldellis, *The New Roman Empire. A History of Byzantium*, Oxford University Press, New York, 2024.

⁶⁶ Michel Christol, Daniel Nony, *Rome et son empire. Des origines aux invasions barbares*, Hachette Supérieur, Paris, 2003 (52011), 223; Inge Mennen, *Power and status in the Roman Empire, AD 193-284*, Brill, Leiden-Boston, 2011, 21-48 (*Changing Emperorhip: Setting the Scene*); Gilvan Ventura da Silva, *Reis, santos e feiticeiros. Constâncio II e os fundamentos místicos da basileia (337-361)*, Edufes, Vitória, 2015; Orazio Licandro, *op. cit.*, 326-330; Nick Holmes, *op. cit.*, Part V.8. *Revolution. A New Type of Emperor*; vide anche *infra*.

⁶⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 29, 2: *delata dominatio*; 24, 9: *Abhinc, dum dominandi suis... cupientiores sunt*; 31, 1 (= EK, fr. 96 d): *retenta dominatione*; 37, 1 (= EK, fr. 96 d): *Florianus uno mense aut altero vix retentata dominatione*; 37, 7: *munivere militaribus et paene barbaris viam in se ac posteros dominandi*; per il termine *dominatio*, vedi Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, *Le vocabulaire de la sphère du pouvoir dans l'Építome de Caesaribus*, C&C, 10, 2015, 404-407; Nelu Zugravu, *Continuități lexicale – continuități și discontinuități semantice și simbolice în Historiae abbreviatae ale lui Aurelius Victor. Vocabularul puterii supreme și al deținătorilor ei*, Carpica, LIII, 2024, 55, 57.

⁶⁸ *Pan.*, III [11] (a. 291), 5, 3: *dominatu saevissimo*; Aur. Vict., *Caes.*, 37, 3 (= EK, fr. 97 d): *utrumque dominatum tentaverant*; Ps.-Aur. Vict., *Epít. de Caes.*, XXXII, 4: *pari modo Aelianus apud Mogontiacum, in Aegypto Aemilianus, apud Macedonas Valens, Mediolani Aureolus dominatum invasere*. Per il termine *dominatus*, vedi Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, *op. cit.*, 404-407; Nelu Zugravu, *Continuități lexicale... cit.*, 55, 57.

⁶⁹ Jesper Majbom Madsen, *Autopsy from a Broken Monarchy: Trauma-based Readings from Cassius Dio's Contemporary Rome*, in *Studies in Contemporary Historiography*, edited by Andrew G. Scott, Oxford-Edmond-Tallahassee, 2023, 175, 176, 183, 195.

⁷⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 5; anche 36, 1; secondo François Paschoud, in *HA*, V/2, 342, 347, l'affermazione è confermata "par défaut", "e silentio", da *SHA*, *Car.*, VII, 1: *ubi primum accepit imperium consensus omnium militum*; Orazio Licandro, *op. cit.*; Nelu Zugravu, *op. cit.*, in *In honorem Adrian Ardeț...*, 110-111.

Pertanto, per gli autori latini tardi, la *res publica* attraversò un momento così critico («*ferventissimum tempus*»)⁷¹, collocato, quasi unanimemente, tra Aurelio Alessandro (222-235), quando, come scrive Aurelio Vittore, scivolò rapidamente (*confestim laberetur*) dalla vetta (*sumum*) raggiunta sotto i Severi (193-235)⁷², e i *quattuor principes mundi* (gli imperatori della Prima Tetrarchia) (293-305), i quali, secondo la *Historia Augusta*, inaugurarono un'epoca di pace e prosperità, opposta alla miseria dei tempi precedenti⁷³. Molti storici contemporanei la definiscono come un periodo di “crisi”, termine che infastidisce altri, anche solo per il fatto che questo grecismo di ambito medico non compare nelle fonti latine; taluni studiosi propongono termini o espressioni alternative – “dislocazione”, “turbamento”, “minaccia”, “mutazione”, “recessione”, “rottura degli equilibri precedenti”, “trasformazione”, “fase di transizione”, “disastro”, “emergenza”, “pericolo”, “punto di svolta”, “cambiamento”, “cambiamento accelerato” (“*beschleunigter Wandel*”) (Karl Strobel), “accumulo di difficoltà”, “periodo”, “momento”, “punto critico” ecc. –, senza per questo mettere in discussione, nella sostanza, il fenomeno storico⁷⁴. Gli autori tardi utilizzano,

⁷¹ SHA, Max. et Balb., I, 3.

⁷² Aur. Vict., Caes., 24, 7. Vide anche SHA, Alex. Sev., LXIV, 1: *Hactenus imperium p. R. eum principem habuit, qui diutius imperaret, post eum certatim intruentibus et aliis semenstribus, aliis annuis, plerisque per biennium, ad sumum per triennium imperantibus usque ad eos principes, qui latius imperium tetenderunt, Aurelianum dico et deinceps; Car., III, 4-5: Nihil post haec praeter Severi diligentiam usque ad Alexandrum Mamaeae sensit bonum. Longum est, quae secuntur, universa conectere: uti enim principe Valeriano non potuit et Gallienum per annos quindecim passa est.*

⁷³ SHA, Car., XVIII, 3-4 (François Paschoud, in HA, V/2, 393-396). Vide supra e Lact., Mort., XLII, 3: *viginti annorum felicissimus imperator; Pan., VI [7] (a. 307), 10, 1: illa viginti annorum continua felicitas* (gli anni del regno di Diocleziano, 285-305); Robert Turcan, in HA, III/1, 234-235.

⁷⁴ Si veda supra, al quale si può aggiungere: J. R. Patterson, *Crisis: what crisis? Rural change and urban development in imperial Apennine Italy*, PBSR, 55, 1987, 115-146; Géza Alföldy, *Die Krise des römischen Reiches. Geschichte, Geschichtsschreibung und Geschichtsbetrachtung. Ausgewählte Beiträge*, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 1989; Karl Strobel, *Das Imperium Romanum im 3. Jahrhundert. Modell einer historischen Krise? Zur Frage mentaler Strukturen breiterer Bevölkerungsschichten in der Zeit von Marc Aurel bis zum Ausgang des 3. Jh. n. Chr.*, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 1993; Averil Cameron, *The perception of crisis*, in *Settimane di studio del centro italiano sul' alto medioevo*, 45, 1998, 9-31; Christian Witschel, *Krise, Rezession, Stagnation?: der Westen des römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr.*, Marthe Clauss Verlag, Frankfurt am Main, 1999; Lukas de Blois, *The*

Crisis of the Third Century A.D. in the Roman Empire: A Modern Myth?, in *The Transformation of Economic Life under the Roman Empire. Proceedings of the Second Workshop of the International Network Impact of Empire (Roman Empire, c. 200 B.C. – A.D. 476)* Nottingham, July 4-7, 2001, edited by Lukas de Blois and John Rich, J.C. Gieben, Amsterdam, 2002, 204-217; Michel Christol, Daniel Nony, *op. cit.*, 216-266 (*La crise du III^e siècle*); D. S. Potter, *The Roman Empire at Bay A.D. 180-395*, Routledge, London, 2004; John Nicols, *Mapping the crisis of the third century*, in *Crises and the Roman Empire...*, 431-437; Thomas Gerhardt, *Zur Geschichte des Krisenbegriffs*, in Klaus-Peter Johne, Thomas Gerhardt, Udo Hartmann (Hg.), *op. cit.*, 381-410; Laura Mecella, *L'età dei Soldatenkaiser nella storiografia recente*, *MediterrAnt*, XI/1-2, 2008, 657-671; Yann Le Bohec, *Crise ou pas crise? La Lyonnaise du III^e au Ve siècle: méthodologie de la crise*, in *Hispania et Gallia: dos provincias del occidente romano*, Lluís Pons Pujol (ed.), Universitat de Barcelona, Barcelona, 2010, 165-175; idem, *L'armée romaine dans la tourmente. Une nouvelle approche de la « crise du III^e siècle »*, Éditions du Rocher, 2009; Wolf Liebeschuetz, *Was there a crisis of the third century?*, in *Crises and the Roman Empire...*, 11-20; Clifford Ando, *op. cit.*, partic. 13-15 (*The crisis in critical*); Gonzalo Bravo Castañeda, *op. cit.*, SHHA, 30, 2012, 115-140; idem, *¿Crisis del Imperio Romano? Desmontando un tópico historiográfico*, *Vinculos de Historia*, 2, 2013, 13-26; idem, *La percepción de la(s) crisis del siglo III y la respuesta del gobierno imperial: ¿un nuevo discurso o cambio de paradigma?*, in *Crisis en Roma y soluciones desde el poder. Actas del XIII Coloquio de la Asociación Interdisciplinar de Estudios Romanos celebrado en la Universidad Complutense de Madrid los días 18 y 20 de noviembre de 2015*, Gonzalo Bravo, Raúl González Salinero (editores), Signifer Libros, Madrid, 2015, 101-122; Gilvan Ventura da Silva & Carolline da Silva Soares, *O “fim” do mundo antigo em debate: da “crise” do século III à Antiguidade Tardia e além*, *NEArco. Revista Eletrônica de Antiguidade*, VI/1, 2013, 138-162; Carles Buenacasa Pérez, *La crisi del segle III, preludi de la fi del món antic*, *Butlletí de la Societat Catalana d'Estudis Històrics*, XXIV, 2013, 191-218 (DOI: 10.2436/20.1001.01.107); Moisés Antikeira, *Era uma vez a crise do Império romano no século III: percursos de um recente itinerário historiográfico*, *Revista Diálogos Mediterrânicos*, 9, 2015, 152-168 (www.dialogosmediterraneos.com.br); Michael Sommer, *„A vast scene of confusion“ – Die Krise des 3. Jahrhunderts in der Forschung*, in *Das Recht der „Soldatenkaiser“. Rechtliche Stabilität in Zeiten politischen Umbruchs?*, Herausgegeben von Ulrike Babusiaux und Anne Kolb, Walter de Gruyter GmbH, Berlin-München-Boston, 2015, 15-30; David Jiménez López, *Crisis del siglo III. Un impero dividido*. Trabajo final de grado en Historia. Especialidad Historia antigua, Universidad Complutense de Madrid, 2017, 4-7 (<https://www.academia.edu/34281210/>); *Das dritte Jahrhundert. Kontinuitäten, Brüche, Übergänge. Ergebnisse der Tagung der Mommsen-Gesellschaft am 21.-22.11.2014 an der Bergischen Universität Wuppertal*, Herausgegeben von Armin Eich, Stefan Freund, Meike Rühl und Christoph Schubert, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2017; Miguel Pablo Sancho Gómez, *De la crisis a la restauración del orden: emperadores ilirios, la Tetrarquía y Constantino (268-324)*, in Juan Ramón Carbó (ed.), *El Edicto de Milán. Perspectivas interdisciplinares*, UCAM. Servicio de Publicaciones, Murcia, 2017, 221-222: “la crisis fue muy real, y afectó de forma directa o indirecta a todos los ámbitos y zonas del Imperio. Los con-

tuttavia, una serie di parole ed espressioni che evocano l'idea di sofferenza intensa, sciagura, distruzione, pericolo, disordine, degradazione estrema, male incurabile, esaurimento, rovina, crollo imminente ecc., sopravvenute sullo sfondo dei disordini interni (*seditiones*⁷⁵, *tumultus*⁷⁶,

temporáneos fueron plenamente conscientes de ello, y así ha quedado reflejado en numerosos testimonios. Por lo tanto resulta incoherente tratar de negar esta crisis o aun el matizarla desde un relativismo que se muestra anti histórico en esta ocasión.”; Davide Montingelli, *La riscossa di Roma. Strategia di un impero sull'orlo del collasso*, Independently published, 2018; Orazio Licandro, *op. cit.*, 324-326 (*La cosiddetta anarchia militare*); *Signs of weakness and crisis in the Western cities of the Roman Empire (c. II-III AD)*, Edited by Javier Andreu and Aitor Blanco-Pérez, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2019; Ricardo González Villaescusa, *La crise du III^e siècle*, in *Les mondes Romains. Questions d'archéologie et d'histoire*, sous la coordination de Ricardo González Villaescusa, Giusto Traina, Jean-Pierre Vallat, Ellipses, 2020, 230-253; Jordi Pérez González and Juan Manuel Bermúdez Lorenzo, *Introduction*, in *The Romans Before Adversity Forms of Reaction and Strategies to Manage Change*, edited by Jordi Pérez González, Juan Manuel Bermúdez Lorenzo, Prologue by Toni Naco Del Hoyo, Aracne, Roma, 2021, 15; Paul N. Pearson, *The Roman Empire in Crisis, 248-260. When the Gods Abandoned Rome*, Pen & Sword Military, Yorkshire-Philadelphia, 2022; *Continuità in (una) crisi? Casi-studio sulle province danubiane durante il III^e secolo*, a cura di Mattia Vitelli Casella, Ausonius Éditions, Pessac, 2024.

⁷⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 2; 33, 12 (= EK, fr. 86 d); Eutr., IX, 9, 1 (= EK, fr. 86 a); 10 (= EK, fr. 86 a) 13, 1 (= EK, fr. 90 a); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXV, 2; XXVII, 2; *SHA, Alex. Sev.*, LIII, 3; LIV, 7; LIX, 4 (= EK, fr. 64 f); *Maxim.*, VII, 5; XIII, 6; XX, 6; *Gord.*, XXII, 6; *Max. et Balb.*, IX, 2; X, 4; XIV, 5; *Gall.*, XV, 1; *Tr. tyr.*, XXII, 2-4; *Aur.*, XVIII, 4; XXXVIII, 3; L, 5; Oros., VII, 20, 10; 22, 12; 23, 5.

⁷⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 24, 3 (= EK, fr. 64 d); 27, 6; 33, 8 (= EK, fr. 86 d); Eutr., VIII, 23 (= EK, fr. 64 a); IX, 17, 3; *SHA, Alex. Sev.*, I, 6-7; LIII, 8; *Max. et Balb.*, IX, 4; *Val.*, V, 1; Oros., VII, 20, 4; 24, 3; 25, 2; Hier., *Chron.*, 223 a, 235 c, 283 e (= EK, fr. 64 b); Cassiod., *Chron.*, 235, 244, 285; Iord., *Get.*, XV, 88 (= *Hist.*, F1 FHistLA, 158, 160); *Rom.*, 293 (Fele, 99); Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 72, 360-361.

*insidiae*⁷⁷, *rebelliones*⁷⁸, *defectio*⁷⁹, *civilia (intestina) bella*⁸⁰, *motus*⁸¹, *discordiae*⁸², *fraus*⁸³, *dolus*⁸⁴, *res nova*⁸⁵, *coniurationes*⁸⁶), associate, di tanto in tanto, all'irruzione devastante di qualche *barbaricus tumor*⁸⁷

⁷⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 4; 27, 8 (= EK, fr. 71 d); 38, 6 (= EK, fr. 100 d); Eutr., IX, 18, 2 (= EK, fr. 100 a); 19, 2 (= EK, fr. 100 a); 20, 1; Amm., XXI, 16, 10; Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXVIII, 4 (= EK, fr. 100 e); SHA, *Alex. Sev.*, XLVIII, 1; XLIX, 4; Gord., XXIX, 1; Gall., XIV, 5-6; Prob., XX, 1; Tac., XIII, 5 (= EK, fr. 96 f); Hier., *Chron.*, 285 a (= EK, fr. 100 b); Iord., *Rom.*, 295 (Fele, 101).

⁷⁸ Pan., V [9] (a. 298), 4, 1; VIII [5] (a.312), 4, 2; Aur. Vict., *Caes.*, 39, 17 (= EK, fr. 102 d); Eutr., IX, 9, 1 (= EK, fr. 86 a); 14 (= EK, fr. 91 a); 20, 3 (= EK, fr. 102 a); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXV, 4 (= EK, fr. 91 e); SHA, *Alex. Sev.*, XLIX, 4; Gall., XIX, 6; Tr. tyr., V, 1-2; XXVI, 1; Aur., XXXV, 5; Prob., IX, 1; Hier., *Chron.*, 287-288 d (= EK, fr. 102 b); François Paschoud, in HA, V/2, 82; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 629-630, n. 744, con bibliografia.

⁷⁹ SHA, *Maxim.*, XIII, 5; Tr. tyr., XXXII, 1.

⁸⁰ E.g.: Pan., IX [12] (a. 313), 8, 1; Aur. Vict., *Caes.*, 32, 1; 33, 2; 35, 6 (= EK, fr. 91 d); 39, 11; 39, 15; Eutr., IX, 4; Amm., XXII, 16, 15; SHA, *Alex. Sev.*, I, 7; *Maxim.*, XX, 5-6; XXIII, 1; XXIV, 5; Gord., IV, 2; XXII, 9; XXIII, 1; *Max. et Balb.*, II, 5; 10; IV, 3; VIII, 4; IX, 1-2; X, 1; XII, 5; Aur., XXXVIII, 2 (= EK, fr. 91 f); Prob., XXIII, 3; 5; Oros., VII, 21, 1; 22, 9; 24, 3; François Paschoud, in HA, IV/1, 323; Matthias Haake, „Trophäen, die nicht vom äußeren Feinde gewonnen wurden, Triumphe, die der Ruhm mit Blut befleckt davon trug...“. Der Sieg im imperialen Bürgerkrieg im langen dritten Jahrhundert als ambivalentes Ereignis, in *Civil War in Ancient Greece and Rome. Contexts of Disintegration and Reintegration*, edited by Henning Börm, Marco Mattheis and Johannes Wienand, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2016, 237-301; Nick Holmes, *op. cit.*, Part IV. Crisis (24. The Gallic Empire).

⁸¹ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 7; 39, 9; SHA, *Aur.*, XIX, 2: «gravior... motus»; XXXVIII, 3; Prob., XVIII, 4 (= EK, fr. 97 f): tyrannicos motus.

⁸² SHA, *Max. et Balb.*, XIV, 1-2: discordiae inter Balbinum et Maximum... discordes imperatores.

⁸³ Aur. Vict., *Caes.*, 29, 4 (= EK, fr. 79 d); Eutr., IX, 2, 3 (= EK, fr. 71 a); 15, 2 (= EK, fr. 94 a); Fest., 22, 2 (= EK, fr. 71 c); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXV.8; SHA, *Val.*, I, 2; Aur., XLI, 1; Tac., II, 4; Oros., VII, 19, 5; 20, 4; 24, 4; Hier., *Chron.*, 241 a (= EK, fr. 71 b); Cassiod., *Chron.*, 244; Iord., *Rom.*, 282 (Fele, 76).

⁸⁴ Aur. Vict., *Caes.*, 35, 4; Eutr., IX, 9, 3; 20, 1; Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXVIII, 5.

⁸⁵ Vedi *infra*.

⁸⁶ SHA, *Gall.*, III, 9; Aur., XXXIX, 8 (= EK, fr. 91 f); Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 111.

⁸⁷ SHA, *Claud.*, VI, 6.

o dei Persiani⁸⁸, con epidemie (*plaga, pestilentia, morbus, mortalitas*)⁸⁹ e diversi disastri naturali⁹⁰, sociali e economici⁹¹: *gravissimae (taetae,*

⁸⁸ E.g.: *Pan.*, IV [8] (a. 297), 10, 2; 18, 3; VII [6] (a. 310), 2, 2; *Aur. Vict.*, *Caes.*, 29, 1-5; 33, 3 (= *EK*, fr. 83 d); 34, 3-5; 35, 1-2; 37, 3; 38, 2; *Eutr.*, IX, 2, 2 (= *EK*, fr. 7a a); 8, 2 (= *EK*, fr. 83 a); 11, 2 (= *EK*, fr. 87 a); 15, 1 (= *EK*, fr. 93 a); 18, 1 (= *EK*, fr. 98 a); *Fest.*, 23, 2 (= *EK*, fr. 83 c); *Amm.*, XXIII, 5, 2; XXXI, 5, 16-17; *SHA*, *Alex. Sev.*, LIX, 1-3; *Gall.*, V, 2; V, 6; VI, 1-2; VI, 5; XI, 1; XII, 6; XIII, 6-10; *Hier.*, *Chron.*, 259 f, 262 i, 263 k-l, 264 a, 270 k; *Oros.*, VII, 22, 6-8 ecc.; *Die Zeit der Soldatenkaiser ...*, I, 427-580 (*Volker und Staaten an den Grenzen der Römischen Welt*); Mischa Meier, *Geschichte der Völkerwanderung. Europa, Asien und Afrika vom 3. bis zum 8. Jahrhundert n. Chr.*, Verlag C.H.Beck oHG, München, 2019; Fritz Mitthof, Gunther Martin, Jana Grusková (Hrsg.), *Empire in Crisis: Gothic Invasions and Roman Historiography. Beiträge einer internationalen Tagung zu den Wiener Dexipp-Fragmenten (Dexippus Vindobonensis)*, Wien, 3.-6. Mai 2017, Verlag Holzhausen GmbH, Wien, 2020; Ware, in *Pan.*, 116-117 (commento ad. 2, 2); Hermann Amon, *op. cit.*, 18-44; María José Hidalgo de la Vega, *Imperios en conflicto: Palmira, Imperio persa e Imperio romano en el s. III: Odenato vs Persia y Zenobia vs Aureliano, emperador romano, Occidente / Oriente*, 3, 2022, 33-51 (DOI: 10.19272/202214901002); Nick Holmes, *op. cit.*, Part IV. Crisis (18. Germans, 19. Goths, 20. Persians, 23. Palmyra).

⁸⁹ *Pan.*, III [11] (a. 291), 15, 3; *Aur. Vict.*, *Caes.*, 30, 2 (= *EK*, fr. 80 d); 33, 5; *Eutr.*, IX, 5 (= *EK*, fr. 80 a); 11, 2 (= *EK*, fr. 87 a); *OGR*, 68; *Ps.-Aur. Vict.*, *Epit. de Caes.*, XXX, 2 (= *EK*, fr. 80 e); *Hier.*, *Chron.*, 253 a; *SHA*, *Gall.*, V, 5-6; *Claud.*, XII, 2; *OGR*, 68; *Oros.*, VII, 21, 5; 22, 1-3; 23, 1; 27, 10; *Iord.*, *Get.*, XIX, 104, 106; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 113-114; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 306-307; Nelu Zugravu, in *Aur. Vict.*, *Caes.*, 549-550 (n. 594), 570 (n. 625); Kyle Harper, *Pandemics and passages to late antiquity: rethinking the plague of c.249-270 described by Cyprian*, *JRA*, 28, 2015, 221-260; idem, *The Fate of Rome. Climate, Disease, and the End of an Empire*, Princeton and Oxford, 2017, 136-149; Nick Holmes, *op. cit.*, Part IV. Crisis (21. The Plague of Cyprian, 22. Climate Changes); Benoit Rossignol, *Pestilences et epidemies dans l'Histoire Auguste*, in *Historiae Augustae Colloquium Romanum*, 144-147.

⁹⁰ *SHA*, *Gord.*, XXVI, 1-2 *Gall.*, V, 2-6; François Paschoud, in *HA*, IV/1, 26-262; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 113-114.

⁹¹ *SHA*, *Gall.*, IV, 1: *malo famis*; *Gall.*, IV, 9: *in Sicilia quasi quoddam servile bellum extitit latronibus evagantibus*; *Prob.*, IX, 1-2; *OGR*, 78: *magna famas*; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 111; Ettore Alfredo Bianchi, *Briganti e ribelli nelle campagne africane del III secolo d.C.*, in *L'Africa romana. Momenti di continuità e rottura: bilancio di trent'anni di convegni L'Africa romana. Atti del XX Convegno Internazionale di studi Alghero - Porto Conte Ricerche*, 26-29 settembre 2013, a cura di Paola Ruggeri con la collaborazione di Maria Bastiana Cocco, Alberto Gavini, Edgardo Badaracco, Pierpaolo Longu, Carocci editore, 2015, 1072-1074.

*publicae) clades*⁹², *labes*⁹³, *ruina*⁹⁴, *perditae res*⁹⁵, *res afflictatae*⁹⁶, *desperatae res*⁹⁷, *fessae res*⁹⁸, *aspera gesta*⁹⁹, *malum (publicum)*¹⁰⁰, *lamentabilis rei publicae casus*¹⁰¹, *discrimen*¹⁰², *(summum rei p.) periculum*¹⁰³, *naufragium (publicum)*¹⁰⁴, *incendium*¹⁰⁵, *colluvies*¹⁰⁶, *excidia*¹⁰⁷, *dissolutio*¹⁰⁸, *aegritudines*¹⁰⁹, *dispendium*¹¹⁰, *incommodum*¹¹¹,

⁹² *Pan.*, V [9] (a. 298), 4, 1: *gravissima clade*; *Pan.*, VIII [5] (a. 312), 4, 3; *Aur. Vict.*, *Caes.*, 33, 2; 40, 13; *SHA, Gall.*, V, 1; *Claud.*, I, 3; *Aur.*, XXI, 1: *tanta... clades*; *Iord.*, *Get.*, XIX, 104.

⁹³ *Pan.*, II [10] (a. 289), 4, 2; V [9] (a. 298), 18, 1; *Aur. Vict.*, *Caes.*, 33, 2 (= *EK*, fr. 83 d); *SHA, Gall.*, XIV, 5; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 162-162.

⁹⁴ *Pan.*, V [9] (a. 298), 4, 1; 18, 3; *SHA, Car.*, I, 3; *Iord.*, *Get.*, XX, 107.

⁹⁵ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 34, 1; *SHA, Gall.*, XV, 1: *in oriente perditae res essent*.

⁹⁶ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 34, 1: *afflicta omnia*; 35, 14; *SHA, Tr. tyr.*, XIV, 3: *qui duo adflictis rebus potuerunt rem p. gerere*.

⁹⁷ *Eutr.*, IX, 9, 1 (= *EK*, fr. 86 a): *Tum desperatis rebus et deletio imperio Romano*; vide anche *Eutr.*, IX, 15, 1 (= *EK*, fr. 93 a): *desperans*; *SHA, Aur.*, XXXIX, 7 (= *EK*, fr. 93 f): *desperans*.

⁹⁸ *SHA, Tr. tyr.*, IX, 1: *qui fessis rebus mederi sua virtute potuisset*.

⁹⁹ *SHA, Gord.*, XXIII, 3: *Post haec tamen voluptatibus et deliciis populus Romanus vacavit, ut ea, quae fuerant aspere gesta, mitigaret*.

¹⁰⁰ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 33, 15; 33, 33: *commune Romani orbis malum*; *SHA, Gord.*, XXVI, 2; *Gall.*, I, 1; III, 6; III, 7; VI, 3: *de malo generis humani*; XIII, 9: *publica mala*; XIV, 5; *Tr. tyr.*, V, 6; XXXII, 8; *Aur.*, XIX, 2; XLI, 7.

¹⁰¹ *Amm.*, XXX, 8, 8 (durante il regno di Gallieno).

¹⁰² *SHA, Maxim.*, XXII, 5. La sua attestazione smentisce in modo netto l'opinione di Bravo Castañeda, secondo cui tale termine, ritenuto da alcuni esegeti affine al greco *krisis*, non comparirebbe in forma esplicita nelle fonti letterarie relative al III secolo; per l'intera discussione si veda Moisés Antikeira, *op. cit.*, 165-166.

¹⁰³ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 33, 16; *SHA, Aur.*, XXI, 2; XLI, 14; *Tr. tyr.*, XXII, 1: *usque ad summa rei p. pericula*; 2: *usque ad summum rei p. periculum*.

¹⁰⁴ *Aur. Vict.*, *Caes.*, 33, 3 (= *EK*, fr. 83 d): *rem Romanam quasi naufragio dedit*; *SHA, Claud.*, IX, 2: «*naufragii publici*»; *Car.*, I, 3; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 287; vide anche *infra*.

¹⁰⁵ *SHA, Car.*, I, 3.

¹⁰⁶ *SHA, Car.*, I, 4.

¹⁰⁷ *Pan.*, IV [8] (a. 297), 10, 3: *Italia ipsa... plurimarum urbium suarum excidia maerebet*; *Iord.*, *Get.*, XX, 108.

¹⁰⁸ *Eutr.*, IX, 14 (= *EK*, fr. 91 a): *dissoluti mores*.

¹⁰⁹ *Eutr.*, IX, 5 (= *EK*, fr. 80 a): *sola pestilentia et morbis atque aegritudinibus notus eorum principatus fuit* /Gallus et Vollusianus/.

¹¹⁰ *Iord.*, *Get.*, XIX, 105: *sine magno rei publicae dispendio*.

¹¹¹ *Iord.*, *Get.*, XIX, 105: *non minimum incommodum rei publicae parturivit*.

*miseria*¹¹², *subversio*¹¹³, *dilaceratio*¹¹⁴, *multa gravia*¹¹⁵; si tratta dunque di una condizione alterata, quasi compromessa¹¹⁶, dello Stato (*res Romana*, *Romanus status*)¹¹⁷, divenuto, per avvalersi di un termine ambrosiano, *captivus* sotto il peso della propria rovina¹¹⁸. È interessante osservare che alcuni di questi termini, o altri appartenenti alla medesima famiglia lessicale, sono impiegati dai nostri autori per descrivere situazioni critiche analoghe in altri momenti della storia dell'Impero¹¹⁹.

¹¹² Oros., VII, 22, 8; anche Aur. Vict., *Caes.*, 35, 7 (= EK, fr. 92 d): *deletae... fiscales et quadruplatorum, quae urbem miserabiliter affecerant, calumniae*.

¹¹³ Oros., VII, 26, 11: *in subversionem Romani orbis*.

¹¹⁴ Oros., VII, 22, 9: *Et ne quid forte Romani corporis ab hac dilaceratione cessaret, conspirant intrinsecus tyranni, consurgunt bella civilia, funditur ubique plurimus sanguis Romanorum Romanis barbarisque saevientibus*.

¹¹⁵ SHA, *Gall.*, XIII, 6.

¹¹⁶ Vide anche Zos., I, 23, 1: πάντα ταραχάς; 37, 1: sotto Gallieno, “dovunque regnavano anarchia e abbandono” (πάντα μὲν ἦν ἄναρχά τε καὶ ἀβοήθητα); 37, 3: “tutto l'impero romano vacillava sino alla distruzione totale” (πάσης τῆς ὑπὸ Ῥωμαίους ἀρχῆς ἐς τὸ μηκέτι λοιπὸν εἶναι σαλευομένης).

¹¹⁷ *Res Romana*: Aur. Vict., *Caes.*, 33, 3; 33, 11; SHA, *Val.*, IV, 2; *Tr. tyr.*, XXXI, 7; *Romanus status*: Aur. Vict., *Caes.*, 24, 9. La stessa accezione negativa delle formule *res Romana* e *Romanus status* la troviamo in Tacito (*Hist.*, IV, 14, 7: *numquam magis adflictam rem Romanam nec aliud...*; IV, 25, 5; 57, 1 ecc.), *Epitome de Caesaribus* (XIII, 10: *per multos atque atroces tyrannos perditio atque prostrato statu Romano*; XVI, 2: *profecto quasi uno lapsu ruissent omnia status Romani*), Ammiano (XVI, 12, 17: *Alio itidem modo res est aggravata Romana ex negotio tali*; XX, 8, 11; XXVI, 5, 4; XXVII, 4, 4; XXVIII, 5, 8; XXXI, 4, 5 ecc.), Orosio (II, 5, 9; IV, 16, 10), Salviano (*Gub.*, V, 5, 23). Cfr. Michel Festy, in Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, 105, n. 17; Nelu Zugravu, *Continuità lessicali, continuità e discontinuità semantiche e simboliche nelle Historiae abbreviatae di Aurelio Vittore*, C&C, 19/2, 2024, 519-520.

¹¹⁸ Ambr., *Ep.* XVIII, 7: *captivus orbis*.

¹¹⁹ E.g.: Aur. Vict., *Caes.*, 3, 4: **casum** tantae familiae; 9, 1: *Vespasianus... exsanguem diu fessumque terrarum orbem brevi refecit*; 18, 2: *quis exhausto iam perditoque orbe*; 20, 13: *in labem publicam per coniurationes procederetur*; 39, 48: *intestinas clades*; 42, 17: *ne quid Gallos natura praecipites novaretur*; Eutr., X, 10, 2: *Illyricum res novas habuit*; 13: *Silvanus quoque in Gallia res novas molitus...*; Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, IX, 5: *Iste /Vespasianus/ exsanguem diu fessumque terrarum orbem brevi refecit*; IX, 16: *Plura dicere studium coegit imperatoris boni /Vespasianus/... Romana res publica exsanguinis saevitia tyrannorum, quasi fato quodam, ne penitus rueret assecuta est*; X, 14: *Titus quibus tamen malis...*; XII, 4: *Cocceius Nerva afflictas ciuitates relavavit*; XIII, 10: *per multos atque atroces tyrannos perditio atque prostrato statu Romano, in remedium tantorum malorum divinitus credebatur opportune datus /Traianus/*; XIV, 8: *ad humani generis perniciem*; XVI, 2: *Etenim nisi ad illa tempora natus esset /Mar-*

È fuori dubbio che molte di queste parole e formule siano topiche e retoriche¹²⁰, fatto dimostrato anche dalla loro alta frequenza in varie metafore oppure, piuttosto, isotopie metaforiche (la presenza di un insieme non sistematizzato di nozioni appartenenti alla stessa sfera semantica, molto spesso “sparsi” in vari paragrafi delle opere, ma che, comunque, creano coerenza e senso alla narrazione¹²¹) attraverso le quali gli autori tardi rappresentano la crisi.

Così, in un panegirico pronunciato nel 289 in onore di Massimiano e Diocleziano (286-293), l'oratore Mamertino utilizza un antico stile retorico della letteratura greco-romana¹²², che in ambito latino ha avuto origine molto probabilmente nell'opera di Cicerone – la meta-

cus Aurelius Antoninus/, *profecto quasi uno lapsu **ruissent** omnia status Romani*; XLIII, 4: *rei publicae discordia exercitus **periculum** pararet*; XLVII, 3: *Gratianus cum animadvertisset... omni pernicie atrocioribus Hunis et Alanis, expremum **periculum** instare nomini Romano... ecc.*

¹²⁰ Molte di queste nozioni ed espressioni si incontrano, per esempio, nelle *Filippiche* di Cicerone, che l'esegesi ha apprezzato come una “retorica di crisi”: *clades* (Phil. II, 54); *malum* (Phil. I, 5: *infinutum malum*; 14: *rei publicae mallis*; Phil. II, 50: *omnium malorum principium*; 55; 117: *Sed ex plurimis malis, quae ab illo rei publicae sunt inusta...*; Phil. IV, 3; Phil. XI, 12: *in civilibus malis*); *periculum* (Phil. I, 5; 14; Phil. II, 116; Phil. III, 25; 38: *a gravissimis periculis populus Romanus defensu sit*; Phil. IV, 3: *in bellis periculosis*; Phil. V, 40: *periculosissimum civile bellum*; Phil. VII, 1: *Adducta est enim... res in maximum periculum...*; 2: *maius periculum*; 6: *in asperrimis belli civilis periculis*; 16; 21; 27; Phil. VIII, 22: *in tanto periculo*; 29; Phil. X, 17: *periculosum rei publicae*; 20; Phil. XIII, 8: *maximo civilis belli periculo liberavit*; Phil. XIV, 1; 3); *casus* (Phil. I, 13: *gravior rei publicae casus*; Phil. VI, 19: *fatalis casus*); *discrimen* (Phil. III, 29: *quoniam res in id discrimen adducta est*; Phil. V, 39: *rem in discrimen adducer*; Phil. VI, 19: *Res in extremum est adducta discrimen*; Phil. VII, 1: *Adducta est enim... res... in extremum paene discrimen*; 12: *pro libertate populi Romani in discrimen adducere*; Phil. VIII, 29: *Nam si maximum in discrimen venit*; Phil. IX, 6: *in maximo rei publicae discrimine*; Phil. X, 14; Phil. XIII, 6; Phil. XIV, 3: *totius bellis... discrimen*); *perniciēs* (Phil. IV, 3: *a pernicie rei publicae*; 4: *de pernicie populi Romani*; Phil. V, 43: *ad perniciem nostram*); vedi anche Cic., *Sest.*, VI, 15: *rei publicae naufragium* ecc.; Maria Stella de Trizio, in *Pan.*, 77, commento ad 4, 2 (*post priorum temporum labes*); Carmen Laudani, in *Pan.*, 391, commento ad 33, 7 (*monstruosa labes*).

¹²¹ Si veda, per l'*Historia Augusta*, François Paschoud, in *HA*, V/2, 325: “Le motif du schema biologique n'y est pas expressément formulé..., il n'apparaît qu'à travers l'emploi non systématique de certains termes”.

¹²² Vide Tincuța Ojog, *Motivul corabiei în opera Sfântului Ioan Gură de Aur între tradiție și inovație*, Editura Basilica, București, 2015, partic. 166-195.

fora della “nave dello Stato”¹²³: egli menziona come, grazie all’intervento salutare di Massimiano (*salutarem manum*) e con l’ausilio divino (*divinum... auxilium*), lo Stato, assimilato a una nave (*rei publicae navem*), abbia superato un pericolo gravissimo (*post priorum temporum labem*), che minacciava di annientare la stessa potenza romana (*praecipitanti romano nomini*)¹²⁴; il termine *labes* allude, secondo alcuni esegeti, al momento generale di crisi della seconda metà del III secolo attraversato dalla parte gallica dell’Impero, mentre altri lo limitano all’episodio altrettanto pericoloso (*malum*)¹²⁵ della ribellione dei Bagaudi scoppiata intorno all’anno 260¹²⁶.

Nel 297, in un panegirico pronunciato in onore di Costanzo Cesare (293-305) da un oratore gallo-romano anonimo di orientamento pagano, si incontra la metafora biologica (del corpo): lo Stato romano, le cui province erano state sottratte (*discidium*) all’autorità legittima di Gallieno (253-268), era assimilato a un corpo smembrato (*omnibus fere membris erat truncata res publica*), la sua parte più importante, l’Italia, *gentium domina*, piangendo e soffrendo per la rovina e la perdita di molte delle sue città¹²⁷.

¹²³ Cic., *Amer.*, XVIII, 51: *ad gubernacula rei publicae sedere*; *Sest.*, VI, 15: *rei publicae naufragium*; IX, 20: *gubernacula rei publicae*; XX, 46: *rei publicae navem*; XLV, 98; XLVI, 99: *gubernacula patriae*; *Pis.*, IX, 20; *Plan.*, XXXIX, 94; Giovanni Bellardi, in Cic., III, 364 (n. 2 ad VI), 761 (n. 12 ad IX); Maria Stella de Trizio, in *Pan.*, 77; Teresa Bucci, in *Pan.*, 75, 134. Vide anche *infra*.

¹²⁴ *Pan.*, II [10], 4, 2. Come ha dimostrato l’esegesi precedente, l’immagine della caduta precipitosamente rovinosa della *res publica*, che incontreremo subito anche nelle *Historiae abbreviatae* di Aurelio Vittore, proviene anch’essa da Cicerone – cfr. Teresa Bucci, in *Pan.*, 133-134, commento ad 12, 7 (*praecipitatem [ut] rem publicam refrenasti et gubernacula fluitantia*).

¹²⁵ *Pan.*, II [10], 4, 3.

¹²⁶ Barbara Saylor Rodgers, in *Pan.*, 60, n. 19; Giuseppe Micunco, in *Pan.*, 76-77, n. 21; Müller-Rettig, in *Pan.*, 219, nota ad 4.2f.; Maria Stella de Trizio, in *Pan.*, 77-79; Francisco Javier Sanz Huesma, *Historiografía de las revueltas bagaudas desde el siglo III hasta el siglo XVIII*, C&C, 18/2, 2023, 438-439.

¹²⁷ *Pan.*, IV [8] (a. 297), 10, 1-3: *Minus indignum fuerat sub principe Gallieno quamvis triste harum provinciarum / Britanniae / a Romana luce discidium. Tunc enim sive incuria rerum sive quadam inclinatione fatorum omnibus fere membris erat truncata res publica; tunc se nimium et Parthus extulerat et Palmyrenus aequaverat; tota Aegyptus Syriaeque defecerant; amissa Raetia, Noricum Pannoniaeque vastatae; Italia ipsa gentium domina plurimarum urbium suarum excidia maerebat; non erat tantum doloris in singulis, cum paene omnibus careretur.*

Per Aurelio Vittore, sostenitore della ciclicità della storia romana¹²⁸, lo Stato nella crisi (*Romanus status*) è simile a un organismo che, dopo aver raggiunto un *summum* di sviluppo, precipita (*quasi abrupto praecipitavere*)¹²⁹, passando attraverso una situazione pericolosa e disperata (*res afflictas/ perditas*)¹³⁰, la cui restaurazione è possibile mediante le *virtutes* dei principi¹³¹.

Nelle *Historiae abbreviatae* incontriamo, inoltre, elementi della metafora marittima: come una nave alla deriva (*naufragium*), sospinta dai venti (*venti*), lo Stato (*res Romana; orbis*) si trova in un momento difficile, di pericolosità, di gravità¹³².

Per Eutropio, interessato all'antichità, all'evoluzione e al progresso lineare delle forme di governo¹³³, la crisi della *res publica* è come

¹²⁸ Aur. Vict., *Caes.*, 35, 12 (= EK, fr. 96 d): *atque etiam soli quasi Romulo interregni species obvenit, longe vero gloriosior. 13 Quod factum praecipue edocuit cuncta in se orbis modo verti nihilque accidere, quod rursus naturae vis ferre nequeat aevi spatio*; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 55-80; Claudiu-Costel Luca, *Cronologia istoriei Romei în istoriografia latină păgână din a doua jumătate a secolului al IV-lea*, Editura PIM, Iași, 2024, 27-82. Sull'origine di questa teoria, cfr. Georgios Vassiliadès, *Temps cyclique et temps linéaire à la fin de la République, Vita Latina*, 197-197, 2018, 52-63.

¹²⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 24, 7 (= EK, fr. 66 9): *Neque ultra annos tredecim imperio functus, rempublicam reliquit firmatam undique. 8 Quae iam tum a Romulo ad Septimium certatim evolans, Bassiani consiliis tamquam in summo constitit. 9 Quo ne confestim laberetur Alexandri fuit. Abhinc, dum dominandi suis quam subigendi externos cupientiores sunt atque inter se armantur magis, [imperatores] Romanum statum quasi abrupto praecipitavere...*

¹³⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 34, 1 (= EK, fr. 87 d): *perditas res... afflictas omnia*.

¹³¹ Aur. Vict., *Caes.*, 34, 1 (= EK, fr. 87 d): *Sed Claudii imperium milites, quos fere contra ingenium perditas res subigunt recta consulere, ubi afflictas omnia perspexere, avide approbant extolluntque, viri laborum patiens aeque ac prorsus dediti reipublicae; 35, 14: adhuc virtutibus principum res attolli facile vel afflictas, easque firmiores praeceps vitiis dari*.

¹³² Aur. Vict., *Caes.*, 33, 3 (= EK, fr. 83 d) /Gallienus/ ... *more hominum secundis solutior, rem Romanam quasi naufragio dedit... 4 Ita, quasi ventis undique saevientibus, parvis maxima, ima summis orbe toto miscebantur...* Per la nave nella tempesta come metafora dello Stato, cfr. Olivia Merli, *L'immagine della nave*, *Zetesis*, 2, 1998 (nella sezione *Tema politico: la nave in balia della tempesta è metafora dello Stato*) (<https://www.rivistazetesis.it/Nave/Nave1.html>); Teresa Bucci, in Pan., 134.

¹³³ Eutr., I, 1: *Romanum imperium, quo neque ab exordio ullum fere minus neque incrementis toto orbe amplius humana potest memoria recordari, a Romulo exordium habet*; Claudiu-Costel Luca, *op. cit.*, 87-131. Sull'origine di questa teoria, cfr. Georgios Vassiliadès, *op. cit.*, 60-71.

un dislivello perturbante sopra il quale passa un carro dal passo costante, lo shock subito provocando uno spostamento caotico, incontrollato, potenzialmente distruttivo e fatale per l'Imperio (*desperatae res*)¹³⁴.

Nella *Historia Augusta*, incontriamo due metafore. La prima si circoscrive perfettamente alla concezione dell'anonimo sulla cronologia della storia romana – si tratta della metafora biologica, in due forme: **a)** la metafora del corpo – un procedimento retorico ricostruibile da elementi dispersi presenti in diverse *vitae*: la *res publica* come un corpo materiale (fisico) e spirituale, che, nella crisi, è ferito, smembrato, soffre, respira ecc.¹³⁵ – *nutare re p.*¹³⁶, *fessa re p.*¹³⁷, *fatigata re p.*¹³⁸, *turbata re p.*¹³⁹, *re publica confossa*¹⁴⁰, *re publica perpessa*¹⁴¹, *caesa*

¹³⁴ Eutr., IX, 8, 1 (= EK, fr. 83 a): *Gallienus... tenendae rei publicae habenas probrosa ignavia et desperatione laxavit*; 9, 1 (= EK, fr. 86 a): *Tum desperatis rebus et delecto imperio Romano*; Stéphane Ratti, *op. cit.*, 322.

¹³⁵ SHA, Gall., IV, 9: *concussis orbis partibus*; XIV, 5: *res p. per voluptatum deperiret inlecebras*; Aur., XI, 7: «*sperare res publica*»; XIII, 2; XIV, 2; Tac., VI, 2: «*omnia seria, cuncta gravia et quasi ipsa res publica iubeat auguranda sunt*»; Prob., XX, 5: *ubique regnabit, omnia possidebit mox secure res publica* ecc.; Jean Béranger, *L'expression du pouvoir suprême dans l'Histoire Auguste*, BHAC 1971, Bonn, 1974, 25-27; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 110-111, 163; François Paschoud, in HA, V/1, 267-268; idem, in HA, V/2, 332.

¹³⁶ SHA, Max. et Balb., XVII, 9: *in eo statu vobis rem p... nutantem*; Gall., I, 1: *Capto Valeriano... nutante re p.*; I, 2: *cum Romanum in oriente nutaret imperium*; Tr. tyr., V, 1: *cum iam nutante Gallia Gallieni luxuria in veterem statum Romanum formasset imperium*; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 89-90, 163.

¹³⁷ SHA, Gall., XIV, 5: *ut labem inprobissimam malis fessa re p. a gubernaculis humani generis dimoverent*; Tr. tyr., IX, 1: *qui fessis rebus mederi sua virtute potuisset*; XV, 1: *fessis Romanae rei p. viribus*; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 163; François Paschoud, IV/3, 122.

¹³⁸ SHA, Tr. tyr., XXX, 1: *fatigata re p.*; Claud., VII, 4: «*Fatigata est tota res p. viribus*»; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 163; François Paschoud, in HA, IV/3, 122, 184.

¹³⁹ SHA, Gall., III, 1: *Turbata interim re p. toto penitus orbe terrarum*; Prob., XIII, 5: *Gallias... quae omnes occiso Postumo turbatae fuerant*.

¹⁴⁰ SHA, Car., I, 4: *in ea re publica quae, recentibus confossa vulneribus; confossa* (< vb. confodere – “trafiggere”, “essere trafitto da ferite”).

¹⁴¹ SHA, Car., I, 4: *in ea re publica quae... Valeriani captivitatem, Gallieni luxuriam, triginta etiam prope tyrannorum colluviem caesa <imperii> membra sibimet vindicantium perpessa maeruerit* (*perpessa* < vb. perpetior – “sopportare con pazienza, resistere fino alla fine”).

<imperii> membra¹⁴², respirare res publica¹⁴³; **b**) l'analogia delle età (la successione delle età) ("le schéma biologique des âges de Rome"¹⁴⁴), motivo di antica tradizione nella storiografia latina, formulata esplicitamente nella *Vita Cari et Carini et Numeriani*¹⁴⁵, secondo cui lo Stato è come un essere umano (*in homine uno mortalitas*) soggetto al trascorrere del tempo (*per tempora variis*)¹⁴⁶; nella successione dei periodi favorevoli e sfavorevoli nella "vita" di Roma, il periodo della crisi sarebbe uno dei momenti nefasti (*ruina ingens*¹⁴⁷, *diversa mala*¹⁴⁸), come il *grave exitium* ai tempi del re Tarquinio il Superbo¹⁴⁹, determinato dal caos (*fortuna*)¹⁵⁰, superato grazie al regno di Probo (*Probo... temperante*) (*secura, continuata felicitas*)¹⁵¹.

La seconda metafora è la metafora nautica: lo Stato, governato (*rei publicae gubernacula*; *res p. gubernata*) in modo disastroso (*labes*), è giunto in condizioni di difficoltà catastrofica, simile a una nave presa da una tempesta (*tempestas*) che provoca il naufragio (*naufragium*)¹⁵².

¹⁴² SHA, Car., I, 4: *triginta etiam prope tyrannorum colluviam caesa <imperii> membra sibimet vindicantium perpessa maeruerit; vb. caedere.*

¹⁴³ SHA, Aur., XLI, 7: «Respirare certe post infelicitatem Valeriani, post Gallieni mala imperante Claudio coeperat nostra res publica»; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 163; François Paschoud, in HA, V/1, 195.

¹⁴⁴ François Paschoud, in HA, V/2, 324.

¹⁴⁵ SHA, Car., I, 2-3; II, 1 – III, 7; François Paschoud, in HA, V/2, XXIII-XXVI, 322-336; Luigi Bessone, SHA, Vita Cari 2-3: *Un excerptum di biologismo storico*, ACD, XLIV, 2008, 107-135; Claudiu-Costel Luca, *op. cit.*, 233-241, 251-254, 274-285.

¹⁴⁶ SHA, Car., I, 2.

¹⁴⁷ SHA, Car., I, 3.

¹⁴⁸ SHA, Car., I, 2.

¹⁴⁹ SHA, Car., II, 4.

¹⁵⁰ SHA, Car., III, 6-7.

¹⁵¹ SHA, Car., I, 2.

¹⁵² SHA, Gall., XIV, 5: */Gallienus/ ut labem inprobissimam malis fessa re p. a gubernaculis humani generis dimoverent; Gord., XXXI, 1: res p. fuerat gubernata; Tr. tyr., XII, 7: /Macrianus/ «Volo enim rei publicae subvenire atque illam pestem a legum gubernaculis dimovere»; Claud., I, 3: /Claudius/ a gubernaculis publicis depulit; V, 1: Aureolum... a rei publicae gubernaculis depulit; IX, 2: «Si quidem nunc reliquias naufragii publici colligit nostra diligentia ad Romanae rei p. <corpus>...»; Car., I, 2-3: *nunc tempestate aliqua nunc felicitate variata omnia prope passa esset... post Aurelianum vehementem principem Probo ex sententia <senatus ac populi> leges et gubernacula [senatus ac populo] temperante. Sed ruina ingens vel naufragii modo vel incendii accensis fataliter militibus sublato e medio tali principem... ecc;* Robert Turcan, in HA, III/1, 232; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 162-163; François Paschoud, in IV/2, 287; idem, in HA, IV/3, 109, 268; idem, in HA, V/2, 331-*

Nelle *Historiae (adversus paganos)* dello scrittore ecclesiastico Orosio, è attestata la metafora del corpo: le cospirazioni dei numerosi usurpatori (*tyranni*), le frequenti guerre interne (*bella civilia*), gli scontri sanguinosi con i barbari hanno fatto sì che nessuna parte del “corpo” dello stato romano (*Romanus corpus*) fosse risparmiata dal venire lacerata¹⁵³.

La metafora non è incompatibile con l'idea di veridicità, la storiografia latina – retorica per sua natura – essendo attenta più alla narrazione che ai fatti, più all'interpretazione che alla loro resa genuina¹⁵⁴. Nel caso presente, le metafore riflettono, sul piano oggettivo, un momento sincopato, di disfunzionalità nell'evoluzione dello Stato romano, e, sul piano soggettivo, la coscienza degli autori tardi sul declino dell'Impero e la capacità di sopravvivenza e adattamento di questo¹⁵⁵. Ciò perché, in ultima analisi, la crisi era percepita come una “rottura degli equilibri precedenti”¹⁵⁶, come una grave deviazione dall'*ordo* (ordine dovuto, regola, norma). Come sostiene Michael Kulikowski, per i Romani, il mondo era sano quando tutto si trovava in ordine (*in ordine*) e la stabilità (*ordo*) era garantita dal mantenimento di ciascuno al proprio posto (*ordo*)¹⁵⁷. Un periodo di convulsioni, disordini e deviazioni dall'*ordo*, come quello della metà del III secolo, può essere definito come contrassegnato dalla *confusio ordinis*. Al posto di *ordo*, al-

332. Vide anche Teresa Bucci, in *Pan.*, 134; Vincenzo Del Core, in *Laudatio*, 90, commento ad *Laudatio altera*, 2 (*invicte moderator*).

¹⁵³ Oros., VII, 22, 9: *Et ne quid forte Romani corporis ab hac dilaceratione cessaret, conspirant intrinsecus tyranni, consurgunt bella civilia, funditur ubique plurimus sanguis Romanorum Romanis barbarisque saevientibus*. La medesima metafora è impiegata anche nel descrivere il periodo delle guerre civili dell'ultimo secolo della Repubblica: V, 22, 7: *Nam cum plerumque improbi tyranni temere invadentes rempublicam usurpatoque regio statu **Romani imperii corpus abrupterint**, atque ex eo bella vel per se iniusta inportarint, vel in se iusta commoverint, Britannis Gallisque et creati populis et instructi*.

¹⁵⁴ François Paschoud, in *HA*, V/2, XI-XII; Hervé Inglebert, recensione su Stéphane Ratti, *Écrire l'histoire à Rome*, Les Belles Lettres, Paris, 2009, *AnTard*, 17, 2009, 445-446; José Mambwini Kivuila-Kiaku, *La conception de l'histoire à Rome chez Salluste, Tite-Live et Tacite. Étude littéraire de quelques préfaces*, Préface de Florent Babaapu Kabilayi, L'Harmattan, Paris, 2018.

¹⁵⁵ Michel Christol, *La storia dell'impero romano nel III secolo d.C.: Il noto e l'ignoto*, *StudStor*, 48/4, 2007, 907-908.

¹⁵⁶ Jean-Michel Carrié, *op. cit.*, 259.

¹⁵⁷ Michael Kulikowski, *Ordo*, in *Late Ancient Knowing. Explorations in Intellectual History*, edited by Catherine M. Chin and Moulie Vidas, University of California Press, Oakland, California, 2015, 191.

cuni autori tardi usano un termine di significato vicino, sebbene non sinonimo, cioè il sostantivo maschile *modus*¹⁵⁸, intorno al quale configurano l'immagine della società romana in crisi a metà del III secolo. Come si legge nelle *Historiae abbreviatae* di Aurelio Vittore, era un mondo in cui nulla seguiva più il proprio corso (*modus*), prevalendo la confusione (*passim confusaque omnia*), il disordine (*turba*)¹⁵⁹, il caos (*colluvies*)¹⁶⁰, il mutamento dello *status quo* tradizionale – dunque, la promiscuità sociale, morale e culturale¹⁶¹ –, disprezzo (*ludibrium*) per il prestigio dovuto alle virtù (*decus*) e la posizione socio-politica (*officia, imperia, dignitates*)¹⁶², l'elusione del criterio di nobiltà e di quello meritocratico¹⁶³. In altre parole, invertendo i termini ciceroniani, si

¹⁵⁸ Aur. Vict., *Caes.*, 24, 10; *SHA, Gall.*, III, 8; *Tr. tyr.*, XXX, 16; *Aur.*, XXVI, 2; XXXIX, 5; *Oros.*, VII, 22, 5; *Iord., Get.*, XIX, 104.

¹⁵⁹ Aur. Vict. *Caes.* 24, 10: *Quippe, ubi passim confusaque omnia, neque suo feruntur modo, quique fas putant, uti per turbam...*; *SHA, Prob.*, XIII, 5.

¹⁶⁰ *SHA, Car.*, I, 4.

¹⁶¹ Aur. Vict. *Caes.* 24, 9: *immissique in imperium promiscue boni malique, nobiles atque ignobiles, ac barbariae multi...*; 33, 4: *Ita, quasi ventis undique saevientibus, parvis maxima, ima summis orbe toto miscebantur...*

¹⁶² Aur. Vict. *Caes.*, 24, 10: *rapere aliena officia*; 33, 10 (= *EK*, fr. 86 d): *Proinde cuncta ad extremum reciderant, uti talibus imperia ac virtutum omnium decus ludibrio essent*; 39, 15.

¹⁶³ E.g.: Aur. Vict. *Caes.* 24, 11: *Hinc denique ioculariter dictum nequaquam mirum videri, si rem Romanam Marius /33, 9: ferri quondam opifex/ reficere contenderet, quam Marius eiusdem artis auctor stirpisque ac nominis solidavisset*; 33, 34: *ne imperium ad optimos nobilium transferretur*; 39, 26; *Eutr.*, IX, 1 (= *EK*, fr. 67 a): *Maximinus... neque ipse senator esset*; 2, 1 (= *EK*, fr. 69 a): */Pupienus et Balbinus/ obscurissimo genere*; 6: *Aemilianus obscurissime natus* (= *EK*, fr. 81 a); 9, 1 (= *EK*, fr. 86 a): *Postumus obscurissime natus*; 9, 2: *Marius vilissimus opifex*; 19, 2 (= *EK*, fr. 100 a): *Diocletianus virum obscurissime natum adeo ut plerisque scribae filius, a nonnullis Anullini senatoris libertinus fuisse credatur*; *Ps.-Aur. Vict., Epit. de Caes.*, XXVIII, 4: *Is Philippus humillimo ortus loco fuit, patre nobilissimo latronum ductore*; XXXI, 2: *Aemilianus... fuit autem Maurus genere*; XXXV, 1 (= *EK*, fr. 90 e): *Aurelianus, genitus patre mediocri...*; *SHA, Maxim.*, I, 5 – II, 1; 5 (François Paschoud, in *HA*, IV/1, 84-88, 89-91); VIII, 1 (= *EK*, fr. 67 f): *Maximinus... nondum senator*; *Max. et Balb.*, V, 1; XIV, 1; *Gord.*, XXIX, 1; XXX, 1: *homo ignobilis* ecc. Dal punto di vista della realtà storica, non tutte queste informazioni sono corrette. D'altra parte, ciò non implica che l'oscurità sociale rappresenti un impedimento per la virtù, poiché alcuni imperatori e *tyranni* dell'epoca, privi di nobiltà, si sono distinti per straordinarie virtù – cfr. Aur. Vict., *Caes.*, 35, 12 (Aureliano); *SHA, Maxim.*, XX, 1 (Massimo); *Max. et Balb.*, XVI, 2 (*Maximus... summae tenuitatis, sed virtutibus amplissimae fuit*); *Val.*, V, 1: *iura meritorum*; V, 3: *vis in Valeriano meritorum fuerit publicorum*; *Tr. tyr.*, I, 2; V, 8 (Lolliano e Postumo: *virtute enim clari, non nobilitatis pondere vixerunt*); VIII, 8-13 (Mario); XIII, 3 (Macriano); *Claud.*,

trattava di un'epoca segnata dalla mancanza di *modestia*¹⁶⁴, di misura (*ultra modum*¹⁶⁵, *supra modum*¹⁶⁶, *immodicus*¹⁶⁷, *inmensus*¹⁶⁸), da un ordine improprio e inadeguato, completamente sconvolto, come cercheremo di dimostrare nel seguito sulla base delle informazioni fornite dai nostri autori.

Pertanto, il potere sovrano è denominato mediante termini tratti dal vocabolario politico tradizionale latino, ma che, nel contesto storico, a seguito delle innovazioni istituzionali intervenute nel periodo imperiale classico e, ancor più, nell'antichità tarda, mettevano in rilievo l'aspetto autoritario, individualista e non senatorio del potere imperiale¹⁶⁹: *imperium*¹⁷⁰, *potestas*¹⁷¹, *potentia*¹⁷², *tyrannis*¹⁷³, *regnum*¹⁷⁴, *gu-*

XII, 3 (= EK, fr. 89 f): *merito virtutum* (Quintillo); Aur., III, 3-5; IV, 1 (Aureliano); Prob., XI, 4: «*meis meritis*» (Probo) ecc.; Joseph Hellegouarc'h, in Eutr., 224, n. 2 ad IX, 2, 1; François Paschoud, in HA, IV/1, 137; idem, in HA, IV/3, 71, 83, 307; idem, in HA, V/2, 92.

¹⁶⁴ Cic., Off., I, 142: *modestiam, quo in verbo modus inest*.

¹⁶⁵ SHA, Tr. tyr., XXX, 16: *ultra femineum modum*; Aur., XXVI, 2: *ultra pudorem imperialem*; XXXIX, 5: *ultra militarem modum*.

¹⁶⁶ SHA, Gall., III, 8: *supra modum laetatus est*; Oros., VII, 22, 5: *supra modum abominanda captivitas*; Iord., Get., XIX, 104: *supra modum*.

¹⁶⁷ Aur. Vict., Caes., 31, 2; 39, 5; Eutr., IX, 13, 1: *animi tamen immodici*; Stépahne Ratti, op. cit., 333: "l'adjectif signifie dépourvu de mesure".

¹⁶⁸ SHA, Aur., VI, 1.

¹⁶⁹ Jean Béranger, op. cit., 49; Nelu Zugravu, *Continuități lexicale...* cit., 45-68.

¹⁷⁰ Numerosi incidenti; Jean Béranger, op. cit., 34-37.

¹⁷¹ Aur. Vict., Caes., 31, 1 (= EK, fr. 80 d); SHA, Gord., IX, 6; Aur., XIX, 4; *Quadr. tyr.*, IX, 1; Oros., VII, 23, 4; 25, 1; Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, op. cit., 415-416; Nelu Zugravu, op. cit., 54-56.

¹⁷² Aur. Vict., Caes., 24, 1; 25, 1 (= EK, fr. 67 d); 28, 11; 33, 35 (= EK, fr. 82 d); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXVIII, 3 (= EK, fr. 76 e); XXXIV, 1; Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, op. cit., 416-417; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., Caes., 362, n. 174; idem, *Continuități lexicale...* cit., 54-56.

¹⁷³ Aur. Vict., Caes., 33, 24; SHA, Alex. Sev., XLVIII, 1 (Cécile Bertrand-Dagenbach, in HA, III/2, 150, n. 341); Gord., XIII, 7; Aur., XXXIX, 8 (= EK, fr. 91 f); Hier., *Chron.*, 254 f (= EK, fr. 81 b); Oros., VII, 21, 6; 22, 10; 24, 3; Iord., *Rom.*, 282 (Fele, 76); 293 (Fele, 99-100); Get., XIX, 105; Jean Béranger, op. cit., 29-31; Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, op. cit., 417-421; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., Caes., 370, n. 201; idem, *Continuități lexicale...* cit., 55, 58.

¹⁷⁴ Aur. Vict., Caes., 27, 6 (= EK, fr. 70 d); 29, 4 (= EK, fr. 79 d); 33, 9 (= EK, fr. 86 d); 36, 2 (= EK, fr. 96 d); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXIV, 3; XXVI, 2 (= EK, fr. 70 e); XXXIV, 3; SHA, Tr. tyr., XV, 4; Hier., *Chron.*, 245 c (= EK, fr. 73 b); Iord., *Rom.*, 280 (Fele, 62); Pol. Silv., *Princ.*, 58 ecc.; Jean Béranger, op. cit., 28-29; Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, op. cit., 408-409; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., Caes., 340-341, n. 119; idem, *Continuități lexicale...* cit., 54, 58-59.

*bernaculum*¹⁷⁵, *dominatio*¹⁷⁶, *dominatus*¹⁷⁷, *principatus*¹⁷⁸, *summa (rerum)*¹⁷⁹. L'acquisizione di essa suscitò¹⁸⁰, un desiderio quasi smisurato e patologico (*potentiae studium*¹⁸¹, *imperandi cupido*¹⁸²), una vera competizione per ottenerlo¹⁸³, frequentemente accompagnata da mezzi e comportamenti abusivi e illegali¹⁸⁴ – atti malefici (*malae conscientiae*)¹⁸⁵, intrighi pericolosi (*artes funestae*)¹⁸⁶, numerosi complotti (*factiones*), congiure (*coniurationes*), rivolte (*rebelliones*)¹⁸⁷, crimine abominevole (*neces nefandae*)¹⁸⁸ –, con un ruolo prioritario attribuito all'esercito sia nel “piano fattuale” che in quello “giuridico”¹⁸⁹ – dunque in assenza di un decreto del senato¹⁹⁰, ma talvolta coinvolgendo anche categorie sociali ed economiche tradizionalmente prive di un ruolo po-

¹⁷⁵ SHA, Gall., XIV, 5; Tr. tyr., XII, 7; Claud., I, 3; V, 1; Car., I, 2.

¹⁷⁶ Vide supra.

¹⁷⁷ Vide supra.

¹⁷⁸ Eutr., IX, 5 (= EK, fr. 80 a); Ps.-Aur. Vict., Epit. de Caes., XXVI, 1; SHA, Max. et Balb., XVII, 2; Gall., XIV, 6; Iord., Get., XIX, 106; Jean Béranger, op. cit., 37-38; Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, op. cit., 401-402, 404.

¹⁷⁹ SHA, Aur., XI, 10: *ad summam rerum*; Aur. Vict., Caes., 26, 1: *summa*.

¹⁸⁰ Cfr. Nelu Zugravu, Imperium creandique ius principis. *Mecanisme do-bândirii puterii imperiale în timpul crizei în izvoarele literare latine din secolele IV-V (I)*, C&C, 15, 2020, 473-501.

¹⁸¹ Aur. Vict., Caes., 33, 23.

¹⁸² Aur. Vict., Caes., 33, 2 (= EK, fr. 83 d): *Ingenuum... imperandi cupido incesserat*; SHA, Tac., XIV, 4: /Florianus/ *ipsa imperandi cupiditas*; Car., XV, 1: *Semper in animo Docletianus habuit imperii cupiditatem*.

¹⁸³ Aur. Vict., Caes., 24, 9: *immissi... in imperium* (vb. *immitto*, -ere); SHA, Tr. tyr., I, 2: *eorum hominum... qui ex diversis orbis partibus ad imperium convolabant* (vb. *convolo*, -are).

¹⁸⁴ SHA, Gord., XXX, 9: *Ita Philippus impie, non iure obtinuit imperium*.

¹⁸⁵ SHA, Aur., XXXVII, 7.

¹⁸⁶ SHA, Aur., XXXVII, 7.

¹⁸⁷ SHA, Aur., XXXVII, 7-8; vide anche supra ad *factiones*.

¹⁸⁸ SHA, Aur., XLI, 5.

¹⁸⁹ SHA, Alex. Sev., I, 6; Prob., X, 1-9 (9: *totius orbis imperium et militum et senatus iudicio delatum est*); Pierangelo Buongiorno, 'Il senso della crisi'. *Ritualità e legittimità del potere imperiale in Erodiano*, in Alessandro Galimberti (a cura di), *Erodiano tra crisi e trasformazione*, Vita e Pensiero, Milano, 2017, 217.

¹⁹⁰ Eutr., IX, 1 (= EK, fr. 67 a): *cum nulla senatus intercessisset auctoritate*; SHA, Maxim., VIII, 1 (= EK, fr. 67 f): *sine decreto senatus*; Prob., X, 1-9 (9: *Ita ei sine ulla molestia totius orbis imperium et militum et senatus iudicio delatum est*); Hier., Chron., 236 d (= EK, fr. 67 b) ecc.

litico e militare determinante (*vulgus*¹⁹¹, *rusticana plebs*¹⁹², *populus*¹⁹³, perfino donne¹⁹⁴ e “barbari”¹⁹⁵); i verbi e le costruzioni verbali “non ufficiali”, che designano l’acquisizione “incostituzionale” del potere ne

¹⁹¹ Aur. Vict., *Caes.*, 29, 3: *Iulius Valens cupientissimo vulgo imperium capit*; per il significato del termine *vulgus*, si veda François Paschoud, in *HA*, V/2, 383; Nelu Zugravu, *Continuità lessicali, continuità e discontinuità semantiche e simboliche nelle Historiae abbreuiatae di Aurelio Vittore*, *C&C*, 19/2, 2024, 525, con bibliografia.

¹⁹² *SHA*, *Maxim.*, XIV, 2.

¹⁹³ *SHA*, *Maxim.*, XX, 2; *Max. et Balb.*, VIII, 2; *Val.*, V, 1: *tumultuario populi concursu*; anche *Gord.*, XXII, 2: *populus et milites Gordianum parvulum... petiverunt, ut Caesar appellaretur*; *Tac.*, VII, 3-4; François Paschoud, in *HA*, IV/1, 138, 321; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 64. Come ha dimostrato Claudia Moatti in uno studio dedicato alla nozione di *res publica* all’epoca di Caracalla, a partire dal III secolo, *populus* perde la sua dimensione giuridica, assumendo invece una dimensione sociologica: designa il popolo di Roma; “in the fourth century, the process has been completely realized” (Claudia Moatti, *The Notion of Res Publica in the Age of Caracalla*, in *Citizenship and Empire in Europe 200-1900. The Antonine Constitution after 1800 years*, edited by Clifford Ando, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2016, 66); per il significato del termine *populus*, vedi anche Valerio Neri, *Il populus Romanus nell’Historia Augusta*, in *Historiae Augustae Colloquium Maceratense*, a cura di Giorgio Bonamente, Gianfranco Paci, Edipuglia, Bari, 1995, 219-267; François Paschoud, in *HE*, V/2, 383; Nelu Zugravu, *Continuità lessicali...*, 523-524, con bibliografia.

¹⁹⁴ Vittoria: Aur. Vict., *Caes.*, 33, 14 (= *EK*, fr. 86 d); *SHA*, *Tr. tyr.*, VI, 3 (= *EK*, fr. 86 e); VII, 1; XXIV, 1 (= *EK*, fr. 86 e); XXXI; Giuseppe Zecchini, *Vittoria e la fase celtica dell’Imperium Galliarum*, *Athenaeum*, 62/1-2, 1984, 307-317; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 577-578, n. 643, con bibliografia; Zenobia: Aur. Vict., *Caes.*, 33, 3: *mulier*; Eutr., IX, 13, 2 (= *EK*, fr. 90 a); Fest., 24, 1 (= *EK*, fr. 90 c); *SHA*, *Max. et Balb.*, VIII, 2; *Tr. tyr.*, XXX; Aur., XXII, 1 (= *EK*, fr. 90 f); Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 567-568, n. 619, con bibliografia.

¹⁹⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 29, 2: *Lucio Prisco... delata dominatio, Gothorum consensu*; *SHA*, *Tr. tyr.*, X, 2: *sed auctoribus Roxolanis... /Regilianus/ interemptus est*; André Chastagnol, in *Histoire Auguste...*, 845; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 91. Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 544 (n. 588), 561-562 (n. 613), con bibliografia.

costituiscono una piena conferma: *rapere*¹⁹⁶, *arripere*¹⁹⁷, *sumere*¹⁹⁸, *suscipere*¹⁹⁹, *invadere*²⁰⁰, *usurpare*²⁰¹, *accipere*²⁰², *capere*²⁰³, *coge-*

¹⁹⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 24, 10; *SHA, Tac.*, II, 3; Robert Turcan, in *HA*, III/1, 128: “cette expression /*imperium rapere*/ caractérise le *tyrannus* qui «vole» le pouvoir, sans aucun titre légal ou dynastique à l'exercer”; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 108, n. 367.

¹⁹⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 31, 1 (= *EK*, fr. 80 d); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXIV, 3; XXVI, 1; *SHA, Maxim.*, X, 2; *Tr. tyr.*, IX, 2; X, 16; XII, 6; *Tac.*, XIV, 1; *Prob.*, X, 1; 8; XI, 4; XVIII, 4 (= *EK*, fr. 97 f); 5 (= *EK*, fr. 97 f); Oros., VII, 22, 3; Hier., *Chron.*, 240 i (= *EK*, fr. 70 b); Cassiod., *Chron.*, 240; Iord., *Rom.*, 282 (Fele, 76-77), 293 (Fele, 99-100); *Get.*, XIX, 105; 106; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 86: “l'expression /*arripiendi imperii*/ n'est utilisée dans l'*HA* qu'en relation avec le prise du pouvoir par des usurpateurs”; de asemenea, idem, in *HA*, IV/1, 114: “*imperium arripere* n'est employé dans l'*HA* qu'en relation avec des usurpateurs”; idem, in *HA*, V/1, 301: “Ce verbe est normalement employé à propos d'usurpateurs”; idem, in *HA*, V/2, 26 (n. 14), 36 (n. 27), 86, 89; Robert Turcan, in *HA*, III/1, 118-119: *imperium arripuit* – “formule typiquement appliquée aux usurpateurs ou *tyranni*”; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 551, n. 597.

¹⁹⁸ *E.g.*: Aur. Vict., *Caes.*, 28, 1 (= *EK*, fr. 73 d); 33, 17; 37, 3 (= *EK*, fr. 97 d); Eutr., IX, 4 (= *EK*, fr. 77 a); 8, 1; 9, 1 (= *EK*, fr. 86 a); 10; *SHA, Maxim.*, XIV, 3; XVIII, 1; *Gall.*, II, 3; II, 6; IV, 1; *Tr. tyr.*, XI, 1; XV, 1; *Prob.*, X, 2; *Quadr. tyr.*, V, 1; XII, 3; XV, 1; Oros., VII, 22, 10 ecc; Stéphane Ratti, in IV/2, 97 (“il semble que l'expression *imperium sumere* caractérise la prise de pouvoir par les tyrans”), 99; François Paschoud, in *HA*, V/2, 121 (“les mots *sumpsisset imperium*, qui désignent très souvent dans l'*HA*, et notamment dans *trig. tyr.*, la prise du pouvoir par un usurpateur, voire par des personnages destinés à devenir des empereurs légitimes”), 226 (“par l'emploi de l'expression *sumpit imperium*... il s'agit d'une vraie usurpation”); Fabrizio Bordone, 381, n. 41: “La locuzione *purpuram sumpsit*... si califica nel lessico eutropiano come espressione tecnica per designare l'usurpazione del potere imperiale... a partire da Diocelziano, lo stesso termine *purpura* divenne sinonimo di ‘alta dignità imperiale’”; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 108, n. 367.

¹⁹⁹ Eutr., IX, 13, 1 (= *EK*, fr. 90 a); 16 (= *EK*, fr. 96 a); Fest., 23, 1 (= *EK*, fr. 82 c); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXVI, 1 (= *EK*, fr. 96 e); *SHA, Maxim.*, XIV, 3; *Gall.*, XIII, 2; *Gord.*, XXX, 1; *Claud.*, XII, 3 (= *EK*, fr. 89 f); 33, 14 (= *EK*, fr. 89 f); *Tac.*, IV, 3; *Prob.*, XI, 8; Oros., VII, 24, 4; Cassiod., *Chron.*, 287; Iord., *Rom.*, 280 (Fele, 62), 292 (Fele, 98); François Paschoud, in *HA*, IV/1, 127.

²⁰⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 36, 2 (= *EK*, fr. 96 d); 37, 6; Eutr., IX, 3; 18, 2 (= *EK*, fr. 100 a); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXVI, 2 (= *EK*, fr. 70 e); XXXII, 4; XXXVIII, 5; 6; *SHA, Gall.*, XIV, 6; *Quadr. tyr.*, II, 2; Oros., VII, 21, 1; 21, 6; 22, 10; 22, 11; Hier., *Chron.*, 254 g (= *EK*, fr. 81 b), 281 c; Iord., *Rom.*, 286 (Fele, 85); François Paschoud, in *HA*, V/2, 122; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 108 (n. 367), 362 (n. 174).

²⁰¹ Eutr., IX, 17, 1 (= *EK*, fr. 97 a); *SHA, Tr. tyr.*, XII, 2; XV, 4: *Balista... regnum usurpante* (François Paschoud, in *HA*, IV/3, 124: “L'expression *regnum usurpante* est une simple variation d'expression par rapport à *summere imperium*”); XXVII, 1; *Prob.*, VI, 2; XI, 4; Oros., VII, 19, 3; François Paschoud, in *HA*, V/2, 73.

*re*²⁰⁴, *eripere*²⁰⁵, *tenere* (= *regere*, *regnare*, *gubernare*)²⁰⁶, *rebellare*²⁰⁷, *conspirare*²⁰⁸, *pario*²⁰⁹, *efficere*²¹⁰, *conferre*²¹¹, *destinare*²¹², *designare*²¹³, *impartior*²¹⁴, *potior*²¹⁵, *circumdare*²¹⁶, *constituere*²¹⁷, *vocitare*²¹⁸, *induere*²¹⁹, *deligere*²²⁰, *concedere*²²¹, *vindicare*²²², *obtenire*²²³, *adsumere*²²⁴, *subvenire*²²⁵, *adipiscor*²²⁶ ecc. Tuttavia, anche nel caso di costruzioni verbali che collocano l'atto dell'acquisizione del potere

²⁰² Aur. Vict., *Caes.*, 37, 2 (= EK, fr. 97 d); Eutr., IX, 9, 2-3 (= EK, fr. 86 a); SHA, *Max. et Balb.*, V, 11; *Tr. tyr.*, III, 4 (= EK, fr. 86 f); XVI, 1; *Prob.*, X, 6; *Car.*, VII, 1; XV, 2.

²⁰³ Aur. Vict., *Caes.*, 25, 1 (= EK, fr. 67 d); 29, 3; 33, 9 (= EK, fr. 86 d); 33, 27; Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXIV, 3; XXXIX, 1; SHA, *Gall.*, I, 1; XIV, 1; 5; *Tac.*, XIII, 4; *Tr. tyr.*, VIII, 6; Oros., VII, 24, 3; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 108, n. 367.

²⁰⁴ SHA, *Maxim.*, XIV, 2.

²⁰⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 8 (= EK, fr. 86 d); 39, 10; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 108, n. 367.

²⁰⁶ Eutr., IX, 8, 1 (= EK, fr. 83 a); 13, 2 (= EK, fr. 90 a); Fest., 24, 1 (= EK, fr. 90 c); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXIV, 5; SHA, *Maxim.*, VIII, 8; *Gord.*, XXII, 9; *Gall.*, III, 3; *Tr. tyr.*, I, 1; XIV, 1; Aur., XVI, 1; XXII, 1 (= EK, fr. 90 f); XXXVIII, 1; *Tac.*, XIV, 2; *Quadr. tyr.*, XV, 1; *Car.*, XVI, 2; Hier., *Chron.*, 273 e (= EK, fr. 90 b); Iord., *Rom.*, 291 (Fele, 93), 292 (Fele, 98).

²⁰⁷ Eutr., IX, 9, 1 (= EK, fr. 86 a).

²⁰⁸ Aur. Vict., *Caes.*, 29, 1 (= EK, fr. 77 d).

²⁰⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 4.

²¹⁰ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXIV, 2; XXIX, 5; XXXI, 1; XXXII, 3; XXXV, 3; 7; XXXVII, 2; XXXIX, 2; Oros., VII, 24, 4; Iord., *Get.*, XV, 88.

²¹¹ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 3 (= EK, fr. 83 d); SHA, *Tr. tyr.*, V, 3.

²¹² Aur. Vict., *Caes.*, 33, 28.

²¹³ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXIV, 2.

²¹⁴ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 14 (= EK, fr. 86 d); *Caesarea insignia impartuntur*.

²¹⁵ Aur. Vict., 26, 1; 33, 24; Eutr., IX, 20, 3 (= EK, fr. 102 a).

²¹⁶ SHA, *Maxim.*, XI, 3.

²¹⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 7 (= EK, 69 d).

²¹⁸ SHA, *Quadr. tyr.*, XIII, 1.

²¹⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 38, 1 (= EK, fr. 98 d).

²²⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 39, 1 (= EK, fr. 100 d); SHA, *Max. et Balb.*, XII, 8; *Prob.*, XI, 7.

²²¹ Iord., *Rom.*, 281 (Fele, 68).

²²² SHA, *Prob.*, XI, 3; *Quadr. tyr.*, VI, 5; *Car.*, XVIII, 2; François Paschoud, in HA, V/2, 27 (n. 15), 391-392; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 98.

²²³ Aur. Vict., *Caes.*, 27, 6 (= EK, fr. 76 d); SHA, *Gall.*, II, 7; *Tr. tyr.*, XXVII, 1; XXX, 3; Hier., *Chron.*, 277 e (= EK, fr. 96 b); Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 98.

²²⁴ SHA, *Prob.*, X, 1.

²²⁵ SHA, *Tr. tyr.*, XII, 7: «*rei p. subvenire*».

²²⁶ Oros., VII, 21, 4; 23, 3; 24, 1; Greg. Tur., *HF*, I, 32.

sovrano entro i limiti della normatività riconosciuta (*creare*²²⁷, *facere*²²⁸, *fi*²²⁹, *appellare*²³⁰, *nuncupare*²³¹, *decernere*²³², *eligere*²³³, *acclamare*²³⁴, *legere*²³⁵, *dare*²³⁶ ecc.)²³⁷, risultano estremamente rare le situazioni che richiamaano un'osservanza rigorosa del tradizionale principio "costituzionale" di trasmissione del potere – vale a dire l'acclamazione da parte dell'esercito e la ratifica da parte del senato²³⁸

²²⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 2; 27, 1 (= EK, fr. 69 d); 32, 3 (= EK, fr. 82 d); 36, 1 (= EK, fr. 96 d); Eutr., IX, 5 (= EK, fr. 80 a); 19, 2; Ps.-Aur. Vict., *Epit. Caes.*, XXX, 2 (= EK, fr. 80 e); XXXI, 1 (= EK, fr. 80 e); *SHA, Maxim.*, XX, 1; XXXII, 3; *Gord.*, X, 1; 2; *Tr. tyr.*, IX, 1; XXIX, 3; *Tac.*, I, 4; 6; II, 5; III, 1; IV, 3; XVIII, 5; *Car.*, V, 1 etc. (Carolus Lessing, *Scriptorum historiae Augustae Lexicon*, Leipzig, 1901-1906, s.v. *creare*); Oros., VII, 19, 1; 19, 3; 20, 1; 22, 1; 22, 11.

²²⁸ Aur. Vict., *Caes.*, 29, 1; 33, 14; Eutr., IX, 4; 18, 1 (= EK, fr. 98 a); Ps.-Aur. Vict., *Epit. Caes.*, XXIX, 2 (= EK, fr. 77 e); XXXII, 2; XXXVIII, 2; per la *Storia Augusta* vide Carolus Lessing, *op. cit.*, s.v. *facere*; Oros., VII, 20, 1; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 107, n. 366.

²²⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 25, 1; 25, 2; 37, 2; Eutr., IX, 7; 8, 1; per la *Storia Augusta*, vide Carolus Lessing, *op. cit.*, s.v. *facere*; anche Nelu Zugravu, in Aur. Vict., *Caes.*, 107, n. 366.

²³⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 31, 3; 39, 4 (= EK, fr. 111 d); Eutr., IX, 1 (= EK, fr. 68 a); 7 (= EK, fr. 82 a); 11, 1; 12 (= EK, fr. 89 a); per *SHA*, vide Carolus Lessing, *op. cit.*, s.v. *appellare*; Hier., *Chron.*, 255 b (= EK, fr. 82 b); Oros., VII, 22, 1.

²³¹ *SHA, Alex. Sev.*, XLIX, 3; *Gord.*, XXII, 3; XXXI, 3; *Max. et Balb.*, VIII, 3; *Tr. tyr.*, VII, 1; XXIV, 1 (= EK, fr. 86 f); XXXI, 2; Aur., XXXIV, 2; *Tac.*, VII, 5; XV, 5; XVIII, 2; XIX, 1; *Car.*, VII, 1 (= EK, fr. 98 f); X, 1 ecc.; François Paschoud, in *HA*, V/1, 45 (n. 69), 317-318.

²³² Aur. Vict., *Caes.*, 30, 1 (= EK, fr. 80 d); *SHA, Max. et Balb.*, VIII, 1; *Prob.*, XII, 8. Il verbo *decernere* indica l'assegnazione, mediante decreto, di una carica o di un incarico – cfr. Vincenzo Del Core, in *Laudatio*, 93, commento ad *Laudatio altera*, 2 (*idem tibi praemium plerumque decernitur*).

²³³ Eutr., IX, 2, 1 (= EK, fr. 69 a); 10; 11, 1; *SHA, Max. et Balb.*, XIII, 1; XV, 1; XVI, 6; *Claud.*, II, 8; *Tac.*, III, 3; 7; IX, 1; XX, 1.

²³⁴ *SHA, Tac.*, IV, 1; *Prob.*, XI, 2 ecc.

²³⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 26, 1; Eutr., IX, 11, 1; 12 (= EK, fr. 89 a); Ps.-Aur. Vict., *Epit. Caes.*, XXXVI, 2; *SHA, Gord.*, XIV, 4; *Max. et Balb.*, XII, 7; Aur., XL, 1; *Tac.*, II, 5; 6; XII, 1; XIV, 2; Oros., VII, 21, 3.

²³⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 37, 6; *SHA, Tac.*, VIII, 4; XII, 1; XVIII, 2; XIX, 1; 5; *Prob.*, XI, 2 ecc.

²³⁷ Per tutti questi verbi si veda inoltre Victoria Escribando, *Tyrannus en las Historiae de Orosio: entre breuitas y aduersum paganos, Augustinianum*, XXXVI/1, 1996, 195-196; Matilde Conde Salazar, Cristina Martín Puente, *La denominación del gobernante en los historiadores latinos de la antigüedad tardía. Estudio léxico*, *Emerita*, LXXII/2, 2004, 267-286; Nelu Zugravu, Mihaela Paraschiv, *op. cit.*, 393-395.

²³⁸ E.g.: Aur. Vict., *Caes.*, 25, 1-2 (= EK, fr. 67 d): *Gaius Iulius Maximinus... potentiam cepit suffragiis legionum. Quod tamen etiam patres... approbaverunt;*

oppure l'esercizio, in una forma o nell'altra, della funzione elettiva di quest'ultimo²³⁹ o, in ultima istanza, del principe regnante²⁴⁰; riflettendo indubbiamente le realtà istituzionali dei secoli IV-V, tali pratiche si applicano, nella maggior parte dei casi, all'istituzione militare, la quale finiva per cumulare entrambe le prerogative, ciò è colto con particolare lucidità da Ammiano Marcellino nel descrivere la nomina di Valentiniano II nel 375 *in castra: imperator legitimus declaratus* (proclamazione), *Augustus nuncupator more sollemni* (conferma mediante attribuzione solenne del titolo)²⁴¹.

Nella medesima misura, risultano frequentemente attestati atteggiamenti di disprezzo per la legge e di abolizione della giustizia²⁴², forme di degrado dei buoni e antichi costumi (*mores*)²⁴³ e di abbandono dei valori morali più elevati (*aequitas, clementia, libertas*)²⁴⁴, nu-

30, 1; Eutr., IX, 11, 1: *Claudius... a militibus electus, a senatu appellatus Augustus*; 12 (= EK, fr. 89 a): *Quintillus... consensu militum imperator electus est... Consensu senatus appellatus Augustus*; SHA, Gord., XXII, 5 (François Paschoud, in HA, IV/1, 254: "une invention du biographe").

²³⁹ E.g.: Aur. Vict., *Caes.*, 30, 1; 32, 3; 36, 1; Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXX, 2; SHA, *Maxim.*, XIV, 5; XX, 1; XXII, 3; Gord., X, 2.

²⁴⁰ E.g.: Aur. Vict., *Caes.*, 33, 27-28; SHA, *Tr. tyr.*, XII, 2; Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXII, 2; XXXIV, 2; François Paschoud, in HA, IV/3, 106.

²⁴¹ Amm., XXX, 10, 5; J. Szidat, *Imperator legitime declaratus* (*Ammianus* 30, 10, 5), in *Historia testis. Mélanges d'épigraphie, d'histoire ancienne et de philologie offerts à Tadeusz Zawadzki*, édité par Marcel Piérat et Olivier Curty, Editions Universitaires Fribourg Suisse, 1989, 175-188; Valerio Marotta, *Legalità repubblicana e investitura imperiale nell'Historia Augusta*, in *Le legalità e le crisi della legalità*, a cura di Claudia Storti, G. Giappichelli Editore, Torino, 2016, 21 (n. 1), 24-25 (n. 13).

²⁴² SHA, *Alex. Sev.*, LXIV, 1: *imperatorem optimum /Alexander Severus/... interfectum contra iura humana atque divina*; *Max. et Balb.*, XVII, 4: *leges Romanas aequitatemque abolitam*.

²⁴³ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 23; SHA, *Max et Balb.*, XVII, 4.

²⁴⁴ SHA *Max et Balb.*, XVII, 4.

merosi reati²⁴⁵, dissensi e conflitti tra diverse categorie sociali²⁴⁶, nonché l'umiliazione dello Stato da parte di avversari esterni²⁴⁷.

Contemporaneamente, si manifestano comportamenti e sentimenti esasperati, fuori controllo (*superbia atque ambitio immodica*²⁴⁸, «*rebelles spiritus*»²⁴⁹, «*tristissima mens*»²⁵⁰, *graviores atque animi desperationes*²⁵¹, *immanissimus furor*²⁵², *severitas inmensae*²⁵³, *tantum/ maximum odium*²⁵⁴, *plenus irarum*²⁵⁵, *ultima crudelitas*²⁵⁶ ecc.²⁵⁷), che, assai frequentemente, costituiscono la base di reati (*delic-*

²⁴⁵ Aur. Vict., Caes., 35, 8; 37, 3; 39, 1; Eutr., IX, 19, 1; Ps.-Aur. Vict., Epit. de Caes., XXXVIII, 5; XXXVIII, 7; SHA, Aur., XXXVII, 7; XLI, 5.

²⁴⁶ Aur. Vict., Caes., 26, 4-7; 27, 2-3; 33, 31-32; SHA, Maxim., XX, 6: *Romae bellis intestinis et domesticis seditiones*; Gord., VII, 3; XXIII, 1: *inter populum et milites et veteranos pax roborta est, et hic finis belli intestini fuit, cum esset delatus Gordiano puero consulatus*; Max. et Balb., IX, 2; 4; X, 4; 5-8; XIV, 7: *insultantibus militibus senatui ac populo*; OGR, 62: *hoc imperante /Maximinus/ magna pugna fuit cum Romanis et praetorianis*; François Paschoud, in HA, IV/1, 323, 325-326.

²⁴⁷ Lact., Mort., V, 4: *ut diu barbaris Romanum nomen ludibrio ac derisui esset*; SHA, Alex. Sev., LIX, 3: *Pudoremque augebat quod victis iam Parthis ea natio imminebat rei publicae cervicibus, quae semper etiam minusculis imperatoribus subiecta videbatur*; Tr. tyr., XXX, 23 ecc.

²⁴⁸ Aur. Vict., Caes., 39, 5.

²⁴⁹ SHA, Aur., XXXVIII, 3.

²⁵⁰ SHA, Aur., XLI, 5.

²⁵¹ Aur. Vict., Caes., 33, 5; anche Eutr., IX, 15, 1 (= EK, fr. 93 a): *desperans*; SHA, Alex. Sev., LII, 3; Aur., XXXIX, 7 (= EK, fr. 93 f): *desperans*; Car., I, 3.

²⁵² Aureliano: SHA, Aur., XXXI, 4; anche Aur. Vict., Caes., 35, 7 (= EK, fr. 92 d): *immane quantum*; François Paschoud, in HA, V/1, 156, 175.

²⁵³ Aureliano: SHA, Aur., VI, 1; anche Eutr., IX, 14; Ps.-Aur. Vict., Epit. de Caes., XXXV, 9; SHA, Aur., XXXVI, 1-3; François Paschoud, in HA, V/1, 175-176.

²⁵⁴ SHA, Maxim., XXXII, 3; Tr. tyr., XII 5; anche Eutr., IX, 20, 2 (= EK, fr. 101 a): *Postea Carinum omnium odio et detestatione viventem...*

²⁵⁵ SHA, Aur., XXI, 5 (= EK, fr. 91 f); *ira*: Aur. Vict., Caes., 39, 11 (= EK, fr. 101 d); SHA, Alex. Sev., LXIII, 5; Maxim., XXIII, 1; Gord., XXX, 8; Aur., XXVIII, 1: *iratus est*; XXXII, 3: *vehementer irascens* ecc.

²⁵⁶ Aureliano: Eutr., IX, 14 (= EK, fr. 91 a); Ps.-Aur. Vict., Epit. de Caes., XXXIV, 4. Vide anche: Gallieno: SHA, Gall., XVIII, 1: *nimia crudelitas*; Tr. tyr., IX, 5: *nimietas crudelitatis*; Aureliano: SHA, Prob., VIII, 1: *gravis crudelitas*.

²⁵⁷ SHA, Gord., XXIX, 1: *Philippus Arabs, humili genere natus, sed superbus, qui se in novitate atque enormitate fortunae non tenuit*; XXX, 1; Tr. tyr., XXX, 3: *Zenobia mulier superba*; Aur., VI, 2: *Aurelianus disciplinae singularis, gladii exserendi cupidus*; XXI, 5 (= EK, fr. 91 f): *vindictae cupidus*; XXXII, 3: *vehementer irascens*; XXVII, 1: *Zenobia superbius insolentiusque rescripsit quam eius fortuna poscebat*.

*ta*²⁵⁸, *scelera*²⁵⁹), di azioni immorali²⁶⁰, alcuni di essi di estrema gravità²⁶¹, caratterizzati da una brutalità e violenza estreme²⁶² ecc.

Infine, in questa epoca di profonda degradazione (*cuncta ad extremum reciderant*)²⁶³, per dei romanocentrici e seguaci dei culti tradizionali, gli aspetti più gravi e, in ultima istanza, le cause fondamentali della crisi erano la degenerazione dei fattori motori della storia ro-

²⁵⁸ Aur. Vict., *Caes.*, 35, 8 (= EK, fr. 94 d).

²⁵⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 35, 8 (= EK, fr. 94 d); SHA, *Max. et Balb.*, XVII, 2; Aur., XXXVII, 7.

²⁶⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 31, 2: /Gallus et Vellutianus/ *immodici per luxum lasciviamque*; 33, 6 (= EK, fr. 84 d): *Inter haec ipse /Gallienus/... expositus Saloninae coniugi atque amoris flagitioso filiae Attali, Germanorum regis, Pipae nomine*; 33, 12: *Victorinus verum libidine praecipiti*; 39, 11 (= EK, fr. 101 d): *Carinus... libiden impatiens...*; SHA, *Max. et Balb.*, XVII, 2: *Maximinus: inexplicabilis avaritia*; Tr. tyr., V, 6: *Gallienus: inaudita luxuria*; Car., XVI, 2: *Carinus inormibus se vitiis et ingenti foeditate maculavit* ecc.

²⁶¹ SHA, Aur., XXXVIII, 3: manifestando uno spirito ribelle («*rebelles spiritus*»), Felicissimus provocò a Roma una rivolta (*seditione intramurana*) che si trasformò in una guerra civile di estrema gravità (*bellum gravissimum*).

²⁶² Aur. Vict., *Caes.*, 26, 7 (= EK, fr. 69, d): *At Senatus, metuens ne nullis rectoribus specie captae urbis atrociora acciderent...*; 33, 7: *civiles motus longe atrociores*; 33, 31-32; 35, 8 (= EK, fr. 94 d); SHA, *Maxim.*, X, 6: *Denique sine iudicio, sive accusatione, sine delatore, sine defensore omnes interemit, omnium bona sustulit et plus quattuor milibus hominum occisis se satiare non potuit*; XIV, 4; XV, 4: *ubique amici et administratores et duces tribuni et milites Maximini interfecti sunt*; XIX, 4: *Civitates denique subvertit, fana diripuit... plebem et principes civitatum concidit*; Tr. tyr., XXII, 5: *ictus est lapis, petitus est ferro, nec defuit ullum seditionis telum*; IX, 6-9: «*Gallienus Veriano. Non mihi satisfacies, si tantum armatos occideris, quos et fors in bellis interimere potuisset. Perimendus est omnis sexus virilis, si et senes atque inpuberes sine reprehensione nostra occidi possent. Occidendus est quicumque male voluit, occidendus est quicumque male dixit contra me, contra Valeriani filium, contra tot principum patrem fratrem. Ingenuus factus est imperator. Lacera, occide, concide, animum meum intellege, mea mente irascere, qui haec manu mea scripsi.*» (François Paschoud, in HA, IV/3, 88: «un faux document (paragr. 6-9)»; Aur., XXXI, 5-9: «*Iam satis Palmyrenorum caesum atque concisum est. Mulieribus non pepercimus, infantes occidimus, senes iugulavimus, rusticos interemimus... multorum supplicii esse correctos.*» (François Paschoud, in HA, V/1, 156: «une nouvelle variation sur la cruauté, ou sévérité d'Aurélien, illustrée par un faux document occupant les paragr. 5-9»); XXXIX, 5 (= EK, fr. 92 f): *Fures provinciales repetundarum ac peculatus reos ultra militaria modum est persecutus, ut eos ingentibus suppliciis cruciatibusque puniret*; Quadr. tyr., V, 3: «*Firmum etiam latronum Aegyptium... fugavimus, obsedimus, cruciavimus et occidimus*»; Iord., *Get.*, XIX, 105: *Emilianus... tyrannidem in Moesia arripuit omneque manu militari ascita urbes et populos devastare* ecc.

²⁶³ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 10.

mana – quello immanente (*fatum, fortuna*) e quello antropologico, morale (*virtus, mores*)²⁶⁴ – e il deterioramento del rapporto dialettico, dell'equilibrio tra di essi, equilibrio che, all'epoca, Ammiano Marcellino considerava quasi eterno²⁶⁵.

Così, l'anonimo oratore gallo-romano che pronunciò il panegirico del 297 in onore di Costanzo Cesare riteneva che la mutilazione dell'Impero sotto il principato di Gallieno fosse il risultato o di un improvviso mutamento del destino dello Stato (*sive inclinatio fatorum*), oppure l'incapacità del sovrano (*sive quadam incuria rerum*)²⁶⁶.

Per l'epitomatore Aurelio Vittore, la storia di Roma e l'esercizio del potere imperiale (*regia potestas*)²⁶⁷ risultano iscritti entro l'orizzonte di un destino provvidenziale (*fatum e fortuna*, entrambi attestati con identica frequenza nel *Liber de Caesaribus*)²⁶⁸, ma al contempo appaiono condizionati dalle azioni meritorie degli uomini²⁶⁹, soprattutto di coloro dotati di un carattere elevato (*summum ingenium*)²⁷⁰ e virtuosi (*sancti*)²⁷¹. La deriva dello Stato dopo Aurelio Alessandro (222-235)²⁷², sia sul piano interno sia su quello esterno, era dovuta a una generale degradazione morale (*prolapsi mores*)²⁷³, che coinvolgeva anche i sovrani, preoccupati soprattutto del potere (*imperium*) più che

²⁶⁴ SHA, Val., I, 2: «*Sed quia vel fato vel virtute gens illa / Romani / plurimum potest*»; Car., IX, 1-3; François Paschoud, in HA, V/2, 360-361. Per l'idea di causalità nella storia romana, vide Alain Michel, *La causalité historique chez Tacite*, REA, 61, 1959, 96-106; Fabio Cupaiolo, *Caso, fato e fortuna nel pensiero di alcuni storici latini*, BSL, 14, 1984, 3-38.

²⁶⁵ Amm., XIV, 6, 3: *Tempore quo primis auspiciis in mundanum fulgoremurgeret victura dum erunt homines Roma, ut augeretur sublimibus incrementis, foedere pacis aeternae Virtus convenit atque Fortuna, plerumque dissidentes, quarum si altera defuisset, ad perfectam non venerat summitatem*; A. R. Birley, *Religion in the Historia Augusta*, in *Historiae Augustae Colloquium Parisinum*, Macerata, 1991, 29-51; François Paschoud, in HA, V/2, 330.

²⁶⁶ Pan., IV [8], 10, 2.

²⁶⁷ Aur. Vict., Caes., 3, 20.

²⁶⁸ *Fortuna*: Aur. Vict., Caes., 3, 20; 20, 12; 24, 11; 42, 18; *fatum*: 10, 4: «*potestates fato dari*»; 14, 8; 20, 6; 39, 48; Nelu Zugravu, in Aur. Vict., Caes., 55-56.

²⁶⁹ Aur. Vict., Caes., 11, 13: *Ac mihi quidem audienti multa legentique, plane compertum urbem Romam externorum virtute atque insitivistis artibus praecipue crevisse*; anche 39, 16; 41, 21: *optimi rei publicae mores*.

²⁷⁰ Aur. Vict., Caes., 41, 21; anche 35, 12 etc.

²⁷¹ Aur. Vict., Caes., 9, 1: *Vespasianus, sanctus omnia*; 20, 12: *sancti*.

²⁷² Aur. Vict., Caes., 24, 9: *Romanum statum quasi abrupto praecipitavere*.

²⁷³ Aur. Vict., Caes., 33, 23; anche 28, 5; 28, 8.

della gloria²⁷⁴; ciò aveva stimolato l'azione inesorabile (*fatalia*)²⁷⁵, incontrollabile (*licentia*) e instabile (*perniciosa*) della sorte (*fortuna vis*), fino ad allora contenuta dalla *virtus*²⁷⁶ – dunque un deterioramento dell'equilibrio tra i fattori propulsori della storia romana, e, di conseguenza, un momento pericoloso per lo Stato (*perniciosum reipublicae*)²⁷⁷. In questo contesto, un principe come Gallieno (260-268)²⁷⁸, negligente (*solutus*)²⁷⁹, incapace (*ignavus dux*)²⁸⁰, cattivo (*pessimus*)²⁸¹, indegno (*improbis*)²⁸², che dava prova di indolenza (*socordia*)²⁸³ e di attaccamento al piacere (*libido*)²⁸⁴, non commise che scelleratezze (*Gallieni flagitia*)²⁸⁵, e il suo regno fu per lo Stato romano un male incurabile e fatale, generatore di una sofferenza universale (*commune Romani orbis malum*)²⁸⁶.

Per Eutropio, la crisi della metà del III secolo dovette configurarsi come uno di quei momenti di gravi calamità (*graves calamitates*)²⁸⁷ e di profondo turbamento nell'evoluzione dello Stato (*turbata re publica*)²⁸⁸, tali da incidere sulla stessa esistenza del popolo romano

²⁷⁴ Aur. Vict. *Caes.* 24, 9; *SHA, Alex. Sev.*, LXIV, 1.

²⁷⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 38, 5.

²⁷⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 24, 11: *Ita fortunae vis, licentiam nacta, perniciosa libidine mortales agit; quae diu quidem virtute, uti muro, prohibita, postquam paene omnes flagitiis subacti sunt, etiam infimis genere institutoque publica permissit.*

²⁷⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 32, 4 (= EK, fr. 82 d).

²⁷⁸ Per l'immagine di Gallieno nell'opera di Aurelio Vittore, cfr. Moisés Antikeira, Aurélio Víctor e o “fluxum ingenium” do imperador Galieno: traduções e leituras da historiografia latina tarda-antiga, in *XI Seminário Nacional de Literatura, História e Memória e II Congresso Internacional de Pesquisa em Letras no Contexto Latino-Americano*, 2013 (cf. <https://www.academia.edu/5599443/>); idem, O reinado de Galieno de acordo com Aurélio Víctor: comentário e tradução, *Revista Classica*, 29/2, 2016, 207-217; David Serrano Ordozgoiti, *El emperador y los ríos: la imagen literaria del emperador Galieno (253-268) y los prodigia en el Liber de Cesaribus de Aurelio Víctor*, in *The Romans Before Adversity Forms of Reaction and Strategies to Manage Change*, edited by Jordi Pérez González, Juan Manuel Bermúdez Lorenzo, Prologue by Toni Naco Del Hoyo, Aracne, Roma, 2021, 245-263.

²⁷⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 3 (= EK, fr. 83 d): *solutior*.

²⁸⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 17.

²⁸¹ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 26; 33, 29.

²⁸² Aur. Vict., *Caes.*, 33, 26.

²⁸³ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 17; 33, 34.

²⁸⁴ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 35.

²⁸⁵ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 29.

²⁸⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 33.

²⁸⁷ Eutr., V, 3, 4; VI, 7, 2; VI, 19, 1; VII, 23, 4 (= EK, fr. 16 a); X, 14, 1.

²⁸⁸ Eutr., VII, 1, 1; IX, 22, 1 (= EK, fr. 104 a): *res turbatae*.

(*fortuna populi Romani*)²⁸⁹. Più che in altre circostanze analoghe, la causa ultima di tale svolta, della radicale inversione della condizione di prosperità e favore che aveva fino ad allora sostenuto la *res publica* risiedeva, a suo giudizio, nel passaggio dalla *felicitas*²⁹⁰ – la ricompensa della divinità accordata ai sovrani da *fortuna* nella sua veste benefica, una carisma indispensabile per il buon governo, il successo militare, la pace e la prosperità dei sudditi (*fortunata res publica*²⁹¹; *felix res publica*²⁹²)²⁹³ – alla *infelicitas principum* (Valeriano e Gallieno)²⁹⁴ e sulla degradazione continua dei costumi (*mores dissoluti*)²⁹⁵ (ciò che

²⁸⁹ Eutr., VI, 19, 1.

²⁹⁰ Eutr., IX, 8, 1 (= EK, fr. 83 a) (Gallieno): *Gallienus... imperium primum feliciter...*; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 76.

²⁹¹ Eutr., VIII, 14, 2 = EK, fr. 39 a.

²⁹² SHA, Alex. Sev., VI, 5: *felices nos imperio tuo, felicem rem p.*

²⁹³ Plin., *Pan.*, 88, 5: *An satius fuit Felicem vocare? Quod non moribus sed fortunae datum est*; *Pan.*, II [10] (a. 289), 11, 7: *Vestrae, inquam, fortunae, vestrae felicitatis est, imperator*; III [11] (a. 291), 18, 1: *iam, inquam, fortunatissimi imperatores, felicitate vincitis sola*; VII [6] (a. 307), 21, 3: *ordinante Fortuna ut te ibi rerum tuarum felicitas admoneret*; XI [3] (a. 362), 27, 1: *Cuius umquam divinus felicitas fuit?*; Eutr., VIII, 1, 1: *res publica ad prosperrimum statum rediit, bonis principibus ingenti felicitate commissa*; SHA, Gord., XXVIII, 1; Max. et Balb., XVII, 8: «*Di praestent praestabuntque hanc orbi Romano felicitatem*»; Amm., XVI, 12, 18: «*perge, felicissime omnium Caesar, quo te fortuna prosperior ducit*»; XXV, 4, 14: *Felicitas ita eminebat, ut ipsis quodammodo cervicibus Fortunae aliquamdiu bonae gubernatricis evectus victoriosius cursibus difficultates superstaret immensas*; Axel Brandt, *Moralische Werte in den Res gestae des Ammianus Marcellinus*, Vandenhoeck und Ruprecht, Göttingen, 1999, 81, 358-366; Giuseppe Micunco, in *Pan.*, 88, n. 42; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 76; Maria Stella de Trizio, in *Pan.*, 114, commento ad 11, 7; Carmela Laudani, in *Pan.*, 29-30, 136 (commento ad 7, 1), 246-247 (commento ad 19, 2), 310 (commento ad 26, 5), 321-322 (commento ad 27, 6); Teresa Bucci, in *Pan.*, 119-120, commento ad 10, 1-2; Ware, in *Pan.*, 118-199 (commento ad 2, 3), 123 (commento ad 2, 5), 128 (commento ad 3, 2), 320 (commento ad 21, 3); Andrea Madona, in *Pan.*, 183-184, commento ad 27, 1; Nelu Zugravu, in *Aur. Vict., Caes.*, 294-295 (n. 25), 472 (n. 443). In *Breviarium* di Eutropio, sia il sostantivo *felicitas*, sia l'aggettivo *felix*, sia l'avverbio *feliciter* ricorrono in riferimento agli imperatori Augusto (VII, 8, 4; VIII, 5, 3), Nerva (VIII, 1, 1), Marco Aurelio (VIII, 12, 2 = EK, fr. 37 a: *Contra Germanos eo principe res feliciter gestae sunt*), Commodus (VIII, 15 = EK, fr. 40 a), Settimio Severo (VIII, 18, 4 = EK, fr. 48 a: *Bella multa et feliciter gessit*), Massimino (IX, 1 = EK, fr. 68 a), Gordiano (IX, 2, 2 = EK, fr. 71 a), Aureliano (IX, 13, 1 = EK, fr. 90 a), Probo (IX, 17, 1 = EK, fr. 97 a), Vetraniione (X, 10, 2 = EK, fr. 128 a); per un'analisi complessiva di questo concetto nell'opera eutropiana, si veda lo studio di Stéphane Ratti, *op. cit.*, 91-92, 101-110.

²⁹⁴ Eutr., IX, 7 (= EK, fr. 82 a).

²⁹⁵ Eutr., IX, 8, 1; 14 (= EK, fr. 91 a).

Michel Christol chiamava *inclinatio morum*²⁹⁶); di conseguenza, il potere imperiale stesso si trova in un continuo declino, fino al punto in cui l'assenza del favore divino e l'incapacità dei sovrani (*probrosa ignavia et desperatione*) provocano una situazione pericolosa, quasi fatale (*perniciosum et paene exitiabilis*), nella quale il crollo dello Stato diventa quasi inevitabile (*deleto paene imperio Romano*)²⁹⁷.

Anche per l'epitomatore Rufio Festo, il quale, come si evince dal suo compendio *Rerum gestarum populi Romani*, non manifesta una particolare propensione per le questioni di filosofia della storia, l'andamento della storia imperiale di Roma – sostanzialmente lineare²⁹⁸, pur se scandito da variazioni di ritmo (*sub imperatoribus... cum diversa rei publicae fortuna multi principes imperarent*)²⁹⁹ – conobbe una cesura di tale gravità, rappresentata dal funesto principato di Valeriano (*infaustus princeps*), che il suo ricordo appare quasi da eludere (*fortunam taedet referre*)³⁰⁰. D'altronde, l'intero periodo che segue il principato di costui sembra svolgersi sotto il patrocinio di una divinità (*supernum numen*) prevalentemente ostile (*invidia caelestis indignatio*)³⁰¹, la quale offusca i successi³⁰².

L'anonimo autore delle biografie imperiali (*Historia Augusta*) evocava, da un lato, il caos dei fattori trascendenti generali, delle entità ineffabili del percorso storico (i *fata Romana*³⁰³, la *fatalis quaedam necessitas*³⁰⁴, il *fatum publicum* che guida i destini dell'Impero (*fato*

²⁹⁶ Michel Christol, *op. cit.*, 907.

²⁹⁷ Eutr., IX, 7 (= EK, fr. 82 a): *Horum imperium /Valerianus et Gallienus/ Romano nomini perniciosum et paene exitiabile fuit vel infelicitate principum vel ignavia*; 8, 1 (= EK, fr. 83 a): *Gallienus... imperium primum feliciter, mox commode, ad ultimum perniciose gessit. Nam iuvenis in Gallia et Illyrico multa strenue fecit... Diu placidus et quietus, mox in omnem lasciviam dissolutus, tenendae rei publicae habenas probrosa ignavia et desperatione laxavit*; 9, 1 (= EK, fr. 86 a); Stéphane Ratti, *op. cit.*, 32323.

²⁹⁸ Per la concezione lineare della storia in Festo, si veda Claudiu-Costel Luca, *op. cit.*, 141-171.

²⁹⁹ Fest., 3, 4; Fele, in Fest., 195, commento *ad* 3, 4.

³⁰⁰ Fest., 23, 1; Fele, in Fest., 463, commento *ad* 23, 1.

³⁰¹ Fest., 24, 2 (= EK, fr. 99 c); Fele, in Fest., 477-478, commento *ad* 24, 2.

³⁰² Fest., 23, 2: *Odenathus... Romani ultor imperii*; 24, 1: *Aureliani imperatoris gloria*; 24, 2: *Cari imperatoris victoria de Persis... victor totius gentis*; 25, 1: *Sub Diocletiano principe pompa victoriae nota de Persis est*.

³⁰³ SHA, Claud., VI, 2.

³⁰⁴ SHA, Val., VII, 1; anche Prob., VI, 1: «*Etiamsi patrem meum fatalis belli Persici necessitas tenuit*»; Tr. tyr., XII, 8: *Valerianus fato*; 15: *si continuari fataliter*

rem publicam regi)³⁰⁵, la *fortuna*³⁰⁶, la *saeviens fortuna*³⁰⁷, la *amans varietatum et prope semper inimica fortuna iustitiae*³⁰⁸), che, a detrimento dello Stato (*res publica*), hanno favorito la caduta di Valeriano³⁰⁹, uno dei buoni imperatori (*boni principes*)³¹⁰, capace di garantire la prosperità di Roma (*Romana felicitas*)³¹¹, e la permanenza eccessivamente lunga di Gallieno³¹², hanno reso possibili le molteplici “tirannie”³¹³ e le numerose catastrofi abbattutesi in diverse regioni del mondo romano (*orbis Romanus*) sotto Gallieno – *bellicae clades, terrae motus gravissimus, tonitruum terra mugiente, tenebrae per multos dies, pestilentia tanta, hiatus terrae*, tsunami, *hiatus soli, captio Valeriani*, usurpazioni multiple, *Scytharum invasiones*)³¹⁴ –, hanno negato a Claudio un regno più lungo e hanno consentito l’uccisione di

potuisset sub bono principe; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 76; François Paschoud, in *HA*, V/2, 73, 151. In merito all’espressione *necessitatem vis fatalis* (*Heliog.*, XXXIV, 5), si veda Robert Turcan, in *HA*, III/1, 232-233, per un approfondimento interpretativo.

³⁰⁵ *SHA*, *Car.*, I, 1; anche *Tr. tyr.*, X, 1: *fati publici fuit*; *Aur.*, XIX, 6: «*fata rei p.*»; *Tac.*, VI, 8: *fata*. Riguardo al *fatum* in *Historia Augusta*, si veda François Paschoud, in *HA*, IV/3, 90; V/2, 73, 323, 327, 331.

³⁰⁶ *SHA*, *Tr. tyr.*, X, 15; *Car.*, III, 7; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 94; idem, in *HA*, V/2, 336; Cécile Bertrand-Dagenbach, Agnès Molinier Arbo, *Fortuna. Tribulations d'une vieille divinité romaine dans l'Histoire Auguste*, in *Historiae Augustae Colloquium Romanum*, 163-182.

³⁰⁷ *SHA*, *Gall.*, V, 6.

³⁰⁸ *SHA*, *Car.*, III, 6-7 (7: *nihil tam gratum esse fortunae quam ut ea quae sunt in publicis actibus eventuum varietate mutentur*); François Paschoud, in *HA*, V/2, 336.

³⁰⁹ *SHA*, *Val.*, VII, 1; anche *Prob.*, VI, 1: «*Etiam si patrem meum fatalis belli Persici necessitas tenuit*»; *Tr. tyr.*, X, 15: *si continuari fataliter potuisset sub bono principe*; XII, 8: «*Valerianus fato*»; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 76; François Paschoud, in *HA*, V/2, 73, 151.

³¹⁰ *SHA*, *Tr. tyr.*, X, 15; 17.

³¹¹ *SHA*, *Tr. tyr.*, X, 15.

³¹² *SHA*, *Tr. tyr.*, X, 17.

³¹³ *SHA*, *Tr. tyr.*, X, 1; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 90.

³¹⁴ *SHA*, *Gall.*, V, 2-6; VI, 5; XIII, 6-10; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 113-115, 157-160; Mihail Zahariade, *A Crux in Bellum Scythicum. The Invasion of 267: Goths or Heruli?*, in *Antiquitas istro-pontica. Mélanges d'archéologie et d'histoire ancienne offerts à Alexandru Suceveanu*, éditeurs Mircea Victor Angelescu, Irina Achim, Adela Băltăc, Viorica Rusu-Bolindeț, Valentin Bottez, Mega Éditions, Cluj-Napoca, 2010, 163-183; Giuseppe Zecchini, *Osservazioni sul nuovo frammento degli Scythica Vindobonensia*, 192r, *Occidente / Oriente*, 2, 2023, 199-205.

Aureliano, l'eliminazione di Tacito e il massacro di Probo³¹⁵, e hanno reso impotente perfino il valore (*virtus*)³¹⁶, e l'offesa (*ira*) e l'indifferenza di quelli particolari (le divinità dell'Impero) (*numina, dii*), il cui sostegno³¹⁷ è stato ritirato ai sovrani³¹⁸, e, dall'altro lato, la mancanza del sostegno divino (*infelicitas*) per Valeriano, che ne ha determinato l'esclusione dal novero dei *principes* esemplari (*optimi*)³¹⁹, e l'inadeguatezza politica e morale di Gallieno³²⁰, a causa dei quali tutto tendeva alla rovina (*cum orbem terrarum... perdidisset*³²¹; *cum omnia... deperirent*³²²; *de malo generis humani*³²³).

Per l'autore che, agli inizi del V secolo, compose l'*Epitome de Caesaribus*, l'Impero non sembra aver conosciuto, nella metà del III secolo, una congiuntura altrettanto critica rispetto a quella sperimentata un secolo prima, sotto il regno di Marco Aurelio Antonino (161-180). In quell'occasione, le molteplici calamità (*aerumnae publicae*) – di natura militare, naturale, sanitaria ed economica –, attribuite all'azione insondabile di un principio trascendente difficilmente definibile (*mundi lex, natura*), avevano quasi condotto al collasso l'ordine ro-

³¹⁵ SHA, *Car.*, III, 6-7 (7: *nihil tam gratum esse fortunae quam ut ea quae sunt in publicis actibus eventuum varietate mutentur*); François Paschoud, in HA, V/2, 336.

³¹⁶ SHA, *Tr. tyr.*, XIII, 2; *Car.*, I, 1.

³¹⁷ SHA, *Gord.*, XXV, 1: *dii omnipotentes Romanum tuerentur imperium*.

³¹⁸ SHA, *Tr. tyr.*, XV, 6: *Iratos fuisse rei p. deos credo, qui interfecto Valeriano noluerint Odenatum reservare...*; *Prob.*, XXIII, 4: *Dii boni, quid tantum vos offendit Romana res p., cui talem principem sustulistis?*; *Aur.*, XLI, «5. Recte atque ordine consulissent dii immortales, p. c., si boni principes ferro inviolabiles extitissent, ut longiorem ducerent vitam neque contra eos aliqua esset potestas his, qui neces infandas tristissima mente concipiunt... 12. Quare, p. c., vel deos ipsos iure convenio, qui talem principem interire passi sunt, nisi forte secum eum esse maluerunt.».

³¹⁹ SHA, *Aur.*, XLI, 7: «*infelicitas Valeriani*»; XLII, 4: *Valerianum, enim, cum optimus fuerit, ab omnibus infelicitas separavit*; *Tr. tyr.*, XII, 1 (= EK, fr. 82 c): *Capto Valeriano... fortissimo deinde imperatore, ad pos terum omnium infelicissimo, vel quod senex apud Persas consenuit vel quod indignos se posteros dereliquit*; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 76; François Paschoud, in HA, V/1, 195.

³²⁰ SHA, *Gall.*, I, 2; III, 1; IV, 3; V, 7: *homo luxuriosissimus*; XIV, 1: *tanta improbitas*; XXI, 1: *malus princeps*; *Tr. tyr.*, V, 1; 6; X, 9; XII, 7; XXXI, 7: *prodigosius*; XXVI, 1; *Claud.*, I, 3: *prodigosius imperator ecc.*; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, LXIX-LXXIV, 113-114, 115; François Paschoud, in HA, V/1, 268; idem, in HA, V/3, 202, 246; Nelu Zugravu, in *Aur. Vict., Caes.*, 349, n. 136.

³²¹ SHA, *Gall.*, XVII, 9.

³²² SHA, *Tr. tyr.*, X, 9.

³²³ SHA, *Gall.*, VI, 3.

mano (*quasi uno lapsu ruissent omnia status Romani*). A tale crisi sistemica solo l'intervento salvifico del sovrano, presentato come protettore (*defensor*) dello Stato e detentore di tutte le virtù e di un genio di ispirazione celeste (*virtutum omnium caelestique ingenii*), avrebbe saputo opporre efficaci rimedi terapeutici (*medicinae remedia*)³²⁴. L'autore mostra tuttavia piena consapevolezza del fatto che, durante i regni di Valeriano e Gallieno, l'autorità imperiale fu oggetto di reiterate contestazioni³²⁵. Esse vengono ricondotte all'incapacità di *Licinius Valerianus*, *cognomento Colobius*, nell'esercizio del potere supremo, configurando così una spiegazione fondata su una causalità di ordine antropologico piuttosto che cosmico-provvidenziale, pur riconoscendo l'esistenza di un'entità superiore preposta al governo del mondo romano (*totius imperii fortuna*³²⁶), nonché il ruolo specifico del fattore trascendente (*fatum*, *fortuna*) nella vita e nel consolidamento e nella legittimazione dell'atto pubblico di taluni imperatori³²⁷: *stolidus tamen ut multum iners, neque ad usum aliquem publici officii consilio seu gestis accommodatus*³²⁸. Pertanto, un esempio di esercizio improprio della funzione imperiale, dovuto all'assenza di virtù personali e pubbliche, in contrapposizione a quello rappresentato, nella medesima epoca, da Severo Alessandro (222-235), *bonus rei publicae natus*³²⁹, da Decio (249-251), *vir artibus cunctis virtutibusque instructus, placidus et communis domi, in armis promptissimus*³³⁰, da Claudio (268-270), che offrì egli stesso la propria vita in dono allo Stato (*ipse vitam suam*

³²⁴ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XVI, 2-4.

³²⁵ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXII, 3-4.

³²⁶ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XLII, 4.

³²⁷ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, I, 30: *felicitati eius /Augusto/ salus patriae est attributa*; II, 3: *Claudius Tiberius fortunatus ante sumptum imperium sub Augusto fuit*; IX, 16: *Plura dicere studium coegit imperatoris boni /Vespasianus/... Romana res publica exsanguinis saevitia tyrannorum, quasi fato quodam, ne penitus rueret assecuta est*; X, 10: «*potestates fato dari*»; XI, 14: *Quid Traiano divinius?*; XIII, 10: *Quae omnia eo maiora visebantur quod, per multos atque atroces tyrannos perditio atque prostrato statu Romano, in remedium tantorum malorum divinitus credebatur opportune datus /Traianus/*; XVI, 4: *divinitus attributum*; XVIII, 3: *Helvius Pertinax fortunae vocaretur pila*; XL, 15: *Galerius autem fuit... felix bellator*; XLI, 2: *Constantium parentem fata ultima perurgebant*; XLI, 11: *mira bellorum felicitate*; XLI, 24: *Constans fortunatus*; XLII, 18: *Constantius felix bellis civilibus*.

³²⁸ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXII, 1.

³²⁹ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXIV, 1.

³³⁰ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXIX, 2.

... *dono rei publicae dedit*)³³¹, da Aureliano (270-275), che nel corso di tre anni recuperò il mondo romano dagli invasori (*Romanum orbem triennio ab invasoribus receptavit*)³³², da Tacito (275-276), uomo di integerrima moralità (*vir egregie moratus*)³³³, e da Probo (276-282), uomo dotato di una vasta esperienza militare (*militiae peritum*)³³⁴.

L'atto più grave e intollerabile (*gravis et intolerabilis*)³³⁵ di deviazione dall'*ordo* o dal *modus* era l'usurpazione (*nova res*), espressione presente sia in Aurelio Vittore³³⁶, sia in Eutropio³³⁷, sia nella *Storia Augusta*³³⁸, sia negli autori cristiani³³⁹ – una vera e propria *dementia*³⁴⁰, uno scherzo nei confronti dell'ordine costituzionale (*ludo paene ac ioco*)³⁴¹, un errore, come la proclamazione degli usurpatori Regiliano

³³¹ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXIV, 3.

³³² Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXV, 2.

³³³ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXVI, 1.

³³⁴ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXVI, 2.

³³⁵ SHA, Gall., XIV, 6.

³³⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 29.2: *Iotapianus tentans nova*.

³³⁷ Eutr., IX, 5 (= EK, fr. 80 a): *Sub his Aemilianus in Moesia res novas molitus est*; 9, 1 (= EK, fr. 86 a): *Laeliano res novas moliente*. Per il significato dell'espressione *res novas moliri*, cfr. Celestina Milani, *Il lessico dell'opposizione politica nel mondo antico*, in *Fazioni e congiure nel mondo antico*, a cura di Marta Sordi, Pubblicazioni dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano, 1999, 7, 13.

³³⁸ SHA, Max. et Balb., II, 2: *haec res nova*; Tr. tyr., III, 7: *... more illo, quo Galli novarum rerum semper sunt cupidi, Lolliano agente interemptus est*.

³³⁹ Aus., *De imperatoribus res novas militis a Decio usque ad Diocletianum* – *apud* Eus. Nann., in *KFHist A* 7, 148; Oros., VII, 21, 6: *contra Aemilianum novis rebus studentem bellum civile moliantur*; 22, 11: *Aemilianus apud Mogontiacum cum res novas moliretur oppressus est*; Hier., *Chron.*, 254 f (= EK, fr. 80 b): *Aemilianum, qui in Moesia res novas moliebatur*; 281 c: *Saturninus magister exercitus novam Antiochiam exorsus est condere*; Iord., *Rom.*, 285 (Fele, 85): *Emilianum, qui in Moesia res novas moliebatur*.

³⁴⁰ SHA, *Quadr. tyr.*, XII, 3; per *dementia* come attributo del tiranno, cfr. *Pan.*, X [4] (a. 321), 12, 4; XII [2] (a. 389), 30, 3; Carmela Laudani, in *Pan.*, 181, commento ad 12, 4; Beatrice Girotti, *Note su amentia e amentes nel mondo tardoantico (tra retorica e storiografia)*, *Hormos*, 15, 2023, 390.

³⁴¹ SHA, *Quadr. tyr.*, XIII, 1.

(260)³⁴², Meonio (?)³⁴³, Floriano (276)³⁴⁴ e Proculo (280-281)³⁴⁵, gli imperatori giunti così al potere essendo sovrani improvvisati, scelti in un clima di disordine e, quindi, veri e propri perturbatori dell'ordine legale (*tumultuarii*)³⁴⁶.

Al di là della retorica, al di là degli eventi e delle situazioni frutto d'invenzione, nonché dell'interesse rivolto più alla dimensione letterario-estetica che a quella propriamente storica della narrazione, queste considerazioni provano la corretta comprensione da parte dei nostri autori della crisi di metà III secolo come *fenomeno istituzionale*, l'unico aspetto che, in sostanza, ha suscitato il loro interesse, giacché, per essi – come per l'insieme degli intellettuali pagani dell'antichità imperiale classica e tardoantica – l'imperatore rappresentava al contempo il principio cronologico, il soggetto istituzionale e il decisivo fattore causale capace di conferire intelligibilità ai cicli della storia; egli costituiva altresì il parametro ermeneutico fondamentale per giudicare la positività o la negatività degli eventi verificatisi e delle configurazioni morali emerse in uno specifico contesto storico³⁴⁷. La crisi è stato un momento critico, di gravi difficoltà dell'autorità sovrana, un lungo periodo di governo instabile e caotico³⁴⁸. Ne consegue che appaiono me-

³⁴² SHA, *Tr. tyr.*, X, 3-7; André Chastagnol, in *Histoire Auguste...*, 845; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 91-92.

³⁴³ SHA, *Tr. tyr.*, XVII (3: *imperator appellatus per errorem*); André Chastagnol, in *Histoire Auguste...*, 848: "ce nom est suspect"; François Paschoud, in *HA*, IV/3, XXXVIII, XL ("inventé"), 129 ("nom particulièrement suspect").

³⁴⁴ Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXVI, 2: *Florianus, dierum sexaginta quasi per ludum imperio usus*.

³⁴⁵ SHA, *Quadr. tyr.*, XIII, 1: *in imperium vocitatus est, ludo paene ac ioco*; François Paschoud, in *HA*, V/2, 273-274.

³⁴⁶ SHA, *Gall.*, XIV, 6: *tumultuarius imperator*; *Claud.*, I, 1: *alios, tumultuarios videlicet imperatores ac regulos*; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 64; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 245: "Avec les mots *tumultuarii imperatores et reguli*, «Pollio» donne des équivalents intéressants pour *tyrannus* dans le sens d'«usurpateur»".

³⁴⁷ Aur. Vict., *Caes.*, 42, 25: *imperatore ipso praeclarius... nihil*; Fest., 3, 4: *sub imperatoribus... per annos CCCCVII cum diversa rei publicae fortuna multi principes imperarent*; Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, III, 6: *nisi forte quia iuvat de principibus nosse omnia*; XVI, 4: *Credo divinitus attributum ut, dum mundi lex seu natura aliud quid hominibus incognitum gignit, rectorum consiliis tamquam medicinae remediis leniantur*.

³⁴⁸ Aur. Vict., 24, 9; SHA, *Tr. tyr.*, X, 1. Secondo la *Historia Augusta*, ci furono *viginti tyranni* (*Gall.* XVI, 1; XIX, 6; XXI, 1) o *triginta tyranni* (*Gall.*, XIX, 7; *Tr. tyr.*, I, 1; XI, 7; XXXI, 5; XXXI, 7; XXXII, 7; *Claud.*, I, 1; *Quatr. tyr.*, I, 3; si veda Giuseppe Zecchini, *I Tyranni Triginta: la scelta di un numero e le sue implicazioni*,

todologicamente fondate le posizioni di quegli storici contemporanei che, in una prospettiva propriamente storiografica, nella definizione della crisi della metà del III secolo, attribuiscono un primato alla *dimensione politico-militare* rispetto ai fattori economici, finanziari,

in *Historiae Augustae Colloquium Bonnense*, Edipuglia, Bari, 1997, 265-274 (= idem, *Ricerche di storiografia latina tardoantica*, II, *Dall'Historia Augusta a Paolo Diacono*, L'Erma di Bretschneider, Roma, 2011, 41-49); Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 192-193; François Paschoud, in IV/3, XXXVI-XL, V/2, 195-203; anche: *tyranni* in Pol. Silv., *Princ.*, 34 (*duo Gordiani in Africa*), 38 (*Iotabianus in Cappadonia*), 39 (*Priscus in Macedonia et Valens Romae*), 45 (*Ingenuus Sirmii et Regalianus ibidem, Viennae Postumus, Laelianus et Marius ex fabro, Macrinus quoque, Quietus et Odaenathus in Oriente vel Aureolus in Italia*), 49 (= EK, fr. 90 h) (*Victorinus, Vabalathus et mater eius Zenobia vel Antiochus, Romae Felicissimus, duo Tetrici pater et filius...*, sive *Faustinus Treveris*), 53 (= EK, fr. 97 g) (*Saturninus, Proculus et Bonosus*), 57 (*Iulianus*). Secondo l'analisi condotta da Felix Hartmann, *op. cit.*, 63-65, 167-168, per l'intervallo 235-284/5 sono attestati 25 *Augusti* "legittimi", 10 *Caesares* "legittimi", 30 usurpatori (compresi quelli dell'Impero gallico e dell'Oriente) e 8 usurpatori dubbi. Vide anche Ingemar König, *Die gallischen Usurpatoren von Postumus bis Tetricus*, C.H. Beck, München, 1981; Alaric Watson, *op. cit.*, 2-6; Wolf Liebeschuetz, *op. cit.*, 17: "Indeed the entire period from the murder of Alexander Severus to the rise of Constantine might be treated as a single, sustained crisis of the imperial office."; *Die Zeit der Soldatenkaiser...*, I, 161-423; Klaus-Peter Johné und Udo Hartmann, *Krise und Transformation des Römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr.*, in *ibidem*, II, 1027: "auf den ersten Blick bildet die Geschichte des Römischen Reiches zwischen 235 und 284 das Bild eines chaotischen Strudels..."; Adam Ziolkowski, *The Background to the Third-Century Crisis of the Roman Empire*, in *The Roman Empire in Context. Historical and Comparative Perspectives*, Edited by Johann P. Arnason and Kurt A. Raaflaub, Wiley-Blackwell, John Wiley & Sons, Ltd., 2011, 113-133 (113: "In the third century the Roman Empire, ostensibly unshakeable in its might and splendour, was struck by a record of disasters."); Márk Sólyom, *Usurpers from Illyricum in the Fourth Century* Breviaria, in *Miscellanea Historiae Antiquitatis. Proceedings of the First Croatian-Hungarian PhD Conference on Ancient History*, edited by György Németh and Dániel Bajnok, Budapest-Debrecen, 2014, 179-188; idem, *The Epitome de Caesaribus and the Thirty Tyrants*, in *Sapiens Ubique Civis. Proceedings of International Conference on Classical Studies*, edited by János Nagyllés, Attila Hajdú, Gergő Gellér, Anne Horn Baroody, and Sam Baroody, ELTE Eötvös József Collegium, Budapest, 2015, 179-188, partic. 183, 185; Liesbeth Claes, *Coins with power? Imperial and local messages on the coinage of the usurpers of the second half of the third century (ad 253-285)*, *Jaarboek voor Munt- en Penningkunde*, 102, 2015, 15-60; Pierfrancesco Porena, *Carino Augusto e le usurpazioni incrociate di Diocleziano e di Sabinus Iulianus (284/285)*, *Occidente / Oriente*, 1, 2020, 185-204; Caillan Davenport, Christopher Mallan, *Herodian and the Crisis of Emperors, 235-238 AD*, *Mnemosyne*, 2020, 419-440 (doi:10.1163/1568525X-12342647).

culturali, sociali e regionali³⁴⁹; pur essendo assolutamente necessari in un'analisi storica complessa, essi assumono un ruolo secondario rispetto alla modalità con cui gli antichi percepivano la realtà storica, costituendo al contempo oggetto di studio privilegiato delle discipline moderne.

Ritornando agli autori latini qui analizzati, le spiegazioni che hanno fornito in merito a tale fenomeno si inscrivono nella peculiare modalità interpretativa attraverso cui gli autori colgono il significato e individuano i fattori propulsivi della storia romana. Come nel momento critico di una malattia (*crisis*), questa situazione di crocevia poteva evolvere verso il bene pubblico (*bonum publicum*³⁵⁰, «*publica felicitas*»³⁵¹, «*orbis Romani felicitas*»³⁵²) mediante la salvezza, la guarigione, la restaurazione, il ristabilimento dell'ordine "costituzionale" e morale e dei confini dell'Impero – *animare*³⁵³, *erigere*³⁵⁴, *formare*³⁵⁵, *medeor*³⁵⁶, *purgare*³⁵⁷, *reformare* (con il significato di *reficere*, *repara-*

³⁴⁹ Jean-Michel Carrié, *op. cit.*, 257; Matthäus Heil, *op. cit.*, 419-422; John Drinkwater, *Maximinus to Diocletian and the 'crisis'*, in *The Cambridge Ancient History*, XII, 28-66; Adam Ziolkowski, *op. cit.*, 113: "I shall argue that the crisis was brought about by causes of a strictly political and military nature."; Carles Buenacasa Pérez, *La crisi del segle III, preludi de la fi del món antic*, *Butlletí de la Societat Catalana d'Estudis Històrics*, XXIV, 2013, 191-218 (DOI: 10.2436/20.1001.01.107), partic. 197: "La crisi més important fou la institucional"; Samuel Tatnell, *Was the crisis of the third century the result of military threats or internal weaknesses?*, thesis at Honours School of Classical Studies, University of Manchester, 2017 (<https://www.academia.edu/34592034/>); Orazio Licandro, *op. cit.*, 324: "Nel periodo compreso tra il 235 d.C. e il 285 d.C., l'impero romano fu avvolto da una crisi politica e istituzionale tra le più acute e turbolente della sua storia"; Cozmin-Valerian Broșteanu, *op. cit.*, 39-56.

³⁵⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 22.

³⁵¹ SHA, *Max. et Balb.*, XVII, 3.

³⁵² SHA, *Max. et Balb.*, XVII, 8.

³⁵³ Pan., V [9] (a. 298), 5, 1.

³⁵⁴ Pan., V [9] (a. 298), 5, 1; VIII [5] (a. 312), 4, 4.

³⁵⁵ SHA, *Tr. tyr.*, V, 1; François Paschoud, in HA, IV/3, 68.

³⁵⁶ SHA, *Tr. tyr.*, IX, 1: *qui fessis rebus mederi sua virtute potuisset*.

³⁵⁷ SHA, Aur., XXXVII, 7.

re)³⁵⁸, *reficere*³⁵⁹, *reddere*³⁶⁰, *restituere* (> *restitutor*)³⁶¹, *reducere*³⁶², *recipere*³⁶³, *receptare* (> *receptor*)³⁶⁴, *revocare*³⁶⁵, *redire*³⁶⁶, *revertere*³⁶⁷, *redigere*³⁶⁸, *recreare* (> *recreator*)³⁶⁹, *recuperare*³⁷⁰, *reparare*³⁷¹,

³⁵⁸ *Pan.*, VII [6] (a. 310), 2, 2; *SHA, Tr. tyr.*, V, 4; XV, 7; Oros., VII, 22, 10; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 61; François Paschoud, in *HA*, IV/3, 127; Ware, in *Pan.*, 115, commento *ad* 2, 2.

³⁵⁹ *Pan.*, V [9] (a. 298), 4, 2; *Aur. Vict., Caes.*, 33, 11.

³⁶⁰ *Pan.*, III [11] (a. 291), 15, 3; *SHA, Max. et Balb.*, XVII, 1; 2; 6; *Val.*, IV, 2; *Aur.*, XVII, 5; XLI, 7-8; *Prob.*, VI, 1; *Tac.*, XIX, 4; *Quadr. tyr.*, IX, 5; *Car.*, XVIII, 3; *Hier., Chron.*, 260 g; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 59-61, 75; François Paschoud, in *HA*, V/2, 72-73.

³⁶¹ *Pan.*, II [10] (a. 289), 1, 5; V [9] (a. 298), 4, 1; 18, 3; VIII [5] (a. 312), 4, 3; *Eutr.*, IX, 17, 1 (= *EK*, fr. 97 a); *Fest.*, 23, 2 (= *EK*, fr. 85 c); *SHA, Tr. tyr.*, XII, 8; *Claud.*, IX, 2; *Aur.*, I, 5; IX, 4; XLI, 8-9; *Prob.*, XVI, 4; *Hier., Chron.*, 278 g; *Cassiod.*, *Chron.*, 280; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 61; Maria Stella de Trizio, in *Pan.*, 62, commento *ad* 1, 5; Matthias Haake, *Zwischen Severus Alexanders Triumph über die Sāsāniden im Jahre 233 und den Triumphfeierlichkeiten Diocletians und Maximians im Jahre 303. Zum römischen Triumph im dritten Jahrhundert n. Chr.*, in *Der römische Triumph in Prinzipat und Spätantike*, Herausgegeben von Fabian Goldbeck und Johannes Wienand, Walter de Gruyter GmbH, Berlin-Boston, 2017, 357-395 (*Restitutor orbis, restitutor provinciarum, restitutor saeculi – victoriarum omnium nominibus inlustris: Kaiser Probus siegt allerorten und feiert einen Triumph in Rom*, 373-375); Ware, in *Pan.*, 117, commento *ad* 2, 2.

³⁶² *SHA, Max. et Balb.*, XVII, 2; XVII, 4.

³⁶³ *Aur. Vict., Caes.*, 37, 3; *SHA, Max. et Balb.*, XVII, 2; *Tr. tyr.*, XV, 3 (= *EK*, fr. 85 f); *Hier., Chron.*, 272 d (= *EK*, fr. 90 b); *Iord., Rom.*, 290 (Fele, 92).

³⁶⁴ *Eutr.*, IX, 10 (= *EK*, fr. 85 a); 13, 2 (= *EK*, fr. 90 a); *Ps.-Aur. Vict., Epit. de Caes.*, XXXV, 2; *SHA, Aur.*, XXVI, 7; Oros., VII, 22, 12; 23, 4; *Hier., Chron.*, 268 g (= *EK*, fr. 86 b).

³⁶⁵ *Eutr.*, IX, 13, 1 (= *EK*, fr. 90 a); *SHA, Tr. tyr.*, III, 6; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 61.

³⁶⁶ *SHA, Tac.*, XII, 1; XVIII, 4; XX, 2; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 61; François Paschoud, in *HA*, V/1, 295, 317.

³⁶⁷ *SHA, Tac.*, XII, 1; XVIII, 2; XIX, 1; 3; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 61; François Paschoud, in *HA*, V/1, 295, 317.

³⁶⁸ *SHA, Val.*, VI, 3; *Prob.*, I, 3; Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 61.

³⁶⁹ *Pan.*, VII [6] (a. 310), 2, 2; VIII [5] (a. 312), 4, 4; Ware, in *Pan.*, 117, commento *ad* 2, 2.

³⁷⁰ *Pan.*, VIII [5] (a. 312), 2, 5; 4, 2.

³⁷¹ *Pan.*, V [9] (a. 298), 5, 1; *Eutr.*, IX, 9, 1 (= *EK*, fr. 86 a); Stéphane Ratti, in *HA*, IV/2, 61.

*retrahere*³⁷², *resurgere*³⁷³, *renascor*³⁷⁴, *salutare*³⁷⁵, *servare*³⁷⁶, *instaurare* (con il significato di *restaurare*)³⁷⁷, *corrigere* (> *corrector*)³⁷⁸ –, oppure verso il danno comune (*damnum publicum*)³⁷⁹ mediante il collasso, la catastrofe, la rovina – *praecipitare*³⁸⁰, *solvere*³⁸¹, *delere*³⁸², *perdere*³⁸³, *deperdere*³⁸⁴, *finire*³⁸⁵, *recidere*³⁸⁶, *prolabor*³⁸⁷, *solvere*³⁸⁸, *perdere*³⁸⁹. Tuttavia, un simile esito è stato evitato grazie ai principi che i nostri autori ritenevano idonei a governare efficacemente gli affari dello Stato (*digni, utiles, necessari rei publicae, adsertores Romani nominis*) (Claudio, Aureliano, Tacito, Probo, i tetrarchi); riacquistando, mediante le proprie virtù, il favore divino e la *felicitas* (*Romana felicitas*), ristabilendo in tal modo l'armonia tra le forze divine (*fortuna, fatum, dii*) e i valori umani (*virtutes, mores*), hanno così ricondotto lo Stato al suo corso naturale ed equilibrato (*Romani totus orbis est temperatus*)³⁹⁰.

³⁷² SHA, *Maxim.*, VII, 2.

³⁷³ Pan., V [9] (a. 298), 18, 1.

³⁷⁴ Pan., V [9] (a. 298), 18, 2; 18, 5.

³⁷⁵ Pan., II [10] (a. 289), 1, 5; 4, 2 (Maria Stella de Trizio, in Pan., 62 (commento ad 1, 5), 77 (commento ad 4, 2)); III [11] (a. 291), 15, 3; Aur. Vict., *Caes.*, 34, 6; SHA, *Maxim.*, XV, 3; XV, 7; XVI, 8; Gord., VIII, 2; *Max. et Balb.*, XVII, 2; Aur., XIX, 3; Tac., XXI, 3 (= EK, fr. 97 f).

³⁷⁶ Eutr., IX, 11, 1; SHA, *Max. et Balb.*, XVII, 2; XVII, 8; XVII, 9.

³⁷⁷ SHA, *Quadr. tyr.*, IX, 5.

³⁷⁸ Eutr., IX, 14 (= EK, fr. 91 a); SHA, *Maxim.*, VIII, 7; Aur., VII, 3.

³⁷⁹ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 24.

³⁸⁰ Pan., II [10] (a. 289), 4, 2; Aur. Vict., *Caes.*, 24, 9.

³⁸¹ SHA, *Aur.*, XXI, 1.

³⁸² Eutr., IX, 9, 1 (= EK, fr. 86 a); Oros., VII, 26, 11.

³⁸³ SHA, *Gall.*, I, 1; XVII, 9; *Tr. tyr.*, V, 5; XII, 8.

³⁸⁴ SHA, *Gall.*, XIV, 5; *Tr. tyr.*, X, 9.

³⁸⁵ SHA, *Tr. tyr.*, V, 7.

³⁸⁶ Aur. Vict., *Caes.*, 33, 10 (= EK, fr. 86 d).

³⁸⁷ Pan., V [9] (a. 298), 18, 3; Aur. Vict., *Caes.*, 33, 23.

³⁸⁸ SHA, *Aur.*, XXI, 1.

³⁸⁹ SHA, *Gall.*, I, 1; XVII, 9.

³⁹⁰ Aur. Vict., *Caes.*, 39, 27; Eutr., IX, 11, 2 (= EK, fr. 87 a); 13, 1 (= EK, fr. 90 a); 14 (= EK, fr. 91 a; 95 a); 16 (= EK, fr. 96 a); 17, 1 (= EK, fr. 97 a); Ps.-Aur. Vict., *Epit. de Caes.*, XXXVI, 2 (= EK, fr. 96 e); SHA, *Tr. tyr.*, V, 5; X, 15; XI, 5; *Claud.*, X, 1; XI, 3; XVI, 1; Aur., XIII, 2; XX, 6; XXXII, 3; XXXVII, 1 (= EK, fr. 95 f); Tac., II, 1; *Romani totus orbis est temperatus*; VII, 4; *Prob.*, X, 1; 5; XI, 6-9; *Quatt. tyr.*, IX, 5; *Car.*, I, 2; *leges et gubernacula temperante*; V, 4; IX, 3; X, 1; XIII, 1 (= EK, fr. 100 f); XVIII, 3-4; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 107-108, 168-169; François Paschoud, in HA, IV/3, 70, 87, 293; idem, in HA, V/1, 176, 233 (n. 3); idem, in HA, V/2, 261-262, 365,

In un documento falso con echi ciceroniani dalla *Vita Maximi et Balbini*, l'autore anonimo della *Storia Augusta* sosteneva che nessuna condizione potesse essere migliore (*nullus melior*) per lo Stato romano della restaurazione della situazione precedente al dominio dei *latrones improbi* (i due Massimini)³⁹¹ – quindi, quella che precedeva l'inizio della “crisi” dell'Impero. Inoltre, nel contesto dell'evocazione delle varie forme di recupero attuate dai sovrani, l'espressione *in antiquum (veterem, pristinum) statum* appare nelle fonti analizzate qui³⁹², assumendo, come nel caso dell'episodio sopra citato, un carattere decisamente retorico e soggettivo. Tuttavia, così come il recupero a seguito di una fase critica nell'evoluzione di una malattia non implica il ritorno completo alla condizione antecedente la sofferenza³⁹³, altrettanto il ripristino successivo alla difficile situazione tra il 235 e il 284/5 non ha comportato, né dal punto di vista del regime politico, né da quello dell'istituzione imperiale, sotto l'aspetto ideologico e anche territoriale, il ritorno al principato augustano-severiano; molti degli autori a noi noti erano pienamente consapevoli di ciò, riconoscendo alcune delle “innovazioni” che segnarono il distacco dalla tradizione im-

372, 393-396; Tadeusz Zawadzki, *Princeps necessarius magis quam bonus* (HA A 37, 1). *Quelques remarques sur la morale politique dans l'Antiquité tardive*, in Marlis Weinmann-Walser (Hrg.), *Historische Interpretationen. Gerald Walser zum 75. Geburtstag dargebracht von Freuden, Kollegen und Schülern*, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 1995, 203-212.

³⁹¹ SHA, *Max. et Balb.*, XVII, 8; Jean Béranger, *op. cit.*, 24; François Paschoud, in HA, IV/1, 280.

³⁹² E.g.: SHA, *Val.*, IV, 1; *Tr. tyr.*, III, 6; V, 4; XV, 7; *Tac.*, XII, 1; XVIII, 4; XIX, 1; 3; 4: *antiquitatem... redditam*; *Prob.*, VI, 1; anche *Eutr.*, IX, 13, 1; *Oros.*, VII, 22, 10; 24, 3; Stéphane Ratti, in HA, IV/2, 59-62; François Paschoud, in HA, IV/3, 127; idem, in HA, V/1, 295, 317, 321-322; idem, in HA, V/2, 73.

³⁹³ Jean-Michel Carrié, *Século III, algumas reflexões para sair da “crise”*, in Semíramis Corsi Silva, Moisés Antikeira (organizadores), *op. cit.*, 15.

periale classica³⁹⁴; pertanto, come giustamente osservano anche molti storici contemporanei, un impero “trasformato”³⁹⁵.

In sintesi, nonostante la distanza temporale, l'uso di un linguaggio retorico e topico, la ricorrente percezione metaforica della crisi e gli echi delle realtà istituzionali e storiche specifiche della tarda antichità, le fonti pagane latine tarde conservano un valore significativo per la comprensione del fenomeno storico. Nel loro complesso, gli autori mostrano la consapevolezza che, dopo il regno di Severo Alessandro, si verificò “qualcosa” – una profonda perturbazione, soprattutto di natura istituzionale, che sconvolge l'ordine naturale e l'evoluzione prevista dello Stato romano, rivelando così, attraverso il lessico scelto e le immagini metaforiche impiegate, la gravità della situazione e la percezione di un collasso imminente. Al contempo, essi riconoscono i

³⁹⁴ *Pan.*, III [11] (a. 291), 10, 5; 11, 1-3; *Lact.*, *Mort.*, XVIII, 9; XXI, 2; *Aur. Vict.*, *Caes.*, 25, 1 (= *EK*, fr. 67 d); 33, 3 (= *EK*, fr. 83 d); 33, 34; 36, 1-2; 37, 5-7; 39, 2-8 (= *EK*, fr. 111 d); 39, 17-18 (= *EK*, fr. 102 d); 39, 24 (= *EK*, fr. 104 d); 39, 29; 39, 31-32; 39, 47; *Eutr.*, IX, 1 (= *EK*, fr. 67 a); 8, 2 (= *EK*, fr. 83 a); 15, 1 (= *EK*, fr. 93 a); 20, 3 (= *EK*, fr. 102 a); 22, 1 (= *EK*, fr. 104 a); 26 (= *EK*, fr. 111 a); *Fest.*, 8, 2 (= *EK*, fr. 83 c; 93 c); *Amm.*, XV, 5, 18 (= *EK*, fr. 111 g); *Ps.-Aur. Vict.*, *Epit de Caes.*, XXV, 1 (= *EK*, fr. 67 c); XXXIX, 1-2; *SHA, Maxim.*, VIII, 1 (= *EK*, fr. 67 f); *Aur.*, XXXIX, 7 (= *EK*, fr. 93 f); *Pol. Silv.*, *Princ.*, 58 (= *EK*, fr. 102 g); *Hier.*, *Chron.*, 296 (= *EK*, fr. 111 b); *Cassiod.*, *Chron.*, 298 ecc.

³⁹⁵ Ramsay MacMullen, *Roman Government's Response to Crisis A.D. 235-337*, Yale University Press, New Haven and London, 1976; Felix Hartmann, *op. cit.*, 185-199; *Storia di Roma*, Volume terzo, *L'età tardoantica*, I, *Crisi e trasformazioni*, Giulio Einaudi editore, Torino, 1993; Alaric Watson, *op. cit.*, 23-122; John Nicols, *op. cit.*, 433: “Invasion, rebellions, revolving door emperors – this is the Crisis of the Third Century. But the Empire was restored and stabilized by the end. Much of the work was done by the Illyrian emperors, Claudius, Aurelian & Diocletian.”; Clifford Ando, *op. cit.*, 201-223 (*Reconquest and recidivism*, 268-84); Miguel Pablo Sancho Gómez, *op. cit.*, 177-230; idem, *op. cit.*, C&C, 14, 2019, 252-262; Davide Montingelli, *op. cit.*; J.H.W.G. Liebeschetz, *Transformation and Decline: Are the Two Really Incompatible?*, in Jens-Uwe Krause, Christian Witschel (Hrsg.), *Die Stadt in der Spätantike – Niedergang oder Wandel? Akten des internationalen Kolloquiums in München am 30. und 31. Mai 2003*, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2006, 463-483, partic. 472, 476-477; Wolf Liebeschuetz, *op. cit.*, 17-18; Klaus-Peter Johné, Thomas Gerhardt, Udo Hartmann (Hg.), *op. cit.*; Klaus-Peter Johné und Udo Hartmann, *op. cit.*, 1025-1053; Klaus Altmayer, *Die Herrschaft des Carus, Carinus und Numerianus als Vorläufer der Tetrarchie*, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2014; Ilkka Syväne, *Aurelian and Probus. The Soldier Emperors Who Saved Rome*, Pen & Sword Military, 2020; Renan Frighetto, *O século III e as transformações políticas ao mundo romano tardio*, in Semíramis Corsi Silva, Moisés Antikeira (organizadores), *op. cit.*, 29-42; José Antonio Magdalena Anda, *op. cit.*, 2022.

rimedi adottati per fronteggiare tale situazione critica e evidenziano come l'Impero, pur attraversando questa profonda turbolenza, ne esca trasformato, mostrando la resilienza e la capacità di riorganizzazione del sistema imperiale.

EDIZIONI UTILIZZATE

- Ammiano Marcellino, *Le storie*, a cura di Antonio Selem, UTET, Novara, 2013 (eBook).
- L. Anneo Floro, *Epitome e frammenti*, a cura di Jolanda Giacone Deangeli, UTET, Torino, 1991.
- Anonimo, *Il Panegirico del 307 per Massimiano e Costantino*, a cura di Teresa Bucci, Cacucci Editore, Bari, 2015.
- Aurelius Victor, *Historiae abbreviatae*, ediert, übersetzt und kommentiert von Mehran A. Nickbakht und Carlo Scardino, Brill/Ferdinand Scöningh, Paderborn, 2021; abbrev. *KFHist B 2*.
- Sextus Aurelius Victor, *Liber de Caesaribus. Carte despre împărați*, editio bilingvis, ediția a II-a revizuită și îmbunătățită, traduce-re, considerații privind limba și stilul și notă asupra ediției de Mihaela Paraschiv, ediție îngrijită, abrevieri, studiu introductiv, ediții de izvoare folosite, notă asupra ediției, note și comentarii, apendice și indice de Nelu Zugravu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2022.
- Pseudo-Aurélius Victor, *Abrégé des Césars*, texte établi, traduit et commenté par Michel Festy, Les Belles Lettres, Paris, 1999.
- Pseudo-Aurelius Victor, *Epitome de Caesaribus. Epitomă despre împărați*, editio bilinguis, traducere și considerații lingvistice de Mihaela Paraschiv, ediție îngrijită, abrevieri, studiu introductiv, note și comentarii, indice de Nelu Zugravu, Iași, 2012.
- Publio Cornelio Tacito, *Storie*, volume primo (*Libri I-II*), introduzione e commento di Luciano Lenaz, traduzione di Felice Dessì, BUR, Milano, 72007.
- P. Cornelius Tacitus, *Annalen*, lateinisch-deutsch, herausgegeben von Erich Heller, mit einer Einführung von Manfred Fuhrmann, Artemis & Winkler Verlag, Mannheim, 62010.
- Vincenzo Del Core, *Elogi di principi tardoanrichi. Traduzione, commento e interpretazione della Laudatio in Valentinianum seniore altera e della Laudatio in Gratianum Augustum di Quinto Aurelio Simmaco*, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2024.

- Enmannsche Kiasergeschichte*, Ediert und kommentiert von Bruno Bleckmann, Brill Schöningh, Paderborn, 2022; abbrev. *KFHist B 1*.
- Eusebius, *Werke*, VII, *Die Chronik des Hieronymus. Hieronymi Chronicon*, Herausgegeben und in zweiter Auflage bearbeitet von Rudolf Helm, Berlin, 1956.
- Eusebius von Nantes, in *Historiker der Reichskrise des 3. Jahrhunderts*, I, ediert, übersetzt und kommentiert von Bruno Bleckmann und Jonathan Gross, Ferdinand Schöningh, Paderborn, 2016, 145-149; abbrev. *KFHist A 7*.
- Eutrope, *Abrégé d'histoire romaine*, texte établi et traduit par Joseph Hellegouarc'h, Le Belles Lettres, Paris, 1999.
- Eutropio, *Storia di Roma*, testo latino a fronte, introduzione di Fabio Gasti, traduzione e note di Fabrizio Bordone, Rusconi Libri, Santarcangelo di Romagna, 2014.
- Eutropius, *Breviarium ab Urbe condita*, ediert, übersetzt und kommentiert von Bruno Bleckmann und Jonathan Gross, Ferdinand Schöningh, Paderborn, 2018; abbrev. *KFHist (B 3)*.
- Maria Luisa Fele, *Il breviarium di Rufio Festo*, testo, traduzione e commento filologico con una introduzione sull'autore e l'opera, Weidmann, Hildesheim, 2009.
- Maria Luisa Fele, *Le fonti dei Romani di Iordanes*, II, *Da Tiberio a Giustiniano* (Rom. 258-388), Sismel-Edizioni del Galluzzo, Firenze, 2024; abbrev. Fele.
- Festus, *Breviarium rerum gestarum populi Romani. Scurtă istorie a poporului roman, editio bilinguis*, traducere de Marius Alexianu și Roxana Curcă, ediție îngrijită, studiu introductiv, note și comentarii, indice de Nelu Zugravu, Iași, 2003.
- Rufius Festus, *Breviarium*, Ediert, übersetzt und kommentiert von Mehran A. Nickbakht und Carlo Scardino, Brill Schöningh, Paderborn, 2022; abbrev. *KFHist B4*.
- The Fragmentary Latin Histories of Late Antiquity (AD 300-620)*, Edition, Translation and Commentary Lieve Van Hoof, Peter Van Nuffelen, Cambridge University Press, Cambridge, 2020; abbrev. *FHistLA*.
- Gregorii episcopi Turonensis *Historiarum libri X* editionem alteram (*MGH. Scriptores rerum Merovingicarum*, Tom. I, p. I, fasc. I), Hannovra, 1937.

- Histoire Auguste*, I/1, *Introduction générale. Vies d'Hadrien, Aelius, Antonin*, texte établi et traduit par J.-P. Callu, A. Gaden, O. Desbordes, deuxième tirage, Les Belles Lettres, Paris, 2002; III/1, *Vies de Macrin, Diaduménien, Héliogabale*, texte établi et traduit par Robert Turcan, deuxième tirage, Les Belles Lettres, Paris, 2002; III/2, *Vie d'Alexandre Sévère*, introduction, texte, traduction et commentaire par Cécile Bertrand-Dagenbach, appareil critique établi par Agnès Molinier-Arbo et Cécile Bertrand-Dagenbach, Les Belles Lettres, Paris, 2014; IV/1, *Vies des deux Maximins, des trois Gordiens, de Maxime et Balbin*, texte établi, traduit et commenté par François Paschoud, Les Belles Lettres, Paris, 2018; IV/2, *Vies des deux Valériens et des deux Galliens*, texte établi par Olivier Desbordes et Stéphane Ratti, traduit et commenté par Stéphane Ratti, deuxième tirage, Les Belles Lettres, Paris, 2002; IV/3, *Vies des Trente Tyrans et de Claude*, texte établi, traduit et commenté par François Paschoud, Les Belles Lettres, Paris, 2011; V/1, *Vies d'Aurélien et de Tacite*, texte établi, traduit et commenté par F. Paschoud, deuxième tirage, Les Belles Lettres, Paris, 2002; V/2, *Vies de Probus, Firmus, Saturnin, Proculus et Bonose, Carus, Numérien et Carin*, texte établi, traduit et commenté par François Paschoud, second tirage, Les Belles Lettres, Paris, 2002; abbrev. HA.
- Iordanes, *De origine actibusque Getarum. Despre originea și faptele geților*, ediție bilingvă latină-română, traducere David Popescu, ediție îngrijită, studiu introductiv, notă asupra ediției Gabriel Gheorghe, București, 2001.
- Iordanis *Romana et Getica* recensuit Theodorus Mommsen, Berlin, 1882 [1961].
- Michael Klaassen, *Cassiodorus' Chronica. Text, Chronography and Sources*, a Dissertation in Classical Studies Presented to the Faculties of the University of Pennsylvania in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy, Ann Arbor, 2010 (UMI Number: 3414225).
- Lactantius, *De mortibus persecutorum (Despre morțile persecutorilor)*, traducere, studiu introductiv, note și comentarii de Claudiu T. Arieșan, Editura Armarcord, Timișoara, 2000.
- Nazario, *Panegirico in onore di Costantino*, a cura di Carmela Laudani, Cacucci Editore, Bari, 2014.

- C. E. V. Nixon, Barbara Saylor Rodgers, *In Praise of Later Roman Emperors. The Panegyrici Latini*, Introduction, Translation, and Historical Commentary with Latin Text of R. A. B. Mynors, University of California Press, Berkeley-Los Angeles-Oxford, 1994.
- Origo gentis Romanorum*, Polemius Silvius, *Narratio de imperatoribus*, ediert von Bruno Bleckmann, Jan-Markus Kötter, Mehran A. Nickbakht, In-Yong Song und Markus Stein, Einleitung und Text, Ferdinand Schöningh, Paderborn, 2017; abbrev. *KFHist B* 5.
- Orose, *Histoires (Contre les Païens)*, texte établi et traduit par Marie-Pierre Arnaud-Lindet, II, *Livres IV-VI*, III, *Livre VII. Index*, Les Belles Lettres, Paris, 2003.
- Panegyrici Latini*, a cura di Domenico Lassandro e Giuseppe Micunco, UTET, Torino, 2000.
- Panegirico di Mamertino per Massimiano e Diocleziano (Panegyrici Latini 2 [10])*, a cura di Maria Stella di Trizio, Edipuglia, Bari, 2009.
- Panegyrici Latini. Lobreden auf römische Kaiser*, I, *Von Diokletian bis Konstantin*, Lateinisch und deutsch, Eingeleitet, übersetzt und kommentiert von Brigitte Müller-Rettig, Darmstadt, 2008.
- Plinio il Giovane, *Panegirico a Traiano*, testo latino a fronte, a cura di Giulio Vannini, Mondadori, Milano, 2019.
- M. Tullio Cicerone, *Le orazioni*, I, *dall'81 al 70 a. C.*, a cura di Giovanni Bellardi, UTET, Torino, 1978 (2002 ristampa); III, *dal 57 al 52 a. C.*, a cura di Giovanni Bellardi, UTET, Torino, 1975.
- M. Tullio Cicerone, *Opere politiche e filosofiche*, I, *Lo Stato, Le leggi, Le doveri*, a cura di Leonardo Ferrero e Nevio Zorzetti, UTET, Torino, 1974 (ristampa 1995).
- Marcus Tullius Cicero, *Philippicae. Filipice*, ediție bilingvă, I, traduce-re și indice de Mihaela Paraschiv, notă asupra ediției de Mihaela Paraschiv și Nelu Zugravu, note și comentarii de Nelu Zugravu, studiu introductiv de Constantin Sălăvăștru, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2019; II/1, traducere de Mihaela Paraschiv, notă asupra ediției, note și comentarii, indice de Nelu Zugravu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2025; II/2, traducere, notă asupra ediției, note și comentarii, postfață și indice de Mihaela Paraschiv, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2025.

- Simmaco, Ambrogio, *L'altare della Vittoria*, testo latino a fronte, a cura di Fabrizio Canfora, con una nota di Luciano Canfora, Sellerio editore, Palermo, 1991.
- Catherine Ware, *A Literary Commentary on Panegyrici Latini VI(7). An Oration Delivered Before the Emperor Constantine the Great in Trier ca. ad 310*, Cambridge University Press, Cambridge, 2021.
- Zosimo di Panopoli, *Storia nova*, introduzione, traduzione e note di Fabrizio Conca, testo greco a fronte, BUR Milano, 2018.

L'EDIZIONE DIGITALE DEGLI STORICI LATINI IN FRAMMENTI. PROBLEMI, METODI, PROSPETTIVE*

Maria AMBROSETTI**
(Università degli Studi di Sassari)

Keywords: *Latin historiography, Lucius Coelius Antipater, Fragmentary literature, Indirect transmission, Digital critical editions.*

Abstract: The digital edition of fragmentary Latin historians. Problems, methods and perspectives. *Among the digital editions of ancient texts there is still no complete edition of the fragments of Latin historians known only through indirect tradition. Numerous editions with commentary have been published after Peter HRR², even complete ones. The problems of these works are various: separating the original text from the citation context or distinguishing the author's words from those of his source; understanding the reasons for the citation (linguistic or otherwise); placing the fragments within the work and reconstructing the chronology of events; providing a translation and a commentary on the text. Further questions arise in relation to the sources, because sometimes reliable editions are not yet available. My doctorate thesis at the University of Sassari is a new traditional edition with commentary of the fragments of the historian Lucius Coelius Antipater, but I have also prepared a digital edition (text and apparatus) through the functions of Google Sites. The fragmentation of this kind of work could be bypassed putting this edition in a broader project, the digital critical edition of all Latin fragmentary historians, according to projects as Digital Fragmenta Historicorum Graecorum (DFHG) and Fragments of the Republican Roman Orators (FRRO).*

Parole chiave: *storiografia latina, Lucio Celio Antipatro, letteratura frammentaria, tradizione indiretta, edizioni critiche digitali.*

Riassunto: *Tra le edizioni digitali di testi antichi manca ancora un'edizione integrale dei frammenti degli storici latini noti solo per tradizione indiretta. Dopo Peter HRR² sono state pubblicate numerose edizioni con commento, anche complessive. I problemi che lavori di questo tipo pongono sono diversi: separare il*

* Testo lievemente rielaborato della relazione presentata in occasione del *Digital Latin II. International Workshop. Using digital archives for linguistic and philological purposes* (Siena, 4-6 giugno 2025) – Università di Siena – Centro Interuniversitario Studi Comparati I Deug-Su, DFCLAM.

** m.ambrosetti1@studenti.uniss.it

testo 'autentico' dal contesto citazionale o distinguere le parole dell'autore da quelle della sua fonte; comprendere le ragioni della citazione (linguistiche o altro); cercare di inquadrare i frammenti nel corpo dell'opera e nella cronologia degli eventi desunti dalle fonti; fornire una traduzione e un commento del testo. Questioni ulteriori sorgono in rapporto alle fonti, per le quali talvolta non si dispone ancora di edizioni affidabili. Nell'ambito del dottorato presso l'Università degli Studi di Sassari accanto a una nuova edizione con commento dei frammenti dello storico Lucio Celio Antipatro ho allestito anche un'edizione digitale (testo con apparato e commento) attraverso Google Sites. L'inevitabile parcellizzazione che un lavoro del genere comporta potrebbe essere aggirata collocando questa edizione in un disegno più ampio, un'edizione critica digitale di tutti gli storici latini in frammenti, sul modello dei Digital Fragmenta Historicorum Graecorum (DFHG) e dei Fragments of the Republican Roman Orators (FRRO).

Cuvinte-cheie: istoriografia latină, Lucius Coelius Antipater, literatură fragmentară, transmite indirectă, ediții critice digitale.

Rezumat: Ediția digitală a istoricilor latini fragmentari. Probleme, metode și perspective. Printre edițiile digitale ale textelor antice nu există încă una completă a fragmentelor istoricilor latini cunoscuți doar prin tradiția indirectă. Numeroase ediții cu comentarii au fost publicate după HRR² a lui Peter, inclusiv ediții complete. Problemele acestor lucrări sunt variate: separarea textului original de contextul citării sau distingerea cuvintelor autorului de cele ale sursei sale; înțelegerea motivelor citării (lingvistice sau de altă natură); plasarea fragmentelor în cadrul operei și reconstruirea cronologiei evenimentelor; furnizarea unei traduceri și a unui comentariu al textului. Alte dificultăți apar în legătură cu sursele, deoarece uneori nu sunt încă disponibile ediții fiabile. Teza mea de doctorat la Universitatea din Sassari reprezintă o nouă ediție tradițională, cu comentariu, a fragmentelor istoricului Lucius Coelius Antipater, dar am pregătit și o ediție digitală (text și aparat critic) prin intermediul funcțiilor Google Sites. Caracterul fragmentar al acestui tip de lucrare ar putea fi depășit prin integrarea acestei ediții într-un proiect mai amplu, și anume o ediție critică digitală a tuturor istoricilor latini fragmentari, după modelul proiectelor Digital Fragmenta Historicorum Graecorum (DFHG) și Fragments of the Republican Roman Orators (FRRO).

Nel panorama delle edizioni digitali di testi antichi non possiamo ancora annoverare un'edizione integrale – o edizioni delle singole opere – degli storici latini in frammenti, pervenuti quindi solo per tradizione indiretta o, più raramente, per altra via (papiri, florilegi e simili).

Si è registrata negli ultimi decenni un'intensa e costante attività volta a superare la monumentale edizione di Hermann Peter, a partire dalla pionieristica edizione di Sisenna pubblicata da Giuseppina Barabino ormai quasi sessanta anni fa, un 'capitolo', per così dire, del più

generale lavoro svolto dalla scuola di filologia dell'Università di Genova su Nonio Marcello, fonte pressoché esclusiva del testo siseniano. Negli ultimi trenta anni in particolare sono state pubblicate numerose edizioni con commento e traduzione, anche complessive, come quella in tre volumi di Martine Chassignet; il commento in tedesco curato da Hans Beck e Uwe Walter, con testo critico ripreso da quello di Chassignet (ma senza apparato); e da ultimo i tre poderosi volumi *FRHist* realizzati da un'équipe anglosassone coordinata da Tim Cornell, unica opera tra quelle citate che mira a sostituire entrambi i volumi di Peter¹. Fondamentale per gli studiosi di storiografia latina e non solo, questo lavoro non è tuttavia esente da criticità – una certa tendenza al conservatorismo nell'attribuzione dei frammenti (i passi senza esplicita indicazione del numero di libro di provenienza sono collocati tra quelli *incertae sedis*)²; l'apparato in alcuni casi fin troppo

¹ Per le edizioni menzionate si veda la Bibliografia finale.

² Ha ragione Marincola 2014, 4 a ricordare che gli editori di testi frammentari talvolta danno carta bianca alle loro stesse fantasie, ma è pur vero che, se sono presenti ragionevoli motivazioni per collocare un frammento in un determinato punto dell'opera di cui si tenta di ricostruire la struttura originaria, l'editore deve prendere posizione in tal senso (sempre valide le considerazioni riservate ai testi frammentari filosofici di Grilli 1981, 119). Propongo un paio di esempi desunti dalle *Historiae* di Celio Antipatro, autore oggetto della mia tesi di dottorato (vd. oltre nel testo). Il fr. 1 P² (*ex scriptis eorum qui veri arbitrantur*), trasmesso da Prisciano senza indicazione del libro di provenienza, accolto da tutti gli editori di Celio come appartenente al proemio dell'opera, viene collocato nell'edizione Cornell tra i frammenti *incertae sedis* in fondo alla raccolta (forse si riprende la vecchia soluzione di Meltzer 1867, che però non viene citato). Ma nel commento (vol. III, 269) si afferma che «although certainty is impossible, it is very likely that this fragment comes from Coelius' preface, in the context of the sources he has used» e viene citata (parzialmente) e discussa anche la bibliografia relativa. Non sono pertanto qui d'accordo con Marincola 2014, 8-10, che trova invece opportuna la prudenza di John Briscoe (curatore delle *Historiae* di Antipatro in *FRHist*) di collocare il frammento in questione tra quelli di sede incerta. Altro caso interessante è quello del fr. 5 P² (*tantum bellum suscitare conari adversarios contra bellosus genus*), la cui attribuzione a Celio è dubbia già nella fonte Nonio, che oscilla tra *Caelius* e *Caecilius*. Anche questo passo è collocato nell'edizione Cornell tra i frammenti di sede incerta. Tuttavia nel commento (vol. III, 266-7) non solo se ne riconosce la paternità celiana con due motivazioni indiscutibili (la lettura da accogliere è *Caelius* e non *Caecilius*, presente solo nel cod. G di Nonio; l'orientamento metrico del passo – verosimile motivo dell'assegnazione a Cecilio Stazio – rientra nell'*usus scribendi* dello storico, celebre per aver modulato metricamente la sua prosa), ma si afferma anche che «the most likely context is a speech by Hanno before the outbreak of the war, in which case the fragment would belong in

essenziale³; e, sul piano formale, la divisione in tre volumi (introduzioni, testo critico con traduzione e commento ai frammenti delle singole opere e/o dei singoli autori) – che lo rendono, a mio parere, meno fruibile rispetto a quello di Chassignet⁴. Questa edizione era destinata a essere pubblicata anche nelle *Oxford Scholarly Editions Online*, come si ricava da recensioni di allora⁵, ma della preventivata edizione digitale a tutt'oggi non vi è traccia. Diversi sono stati altresì i contributi riservati a singoli autori, con o senza edizione critica, per esempio quello di Martine Chassignet per Catone, di Carlo Santini per Cassio Emina, di Siri Walt per Licinio Macro e le due edizioni di Claudio Quadrigario, allestite rispettivamente da Sonia Laconi e da chi scrive⁶.

Curare l'edizione critica di un testo frammentario pone difficoltà di vario ordine. Individuati i passi all'interno dei testi delle fonti e separate preliminarmente le testimonianze (testo che fornisce informazioni sull'autore o su tutta o parte della sua opera, ma senza riferimento a un particolare passaggio) dai frammenti (testo che cita o interpreta un particolare passaggio di un originale perduto), occorre identificare il testo 'autentico', quello risalente all'autore, dal contesto citazionale della fonte, distinguendo tra frammenti letterali – che riportano le parole esatte dell'autore citato – e frammenti non letterali – che non riportano espressamente la sezione originaria dall'opera, ma ne forniscono una parafrasi o una spiegazione –, determinando e isolando le formule introduttive utilizzate dalla fonte stessa. Questa distinzione deve essere riprodotta nell'edizione con l'adozione di caratteri tipografici diversificati, esigenza spesso sottovalutata o soddisfatta in modo inadeguato dagli editori. È necessario comprendere le ragioni

book I»; e tale collocazione nel libro I è accolta da tutti gli editori precedenti dello storico, anche sulla scorta del parallelo e pressoché sovrapponibile Liv. 21, 10. Riserve sulla classificazione dei frammenti dell'edizione Cornell anche in Zecchini 2015, 437, pur nel contesto di una valutazione ampiamente positiva dell'opera.

³ Un solo esempio tratto dai frammenti di Celio Antipatro: nel fr. 23 P² = 17 Corn. (*primum <in> malo publico gratias singulatim ꝥnominaꝥ*; il testo è quello dell'edizione Cornell), il cui testo trasmesso da Nonio è piuttosto corrotto, dall'apparato di Cornell non si ricavano le scelte operate dagli editori precedenti di Celio, in quanto vengono riportate solo le letture degli editori noniani. Molto più funzionale si mostra, a mio avviso, l'apparato di Chassignet. Gli esempi potrebbero moltiplicarsi (cfr. ad es. il fr. 30 P² = 28 Corn.).

⁴ Cfr. anche la recensione a *FRHist* di Chassignet 2015, XXIX-XXX.

⁵ Cfr. Pelling 2014, 1-5.

⁶ Anche per le edizioni dedicate a singoli storiografi si veda la Bibliografia finale.

della citazione, che possono essere linguistiche, contenutistiche, metodologiche, polemiche o altro.

Bisogna cercare poi di inquadrare i frammenti nella sequenza cronologica degli eventi e nella sequenza della trattazione storiografica, a fronte di alcune incertezze delle fonti, le quali non indicano regolarmente il libro di provenienza del passo citato, a volte neppure correttamente il titolo dell'opera (sui titoli delle opere nel mondo antico ci sarebbe da fare tutt'altro discorso, nel quale non mi addentro). A questo scopo è indispensabile, anche se non sempre sufficiente, il confronto con testi paralleli greci e latini. Anche identificare la paternità di un passo che la fonte assegna in maniera inesatta è un'operazione complessa (frequentissime nei manoscritti delle fonti sono ad es. le confusioni paleografiche come *Coelius/Cecilius*, *Lucius/Lucilius* e simili, che talvolta sono prodotte anche dai copisti). In alcune occasioni la fonte non nomina affatto l'autore del passo citato e in questo caso è l'editore a doversi assumere il compito di attribuirlo a qualche autore o rifiutarne persino l'assegnazione da altri avanzata, eseguendo confronti, esclusioni e altre azioni critiche. Si deve infine approntare un commento il più possibile esaustivo, che sia di supporto concreto all'interpretazione dei frammenti e alla loro contestualizzazione, e una traduzione (il corredo traduttivo spesso non è specificamente proposto dagli editori, ma si rintraccia nel commento, dove può essere utile anche comparare le traduzioni esistenti, sia delle fonti, sia delle edizioni precedenti dell'autore o degli autori che si stanno studiando).

Questioni non meno ostiche, e non di rado trascurate dagli editori di frammenti, presentano le edizioni delle fonti, per le quali talora non si dispone di testi criticamente affidabili⁷. Tra i casi più evidenti è quello costituito da Prisciano, per il quale la vecchia edizione di Hertz nei *Grammatici latini* di Keil, basata su un numero ridotto dei manoscritti principali, è in procinto di essere sostituita dall'edizione a cui sta da tempo lavorando l'équipe dell'Università di Roma Sapienza coordinata da Michela Rosellini⁸. Problemi simili, ma di natura diversa, pone Nonio Marcello, per quanto concerne i rapporti tra le varie famiglie dei

⁷ Su questo problema poneva l'accento già Grilli 1981, 111.

⁸ Cfr. <https://pages.web.uniroma1.it>

manoscritti⁹. E potrebbe essere utile prendere visione autoptica persino del *codex unicus* che trasmette il testo dell'*Ars grammatica* di Carisio, anche in presenza dell'ottima edizione di Barwick¹⁰.

Nell'ambito del dottorato presso l'Università degli Studi di Sassari sto curando una nuova edizione con commento dei frammenti dello storico latino Lucio Celio Antipatro, vissuto nell'età dei Gracchi e autore di una monografia sulla seconda guerra punica, e accanto all'edizione tradizionale sto predisponendo anche un'edizione digitale (testo con apparato e commento) avvalendomi delle funzionalità di Google Sites.

Oltre che nelle edizioni non disponibili online (a quelle di tutti gli storici in frammenti più volte citate si aggiunga per Celio Antipatro l'edizione con commento di Wolfgang Herrmann del 1979) e nelle riproduzioni dei due volumi del Peter, reperibili su *Internet Archive* e *Google Books* (del vol. I si trova in realtà solo la prima edizione del 1883), il testo dello storico annibalico si può leggere nella raccolta *Classical Latin Texts*, a cura del Packard Humanities Institute, sito che consente anche una ricerca delle parole, fornendo una stringa del passo in cui la parola è inserita. Qui il testo (senza apparato) e la numerazione dei frammenti sono quelli dell'edizione Peter². Inoltre all'interno del progetto *OGL (Open Greek and Latin)*, a cura dell'Università di Lipsia, che ha finora digitalizzato un primo set di edizioni di opere frammentarie attraverso un repository GitHub, si può trovare in formato XML il testo di Peter vol. II (Peter vol. I, nel quale sono contenuti i frammenti di Celio Antipatro, non è disponibile, nonostante l'esistenza del corrispondente file XML). Infine in *LOFTS (Leipzig Open Fragmentary Texts Series)* la sezione "Historiarum reliquiae" risulta non attiva.

Per quanto riguarda l'edizione online di Celio Antipatro che sto preparando¹¹, la scelta dell'applicativo di Google Sites è stata legata

⁹ A conferma dell'estrema complessità della tradizione manoscritta del *De compendiosa doctrina*, anche dopo la nuova edizione curata da Gatti-Mazzacane 2014-2022, cfr. da ultimo von Büren 2019.

¹⁰ Dell'utilità di un riesame autoptico del manoscritto carisiano ha parlato Garcea 2025 in un recente seminario online ancora inedito.

¹¹ Il sito dell'edizione online dei frammenti di Celio Antipatro (<https://sites.google.com/view/coelius-antipater-historiae/home-page>) è ancora in costruzione per cui non è ad oggi consultabile. Si forniscono di seguito due foto illustrative del contenuto della pagina web. La prima riproduce la home page del sito, in cui è

principalmente alla sua gratuità e all'utilizzo intuitivo. Ho preso come riferimento l'edizione digitale di Catullo curata da Daniel Kiss¹². Il testo dei frammenti (con apparato) è stato ricostituito, sia nella versione cartacea sia in quella online, risalendo in alcuni casi alle edizioni delle fonti (Cicerone, Gellio e altri) quando affidabili, in altri casi riprendendo direttamente in mano la tradizione manoscritta. Così ho fatto per Nonio, usufruendo delle riproduzioni fotografiche dei codici messe a mia disposizione da Rosanna Mazzacane e Paolo Gatti, curatori della nuova edizione del *De compendiosa doctrina* non ancora completata, mentre le porzioni del testo celiano contenute nell'*Ars* di Prisciano mi sono state anticipate da Elena Spangenberg Yanes dell'équipe romana del progetto PAGES, cui ho accennato prima. Per il testo critico ho cercato di rispettare i criteri sopra esposti, separando le parole risalenti all'autore ed evidenziandole con carattere tipografico diverso da quello riservato al contesto citazionale della fonte. La diversificazione dei caratteri distingue preliminarmente anche i frammenti letterali da quelli non letterali. Nel commento – allegato a ogni singolo frammento nella versione digitale – ho discusso ampiamente delle varie questioni proposte dai passi, di carattere storico, contenutistico, linguistico, cercando soprattutto di approfondire aspetti che nei commenti precedenti sono stati trattati in maniera insoddisfacente¹³. Ho aggiunto infine una bibliografia sull'opera e sulle fonti e indicato le precedenti edizioni di Celio e delle fonti.

Come si può intuire, si tratta di un primo tentativo con limiti di cui sono pienamente consapevole, una sorta di *work in progress* che ho intenzione di aggiornare costantemente. Le funzionalità dell'applicativo sono contenute e non escludo di trasferire il materiale su una piattaforma più performante. Inoltre si tratta di un contributo circoscritto a un solo autore, che potrebbe acquisire un senso e un'utilità

possibile vedere la struttura del sito stesso, che propone, oltre al nuovo testo critico dei 68 frammenti delle *Historiae* di Celio Antipatro, l'elenco delle fonti con le rispettive edizioni critiche di riferimento e una bibliografia aggiornata dell'opera e delle fonti che trasmettono i frammenti. La seconda mostra uno *specimen* dell'edizione critica, il fr. 1 (citazione non letterale da Cicerone) e il fr. 2 (citazione letterale da Prisciano). Cliccando sul numero di ogni frammento si potrà accedere al commento relativo a ciascun passo.

¹² <http://catullusonline.org/CatullusOnline/index.php>.

¹³ L'importanza di dotare di un commento i testi online è stata più volte evidenziata (recentemente ad es. da Balbo 2023). Su alcuni limiti del commento di Celio Antipatro in *FRHist* cfr. Marincola 2014, 10-12.

maggiori se ricompreso in un'edizione critica digitale complessiva, con commento, di tutti gli storici latini in frammenti; ovvero si potrebbe sfruttare questa mia edizione celiana a completamento e/o aggiornamento di raccolte digitali già esistenti (per esempio *OGL* e *LOFTS* già sopra indicate), sul modello di collezioni come i *Digital Fragmenta Historicorum Graecorum*¹⁴, repertorio che fa capo all'Università di Lipsia e che raccoglie tutti i frammenti degli storici greci, o come *The Fragments of the Republican Roman Orators*¹⁵, progetto coordinato dall'Università di Glasgow, che, a differenza dei *Fragments* storici di Cornell, è partito già come iniziativa online e prevedeva di includere il commento anche dei *testimonia* e non solo dei frammenti veri e propri.

L'auspicio, quindi, è che in futuro si crei la possibilità di una adeguata collocazione digitale per un *corpus* fortemente significativo come quello della storiografia latina presallustiana (ed eventualmente anche postsallustiana), che tanta parte ha avuto nella costituzione del genere forse meglio rappresentativo della romanità e della sua concezione del mondo¹⁶.

BIBLIOGRAFIA

- Ambrosetti 2009 = M. Ambrosetti, Q. Claudio Quadrigario, *Annali. Introduzione, edizione critica e commento*, Roma.
- Balbo 2023 = A. Balbo, *Problemi di edizione di frammenti oratori: riflessioni metodologiche e proposte pratiche*, in Ut Ipse Dixit. *Tradizione indiretta, cover-text e citazione di testi*, Convegno internazionale (Parma, 3-4 aprile 2023) (inedito).
- Barabino 1967 = G. Barabino, *I frammenti delle "Historiae" di Lucio Cornelio Sisenna, Studi Noniani*, I, Genova, 67-251.
- Barwick 1964 = *Flavii Sosipatri Charisii artis grammaticae libri V*, edidit C. Barwick, Lipsiae.
- Beck-Walter 2001-2004 = *Die frühen römischen Historiker*, I: *Von Fabius Pictor bis Cn. Gellius*; II: *Von Coelius Antipater bis Pomponius Atticus*, herausgegeben, übersetzt und kommentiert von H. Beck und U. Walter, Darmstadt.

¹⁴ <https://www.dfhg-project.org/>

¹⁵ <https://www.frro.gla.ac.uk>

¹⁶ Interessanti spunti potrebbe offrire anche Deufert 2023, 68-74, dedicato alla poesia latina in frammenti.

- von Büren 2019 = V. von Büren, *Nonius Marcellus, De compendiosa doctrina: une entreprise carolingienne*, *Aevum*, 93/2, 287-351.
- Chassignet 1986 = Caton – *Les Origines. Fragments*, texte établi, traduit et commenté par M. Chassignet, Paris.
- Chassignet 1996-1999-2004 = *L'annalistique romaine*, tome I: *Les annales des pontifes et l'annalistique ancienne (Fragments)*, tome II: *L'annalistique moyenne (Fragments)*, tome III: *L'annalistique récente; l'autobiographie politique (Fragments)*, texte établi et traduit par M. Chassignet, Paris.
- Chassignet 2015 = M. Chassignet, *Une nouvelle édition des fragments des historiens romains (on T.J. Cornell, ed., The Fragments of the Roman Historians)*, *Histos*, 9, XXVII–XLIII.
- Cornell 2013 = *The Fragments of the Roman Historians. Volume I: Introduction; Volume II: Texts and Translations; Volume III: Commentary*. T.J. Cornell, General Editor. Editorial Committee: E.H. Bispham, T.J. Cornell, J.W. Rich, C.J. Smith. Contributors: E.H. Bispham, J. Briscoe, T.J. Cornell, A. Drummond†, B.M. Levick, S.J. Northwood, S.P. Oakley, M.P. Pobjoy, J.W. Rich, C.J. Smith, Oxford.
- Deufert 2023 = M. Deufert, *From Stephanus to Stephanus 2.0? Collections and Interpretations of the Fragments of Roman Poetry in the Past, Present and Future*, *MD*, 91, 25-83.
- Garcea 2025 = A. Garcea, *Gellio come fonte di testi grammaticali in frammenti*, in *Seminari latini online*, a cura di P. Esposito (25 maggio 2025) (inedito).
- Gatti-Mazzacane 2014-2022 = Nonio Marcello, *De compendiosa doctrina*, edizione critica a cura di P. Gatti, R. Mazzacane, E. Salvadori, vol. I – libri I-III, a cura di R. Mazzacane, con la collaborazione di E. Magioncalda, introduzione di P. Gatti; vol. III – libri V-XX, a cura di P. Gatti ed E. Salvadori, Firenze; vol. II, 1 – libro IV (A-F), a cura di P. Gatti, Firenze.
- Grilli 1981 = A. Grilli, *Sui criteri per l'edizione dei frammenti filosofici*, in *La critica testuale greco-latina, oggi: metodi e problemi*, Atti del Convegno Internazionale (Napoli, 29-31 ottobre 1979), a cura di E. Flores, Roma, 111-122.
- Herrmann 1979 = W. Herrmann, *Die Historien des Coelius Antipater. Fragmente und Kommentar*, Meisenheim am Glan.
- Hertz 1855-1859 = *Prisciani grammatici Caesariensis Institutionum Grammaticarum libri XVIII ex recensione M. Hertzii*, I (libros

I-XII continens); II (libros XIII-XVIII continens), Lipsiae (= Hildesheim-New York 1981) (= GLK II-III, 1-377; corrigenda et addenda, 378-384).

Laconi 2005 = Q. Claudii Quadrigarii Annalium Reliquiae. Introduzione, testo critico e commento filologico a cura di S. Laconi, Roma.

Marincola 2014 = J. Marincola, *First Thoughts on the New Edition of the Fragments of the Roman Historians*, *Histos Working Papers*, 5, 1-12.

Meltzer 1867 = *De L. Coelio Antipatro belli punici secundi scriptore*. Dissertatio inauguralis quam ad summos in philosophia honores ab ordine philosophorum Lipsiensi rite impetrandos scripsit O. Meltzer, Lipsiae.

Pelling 2014 = Ch. Pelling, *FRHist and OUP*, *Histos Working Papers*, 4, 1-5.

Peter 1914²-1906 = *Historicorum Romanorum reliquiae*, iteratis curis recensuit H. Peter, I-II, Lipsiae (= Stutgardiae 1967).

Santini 1995 = C. Santini, *I frammenti di L. Cassio Emina*. Introduzione, testo, traduzione e commento, Pisa.

Walt 1997 = S. Walt, *Der Historiker C. Licinius Macer*. Einleitung, Fragmente, Kommentar, Stuttgart und Leipzig.

Zecchini 2015 = G. Zecchini, *Il nuovo 'Peter'*. A proposito dei Fragments of the Roman Historians, *RFIC*, 143/2, 436-445.



Foto 1. Home page del sito dell'edizione critica digitale dei frammenti delle *Historiae* di Lucio Celio Antipatro (a cura di M. Ambrosetti)

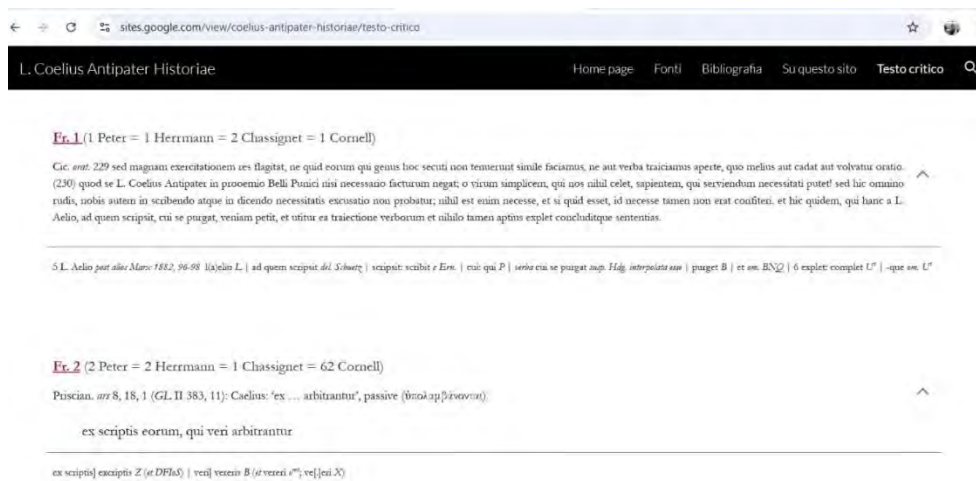


Foto 2. Testo critico, fr. 1 e 2 delle *Historiae* di Lucio Celio Antipatro (edizione a cura di M. Ambrosetti)

THE ROMAN BATH AT TIMACUM MAIUS – AN ARCHITECTURAL COMPLEX

Bojan B. POPOVIĆ*

(Institute of Archaeology Belgrade, Serbia)

Keywords: *architecture, Roman bath, Timacum Maius.*

Abstract: *The area around today's Svrlijig was inhabited from the earliest days, which is confirmed by numerous prehistoric sites. This trend continued in the ancient period when the ancient road connecting Naissus and Ratiaria passed here. Based on the famous Roman itinerary, the Tabula Peutingeriana, it was assumed that the Timacum Maius road station was located in the vicinity of Svrlijig, which would later be confirmed. The discovery of the remains of a Roman bath, as well as numerous movable finds, represented new evidence that enabled a closer determination of the way station as well as its confirmation. Also, numerous findings of bricks with stamps testify to the builders and the time of construction. The architectural remains of the building, which according to its dimensions belong to the order of smaller baths, represent a significant find due to the spatial organisation and the time of construction. This type of buildings, according to the spatial disposition of the rooms, their relationship and purpose, can be classified as military architecture with certain overlaps with civilian buildings.*

Cuvinte-cheie: *arhitectură, baie romană, Timacum maius.*

Rezumat: *Baia romană de la Timacus Maius – un complex arhitectural. Zona din jurul actualului Svrlijig a fost locuită din cele mai vechi timpuri, fapt confirmat de numeroase situri preistorice. Această tendință a continuat și în perioada antică, când pe aici trecea drumul antic care lega Naissus de Ratiaria. Pe baza celebrului itinerar roman, Tabula Peutingeriana, s-a presupus că stația rutieră Timacum Maius se afla în apropierea orașului Svrlijig, ceea ce avea să fie confirmat ulterior. Descoperirea rămășițelor unei băi romane, precum și a numeroase descoperiri mobile, a reprezentat dovezi noi care au permis o determinare mai precisă a stației rutiere și confirmarea acesteia. De asemenea, numeroase descoperiri de cărămizi cu ștampile atestă constructorii și perioada construcției. Rămășițele arhitecturale ale clădirii, care prin dimensiunile sale aparțin ordinului băilor mai mici, reprezintă o descoperire semnificativă datorită organizării spațiale și perioadei de construcție. Acest tip de clădiri, conform dispunerii spațiale a încăperilor,*

* pop984@hotmail.com

relațiilor dintre ele și destinației, poate fi încadrat în arhitectura militară, cu anumite suprapuneri cu clădiri civile.

Svrljig and its surrounding region represent an area in eastern Serbia that is both geographically and culturally highly interesting. The central part of this area is occupied by the Svrljig basin, which is encircled on all sides by high mountains such as Tresibaba, Kalafat, and the Svrljig mountains. It is one of the most prominent transverse basins within the Carpathian–Balkan arc of eastern Serbia, and also one of the more expansive basins in Serbia.¹ The area is characterised by rugged terrain, abundant in karst springs and forests (**Fig. 1**).

The Svrljig basin covers an area of approximately 500 km², with a length of 26 km and a width ranging from 4 to 8 km. Flowing through its central part is the Svrljiški Timok river, an important watercourse in the area, whose course also opens the basin toward neighbouring regions. To the north, between Tresibaba and Devica, the Svrljig basin opens into the Aleksinac basin via the broad saddle of Vetrište and the valley of the Toponička river. The north-eastern part of the basin connects with the valley of the Trgoviški Timok river and, further on, with the Knjaževac basin. Towards the south and south-west, the basin is enclosed by the Svrljig mountains and mount Kurilo, making passage possible only through saddles, the most notable being the Gramada pass, which connects it to the Niš basin. Given all these morphological characteristics, the Svrljig basin cannot be categorised as an isolated region; on the contrary, its position within the broader environment served as an important connective factor. It also held a significant role in transportation, owing to its geostrategic position, a fact recognised even during earlier periods of settlement in the area.²

Traces of human life discovered at sites within the Svrljig basin date back to prehistory, with a continuity traceable through Antiquity, the Middle Ages, and into the present day. The first researchers to visit this region during the second half of the 19th century, leaving behind descriptions of ancient remains, included Stevan Mačaj, Josif Pančić, Jovan Žujović, Colonel Jovan Dragašević, as well as Felix Kanitz, Milan Đ. Milićević, Konstantin Jireček, General Jovan Mišković, Mihailo Valtrović, and Nikola Vulić. Interest in this area persisted throughout the 20th century as well, notably with visits by Adam Oršić Slavetić,

¹ Голубовић 1992, 21.

² Petrović, Filipović & Milivojević 2012, 21.

and particularly significant research and reports produced after World War II by Đurđe Bošković, Mihailo Kostić, Petar Petrović, Felix Hofmann, Đoka Jovanović, Branko Gavela, and Dušan Mihailović.³ These researchers were drawn to significant finds from earlier epochs.

The most significant prehistoric sites are undoubtedly the caves, the most famous of which is the Prekonoška cave, also known as Velika Duvka, where investigations were conducted to confirm the presence of Paleolithic humans. Other notable caves include Samarska cave and Popšićka cave, along with a prehistoric necropolis in the village of Palilula. The period of Antiquity is marked by sites located along the *Lissus–Naissus–Ratiaria* road (**Fig. 2**), particularly the settlement of Timacum Maius near the village of Niševac, where several structures have been uncovered, the most significant being the baths, urban communication systems, and a sewage system. It is also important to mention a small fortification from the third century located at the Gramada pass, over which the ancient road passed, as well as a luxurious Roman complex at Rumenjak in the village of Prekonoga.⁴ Sites from the Byzantine and mediaeval periods are fewer but nonetheless significant. Their limited number primarily reflects insufficient research and a lack of serious field reconnaissance. Nevertheless, several sites have been registered, such as the fortress of Svrlijig (**Fig. 3**), the mediaeval Church of St Petka in the village of Ribare,⁵ the churches in the village of Banjica, including the Upper Church and the Church of St Stephen, as well as the Monastery of the Holy Archangel.⁶

The listed sites and the findings discovered therein testify to the existence of settlements from the earliest periods through to modern times in this region. These settlements were connected to surrounding areas, particularly the lower reaches of the Timok and Nišava regions, sharing similar characteristics and traits.⁷

Intensive construction activity in this area began with the Roman conquest in the first century CE and the incorporation of these territories into the Roman Empire, which necessitated the development of road infrastructure connecting the Adriatic coast with the central parts of the Balkan peninsula. Along with the construction of roads, road

³ Petrović, Filipović & Milivojević 2012, 27-41.

⁴ *Ibid.* 19.

⁵ Станковић 2003, 84-86.

⁶ Petrović, Filipović & Milivojević 2012, 35.

⁷ Михайловић 2004, 135-144.

stations and settlements were established, as recorded in the famous Roman itinerary *Tabula Peutingeriana* from the fourth century CE (**Fig. 4**). Thus, on the stretch of the road from *Naissus* (modern-day Niš) to *Ratiaria*, three stations are recorded with the following distances: *Naisso XXVII Timaco Maiori X Timaco Minori XXVII Conbustica XXVII Ratiaria*.⁸ For the purposes of this study, the station of *Timacum Maius* (listed as “*Timaco Maiori*” on the *Tabula Peutingeriana*) is of particular significance, and our attention will be directed toward Svrlijig and its surroundings, where its placement is most plausible. The remains of the military fortification *Timacum Minus* and the civilian settlement that developed around it near the village of Ravna, close to Knjaževac,⁹ have already been identified. The possibility of *Timacum Maius* being located near the village of Niševac was initially proposed by Felix Kanitz.¹⁰ Further discussion of this hypothesis was provided by Jovan Dragašević and Petar Petrović, who concluded that the station was most likely situated in the vicinity of Niševac.¹¹ Confirmation of these assumptions emerged after 2008, when extensive archaeological investigations of ancient sites around Niševac were conducted, leading to the discovery of Roman architectural remains, urban communication systems, and a sewage system.¹² Earlier reports mentioned that during the construction of the Svrlijig–Knjaževac railway line, a brick structure was cut through, and that a structure by the Timok river, believed to be baths, was identified, although there is no detailed report on it, and its remains have not been preserved. Geographer Kostić also notes that remains of Roman baths were excavated near the Timok in Niševac, and some of these remains are still visible today.¹³

We must also mention the site on the left bank of the Kalnica river, a left tributary of the Svrlijski Timok, which is presumed to be a necropolis, as well as the existence of a masonry structure around a potable water spring in the southern part, believed to have been used for supplying the Roman settlement with water.¹⁴ In addition to these

⁸ Miller 1916, *TIR* K34, Naissus.

⁹ Petrović 1995, 40–41; Петковић & Јовановић 2001, 277–279.

¹⁰ Каниц 1986, 350.

¹¹ Петровић 1992, 124; Petrović 1995; Драгашевић 1877, 54.

¹² Petrović, Filipović & Milivojević 2012, 43.

¹³ Костић 1970, 53–69.

¹⁴ Petrović, Filipović & Luka 2014, 101.

structures, part of a larger Roman building was discovered, specifically two rooms equipped with a hypocaust heating system, and ceramic pipes and tubuli were found embedded in the walls for heating both the walls and upper floors.

The number, function, and quality of construction of the uncovered ancient architectural remains clearly indicate that there was a settlement here with the infrastructure of a road station, and perhaps even more. Moreover, geophysical surveys conducted over an area of about 1 hectare between previously excavated zones recorded larger regular rectangular anomalies, only in the eastern zone not following the previously discovered structures. The other anomalies could likely be linked to the overall Roman urbanisation pattern, as they follow the main axes of previously discovered buildings and urban planning principles (**Fig. 5**).¹⁵ These findings suggest the possibility of uncovering additional structures essential for the functioning of a road station at this location.

During archaeological excavations conducted between 2012 and 2014,¹⁶ a structure identified as *thermae* was discovered.¹⁷ It is located on the left bank of the Svrliški Timok, on a spacious terrace (**Fig. 6**). The building is oriented lengthwise along the north-south axis, with a slight deviation toward the west. Part of the structure was damaged by heavy machinery during watercourse regulation works on the Timok river. The dimensions of the preserved part of the building are 12.40 meters by 8 meters, with the shorter side preserved to a length of 8 meters, while the longer side is completely preserved. The eastern wall has not survived. Based on the revealed construction layout, the ridge of the roof structure must have been positioned above wall 2, leading to the conclusion that it served as the central wall onto which the roof load was transferred. Thus, the total width of the building can be determined to be 9.5 meters, which matches the width of the canal that destroyed part of the wall during its excavation. Since no continuation of walls 3, 4, and 6¹⁸ was detected on the opposite side of the canal, the position of the eastern wall and the overall dimensions

¹⁵ Rummel, Petrović & Filipović 2012, 303-313.

¹⁶ The documentation used was from the excavations conducted by the Institute of Archaeology, Belgrade.

¹⁷ Petrović et al. 2015, 44.

¹⁸ We would like to express our gratitude to Dr Vojislav Filipović, a participant in the excavations, for providing oral information.

of the building can be determined with considerable certainty (**Fig. 7**).

The walls were built using roughly dressed local stone and brick, bonded with high-quality lime mortar, with a thickness of about 0.60 meters (2 Roman feet), while the foundation zone was wider, measuring 0.80 meters. Deviations from these dimensions are only noticeable in partition wall 6, which is somewhat thinner, measuring 0.50 meters. It is also noticeable that the walls on the western side are preserved several courses above the plinth zone, whereas the level of preservation decreases towards the east, terminating at the foundation zone (**Fig. 8**). The building is longitudinally divided into heated and unheated spaces. On the western side, there are two rooms: "C", measuring 5.60 by 3.80 meters, and "B", measuring 4.80 by 3.80 meters, both of which featured a hypocaust floor heating system, that is, *pilae* (small pillars) with a *praeurnium* (furnace). On the eastern side, in rooms "A" and "D", remains of two separate pools (*piscinae*) were discovered, which were not heated by the hypocaust system. It is important to note that cylindrical ceramic tubuli were registered in the external walls of the hypocaust-heated rooms "B" and "C", connected to the hypocaust cavity (**Fig. 9**). Additionally, remains of rectangular ceramic tubuli were found in the south-west corner of room "C" (**Fig. 10**). Tubuli were often attached to walls using iron holders shaped like the letter 'T'.¹⁹ However, an inspection of the documentation revealed no similar finds during the excavation,²⁰ suggesting that these were more likely attached using mortar and then the entire surface was plastered, a more economical construction method. In the middle of the southern wall of room "C", a *praeurnium* (furnace) was discovered, with a width of 0.55 meters and a maximum preserved height of 1.10 meters (**Fig. 11**). Based on the preserved remains, it cannot be definitively stated whether it was vaulted or had a flat top. It is evident that the bricks have changed structure, likely due to high temperatures, and that the stones used for the *praeurnium* walls have cracked, indicating that high temperatures were necessary for the bath's operation and purpose. On the exterior in front of the *praeurnium*, a surface of hydraulic mortar and an area used for fuel handling and servicing are visible, while the interior floor of the *praeurnium* was made of smoothed hydraulic mortar. Warm air heated in the *praeurnium* circulated through the hypocaust cavity,

¹⁹ Bouet 1999, 39–66.

²⁰ Documentation of the Institute of Archaeology, Belgrade.

heating the floors of rooms “C” and “B”,²¹ and later moved through the tubuli embedded in the walls of room “C” towards the upper zones of the walls. This raises the question of the purpose of the cylindrical tubuli within the wall mass; the only justified function would be to regulate the movement of hot air by opening and closing them, thereby adjusting the heating system’s temperature.²² Heating the walls with these tubuli would have been a secondary benefit, not the primary function, due to the insufficient number of cylindrical tubuli for effective heating. This solution is further confirmed in room “C”, where rectangular tubuli were likely placed across the entire surface of wall 1,²³ thus providing additional heating appropriate to the room’s purpose. Another unusual feature is that the lower hypocaust floor was not made of mortar, as is customary, but of pebbles over which the hypocaust pilae were built to support the upper floor (*suspensura*). In the area around the end of the *praefurnium* channel in room “C”, the pebble layer was removed to examine the substructure; however, only compacted earth was found beneath. It is assumed that economic or time-saving reasons prevailed, avoiding the need for the mortar floor to cure and reach full strength. There is a theory that the pebbles were placed to accumulate heat and release it over a longer period even after the fire in the *praefurnium* had been extinguished. However, fragments of the upper floor mortar (*suspensura*), that had collapsed into the hypocaust cavity, were found near the *praefurnium* area, with a thickness of 0.30 meters.²⁴ Such a massive floor would have been far more effective in accumulating and gradually releasing thermal energy than a thin layer of pebbles. Based on the arrangement and spacing of the hypocaust pilae, the dimensions of the bricks used for the upper floor can be determined to be 0.60 by 0.60 meters. Large-format bricks (*bipedalis*) most commonly appear in villas and less frequently in baths (*thermae*).²⁵ It was also observed that during the construction of the pilae, larger bricks

²¹ Between rooms “B” and “C”, beneath wall 5, there was a channel through which warm air passed.

²² This is merely a suggestion, without any intention of imposing it as a definitive solution.

²³ The tubuli were discovered only on a section of wall 1 in the south-west corner of room “C” because that part of the wall was preserved above the plinth level, whereas on the other walls there was no surviving above-ground zone, and it remains unknown whether tubuli existed there.

²⁴ Petrović, Filipović & Luka 2014, 107.

²⁵ Bouet 1999, 121–169; Bouet 2003, 27; Yegül 2010.

approximately 0.30 by 0.30 by 0.05 meters in size were placed on the pebbles for better stability, with smaller bricks approximately 0.20 by 0.20 by 0.07 meters used above them, built up in seven courses. Based on the preserved height of the hypocaust pilae, it can be concluded that the upper floor (*suspensura*) rested on the wall plinth, thus ensuring structural stability both vertically and horizontally. An examination of the documentation revealed no evidence of decorative floor elements, and based on the fragments of purple-painted wall plaster, it is concluded that the walls had minimal decoration, suggesting a rather modest interior appearance, which could imply either a civilian or military function.

The other part of the building – rooms “A” and “D” – was equipped with pools/basins of estimated dimensions of 8.50 by 3.80 meters and 1.90 by 3.80 meters, respectively. In room “D”, the basin is smaller but somewhat better preserved, with more elements and details visible (**Fig. 12**). Two levels of the basin can be seen, forming a cascade-like structure. Its lower level is made of lime mortar, showing impressions of bricks, visible also along the western wall of room “D”. The bricks were encased in well-smoothed hydraulic mortar. The upper level consists solely of hydraulic mortar and likely served for seating. During excavation, it was noted that the lower level was broken through by a pit from a later period. Interestingly, after the pit was cleared, new layers of hydraulic mortar appeared. Immediately below the lime mortar layer, two more layers of hydraulic mortar were found, coated one over the other. Beneath the second hydraulic mortar layer, at a depth of 0.10 meters, another smoothed layer of hydraulic mortar was discovered, and 0.08 meters below that, yet another layer with a polished surface.²⁶ It is likely that multiple layers of hydraulic mortar were applied to ensure the waterproofing of the basin or that additional layers were added later due to leakage. The basin in room “A” is very poorly preserved and provides little information, except that it was lined with hydraulic mortar. It is clear that these rooms were not heated, at least not by the hypocaust system or hot air channels, although other heating methods cannot be entirely ruled out. Literature generally identifies these as cold pools (*frigidaria*),²⁷ a conclusion with which we mostly agree, though there is room for a slight modification in interpretation, which will be

²⁶ Documentation of the Institute of Archaeology, Belgrade.

²⁷ Petrović & Filipović 2015, 44.

discussed later.

The interiors of the bathhouse rooms were filled with a layer of rubble from the collapsed hypocaust upper floor – above the pebble layer, followed by a layer mostly composed of roof tiles, and finally a rubble layer of charred stones of various sizes, burned wall bricks, and soot. The large amount of burned material and soot suggests that the structure most likely perished in a fire. During the excavations, a significant number of movable finds were uncovered, dominated by iron nails distributed across the building's entire surface. This indicates that the structure had a wooden roof, for which nails were necessary, and the large amount of soot mixed with roof tiles further confirms this. Numerous amorphous lead fragments were also found, sometimes aligned in lines, suggesting the possible existence of lead pipes used to supply the bath with water. In addition to these finds, fragments of pottery, window glass, animal bones, fibulae, coins, lead seals, and painted wall plaster were discovered. Notably, bricks with stamps were also found – nine bricks built into the bathhouse walls bore stamps with the inscription COH I CRET (*Cohors I Cretum*), belonging to the First Cohort of Cretans (**Fig. 13**). It is known that this auxiliary unit comprised about five hundred soldiers, and that its presence has been confirmed only at Naissus within the territory of Moesia.²⁸ The discovery of these stamped bricks greatly aids in dating the bathhouse: knowing that the First Cohort of Cretans was active during the first century, specifically in the mid-first century, we can conclude that the baths were built during the first half of the first century CE. Furthermore, if the military was involved in brick production and construction, it can be assumed that the cohort was stationed here and that a fortification existed where the soldiers were housed, until their eventual transfer first to Upper Moesia and later their involvement in Trajan's Second Dacian War.²⁹

Analysing the construction layout of the building, we can clearly observe the division of the interior space into two blocks, eastern and western (**Fig. 14**). The eastern block was not heated, while the western block was heated using a hypocaust system. Structurally, this was a simple building featuring three longitudinal walls that supported the roof structure, while the transverse exterior walls formed the gables.

²⁸ Petrović & Filipović 2021, 132.

²⁹ *Ibid.* 133.

The interior walls, although massive, served only as partitions. The roof construction was most likely wooden, as suggested by the large quantity of soot and the numerous iron nails used to connect the wooden elements, while the roof surfaces were covered with *tegulae* and *imbrices*. The roof was probably gabled along the longitudinal axis, constructed in a system of wall plates and ridge beams supported by rafters. This type of roof was simple yet provided adequate protection from all atmospheric influences. The construction system also dictated the arrangement of the entrance doors, interior doorways, and windows. Due to the limited preservation of the walls, it is possible to confirm communication only between rooms “B” and “C”, with a passage located at the centre of wall 5. The positions of other openings can be inferred based on architectural principles and logic. The location of the entrance is determined by the function of the space, and analysing the spatial organisation,³⁰ we can identify room “B” as the *apodyterium*, that is, the entrance and changing room. Thus, the entrance can be expected to be located on wall 1 or wall 3 of room “B”. It is situated within the heated block but sufficiently distant from the *praefurnium*, where temperatures would be very high. Furthermore, it is separated by walls from the other rooms it connects to through passages. The placement of the entrance door is largely determined by the presence of tubuli in the middle of the wall mass, suggesting it could be located on either the northern or western wall. Proportionally, the tubulus on wall 3 allows space for one door, while the tubulus on wall 1 leaves room for two window openings. Additionally, wall 1 is best preserved in the area of room “B”, several courses above the plinth zone, and no traces of a threshold or doorframe are visible at that height, meaning the entrance most likely existed on wall 3 of room “B”, closer to wall 2. Such a position for the entrance would allow for the placement of one or two window openings on wall 1, although it is not certain at what height they would have been positioned. Also, placing the entrance on the side opposite the *praefurnium* prevents smoke from entering the bathhouse upon entry. Room “C”, situated next to the *praefurnium* and adjacent to a room with a pool, has been identified in the literature as the *caldarium*,³¹ with which we agree. Rooms “A” and “D”, as previously

³⁰ Rooms “A” and “D” are pools, and room “C” is the warmest room in the bathhouse, so the only possible entrance would have been into room “B”.

³¹ Petrović & Filipović 2015, 34.

mentioned, have been characterised as *frigidaria*;³² however, we would not classify both pool rooms under the same designation. Room “D”, with its large and shallow pool, should be classified as the *frigidarium*, while room “A” should be classified as the *tepidarium*. The reason for this distinction lies in the fact that room “A” is smaller in area, with a smaller and shallower pool that would be easier to heat, especially considering its immediate proximity to room “C”, the warmest room in the bathhouse. This type of spatial relationship is characteristic and can be observed in numerous examples of Roman-period bathhouses. For a detailed explanation, see I. Bjelić’s work on *caldaria* within bath complexes.³³ We could also consider the possible existence of an *alveus*, through which the water in the basin might have been heated, especially since numerous pieces of amorphous molten lead were found, possibly remnants of water pipes, as well as a pipe/drain³⁴ at the southern wall 4, the exterior wall of room “A”. While this remains a hypothesis, it certainly merits consideration. In this spatial arrangement, the logical solution would be for room “A” to be entered from room “C”, while room “D” would be accessed from room “B”. Room “C” could have a window positioned at the centre of wall 1, between the tubuli located in the middle of the wall mass, as wall 4 houses the *praeefurnium*, making it impossible to place a window above it. The rooms with pools, “A” and “D”, could be illuminated by windows positioned in the upper zone of the eastern wall, as recommended by Vitruvius.³⁵

In addition to considering the structural characteristics and spatial organisation, the social aspect concerning the usage of the space is also very important. Based on the remains of the bathhouse, we cannot definitively identify its users; we can only make assumptions by comparing it to similar examples from the same time and geographic context. Moreover, based on its size, we can conclude that this bathhouse could not accommodate more than six to eight users at a time, thus suggesting it had a more private character. This is a small bathhouse, with a gross area of 117 m², and should be classified as a *balneum*. The most similar example of a *balneum* in our region, considering its time of construction and organisational layout, is the military bath-

³² *Ibid.* 44.

³³ Bjelić 2021, 7-34.

³⁴ Taken from the excavation journal, documentation of the Institute of Archaeology, Belgrade.

³⁵ Vitr. *De arch.* 10.4.154.

house at Timacum Minus.³⁶ A temporally close counterpart is the bathhouse at *Municipium DD*, dated to the second century.³⁷ Other nearby bathhouses do not match chronologically, having been built in later periods, nor conceptually, as they are much larger and differ organisationally.³⁸ In seeking analogies across the broader territory of the Empire, several potentially comparable examples were found, such as bathhouses at Regensburg–Königswiesen, Mauern Diedesdorf, Ravna (Timacum Minus), Cascais Velhos, and many others (**Fig. 15**).³⁹ However, all these examples belong to civilian structures, specifically *villae rusticae*, and were built outside fortifications.

From all the above, the *balneum* at Timacum Maius can be described as a block-type bathhouse, of small size, with a rectangular ground plan and a reduced number of rooms, yet optimally designed for functional operation. It did not feature elaborate interior or exterior decoration. It was built in an optimal location, near a watercourse that ensured a sufficient water supply for its functioning. It was equipped with a hypocaust floor heating system and water supply pipes. Based on analogies, it can be assumed that it likely belonged to a *villa rustica* rather than to a military facility, although military use cannot be ruled out entirely. Based on the finds of stamped bricks from the First Cohort of Cretans, the construction can be dated to the middle of the first century CE, while minor finds from the excavations suggest that by the mid-fourth century CE the structure was repurposed for residential use.⁴⁰ We can state with certainty that the bathhouse was destroyed by fire, although the exact time remains unknown, most likely during one of the Hunnic invasions.

This is one of the oldest bathhouses within the territory of present-day Serbia and is highly significant for further analysis and study of structures of this type. Therefore, it would be highly desirable to reconstruct and conserve the architectural remains and present them to the broader public.

³⁶ Bjelić 2020, 147-151.

³⁷ Čerškov 1970, 70-76.

³⁸ For reference, see Јеремић & Гојчић 2012, 22-27.

³⁹ Sedlmayer 2017, 359, 361, 362.

⁴⁰ Petrović & Filipović 2015, 44.

ABBREVIATIONS

- TIR – J. Šašel, ed. *Tabula Imperii Romani: Naissus, Dyrrachion, Scupi, Serdika, Thessalonike*, 1976, Ljubljana, L'institut archéologique de l'Académie Slovène des Sciences et des Arts; Sofia, Union académique internationale.
- Vitr. *De arch.* – Витрувије. 2009. *О архитектури* [Vitruvius. *De Architectura*]. Превод и предговор З. Бојић, Београд, Завод за уџбенике.

REFERENCES

- Bjelić, I. 2020. *Block-type military balneum in Timacum Minus – Its spatial arrangement, social impacts, and architectural analogies*, *Starinar*, 70, 145-172.
- Бјелић, И. 2021. *Калдаријуми у склопу римских купатила кроз анализу примера на тлу источне и јужне Србије: градителски концепт и опремање* [*Caldaria within small Roman baths through analyses of examples from eastern and southern Serbia: building concept and furnishing*], *Гласник САД*, 37, 7-34.
- Bouet, A. 1999. *Les matériaux de construction en terre cuite dans les thermes de la Gaule Narbonnaise*, Bordeaux, Ausonius.
- Bouet, A. 2003. *Les thermes privés et publics en Gaule Narbonnaise, vols. I-II, Collection de l'École française de Rome 320*, Rome, Publications de l'École Française de Rome.
- Čerškov, E. 1970. *Municipium DD kod Sočanice* [*Municipium DD near Sočanica*], Priština, Muzej Kosova; Beograd, Arheološko društvo Jugoslavije.
- Драгашевић, Ј. 1877. *Археолозијско-географијска истраживања* [*Archaeological and Geographical Research*], *Гласник СУД*, 45, 1-128.
- Голубовић, П. 1992. *Област* [*The Region*], In: *Културна историја Сврљига, књ. II: језик, култура и цивилизација* [*Cultural History of Svrlijig, vol. II: Language, Culture, and Civilization*], ed. С. Петровић, Ниш, Просвета; Сврљиг, Народни универзитет, 21-39.
- Јеремић, Г. and А. Гојгић. 2012. *Римске терме у Чачку* [*Roman Baths in Čačak*], Чачак, Народни музеј.

- Каниц, Ф. 1986. *Србија, земља и становништво: од римског доба до краја XIX века* [*Das Königreich Serbien und das Serben-volk. Bd. 1, Land und Bevölkerung*], Београд, Српска Књижевна Задруга, Рад.
- Костић, М. 1970. *Сврљишка (Нишевачка) бањица: прилог проучавању ишчезлих бањских насеља* [*Svrljiška (Niševačka) Banjica – Contribution à l'étude des stations balnéaires disparues*], *Зборник радова Географског института "Јован Цвијић"*, 23, 53-69.
- Михаиловић, Д. 2004. *Истраживања пећинских археолошких налазишта у сливу Тимока и Нишаве* [*Recherches sur les sites archéologiques en grotte dans les bassins du Timok et de la Nišava*], In: *Зборник радова Одбора за крас и спелеологију 8* [*Recueil des rapports du comité pour le karst et la spéléologie*], ed. С. Карамата, Београд, Српска академија наука и уметности, 135-144.
- Miller, K. 1916. *Itineraria Romana: Römische Reisewege an der Hand der Tabula Peutingeriana*, Stuttgart, Strecker und Schröder.
- Петровић, П. 1992. *Антички Сврљиг* [*Svrljig in Antiquity*], In: *Културна историја Сврљига, књ. II: језик, култура и цивилизација* [*Cultural History of Svrljig, vol. II: Language, Culture, and Civilization*], ed. С. Петровић, Ниш, Просвета; Сврљиг, Народни универзитет, 121-132.
- Petrović, P. 1995. *Inscriptions de la Mésie Supérieure, vol. III-2: Timacum Minus et la vallée du Timok*, Beograd, Centre d'Études Épigraphiques et Numismatiques.
- Петковић, С. and С. Јовановић. 2000. *Археолошка ископавања римског утврђења Timacum Minus код села Равна, општина Књажевац током 1997-1998. године – сектор јужне капије* [*Archaeological Excavations of the Roman Fort of Timacum Minus near the Village of Ravna, Knjaževac Municipality, during 1997-1998 – The Sector of the South Gate*], *Старинар*, 50, 275-280.
- Petrović, V., V. Filipović and S. Milivojević. 2012. *La Région de Svrljig en Serbie Orientale – Préhistoire, Antiquité et Moyen Âge*. Belgrade, Institut des études balkaniques de l'Académie serbe des Sciences et des Arts; Svrljig, Centre Culturel de Svrljig.
- Petrović, V., V. Filipović and K. Luka. 2014. *The Roman Road Naissus – Timacum Maius – Timacum Minus – Conbustica (Com-*

- bustica*) – *Ratiaria*, In: *Ratiaria and its Territory. Ratiaria Semper Floreat*, vol. 1, ed. R. Ivanov, Sofia, Bulgarian Archaeological Association, 97-142.
- Petrović, V. and V. Filipović. 2013. *Epigraphic and archaeological evidence contributing to identifying the location and character of Timacum Maius*, *Balkanica*, 44, 35-49.
- Petrović, V. and V. Filipović. 2021. *The cohorts I Cretum between (Upper) Moesia and Dacia: New Epigraphic Testimonies from Timacum Maius and Lederata*, In: *Ad Ripam Fluminis Danuvi, 3rd International Conference on the Roman Danubian Provinces, Vienna 11th-14th November 2015*, eds. F. Mitthof, C. Cenati and L. Zerbini, Wien, Holzhausen, 131-136.
- Rummel, Ch., V.P. Petrović, and V. Filipović. 2012. *First Geophysical Survey of the Roman Settlement at Niševac (Timacum Maius)*, *Гласник Српског археолошког друштва*, 27, 303-313.
- Sedlmayer, H. 2017. *Analogien des Römischen Badegebäudes von Bratislava-Dúbravka im Blocktyp*, In: *Bratislava-Dúbravka im 1. bis 4. Jahrhundert n. Chr.: Germanischer Fürstensitz und die germanische Besiedlung*, ed. K. Elschek, Nitra, Archeologický ústav Slovenskej akadémie vied, 358-375.
- Станковић, Н. 2003. *Остаци цркве на локалитету Манастириште Св. Петке Русалне код Сврљига* [*Remains of the Church at the Site of the Monastery of St. Petka Rusalna near Svrlijig*], *Гласник ДКС*, 27, Београд, 84-86.
- Yegül, F. 2010. *Bathing in the Roman World*, Cambridge, Cambridge University Press.

LIST OF ILLUSTRATIONS

- Fig. 1** – Svrlijig region.
- Fig. 2** – Roman road *Lissus* – *Naissus* – *Ratiaria* (after: Petrović & Filipović 2013. Map I).
- Fig. 3** – Svrlijig-grad, plan, according to: J. Мишковић.
- Fig. 4** – Tabula Peutingeriana and road *Naissus* – *Ratiaria*.
- Fig. 5** – Geomagnetic Map of the 2011 trial survey, 256 greyscale with thresholds at ± 5 nT (after: Rummel, Petrović & Filipović 2012, Fig. 2).
- Fig. 6** – Situational view of the bath position (source: Documentation of the Institute of Archaeology, Belgrade).

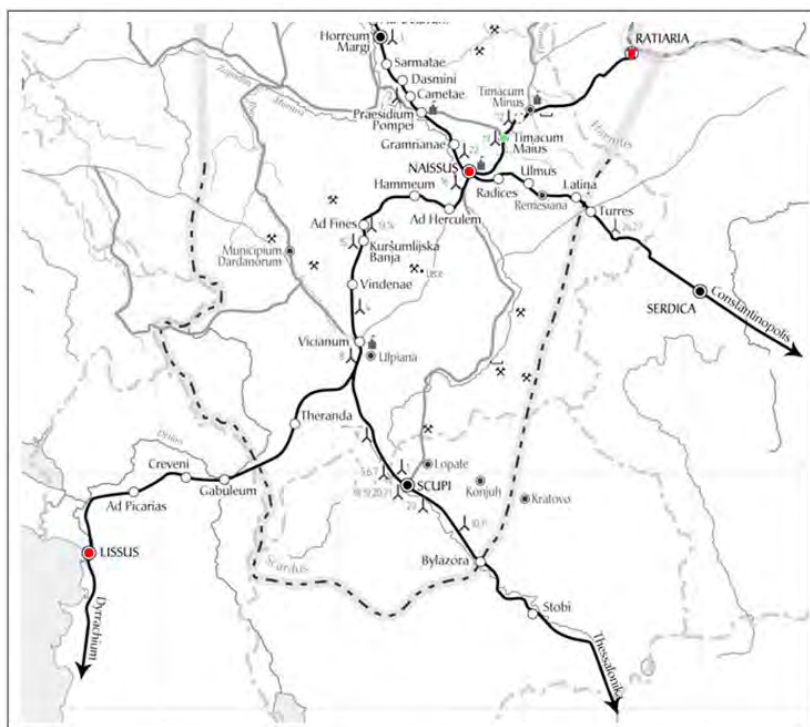


Fig 2

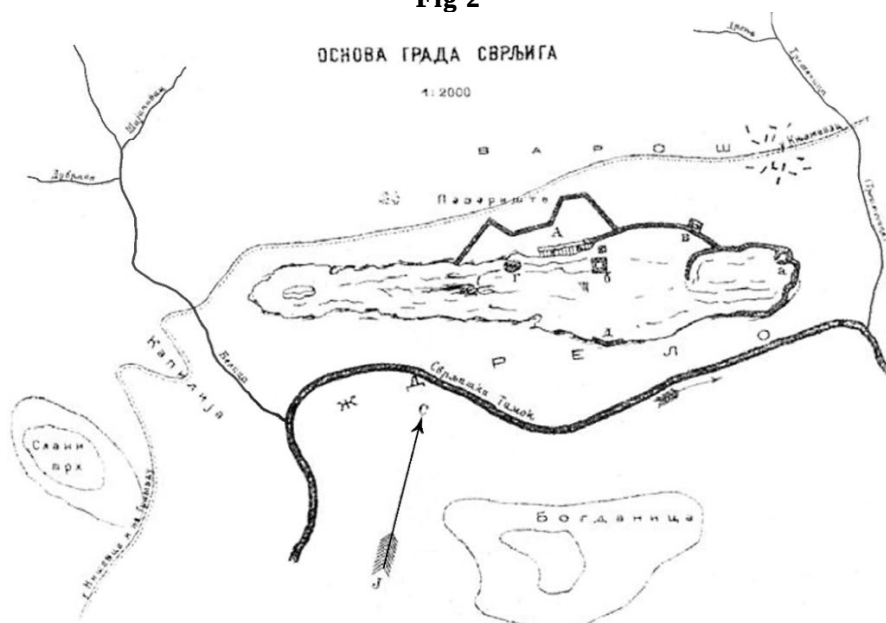


Fig. 3

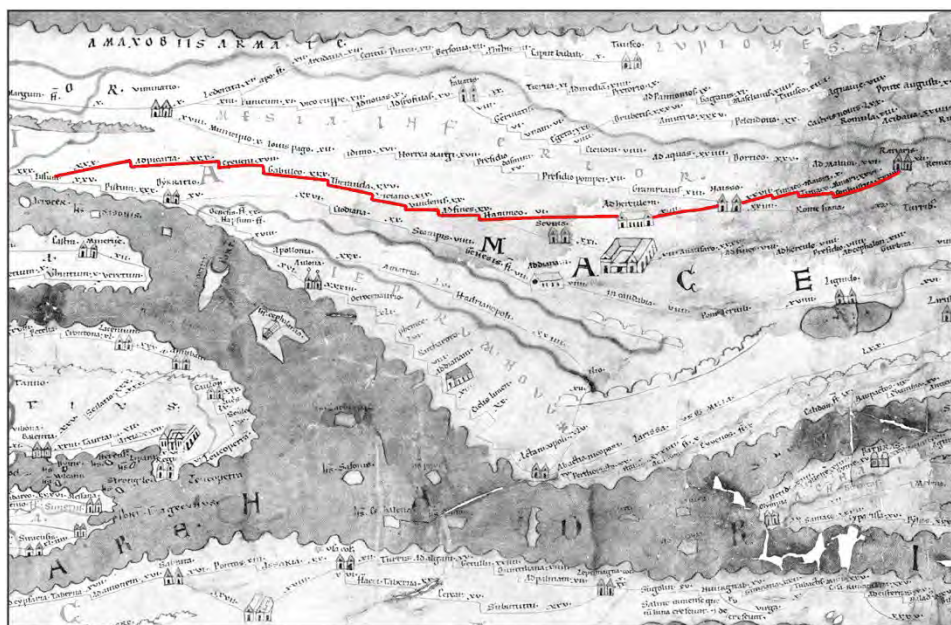


Fig. 4

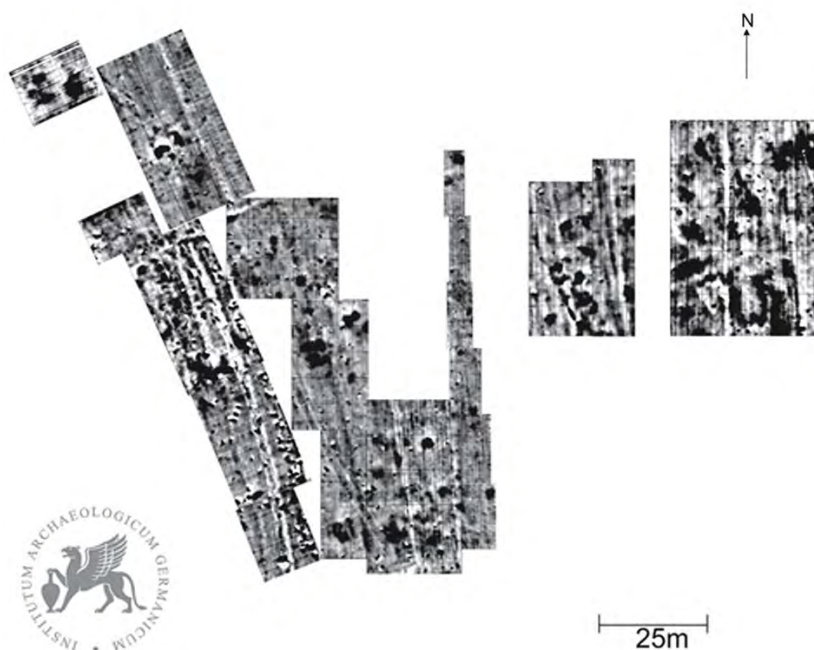


Fig. 5

**Fig. 6**



Fig. 8



Fig. 9

**Fig. 10****Fig. 11**



Fig. 12

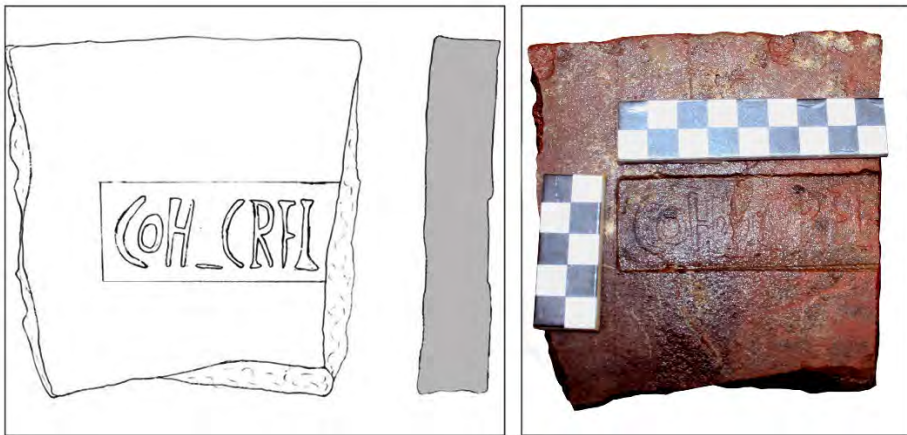
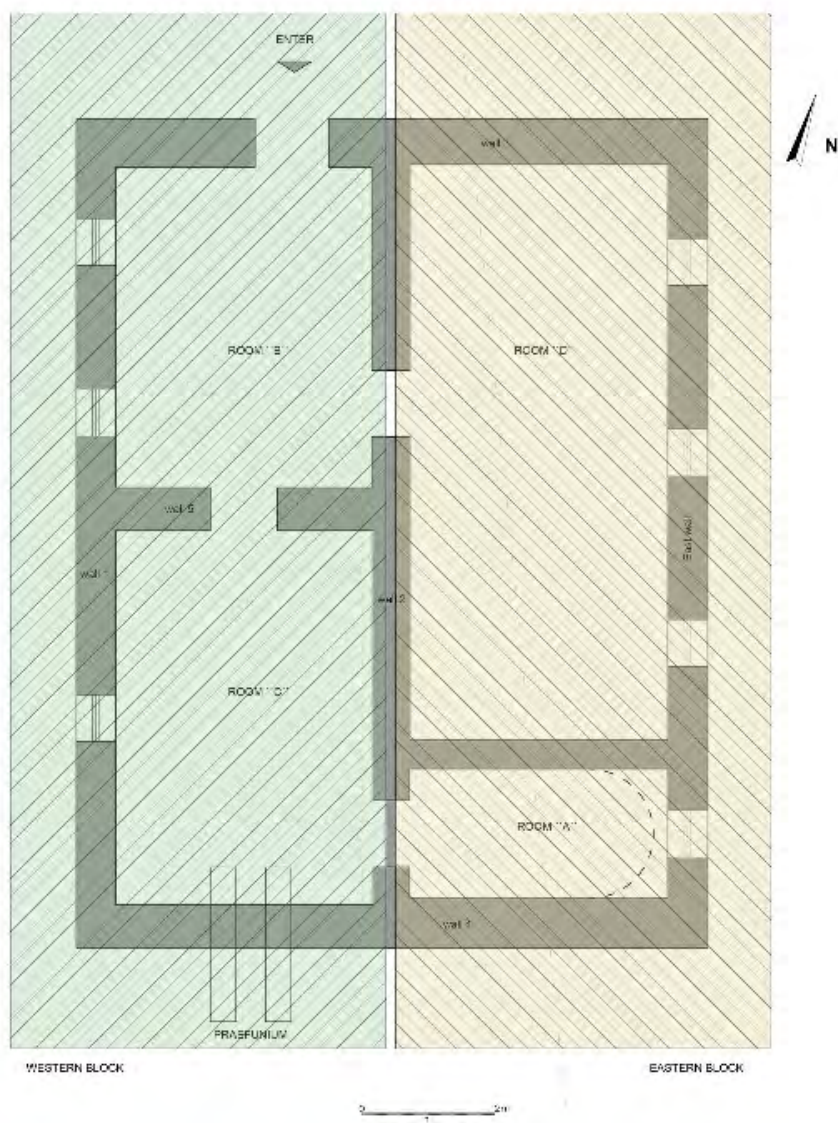


Fig. 13

**Fig. 14**

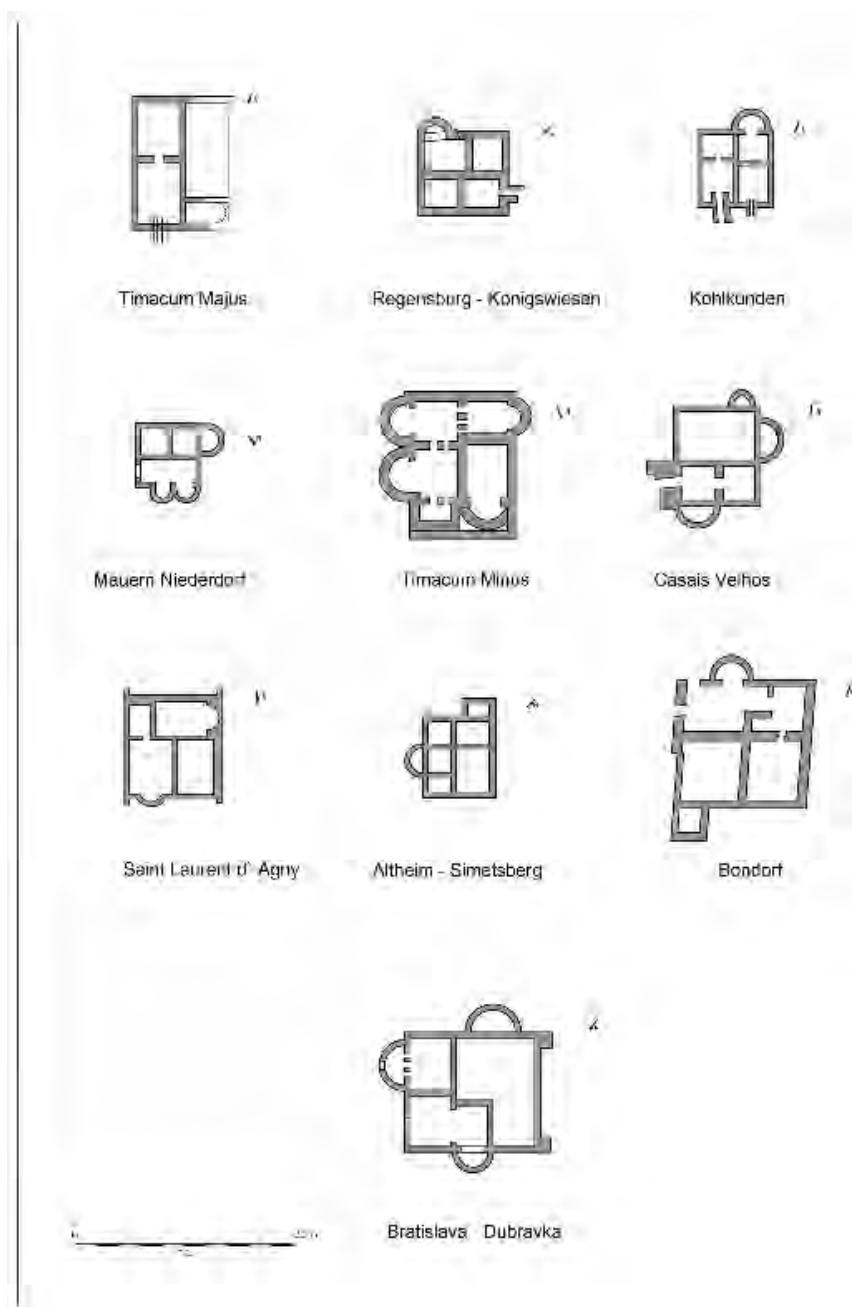


Fig. 15

ABANDONURILE RAȚIUNII. DESPRE O CARTE RECENTĂ*

Dan DANA**
(CNRS/HiSoMA, Lyon)

Mots-clés : *Antiquité Tardive, Balkans, christianisme, Dacie romaine, historiographie roumaine, nationalisme.*

Résumé : *Les abandons de la raison : à propos d'un livre récent.* Ce compte rendu essaie, partant de la lecture critique d'un ouvrage d'une longueur considérable et d'une rare prolixité, d'attirer l'attention sur les approches identitaires qui sévissent de nouveau dans l'historiographie roumaine. Dans ce genre d'écrits, à la frontière poreuse entre les ouvrages historiques et les productions dilettantes, on voit s'amalgamer trois filons idéologiques inquiétants : le nationalisme orthodoxiste des années 1930, l'indigénisme national-communiste et la nébuleuse souverainiste de nos jours.

Keywords: *Late Antiquity, Balkans, Christianity, Roman Dacia, Romanian historiography, nationalism.*

Abstract: *The abandonments of reason: on a recent book.* This review, drawing on a critical reading of a work of considerable length and rare prolixity, seeks to draw attention to the identitarian approaches that are once again gaining ground in Romanian historiography. In this type of writing, situated along the porous boundary between scholarly historical works and dilettantish productions, one can observe the amalgamation of three troubling ideological strands: the Orthodoxist nationalism of the 1930s, national-communist indigenism, and the contemporary sovereigntist nebulosity.

Cuvinte-cheie: *Antichitate târzie, Balcani, creștinism, Dacia romană, istoriografie română, naționalism.*

Rezumat: *Această recenzie încearcă, pornind de la lectura critică a unei lucrări de o amploare considerabilă și de o rară prolixitate, să atragă atenția asupra abordărilor identitare care bântuie din în istoriografia română. În acest tip de*

* Corneliu BERARI, *Abandonuri imperiale. Retragera aureliană în lumina retragerii heracliene: o contribuție la cercetarea istoriei primului mileniu al romanității orientale*, Editura Mega, Cluj, 2023, 699 p., ISBN: 978-606-020-709-2

** dan.dana@mom.fr

scrieri, aflate la granița permeabilă dintre lucrările istorice și producțiile diletante, se observă amalgamarea a trei filoane ideologice îngrijorătoare: naționalismul ortodoxist al anilor 1930, autohtonismul național-comunist și nebuloasa suveranistă contemporană.

Mărturisesc de la bun început că nu este deloc ușor de recenzat o asemenea carte, din mai multe motive, nu numai cel care sare în ochi, și anume întinderea colosală a unui volum în format mare (699 pagini, 1517 note, trei anexe). Autorul (de acum înainte, C.B.), cu studii de filozofie la Universitatea de Vest din Timișoara și, ulterior, de politologie (Manchester, CEU-Budapesta [despre care vezi mai jos, aproape de final], München), cu preocupări de teologie, este un diletant informat, revendicându-și, de altfel, calitatea de „outsider”, avînd doar o licență în istorie la UBB Cluj, învățămînt la distanță (p. 598)¹. Un „Cuvînt înainte” este semnat de Călin Timoc, desigur gaj al unei prietenii bănățene.

C.B. crede că aduce o schimbare radicală de paradigmă – ceea ce nu este exagerat – și propune „trei mari înnoiri metodologice” prin „noi piste euristice”, pentru a-i cita propriile expresii: (1) o comparație între cele două retrageri, aureliană și heracliană, cu similitudini (schimbări climatice, pandemii cu efecte demografice și economice, sau ceea ce numește „efervescentă religioasă generatoare de importante mutații culturale”); pe urmele lui Florin Curta și ale altora, care au demontat imaginea „anului 602” ca moment de rupere a limesului danubian, deplasează pierderea Balcanilor de către Imperiul de la Constantinopol înspre 615 (cum o confirmă și încetarea circulației monetare); (2) recursul la o perspectivă geopolitică, la scara întregului Imperiu sau chiar mai departe (ceea ce este desigur de folos); (3) explicații în legătură cu factori structurali, dar și cu evoluții cultural-religioase: schimbări climatice, pandemii, criza finală a politeismului antic (care este totuși o temă discutabilă) și triumful creștinismului, confruntarea cu Persia zoroastriană sau apariția Islamului, toate acestea într-o perspectivă catastrofistă.

Capitolele (în număr de 22) și subcapitolele au titluri pletorice, mai lungi decît în romanul sadovenian *Zodia Cancerului sau vremea Ducăi-Vodă* care pastișează totuși cronici medievale. Deși exprimarea este elaborată și pe ansamblu mult mai bogată semantic sau mai clar structurată ca literatura istoriografică recentă, altceva este de deplîns.

¹ Cartea de față este de fapt o transformare de proporții considerabile a lucrării de licență din 2020.

C.B. cultivă un stil extrem de prolix, făcînd abuz de adjective și adverbe baroce, pompoase, greoaie, avînd mania ghilimelelor, dar și a termenilor nepotrivîți (vezi mai jos), complăcîndu-se într-un amestec de termeni vechi, unii bisericești, cu neologisme, multe inutile, ba chiar destabilizante: *concantenare* în loc de „înlănțuire”, *debilitare* în loc de „slăbire”, *presumat* în loc de „pretins”, *decident*, sau barbarismele *a obscura* și *impersonare*. Aceste cîteva exemple ilustrează ravagiile imitației postdecembriste a englezei omniprezente² – așa cum s-a întîmplat în sec. XIX în epoca franțuzismelor și a altor prețiozități –, rezultînd o exprimare păsărească; mai relev o exprimare nefericită: „sosesc întărituri militare” (p. 647, în loc de „întăriri”). Ceea ce este însă cel mai supărător, la o carte de un asemenea gabarit, este acumularea de nenumărate repetări, repetiții, reluări, reformulări, autoparafrază, trimiteri la trimiteri la alte trimiteri.

Sînt de notat destule greșeli de frapă (explicabile, dat fiind volumul mare de pagini, dar mult prea numeroase pentru a fi trecute cu vederea). Spicuiesc din asemenea inconsecvențe (m-am oprit după primele 100 de pagini):

– „monoftlamia” (p. 17), „exharhatul” și „Cazareea Cappadociei” (p. 24, n. 28), „Colonia Ulpia Oescisum” și „Trainopolis” (p. 31), „Calliodorus” (p. 31, n. 42, pentru Callidromus), „Monguntiacum” (p. 38), „Lyconia” (p. 42, n. 87), „urzupări” (p. 44), „federetilor de arabi” (p. 57, n. 116), „*de throne*” (p. 61), „fiulul” (p. 61, n. 123), „sasanind”, „ahemenzilor” și „Strymion” (p. 65, n. 134), „Dalmanția” (p. 72), „Biserica din Persani” (p. 72, n. 153), „Areobindons” (p. 90, n. 210), „mecanise” (p. 93), „Atiohiei” (p. 99, n. 236) și mai ales „Teofilcat” (p. 98, n. 233; p. 605)³.

Dacă asemenea greșeli sînt benigne, mult mai deranjante se dovedesc însă alte fenomene:

– abuzul de expresii anacronice transpuse în Antichitate: „război total”, „desanturi amfibii”, „vizita de lucru” (despre raiduri de pradă), „coexistență pașnică”, „războaie mondiale”, „summit”, „azilanți” goți

² Cum o arată noua modă (în această carte și la alte edituri) care desfigurează tradițiile consacrate, prin lipirea prenumelor prescurtate sau punerea trimiterilor de note infrapaginale după semnele de punctuație, inclusiv pentru textele redactate în română.

³ Spicuiesc printre greșelile de frapă din bibliografie: „cooronatori” (p. 612), „Papapcostea” (p. 622).

(p. 57, aluzie la zilele noastre), „management”, „leadership”, „Blitzkrieg”, „virament”, „lobby”, într-o listă nesfârșită;

– Q. Marcius Turbo e citat uneori drept „Q.M. Turbo” (p. 24, n. 28; p. 33, n. 51; p. 36, n. 56 – aici cu inversiunea „M.Q.” de două ori!), precum cei care ignoră cum se transcriu *tria nomina*, iar în index „Turbo Quintus Marcus”; „Pseudo-Dionysos din Tel-Mahre” (peste tot) arată confuzia frecventă printre diletanți dintre numele zeului și numele teofor Dionysios;

– expresii alandala: „ctitorii traianice” (p. 31), nemaivorbind de „motivația teologică a ‘soluției finale’ pe care Heraclius s-a hotărât să o dea ‘problemei evreiești’” (p. 441) prin botezarea forțată a evreilor (deși C.B. nu e anti-iudaic, de vreme ce și pentru acea credință poate divaga despre eshatologii și mesianisme, vezi mai jos);

– stîlcirea unor termeni sau expresii în latină (*orbis romanum*, sistematic, în loc de *Romanus*; *agris decumates*, p. 38 și 47; *restitor orbis*, p. 42; *praefectus*, p. 44; *ripensis* pentru plural, p. 83; *praesantalis*, p. 91, n. 211; *Novallae*, p. 110) sau greacă (βασιλευς, p. 58, n. 118; Πιστός ἐν Χριστῷ βασιλεύς, p. 591 și 625; *oikumene* ca fiind masculin, p. 106, n. 249), neștiind care e forma corectă, nemaivorbind de monstrul inventat *Constitutio Antoniana*, de mai multe ori (p. 106, n. 247; p. 111, 154, 493). Aceste aproximații și neglijențe nu apar nici măcar în latina dunăreană a protagoniștilor cărții de față!

– reminiscențe din engleză: „Aleppo” (p. 87, n. 198; p. 97, n. 228);

– oscilații grafice între „samariteni” și „samarineni”;

– Procopiu din Cezareea e citat sistematic cu „Wars” (ciudățenie de interzis) și cu tălmăciri ale traducerilor din engleză. Căci „sursele” (literare) sînt citate din *Fontes* sau din traduceri englezești. Cît despre inscripții, ele sînt citate după bazele de date, contrar uzanțelor dar conform robotizării în marș și comodității necritice.

– turnura „robust epistemic” apare de zeci și zeci de ori într-o carte ple-torică, ca un tic care să dea impresia unei exprimări mai elevate, efectul obținut fiind opus. „Epistemic” este de altfel un termen-fetiș al autorului, juxtapus de alte zeci și zeci de ori la termeni feluriți: avansuri/străpungeri/cîștiguri/acumulări/instrumente epistemice, ba chiar „fundătură epistemică”, „smerenie epistemică” și „luminiș epistemic”.

După aceste observații tehnice, dar care nu sînt independente de raționamentul urmat sau de metodologia surselor, care e personală, să intrăm în miezul problemei. Explicația lui C.B. pentru pierderea Balcanilor de către Imperiul Roman de Răsărit se distanțează de teoria

curentă: nu atât invazia slavilor (un „*explanans* etnic”), cât importanța factorului religios și eshatologic în istorie. Insistența asupra „retragerii heracliene”, expresie pe care a creat-o (ca o a doua retragere romană, după părăsirea Daciei nord-danubiene), este definită de C.B. însuși drept un „scenariu ipotetic” despre „un abandon imperial săvârșit sub spectrul iminenței Eshatonului”, între anii 614-618, în contextul războiului îndelungat cu perșii și al presiunii avaro-slave, dar și al apariției Islamului („profetul ivit printre sarazini”). Două evenimente traumatice ar grăbi abandonarea Daciei, respectiv a Balcanilor: capturarea lui Valerian de către Șapur I în 260; cucerirea Ierusalimului de către perși în 614.

Prezentarea idealizată a strămoșilor arhetipali (latinofonii creștini de la sud de Dunăre) e însoțită de o imagine particulară a slavilor (deși rolul lor nu este negat, nici diminuat, pentru vocabular): „inaugurarea, în condiții de profund regres social și cultural, noului ‘eon slav’ în această parte de lume” (p. 159), slavii fiind o populație rudimentară și inferioară neamurilor germanice, deși „înapoierea’ socială, tehnologică și economică a comunităților slave s-a transformat peste noapte într-un important factor competitiv” atunci când survin schimbări climatice sau „ciuma lui Iustinian” (p. 209), ei avînd un potențial de creștere demografică, de colonizare și „slavizare”. Asemenea considerații nu atât schematice cât simpliste trădează însă esențializarea și ierarhizarea populațiilor conform originilor etnice. Nu este singura esențializare, căci o expresie cu rol de litanie străbate întreaga carte: „bazinul civilizațional al Mării Mediterane”.

C.B. are meritul de a insista îndelung asupra unor fenomene recent evidențiate în istoriografia occidentală: schimbările climatice (răcirea vremii pe la mijlocul sec. VI) și „ciuma lui Iustinian”, care a zădărnicit eforturile de consolidare și expansiune ale Imperiului. Cele două cauze pot fi importante, dar sînt și fenomene de modă istoriografică, care nu explică totul și nu trebuiesc supreevaluate, mai puțin într-o înlănțuire de conjuncturi. Oricum, la C.B. factorul prioritar nu poate fi decît religios, mai precis eshatologic și apocaliptic. Porțiuni întregi din carte sînt ocupate de tot felul de teorii despre „eoni” în istoria omenirii, paragrafe sau pagini în care nu știm dacă autorul relatează despre un eveniment istoric sau face o descriere în spirit creștin. Preferința pentru o anumită latură religioasă saturează volumul cu un alți termeni-fetiș: eshatologic, apocaliptic, revoluționar. Transformările pe plan cultural-religios sînt mai mult decît „profunde”: ele nu pot fi decît

„revoluționare”. Orice poate fi pus sub zodia „Judecății de Apoi”, a „Parusiei” etc.: războaiele au valențe eshatologice, orizontul este unul de așteptare eshatologică, ni se propune o cheie de interpretare eshatologică, căci protagoniștii cărții aveau „așteptări eshatologice paroxistice” (p. 75) atunci când survine „globalizarea’ *Zeitgeist*-ului eshatologic în epoca de sfârșit a lumii antice” (p. 508) ș.a.m.d. Iar „spectrul apocalipsei” este frate bun cu „criza existențială”. Avem astfel privilegiul deloc de invidiat de a contempla ravagiile eliadismului în diferitele straturi intelectuale din România, care nu se măsoară doar la nivel lexical.

C.B. scrie o carte de istorie, dar o scrie ca un creștin practicant, cu majuscula „Care” când e vorba de „Dumnezeul evreilor și creștinilor” (p. 476), insistând pe „îndumnezeirea omului” – „care va rămîne o parte integrantă a învățaturii de credință a Bisericii Ortodoxe”, prilej de a da un lung pasaj din Sf. Maxim Mărturisitorul, *Răspunsurile către Talasie* (p. 476, n. 1339), sau atunci când scrie despre „calitatea de a fi membru al Bisericii Creștine Universale și Drept Slăvitoare” (p. 516), din care ar trebui poate să înțelegem că există o falie ontologică între ortodocși și restul omenirii nepravoslavnice. E, deci, o istorie militanță, deși redactată mai inteligent decât istoricii bisericești, care par a scrie așa cum cereau preoții Templului din „Relatare despre regele David” (extraordinarul roman al lui Stefan Heym, în care găsim cea mai bună descriere a condiției istoricului).

Ideea fundamentală a cărții lui C.B. este sinteza dintre *Romanitas* și *Christianitas*. O „apocalipsă societală” ar fi avut loc în Balcani, prin abandonarea provinciilor balcanice într-o atmosferă apocaliptico-eschatologică – atunci, „comunitățile creștinilor latinofoi de orientare calcedoniană din Peninsula Balcanică au {fost} experimentat un ‘sfârșit al lumii’”, sau măcar al lumii lor (p. 389) –, „noapte apocaliptică” care a provocat „căderea din istorie”, când acești supraviețuitori ai catastrofei teologico-(geo)politice a *Romaniei* creștine din sec. VII (p. 591) își vor făuri o nouă identitate care va dăinui. Conform lui C.B., *Romania* dunăreană a fost „în mod tradițional brațul înarmat și bastionul imperial al ‘ortodoxiei calcedoniene’” (p. 596); el scrie dealtfel sistematic despre „creștinii latinofoi din Balcani de orientare calcedoniană” – de parcă acel spațiu ar fi fost scutit de erezii, ereziarhi și creștinisme diferite și concurente, dar mai ales coabitante. Este o denaturare totală a unor complexități deranjante pentru istorii imaginate, dar nu e singura. De ce totul se reduce la romanii latinofoi din Peninsula Balcanică? E vorba de un spațiu dintotdeauna amestecat, în care, pe

lîngă latinofoni și elenofoni (cu origini amestecate), mai existau și alte populații provinciale în diferite grade de romanizare sau elenizare, precum tracii și ilirii, nemaivorbind de strămoșii (încă) necunoscuți ai albanezilor sau de goții transferați în Imperiu. „Romanii latinofoni” ai lui C.B. sînt precum *homo religiosus* la Mircea Eliade, niște fapte imaginare, niște entități ideatice, pretexte pentru a impune o viziune legitimatoră. Ici și colo sînt date niște nume din surse, dar lipsește o analiză sau o urmă de interes pentru persoane concrete (dincolo de acest grup-tip care rămîne generic), de felul celei întreprinse de I. I. Russu, *Elementele traco-getice în Imperiul Roman și în Byzantium (veacurile III-VII)* (București, 1976), de pe cu totul alte poziții și înțemeiată pe o autentică cunoaștere a surselor. De fapt, tot eșafodajul lui C.B. nu e decît o variantă actualizată a dogmei interbelice (și nu numai) conform căreia „poporul român s-a născut creștin”, cu exaltările știute din anii 1930. C.B. nu se sfiește să scrie, purtat de condei, despre „despărțirea împărăției conduse de împăratul elenofon și cuminecător cu monofiziții Heraclius de ‘pravoslavnicii creștini’ de limbă latină și de orientare calcedoniană” (p. 507).

Cartea, și așa voluminoasă, păcătuiește prin nepermis de multe generalități, excursuri istorico-evenimentiale, descrieri teologico-livrești (astfel despre „cosmologia politică” zoroastriană), fiind de fapt o survolare a istoriei întregului Imperiu, în vreme ce nu găsim mai nimic concret despre Balcanii chipurile studiați – nu numai parcimonia și împuținarea surselor fiind responsabile. Cap. 4 privește armata în Imperiul roman tîrziu, dar nu găsim mai nimic concret despre provinciile balcano-dunărene. Deși critică teoria continuității daco-romane, ideea de bază a lui C.B. rămîne aceeași, de vreme ce scrie tot despre „dura luptă pentru supraviețuire și pentru păstrarea identității proprii de către comunitățile de romanici creștini din fostele provincii dunărene ale Imperiului tîrziu” (p. 220), transformînd obsesia naționalistă (preluată de neoașismul ceaușist) a luptei pentru „supravețuirea ca neam” într-o contopire între etnic și ortodoxie, în cheie identitară. Acea supraviețuire s-ar explica prin rolul critic jucat de religia creștină în definirea identității acestor comunități (p. 525), mai precis prin practicile rituale ale „legii românești” cu rol de „tezaur de memorie identitară” (p. 530). Totul se reduce la identitate și creștinism, exclusiv ortodox. Prin urmare, forma de continuitate nu ar fi teritorială („locuirea neîntreruptă” în spațiul carpato-danubiano-pontic precum în vulgata național-comunistă), ci mai degrabă un tip de viață comunitară

centrat pe „practicarea neîntreruptă” a „ritualurilor esențiale ale credinței creștine” (p. 531) în munții din interiorul Peninsulei Balcanice, ritualuri religioase moștenite de dinainte de retragerea heracliană; ceea ce numește procesul de transformare a religiei creștine într-o „lege românească” n-ar fi putut avea loc decît la sudul Dunării (p. 519). Atunci cînd C.B. descrie „comunități creștine care au trăit pentru mult timp ca ‘insule etnoculturale’ izolate într-un ‘ocean’ de seminții ‘păgâne’” (p. 532), constatăm transpunerea în cheie religioasă a imaginii poporului român ca insulă latinofonă într-un ocean slav. Mai mult, C.B. presupune că în sec. VII-VIII ar fi existat bariere de ordin religios între „creștini” (romanici) și „păgîni” (slavi), neexistînd relații matrimoniale (p. 535) între cele două categorii esențializate și chipurile etanșe. Apariția românilor la nordul Dunării s-ar datora extinderii primului țarat bulgar, creștinat de bizantini, cînd ar fi fost inaugurat un nou „eon” creștin în Europa de Sud-Est (p. 536), cu o „(ad?)migrare” în masă a populației romanice din sudul Dunării la nordul fluviului, printr-un fel de rocadă lingvistică între latinofoni și slavofoni (înlocuind astfel teza „pînzelor de populație” a lui P. P. Panaitescu), care a dus la o „(re)învier” politică a romanității orientale în Evul Mediu. Concluzia este pe măsură: „o *apocalipsă* (a Romaniei latinofone de orientare ortodox-calcedoniană din provinciile dunărene ale Imperiului târziu)” care va duce la o „surprinzătoare *învier* (a ‘vlahilor din Țările Românești’ nord-dunărene în care își va trăi o adevărată ‘viață de după moarte’ cultura creștină a defunctei împărății bizantine a Romaniei elenofone)” (p. 572). *Apocalipsă* și *învier* nu sînt numai termeni bisericеști, dar au fost și privilegiați de intelectuali înfierbîntați din anii 1930 și aplicați „preabunului popor român”, precum Mircea Eliade (legionar nepocăit), cu precădere de ciracii lui Corneliu Zelea Codreanu, care nădăjduiau întru „învierea neamului românesc”.

Sînt de punctat carențe istorice: minimizarea auxiliarilor în armata romană, care au fost mult mai numeroși ca legionarii, mai ales în provinciile dunărene; Apollodor din Damasc ar fi „un arhitect de origine siriano-elenistică” (p. 82, n. 176); C.B. se ocupă de Antichitatea Tîrzie, dar ignoră că numele provinciei tardoantice acoperită azi de Dobrogea nu era „Scythia Minor” (cum apare sistematic), ci doar „Scythia”⁴. Deși bibliografia este considerabilă, folosind lucrări fundamen-

⁴ În *CEpRom* XLIII (2023), 2452 (*SCIVA*, 75, 2024, 229-230), C. C. Petolescu și F. Matei-Popescu definesc volumul drept o „prezentare prolixă și pe alocuri

tale și citîndu-i expres pe Florin Curta și Alexandru Madgearu (despre ale căror teorii ar fi multe de spus)⁵, lipsește un titlu care privește direct subiectul de față. Este vorba de C. C. Petolescu, *La romanité daco-mésienne et l'ethnogenèse des Roumains* (București, 2018), o sinteză în care acest istoric, care cunoaște bine sursele, dar le interpretează în mod structural naționalist, extinde aria etnogenezei de-a lungul Dunării de Jos. Deși arheologia și problemele ei (săpături insuficiente sau probleme de interpretare) sînt discutate, lipsesc studiile lui Alexandru Niculescu despre naționalismul istoriografiei românești și interpretările etniciste (oricum, ele nu ar fi servit cauzei).

Este manifestă influența eliadiană – prin două cărți citate sau prin „creștinismul cosmic” drept „formă de religiozitate specifică românilor” (p. 517, n. 1402), care nu este numai un construct identitar amăgitor; pentru cei care mai cred teoriile pioase despre specificul și excelența folclorului românesc, o simplă răsfoire a studiilor scrise de Marianne Mesnil și Assia Popova (*Etnologul, între șarpe și balaur*, respectiv *Eseuri de mitologie balcanică*, București, 1997) le-ar da fiori, cînd se poate constata îngemănarea dintre folclorul românesc și cel bulgar (și mai departe balcanic). Eliade este prezent în filigran prin terminologie și obsesii: apocalipsă, eshatologie, *Zeitgeist*, *homo religiosus*. Ce-i drept, C.B. inovează prin alte expresii, precum „căderea din istorie” a romanității orientale la începutul sec. VII, sau „inter-istorie”. Mai găsim tot felul de „eoni” (Blaga și inerentele gnosticisme), dar și „Katehon” și alte obsesii postdecembriste. Este o istorie personală, în stilul istoriei religiilor scrise de Mircea Eliade, care survola epocile și sursele, esența (sau scopul) reducîndu-se la arhetipuri invariabile. C.B. se folosește oportun de noi mode istoriografice – catastrofism climatic și epidemiologic –, pe care le înveșmîntează într-un catastrofism teologic, eshatologic, apocaliptic; sînt vorbe mari, învăluitoare ca exaltările lui Mircea Eliade din anii 1920-1930, dar la fel de găunoase. Re-

greu de urmărit” și atrag atenția „că nu a existat niciodată o provincie romană târzie Scythia minor”.

⁵ Astfel, este greu de aderat la jocurile intelectuale ale lui F. Curta cu apariția subită a slavilor în Balcani și la Dunărea de Jos (*The Making of the Slavs*, 2001), într-o modă inovaționistă cu orice preț, dar care mai apoi se asociază la o carte în colaborare cu un tracoman și un etimologist îndoielnic ca Sorin Paliga (*Slavii în perioada migrațiilor*, Tîrgoviște, 2023); același S. Paliga, împreună cu E. S. Teodor, publicaseră o carte confuză (*Lingvistica și arheologia slavilor timpurii. O altă vedere de la Dunărea de Jos*, Tîrgoviște, 2009), inspirată în parte de F. Curta.

zultatul este un fel de istorie eliadiană, în care religiosul devine factorul precumpănitor, esențial, adevăratul motor al „Istoriei”. Atît prin vocabular cît și prin frazeologie, prea multe pasaje din carte rezonează cu anii 1930, dar și cu obsesiile postdecembriste ale celor care cred că cel mai bun remediu împotriva comunismului ateu ar fi habotnicia ortodoxă. Prin cîteva citate, risipite în textul principal sau în note, recunoaștem voga de misticism ortodoxist a anumitor intelectuali postdecembriști, curente nebuloase în care, după „limba îngerilor”, ni se recomandă pildele sihaștrilor din Pustia Egiptului. Vorbind despre catastrofisme, „colaps societal” și „hiatus civilizațional”, C.B. mai evocă în filigran zilele noastre. Propria abordare, pe care o numește „necanonică”, e sortită altor zodii: iminența Eshatonului, „o extraordinară efervescență a stărilor de spirit eshatologice pe fundalul unor mutații structurale la nivel climatic și demografic” (p. 594), depășind modelul lui Florin Curta (tot cu o interpretare „catastrofistă”), pe care-l consideră simplist.

Schimbarea de paradigmă pe care o invocă C.B. este de fapt fie trecerea dintr-o extremă într-alta, fie reluarea unor dogme travestite. Astfel, cu pledoaria pentru rolul „factorilor ideatici (cultural-religioși)”, „pentru a înțelege motivația religioasă din spatele unor fenomene istorice anterior interpretate într-o cheie de determinism materialist” (p. 64), sau cu extraordinarul imbold: „Dar dacă în pămînt nu găsim ceea ce căutăm, atunci poate că ar fi timpul să ridicăm fruntea în sus și să privim ‘spre cer’” (p. 565). C.B. scrie generic despre importanța mentalităților, concepțiilor religioase, marilor evenimente teologico-(geo)-politice pentru a înțelege „anumite linii de cauzalitate istorică” (p. 566), ceea ce amintește de autonomia religiosului despre care vorbea Eliade (împotriva condiționării istorice), nimic altceva decît un alt tip de reducționism, fascinant poate pentru unii, dar tot atît de reprobabil ca alte reducționisme. C.B. își revendică o „demarcare de modelele monocauzale și inevitabil simpliste” (p. 596), dar, dacă propune o imagine relativ mai bogată, esența e de natură religioasă. Volumul este o odă despre o „Romanie dunăreană catholică și ortodoxă”, o *forma mentis*, „o matrice etnoculturală, cu origine în cultura *ortodoxă* a Romaniei *catholice* din perioada antică târzie” (p. 570), ceea ce face ca afilierea medievală a vlahilor la cultura religioasă și la instituțiile Bizanțului, redevenit ortodox după alte dispute hristologice, să fie „o evoluție cât se poate de firească și organică”, ca o „‘vocație’ a creștinătății romanice răsăritene”, confirmată mai apoi de rolul Țărilor Române care au adus

„o contribuție critică la salvagardarea Ortodoxiei” (p. 570-571). Românii creștini din Peninsula Balcanică ar fi jucat un rol major în „desăvârșirea sintezei ‘ortodoxe’ dintre *Romanitas* și *Christianitas* (p. 580), dînd naștere la „aderența organică la ceea ce a fost considerată a fi de-a lungul veacurilor ‘dreapta credință creștină’ (ortodoxia)” (p. 571). Pentru C.B., „constanta fundamentală” a istoriei romanității orientale și a românilor ar fi tocmai „atașamentul organic față de ‘dreapta credință creștină’ (ortodoxia)” (p. 573). Recunoaștem acum cu și multă putere filonul interbelic, năist și eliadian, căci noțiunea de *organic* ne face să tresăltăm și să recunoaștem elucubrațiile fascistoide din anii 1930, prin care Nae Ionescu, Nichifor Crainic și Mircea Eliade, între alți trîmbițași ai românismului, saturau spațiul cultural cu organic, etnic, ortodoxie și proslăveau „măreția destinului românesc”. Totul se reduce la o fundătură (fie ea și epistemică, pentru a-i face pe plac lui C.B.) în care îi regăsim – necitați, dar asimilați – pe Nae Ionescu, Nichifor Crainic și Mircea Eliade, adevărat profet în ape tulburi. Dar oare grecii, bulgarii și sîrbii, în vulgatele lor naționale, tot atît de naționaliste ca la nordul Dunării, se consideră altceva decît o sinteză între o excelență etnică și o ortodoxie vajnică? „Diferența specifică” a vulgatei naționaliste românești este aidoma altor naționalisme, mai ales balcanice, care cer adeziune și spirit de turmă, nu gîndire critică, nu examinarea nepărtinitoare a izvoarelor.

C.B. critică pe bună dreptate focalizarea istoriografiei românești asupra spațiului de la nordul Dunării, sau diferite construcții istoriografice a căror șubrezenie a văzut-o: teoria continuității daco-romane, ceea ce numește „dacoromânismul epistemic”; un imaginar creștinism daco-roman la nordul Dunării în sec. IV-VI (p. 597); imaginea „obștii sătești” a daco-romanilor și românilor (p. 524). Cu toate acestea, el rămîne prizonierul acelorași scheme identitare, cum am văzut mai sus. Așa-numita „retragerea aureliană”, care e primul său punct de pornire, și pe care o datează în 271, este un mit pios al istoriografiei românești, de vreme ce ansamblul surselor indică pierderea efectivă a provinciei Dacia în 260, dată după care prezența militară romană lipsește⁶ (deși C.B. cunoaște mai noile propuneri, astfel I. Piso care înclină pentru 262), cu atît mai mult cu cît de multe decenii o mare parte a sol-

⁶ Ultima mențiune epigrafică este dedicația de la Băile Herculane pentru zeii patroni ai medicinei pusă de *Marc(us) Aur(elius) Veteranus, praef(ectus) leg(ionis) XIII G(eminae) Gall(i)enian(ae)* (IDR III.1 54).

datilor din cele două legiuni din Dacia serveau de fapt în vexilații prezente altundeva, mai ales în nordul Italiei.

Volumul se încheie cu trei anexe – o cronologie, între anii 536 și 642; un rezumat în engleză; cinci hărți alb-negru, destul de schematice (unde apare grafia spaniolă „Cartagena”) – și indici bine structurați.

Ce se mai poate spune pentru cel care cutează să ducă pînă la capăt o asemenea lectură și cu ce gust putem rămîne după lecturarea acestei cărți despre „destinele timpurii ale românilor” – cum scrie deseori C.B., parafrazînd titlul unei cărți a neoroeslerianului Gottfried Schramm – în „mileniul întunecat” (sec. IV-XIII)? Ce-i drept, C.B. are un bun spirit de sinteză în prezentările sale, dovedind o uluitoare putere de muncă, de acumulare, de conceptualizare, în care se văd lecturile sale de teorie politică. Dar la ce bun? La ce servește o istorie cu adevărat apocaliptică, axată pe eshatologie, care combină neîncetat planul istoric cu cel religios, ca în Evul Mediu sau în teologii de duzină? Este o anchetă voluminoasă, dar metodologia este personală, cu factorul religios, în cheie eshatologică, ca motor eliadian al istoriei, axată pe o proiecție organicistă a „vocației” poporului român, și anume latin-ortodox. Cartea aceasta militantă, naționalistă, identitară, nu a apărut totuși la o editură oarecare, de unde nevoia imperioasă de a nu rămîne indiferent. Este doar unul din multele exemple de literatură cvasi-științifică care se ivește în spațiul poros dintre producții istorice și nebuloasa identitară⁷, revigorată în ultimii ani prin valul de misticism și de

⁷ Monografia lui Leonard Velcescu, *Dacii în sculptura romană. Studiu de iconografie*, Saint-Estève, 2008 (versiune franceză în 2010), trebuie privită cu prudență maximă, nu numai pentru naționalismul care stă la baza demersului, dar și pentru aspecte strict tehnice, naivități și nenumărate lipsuri (cf. recenzia mea în *SCIIVA*, 61, 2010, 366-371). Velcescu s-a dovedit extrem de activ în (auto)promovarea unei direcții de cercetare despre reprezentarea dacilor în arta romană, sub imboldul unor considerente extraștiințifice care se întrezăresc cu precădere în numele și programul asociației *Identitate culturală contemporană* pe care o animă în calitate de președinte de onoare (<http://aiccromania.org/ro/>) și în al cărei consiliu științific a ținut să figureze, alături de un istoric securist (printre altele, fost decan la Academia de Informații a SRI), pînă și Constantin C. Petolescu, mînat, pesemne, de aceleași imbolduri naționaliste. O dacomană nepocăită ca Aurora Pețan, care conduce fundația „Dacia” și editura omonimă cu activități paraștiințifice la care participă și istorici profesioniști, a ajuns să-l implice și pe Karl Strobel, odinioară critic al naționalismului istoriografic despre daco-geți. Sînt fenomene deconcertante prin care muzica autohtonismului, înveșmîntat în haine noi, se lățește din nou, parazitînd nu numai spațiul public, ci infiltrînd cu succes instituții universitare și de cercetare.

obscurantism naționalist care pare descins din cei mai tulburi ani 1930, combinat cu populismul deșăntat al politicienilor (îndeosebi „suveraniști”) și cu calculele fariseice ale unor intelectuali sau politicieni care se proclamă „conservatori”, dar care în România și în SUA nu sînt decît o etichetă eufemistică pentru reacționari sadea și naționaliști habotnici. Se cuvin amintite aici trei amănunte, fără de care nu m-aș fi încumetat la o asemenea lectură. Primul, un straniu paradox: actualul „suveranist” a studiat și la Central European University de la Budapesta, adică o „instituție soroșistă”, conform novlimbii odioase în care latră și asmut exaltații conspiraționiști din zilele noastre, universitate jugulată între timp de iliberalul Viktor Orbán, mare iredentist, dar și model al naționaliștilor români. Al doilea, mai important: Corneliu Berari a colaborat ceva vreme la revista ortodoxist-suveranistă *Rost (În spiritul Dreptei creștine)*, lansată de Claudiu Târziu, personaj public care a fost la începuturi legionaroid, apoi a devenit unul dintre șefii marcanți ai formațiunii AUR, iar mai recent, după desprinderea din AUR, a lansat un partid „conservator”. Al treilea, esențial: deloc întîmplător, cartea ferventului suveranist Corneliu Berari a fost intens promovată de Mihail Neamțu, intelectual elitist, de neratat în costumele lucitoare de pastor evanghelist, traseist politic lansat la începuturi de „boierii minții”, dar care a eșuat în lamentabilul partid AUR, unde „s-a ales”, ilustrîndu-se în fruntea Comisiei pentru Cultură din parlament prin misoginie și xenofobie. Căci trumpistul Mihail Neamțu nu a scris numai despre o „carte revoluționară” (se putea altfel?) pe coperta a 4-a a volumului, dar a mai promovat-o pe blogurile sale⁸, elogiînd-o și la lansarea volumului la Timișoara⁹. Precum în anii 1930, cînd româniștii neaoși copiau cu sîrg fascisme contemporane, în zilele noastre nu putem să nu rămînem uluiți de manifestările unor intelectuali care sînt

⁸ <https://mihailneamtu.eu/despre-carte-abandonuri-imperiale-de-corneliu-berari/> (12 februarie 2024), astfel „Dacă ești pasionat de evoluția ideilor de concesiune sau națiune, iată o cărămidă arsă-n focul cercetărilor savante, curățită-n apele onestității intelectuale și pusă la temelie unei noi fundații culturale, menită să omagieze romanii dintotdeauna și românii de pretutindeni”; <https://mihailneamtu.org/2025/03/08/recenzie-o-capodopera-a-sintezei-istorice-despre-secolul-al-vii-lea-corneliu-berari-si-razboiul-mondial-al-antichitatii-tarzii/> (8 martie 2025), despre o „capodoperă” a unui „patriot fervent și creștin ortodox calcedonian, Corneliu Berari”. Cei doi au activat la locuri de frunte într-un partid efemer, Noua Republică.

⁹ https://www.youtube.com/watch?v=RSH_ZctSIVM (8 decembrie 2023). Cartea mai e recomandată și de legionarul Ionuț Țene (NapocaNews), care e în continuare înfipt în administrația culturală a primăriei clujene.

fundamentalisti creștini și în care s-au împreunat cele mai periculoase tradiții autohtone și cele mai dubioase modele americane. La sfârșitul anilor 1930, vocile critice au amuțit în România. Este datoria noastră să combatem nebuloasa ideologică și politică actuală a „suveraniștilor” în care s-au contopit de-a valma obsesii legionare criminale, neoașism ceaușist, ortodoxisme intolerante și imitații netoate ale fascismului zilelor noastre.

RECENZII ȘI NOTE BIBLIOGRAFICE / RECENSIONI E SCHEDE BIBLIOGRAFICHE

ISIDOR DE SEVILLA, *Etimologii. XIII-XIV*, ediție bilingvă, ediție îngrijită, traducere din limba latină, studiu introductiv, cronologie și note de Anca CRIVĂȚ, Editura Polirom, Iași, 2025, 268 p. (*Biblioteca medievală*), ISBN 978-630-344-107-8

După mai bine de zece ani de la primul volum, cuprinzând în format bilingv cărțile a XI-a (*De homine et portentis – Despre om și monștri*) și a XII-a (*De animalibus – Despre animale*) din *Etimologiile* lui Isidor de Sevilla (cca 560-636), profesoara bucureșteană Anca Crivăț oferă filologilor clasici și istoricilor Antichității târzii și ai Evului Mediu timpuriu, dar și altor specialiști (cosmologi, geografi) și publicului larg un nou tom, care include, tot în ediție latino-română, cărțile a XIII-a (*De mundo et partibus – Despre univers și părțile sale*) și a XIV-a (*De terra et partibus – Despre pământ și părțile sale*) din ampla enciclopedie a episcopului hispanic. Ambele, apărute în cadrul colecției *Biblioteca medievală* a Editurii Polirom, fac parte dintr-un proiect ambițios – realizarea primei tălmăcirii în cultura română a acestei opere impresionante, asemănată de editoare cu o „vastă bibliotecă” (*Studiu introductiv*, p. 6), cu un „compendiu al culturii erudite” (*ibidem*, p. 7) menit să fie de folos clericilor și laicilor din Hispania romană târzie și, mai apoi, din Europa medievală, chiar dacă, în momentul redactării lui, unele informații erau deja depășite. Textul bilingv al cărților a XIII-a (p. 27-115) și a XIV-a (p. 117-209) este precedat de un *Studiu introductiv* intitulat *Despre cosmos și oikuméne la începutul secolului al VII-lea*, în care sunt prezentate câteva date despre „concepția științifică” a lui Isidor privitoare la univers și geografia fizică și politică, autorii laici și creștini din care s-a inspirat, „procedeul etimologic” utilizat de învățatul prelat, dar însușit și de îngrijitoarea ediției, solicitat de „caracterul gramatical” al lucrării (p. 5-24), și o cronologie (p. 25-26) și urmat de *Note* extrem de utile referitoare la diverse probleme (lecțiuni, variante din manuscrise, etimologii, surse, actualizări ale denumirilor geografice antice ș.a.) (p. 211-253) și *Repere bibliografice* (ediții și traduceri ale *Etimologiilor*¹, dicționare, surse antice și medievale, exegeză) (p. 255-266).

¹ Îi semnalăm editoarei și ediția italiană Isidoro di Seviglia, *Etimologie o origini*, testo a fronte, a cura di Angelo Valastro Canale, 1, *Libri I-XI*; 2, *Libri XII-XX*, UTET, Torino, 2006.

În legătură cu scrierea propriu-zisă, remarcăm un singur lucru: lăsând deoparte metoda etimologică, întâlnită și anterior², din punct de vedere al conținutului, textul celor două secțiuni ale scrierii lui Isidor, ca, de altfel, al întregii opere, impresionează prin două aspecte specifice și altor creații ale culturii antice târzii (să ne gândim, de exemplu, la *Saturnalia* ale lui Macrobius) – compilația și erudiția – semne evidente ale lipsei de originalitate. Autorul a apelat la un „vast mozaic de surse” (*Studiu introductiv*, p. 20), unele citate explicit, altele – sugerate, însă dezvăluite cu acribie de Anca Crivăț în notele de final (Solinus, Servius, Orosius, Augustin ș.a.). În acest sens, față de scrierile ecleziastice, autorii antici „profani” sunt foarte numeroși: Naeuius (XIV, 8, 27, p. 200-201), Varro (XIII, 1, 2, p. 28-29; 18, 2, p. 88-89; XIV, 6, 36, p. 184-185; XIV, 8, 33, p. 202-203), Verrius Flaccus (XIV, 8, 33, p. 202-203), Cicero (XIV, 6, 23, p. 180-181; 8, 41, p. 204-205), Lucrețiu (XIII, 10, 4, p. 57; XIV, 1, 3, p. 120-121), Salustiu, *auctor certissimus* (XIII, 18, 3, p. 88-89; 18, 6, p. 90-91; 21, 10, p. 102, 104; XIV, 1, 2, 118-119; 6, 34, p. 184-185; 7, 1, p. 190-191; 7, 4, p. 190-191), Lucrețiu (XIII, 4, 3, p. 38-39; 10, 4, p. 56-57; 11, 5, p. 62-63; 11, 17, p. 64-65; 20, 3, p. 96-97; XIV, 1, 3, p. 118, 121), Vergiliu (XIII, 7, 1-2, p. 48-49; 10, 8, p. 56-57; 11, 8, p. 62-63; 11, 22, p. 66-67; 18, 6, p. 90-91; 21, 1, p. 99-100; 21, 13, p. 104-105; 21, 21, p. 106-107; XIV, 3, 33, p. 138-139; 6, 29, p. 180, 183; 6, 35, p. 184-185; 6, 42, p. 186-187; 6, 44, p. 188-189; 8, 9, p. 196-197; 8, 13, p. 198-199; 8, 18, p. 200-201; 8, 24, p. 200-201; 8, 32, p. 202-203; 9, 4, p. 206-207), Lucan (XIII, 21, 12, p. 104-105), Ovidiu (XIII, 21, 23, p. 106-107), Marțial (XIII, 21, 34, p. 110-111), Iuvenal (XIV, 8, 13, p. 198-199), Plinius cel Bătrân (*passim*), Statius (XIV, 8, 37, p. 204-205) ș.a.; e dovada elocventă a viabilității și prestigiului culturii clasice mult timp după ce lumea mediteraneană devenise creștină.

În ceea ce privește traducerea și notele editoarei, ne îngăduim câteva observații, care nu pun în umbră, sub niciun fel, nivelul înalt al ediției.

XIII, 9, 2: în textul latin apare de două ori *fulgur* (*Tria sunt autem eius nomina, fulgur, fulgor et fulmen: fulgur, quia tangit; fulgor, quia incendit et urit...*) (p. 52), în cel românesc traducătoarea înlocuindu-l, fără a motiva, cu *fulgur* („Treii sunt numele aceluia foc, **fulgur**, «fulger», *fulgor*, «scăpărare a fulgerului» și *fulmen*, «trăsnet»). **Fulgur**, «fulger», fiindcă atinge, *fulgor*, «scăpărare a fulgerului», fiindcă aprinde și arde...” (p. 53); trebuia păstrat *fulgur*, care e o variantă a lui *fulgur* – vezi Fest., *De verborum significatu*, s.v.: **Fulgere** *prisci pro ferire dicebant, unde fulgur dictum est* (Sexti Pompei Festi *De verborum significatu*..., edidit Wallace M. Lindsay,

² Cf. Mark Amsler, *Etymology and Grammatical Discourse in Late Antiquity and the Early Middle Ages*, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia, 1989, cu un capitol special dedicat lui Isidor (*Isidore of Seville and the Etymological Encyclopedia*, 133-172).

Teubner, Stuttgart-Leipzig, 1997, p. 82); *ThLL*, VI/1, col. 1517, r. 70 (*fulgur et fulgus*), 1522, r. 26 (*fulgus*).

XIII, 11, 1: *vehemens* din textul latin (p. 60: *Dictus autem ventus quod sit vehemens et violentus*) ar fi trebuit păstrat și în cel românesc, nu înlocuit cu *vehementus* (p. 61: „Este numit «vânt», *ventus*, pentru că este vehement, *vehementus*”); în context, pentru „vânt”, se spune, mai degrabă, că este „furtunos”, „viforos”, „vijelios”, „puternic” decât „vehement”.

XIII, 13, 2: „lacul de la Clitor” (p. 71); credem că n-ar fi fost eronat „lacul Clitor” – eventual, „lacul Clitorius”, de vreme ce întâlnim și „lacul Clitumnus” (XIII, 13, 6, p. 73), și „lacul Apuscidamus” (XIII, 13, 7, p. 73), și „lacul Gelonium” (XIII, 13, 8, p. 73), denumirea fiind omonimă cu cea a localității din apropiere, care se afla, însă, în Arcadia, nu în Italia, cum scrie Isidor (cf. *Plin.*, *Nat.*, IV, 20; XXXI, 16; *Ovid.*, *Met.*, XV, 322-328).

XIII, 13, 5: textul latinesc *Leinus fons Arcadiae abortus fieri non patitur* (p. 70) a fost tălmăcit „Izvorul lui Linus împiedică avortul” (p. 71). Ni merit ar fi fost ca, în traducere, să se fi păstrat lecțiunea *Leinus* din versiunea latinească, explicația din nota 94 de la p. 218 făcând cunoscut cititorului variantele din manuscrise și opțiunea lui Gasparatto, iar *Arcadiae* să nu fi fost omis; în acest caz, textul românesc ar fi putut începe „Leinus, izvor al Arcadiiei /din Arcadia/...”.

XIII, 19, 5: *in honorem Tiberii Caesaris* (p. 94) s-a tradus prin „în onoarea împăratului Tiberiu” (p. 95); nu era greșit „în onoarea lui Tiberius Caesar”, pentru că, în „18 d.Cr.”, când ni se spune că a fost întemeiat orașul Tiberiada (p. 221, nota 149), *Caesar* era gentiliciul lui Tiberius, numele oficial imperial fiind Tiberius Caesar Augustus, uneori și Imperator Tiberius Caesar Augustus; vezi și „Caesar Augustus” din XIII, 19, 8 (p. 95) < *Augustus Caesar* (p. 94).

XIII, 29, 31: credem că traducerea secvenței *totius Hispaniae nomen* (XIII, 29, 31) (p. 110) ar fi trebuit să fie „numele întregii Hispanii” sau „numele Hispaniei întregi”, iar nu „numele întregii Spanii” (p. 111) – așadar, era bine ca traducătoarea să fi păstrat toponimul Hispania, așa cum, în mod corect, a procedat în alte cazuri – XIII, 16, 2 (p. 81); 21, 31 (p. 111); 21, 33 (p. 111); XIV, 4, 2 (p. 145); 4, 19 (p. 155); 4, 28 (p. 157); 4, 30 (p. 159); 5, 17 (p. 167); 5, 20 (p. 169); 6, 2 (p. 171); 6, 43 (p. 187); 6, 44 (p. 189); 7, 7 (p. 193); 8, 15 (p. 199); de asemenea, *Studiu introductiv*, p. 22; *Note*, p. 219, nota 119; vezi și XIV, 8, 13, p. 199: „războaiele hispanice”; *Cronologie*, p. 25: „catolicismul hispanic”; de asemenea, XIII, 16, 2, p. 82: „Golful... care scaldă Hispaniile”; XIV, 6, 2, p. 171: „opusă Hispaniei”; XIV, 6, 43, p. 187: „insulă a Hispaniei”; XIV, 6, 44, p. 189: „insule ale Hispaniei”; în text nu este forma *Spania*, pe care, de altfel, chiar Isidor o folosește pentru prima dată – cf. *Isid.*, *Hist. Goth. Vand. Sueb.*, 1: *pulcherrima... sacra semperque felix principum gentiumque mater Spania*.

Subst. pl. *Indi* cu referire la populația „Indiei” (*terra Indiae; Indiae fines; insula Indiae*) ar fi trebuit, credem, să aibă în română forma „inzi”, nu „indieni” (XIV, 3, 6, p. 127; XIV, 3, 12, p. 129). La fel, pentru Antichitatea târzie, este recomandat „italic”, nu „italian” (< *Italus* – XIV, 5, 18, p. 166-167), și „saraceni”, nu „sarazini” (< *Sarraceni* – XIV, 3, 17, p. 130-131). Din acest punct de vedere, s-a procedat corect în cazul lui *Siculorum rex* din XIV, 4, 18 (p. 152), care, în română, apare „regele siculilor” (p. 153).

Versiunea românească a lui *Riphei montes* (XIV, 8, 8, p. 196) nu trebuia să fie „munții Ripei” (p. 197), ci „munții Rifei”, cum apare și în nota 182 de la p. 224; de altfel, *ex Riphaeis silvis* din XIII, 21, 24 (p. 108) a fost redat prin „din Pădurile Rifee” (p. 109).

În sfârșit, acceptând explicațiile din notele 316 (p. 236) și 488 (p. 250), credem, totuși, că denominația *Alpes Poeninae* din XIV, 8, 13 (p. 198) ar fi trebuit tradusă prin „Alpii Penini”, nu „Alpii Punici” (p. 199), sau păstrată sub versiunea latină; există și provincia romană *Alpes Poeninae*, dar niciun istoric nu folosește, în traducere, versiunea „Alpii Punici”, ci „Alpii Penini”³.

Câteva erori strecurate în note, dar care nu pot fi imputate în întregime îngrijitoarei ediției, ci bibliografiei din care s-a inspirat:

- nota 119, p. 219-220: „împărțirea” Hispaniei de către Octavian Augustus nu putea avea loc în „27 d.Cr.”, pentru că, la acea dată, împăratul era mort de 13 ani, ci în 17 î.H.⁴; divizarea provinciilor hispanice sub Caracalla s-a produs în 212, nu în „214 d.Cr.”, atunci *Callaecia* (*Gallaecia* în ediție) fiind desprinsă de *Hispania Citerior* sub numele *Hispania Superior*, teritoriul rămas din *Citerior* fiind denumit *Hispania Nova Citerior Antoniniana*⁵; sub tetraarhi, în urma reformei din 293, *dioecesis Hispaniae* cuprindea șase provincii (vezi XIV, 4, 29, p. 158-159, cu nota 337, p. 238), nu șapte, câte apar în notă, *Baliaris* (*Balearica* în ediție) fiind unită cu *Mauretania Tingitana* (cf. Fest., 5, 3: *Ac per omnes Hispanias sex nunc sunt prouinciae: Tarraconensis, Carthaginensis, Lusitania, Gallaecia, Baetica, trans fretum etiam in solo terrae Africanae prouincia Hispaniarum est, quae Tingitana Mauritania cognominatur.*)⁶.

- nota 274, p. 232: murind în 14 d.H., Octavian Augustus nu putea crea provincia Galatia în „25 d.Cr.”, ci în 25 î.H. (cf. Eutr., VII, 10, 2; Fest., 11, 3)⁷.

- nota 302, p. 235: Delminium nu era capitala provinciei Dalmația, în ciuda a ceea ce sugerează Isidor în XIV, 4, 8 (*Dalmatia a Delmi maxima eiusdem*

³ Cesare Letta, *Province alpine*, în *Roma e le sue province. Dalla prima guerra punica a Diocleziano*, a cura di Cesare Letta e Simonetta Segenni, Carocci editore, Roma, 2015, 146-147 (*Alpes Poeninae*; it. „le Alpi Pennine”).

⁴ Vezi, mai recent, Marcella Chelotti, *Province iberiche*, în *ibidem*, 106.

⁵ *Ibidem*, 107.

⁶ *Ibidem*, 108.

⁷ Margherita Facella, *Galazia e Cappadocia*, în *Roma e le sue province...*, 215.

provinciae civitate traxisse nomen existimatur – „Se consideră că Dalmația și-a luat numele de la Delmi, orașul cel mai important al acestei provincii”) (p. 148-149); *Delminium* (astăzi, Duvno, în Croația) era centrul tribal al dalmaților (*Dalmatae*), alflat la cca 50 km de *Salonae* (astăzi, Split, în Croația), capitala provinciei în epoca romană⁸.

Prin urmare, o ediție binevenită în cultura română, care dă măsura profesionalismului și acribiei îngrijitoare.

Nelu ZUGRAVU,
Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, nelu@uaic.ro

Catherine NIXEY, *Erezie. Isus Cristos și ceilalți fii ai lui Dumnezeu*,
traducere din limba engleză de Radu CUCUTEANU, Editura Humanitas,
București, 2025, 380 p., ISBN 978-973-50-8759-3

Cine a fost, în realitate, Isus Cristos pentru contemporanii săi și pentru primele comunități ce au aderat la noul cult ce venea din răsăritul Imperiului Roman? A fost el acceptat de la început ca unicul Fiu al lui Dumnezeu sau ca una dintre numeroasele figuri divine care populau spațiul religios politeist al Antichității? În ce măsură creștinismul timpuriu a fost o credință unitară și coerentă și în ce măsură a reprezentat un ansamblu de interpretări concurente, aflate într-o permanentă negociere doctrinară? Aceste întrebări constituie punctul de plecare al volumului *Erezie. Isus Cristos și ceilalți fii ai lui Dumnezeu*, semnat de Catherine Nixey.

Lucrarea a apărut în anul 2024, cu titlul *Heresy. Jesus Christ and the other sons of God*, la Editura Pan Macmillan, fiind publicată în limba română în 2025 la Editura Humanitas, traducerea din limba engleză aparținând lui Radu Cucuteanu. Cartea este încadrată domeniului istoriei culturale și al istoriei religiilor, situându-se la intersecția dintre cercetarea istorică, analiza ideilor religioase și studiul mentalităților din primul mileniu creștin. Prin tematica abordată și maniera de expunere accesibilă, cartea se adresează atât mediului academic, cât și unui public larg interesat de începuturile creștinismului și evoluția narațiunii despre acesta.

Catherine Nixey este de formație filolog, studiind la Universitatea Cambridge literatura clasică, greaca și latina, în momentul de față profesând ca jurnalist. Studiile sale și faptul că provine dintr-o familie de foști monahi romano-catolici i-au permis să aibă o perspectivă mai largă asupra faptelor descrise. Prima ei carte, *The Darkening Age. The Christian Destruction of the Classical World*, apărută în 2017, a fost un bestseller internațional, tradus în

⁸ Alberto Dalla Rosa, *Illirico (Dalmazia e Pannonia)*, în *ibidem*, 159.

limba română sub titlul *Epoca întunecării. Cum a distrus creștinismul lumea clasică* la Editura Humanitas în 2020.

Lucrarea asupra căreia ne oprim aici este organizată în 19 capitole, precedate de lista ilustrațiilor (p. 13-16), un prolog (p. 17-18), o introducere (p. 19-32) și o notă a autoarei (p. 33-34), la final un epilog (p. 265-270), mulțumiri (p. 271-272), precum și o bibliografie vastă, întinsă pe 43 de pagini (p. 273-316), note (p. 317-360), un indice (p. 361-363) și ilustrațiile.

Din punct de vedere cronologic, lucrarea se concentrează asupra primelor secole ale erei creștine, în special perioada cuprinsă între secolele I-V d.Hr., interval marcat de transformări profunde în Imperiului Roman. Aceasta este epoca în care creștinismul trece de la statutul de mișcare religioasă minoritară la cel de cult sprijinit de autoritatea imperială, proces ce implică nu doar schimbări doctrinare, ci și redefinirea raporturilor dintre putere, adevăr și credință.

Titlul volumului este esențial pentru înțelegerea demersului propus, sintagma „cei alți fii ai lui Dumnezeu” trimitând la numeroasele fețe divine ale lumii antice care împărtășeau trăsături similare cu cele atribuite lui Cristos – naștere miraculoasă sau puteri taumaturgice.

Având la bază o multitudine de surse scrise, materiale sau iconografice, Catherine Nixey a realizat o analiză succintă a unor episoade din istoria creștinismului timpuriu ce au ca scop evidențierea polarității perspectivelor religioase. Relatările despre miracolele lui Isus, cum ar fi vindecarea bolnavilor sau învierea morților, sunt comparate cu narațiuni similare asociate altor personaje, precum Apollonius din Tyana, dar și divinități ca Asclepios și Mithras sau altele de origine orientală.

Din punct de vedere al surselor, o atenție sporită este acordată izvoarelor controversate, așa-numitelor evanghelii apocrife (de pildă, *Evanghelia lui Toma*), dar și surselor vizuale sau materiale. De asemenea, se recurge la texte patristice, scrieri polemice creștine, autori păgâni ostili sau neutri față de creștinism, precum și la legislația imperială din perioada Antichității târzii. Această varietate permite o reconstrucție nuanțată a climatului religios și intelectual al epocii, evitând perspectiva unilaterală a surselor care au supraviețuit datorită victoriei unei anumite tradiții. Autoarea evidențiază faptul că absența unor texte sau idei din tradiția transmisă nu trebuie interpretată automat ca lipsă de importanță, ci poate fi rezultatul distrugerii deliberate sau al excluderii sistematice.

Jurnalista utilizează frecvent metoda comparației istorice, plasând creștinismul timpuriu în contextul mai larg al religiilor și cultelor contemporane. Prin comparația dintre Isus și alte figuri divine ale epocii, Catherine Nixey evidențiază elementele comune ale limbajului religios antic și evită tratarea creștinismului ca fenomen izolat sau complet rupt de mediul său cultural. Această abordare permite înțelegerea creștinismului ca parte integrantă a perioadei de sfârșit a lumii antice, supusă acelorași mecanisme de concu-

rență și selecție culturală. Un alt aspect metodologic important este atenția acordată raportului dintre putere și adevăr.

Prima parte a cărții este dedicată prezentării contextului religios al lumii greco-romane, pe care autoarea îl descrie ca fiind „divers și deschis”. În acest univers cultural, oamenii nu erau constrânși să adere exclusiv la o singură credință, iar practicile religioase coexistau fără a se exclude reciproc. Zeii tradiționali ai panteonului greco-roman, divinitățile orientale și diversele școli filosofice formau un peisaj spiritual complex, în care pluralitatea opiniilor religioase era considerată o normă.

Unul dintre aspectele discutate de autoare arată că aceste elemente nu erau percepute ca excepționale în contextul epocii, ci făceau parte dintr-o structură religioasă larg răspândită. În acest context, un rol important îl avea așa-numita *haeresis*, care, în sensul original din limba greacă, desemnează simpla alegere intelectuală sau afilierea la o anumită școală de gândire, ulterior, în mediul creștin, căpătând o conotație negativă. Dispariția acestor erezii din Antichitatea Târzie nu a fost realizată exclusiv prin violență fizică. Mult mai eficiente și mai des folosite au fost presiunile sociale, marginalizarea economică, controlul accesului la educație și limitarea participării la viața publică. În acest fel, pluralismul religios este eliminat, iar memoria alternativelor doctrinare este ștearsă aproape complet.

Ultima parte a lucrării analizează consecințele alianței dintre creștinism și puterea imperială. Odată ce acesta devine religie sprijinită de stat, mecanismele de control doctrinar se intensifică. Catherine Nixey examinează legile imperiale îndreptate împotriva ereticilor, distrugerea cărților considerate periculoase și interzicerea dezbaterilor religioase publice. Prin această structură internă, lucrarea oferă cititorului o perspectivă coerentă asupra procesului prin care diversitatea inițială a religiei creștine a fost reglementată. Fiecare secțiune contribuie la demonstrarea ideii centrale a volumului anume că erezia nu este o abatere întâmplătoare, ci o componentă esențială a istoriei creștinismului timpuriu.

Având în vedere poziția și structura acestui volum, voi prezenta în rândurile de mai jos două capitole pe care le-am considerat semnificative pentru subiectul și tema abordate de către autoare, acestea fiind capitolul IV, *Sângele șarpelui și ochiul maimuței* (p. 71-85), și capitolul XI, *Nașterea ereziei* (p. 154-165).

Capitolul IV este dedicat explorării raportului dintre creștinismul timpuriu și practicile magice antice, pornind de la realitatea unei lumi în care magia, medicina și religia nu erau domenii separate clar, unele progrese din domeniul medical fiind întărite de superstițiile magico-religioase. Rețetele farmaceutice, amuletele, invocațiile și ritualurile erau practici obișnuite, acceptate și utilizate de oameni din toate păturile societății.

O parte importantă a acestei analize îl constituie limbajul utilizat pentru a descrie magia. Termeni precum „sânge de șarpe” (p. 73) sau „ochi de mai-

muță” (p. 73-74), care dau titlul capitolului, provin din descrieri antice ale ingredientelor folosite în ritualuri magice și sunt folosiți de autoare pentru a evidenția caracterul grotesc și demonizat atribuit acestor practici. Nixey arată că această demonizare a avut un rol esențial în procesul de delimitare identitară a creștinismului față de restul lumii religioase.

În acest context, creștinismul timpuriu se confruntă cu o problemă fundamentală, miracolele lui Isus Cristos fiind asemănate și comparate cu actele de natură magică atribuite altor taumaturgi. Adeseori, Isus a fost acuzat de astfel de practici de către apologeții păgâni, fiind considerat de unele texte ostile creștinismului ca un vrăjitor învățat în Egipt. Aceste acuzații sunt interpretări plauzibile în cadrul mentalității epocii. În aceeași logică, autoarea folosește ilustrații ce îl prezintă pe Cristos din poziția de magician, realizând multe din miracolele sale cu o baghetă, atribut al vrăjitorului. În ciuda neconcordanței cu retorica oficială creștină, aceste reprezentări iconografice sunt asociate primelor comunități creștine.

În capitolul XI, *Nașterea ereziei*, este prezentat modul în care a început condamnarea alegerii – *haeresis* în sensul original – ca faptă reprobabilă, o „molimă molipsitoare” (p. 158). Autoarea argumentează că „buruienile străine ale ereziei”, așa cum le numea episcopul Ignatie Teoforul al Antiohiei, trebuie combătute în direcția spuselor lui Cristos: „Eu sunt calea, adevărul și viața. Nimeni nu vine la Tatăl Meu decât prin Mine” (*In* 14,6). Acest fragment este reprezentativ pentru unele dintre interpretările originale, în care Isus Cristos era înțeles ca una dintre căi, unul dintre adevăruri, una dintre vieți. Astfel spus, ideea de alegere devine primejdioasă și alternativele mincinoase.

Catherine Nixey oferă un exemplu de reprimare violentă a ereziei, care reflectă colaborarea dintre puterea terestră și cea spirituală. Episodul ales nu este unul întâmplător, întrucât prezintă represiunea îndreptată de către papalitate, ajunsă la apogeul hierocrației, împotriva catarilor din sudul Franței. La 10 martie 1208, la ordinul papei Inocențiu al III-lea, în orașul francez Béziers, cruciații au ucis „7000 dintre câinii fără rușine” (p. 155), inclusiv femei, copii și bătrâni. Mulți au căutat refugiu în catedrala orașului, crezând că atacatorii se vor opri în fața ușilor, dar au împărțășit, în cele din urmă, soarta celorlalți locuitori. Logica cruciaților, puși în fața pericolului de a uide proprii co-religionari, a fost una imbatabilă: „Dumnezeu îi va alege pe ai săi” (p. 156). Nu contau mijloacele, atât timp cât scopul era atins, iar erezia – suprimată. Concluziile acestui capitol leagă istoria Europei de existența ereziei, combaterea acestor practici constituind o modalitate de consolidare a Bisericii.

Lucrarea *Erezie. Isus Cristos și ceilalți fii ai lui Dumnezeu* propune o perspectivă complexă asupra originilor creștinismului și asupra modului în care diversitatea inițială a credințelor a fost treptat înlocuită de uniformitate doctrinară. Această convertire a conceptului de erezie marchează un moment decisiv în această evoluție: diferența de opinie, acceptată inițial ca expresie a

libertății de alegere, este transformată într-o culpă doctrinară, iar pluralismul este perceput ca o amenințare la adresa adevărului. Prin metodologia critică și prin atenția acordată surselor marginalizate, Nixey invită cititorul să reflecteze asupra modului în care istoria creștinismului a fost construită și transmisă. Deși autoarei i se poate reproșa, așa cum s-a întâmplat în urma apariției primei sale lucrări, o anumită tendință subiectivă, textului nu i se poate nega relevanța în economia mai largă a istoriografiei creștinismului timpuriu și a modului în care acesta a fost teoretizat și s-a impus la scară globală. Cartea nu este o lucrare polemică în sens confesional, ci o analiză istorică ce pune în lumină costurile culturale și intelectuale ale pierderii pluralismului religios. În acest sens, volumul reprezintă o contribuție importantă la înțelegerea Antichității târzii și oferă un cadru incipient pentru aprofundarea acestui subiect.

Mast. Alexandru Eusebie TOMIUC,
Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași,
alexandru.tomiuc@student.uaic.ro

Peter BROWN, *Augustin de Hippona. O biografie*, traducere din limba engleză de Ionela GANEA și Cristian STOICA, Editura Polirom, Iași, 2025, 568 p., ISBN 978-630-344-235-8

Figura lui Augustin de Hippona (354-430 d.Hr.) ocupă un loc central în istoria creștinismului occidental și în formarea gândirii europene, însă tocmai această centralitate a transformat-o într-o problemă istorică dificilă. Augustin este unul dintre puținii autori ai Antichității târzii ale căror opere ne oferă o perspectivă amplă asupra vieții interioare, în special prin *Confesiuni*, text care a modelat profund modul în care posteritatea l-a perceput.

În acest context se înscrie lucrarea lui Peter Brown, *Augustin de Hippona. O biografie*, apărută în traducere românească la Editura Polirom în 2025. Aceasta reprezintă una dintre cele mai influente și originale lucrări care reconstruiește viața lui Augustin dintr-o perspectivă istorică modernă. Brown pornește de la convingerea că Augustin nu poate fi înțeles izolat, nici ca părinte al Bisericii abstract, nici ca simplu autor de doctrine, ci ca un om profund ancorat în lumea socială, culturală și politică a apusului lumii antice. Intenția acestuia a fost să scrie nu doar o biografie clasică, ci povestea „lungii călătorii interioare” (p. 511) prin care Augustin își construiește identitatea intelectuală și spirituală. După cum este sugerat încă de la începutul lucrării, Augustin a trăit într-o epocă a schimbării accelerate, iar propria sa viață reflectă această instabilitate (p. 35-37). El nu este niciodată format definitiv, ci se află într-o continuă tensiune între aspirațiile intelectuale, exigențele morale și responsabilitățile publice.

Peter Brown (n. 1935, Dublin) este unul dintre cei mai importanți istorici contemporani ai perioadei de tranziție de la Antichitate și Evul Mediu. Format la Universitatea Oxford, unde a studiat istoria, a fost influențat de tradiția clasică britanică, reușind să predea ulterior la instituții academice de prestigiu, precum University of London, University of California, Berkeley și Princeton University, unde a fost profesor de istorie până la pensionarea sa. Cercetarea acestuia s-a concentrat asupra transformărilor culturale, religioase și sociale ale lumii romane dintre secolele III-VIII, abordând creștinismul timpuriu nu ca o ruptură față de Antichitate, ci ca un proces complex de adaptare. Printre lucrările care l-au consacrat în mediul academic, amintim *The Making of Late Antiquity* (tradusă în limba română în anul 2022 la Editura Humanitas cu titlul *Geneza Antichității Târzii*) și *The Cult of Saints* (tradusă în limba română în anul 1995 la Editura Amarcord cu titlul *Cultul Sfinților*). Brown a schimbat radical modul în care este înțeleasă această perioadă istorică, insistând asupra experienței religioase, a vieții cotidiene și a mentalităților, nu doar asupra doctrinelor sau evenimentelor politice.

Lucrarea de față reprezintă traducerea, realizată de Ionela Ganea și Cristian Stoica, a ediției revizuite a volumului *Augustine of Hippo. A Biography*, publicat inițial în anul 1967 și reeditat cu un amplu epilog, în care autorul a integrat descoperiri documentare recente. Ea se deschide cu *Prefața* celei de-a doua ediții apărute în limba engleză în anul 2000, urmată de cea din anul 1967, în care sunt explicate opțiunile interpretative și limitele demersului biografic. Peter Brown subliniază dificultatea utilizării surselor autobiografice și necesitatea unei lecturi critice a *Confesiunilor*. De la început, cititorul este avertizat că viața lui Augustin nu va fi prezentată ca un parcurs liniar, ci ca un proces marcat de tensiuni, rupturi și reveniri. Nucleul lucrării este alcătuit din cinci mari părți, fiecare precedată de tabele cronologice detaliate, care fixează evenimentele personale ale lui Augustin. Prima parte este alcătuită din șapte capitole și tratează perioada vieții sale până la plecarea în Africa (p. 27-84). Experiențele din Milano și începerea redactării *Confesiunilor* sunt tratate în cea de-a doua parte, care se întinde pe nouă capitole (p. 87-195). Partea a treia, ce acoperă capitolele 17-24, explică modul prin care Augustin a preluat episcopatul (p. 199-298). În capitolele 25-31 este prezentată lumea după căderea Romei din anul 410 și modul în care Augustin a fost afectat de acest eveniment (p. 301-397). Ultimele cinci capitole abordează finalul vieții sale (p. 401-458), iar epilogul aduce la lumină noile descoperiri (p. 459-538). Ediția este completată de o listă a operelor lui Augustin traduse în limba română (p. 13-16) și una a abrevierilor folosite în note (p. 17-21), hărți (p. 22-23), bibliografie (p. 539-553), index (p. 555-566).

În afara unei analize biografice riguroase care împletește, pe de-o parte, figura lui Augustin, atât din punct de vedere profesional, cât și personal, Peter Brown realizează în economia lucrării sale o exegeză dedicată operei lui Augustin. Acest lucru se observă prin prisma impactului pe care l-a

avut pentru posteritate, Édouard Jeuneau afirmând că: „Dintre Părinții latini, se cuvin amintiți Hilarius de Poitiers (†368), Ambrozie al Milanului (339-397), Ieronim (347-420), Grigorie cel Mare (cca. 540-604). Însă nici unul dintre ei nu a avut, în plan propriu-zis filosofic, o influență comparabilă cu aceea a lui Augustin”¹. Corpul majoritar al izvoarelor utilizate de către autor este constituit din opera vastă a lui Augustin, reprezentată de tratate teologice, scrisori, predici și, în mod special, *Confesiunile*. Acestea au ajuns într-un număr impresionant până în zilele noastre ca urmare a faptului că Possidius, episcop de Calama și prieten al teologului, s-a asigurat că acesta va rămâne în posteritate (p. 458). Pe lângă aceste texte, autorul integrează o gamă largă de izvoare istorice externe: documente juridice, surse administrative romane, informații despre structurile urbane ale nordului Africi și despre conflictele religioase ale epocii. Bibliografia folosită este cea de la mijlocul anilor '60 ai secolului trecut, iar edițiile retipărite au rămas fidele celei dintâi apariții editoriale. Cu toate că în aproape șase decenii multe dintre paradigmele tradiționale despre Augustin au fost reconsiderate, lucrarea istoricului Peter Brown rămâne în continuare un punct de referință, atât pentru teologi și istorici, cât și pentru publicul larg, fiind scrisă într-un stil accesibil, ușor de înțeles și plăcut lecturii.

Prima parte a lucrării nu este doar un cadru cronologic, ci o reflecție asupra modului în care se formează dorința într-o lume a competiției. Brown descrie Africa romană ca pe un spațiu saturat de retorică, onoare și mobilitate socială (p. 31-34). Augustin nu este un tânăr rătăcit, ci un produs perfect coerent al acelei lumi. Un detaliu esențial este felul în care educația retorică produce o conștiință dublă: pe de o parte, capacitatea de a modela realitatea prin cuvânt; pe de altă parte, suspiciunea față de propriul discurs. Mai târziu, când Augustin va scrie *Confesiunile*, el nu va abandona retorica, ci o va converti. Astfel, nu asistăm la o ruptură între cultura clasică și creștinism, ci la o transfigurare a limbajului. Lectura lui Cicero declanșează o căutare autentică a adevărului și o reorientare radicală a vieții (p. 51-52). De aici înainte, viața lui Augustin nu mai poate fi citită ca o succesiune de etape, ci ca o singură mișcare de adâncire a dorinței. Căutarea adevărului îl conduce pe Augustin către maniheism (p. 58). Maniheismul oferea o explicație a naturii umane prin dualismul dintre lumină și întuneric. Totuși, dezamăgirea față de această doctrină apare treptat. Ruptura nu se produce brusc, ci prin acumularea unor îndoieli intelectuale (p. 90). Augustin începe să observe limitele sistemului maniheist și își pierde cu timpul încrederea în autoritatea liderilor săi (p. 160). Relațiile personale, prietenia, succesul profesional, figura Monicăi, mama sa, sunt analizate ca elemente formative.

¹ Édouard Jeuneau, *Filosofia medievală*, traducere de Elena Cojocariu și Florin Crișmăreanu, Editura Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2022, 22.

În cea de-a doua parte, Brown nu tratează convertirea ca moment dramatic izolat, ci ca proces de sedimentare. Întâlnirea cu Ambrozio este importantă nu prin conținut doctrinar, ci prin faptul că deschide posibilitatea unui creștinism intelectual (p. 93-96). La fel de important este contactul cu filosofia neoplatonică. Această întâlnire îi oferă lui Augustin un nou limbaj pentru a gândi relația dintre Dumnezeu și suflet (p. 104). Platonismul îi permite să conceapă realitatea spirituală ca fiind superioară celei materiale și să depășească materialismul implicit al maniheismului (p. 108-110). Pentru Augustin, Dumnezeu nu mai este ceva ce trebuie imaginat, ci o realitate care necesită însușire. Totuși, iluminarea intelectuală nu produce transformarea morală directă. Momentul *tolle lege* nu este un joc al imaginației lui Augustin, ci punctul în care are loc o transformare profundă care îi va modela existența până la sfârșitul vieții (p. 187). Retragera la Cassiciacum este un experiment filosofic și spiritual, nu o viață monastică propriu-zisă, iar botezul de la Milano marchează începutul unei vieți noi, nu finalul luptei (p. 136-137). Moartea Monicăi la Ostia rupe ultimul sprijin afectiv și îl obligă pe Augustin să își asume definitiv propria identitate (p. 141-142).

Partea a treia a lucrării prezintă revenirea în Africa și marchează transformarea lui Augustin din căutător în om al responsabilității publice. Brown descrie episcopatul ca pe o viață fără intimitate, cu predicare zilnică, arbitraj, gestionarea conflictelor și intervenții politice (p. 206-209). Astfel, Augustin devine o figură publică într-o comunitate fragmentată. Controversa donatistă este analizată de Brown cu finețe sociologică (p. 227-229). Nu este doar o dispută despre puritatea Bisericii, ci despre legitimitatea autorității într-o societate traumatizată. Ceea ce impresionează în lectura lui Brown este refuzul de a-l transforma pe Augustin într-un simbol al intoleranței. Când episcopul justifică intervenția statului împotriva donatiștilor, acesta nu oferă scuze, dar nici nu judecă anacronic (p. 257-258). El arată cum idealul unității ecleziale se intersectează cu realitățile politice ale Imperiului târziu.

Cea de-a patra parte ilustrează căderea Romei din 410, ce constituie un șoc simbolic major, iar Brown interpretează *De civitate Dei* ca răspuns la o criză de sens colectivă (p. 311-312). Prin această operă, Augustin oferă o nouă viziune asupra istoriei. Destinul Imperiului Roman nu mai este centrul istoriei universale, iar istoria adevărată devine istoria relației dintre Dumnezeu și umanitate. În paralel, controversa pelagiană îl obligă pe Augustin să formuleze o teologie radicală a harului. Pelagius afirmă capacitatea omului de a alege binele; Augustin, însă, răspunde din experiența propriei neputințe morale (p. 370). Istoricul subliniază că doctrina harului nu este abstractă, ci pastorală, menită să protejeze credinciosul obișnuit de povara perfecționismului moral (p. 371).

Lucrarea se încheie cu descrierea ultimului deceniu din viața lui Augustin. Pentru Peter Brown, aceasta nu este o perioadă de liniște sau de retragere, ci una de tensiune maximă, atât intelectuală, cât și istorică. Augustin

este un om îmbătrânit, epuizat fizic, dar implicat mai mult ca oricând în marile controverse ale timpului său (p. 417-420). Autorul insistă că această etapă nu trebuie citită ca o simplă „încheiere” a biografiei, ci ca momentul în care gândirea augustiniană ajunge la apogeu. Tema predestinației marchează punctul cel mai controversat al operei augustinene (p. 421-424). Acest subiect este tratat cu mare prudență interpretativă, arătând că doctrina nu este rezultatul unei speculații abstracte, ci o reacție la experiența pastorală și la disputele cu adversarii săi. Augustin nu intenționează să construiască un sistem teologic rigid, ci să apere gratuitatea harului divin (p. 427-430). Ultimii ani ai teologului sunt descriși într-un registru sobru. Asediul vandalilor asupra Hipponei este prezentat ca fundal istoric, nu ca act final spectaculos (p. 449-451). Augustin moare în anul 430, într-o lume care se destramă, dar lăsând în urmă o operă care va structura gândirea occidentală timp de secole.

Augustin de Hippona. O biografie nu este o simplă relatare a vieții unui sfânt sau a unui mare teolog. În viziunea lui Peter Brown, Augustin este o intersecție între individ și epocă, între experiență personală și istorie globală. Convertirea, teologia harului, doctrina Bisericii sau reflecția asupra istoriei nu sunt prezentate ca adevăruri abstracte, ci ca răspunsuri la situații concrete, sociale și existențiale. Augustin este inteligent, pasionat, neliniștit, uneori dur și adesea contradictoriu, o complexitate ce explică actualitatea sa. Prin această biografie, Peter Brown oferă nu doar un portret, ci un model de biografie istorică, în care viața individuală devine răspunsul unor întrebări ce dăinuie de secole.

Mast. Ștefan PUȘCĂȘU

Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași,
stefan.puscasu@student.uaic.ro

Peter HEATHER, John RAPLEY, *De ce se prăbușesc imperiile. Roma, America și viitorul Occidentului*, traducere de Alexandru CORMOȘ,
Editura Litera, București, 2025, ISBN 978-630-355-420-4

Alexis de Tocqueville, un tânăr nobil originar din Normandia, se afla, între 1831 și 1832, pe coasta de vest a Atlanticului pentru a observa sistemul penitenciarelor americane. În urma șederii sale în America, acesta a redactat o lucrare considerată fundamentală pentru înțelegerea sistemelor democratice și a politicii americane – *Despre democrație în America* (Humanitas, București, 1995). Cu o pregătire în ceea ce privește cultura clasică, acesta remarcă: „când compar republicile grecești și romane cu aceste republici americane, bibliotecile cu manuscrise și norodul grosolan din primele cu miile de ziare care circulă în celelalte și cu poporul luminat care le locuiește; când mă gândesc apoi la toate eforturile care se fac pentru a le judeca pe unele cu ajutorul celorlalte și a prevedea prin ceea ce s-a întâmplat acum două mii de ani

ce se va întâmpla în zilele noastre, îmi vine să-mi pun pe foc toate cărțile pentru a nu aplica decât idei noi unei stări sociale atât de noi” (p. 331).

Afirmația acestuia este contestată de volumul *Why Empires Fall. Rome, America and the Future of the West*, semnat de Peter Heather și John Rapley. Cartea a fost publicată în 2024 la Editura Allen Lane, imprint al Editurii Penguin, însumând un total de 208 pagini. A fost tradusă în limba română în anul 2025, la Editura Litera, în colecția *Kronika*, de către Alexandru Cormoș, având un număr de 208 pagini.

Primul autor, Peter Heather, este un reputat istoric britanic al Antichității târzii și Evului Mediu timpuriu, cu studii realizate la New College, Oxford. În prezent, activează ca profesor la King's College din Londra, fiind autor a numeroase lucrări de referință, dintre care menționăm *Empires and Barbarians: The Fall of Rome and the Birth of Europe* (Oxford University Press, Oxford, 2012), *Christendom: The Triumph of a Religion* (Allen Lane, London, 2020), cea din urmă tradusă în limba română cu titlul *Lumea creștină. Triumful unei religii* (Polirom, Iași, 2023). I se adaugă John Rapley, de asemenea absolvent al Universității Oxford, economist politic la Universitatea Cambridge și autor al cărților *Globalization and Inequality* (Harvard University Press, Harvard, 2004) și *Twilight of the Money Gods: Economics As a Religion and How It All Went Wrong* (Simon & Schuster, New York, 2017).

Cartea cuprinde două părți, precedate de patru hărți, ce prezintă Europa Occidentală în perioada secolelor I-X d. Hr., și o introducere (*Pe urmele banilor* p. 11-16). Prima secțiune este alcătuită din patru capitole: *Să petrecem ca în 399...* (p. 19-29), *Imperiu și îmbogățire* (p. 31-47), *La est de Rin, la nord de Dunăre* (p. 59-64) și *Puterea banilor* (p. 65-88). A doua parte cuprinde următoarele capitole: *Lumea se năruie* (p. 91-110), *Invazii barbare* (p. 111-127), *Putere și periferie* (p. 129-152) și *Moartea națiunii* (p. 153-174). Concluzia, *Moartea unui imperiu* (p. 175-181), o secțiune dedicată lecturilor suplimentare (p. 183-191), notele (p. 193-196) și indicele (p. 197-205) întregesc volumul.

Abordarea autorilor este una originală și pornește de la întrebarea: „Își poate redobândi Occidentul măreția? Și ar trebui el să își propună un astfel de obiectiv?” (p. 12). Realizând o critică concisă a surselor, semnatarii volumului reconsideră faptele ce au precedat transformările prin care Imperiul Roman a trecut în perioada Antichității târzii, comparându-le cu evenimentele recente ce și-au pus amprenta asupra lumii occidentale.

Prima parte se deschide cu un expozeu ce analizează situația din anul 1999, un an promițător dezvoltării de pe ambele maluri ale Atlanticului, caracterizat de o anumită bunăstare economică, în care comunitățile politice aveau parteneri stabili și națiuni puternice ca aliata sau prietene, incluzând, în anumite cazuri, și statele asiatice. Țările din spatele fostei Cortine de Fier au început să se apropie de valorile democrației, pe măsura îndepărtării re-

gimurilor comuniste și a disoluției Uniunii Sovietice, în timp ce Congresul American, reunit în timpul mandatului președintelui Bill Clinton, jubila pe măsura apropierii momentului în care plata datoriei acumulate în ultimele secole putea începe, clipă în care „potențialul viitorului nostru nu cunoaște limite” (p. 20). În linii mari, întregul peisaj politic părea că se îndreaptă spre împlinirea spuselor lui Francis Fukuyama din 1992, afirmate în lucrarea *Sfârșitul istoriei și Ultimul Om* (Paideia, București, 1994). Autorii văd ca început al sfârșitului, într-o accelerată pantă, declanșarea mării crize economice din 2008, care a arătat slăbiciunea pe care Vestul a acumulat-o (p. 19-20).

Contestând tradiția istoriografică clasică inaugurată de către Edward Gibbon, în sinteza sa *Istoria declinului și a prăbușirii Imperiului Roman* (Humanitas, București, 2018), autorii realizează o analiză în care afirmă că decăderea Imperiului Roman a fost un eveniment la fel de neașteptat ca regresul accelerat al Vestului din primele două decenii ale secolului XXI. Plecând de la premisa că Imperiul Roman nu era în declin ca urmare a crizei interne, autorii au contestat tradiția istoriografică fundamentată de către Gibbon (p. 21-24).

Peter Heather și John Rapley susțin că: „Gibbon s-a înșelat. Imperiul Roman nu a trecut printr-o perioadă lungă de declin lent, care a început cu Epoca de Aur din secolul al II-lea și s-a sfârșit prin inevitabila sa prăbușire din secolul al V-lea. Prosperitatea imperiului a atins nivelul său maxim chiar în zorii prăbușirii sale” (p. 29). Semnatarii volumului consideră că semnele pe care alți istorici le-au interpretat ca fiind prevestitoare căderii Romei, cum ar fi hiperinflația, nu au afectat spațiul roman, ca urmare a faptului că elita economică își păstra lichiditățile sub forma lingourilor din metal prețios sau a proprietăților. În acest sens, ei înaintează surse materiale rezultate în urma cercetărilor arheologice (p. 24-29). Autorii susțin și că pătrunderea grupurilor de barbari nu poate fi considerată ca fiind unul o cauză decisivă a căderii Imperiului, propunând o analiză geopolitică a frontierelor romane propriu-zise și a spațiilor de periferie, pe care le grupează în două categorii: interioare și exterioare; primele aveau un rol important, fiind nucleele ce alimentau *limes*-ul roman cu provizii, dar și centrul imperiului cu diferite produse, celelalte aprovizionau statul cu mărfuri exotice și rare. Astfel, opinia la care ajung cei doi este că Imperiul nu se afla în declin, ci într-o etapă de transformare profundă (p. 31-43).

Acest climat a fost creat de către politica externă a Imperiului, care, printr-un sistem de subsidii și daruri acordate triburilor și confederațiilor de triburi de la granițele sale, își asigura liniștea la hotare. Din aceste comportamente transfrontaliere, ce amintesc de teza lui Frederick Jackson Turner, din lucrarea sa *The Frontier in American History* (New York, 1920), centrul avea să renască sub o nouă formă. Astfel, din aceste rânduri ale populației avea să apară o nouă elită economică și socială, îmbogățită de pe urma comerțului cu neguțătorii romani, un exemplu adus în discuție fiind cel al

barbarului Stelos, care în 30 d. Hr. este consemnat ca vânzând o vită unui negustor roman, Gargilius Secundus (p. 49-53). Pentru perioada recentă, Peter Heather și John Rapley prezintă cazul lui Jamsetji Tata, originar dintr-o familie de preoți indieni Parsi, care a ajuns să acumuleze o avere impresionantă, profitând de criza bumbacului. Ulterior, familia lui s-a înălțat în societatea colonialistă indiană, fiind apropiată de puterea guvernamentală britanică (p. 74-81). Un alt exemplu generațional de imigranți care s-au adaptat într-un mediu străin este familia de origine olandeză Vanderbilt din New Amsterdam, care a colaborat cu autoritățile engleze și, ulterior, americane pentru a urca pe scara ierarhiei sociale și economice (p. 39-40). Aceste cazuri sunt exemple de indivizi și familiile lor care s-au ridicat din rândul frontierei simbolice, în timp ce alte state sau comunități, atât în Antichitate cât și în zilele noastre, și-au construit puterea aflându-se în proximitatea frontierei geografice.

Partea a doua a volumului analizează evoluția Imperiului Roman în secolul V. Perspectiva pe care autorii o propun este una largă, în care tratează impactul societăților componente ale periferiei interioare asupra centrului roman. Deplasarea lor este văzută prin prisma contextului generat de marea migrație a hunilor, care, în călătoria lor generată de uscarea stepei eurasiatice, au împins grupurile de goți greuthingi, parte a periferiei exterioare, care, la rândul lor, i-au împins pe goții tervingi, aflați în periferia interioară. Contactele lor cu lumea romană, acumularea de bogății și consolidarea în fața șocului exogam au dus la consolidarea confederațiilor barbare, care, odată strămutate în vest, au putut contesta puterea imperială. Ca urmare a apariției puterii rivale Persia, atenția Constantinopolului s-a concentrat spre frontiera răsăriteană, abandonând astfel emisfera apuseană. Tulburările cauzate de către barbari au generat o congestionare a axei economice vest-est, necesară colectării de taxe și venituri ce aveau ca scop final aprovizionarea armatei. În acest cadru, vechile elite locale din teritoriu, considerându-se abandonate, au acceptat concesiile oferite de către migratori în favoarea conservării unora dintre privilegii. Astfel, impactul hunilor, dublat de amenințarea persană, a generat o criză puternică în interiorul statului, care nu avea mijloacele necesare pentru a rezolva această situație (p. 91-127).

Peter Heather și John Rapley prezintă și situația imigranților în societatea vestică, adeseori clamați ca o cauză a decăderii Occidentului, dintr-o perspectivă relativ bună, datorită faptului că alimentează câmpul muncii depopulat de criza demografică. Aceasta a fost generată de creșterea condițiilor de trai, a mediei de vârstă, pe fondul profesionalizării funcțiilor, cauză directă a relocării industriei primare în țările din lumea a treia, situație întărită și de scăderea ratei natalității. În același timp, derapajele lor sunt explicate de criza internă a statelor de pe ambele maluri ale Atlanticului, care, din cauza presiunilor interne și externe, nu își pot canaliza bugetele în această direcție, la fel ca Imperiul Roman, care nu mai putea fi un garant al securității cetățeni-

lor săi. Acest deficit financiar este, de asemenea, un rezultat al faptului că taxarea se realizează pe venit și consum iar nu pe avere, fapt ce încurajează îmbogățirea unor anumite elite economice, a căror impozitare nu contribuie direct la bunăstarea comunității (p. 116-124).

La nivel geopolitic, începând cu anii '70 ai secolului trecut, se poate remarca faptul că țările ce odinioară erau colonii ale marilor puteri europene au început o ascensiune, firavă la început, dar care a căpătat amploare. La acel moment, odată ieșite din sfera de influență directă a Vestului, au devenit state ale periferiei interioare, depășind treptat anumite clivaje economice sau sociale (p. 129-138).

Correspondentul Imperiului Persan este China, o superputere globală, ridicată recent, după ce a reușit să recupereze decalajul economic generat de politica economică a lui Mao Zedong. În ultimii ani a acumulat și dezvoltat tehnologii, găsim ușor piețe de desfacere pentru țările din apus pentru produsele sale ieftine. Pentru a putea contracara expansionismul economic chinezesc, au fost încurajate și dezvoltate schimburile economice și comerciale în zona celor Patru Tigri Asiatici - Taiwan, Coreea de Sud, Singapore și Hong Kong. În același timp, creșterea unor alte puteri, aflate încă în curs de dezvoltare, cum ar fi India, generează noi provocări Occidentului (p. 138-152). De asemenea, nu trebuie omisă din vedere criză demografică acută a societății vestice, Un alt aspect ce nu poate fi ignorat este reprezentat de instabilitatea politică, adeseori generată de polarizarea în două sfere a societății (p. 153-158).

Modelul de viață, o parte din valorile și gusturile care au adus avântul Occidentului, după cum afirma Niall Ferguson, în lucrarea sa *Civilizația. Vestul și Restul* (Polirom, Iași, 2011), sunt, la acest moment, o parte componentă a structurilor cotidiene ale Estului. Acest trai care, până acum, era un ideal a fost adoptat în ultimii ani cu succes în majoritatea orașelor principale din Asia sau Africa, efect al globalizării și atracției pe care societatea vestică a avut-o și o are asupra oamenilor. Situația nu este unică, ci asemănătoare cu migratorii barbari, care, așa cum ne arată unele izvoare, îmbrățișaseră felul de viață roman.

Cartea se încheie cu o concluzie ce dorește să avertizeze asupra faptului că decăderea Occidentului poate fi oprită, iar prăbușirea civilizației faustiene, așa cum a preconizat-o Oswald Spengler în lucrarea sa *Declinul Occidentului* (Beladi, București, 1996), prevenită. Cu toate acestea, autorii reclamă că revenirea acestei părți a lumii la gloria din secolele trecute este imposibilă. Aceștia atrag atenția asupra coeziunii de care trebuie să dea dovadă liderii acestor țări, precum și asupra necesității schimbării atitudinii față de unele state a căror imagine este adeseori demonizată. Un exemplu în acest sens este China care nu a manifestat, cu excepția anului 2020, tendințe expansioniste, mărimea armatei sale fiind direct proporțională cu amprenta sa economică. De asemenea, statele vestice ar trebui să încerce să se orienteze

spre anumite puteri în ascensiune, care au adoptat un stil de viață occidental, chiar dacă nu se află direct în emisfera tradițională și în sferele clasice de influență (p. 175-181).

Sursele folosite de către autori sunt diverse, variind de la opere literare ale antichității sau izvoare arheologice la *Raportul global al averilor*, realizat anual de către Credit Suisse. Bibliografia secundară este la fel de vastă, pornind de la lucrări clasice dedicate Antichității târzii sau Evului Mediu timpuriu, dar și cele mai recente titluri apărute în domeniul geopoliticii sau al economiei globale. De asemenea, traducerea este una fidelă originalului, ce reușește să transmită cititorului același mesaj pe care autorii au dorit să îl transmită în versiunea inițială.

Textul este accesibil, ușor de citit și de înțeles, apelând adeseori la exemple comune cititorului. Lipsa notelor de subsol, impusă de formatul volumului, nu determină o scădere a calității acestuia. Parcurgând 1600 de ani de istorie globală, cei doi autori realizează atât o critică, cât și un avertisment asupra proceselor ce ar trebui prevenite iar nu vindecate. De asemenea, mulțumită abordării pe care o propun Peter Heather și John Rapley, putem înțelege mai bine atât modul în care ne sunt utile lecțiile trecutului, cât de subțire este distanța dintre două perioade istorice îndepărtate, dar și cât de importantă este analiza interdisciplinară în studierea istoriei. În demersul lor, autorii caută să amintească cititorului că: *istoria nu se repetă, ci creează tipare care se repetă*. Prin ideile sale, dar și ca urmare a abordării înaintate, *ergo*, putem afirma că acest volum este construit ca un eseu, ce atrage atenția asupra unor tipare care se repetă și asupra modului în care Occidentul are datoria și obligația de a învăța din lecțiile trecutului, din acea istorie care îi definește *per se* identitatea.

Mast. Alecsandru VOICU,
Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași,
alecsandru.voicu@ student.uaic.ro

CRONICA ACTIVITĂȚII ȘTIINȚIFICE A CENTRULUI DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE (2025-2026)

CRONACA DELL'ATTIVITÀ SCIENTIFICA DEL CENTRO DI STUDI CLASSICI E CRISTIANI (2025-2026)

Comunicări, conferințe

22 octombrie 2025, Librăria „Orest Tafrali”, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași¹:

- prof. univ. dr. Mihaela PARASCHIV (Facultatea de Litere), conf. univ. dr. Claudia TĂRNĂ-
UCEANU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Litere), prof. univ. dr. Nelu
ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie), Lansarea de carte:
Marcus Tullius Cicero, *Philippicae. Filipice*, ediție bilingvă, II-1, traducere de Mihaela PA-
RASCHIV, notă asupra ediției, note, comentarii și indice de Nelu ZUGRAVU; II-2, traducere,
notă asupra ediției, note și comentarii, postfață și indice de Mihaela PARASCHIV, Editura
Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2025

**24 octombrie 2025, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Zilele Uni-
versității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași. Simpozion. Sesiunea de comunicări
a profesorilor. Colocvile Școlii Doctorale, ediția a XX-a. Sesiunea de comuni-
cări a studenților²:**

- prof.ssa assoc. Beatrice GIROTTI (Alma Mater Studiorum – Universită di Bologna), prof.
univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie), Sanc-
tus princeps: *din nou despre împăratul ideal în istoriografia latină din secolul al IV-lea*

- drd. Robert-Gabriel SIMALCSIK (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie), *Studiu comparativ al metodelor de construcții utilizate la cetățile romano-bizantine Tropaeum Traiani, Ibida și Ulmetum*

**6 noiembrie 2025, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de
Istorie, Centrul de Studii Clasice și Creștine (ședință lunară de comunicări)³:**

- mast. Paraschiv Dumitru HANGANU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de
Istorie), *Geme cu valoare magică din provincia Dacia*

- mast. Andrei GHÎȚU (Facultatea de Istorie), *Viața economică și socială în cetatea Novio-
dunum (secolele II-III d.Hr.)*

**17 noiembrie 2025, Librăria „Orest Tafrali”, Universitatea „Alexandru Ioan Cu-
za” din Iași⁴:**

- prof. univ. dr. Mihaela PARASCHIV (Facultatea de Litere), conf. univ. dr. Claudia TĂRNĂ-
UCEANU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Litere), prof. univ. dr. Nelu

¹ <https://www.facebook.com/editura.uaic> ; <https://www.facebook.com/csciciasi>

² <https://history.uaic.ro/30705/24-25-octombrie-2025-zilele-universitatii-alexandru-ioan-cuza-din-iasi-simpozion/>

³ În colaborare cu Cercul Științific Studentesc de Istorie Veche și Arheologie al Facultății de Istorie:
<https://www.facebook.com/csciciasi> ; <https://www.facebook.com/istorieiiasi> ;

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100083371381188> ; <https://history.uaic.ro/>

⁴ <https://www.facebook.com/editura.uaic> ; <https://www.facebook.com/csciciasi>

ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie), CS II dr. Constantin-Ionuț MIHAI (Departamentul Socio-Uman, Institutul de Cercetări Interdisciplinare, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași), Lansarea de carte: Marcus Tullius Cicero, *Hortensius sive de philosophia. Hortensius sau despre filosofie*, ediție bilingvă, studiu introductiv, sinopsă, traducere, comentariu analitic, bibliografie și indici de Constantin-Ionuț MIHAI, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2025

27 noiembrie 2025, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Litere – Centrul de Studii Clasice și Creștine, Simpozionul *Atichitatea și moștenirea ei spirituală*, ediția a XXI-a, 27-28 noiembrie 2025⁵:

- prof.ssa assoc. Maria Carolina CAMPONE (Dipartimento Umanistico, Accademia Militare “Nunziatella” Napoli): *Munus consolandi: il Carme XXXI e l'Epistola XIII di Paolino di No-la tra filosofia classica e renovatio politica*

- conf. univ. dr. Claudia TĂRNĂUCEANU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Litere), *Bella et prodigia: despre atestarea celor mai vechi conflicte cu scordiscii și dardanii*

- prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie), *Metafore ale crizei Imperiului roman în autori latini târzi*

7 decembrie 2025, Primăria Municipiului Bârlad⁶:

- prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie): conferința *Haec est patria. Ideea de patrie în vremurile târzi ale antichității*

- dr. Laurențiu CHIRIAC, prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie): Lansare de carte: Marcus Tullius Cicero, *Philippicae. Filipice*, vol. II/1-2, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2025

10 decembrie 2025, Aula „George Emil Palade”, Universitatea de Medicină și Farmacie „Grigore T. Popa” Iași: Zilele Universității⁷:

- prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie): conferința plenară *Forma imperatoris. Corpul în ideologia imperială romană*

12 decembrie 2025, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Litere – Centrul de Studii Clasice și Creștine⁸:

- prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie): Lansare de carte: Lucrețiu Mihailescu-Bîrliba, *Miles ex vico. Militaires recrutés du milieu rural de Mésie Inférieure (ou de Thrace) (I^{er} – III^e siècles ap. J.-C.)*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2025 (*Philippika* 184)

16 ianuarie 2026, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Istorie – Centrul de Studii Clasice și Creștine, sala H₂, guest teaching⁹:

- prof.ssa assoc. Rosalba ARCURI (Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne, Università degli Studi di Messina): *Dal limite sacro al confine condiviso: il limes romano come spazio antropologico*

⁵ <https://www.facebook.com/csccias/> ; <https://www.facebook.com/Limbi.Clasice.AL.I.Cuza> ; <https://www.facebook.com/search/top/?q=Antichitatea%20si%20mostenirea%20ei%20spirituala>

⁶ <https://www.facebook.com/csccias/> ; <https://www.facebook.com/Limbi.Clasice.AL.I.Cuza> ; <https://www.facebook.com/editura.uaic>

⁷ <https://news.umfiasi.ro/simpozionul-national-cu-participare-internationala-trup-si-memorie-istoria-medicinei-perspective-narative/> ; <https://www.facebook.com/csccias/> ;

<https://www.umfiasi.ro/ro/evenimente/Zilele-UMF-Grigore-T-Popa-Iasi/Pagini/2025.aspx#10dec>

⁸ <https://www.facebook.com/csccias/> ; <https://www.facebook.com/istorieiiasi> ;

<https://history.uaic.ro/31060/12-decembrie-2025-lansare-de-carte-prof-univ-dr-lucretiu-ion-birliba/>

⁹ <https://history.uaic.ro/> ; <https://www.facebook.com/csccias/> ; <https://www.facebook.com/istorieiiasi> ; <https://history.uaic.ro/cercetare/centre-de-cercetare-2/centrul-de-studii-clasice-si-crestine/> ;

<https://www.facebook.com/UAICdinIASI> ;

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100083371381188>

24 februarie 2026, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Istorie – Cercul Științific Studentesc de Istorie Veche și Arheologie și Centrul de Studii Clasice și Creștine, sala H₂¹⁰:

- mast. Cosmin ȚIGĂNUȘ (Facultatea de Istorie), *Incursiunea goților în Moesia Inferior în secolul al III-lea d.Hr.*

- prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie): *Recente ediții românești din autorii greco-latini*

3 martie 2026, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Istorie – Centrul de Studii Clasice și Creștine (ședință lunară de comunicări)¹¹:

- Conf. univ. dr. habil. Florica MIHUȚ-BOHÎLȚEA (Centrul de Istorie Comparată a Societăților Antice, Departamentul de Istorie Antică, Arheologie și Istoria Artei, Facultatea de Istorie, Universitatea din București), *Dragoste și simbol: „femeia cu măr” în arta funerară a Daciei romane*

Publicații

ȘTEFAN IVAS

- Hrotsvita din Ganderheim, *Teatru*, ediție bilingvă, traducere din limba latină, studiu introductiv și comentarii de Ștefan IVAS, Iași, Editura Polirom, 2024 (*Biblioteca Medievală*), ISBN: 978-973-46-9833-2

CLAUDIA TĂRNĂUCEANU:

- *Ediții din autorii latini în perioada comunistă – exigențe profesionale, concesiile ideologice* [*The editions of Latin authors during the Communist period – professional requirements, ideological concessions*], C&C, 20/2, 2025, 217-256 (DOI: 10.47743/CetC-2025-20.2.217) (publicat împreună cu Nelu ZUGRAVU).

NELU ZUGRAVU:

- *Actele colocviului internațional Receptarea Romei și a Imperiului Roman în cultura română contemporană (Iași, 14-16 noiembrie 2025)*, editate de Nelu ZUGRAVU și Ionuț NISTOR, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Iași, 2025 (C&C 20/2, 2025) (DOI: 10.47743/CetC-2025-20.2).

- *Ediții din autorii latini în perioada comunistă – exigențe profesionale, concesiile ideologice* [*The editions of Latin authors during the Communist period – professional requirements, ideological concessions*], C&C, 20/2, 2025, 217-256 (DOI: 10.47743/CetC-2025-20.2.217) (publicat împreună cu Claudia TĂRNĂUCEANU).

- *Cronica activității științifice a Centrului de Studii Clasice și Creștine (2025) – Cronaca dell'attività scientifica del Centro di Studi Classici e Cristiani (2025)*, C&C, 20/2, 2025, 567-570 (DOI: 10.47743/C&C-2025-20.2.567).

- *Publicații intrate în Biblioteca Centrului de Studii Clasice și Creștine – Pubblicazioni entrate nella Biblioteca del Centro di Studi Classici e Cristiani*, C&C, 20/2, 2025, 571-572 (DOI: 10.47743/C&C-2025-20.2.571).

¹⁰ <https://www.facebook.com/csciciasi/> ; <https://www.facebook.com/istorieiiasi>

¹¹ <https://www.facebook.com/csciciasi/> ; <https://www.facebook.com/istorieiiasi> ;

<https://history.uaic.ro/31461/3-martie-2026-conferinta-dragoste-si-simbol-femeia-cu-mar-in-arta-funerara-a-daciei-romane/> ; <https://history.uaic.ro/cercetare/centre-de-cercetare-2/centrul-de-studii-clasice-si-crestine/> ; <https://www.facebook.com/CICSAunibuc>

Seminar de tehnica editării și interpretării istorico-filologice a izvoarelor greco-latine

Începând cu semestrul I al anului universitar 2018-2019, prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU a inițiat un seminar facultativ dedicat doctoranzilor, masteranzilor și studenților interesați de istoria antică, al cărui scop este însușirea elementelor de tehnică a editării și comentării din punct de vedere istoric și filologic a surselor greco-latine. În anul universitar 2019-2020, au fost organizate următoarele activități:

XVI. 19 martie 2026:

Tema: *De la lexicon la AI: trusa magică a tânărului clasicist*¹²

Prezintă: prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU, Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași; conf. univ. dr. Roxana-Gabriela CURCĂ, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași.

Participări în comisii de doctorat

14 martie 2025: prin decizia nr. 14 din 7 februarie 2025 a Directorului CSUD al Universității din București, prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU (Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie) a participat în comisia de specialitate pentru evaluarea și susținerea tezei de abilitare cu tema **Interrogationes de arte historica. Pentru o abordare pluridisciplinară a istoriei societăților antice și vernaculare** elaborată de către conf. dr. Florica MIHUȚ în domeniul de studii universitare de doctorat ISTORIE, alături de: prof. univ. dr. habil. Ioan Carol OPRIȘ (Universitatea din București) și conf. univ. dr. habil. Eduard Marius NEMETH (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj Napoca).

¹² <https://www.facebook.com/csciciasi> ; <https://www.facebook.com/istorieiasi> ; <https://history.uaic.ro/> ; <https://history.uaic.ro/cercetare/centre-de-cercetare-2/centrul-de-studii-clasice-si-crestine/>

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Bd. Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, România
Tel.: 040/0232/201634, Fax: 040/0232/201156



ISSN: 1842-3043
e-ISSN: 2393-2961

EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI